

તિલાવતના ક્રમ પ્રમાણે

આસાન લુગાતુલ કુર્આન

[કુર્આન શરીફનો સરળ શબ્દકોશ]

LUGHATUL QURAN (Gujrati)

લેખક

હઝરત મૌલાના

અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબ મદઝિલ્લહુલઆલી

Compiled by:

Hazrat Maulana Abdul Karim Parekh Sahab

અનુવાદકો

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

અને

હાફિઝ કારી મૌલવી

મુહમ્મદ યૂનુસ મુનશી ફલાહી



તિલાવતના ક્રમ પ્રમાણે

આસાન લુગાતુલ કુર્આન

[કુર્આન શરીફનો સરળ શબ્દકોશ]

લેખક

હઝરત મૌલાના

અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબ

મદઝિલ્લહુલઆલી

અનુવાદકો

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

અને

હાફિઝ કારી મૌલવી

મુહમ્મદ યૂનુસ મુનશી ફલાહી

Maktab-e-Ashraf

પ્રકાશક

'દારુલ કલમ'
મૌલાના સૈયદ મુહમ્મદ શોએબ મઝાહિરી
નવી મસ્જિદ શોપિંગ સેન્ટર,
દુકાન નં.૪, ચાર રસ્તા,
મુ.પો. વાપી (જી.આઈ.ડી.સી.) ૩૯૬ ૧૯૧

પ્રકાશન વર્ષ

હિજરીસન ૧૪૨૨
ઈસ્વીસન ૨૦૦૧

કંપોઝર્સ

મુહમ્મદમાસૂમ ફાતીવાલા
અબ્દુલમાજીદ બલીયા

પ્રિન્ટર્સ

Maktab-e-Ashraf



اِنَّ هٰذَا الْقُرْاٰنَ يَهْدِىْ لِلَّتِىْ هِىَ اَقْوَمُ
وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِيْنَ الَّذِيْنَ يَعْمَلُوْنَ
الصّٰلِحٰتِ اَنَّ لَهُمْ اَجْرًا كَبِيْرًا

(۱۷ سورة بنى اسرائيل اٰيت ۹)

બેશક આ કુર્આન હિદાયત પર ચાલવાનો તે રસ્તો બતાવે છે,

જે બધા રસ્તાઓમાં સીધો રસ્તો છે.

જે ઘણો બંદોબસ્તથી ભરપૂર હિફાઝતવાળો રસ્તો છે.

અને આ કુર્આન, ઈમાનવાળાઓને બશારત (ખૂશખબર)વાળો હુકમ સંભળાવે છે.

ઈમાનવાળાઓ નેક અમલ કરતા રહો તો તેનું અનેક ઘણું મહેનતાણું અને મર્તબો તમને મળીને રહેશે.

[17 : સૂરહ 'બની ઈસરાઈલ' : 9]



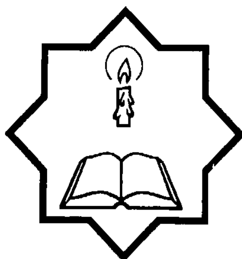
Maktab-e-Ashraf



كِتَابٌ اَنْزَلْنٰهُ اِلَيْكَ مُبٰرَكٌ لِّيَدَّبَّرُوْٓا اٰيٰتِهٖ وَلِيَتَذَكَّرَ اُولُوا الْاَلْبَابِ

આ (કુર્આન) એક બરકતવાળી કિતાબ છે,
જેનું અવતરણ અમે આપની ઉપર કર્યું, એ માટે કે
માનવ માત્ર તેની આયતોમાં વિચાર કરે, તથા
બુધ્ધિશાળીઓ તે દ્વારા બોધ ગ્રહણ કરે.

[38 : સૂરહ 'સાદ' : 29]



Maktab-e-Ashraf

અર્પણ



સરવરે આલમ,

ખાતિમુન્નબિય્યિન,

સાહિબે કુર્આન,

હઝરત મુહમ્મદ રસૂલુલ્લાહ

સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમની સેવામાં

હદીયએ સલામ વ તશક્કુર રૂપે,

જેમના ઝરિયાથી

આલમે ઈન્સાનિયતને

માલિકે કાએનાત દ્વારા

હિદાયત ફરમાવવામાં આવી.

Maktab-e-Ashraf

અનુક્રમણિકા

વિભાગ પહેલો

કેટલીક આંકડાકીય રસિક માહિતી

વિભાગ બીજો

અરબી ભાષાના પ્રાથમિક વ્યાકરણના નવ પાઠો

Maktab-e-Ashraf

વિભાગ ત્રીજો

વ્યાકરણમાં આપેલા સ્વાધ્યાયોના જવાબો

વિભાગ ચોથો

આસાન લુગાતુલ કુર્આન

Maktab-e-Ashraf



وَ لَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ

અને ખરેખર અમે કુર્આનને
બોધ લેવા માટે
આસાન કરી દીધું !

[54 : સૂરહ 'કમર' : 17]



Maktab-e-Ashraf

ઈસ્લામી જગતના વિખ્યાત વિચારક અને ચિંતક
હઝરત મૌલાના સૈયદ અબુલ હસન અલી નદવી સાહબ
(રહમતુલ્લાહિ અલયહ)નો અનમોલ

આમુખ

બિસ્મિલ્લા હિર્રહમા નિર્રહીમ

અલ્હમ્દુલિલ્લાહિ વસ્સલામુ અલા ઈબાદિહિલ્લઝી નસ્તફા.

સર્વ પ્રશંસાઓ અલ્લાહના માટે છે. સલામતી હો તેની પોતાના તે બંદાઓ પર જેમનાં કામોને અલ્લાહે પસંદ ફરમાવ્યા.

પવિત્ર કુર્આન આખરી આસમાની કિતાબ અને માનવજાતિનાં નામે અલ્લાહનો અંતિમ સંદેશ છે. આ દૃષ્ટિકોણથી કયામત સુધી આવનારી ઈન્સાની નસલોંની આખિરતવાળી ખુશકિસ્મતી અને મુક્તિ તથા આ દુનિયાની કામિયાબી એનાથી જ સંબંધ ધરાવે છે. જો બીજા શબ્દોમાં કહેવામાં આવે તો સમસ્ત માનવજાતિની દીની (ધર્મ સંબંધિ) અને દુનિયાની સફળતા તથા પૂરી માનવતાનું ભાગ્ય આ જ મહાન ગ્રંથ સાથે સંબંધિત છે. એટલા જ માટે એની વ્યાખ્યા તથા સ્પષ્ટીકરણ, એના અર્થ તથા આશયને ખૂબી પૂર્વક સમજવા અને સમજાવવા તથા એના ચિરકાલીન તેમજ હંમેશા કાયમ રહેનારા પૈગામની તરફ લોકોને બોલાવવા અને લોકોમાં એનો પ્રચાર તથા પ્રસાર કરવો એક સ્થાયી આવશ્યકતા છે.

ઘણાં ભાગ્યશાળી છે તે લોકો જેમનાથી પવિત્ર કુર્આનનું કોઈ સેવા કાર્ય લેવામાં આવે અને એ ખિદમતને દુનિયામાં પણ સર્વમાન્યતા પ્રાપ્ત થઈ જાય, તથા પવિત્ર કુર્આનના પઢનારાઓને એનાથી ફાયદો મળે અને દિવ્ય ગ્રંથને સમજવામાં તેમને કોઈ મુશ્કેલી ન થાય.

પવિત્ર કુર્આનની નિતાંત સેવા કરનારાઓમાં એક નામ પ્રિય અલહાજ મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબનું પણ છે, જેમને લોકો તેમની દીર્ઘકાલીન સેવાના કારણે ઈસ્લામના નિષ્ઠાવાન પ્રચારક તથા

Maktab-e-Ashraf

કુર્આનના આવાહકના રૂપમાં ઘણાં લાંબા સમયથી જાણે છે અને તેમની તકરીરો (પ્રવચનો)થી લાભ ઉઠાવે છે. ભારત જેવા વિશાળ દેશમાં મુહતરમ મૌલાના પારેખ સાહબના 'દર્સે કુર્આન' (કુર્આનના પાઠો) એ મુસ્લિમ નવજવાનો તથા આજના શિક્ષિત યુવા દેશબંધુ વર્ગને ઘણા પ્રભાવિત કર્યા છે. અને તેમનામાં દીન (ઈસ્લામ)નો શોખ તથા કુર્આનનું આકર્ષણ પૈદા કરી દીધું છે. મુહતરમ મૌલાના પોતાના વ્યવસાય તથા કારોબારની જવાબદારીઓ સંભાળવા ઉપરાંત આજે પણ આ દીની ખિદમત અંજામ આપી રહ્યા છે.

તેમની કિતાબ "લુગાતુલ કુર્આન" (કુર્આનનો શબ્દકોશ) એ સિલસિલાની એક કડી છે જેની રચના તેમણે કુર્આનને નાના-મોટા સર્વ કક્ષાના લોકો સુધી પહોંચાડવા માટે અને એનાથી મળતા લાભને સહજ સુલભ બનાવવા માટે કરી હતી.

એની સર્વમાન્યતા તથા લોકપ્રિયતાનું અનુમાન એનાથી પણ થાય છે કે ૧૫-૨૦ (પંદર-વીસ) વરસના સમયગાળામાં એના લગભગ એક ડઝન એડીશન (સંસ્કરણ) મોટી સંખ્યામાં ખપી ગયા. તેમણે કુર્આનના પ્રમાણિત તથા સનદ પ્રાપ્ત ઉર્દૂ અનુવાદોને સામે રાખીને દરેક પારહ (ખંડ)ના કઠિન શબ્દોના અર્થ પ્રસંગ અનુરૂપ કર્યા છે. ક્રિયાપદોની સામે તેના મૂળ ધાતુ પણ લખી દીધાં છે. અંગ્રેજીના જાણકારોની સહૂલતના માટે કયાંક કયાંક શબ્દોના અંગ્રેજી અર્થ પણ બતાવવામાં આવ્યા છે. કિતાબની શરૂઆતમાં જરૂરત પ્રમાણે વ્યાકરણ (GRAMMAR) પણ સામેલ છે.

આ રીતે આ કિતાબ પવિત્ર કુર્આનની માર્ગદર્શક તથા GUIDE BOOK (ગાઈડ બુક) બની ગઈ છે. અહીં આ ખુલાસો કરવો જરૂરી છે કે સમયના અભાવે કિતાબ પર સરસરી (ઊડતી) નિગાહ નાંખવાનો જ મને મોકો મળી શકયો છે.

અલ્લાહ તઆલા કિતાબના લેખકને આ નેક કામનો ઉત્તમ બદલો આપે તથા કિતાબના લાભાર્થે તેની લોકપ્રિયતામાં હજુ વધારે વૃદ્ધિ કરે. આમીન !

(હઝરત મૌલાના) સૈયદ અબુલ હસન અલી નદવી

Maktab-e-Ashraf

લેખકનો ટૂંકો પરિચય

બિસ્મિહી તઆલા

મૂળ ગુજરાતી

ગુજરાતી મુસ્લિમો માટે આ વાત ગૌરવપાત્ર છે કે ભારતના વિશ્વપ્રસિધ્ધ આલિમ, આરિફ, કુર્આનના શબ્દોના કોશકાર અને અનુવાદક, કુર્આન શરીફના મુફસ્સિર, કુર્આન શરીફના ભાવાર્થ અને સંદેશાને સામાન્ય જનતા સુધી ઘર–ઘર પહોંચાડવાના આંદોલનના પ્રણેતા, હઝરત મૌલાના શૈખ અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબ (દા.બ.) પોતે ગુજરાતી છે અને તેથી જ ગુજરાતી ભાષા પર સારું પ્રભુત્વ પણ ધરાવે છે.

આપ વ્યવસાયે ઈમારતી લાકડાના મોટા વેપારી છે અને કારોબારના કારણે વરસોથી નાગપુર (મહારાષ્ટ્ર)માં સ્થાયી થયેલા છે.

આપે પોતાનું આખું જીવન, તન, મન, ધન દીનની અને મિલ્લતની સેવા માટે સમર્પિત કરી દીધું છે. આજે આશરે ૭૧ (એકોતેર) વરસની ઝઈફ ઉંમરે પણ એ જ તડપ અને લગન સાથે પોતાના મીશનમાં મશગૂલ છે.

અમેરીકાનો પ્રતિષ્ઠિત એવોર્ડ અર્પણ થયો

અમેરીકા અને કેનેડામાં સ્થાયી થયેલાં, બીન નિવાસી ભારતીય સુશિક્ષિત મુસ્લિમોની વિખ્યાત સંસ્થા : 'AMERICAN FEDERATION OF MUSLIMS FROM INDIA' ટૂંકમાં AFMI (એફમી) એ ઈસ્વીસન ૧૯૯૭માં હઝરત મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબ (દા.બ.)ને અમેરીકા બોલાવી ત્યાં : 'THE PRIDE OF INDIA' નામના પ્રતિષ્ઠિત એવોર્ડથી સન્માનિત કર્યા હતા અને એક મહિનો સંસ્થાએ આપને પોતાના મહેમાન રાખી

Maktab-e-Ashraf

અમેરિકામાં વિવિધ શહેરોમાં આપની તકરીરોનું આયોજન કરી, સમગ્ર અમેરિકાની પ્રજાને આપનો લાભ લેવાનો મોકો આપ્યો હતો.

મજકૂર એવોર્ડ સ્વીકારવા માટે AFMI (એફમી) તરફથી હઝરત મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહેબને પાઠવવામાં આવેલા આમંત્રણ પત્રમાં આપની સેવાઓનો ટૂંકો પણ મુદ્દાસર ઉલ્લેખ કરેલો છે, જેનો કેટલોક અંશ અત્રે પ્રસ્તુત છે :

Hazrat Maulana A.K. Parekh

Re : Invite to attend AFMI'S 7th, Annual Convention as a Guest of Honour.

American Federation of Muslims from India (AFMI) will hold its 7th, Annual convention on october 11-12,'97 in Santa Clara, a suburb of San Francisco, CA, USA.

- **Your dedicated work to make Qur'an and Hadith for a common person to understand is very well appreciated.**
- **Your commitment for the welfare of the citizens of India and particularly, of Muslim Ummah is exemplary.**
- **Your advice to excel in education, particularly the girls' education, encompassing Dini and Dunyavi, is very refreshing.**

In view of your considerable achievments in religious as well as other fields AFMI Governing Board and Annual convention committee has decided to bestow on you its prestigious award : 'THE PRIDE OF INDIA'

during the convention.

ભાવાર્થ :

'અમેરિકન ફેડરેશન ઓફ મુસ્લિમ્સ ફ્રોમ ઈન્ડિઆ' (એફમી)નું સાતમું વાર્ષિક અધિવેશન ૧૧, ૧૨ ઓકટોબર, ૧૯૯૭ના દિવસે સાંતા

Maktab-e-Ashraf

કલારા, સાન ફ્રાન્સિસકો (અમેરિકા)ના પરા વિસ્તારમાં યોજાશે.

- કુર્આન અને હદીસનું જ્ઞાન આમ જનતાને સુલભ કરવાનું આપનું સમર્પિત મહાકાર્ય પ્રશંસનીય છે.
- ભારતીય નાગરિકો, વિશેષત: મુસ્લિમ ઉમ્મતના કલ્યાણ અને ઉત્કર્ષ માટે આપની પ્રતિબધ્ધતા ઉદાહરણીય છે.
- શિક્ષણમાં, ખાસ કરીને મહિલા શિક્ષણમાં, દીની-દુન્યવી ઉભય શિક્ષણને સાંકળી લઈ આગેકૂચ કરવા માટેનો આપનો આગ્રહ નવજીવન બક્ષનારો છે.

મઝહબી તેમજ બીજા ક્ષેત્રોમાં આપની ગણનાપાત્ર સિધ્ધિઓને લક્ષમાં લઈને 'એફમી'ની કારોબારી કમિટિ અને વાર્ષિક અધિવેશન સમિતિએ એનો પ્રતિષ્ઠિત : 'The Pride of India' (ભારતનું ગૌરવ) એવોર્ડ આગામી વાર્ષિક અધિવેશનમાં આપને અર્પણ કરવાનો નિર્ણય લીધો છે.

બહુશ્રુત વિદ્વાન

હઝરત મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબ નું વાંચન વિશાળ અને ચિંતન ગહન તથા તલસ્પર્શી છે. આપ ઉર્દૂ, અરબી, ફારસી, હિંદી, મરાઠી, અંગ્રેજી, ગુજરાતી, સિંધી અને સંસ્કૃત ભાષાના જાણકાર છે.

ઈસ્લામ ધર્મ ઉપરાંત જગતના અન્ય મહત્વના ધર્મો : હિંદુ, ખ્રિસ્તી, યહૂદી, બૌધ્ધ, જૈન, શીખ વગેરેનો પણ આપે ઊંડો અભ્યાસ કરેલો છે. આમ આપ બહુશ્રુત વિદ્વાન છે.

વિવિધ ધર્મોના વિદ્વાનોની ચર્ચા સભાઓ, સંમેલનો, સેમીનારો વગેરેમાં આપના ઈસ્લામ વિષેના પ્રવચનો અને દલીલો વિધર્મી વિદ્વાનો પર ઊંડી અસર કરે છે. આપની દલીલો તાર્કિક, સમતોલ, પ્રમાણભૂત અને આંકડાકિય માહિતીઓ સહિત સચોટ હોય છે એટલે એને રદ કરવાની કોઈ હામ ભીડી શકતું નથી. એનું જવલંત ઉદાહરણ : 'ગાયના હત્યારા કોણ અને આરોપ કોના પર ?' શીર્ષકથી છપાયેલું પ્રવચન છે. વિનોબા ભાવે જેવા ગૌરક્ષાના પ્રખર હિમાયતી પણ એનાથી અત્યંત પ્રભાવિત થયા હતા અને હઝરત મૌલાનાની સચોટ દલીલોનો પ્રતિકાર કરી શકયા ન હતા.

Maktab-e-Ashraf

આસાન લુગાતુલ કુર્આન

કુર્આન શરીફનો ભાવાર્થ અને સંદેશો સામાન્ય જનો પણ સ્વયં સમજી શકે તે માટે આપે આખી જિંદગી અથાગ પ્રયાસો અને પરિશ્રમ કર્યો છે. કહો કે, પોતાનું જીવન એ મીશન માટે જ સમર્પિત કરી દીધું છે.

એના જ અનુસંધાનમાં આપે ભારે મહેનત અને પરિશ્રમથી સરળ ઉર્દૂ ભાષામાં : 'આસાન લુગાતુલ કુર્આન' કિતાબ તૈયાર કરી સર્વ પ્રથમ ઈસ્વીસન ૧૯૫૨માં એની પ્રથમ આવૃત્તિ પ્રગટ કરી હતી. ઉર્દૂમાં એ કિતાબે એટલી લોકપ્રિયતા પ્રાપ્ત કરી કે ભારત, પાકિસ્તાન, બાંગ્લાદેશ વગેરેમાં એની ૪૦ (ચાલીસ) કરતાં પણ વધારે આવૃત્તિઓ પ્રગટ થઈ ચૂકી છે. ઉપરાંત હિંદી, મરાઠી, બંગાલી, તુર્કી અને અંગ્રેજી ભાષાઓમાં પણ પ્રગટ થઈ ચૂકી છે અને લોકચાહના મેળવી ચૂકી છે.

ગુજરાતી અખબારો : 'મુસ્લિમ-ગુજરાત', 'વતન' વગેરેમાં વર્ષો પહેલાં મજકૂર કિતાબના ગુજરાતી અનુવાદના કેટલાક હફતાઓ છપાયા હતા પરંતુ પરિપૂર્ણતા થઈ શકી ન હતી. અલ્લાહ તઆલાના ફઝલો કરમથી હવે એનો સંપૂર્ણ ગુજરાતી અનુવાદ આપના હાથોમાં અત્યારે મૌજૂદ છે.

કુર્આન શરીફનું ભાષાંતર અને તફસીર

હઝરત મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબે કુર્આન શરીફનો સંપૂર્ણ સરળ અનુવાદ જરૂરી વિવરણ (તફસીર) સહિત ઉર્દૂ અને હિંદી બંને ભાષાઓમાં ઘણાં પરિશ્રમથી કર્યો છે અને મૂળ અરબી ઈબારતો સહિત ખૂબ જ આકર્ષક રીતે પ્રગટ કર્યો છે.

ઓડિયો કેસેટસ

હઝરત મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબની કિતાબો અને દર્સે કુર્આન મજીદની ઓડીયો કેસેટસ તથા ભારતના મશહૂર કારી, મૌલાના કાસિમ અનસારી સાહબ : ઈમામ અને ખતીબ, મસ્જિદ પેરિયામેટ, ચેન્નઈ (મદ્રાસ)ના કર્ણપ્રિય અવાજમાં, સંપૂર્ણ કુર્આન મજીદ, પારેખ સાહબના

Maktab-e-Ashraf

આસાન અને આકર્ષક અનુવાદ સાથે, ૩૦ (ત્રીસ) કેસેટસમાં તૈયાર કરીને જનતાની સેવામાં મૂકવામાં આવી છે.

હઝરત મૌલાના પારેખ સાહેબે વિપુલ લેખન કાર્ય કર્યું છે. આપે અનેક કિતાબો ઉર્દૂમાં લખી છે જેના હિન્દી, મરાઠી, બંગાલી, ગુજરાતી અને અંગ્રેજીમાં પણ અનુવાદો પ્રગટ થયા છે અને ઘણાં જ લોકપ્રિય થયા છે. એમની કિતાબોની યાદી આ કિતાબના અંતે આપી છે.

હઝરત મૌલાના પારેખ સાહેબની અન્ય સેવાઓ

હઝરત મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબની સેવાઓ માત્ર વાઅઝ તકરીર અને કિતાબોના લેખન પૂરતી સિમિત નથી. મુસલમાનોના કલ્યાણ અને ઉત્કર્ષ માટે વિવિધ સંસ્થાઓમાં મહત્વના પદો પર રહીને આપ કૌમની ખિદમતમાં સતત વ્યસ્ત રહે છે. નીચેની યાદી ઉપર ઊડતી નજર નાંખવાથી આ વાત ખ્યાલમાં આવી જશે.

1	અધ્યક્ષ	:	મજલિસે તાલીમુલ કુર્આન, નાગપુર
2	ખઝાનચી અને સ્થાપક સભ્ય	:	ઓલ ઈન્ડિયા મુસ્લિમ પર્સનલ લો બોર્ડ
3	ટ્રસ્ટી	:	નેશનલ ઈન્ફોર્મેશન એન્ડ વેલફેર ટ્રસ્ટ, દિલ્હી
4	સ્થાપક સભ્ય		ઓલ ઈન્ડિઆ મુસ્લિમ મજલિસે મુશાવરત, દિલ્હી
5	સભ્ય	:	વ્યવસ્થાપક કમિટિ, નદવતુલ ઉલમા, લખનવ
6	સભ્ય	:	આધ્યાત્મિક વિદ્યાશાખા, અલીગઢ મુસ્લિમ યુનિવર્સિટી
7	સભ્ય	:	અલીગઢ મુસ્લિમ યુનિવર્સિટી કોર્ટ, અલીગઢ
8	સભ્ય	:	વિદર્ભ રાહત સમિતિ, નાગપુર
9	સભ્ય	:	ભારતીય મુસ્લિમોના શૈક્ષણિક અને સાંસ્કૃતિક વિકાસ અને ઉત્કર્ષ માટેના કેન્દ્રની વ્યવસ્થાપક કમિટી, અલીગઢ

Maktab-e-Ashraf

10 સભ્ય ઈસ્લામી સંશોધન અને પ્રકાશન અકાદમી, નદવતુલ ઉલમા, લખનવ.

બાતિની ઈલ્મથી પણ સંપન્ન

'રાબિતા આલમે ઈસ્લામી' મકકા મુકર્રમાના સલાહકાર, ઉર્દૂ, અરબી, અંગ્રેજીની અનેક કિતાબોના લેખક હઝરત મૌલાના ડોકટર અબ્દુલ્લાહ અબ્બાસ સાહબ નદવી (દા.બ.) લખે છે કે :–

'મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખના ઈખ્લાસ અને ખિદમતના જઝબાને અલ્લાહે કબૂલ ફરમાવ્યા. અલ્લાહની નજીક કબૂલિયતની દલીલ આ છે કે આ જમાનાની સૌથી મોટી ઈસ્લામી શખ્સિય્યત, અરબ અને અજમના ટોચના વિદ્વાનો તેમજ મશાઈખ અને ઉલમા જેમની ઝાતથી પોતાના સંપર્ક અને અકીદતને શરફ તથા ઈઝઝતની વાત સમજતા હોય, ત્યાં સુધી મૌલાનાની પહોંચ થઈ, અને માત્ર પહોંચ નહીં બલ્કે કુર્બ (નઝદીકી) અને ખુસૂસિય્યતનો મકામ આપને હાસિલ છે. મારો ઈશારો મખ્દૂમ અને મુરબ્બી હઝરત મૌલાના સૈયદ અબૂલ હસન અલી નદવી દામત બરકાતુહુમની તરફ છે. હઝરત પારેખ તેમના મુરીદ અને મુજાઝે બૈઅત (ખલીફા) છે અને તેમનાથી એટલા દરજજે ઈખ્લાસ, મૈત્રી અને એઅતિમાદનો સંબંધ ધરાવે છે કે હઝરત મૌલાના દામત બરકાતુહુમ એ પોતાના એક પત્રમાં મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબને લખ્યું છે કે :–

> ''મારું દિલ આપની સાથે છે. આપને પોતાના માટે ખૂબ જ મૂલ્યવાન, આખિરતની પૂંજી સમજું છું. આપના સંબંધ અને પ્રયાસોને પોતાની મગફિરત અને ઈઝઝતનો ઝરીયો જાણું છું. અલ્લાહ તઆલા આપની સિહહત અને કુવ્વતને તરકકી આપે, અને આપથી વધારેમાં વધારે પોતાની મખ્લૂકને ફાયદો પહોંચાડે.''

હઝરત મૌલાના ડોકટર અબ્દુલ્લાહ અબ્બાસ સાહબ નદવી (દા.બ.) આગળ લખે છે કે :

'મૌલાના પારેખ સાહબની અઝમત અને એમના ભાગ્યની આ બુલંદી હઝારો નહીં બલ્કે લાખો (લોકો)ના માટે રશ્ક (ઈર્ષ્યા)ને પાત્ર થશે.

Maktab-e-Ashraf

યે નસીબ અલ્લાહો અકબર લૂટનેકી જાએ હે !

આવી મુબારક હસ્તીઓ હમેશાં પેદા નથી થતી. અલ્લાહ તઆલા હઝરત મૌસૂફને તંદુરસ્તી અને કુવ્વત અતા ફરમાવે. આમીન.

['(હઝરત મૌલાના સૈયદ) અલી મિયાં સાહબકે ખુતૂત' પાનું XVIII]

મુઠઠી ઊંચેરા માનવી

ટૂંકમાં : કુર્આન શરીફના દિવ્ય પ્રકાશને દુનિયાના ખૂણેખૂણામાં શકયતાની છેલ્લી સીમા સુધી પહોંચાડવા માટે પ્રતિબધ્ધ

તથા : લોકસેવા માટે અવિરત કાર્યબધ્ધ,
ઝાહિરી અને બાતિની બંને ઈલ્મોથી સંપન્ન,
મુઠઠી ઊંચેરા માનવી

એટલે : હઝરત મૌલાના શૈખ અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબ.

પદ્મ ભૂષણ

ભારત સરકારે પણ આપની ભવ્ય અને નિસ્વાર્થ સેવાઓની કદર રૂપે ૨૬મી જાન્યુઆરી ૨૦૦૧ ના પ્રજાસત્તાક દિને આપને 'પદ્મ ભૂષણ'નો અતિ ઉચ્ચ ખિતાબ અર્પણ કર્યો છે. ખૂબ ખૂબ મુબારકબાદ.

અલ્લાહ તઆલા એમને તંદુરસ્તી ભરેલું ખૂબ લાંબુ આયુષ્ય આપે અને એમની સેવાઓનો લાભ મુસ્લિમ ઉમ્મતને, દેશને અને દુનિયાને હજુ વરસો સુધી મળતો રહે એ જ દુઆ.

રબ્બના તકબ્બલ મિન્ના ઈન્ન-ક અન્તસ સમીઉલ અલીમ

હે અમારા પરવરદિગાર ! અમારા અમલોને કબૂલ ફરમાવ !
બેશક તું સાંભળનાર અને જાણનાર છે.

– અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

Maktab-e-Ashraf

લેખકની પ્રસ્તાવના

بسم الله الرحمن الرحيم

اَلْحَمْدُلِلّٰهِ الَّذِیْ جَعَلَ لِکُلِّ شَیْءٍ سَبَبًا

وَاَنْزَلَ عَلٰی عَبْدِهٖ کِتَابًا عَجَبًا !!

فِیْهِ مِنْ کُلِّ شَیْءٍ حِکْمَةً وَّنَبَئًا وَّالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ

عَلٰی مُحَمَّدٍ اَشْرَفِ الْخَلِیْقَةِ عَجَمًا وَّعَرَبًا

અલ્લાહ તઆલાનો ઘણો મોટો એહસાન અને ફઝલ છે કે વર્તમાનકાળ માં મુસલમાનોના ઘણાં તબકા કુર્આને પાકને સમજીને પઢવાની તરફ આકર્ષિત થઈ રહ્યા છે. અલ્હમ્દુલિલ્લાહ એવા લોકોની સંખ્યા સતત વધતી જઈ રહી છે. એ લોકોની સહૂલતને નજર સમક્ષ રાખીને 'આસાન લુગાતુલ કુર્આન' નામથી, કુર્આની શબ્દોનો એક કોશ, તિલાવતના ક્રમ પ્રમાણે તૈયાર કરીને, માર્ચ, ઈસ્વીસન ૧૯૫૨માં પ્રગટ કર્યો હતો. રબ્બે અકબરનો ફઝલ અને એહસાન જ હતો કે એ કોશ મકબૂલ અને લોકપ્રિય થયો.

પ્રથમ આવૃત્તિ પૂરી થતાં જ બીજી આવૃત્તિની આવશ્યકતા મેહસૂસ થઈ.

- પ્રથમ આવૃત્તિ વાંચનારા મુખ્લિસ મિત્રોના સલાહ–સૂચનો,
- ભારત–પાકિસ્તાનના દીની સામયિકોમાં છપાયેલી એની સમીક્ષાઓ,
- કેટલાક ઉલ્માએ કિરામના તરફથી પ્રાપ્ત થયેલા મશ્વરાઓ અને તેમના અનુભવો,

... વગેરેને ધ્યાનમાં રાખી, પુનરાવલોકન કરીને, બીજી આવૃત્તિ ઈસ્વીસન ૧૯૫૪માં તૈયાર કરવામાં આવી.

સામાન્ય રીતે, ઉર્દૂ ભાષા સારી રીતે જાણતા લોકો, જે શબ્દોના અર્થ જાણે છે, તેવા શબ્દો પ્રથમ આવૃત્તિમાં લેવામાં આવ્યા ન હતા. ઉદાહરણ તરીકે : ઔરતુન, કમીસુન, તિજારતુન, ઈહસાનુન, હુસ્નુન, અજીબુન,

Maktab-e-Ashraf

વાલિદુન, તઆમુન ... વગેરે.

એ જ પ્રમાણે : નિઅમત, અસ્બાબ, ગાલિબ, વાલિદૈન, તાવીલુન, જેવા શબ્દો પણ છોડી દેવામાં આવ્યા હતા, કારણકે ઉર્દૂ ભાષામાં એ શબ્દો દરરોજ ઉપયોગમાં આવે છે.

પરંતુ ઉલ્માએ કિરામના મશ્વરાથી આ આવૃત્તિમાં ઈસ્લાહ કરી લેવામાં આવી છે અને લગભગ બધાં જ શબ્દોને એકત્ર કરવાની કોશિશ કરવામાં આવી છે. આ શબ્દકોશને પણ કુર્આનના નાઝિલ કર્તા (અલ્લાહ) એ અવામમાં મકબૂલ કરાવી દીધો અને બીજી આવૃત્તિ પણ હાથો હાથ ઊપડી ગઈ ! **અલ્હમ્દુલિલ્લાહિ વશ્શુકરુલિલ્લાહ.**



અલ્લાહ તઆલાની અપાર રહમતના સદકાથી હવે એ અનુભવ થયો કે સેંકડોની સંખ્યામાં કારોબારી, વેપારી, ઓછું ભણેલાઓની સાથે મહિલાઓનો એક ખાસ તબકો તથા મજૂરી કરતાં ભાઈઓની સાથે જ કોલેજના વિદ્યાર્થીઓ તેમજ દીની મદ્રસાઓમાં શિક્ષણ મેળવી ફારિગ થયેલાં સુધ્ધાં કિતાબુલ્લાહ (કુર્આન)ની તિલાવત, હકકે તિલાવતિહી (તિલાવત કરવાનો જેવો હક છે તેવી તિલાવતથી) મુસ્તફીઝ (લાભાન્વિત) થયા.

અને તેઓ :

- ખૂબ જ ઓછા સમયમાં,
- અરબી ભાષાનું જરૂરત જેટલું વ્યાકરણ સરળતાથી શીખીને,
- કુર્આને પાકના શબ્દોના અર્થોને યાદ કરીને,

કુર્આન શરીફનું ભાષાંતર કરવાના કાબિલ થઈ ગયા.



વળી આ પણ એક હકીકત છે કે તિલાવતમાં જે કંઈ કલામે પાક પઢવામાં આવે તે શકય એટલું સમજવામાં આવે તો ઈબાદતનો લુત્ફ અને ધ્યાન મગ્નતા કંઈક ઓર જ હોય છે !

એટલે આ શબ્દકોશના ઉપયોગના કારણે નમાઝ અને તરાવીહ તેમજ તિલાવતમાં લોકોની દિલચસ્પી પણ ઘણાં વિસ્તારોમાં વધવા લાગી છે.

Maktab-e-Ashraf

વળી આ કિતાબ મારફતે અલ્હમ્દુલિલ્લાહ એક ખાસ તબકો વુજૂદમાં આવ્યો જે જુદા જુદા મસ્લકના લોકોનો સમૂહ હોવા છતાં અકાઈદમાં 'બુન્યાનુમ મર્સૂસ' બનીને કુર્આને મજીદની કેન્દ્રિય દઅવત : તૌહીદ અને રિસાલત, હશ્ર અને હિસાબ તથા જન્નત અને દોઝખનું મજબૂત યકીન લઈને, દાઈયાનહ કિરદાર અદા કરવાના માટે, પરસ્પર જોડાવા લાગ્યા જે આગળ ચાલીને 'મજલિસે તઅલીમુલ કુર્આન' બનીને અલ્લાહની કિતાબની ખિદમત અંજામ દેવામાં ખાલિસ (શુધ્ધ) રઝાએ ઈલાહીના કામમાં લાગી ગયા અને બહેનો-ભાઈઓનો એક પ્રવાહ કુર્આન શીખવા શીખવવામાં વહેવા લાગ્યો.

તદઉપરાંત ફિરકાવારિયત, જૂથબંધી, શિર્ક, બિદઆત અને રસ્મી દીનદારીથી બિલકુલ વિરુધ્ધ તૌહીદ, હુબ્બુલ્લાહ, હકીકી દીનદારી, ઉમ્મતની એકતા, સાહબે કુર્આન સૈયદના મુહમ્મદ રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમથી સાચી મુહબ્બત અને ઈતાઅતની સિફાત, તકવો, ખશિય્યતે ઈલાહી (અલ્લાહનો ડર), ખૌફે યૌમુલ હિસાબ (હિસાબના દિવસનો ખૌફ), અમ્ર બિલ મઅરૂફ (નેક કામનો હુકમ કરવો), નહય અનિલ મુન્કર (બુરા કામોથી રોકવું) તેમજ આમ ઈન્સાનોની ભલાઈના કામના માટે એક સમૂહ ઈલ્મ અને અમલના મેદાનમાં આવી ગયો.

અહકરના નાકિસ ખ્યાલમાં આ વાત અનુભવ પછી દ્રઢ થઈ ગઈ કે ઘણાંખરા મુખ્લિસ મિત્રો, ભાઈઓ અને બહેનો જેઓ મહિનાઓ સુધી અરબી ભાષાનું વ્યાકરણ સંપૂર્ણ શીખી લેવાના ચક્કરમાં રહ્યા છતાં કોઈ પરિણામ ન આવ્યું તો નિરાશ થઈને બેસી ગયા. એટલે વિદ્યાર્થીઓને માનસિક તાણમાં નાંખ્યા વગર ઈસ્વીસન ૧૯૬૦ની ત્રીજી આવૃત્તિમાં અરબી ભાષાના ૯ (નવ) પાઠ પણ સામેલ કરવામાં આવ્યા. એ પાઠોમાં સંપૂર્ણ કોશિશ કરવામાં આવી કે માનસિક મુંઝવણ સિવાય કુદરતી શિક્ષણ પધ્ધતિ પ્રમાણે શબ્દોના રૂપાંતરની રીત દર્શાવીને સાદા ઢંગથી વ્યાકરણના કેટલાક નિયમોને સામેલ કરવામાં આવે. હવે, અલ્હમ્દુલિલ્લાહ, આ કિતાબ ઘણે અંશે લોકોને તઅલીમુલ કુર્આનથી નજીક થવાનો ઝરિયો બની રહી છે અને નિરંતર ઈસ્વીસન ૧૯૭૩ સુધી એની નવ આવૃત્તિઓ પ્રગટ થઈ. આ માત્ર કુર્આનના મોકલનારા અને ઊતારનારા (અલ્લાહ)ના ફઝલ અને કરમથી થયું અને સમગ્ર ક્રેડિટ CREDIT (યશ) અલ્લાહના રસૂલ ઉપર

Maktab-e-Ashraf

નાઝીલ થયેલી કિતાબને અને તે દ્વારા અલ્લાહના રસૂલને માટે જ મખ્સૂસ છે. અમે ગુનેહગારો, ખતાકારોથી જે કંઈ થઈ જાય તે અમારી કોઈ ફઝીલતના કારણે થતું નથી. બલ્કે તે કેવળ અલ્લાહ તઆલાના ફઝલ અને કરમથી જ થઈ જાય છે.

આ વાત તો બધાં જાણે છે કે કુદરતી તાલીમી ક્રમ પ્રમાણે બાળક શરૂઆતમાં વ્યાકરણ શીખતું નથી બલ્કે શબ્દો બોલે છે અને યાદ કરતું જાય છે. તે વાતાવરણમાંથી શબ્દો ગ્રહણ કરે છે ત્યાં સુધી કે શબ્દોના રૂપાંતરની જાણ પણ તેને મોટા પ્રમાણમાં શબ્દો યાદ થવાથી આપો આપ થતી જાય છે. થોડાંક મહિનાઓમાં બાળક જયારે પોતાની માતૃભાષા બોલવા લાગે છે ત્યારે પણ તેને વ્યાકરણની એટલી તીવ્ર જરૂરત પડતી નથી જેટલી બોલચાલમાં ભાગ લઈને શબ્દોનો સંગ્રહ કરવાની જરૂરત હોય છે.

દ્વિઅર્થી શબ્દોનું જ્ઞાન પણ આદમી જયારે બોલચાલમાં ભાગ લે છે ત્યારે માલૂમ પડે છે. કેટલાક શબ્દોનો દરેક ભાષામાં અનેક અર્થમાં ઉપયોગ થાય છે. પરંતુ બોલચાલમાં ભાગ લેવાથી અને ઈબારત (વાકય)માં એ શબ્દો જોવાથી કોઈને પણ એનો અર્થ સમજવામાં મુશ્કેલી પડતી નથી. અલબત્ત સાર્થ શબ્દ ઈબારતથી અલગ હોય અને બોલચાલના માહોલથી અલિપ્ત હોય તેવી દરેક વ્યકિતને પરેશાની થવી કુદરતી વાત છે. એ જ જરૂરતને નજર સમક્ષ રાખીને આ લુગાતુલ કુર્આનમાં જો કોઈ શબ્દ એક જગાએ એક અર્થમાં અને બીજી જગાએ બીજા અર્થમાં આવ્યો હોય તો બીજી, ત્રીજી વખત એને લખીને, (A,B,C) સંકેત દર્શાવીને, ઈબારત અનુસાર એના અર્થો લખી દેવામાં આવ્યા છે.

દાખલા તરીકે કુર્આન મજીદમાં કેટલાયે શબ્દો બે કે ત્રણ અર્થોમાં વપરાયા છે. તો ત્યાં એ ઈબારત અને સંપૂર્ણ આયતના સંદર્ભમાં એવો શબ્દ જોવાથી માલૂમ થઈ જાય છે કે કયા અર્થમાં આ શબ્દ વપરાયો છે દાખલા તરીકે : મા, તવલ્લા, હુસ્ન, ઈહસાન, હિસાન ... વગેરે. ઠીક એ જ રીતે આપણી ભાષામાં 'ખલાસ' શબ્દ અથવા 'ખત્મ' શબ્દ બોલીએ છીએ ત્યારે ઈબારતથી એ શબ્દનો શું સંબંધ છે તેના આધારે જ એનો અર્થ નકકી થાય છે. જેમકે :–

- પાણી ખલાસ થઈ ગયું.
- બીમાર ખલાસ થઈ ગયો.
- મરીઝ ખત્મ થઈ ગયો.
- કારોબાર ખત્મ થઈ ગયો.

Maktab-e-Ashraf

હવે ફેંસલો કરો કે, આપણી રોજબરોજની બાબતોમાં આપણે એક શબ્દ 'ખલાસ' અને 'ખત્મ'ને કયારેક ખરેખર પાણી ખત્મ કે ખલાસ થઈ જવાના અર્થમાં બોલીએ છીએ, પરંતુ એ જ શબ્દ મોત અને દેવાળિયાપણા માટે પણ વપરાય છે.

એ જ પ્રમાણે : 'ખાવું' શબ્દ લો.

- ખાવું–પીવું,
- ચાડી ખાવું,
- લાંચ ખાવું,
- માર ખાવું,
- રહમ ખાવું,
- કસમ ખાવું,
- ખૌફ ખાવું, ...વગેરે

હવે જો આપણે કોઈ ગામડાના માણસથી પણ કહીએ કે : 'રહમ ખાઓ' તો તે માણસ એને : 'રોટી ખાઓ'ની જેમ નહીં લેશે.

ઉર્દૂ ભાષામાં 'સોના' શબ્દ ઊંઘવા માટે પણ વપરાય છે અને સોનું (સુવર્ણ) માટે પણ વપરાય છે.

અને કોણ નથી જાણતું કે જો આપણે કોઈને કહીએ કે : 'જાઓ' તો તે એનો અર્થ 'ચાલ્યા જાઓ' કરશે પરંતુ

- અંદર આવી જાઓ,
- બેસી જાઓ,

... વગેરેનો અર્થ પધારો, તશરીફ લાવો થશે. અહીં 'જાઓ'નો અર્થ કોઈ સામાન્ય માણસ પણ 'ચાલ્યા જાઓ' કરશે નહિ.

એનાથી જ અનુમાન કરવું જોઈએ કે દરેક ભાષામાં સાર્થ શબ્દો હોય છે, અને ઈબારત પ્રમાણે તેનો અર્થ નકકી કરવો ગામડાના ગંવાર પણ જાણે છે. અને આ વાત તમામ માનવીય ભાષાઓમાં જોવામાં આવે છે. ઈબારતથી અલગ, શબ્દનો અર્થ કંઈ જુદો હોય છે અને કોઈ એક ઈબારતમાં આવવાથી તેનો અર્થ ખાસ અને ચોકકસ જ થાય છે. વળી બીજી ઈબારતમાં બીજો અર્થ હોય છે.

આજિઝનો મકસદ આ ચર્ચાથી એ છે કે કુર્આને પાકની બાબતમાં સંપૂર્ણ ઈબારત જોવાનો રીવાજ પ્રચલિત કરીએ તો એ જ રીત ફિતરતને અનુરૂપ હશે. એવો આ અહકરનો ખ્યાલ છે.

કુર્આનના આ શબ્દકોશમાં નીચે પ્રમાણે અનુવાદો, તફસીરો, હદીસની કિતાબો અને લુગાત (શબ્દકોશો)થી લાભ લેવામાં આવ્યો છે.

Maktab-e-Ashraf

- તફસીરે જલાલૈન
- તફસીરે કાદરી
- મૌઝેહુલ કુર્આન : શાહ અબ્દુલકાદિર સાહબ (રહ.)
- તર્જુમાએ શાહ રફીઉદ્દીન સાહબ (રહ.)
- તફસીર બયાનુલ કુર્આન : મૌલાના અશરફઅલી થાનવી (રહ.)
- તર્જુમાએ મૌલાના અહમદ રઝાખાં સાહબ બરેલવી
- તફસીરે નઈમુદ્દીન સાહબ મુરાદાબાદી
- તર્જુમાએ ફત્હ મુહમ્મદખાં સાહબ જાલંધરી
- તફહીમુલ કુર્આન : સૈયદ અબૂલ આલા મૌદૂદી સાહબ
- તફસીરે માજિદી : મૌલાના અબ્દુલમાજીદ દરિયાબાદી
- તર્જુમાએ મૌલાના સનાઉલ્લાહ સાહબ અમૃતસરી
- તર્જુમાએ ડેપ્યુટી નઝીર અહમદ સાહબ
- મૌલાના ગુલામ મુહમ્મદ સાદિક સાહબનો ગુજરાતી અનુવાદ
- બશીર અહમદ સાહબ અને મુહમ્મદ ફારૂકખાં સાહબના હિન્દી અનુવાદો
- અલ્લામા અબ્દુલ્લાહ યૂસુફ અલી સાહબ અને મુહમ્મદ માર્માડયૂક પિકથોલ સાહબના અંગ્રેજી અનુવાદો.



રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમની હદીસોમાંથી ખાસ તૌર પર બુખારી શરીફ અને સહાહ સિત્તહ (હદીસ શરીફના છ પ્રમાણભૂત ગ્રંથો)ની સર્વ તે હદીસો જે કુર્આનની કોઈ આયત કે જુમ્લહ (વાકય)ના વિવરણ (શર્હ)માં હુઝૂર સાહબે કુર્આન મુહમ્મદ રસૂલુલ્લાહ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમથી નકલ થયેલી છે તેને પણ દરેક જગાએ સામે રાખવામાં આવી છે.

લુગાતુલ કુર્આનમાં કાઝી ઝૈનુલ આબિદીન સાહબ સજ્જાદ મેરઠીની ‘કામૂસુલ કુર્આન’ અને આ લુગાતુલ કુર્આનમાં લગભગ દરેક જાણિતી લુગત (શબ્દકોશ)નો નિચોડ સામે રાખવામાં આવ્યો.

એ જ પ્રમાણે કોઈ એક શબ્દમાં પણ અર્થની દૃષ્ટિએ બિલકુલ આઝાદી વર્તવામાં આવી નથી અને તમામ ઉલ્માએ કિરામના ભાષાંતરો, તફસીરો અને લુગાતોની એક સંગમ અથવા સુંદર સમન્વય એકત્ર કરવામાં આવ્યો

Maktab-e-Ashraf

છે. તેમજ કોઈ પણ શબ્દનો આઝાદ અનુવાદ હરગિઝ કરવામાં નથી આવ્યો. બલ્કે કોઈ ન કોઈ આલિમે રબ્બાનીના ભાષાંતર અને તફસીરમાં સરળ અને કુર્આનના મિઝાજથી નજીક ઉમદા, સુલભ અને મુનાસિબ અર્થ પસંદ કરવામાં આવ્યા છે.

ઈસ્તિફાદહ કરતી વખતે ઉલ્માએ ઉમ્મતે કરેલાં મહાન કામોમાં શબ્દોની આ પસંદગી આમ ફહમ (બધાં સમજી શકે તેવી), ફસીહ અને તાકતવર ઉપરાંત વર્તમાન કાળમાં ભાષાના વિકાસનો ખ્યાલ રાખીને કરવામાં આવી છે. જો કે કોઈ પણ માનવીય કાર્યને પરિપૂર્ણ અને સો ટકા કામિયાબ કહેવું સાચું નથી. વળી એ કોઈ ઈલ્મી કામની બુરાઈ પણ નથી બલ્કે બંદો બશર (માનવ) છે, ભૂલચુક થવી એની ફિતરતમાં સામેલ છે. ગુજરાતીમાં કહેવત છે : 'માનવ માત્ર ભૂલને પાત્ર' એટલે કયાંક કોઈ ભૂલ તરફ આપ અંગૂલિ નિર્દેશ કરશો તો હું ઉમ્રભર શુક્ર ગુઝાર અને દુઆગો રહીશ કે આ ઈલ્મી ખિદમતમાં આપે પણ મને સહકાર આપ્યો. જઝાકુમુલ્લાહ.

નવા એડીશન (આવૃત્તિ)માં વાચકોની સહૂલતના માટે :–

- દરેક શબ્દને ક્રમવાર નંબર આપવામાં આવ્યા છે. કોઈ નંબરનો શબ્દ વારંવાર આવ્યો હોય તો તેમાં બે મકસદ (હેતુ) સામે રાખવામાં આવ્યા છે. એક તો અર્થની દ્રષ્ટિએ અલગ અલગ લખવું જરૂરી હતું. બીજું વારંવારના પુનરાવર્તનથી ઘણી સારી રીતે યાદ અપાવશે કે આ શબ્દ તો મને યાદ છે.
- દરેક રૂકૂઅના અંતે ત્રણ ચોરસનો સંકેત જોવા મળશે. એની સમજૂતી પાના નંબર 116 ઉપર આપી છે.
- પા (1/4), અરધો (1/2), પોણો (3/4) પારહ પૂરો થયાના સંકેતો પાના નંબર 116 ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે મૂકયા છે.
- સૂરતોના નંબરો પણ ક્રમવાર આપવામાં આવ્યા છે.

વાચકોથી ખાસ ગુઝારિશ છે કે :

- શરૂઆતમાં અરબીના ૯ સબક (પાઠ) સારી રીતે મોઢે કરી લે.
- વ્યાકરણ યાદ કરી લીધાં પછી એક–એક રૂકૂઅ સુધી અથવા પોતાની

Maktab-e-Ashraf

સહૂલત પ્રમાણે આ શબ્દકોશને યાદ કરતાં રહો.

- તે પછી પોતે ભાષાંતર કરે.
- સંતોષના માટે પોતાના પસંદપાત્ર આલિમના ભાષાંતર સાથે સરખાવીને જોઈ લે.

ઈન્શાઅલ્લાહ હિમ્મત ઘણી વધી જશે અને દિલમાં વિશાળતા અને વ્યાપકતા પેદા થશે.

એ જ પ્રમાણે પુષ્કળ વાંચનથી એક સમય એવો પણ આવશે કે આપ કુર્આન શરીફના કોઈ પણ ભાષાંતરની સહાય વગર કુર્આનને એની જ (અરબી) ભાષામાં સમજવા માંડશો. ત્યારે આપને તિલાવતની હલાવત (મીઠાશ અને લિજ્જત)નો અંદાજો થશે કે કેટલી મોટી નેઅમતથી અત્યાર સુધી આપણે અજાણ હતા !

આગળ અલ્લાહ રબ્બુલ ઈઝ્ઝત અમલની તૌફીક પણ અતા ફરમાવશે. મેહનતની સાથો સાથ અલ્લાહથી દુઆ પણ કરવી જોઈએ કારણકે તે જ : 'અલ્લમલ કુર્આન' અર્થાત કુર્આનનો ઈલ્મ આપનારો અને એની નિસ્બત પોતાના તરફ કરનારો છે. જો તેની મદદ શામિલે હાલ નથી તો લાખ કોશિશો કરવા બાદ પણ કંઈ હાસિલ ન થશે. હિદાયતની તલબ અને જુસ્તજૂ તેની જ બારગાહમાં કરતા રહેવાથી તે 'સમીઉલ અલીમ'દરેકની પુકારને સાંભળે છે.

ઈન્ડેક્ષ (INDEX) અનુક્રમણિકાની મદદથી અથવા ઈશારિયહ (વિષય સૂચિ)માં આયતોના આગળ-પાછળના ભાગો જોઈને પોતાના પૂર્વગ્રહોના સમર્થનમાં જે લોકો કુર્આન વિષે વાત કરે છે, તેમને અસલ કલામુલ્લાહની ચાશણી અને હલાવત (મીઠાશ)થી મેહરૂમી છે અને એવા લોકો ઈલ્મની દુનિયામાં દયાનતદાર માનવામાં નથી આવી શકતા. અને અસલમાં કુર્આનના મોકલનારા તથા લાવનારાની અઝમતથી તેમને વાકેફિયત જ નથી. એટલા જ માટે કેટલાક એવા લોકોએ સુન્નતના કે હદીસના ઈન્કારનો ફિત્નો પણ ઊભો કર્યો કે અમલે સાલેહ અને નમૂનાથી છુટ્ટી મળે.

માનસિક મનોરંજનના માટે, વાદ-વિવાદના માટે, જોડકણાં કરનારા એ સાહેબોને કેટલાક ભોળા ચિંતકોએ 'અહલે કુર્આન' જેવાં

Maktab-e-Ashraf

અઝમતવાળા ખિતાબથી નવાઝી દીધાં. જો કે એવા શખ્સોને કુર્આનની હવા પણ નથી લાગી ! વળી એ માત્ર નામપૂરતાં 'અહલે કુર્આન' હદીસનો અનાદર અને ઈન્કાર કરીને સુન્નતને વચમાંથી ખસેડી નાંખવા ચાહતા હતા એટલે તેમને નાબૂદ કરવા માટે અને હદીસની રક્ષા માટે અહલે હક, ઉલ્માએ રબ્બાનીનો એક મોટો સમૂહ ખડો થઈ ગયો.

પરંતુ વાદ–વિવાદમાં કદી કદી સમતોલનની હદથી આગળ વધી જવું એક ફિતરી કમઝોરી છે (જેનાથી માત્ર અલ્લાહના નબી જ સુરક્ષિત રહે છે.) જેના કારણે અહલે હકની કેટલીક મુહતરમ હસ્તીઓએ કુર્આનના પઢવા– પઢાવવાવાળાઓને પણ કમહિમ્મત કરી દીધા કે આ કામ દરેકનું નથી ! આ રીતે શૈતાનને બેવડો મકસદ હાસિલ થઈ ગયો કે કુર્આનની મુદાફઅત (રક્ષા) કરનારા બેઅમલ અને જાહિલ નીકળ્યા તથા જે લોકો હદીસ અને સુન્નતની મુદાફઅત (રક્ષા) કરવાવાળા હતા તેમણે કુર્આન શીખવું, સમજવું ઘણું મુશ્કેલ અને દૂરની વાત દર્શાવવાનું શરૂ કર્યું. અને આ રાહના બેશુમાર (અગણ્ય) ખ્યાલી ખતરાત (કાલ્પનિક ભયો)ની વાતો થવા લાગી.

મારો આ સ્વાનુભવ છે કે જે શખ્સ પણ કુર્આન સમજીને પઢશે તે કદી પણ રસૂલ (સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમ)ની ઈતાઅત અને હદીસનો સંગ્રહ તો શું, અહલે ઈમાનના સામૂહિક ઈલ્મી અને ઈસ્લામી ઈતિહાસથી પણ આંખ આડા કાન નથી કરી શકતો. તફસીર, હદીસ, ફિકહ, તઝકિયહ (આંતરિક સુધાર) અને ઈહસાન (તસવ્વુફ) એ સર્વ કંઈ કુર્આનનો જ ખુલાસો (સારાંશ), શર્હ (વિવરણ) અને તફસીલ (વિસ્તરણ) છે. તો પછી સુન્નત અથવા રસૂલ (સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમ)ની હદીસ તો ખરેખર કુર્આનની ચાલતી ફરતી તફસીર છે. એનો અનાદર અને એનાથી લાપરવાહી તો કોઈ બેવકૂફ, બુધ્ધિવગરનો માણસ જ કરી શકે છે. **અઆઝનલ્લાહ** (અલ્લાહની પનાહ)

એટલા માટે આ આજિઝનો મશ્વરહ એ છે કે જે લોકોએ કુર્આનની કોઈ આયતનો આગળનો–પાછળનો શબ્દ ખેંચીતાણીને કોઈ નવી ફિલસૂફી સ્થાપિત કરી છે અથવા તેમના લખાણો (કૃતિઓ)થી લોકોએ કુર્આનનો ફહમ (સમજ) હાસિલ કર્યો છે, તેમનાથી ગુઝારિશ કરીશ કે કુર્આનની અરબી ભાષાથી કુર્આનને સમજવાની કોશિશ કરે. તેમને થોડાં જ દિવસોમાં

Maktab-e-Ashraf

જાણ થઈ જશે કે તેમને તેમના નફસે અથવા બીજાઓએ કઈ આયતમાં અને કયા શબ્દમાં, કયાં કયાં ધોકો અને દગો આપ્યો છે.

એ જ પ્રમાણે જે ઉલ્માએ હક હદીસ અને સુન્નતની મુદાફેઅત (રક્ષા) કાજે પ્રયત્નશીલ છે, તેમને તેમની કોશિશો માટે મુબારક બાદ આપીને ઘણાં જ અદબથી એ ગુઝારિશ કરીશ કે કુર્આનને અવામી થવામાં (સામાન્ય જનતા સુધી પહોંચાડવામાં) આપ પૂર્વવત પોતાનો સહકાર ચાલુ રાખો અને અવામુન્નાસ (સામાન્ય જનતા)માં કુર્આનના ઈલ્મને પ્રગટ થઈ જવા દો, કારણકે કોઈપણ ઈલ્મના જાણકારો જયારે લાખો, કરોડોની સંખ્યામાં થઈ જાય છે ત્યારે એ ઈલ્મમાં ધોકાબાઝી કોઈની પણ નથી ચાલી શકતી. ફરેબ, ગલત ભાવાર્થ અને મનમાની ત્યાંજ ચાલી શકે જયાં કોઈ કિતાબના જાણકારો પાંચ-દસ (અલ્પ સંખ્યામાં) હોય અને બાકીના અજ્ઞાનતામાં સબડતા હોય.

આ વાતને એક સાદા ઉદાહરણથી આ રીતે સમજી શકાય છે કે જયારે દુનિયામાં સર્વ પ્રથમ મોટરકાર તૈયાર થઈ ત્યારે, કહેવાય છે કે, મોટર વેચનારી કંપની ખરીદારોની સાથે એક એવો આદમી પણ મોકલતી હતી જે મોટરની તમામ યંત્ર સામગ્રીનું જ્ઞાન ધરાવતો હોય અને મોટર ચલાવતા પણ જાણતો હોય. પરંતુ કદી કદી એવા માણસો મોટર માલિકની અજ્ઞાનતાના કારણે પાણીની ટાંકીમાં પેટ્રોલની જરૂરત બતાવીને મોટી રકમ કઢાવતા હતા.

હવે આજે તો કોઈ પણ શહેરમાં લાખો મોટર મિકેનિક, ડ્રાયવર અને ઘણાંયે મોટરકારના માલિકો પોતે પણ એ વિદ્યાના જાણકાર છે. અને હવે કોઈ બીજાને ધોકો આપીને મોટરમાં પાણીની ટાંકીમાં પેટ્રોલ નાંખવાની સલાહ હરગિઝ ન આપશે. પરંતુ એ બધું ત્યારે થાય છે જયારે કોઈ ઈલ્મ આમ થઈ જાય, ખૂબ પ્રસારિત થઈ જાય, વ્યાપક થઈ જાય.

એટલે મારી આ ગુઝારિશ છે કે કુર્આનની તિલાવતમાં દરેક જગાએ મતનની સાથે અર્થ પણ બતાવવામાં આવે જેથી આ કિતાબ અવામુન્નાસ (સામાન્ય જનતા)માં ઈલ્મ અને અમલના લિહાઝથી ફેલાઈ જાય.

કુર્આન શીખવા-શીખવવાવાળાઓથી દરખ્વાસ્ત છે કે,

○ ઉર્દૂ ભાષામાં સૌથી બેહતર અને સર્વમાન્ય ભાષાંતર શાહ

Maktab-e-Ashraf

વલીઉલ્લાહ મુહદ્દિસ દહેલ્વી (રહ.)ના સાહબઝાદા હઝરત શાહ અબ્દુલકાદિર મુહદ્દિસ દહેલ્વી (રહ.)નું છે.

- મૌસૂફની સંક્ષિપ્ત તફસીર મૌઝેહુલ કુઆર્ન, જે સામાન્ય રીતે, કુઆર્ન શરીફના ભાષાંતરના હાશિયાઓ પર જોવામાં આવે છે,
- ઉપરાંત એમના જ ભાઈ મૌલાના શાહ રફીઉદ્દીન દહેલ્વી (રહ.)નો લફઝી (શાબ્દિક) અનુવાદ,

(એ ત્રણ)નેં જો બુનિયાદ બનાવીને ચાલશો તો ફહમે કુઆર્ન (કુઆર્ન સમજવા)માં ઈન્શાઅલ્લાહ કદી પણ ધોકો ન થશે.

આ લુગાતુલ કુઆર્નમાં પણ એની હદબંધીનો ખૂબ ખ્યાલ રાખવામાં આવ્યો છે.

ઉર્દૂ આવૃત્તિઓ

હવે અલ્હમ્દુલિલ્લાહ આ કિતાબની ઉર્દૂમાં ૪૦ (ચાલીસ) આવૃત્તિઓ ભારત, પાકિસ્તાન, બાંગ્લાદેશ વગેરે દેશ-વિદેશથી પ્રગટ થઈ ચૂકી છે. જે પૈકી ૨૧ આવૃત્તિઓની વિગતો પાના નંબર ૩૪ ઉપર આપી છે.

હિન્દી અનુવાદ

અલ્લાહનો શુક્ર છે કે આ કિતાબનો હિન્દી અનુવાદ પણ થઈ ચુકયો છે. શ્રી નંદકુમાર અવસ્થીએ તેનું પ્રકાશન કર્યું છે. એની નવી આવૃત્તિ આપ ચાહો તો નીચેના સરનામેથી મંગાવી શકો છો.

Farid Book Depot Pvt. Ltd.
422, Matia Mahal, Urdu, Market,
Jama Masjid, DELHI : 110006 Phone : 3265406

બીજી ભાષાઓમાં અનુવાદો

એ જ પ્રમાણે આ લુગાતુલ કુઆર્નના અંગ્રેજી, હિન્દી, બાંગલા, તુર્કી અને તમિલ ભાષાઓમાં પણ અનુવાદો પ્રગટ થઈ ચુકયા છે.

Maktab-e-Ashraf

અંગ્રેજી એડીશન

અંગ્રેજી એડીશનમાં પીકથોલ સાહબ અને અલ્લામાં અબ્દુલ્લાહ યૂસુફઅલી સાહબના અનુવાદો સામે રાખવામાં આવ્યાં. જનાબ અબ્દુર્રશીદખાં સાહબ અને જનાબ આદમ ઈસા સાહબ બી.કોમ. અલીગઢ એ ઘણી મહેનતથી આ કામ કર્યું છે. આજિઝે પણ ભાવાર્થના લિહાઝથી ઘણી સારી સંભાળ રાખી છે.

ગુજરાતી અનુવાદ

અલ્લાહનો શુક્ર છે કે હવે 'લુગાતુલ કુર્આન'નો ગુજરાતી અનુવાદ અત્યારે આપના હાથોમાં છે. એમાં :–

- વાચકોની સહૂલત માટે કિતાબને ચાર વિભાગોમાં વિભાજિત કરીને એની વિસ્તૃત અનુક્રમણિકા પણ શરૂઆતમાં આપવામા આવી છે.
- મુસલમાનને પોતાના દૈનિક જીવનમાં અતિ ઉપયોગી અને જિંદગીમાં જરૂરી સૂરતો અને દુઆઓ તેના મૂળ અરબી મતન, તેના શબ્દાર્થો અને ગુજરાતી ભાષાંતર સહિત એમાં ઉમેરવામાં આવ્યા છે. એનાથી એની નમાઝ અને દુઆઓમાં ઈન્શાઅલ્લાહ જાન પડશે અને ખુશૂઅ તથા ખુઝૂઅ (એકાગ્રતા અને તન્મયતા)માં વધારો થશે.
- વ્યાકરણમાં પાંચ પરિશિષ્ટો ઉમેરવામાં આવ્યા છે.
- વ્યાકરણમાં આપેલા સ્વાધ્યાયોના જવાબો પણ અલગ વિભાગ બનાવીને આપ્યા છે જેથી જાતે અભ્યાસ કરનાર પોતાના જવાબો એની સાથે મેળવી શકે.

હશ્રના દિવસે આપણે આપસમાં મળીશું ત્યારે સૂરહ નંબર ૪૫ 'જાસિય્યહ'ની આયત નં. ૨૮નો આ મંઝર સામે હશે.

'તરા કુલ્લ ઉમ્મતિન જાસિયહ'

(અને તે દિવસે દરેક ઉમ્મતને તું ભયના કારણે ઘૂંટણિયે પડેલી જોઈશ.)

Maktab-e-Ashraf

'કુલ્લુ ઉમ્મતિન તુદઆ ઈલા કિતાબિહા'

(૪૫ સૂરહ 'જાસિય્યહ' આયત ૨૮)

(દરેક કૌમ પોતપોતાના આમાલનામા તરફ બોલાવવામાં આવશે.)

ત્યારે જાણ થશે કે અહકરની ખિદમત, મહેનત કયાં સુધી સફળ થઈ અને કેટલાં માણસો આ કિતાબના ઝરિયાથી કુર્આન મજીદને પામીને ઈલ્મ અને અમલના લિહાઝથી **'યૌમુદ્દીન'** ના મોકા પર કામિયાબ થઈને દુનિયામાં આવવાનો પોતાનો મકસદ હાસિલ કરી ચૂકયા હતા.

- આખિરતનો અકીદહ,
- એની આવશ્યકતાઓ,
- ભવિષ્યમાં થનાર બનાવો,
- ઈન્સાને કઈ કઈ મંઝિલો પસાર કરીને કયાં સુધી સફર કરતાં કરતાં, કયા સ્થાને પહોંચવાનું છે, વગેરે વિગતોથી કુર્આન મજીદ ભરપૂર છે. અને એ જ એના ઉતરવાનો મકસદ છે કે ઈન્સાન મરવાથી પહેલાં આ હિદાયતની રાહને અપનાવે જે કુર્આન એની સામે રજૂ કરે છે :

'ઈન્ન હાઝલ કુર્આ-ન યહદી લિલ્લતી હિ-ય અકવમુ.'

(બેશક આ કુર્આન એવો રસ્તો બતાવે છે કે જે સૌથી સીધો છે.)

[૧૭ સૂરહ 'બની ઈસરાઈલ' આયત ૯]

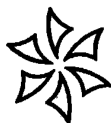
LAKAD GANJ,
NAGPUR 440 008

ખાદિમ,
અબ્દુલકરીમ પારેખ

૨૨, રબીઉલ અવ્વલ, ૧૪૨૧ મુતાબિક ૨૫, જૂન, ૨૦૦૦

Maktab-e-Ashraf

વિભાગ પહેલો



કેટલીક આંકડાકીય માહિતી
તેમજ
સંક્ષેપોની સમજૂતી

Maktab-e-Ashraf

ઉર્દૂમાં પ્રગટ થયેલી આવૃત્તિઓ

આવૃત્તિ	પ્રકાશન	વર્ષ	નકલો
○ પહેલી	માર્ચ	૧૯૫૨	૧, ૦૦૦
○ બીજી	જૂલાઈ	૧૯૫૪	૧, ૦૦૦
○ ત્રીજી	જૂલાઈ	૧૯૬૦	૧, ૦૦૦
○ ચોથી	સપ્ટેમ્બર	૧૯૬૨	૧, ૦૦૦
○ પાંચમી	નવેમ્બર	૧૯૬૩	૧, ૦૦૦
○ છઠ્ઠી	ઓગષ્ટ	૧૯૬૫	૧, ૦૦૦
○ સાતમી	ડિસેમ્બર	૧૯૬૮	૧, ૫૦૦
○ આઠમી	સપ્ટેમ્બર	૧૯૬૯	૩, ૦૦૦
○ નવમી	જૂન	૧૯૭૩	૧, ૦૦૦
○ દસમી	ફેબ્રુઆરી	૧૯૭૭	૫, ૦૦૦
○ અગિયારમી	ફેબ્રુઆરી	૧૯૭૮	૫, ૦૦૦
○ બારમી	જૂલાઈ	૧૯૭૯	૩, ૦૦૦
○ તેરમી	સપ્ટેમ્બર	૧૯૮૧	૫, ૦૦૦
○ ચૌદમી	સપ્ટેમ્બર	૧૯૮૨	૫, ૦૦૦
○ પંદરમી	ઓગષ્ટ	૧૯૮૩	૬, ૦૦૦
○ સોળમી	ઓક્ટોબર	૧૯૮૫	૫, ૦૦૦
○ સત્તરમી	જૂલાઈ	૧૯૮૭	૬, ૦૦૦
○ અઢારમી	સપ્ટેમ્બર	૧૯૮૮	૨, ૦૦૦
○ ઓગણિસમી	નવેમ્બર	૧૯૯૦	૩, ૦૦૦
○ વીસમી	ઓગષ્ટ	૧૯૯૨	૫, ૦૦૦
○ એકવીસમી	જૂન	૧૯૯૫	૬, ૦૦૦

આસાન લુગાતુલ કુર્આનની ઉર્દૂ આવૃત્તિઓ ૪૦ (ચાલીસ) કરતાં પણ વધારે વખત ભારત, પાકિસ્તાન અને બાંગલાદેશમાં પ્રકાશિત થઈ ચૂકી છે.

ઉપરાંત અંગ્રેજી, બંગલા, તુર્કી, હિન્દી અને તમિલ ભાષાઓમાં પણ કેટલીયે આવૃત્તિઓ અલ્લાહના ફઝલથી પ્રકાશિત થઈ ચૂકી છે.

પ્રથમ ગુજરાતી આવૃત્તિ : ઈસ્વી સન ૨૦૦૦ / હિજરી સન ૧૪૨૧

Maktab-e-Ashraf

કુઆન શરીફના ત્રીસ પારહના નામો અને દરેકમાં નવા શબ્દોની સંખ્યા

પારહ નંબર	પારહનું નામ	પાના નંબર	નવા શબ્દોની સંખ્યા	પારહ નંબર	પારહનું નામ	પાના નંબર	નવા શબ્દોની સંખ્યા
1	الٓمّٓ	119	896	16	قَالَ اَلَم	424	184
2	سَيَقُوْل	177	495	17	اِقْتَرَبَ لِلنَّاس	437	143
3	تِلْكَ الرُّسُل	210	457	18	قَدْ اَفْلَح	447	116
4	لَنْ تَنَالُوا	240	401	19	وَ قَالَ الَّذِيْن	456	120
5	وَالْمُحْصَنٰت	265	252	20	اَمَّنْ خَلَق	465	82
6	لَا يُحِبُّ اللّٰه	282	248	21	اُتْلُ مَآ اُوْحِيَ	471	66
7	وَاِذَا سَمِعُوا	298	304	22	وَ مَنْ يَّقْنُت	476	90
8	وَلَوْ اَنَّنَا	317	248	23	وَ مَا لِي	482	145
9	قَالَ الْمَلَاُ	333	251	24	فَمَنْ اَظْلَم	491	48
10	وَ اعْلَمُوْٓا	348	213	25	اِلَيْهِ يُرَدّ	495	86
11	يَعْتَذِرُوْن	362	146	26	حٰمٓ	501	92
12	وَ مَا مِنْ دَآبَّة	372	224	27	قَالَ فَمَا خَطْبُكُم	507	176
13	وَ مَآ أُبَرِّئ	387	165	28	قَدْ سَمِعَ اللّٰه	519	93
14	رُبَمَا	398	152	29	تَبٰرَكَ الَّذِي	527	238
15	سُبْحٰنَ الَّذِيٓ	409	224	30	عَمَّ	543	293

Maktab-e-Ashraf

કુર્આન શરીફની 114 સૂરહની યાદી

સૂરહનો નં.	સૂરહનું નામ		પારહનો નંબર	કુલ રૂકૂઅ	કુલ આયાત	નવા શબ્દોની સંખ્યા	શબ્દોનો ક્રમાંક
1	اَلْفَاتِحَة	ફાતિહા	1	1	7	29	1 થી 29
2	اَلْبَقَرَة	બકરહ	1-2-3	40	286	1628	30 થી 1657
3	اٰلِ عِمْرَان	આલે ઈમરાન	3-4	20	200	520	1658 થી 2177
4	اَلنِّسَآء	નિસાઅ	4-5-6	24	177	381	2178 થી 2558
5	اَلْمَائِدَة	માએદહ	6-7	16	120	280	2559 થી 2838
6	اَلْاَنْعَام	અન્આમ	7-8	20	165-166	354	2839 થી 3192
7	اَلْاَعْرَاف	અઅરાફ	8-9	24	206	336	3193 થી 3528
8	اَلْاَنْفَال	અનફાલ	9-10	10	75	104	3529 થી 3632
9	اَلتَّوْبَة	તવબહ (બરાઅત)	10-11	16	129	220	3633 થી 3852
10	يُوْنُس	યૂનુસ	11	11	109	81	3853 થી 3933
11	هُوْد	હૂદ	11-12	10	123	152	3934 થી 4085
12	يُوْسُف	યૂસુફ	12-13	12	111	139	4086 થી 4224
13	اَلرَّعْد	રઅદ	13	6	43	59	4225 થી 4283
14	اِبْرٰهِيْم	ઈબ્રાહીમ	13	7	52	46	4284 થી 4329
15	اَلْحِجْر	હિજ્ર	13-14	6	99	54	4330 થી 4383

સૂરહનો નં.	સૂરહનું નામ		પારહનો નંબર	કુલ રૂકૂઅ	કુલ આયત	નવા શબ્દોની સંખ્યા	શબ્દોનો ક્રમાંક
16	اَلنَّحْل	નહલ	14	16	128	98	4384 થી 4481
17	بَنِيْ اِسْرَآئِيْل	બની ઈસ્રાઈલ (અસરા)	15	12	111	130	4482 થી 4611
18	اَلْكَهْف	કહફ	15-16	12	110	130	4612 થી 4741
19	مَرْيَم	મરયમ	16	6	98	56	4742 થી 4797
20	طٰهٰ	તા–હા	16	8	135	92	4798 થી 4889
21	اَلْاَنْبِيَآء	અંબિયા	17	7	112	65	4890 થી 4954
22	حَجّ	હજ્જ	17	10	78	78	4955 થી 5032
23	اَلْمُؤْمِنُوْن	મુમિનૂન	18	6	118	35	5033 થી 5067
24	اَلنُّوْر	નૂર	18	9	64	69	5068 થી 5136
25	اَلْفُرْقَان	ફુરકાન	18-19	6	77	46	5137 થી 5182
26	اَلشُّعَرَآء	શોઅરા	19	11	227	46	5183 થી 5228
27	اَلنَّمْل	નમ્લ	19-20	7	93	53	5229 થી 5281
28	اَلْقَصَص	કસસ	20	9	88	56	5282 થી 5337
29	اَلْعَنْكَبُوْت	અનકબૂત	20-21	7	69	15	5338 થી 5352
30	اَلرُّوْم	રૂમ	21	6	60	25	5353 થી 5377
31	لُقْمٰن	લુકમાન	21	4	34	17	5378 થી 5394
32	اَلسَّجْدَة	સજદહ	21	3	30	02	5395 થી 5396
33	اَلْاَحْزَاب	અહઝાબ	21-22	9	73	50	5397 થી 5446

Maktab-e-Ashraf

સૂરહનો નં.	સૂરહનું નામ		પારહનો નંબર	કુલ રુકૂઅ	કુલ આયત	નવા શબ્દોની સંખ્યા	શબ્દોનો ક્રમાંક
34	سَبَا	સબા	22	6	54	35	5447 થી 5481
35	فَاطِر	ફાતિર	22	5	45	21	5482 થી 5502
36	يٰسٓ	યા–સીન	22-23	5	83	34	5503 થી 5536
37	اَلصّٰفّٰت	સાફ્ફાત	23	5	182	48	5537 થી 5584
38	صٓ	સાદ	23	5	88	51	5585 થી 5635
39	اَلزُّمَر	ઝોમર	23-24	8	75	31	5636 થી 5666
40	مُؤْمِن	મુમિન	24	9	85	14	5667 થી 5680
41	حٰمٓ اَلسَّجْدَة	હા–મીમ સજદહ	24-25	6	54	23	5681 થી 5703
42	اَلشُّوْرٰى	શૂરા	25	5	53	19	5704 થી 5722
43	اَلزُّخْرُف	ઝુખરૂફ	25	7	89	36	5723 થી 5758
44	اَلدُّخَان	દુખાન	25	3	59	19	5759 થી 5777
45	اَلْجَاثِيَة	જાસિયહ	25	4	37	08	5778 થી 5785
46	اَلْاَحْقَاف	અહકાફ	26	4	35	14	5786 થી 5799
47	مُحَمَّد	મુહમ્મદ	26	4	38	27	5800 થી 5826
48	اَلْفَتْح	ફત્હ	26	4	29	21	5827 થી 5847
49	اَلْحُجُرٰت	હુજુરાત	26	2	18	07	5848 થી 5854
50	قٓ	કાફ	26	3	45	12	5855 થી 5866
51	اَلذّٰرِيٰت	ઝારિયાત	26-27	3	60	13	5867 થી 5879

Maktab-e-Ashraf

સૂરહનો નં.	સૂરહનું નામ		પારહનો નંબર	કુલ રૂકુઅ	કુલ આયત	નવા શબ્દોની સંખ્યા	શબ્દોનો ક્રમાંક
52	اَلطُّوْر	તૂર	27	2	49	17	5880 થી 5896
53	اَلنَّجْم	નજમ	27	3	62	27	5897 થી 5923
54	اَلْقَمَر	કમર	27	3	55	30	5924 થી 5953
55	اَلرَّحْمٰن	રહમાન	27	3	78	40	5954 થી 5993
56	اَلْوَاقِعَة	વાકેઅહ	27	3	96	42	5994 થી 6035
57	اَلْحَدِيْد	હદીદ	27	4	29	18	6036 થી 6053
58	اَلْمُجَادَلَة	મુજાદલહ	28	3	22	22	6054 થી 6075
59	اَلْحَشْر	હશ્ર	28	3	24	24	6076 થી 6099
60	اَلْمُمْتَحِنَة	મુમ્તહેના	28	2	13	08	6100 થી 6107
61	اَلصَّفّ	સફ્ફ	28	2	14	03	6108 થી 6110
62	اَلْجُمُعَة	જુમુઅહ	28	2	11	02	6111 થી 6112
63	اَلْمُنٰفِقُوْن	મુનાફિકૂન	28	2	11	06	6113 થી 6118
64	اَلتَّغَابُن	તગાબુન	28	2	18	01	6119
65	اَلطَّلَاق	તલાક	28	2	12	11	6120 થી 6130
66	اَلتَّحْرِيْم	તહરીમ	28	2	12	16	6131 થી 6146
67	اَلْمُلْك	મુલ્ક	29	2	30	23	6147 થી 6169
68	اَلْقَلَم	કલમ	29	2	52	30	6170 થી 6199
69	اَلْحَاقَّة	અલ હાક્કહ	29	2	52	36	6200 થી 6235
70	اَلْمَعَارِج	મઆરિજ	29	2	44	17	6236 થી 6252

સૂરહનો નં.	સૂરહનું નામ		પારહનો નંબર	કુલ રુકૂઅ	કુલ આયત	નવા શબ્દોની સંખ્યા	શબ્દોનો ક્રમાંક
71	نُوْح	નૂહ	29	2	28	11	6253 થી 6263
72	اَلْجِنّ	જિન્ન	29	2	28	18	6264 થી 6281
73	اَلْمُزَّمِّل	મુઝમ્મિલ	29	2	20	15	6282 થી 6296
74	اَلْمُدَّثِّر	મુદસ્સિર	29	2	56	26	6297 થી 6322
75	اَلْقِيٰمَة	કિયામહ	29	2	40	18	6323 થી 6340
76	اَلدَّهْر	દહર	29	2	31	23	6341 થી 6363
77	اَلْمُرْسَلٰت	મુરસલાત	29	2	50	21	6364 થી 6384
78	اَلنَّبَا	નબા	30	2	40	18	6385 થી 6402
79	اَلنّٰزِعٰت	નાઝિઆત	30	2	46	23	6403 થી 6425
80	عَبَس	અ બ સ	30	1	42	17	6426 થી 6442
81	اَلتَّكْوِيْر	તકવીર	30	1	29	17	6443 થી 6459
82	اَلْاِنْفِطَار	ઈનફિતાર	30	1	19	03	6460 થી 6462
83	اَلْمُطَفِّفِيْن	મુતફ્ફેફીન (તતફીફ)	30	1	36	18	6463 થી 6480
84	اَلْاِنْشِقَاق	ઈન્શીકાક	30	1	25	12	6481 થી 6492
85	اَلْبُرُوْج	બુરૂજ	30	1	22	03	6493 થી 6495
86	اَلطَّارِق	તારિક	30	1	17	10	6496 થી 6505
87	اَلْاَعْلٰى	અઅલા	30	1	19	06	6506 થી 6511
88	اَلْغَاشِيَة	ગાશિયહ	30	1	26	14	6512 થી 6525

Maktab-e-Ashraf

સૂરહનો નં.	સૂરહનું નામ		પારહનો નંબર	કુલ રૂકૂઅ	કુલ આયત	નવા શબ્દોની સંખ્યા	શબ્દોનો ક્રમાંક
89	اَلْفَجْر	ફજ્ર	30	1	30	15	6526 થી 6540
90	اَلْبَلَد	બલદ	30	1	20	12	6541 થી 6552
91	اَلشَّمْس	શમ્સ	30	1	15	07	6553 થી 6559
92	اَللَّيْل	લૈલ	30	1	21	06	6560 થી 6565
93	اَلضُّحٰى	ઝુહા	30	1	11	08	6566 થી 6573
94	اَلْاِنْشِرَاح	ઈન્શેરાહ	30	1	8	05	6574 થી 6578
95	اَلتِّيْن	તીન	30	1	8	04	6579 થી 6582
96	اَلْعَلَق	અલક	30	1	19	07	6583 થી 6589
97	اَلْقَدْر	કદ્ર	30	1	5	01	6590
98	اَلْبَيِّنَة	બય્યેનહ	30	1	8	04	6591 થી 6594
99	اَلزِّلْزَال	ઝિલઝાલ	30	1	8	05	6595 થી 6599
100	اَلْعٰدِيٰت	આદિયાત	30	1	11	11	6600 થી 6610
101	اَلْقَارِعَة	કારિઅહ	30	1	11	06	6611 થી 6616
102	اَلتَّكَاثُر	તકાસુર	30	1	8	04	6617 થી 6620
103	اَلْعَصْر	અસ્ર	30	1	3	03	6621 થી 6623
104	اَلْهُمَزَة	હોમઝહ	30	1	9	09	6624 થી 6632
105	اَلْفِيْل	ફીલ	30	1	5	06	6633 થી 6638
106	قُرَيْش	કુરૈશ	30	1	4	04	6639 થી 6642
107	اَلْمَاعُوْن	માઊન	30	1	7	03	6643 થી 6645

સૂરહનો નં.	સૂરહનું નામ		પારહનો નંબર	કુલ રૂકૂઅ	કુલ આયત	નવા શબ્દોની સંખ્યા	શબ્દોનો ક્રમાંક
108	اَلْكَوْثَر	કૌસર	30	1	3	04	6646 થી 6649
109	اَلْكَافِرُوْن	કાફિરૂન	30	1	6	05	6650 થી 6654
110	اَلنَّصْر	નસ્ર	30	1	3	02	6655 થી 6656
111	اَللَّهَب	લહબ	30	1	5	08	6657 થી 6664
112	اَلْاِخْلَاص	ઈખ્લાસ	30	1	4	05	6665 થી 6669
113	اَلْفَلَق	ફલક	30	1	5	06	6670 થી 6675
114	اَلنَّاس	નાસ	30	1	6	03	6676 થી 6678
કુલ સંખ્યા ➡			30	558	6238	6678	-

વિસ્મયકારક આંકડાકીય માહિતી

કુર્આન શરીફમાં :–

- 30 (ત્રીસ) પારહ (ખંડો) છે.
- 114 (એકસો ચૌદ) સૂરહ (પ્રકરણ) છે.
- 558 (પાંચસો અઠ્ઠાવન) રૂકૂઅ (પરિચ્છેદ) છે.
- 6238 (છ હઝાર બસો આડત્રીસ) આયત (વાકયો) છે.
- કુર્આને કરીમનો આ પણ એક મોઅજિઝહ (ચમત્કાર) છે કે આટલા અલ્પ શબ્દોમાં જ્ઞાનનો આખો સાગર છલકાવી દીધો છે !

Maktab-e-Ashraf

અહો ! કેટલું આસાન !

- કુર્આન શરીફની કુલ 114 (એકસો ચૌદ) સૂરહ પૈકી 60 (સાંઠ) અર્થાત અરધી સૂરહ તો એવી છે કે જેમાં નવા શબ્દોની સંખ્યા 20 (વીસ) કરતાંયે ઓછી છે !
- બીજી 40 (ચાલીસ) સૂરહ એવી છે જેમાં નવા શબ્દોની સંખ્યા માત્ર 20 (વીસ) થી 60 (સાંઠ) સુધી જ છે.
- ઉપરની બંને પ્રકારની સૂરહનો સરવાળો 100 (એકસો) થાય છે.
- હવે રહી માત્ર 14 (ચૌદ) સૂરહ જેમાં નવા શબ્દોની સંખ્યા 60 (સાંઠ) કરતાં વધારે છે !
- હવે આપ જ કહો, આસાન છે કે નહિ ?

દરરોજ માત્ર એક જ સૂરહના શબ્દો યાદ કરી લેવામાં આવે તો 4 (ચાર) મહિનામાં આસાનીથી આખો શબ્દકોશ કંઠસ્થ થઈ જાય !

અલ્લાહનું નામ લઈને આજથી જ શરૂ કરો, ફતેહ છે આગે !

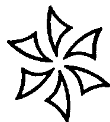
સંક્ષેપોની સમજૂતી

એ.વ.	:	એક વચન
દ્વિ.વ.	:	દ્વિ વચન
બ.વ.	:	બહુ વચન
ક્રિ.પ.	:	ક્રિયાપદ
પુ.લિં.	:	પુલ્લિંગ, નરજાતિ
સ્ત્રી. લિં.	:	સ્ત્રીલિંગ, નારિજાતિ
સ.ના.	:	સર્વનામ
કર્ત.પ્ર.	:	કર્તરિ પ્રયોગ Active Voice
કર્મ.પ્ર.	:	કર્મણિ પ્રયોગ Passive Voice
ભૂ.કા.	:	ભૂતકાળ Past Tense
વર્ત.કા.	:	વર્તમાનકાળ Present Tense
ભવિ.કા.	:	ભવિષ્યકાળ Future Tense

(કૌંસમાં લખેલા ત્રણ અરબી અક્ષરો શબ્દનું મૂળ રૂપ દર્શાવે છે.)

Maktab-e-Ashraf

વિભાગ બીજો



અરબી ભાષાના
પ્રાથમિક વ્યાકરણના
નવ [૯] પાઠો સ્વાધ્યાયો સહિત

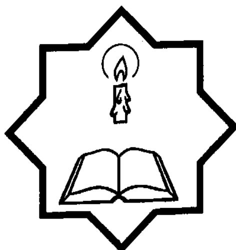
Maktab-e-Ashraf



وَالَّذِيْنَ جَاهَدُوْا فِيْنَا
لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا

અને જેઓ અમારા માટે
પ્રયત્નશીલ
થશે તેમને જરૂર
અમે અમારા માર્ગો દેખાડીશું.

[29 સૂરહ 'અન્કબૂત' : 69]



Maktab-e-Ashraf

પાઠ - 1

કર્તા અને વિધેય

(1) અલ્લાહ ખાલિક (સર્જનહાર) છે.
(2) મુહમ્મદ (સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમ) નબી છે.
(3) તારિક મુજાહિદ છે.

- આ પ્રકારના શબ્દોને અરબી ભાષામાં :–
  મુબ્તિદા અને ખબર કહે છે.
- અંગ્રેજી ભાષામાં SUBJECT અને PREDICATE કહે છે.
- ગુજરાતી ભાષામાં કર્તા અને વિધેય કહે છે.
- ત્રણે વાકયોના શરૂઆતના શબ્દો કર્તા છે અને પાછળના શબ્દો વિધેય છે.

નિયમ :–

આ શબ્દોનું અરબી બનાવવું હોય તો દરેક શબ્દને ૨(બે) પેશ લગાવી દો.

(1) اَللّٰهُ خَالِقٌ (અલ્લાહુ ખાલિકુન) અલ્લાહ સર્જનહાર છે.

(2) مُحَمَّدٌ نَبِيٌّ (મુહમ્મદુન નબિય્યુન) મુહમ્મદ (સલ.) નબી છે.

(3) طَارِقٌ مُجَاهِدٌ (તારિકુન મુજાહિદુન) તારિક મુજાહિદ છે.

કેટલી આસાન વાત છે !

સ્વાધ્યાય 1

આ પાઠના અંતે આપેલા શબ્દો અને તેના અર્થોને સારી રીતે યાદ કરીલો અને પછી નીચેના અરબી વાકયોનું ગુજરાતીમાં ભાષાંતર કરો.

Maktab_e_Ashraf

(1)	اَلْعَبْدُ صَالِحٌ	(અલ્અબ્દુ સાલિહુન)
(2)	اَلْاِبْنُ صَغِيْرٌ	(અલ્ઈબ્નુ સગીરુન)
(3)	اَلْجُنْدُ كَبِيْرٌ	(અલ્જુન્દુ કબીરુન)
(4)	اَلرَّجُلُ ذَكِيٌّ	(અર્રજુલુ ઝકિય્યુન)
(5)	حَامِدٌ عَالِمٌ	(હામિદુન આલિમુન)
(6)	خَالِدٌ قَوِيٌّ	(ખાલિદુન કવિય્યુન)

સ્વાધ્યાય 2

નીચેના વાક્યોનું અરબીમાં ભાષાંતર કરો.

(1) રસ્તો સીધો છે.

(2) મામા નેક છે.

(3) ઘર મોટું છે.

(4) દોસ્ત નેક છે.

(5) પુત્ર સાચો છે.

(6) ભાઈ ઈબાદતગુઝાર છે.

(7) ખાલિદ પુત્ર છે.

(8) હામિદ ચાચા છે.

Maktab-e-Ashraf

પુલ્લિંગ અને સ્ત્રીલિંગ

ઉપર આપેલાં બધાં શબ્દો મુઝક્કર (પુલ્લિંગ અર્થાત નરજાતિના) હતા. હવે મુઅન્નસ (સ્ત્રીલિંગ અર્થાત નારીજાતિના) શબ્દોની અલામત (નિશાની) સારી રીતે સમજી લો.

નિયમ :–

આસાન વાત આ છે કે જેવી રીતે આપણે ઉર્દૂમાં નર માટે 'જમીલ' અને નારી માટે 'જમીલા' શબ્દ વાપરીએ છીએ, તેજ રીતે અરબીમાં પણ નરજાતિના (પુલ્લિંગ) નામની પાછળ ગોલ 'ત' 'ةٌ' લગાવવાથી નારી જાતિનું (સ્ત્રીલિંગ) નામ બની જાય છે. દાખલા તરીકે :–

ક્રમ	નરજાતિ (પુલ્લિંગ)		નારિજાતિ (સ્ત્રીલિંગ)	
1	رَاشِدٌ	રાશિદુન	رَاشِدَةٌ	રાશિદતુન
2	صَالِحٌ	સાલિહુન	صَالِحَةٌ	સાલિહતુન
3	خَالِدٌ	ખાલિદુન	خَالِدَةٌ	ખાલિદતુન
4	عَابِدٌ	આબિદુન	عَابِدَةٌ	આબિદતુન

Maktab-e-Ashraf

અભ્યાસ (મહાવરો)

નીચેના વાકયોનો બારીકીથી અભ્યાસ કરો.

ક્રમ	નરજાતિ (પુલ્લિંગ)	નારિજાતિ (સ્ત્રીલિંગ)
1	اَلْاِبْنُ جَمِيْلٌ અલઈબ્નુ જમીલુન	اَلْبِنْتُ جَمِيْلَةٌ અલબિન્તુ જમીલતુન
2	اَلْاَبُ صَالِحٌ અલ અબુ સાલિહુન	اَلْاُمُّ صَالِحَةٌ અલઉમ્મુ સાલિહતુન
3	اَلْاَخُ ذَكِيٌّ અલ અખુ ઝકિય્યુન	اَلْاُخْتُ ذَكِيَّةٌ અલઉખ્તુ ઝકિય્યતુન
4	اَلْخَالُ ذَكِيٌّ અલ ખાલુ ઝકિય્યુન	اَلْخَالَةُ ذَكِيَّةٌ અલખાલતુ ઝકિય્યતુન

'અલ'નો ઉપયોગ

કોઈ શબ્દમાં ખુસૂસિયત (વિશિષ્ટતા) પેદા કરવા માટે જેવી રીતે અંગ્રેજીમાં 'THE' શબ્દોનો ઉપયોગ થાય છે તેવી રીતે અરબીમાં 'અલ'નો ઉપયોગ થાય છે.

નિયમ :-

કોઈ શબ્દની આગળ જયારે 'અલ' લગાવવામાં આવે છે ત્યારે તે

Maktab-e-Ashraf

શબ્દની ઉપર બે પેશની જગાએ માત્ર એક જ પેશ લગાવવામાં આવે છે.

નમૂના તરીકે નીચે લખેલાં શબ્દો પર વિચાર કરો તો વાત સમજમાં આવી જશે.

ક્રમ	'અલ' વગરના શબ્દો		'અલ' લગાવેલા શબ્દો	
1	حَمْدٌ	હમ્દુન	اَلْحَمْدُ	અલહમ્દુ
2	اِنْسَانٌ	ઈન્સાનુન	اَلْاِنْسَانُ	અલઈન્સાનુ
3	رَسُوْلٌ	રસૂલુન	اَلرَّسُوْلُ	અર્રસૂલુ

અભ્યાસ (મહાવરો)

ક્રમ	'અલ' વગરના શબ્દો	'અલ' લગાવેલા શબ્દો
1	رَجُلٌ قَوِیٌّ રજુલુન કવિય્યુન	اَلرَّجُلُ قَوِیٌّ અર્રજુલુ કવિય્યુન
2	اَبٌ صَالِحٌ અબુન સાલિહુન	اَلْاَبُ صَالِحٌ અલઅબુ સાલિહુન

ઉપરના વાકયોમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે કે 'અલ' લગાવવાથી બે પેશની જગાએ એક પેશ બાકી રહે છે.

ધ્યાનમાં રાખવા યોગ્ય બાબતો

૧ મુબ્તિદા (કર્તા) અને ખબર (વિધેય), દરેક પર અરબીમાં બે-બે પેશ લગાવવામાં આવે છે.

Maktab-e-Ashraf

૨ 'અલ'વાપરવાથી બે પેશની જગાએ માત્ર એક પેશ બાકી રહે છે.

૩ મુઅન્નસ (સ્ત્રીલિંગ)ની અલામત (નિશાની) ગોલ 'ત' 'ة' હોય છે.

૪ પહેલો શબ્દ અર્થાત મુબ્તિદા (કર્તા) જો મુઅન્નસ (સ્ત્રીલિંગ) હોય તો તેની ખબર (વિધેય) પણ મુઅન્નસ (સ્ત્રીલિંગ) હશે. એ જ પ્રમાણે જો પહેલો શબ્દ (કર્તા) મુઝક્કર (પુલ્લિંગ) હશે તો વિધેય પણ મુઝક્કર (પુલ્લિંગ) હશે. દાખલા તરીકે :—

(1) اَلْاُمُّ صَالِحَةٌ (અલ ઉમ્મુ સાલિહતુન) મા નેક છે.

(2) اَلْاَبُ صَالِحٌ (અલ અબુ સાલિહુન) બાપ નેક છે.

વિશેષણ અને વિશેષ્ય

'મુબ્તિદા' અને 'ખબર' (કર્તા અને વિધેય)નો પાઠ અલ્હમ્દુલિલ્લાહ આપે શીખી લીધો. એને મળતો આવતો એક નાનો પાઠ : 'સિફત' અને 'મૌસૂફ' ['વિશેષણ અને વિશેષ્ય']નો પણ અહીં શીખી લો. અમે એ પાઠ અલગ નથી લખ્યો.

- 'સિફત' (વિશેષણ) એટલે ગુણ અથવા પ્રશંસા.
- 'મૌસૂફ' (વિશેષ્ય) એટલે જેનો ગુણ અથવા પ્રશંસા દર્શાવવામાં આવે તે, પ્રશસ્ય.

દાખલા તરીકે :

મોટું ઘર.

આ વાકયમાં 'મોટું' વિશેષણ છે અને 'ઘર' વિશેષ્ય છે.



વિધાર્થીઓના માટે આસાન (Short cut) તરીકાથી કુર્આનની અરબી ભાષા શીખવવા માટે 'વિશેષણ અને વિશેષ્ય'ને લગતા કેટલાક

Maktab-e-Ashraf

સાદા નિયમો નીચે લખ્યા છે તેને બરાબર સમજી લો.

નિયમ : ૧

'સિફત' અને 'મૌસૂફ' વિશેષણ અને વિશેષ્ય બંને શબ્દોને બે-બે પેશ લાગે છે.

નિયમ : ૨

જો પહેલા શબ્દ પર 'અલ' આવશે તો બીજા શબ્દ પર પણ 'અલ' આવશે. અને બે પેશની જગાએ એક પેશ લાગશે.

સૂચના :-

'મુબ્તિદા' અને 'ખબર' (કર્તા અને વિધેય)માં પહેલાં શબ્દ પર 'અલ' હોય તો બીજા શબ્દ પર 'અલ' આવતો નથી.

નિયમ : ૩

'મુબ્તિદા' અને 'ખબર' (કર્તા અને વિધેય) તેમજ 'સિફત' અને 'મૌસૂફ' (વિશેષણ અને વિશેષ્ય) બંને પ્રકારના વાકયોમાં :

જો પહેલો શબ્દ સ્ત્રીલિંગ હશે તો બીજો શબ્દ પણ સ્ત્રીલિંગ હશે.
જો પહેલો શબ્દ પુલ્લિંગ હશે તો બીજો શબ્દ પણ પુલ્લિંગ હશે.

નિયમ : ૪

ગુજરાતીમાં પ્રથમ સિફત (વિશેષણ) અને પછી મૌસૂફ (વિશેષ્ય) આવે છે. દાખલા તરીકે :-

	વિશેષણ	વિશેષ્ય
૧	સાચો	મુસલમાન
૨	નેક	આદમી
૩	મોટી	મસ્જિદ
૪	નાની	કિતાબ
૫	અમાનતદાર	ચાચા



Maktab-e-Ashraf

અરબીમાં પ્રથમ મૌસૂફ (વિશેષ્ય) અને પછી સિફત (વિશેષણ) આવે છે. એટલે ઉપરના વાકયોનું અરબી કરવું હોય તો શબ્દોનો ક્રમ ઉલ્ટાવીને બંને શબ્દો પર બે–બે પેશ મૂકવામાં આવશે. ઉપરના ગુજરાતી વાકયોનું અરબી ભાષાંતર જુઓ.

(1)	સાચો મુસલમાન	مُسْلِمٌ صَادِقٌ	(મુસ્લિમુન સાદિકુન)
(2)	નેક આદમી	رَجُلٌ صَالِحٌ	(રજુલુન સાલેહુન)
(3)	મોટી મસ્જિદ	مَسْجِدٌ كَبِيْرٌ	(મસ્જિદુન કબીરુન)
(4)	નાની કિતાબ	كِتَابٌ صَغِيْرٌ	(કિતાબુન સગીરુન)
(5)	અમાનતદાર ચાચા	عَمٌّ اَمِيْنٌ	(અમ્મુન અમીનુન)

પહેલા પાઠના ઉપયોગી શબ્દોના અર્થો

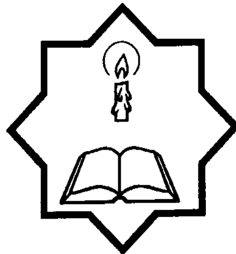
(1)	صَادِقٌ	(સાદિકુન)	સાચો
(2)	اَخٌ	(અખુન)	ભાઈ, બંધુ
(3)	عَابِدٌ	(આબિદુન)	ઈબાદત કરનાર
(4)	عَمٌّ	(અમ્મુન)	ચાચા, કાકા
(5)	عَمَّةٌ	(અમ્મતુન)	ફુઈ, ચાચી, કાકી
(6)	جَمِيْلٌ	(જમીલુન)	ખૂબસૂરત (પુ.)
(7)	جَمِيْلَةٌ	(જમીલતુન)	ખૂબસૂરત (સ્ત્રી.)
(8)	بِنْتٌ	(બિનતુન)	બેટી, પુત્રી, દીકરી

Maktab-e-Ashraf

(9)	اَبٌ	(અબુન)	બાપ, પિતા
(10)	خَالِقٌ	(ખાલિકુન)	પેદા કરનાર, સર્જનહાર
(11)	عَبْدٌ	(અબ્દુન)	બંદો
(12)	صَالِحٌ	(સાલિહુન)	નેક, સદાચારી
(13)	اِبْنٌ	(ઈબ્નુન)	બેટો, પુત્ર, દીકરો
(14)	صَغِيْرٌ	(સગીરુન)	નાનો (પુ.)
(15)	صَغِيْرَةٌ	(સગીરતુન)	નાની (સ્ત્રી.)
(16)	كَبِيْرٌ	(કબીરુન)	મોટો (પુ.)
(17)	كَبِيْرَةٌ	(કબીરતુન)	મોટી (સ્ત્રી.)
(18)	جُنْدٌ	(જુન્દુન)	લશ્કર, સૈન્ય
(19)	رَجُلٌ	(રજુલુન)	આદમી, માણસ, માનવી
(20)	ذَكِيٌّ	(ઝકિય્યુન)	પ્રવિણ, દક્ષ, ઝહીન, બુધ્ધિશાળી
(21)	قَوِيٌّ	(કવિય્યુન)	બળવાન, જોરાવર, શક્તિવાન
(22)	صِرَاطٌ	(સિરાતુન)	રસ્તો, માર્ગ
(23)	مُسْتَقِيْمٌ	(મુસ્તકીમુન)	સીધો
(24)	خَالٌ	(ખાલુન)	મામા
(25)	خَالَةٌ	(ખાલતુન)	ખાલા, માસી

Maktab-e-Ashraf

(26)	بَيْتٌ	(બૈતુન)	ઘર
(27)	صَدِيْقٌ	(સદીકુન)	દોસ્ત, મિત્ર
(28)	أُمٌّ	(ઉમ્મુન)	મા, માતા
(29)	أُخْتٌ	(ઉખ્તુન)	બહેન, ભગિની
(30)	حَمْدٌ	(હમ્દુન)	તારીફ, વખાણ, પ્રશંસા
(31)	رَفِيْعٌ	(રફીઉન)	ઊંચું, બુલંદ
(32)	دِيْنٌ	(દીનુન)	બદલો, ઈન્સાફ, કાનૂન
(33)	مَجِيْدٌ	(મજીદુન)	બુઝુર્ગીવાળો
(34)	عَابِدَةٌ	(આબિદતુન)	ઈબાદત કરવાવાળી (સ્ત્રી.)
(35)	نَبِيٌّ	(નબિય્યુન)	નબી, પૈગમ્બર



Maktab-e-Ashraf

પાઠ - 2

સંબંધ વિભક્તિ

ગુજરાતીમાં જેને સંબંધ વિભક્તિ કહે છે તેને અરબીમાં 'મુઝાફ' અને 'મુઝાફ ઈલૈહ' કહે છે. અંગ્રેજીમાં Possessive Case કહે છે.

□

ગુજરાતી ભાષામાં સંબંધ વિભક્તિ દર્શાવવા માટે પ્રથમ પદની પાછળ નો, ની, નું, ના વગેરે પ્રત્યયો (અનુગ) લગાડવામાં આવે છે. દાખલા તરીકે :–

(1) કુર્આનનો હુકમ (2) હૂદની કોમ

(3) રસૂલની દઅવત

નિયમ : 1

1 આ પ્રકારના શબ્દોનું અરબી બનાવવા માટે ગુજરાતી ભાષામાં શબ્દોનો જે ક્રમ છે તેને ઉલટાવી દો. અર્થાત :– (1) હુકમ કુર્આનનો. (2) કોમ હૂદની. (3) દઅવત રસૂલની.

2 પહેલા શબ્દના છેલ્લા અક્ષર ઉપર એક પેશ લગાવો.

3 બીજા શબ્દના છેલ્લા અક્ષરની નીચે બે ઝેર લગાવો.

નિયમ : 2

જો બીજા શબ્દની આગળ 'અલ' શબ્દ આવે તો તે શબ્દના છેલ્લા અક્ષરની નીચે બે ઝેરની જગાએ માત્ર એક જ ઝેર લગાવો.

આ નિયમો પ્રમાણે ઉપરના ત્રણ ગુજરાતી વાકયોનું અરબી નીચે પ્રમાણે થશે.

(1)	حُكْمُ الْقُرْآنِ	(હુકમુલ કુર્આન)	કુર્આનનો હુકમ
(2)	قَوْمُ هُوْدٍ	(કૌમુ હૂદિન)	હૂદની કોમ
(3)	دَعْوَةُ الرَّسُوْلِ	(દઅવતુર્રસૂલિ)	રસૂલની દઅવત

Maktab-e-Ashraf

અભ્યાસ (મહાવરો)

નીચેના ગુજરાતી વાકયોના અરબી અનુવાદનો ધ્યાનથી અભ્યાસ કરો.

(1)	عِبَادُ اللّٰهِ	(ઈબાદુલ્લાહિ)	અલ્લાહના બંદા
(2)	بَيْتُ اللّٰهِ	(બૈતુલ્લાહિ)	અલ્લાહનું ઘર
(3)	خَلْقُ اللّٰهِ	(ખલ્કુલ્લાહિ)	અલ્લાહની મખ્લૂક

સ્વાધ્યાય 3

પ્રશ્ન : 1 નીચેના અરબી શબ્દોનું ગુજરાતી ભાષાંતર લખો.

(1)	كِتَابُ اللّٰهِ	(કિતાબુલ્લાહિ)
(2)	كَلَامُ اللّٰهِ	(કલામુલ્લાહિ)
(3)	سُنَّةُ الرَّسُوْلِ	(સુન્નતુર્રસૂલિ)
(4)	رَبُّ الْاِنْسَانِ	(રૈબુલઈન્સાનિ)
(5)	ذِكْرُ الرَّحْمٰنِ	(ઝિક્રુર્રહમાનિ)
(6)	فَضْلُ اللّٰهِ	(ફઝ્લુલ્લાહિ)
(7)	يَوْمُ الدِّيْنِ	(યૌમુદ્દીનિ)
(8)	اِقَامَةُ الصَّلٰوةِ	(ઈકામતુસ્સલાતિ)
(9)	رَحْمَةُ اللّٰهِ	(રહમતુલ્લાહિ)
(10)	اِطَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ	(ઈતાઅતુલવાલિદૈનિ)

Maktab-e-Ashraf

પ્રશ્ન : 2 નીચેના ગુજરાતી શબ્દોનું અરબીમાં ભાષાંતર કરો.

(1) અલ્લાહની જમીન

(2) લોકોની સરકશી

(3) આખિરતનું ઘર

(4) ગુનેહગારનો ખોરાક

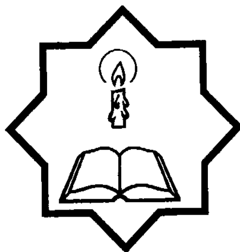
(5) હામિદનું ઘર

બીજા પાઠના ઉપયોગી શબ્દોના અર્થો

(1)	اَلصَّلٰوةُ	(અસ્સલાતુ)	નમાઝ
(2)	اَلنَّاسُ	(અન્નાસો)	લોકો
(3)	لَبَنٌ	(લબનુન)	દૂધ
(4)	بَقَرٌ	(બકરુન)	ગાય
(5)	رَيْبٌ	(રૈબુન)	શક, શંકા
(6)	اِقَامَةٌ	(ઈકામતુન)	કાયમ કરવું
(7)	اِطَاعَةٌ	(ઈતાઅતુન)	ઈતાઅત કરવું, અનુસરણ
(8)	اَرْضٌ	(અર્ઝુન)	જમીન, ધરતી
(9)	طُغْيَانٌ	(તુગ્યાનુન)	સરકશી, માથું ફેરવવું
(10)	اٰخِرَةٌ	(આખિરતુન)	આખિરત
(11)	دَارٌ	(દારુન)	ઘર

Maktab-e-Ashraf

(12)	اَثِيْمٌ	(અસીમુન)	ગુનેહગાર, પાપી, અપરાધી
(13)	طَعَامٌ	(તઆમુન)	ખોરાક, ભોજન
(14)	خَيْلٌ	(ખૈલુન)	ઘોડો
(15)	وَالِدَيْنِ	(વાલેદૈનિ)	મા–બાપ, માતા–પિતા
(16)	سُنَّةٌ	(સુન્નતુન)	આદત, તરીકો, રીતભાત
(17)	يَوْمٌ	(યૌમુન)	દિન, દિવસ



Maktab-e-Ashraf

પાઠ - 3

ક્રિયાપદ

ક્રિયાપદનો પાઠ સમજવા પહેલાં કેટલાક અરબી શબ્દોના સમાનાર્થી ગુજરાતી અને અંગ્રેજી શબ્દો યાદ કરી લો.

અરબી શબ્દ		ગુજરાતી	અંગ્રેજી
فِعل	ફેઅલ	ક્રિયાપદ	Verb
زَمَانه	ઝમાના	કાળ	Tense
زَمَانه مَاضی	ઝમાના માઝી	ભૂતકાળ	Past Tense
زَمَانه حَال	ઝમાના હાલ	વર્તમાનકાળ	Present Tense
زَمَانه مستقبل	ઝમાના મુસ્તક્બિલ	ભવિષ્યકાળ	Future Tense
معروف	મઅરૂફ	કર્તૃ વાચ્ય (કર્તરિ પ્રયોગ)	Active Voice
مجهول	મજહૂલ	કર્મ વાચ્ય (કર્મણિ પ્રયોગ)	Passive Voice
غائب	ગાઈબ	ત્રીજો પુરુષ	Third Person
حاضر	હાઝિર	બીજો પુરુષ	Second Person
متكلم	મુતકલ્લિમ	પહેલો પુરુષ	First Person
مذكر	મુઝક્કર	પુલ્લિંગ	Masculine Gender
مؤنث	મુઅન્નસ	સ્ત્રીલિંગ	Feminine Gender

Maktab-e-Ashraf

واحد	વાહિદ	એકવચન	Singular
تَثْنِيَه	તસ્નિયા	દ્વિવચન	Dual
جمع	જમા	બહુવચન	Plural

ભૂતકાળ

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	فَعَلَ ફ-અ-લ તેણે કર્યું.	فَعَلَتْ ફ-અ-લત તેણીએ કર્યું.
	દ્વિ.વ.	فَعَلَا ફ-અ-લા તે (બંનેએ) કર્યું.	فَعَلَتَا ફ-અ-લ-તા તેણી (બંનેએ) કર્યું.
	બ.વ.	فَعَلُوا ફ-અ-લૂ તેઓએ કર્યું.	فَعَلْنَ ફ-અલ-ન તેણી (બધીએ) કર્યું.
બીજો પુરુષ	એ.વ.	فَعَلْتَ ફ-અલ-ત તેં કર્યું.	فَعَلْتِ ફ-અલ-તિ તેં કર્યું.
	દ્વિ.વ.	فَعَلْتُمَا ફ-અલ-તુમા તમે (બંનેએ) કર્યું.	فَعَلْتُمَا ફ-અલ-તુમા તમે (બંનેએ) કર્યું.
	બ.વ.	فَعَلْتُمْ ફ-અલ-તુમ તમે કર્યું.	فَعَلْتُنَّ ફ-અલ-તુન્ન તમે (બધીએ) કર્યું.

Maktab-e-Ashraf

પહેલો પુરુષ	એ.વ.	فَعَلْتُ ફ-અલ-તુ મેં કર્યું.	فَعَلْتُ ફ-અલ-તુ મેં કર્યું.
	દ્વિ.વ. બ.વ.	فَعَلْنَا ફ-અલ-ના અમે કર્યું.	فَعَلْنَا ફ-અલ-ના અમે કર્યું.

નોંધ :–

(1) પહેલો પુરુષ એક વચનમાં ભૂતકાળમાં પુલ્લિંગ અને સ્ત્રીલિંગ બંને માટે સમાન રૂપ છે.

(2) ભૂતકાળમાં પહેલો પુરુષ દ્વિ–વચન અને બહુવચન તેમજ પુલ્લિંગ અને સ્ત્રીલિંગ ચારેયના રૂપ સમાન છે.

સૂચના :–

ઉપર કોષ્ટકમાં فَعَلَ (ફ–અ–લ) અર્થાત 'કરવું ક્રિયાપદના ભૂતકાળના :–

- ત્રણે પુરુષોના રૂપો બતાવ્યા છે.
- બંને લિંગના રૂપો બતાવ્યા છે.
- ત્રણે વચનના રૂપો બતાવ્યા છે.
- આ બધાં રૂપોને ખૂબ સારી રીતે યાદ કરી લો.
- હવે જો કોઈ ક્રિયાપદનું ભૂતકાળનું રૂપ બનાવવું હોય તો (ફ–અ–લ)ના રૂપ (વઝન) અનુસાર બનાવવામાં આવશે. એના ત્રણ નમૂના નીચેના કોષ્ટકમાં બતાવવામાં આવ્યા છે.

વઝન	એ વઝનના ક્રિયાપદના ત્રણ નમૂનાઓ		
فَعَلَ ફ-અ-લ તે એક પુરુષે કર્યું.	كَتَبَ ક-ત-બ તે એક પુરુષે લખ્યું.	طَلَبَ ત-લ-બ તે એક પુરુષે માંગ્યું.	نَصَرَ ન-સ-ર તે એક પુરુષે મદદ કરી.

Maktab-e-Ashraf

વઝન	એ વઝનના ક્રિયાપદના ત્રણ નમૂનાઓ		
فَعَلَا ફ-અ-લા તે બંનેએ કર્યું.	كَتَبَا ક-ત-બા તે બંનેએ લખ્યું.	طَلَبَا ત-લ-બા તે બંનેએ માંગ્યું.	نَصَرَا ન-સ-રા તે બંનેએ મદદ કરી.
فَعَلُوْا ફ-અ-લૂ તે બધાએ કર્યું.	كَتَبُوْا ક-ત-બૂ તે બધાએ લખ્યું.	طَلَبُوْا ત-લ-બૂ તે બધાએ માંગ્યું.	نَصَرُوْا ન-સ-રૂ તે બધાએ મદદ કરી.
فَعَلْتَ ફ-અલ્ત તેં કર્યું.	كَتَبْتَ ક-તબ્ત તેં લખ્યું.	طَلَبْتَ ત-લબ્ત તેં માંગ્યું.	نَصَرْتَ ન-સરત તેં મદદ કરી.
فَعَلْتُمَا ફ-અલ્તુમા તમે બંનેએ કર્યું.	كَتَبْتُمَا ક-તબ્તુમા તમે બંનેએ લખ્યું.	طَلَبْتُمَا ત-લબ્તુમા તમે બંનેએ માંગ્યું.	نَصَرْتُمَا ન-સરતુમા તમે બંનેએ મદદ કરી.
فَعَلْتُمْ ફ-અલ્તુમ તમે બધાએ કર્યું.	كَتَبْتُمْ ક-તબ્તુમ તમે બધાએ લખ્યું.	طَلَبْتُمْ ત-લબ્તુમ તમે બધાએ માંગ્યું.	نَصَرْتُمْ ન-સરતુમ તમે બધાએ મદદ કરી.

સ્વાધ્યાય 4

નીચેના અરબી રૂપોનું ગુજરાતીમાં ભાષાંતર કરો.

વઝન	એ વઝનના બીજા ચાર રૂપો			
فَعَلْتُ	دَخَلْتُ	نَصَرْتُ	شَرِبْتُ	وَجَدْتُ

Maktab-e-Ashraf

વઝન	એ વઝનના બીજા ચાર રૂપો			
فَعَلْتُمْ	نَصَرْتُمْ	كَفَرْتُمْ	وَصَلْتُمْ	ذَهَبْتُمْ
فَعَلَتْ	كَفَرَتْ	شَرِبَتْ	دَخَلَتْ	نَصَرَتْ

સ્વાધ્યાય 5

આ પાઠના અંતે કેટલાક ક્રિયાપદો અને તેના અર્થો આપેલા છે. તેમાંથી ક્રમવાર એક પછી એક ક્રિયાપદ લઈ તેના ભૂતકાળના બધાં રૂપો બનાવો.

ભૂતકાળ કર્મણિપ્રયોગ

معروف (મઅરૂફ)ને ગુજરાતીમાં કર્તરિપ્રયોગ અને અંગ્રેજીમાં Active Voice કહે છે.

مجهول (મજહૂલ)ને ગુજરાતીમાં કર્મણિપ્રયોગ અને અંગ્રેજીમાં Passive Voice કહે છે.

આપ જાણો છો કે :–

فَعَلَ (ફ–અ–લ)નો અર્થ છે : તેણે કર્યું. પરંતુ

فُعِلَ (ફુ–ઈ–લ)નો અર્થ છે : તે કરવામાં આવ્યો.

એને ફેઅલેમજહૂલ અર્થાત કર્મણિપ્રયોગ (Passvie Voice) કહે છે.

નિયમો :–

(1) અરબી ભાષામાં ભૂતકાળના કર્તરિપ્રયોગમાં ક્રિયાપદના પ્રથમ બંને અક્ષરો ઉપર 'ઝબર' હોય છે.

(2) અરબી ભાષામાં ભૂતકાળના કર્મણિપ્રયોગમાં ક્રિયાપદના પ્રથમ અક્ષર ઉપર પેશ અને બીજા અક્ષરની નીચે ઝેર મૂકવામાં આવે છે.

Maktab-e-Ashraf

(3) કર્તરિ પ્રયોગનું વાકય કર્મણિપ્રયોગમાં લખવામાં આવે છે ત્યારે :–
કર્તરિપ્રયોગનો કર્તા કર્મણિપ્રયોગમાં કર્મ બને છે અને કર્તરિપ્રયોગનો કર્મ કર્મણિપ્રયોગમાં કર્તા બને છે.

કેટલાક નમૂના

ક્રમ	કર્તરી પ્રયોગ	કર્મણિ પ્રયોગ
1	خَلَقْتُمْ ખલકતુમ તમે પૈદા કર્યા.	خُلِقْتُمْ ખુલિકતુમ તમે પૈદા કરવામાં આવ્યા.
2	قَتَلَ ક-ત-લ તે એક પુરુષે કતલ કર્યો.	قُتِلَ કુતિ-લ તે એક પુરુષ કતલ કરવામાં આવ્યો.
3	جَعَلْتُ જઅલ્તુ મેં બનાવ્યું.	جُعِلْتُ જુઈલ્તુ હું બનાવવામાં આવ્યો.
4	طَلَبُوْا તલબૂ તેમણે માંગ્યું.	طُلِبُوْا તુલિબૂ તેઓ મંગાવવામાં આવ્યા.
5	بَعَثَ બ-અ-સ તેણે મોકલ્યું.	بُعِثَ બુ-ઈ-સ તે મોકલવામાં આવ્યો.
6	بَعَثْتُ બઅસ્તુ મેં મોકલ્યો.	بُعِثْتُ બુઈસ્તુ હું મોકલવામાં આવ્યો.
7	رَزَقْنَا રઝકના અમે રોઝી આપી.	رُزِقْنَا રુઝિકના અમને રોઝી આપવામાં આવી.

Maktab-e-Ashraf

❶ فَعَلَ 'ફ-અ-લ' (કરવું) ક્રિયાપદના

ભૂતકાળ કર્મણિ પ્રયોગના રૂપો

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	فُعِلَ ફુ-ઈ-લ તે કરવામાં આવ્યો.	فُعِلَتْ ફુઈલત તેણી કરવામાં આવી.
	દ્વિ.વ.	فُعِلَا ફુ-ઈ-લા તે બંને કરવામાં આવ્યા.	فُعِلَتَا ફુઈ-લ-તા તેણી બંને કરવામાં આવી.
	બ.વ.	فُعِلُوْا ફુ-ઈ-લૂ તે બધાં કરવામાં આવ્યા.	فُعِلْنَ ફુઈલ્ન તે બધી કરવામાં આવી.
બીજો પુરુષ	એ.વ.	فُعِلْتَ ફુઈલ્ત તું કરવામાં આવ્યો.	فُعِلْتِ ફુઈલ્તિ તું કરવામાં આવી.
	દ્વિ.વ.	فُعِلْتُمَا ફુઈલ્તુમા તમે બંને કરવામાં આવ્યા.	فُعِلْتُمَا ફુઈલ્તુમા તમે બંને કરવામાં આવી.
	બ.વ.	فُعِلْتُمْ ફુઈલ્તુમ તમે બધાં કરવામાં આવ્યા.	فُعِلْتُنَّ ફુઈલ્તુન્ન તમે બધી કરવામાં આવી.
પહેલો પુરુષ	એ.વ.	فُعِلْتُ ફુઈલ્તુ હું કરવામાં આવ્યો.	فُعِلْتُ ફુઈલ્તુ હું કરવામાં આવી.
	દ્વિ.વ. / બ.વ.	فُعِلْنَا ફુઈલ્ના અમે કરવામાં આવ્યા.	فُعِلْنَا ફુઈલ્ના અમે કરવામાં આવી.

Maktab-e-Ashraf

② كَتَبَ 'ક–ત–બ' (લખવું) ક્રિયાપદના

ભૂતકાળ કર્મણિ પ્રયોગના રૂપો

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	كُتِبَ કુતિ–બ તે લખવામાં આવ્યો.	كُتِبَتْ કુતિબત તે લખવામાં આવી.
	દ્વિ.વ.	كُتِبَا કુતિબા તે બંને લખવામાં આવ્યા.	كُتِبَتَا કુતિબતા તે બંને લખવામાં આવી.
	બ.વ.	كُتِبُوْا કુતિબૂ તે બધાં લખવામાં આવ્યા.	كُتِبْنَ કુતિબ્ન તે બધી લખવામાં આવી.
બીજો પુરુષ	એ.વ.	كُتِبْتَ કુતિબ્ત તું લખવામાં આવ્યો.	كُتِبْتِ કુતિબ્તિ તું લખવામાં આવી.
	દ્વિ.વ.	كُتِبْتُمَا કુતિબ્તુમા તમે બંને લખવામાં આવ્યા.	كُتِبْتُمَا કુતિબ્તુમા તમે બંને લખવામાં આવી.
	બ.વ.	كُتِبْتُمْ કુતિબ્તુમ તમે બધાં લખવામાં આવ્યા.	كُتِبْتُنَّ કુતિબ્તુન્ન તમે બધી લખવામાં આવી.
પહેલો પુરુષ	એ.વ.	كُتِبْتُ કુતિબ્તુ હું લખવામાં આવ્યો.	كُتِبْتُ કુતિબ્તુ હું લખવામાં આવી.
	દ્વિ.વ. / બ.વ.	كُتِبْنَا કુતિબ્ના અમે લખવામાં આવ્યા.	كُتِبْنَا કુતિબ્ના અમે લખવામાં આવી.

Maktab-e-Ashraf

સ્વાધ્યાય 6

નીચે કેટલાક અરબી ક્રિયાપદો અને તેના ગુજરાતી અર્થો આપ્યા છે. એ ક્રિયાપદોના ઉપર બતાવ્યા પ્રમાણે ભૂતકાળ કર્મણિ પ્રયોગના બધા રૂપો બનાવો.

અરબી ક્રિયાપદો અને તેના અર્થો

(1)	فَعَلَ	(ફ-અ-લ)	કરવું
(2)	كَتَبَ	(ક-ત-બ)	લખવું
(3)	قَرَأَ	(ક-ર-અ)	વાંચવું
(4)	نَصَرَ	(ન-સ-ર)	મદદ કરવું
(5)	ضَرَبَ	(ઝ-ર-બ)	મારવું
(6)	طَلَبَ	(ત-લ-બ)	માંગવું
(7)	ذَهَبَ	(ઝ-હ-બ)	જવું
(8)	قَتَلَ	(ક-ત-લ)	કત્લ કરવું
(9)	جَعَلَ	(જ-અ-લ)	બનાવવું
(10)	فَتَحَ	(ફ-ત-હ)	ખોલવું
(11)	دَخَلَ	(દ-ખ-લ)	દાખલ થવું
(12)	شَرِبَ	(શ-રિ-બ)	પીવું
(13)	وَجَدَ	(વ-જ-દ)	મેળવવું

Maktab-e-Ashraf

(14)	كَفَرَ	(ક-ફ-ર)	ઈન્કાર કરવું
(15)	وَصَلَ	(વ-સ-લ)	મળવું
(16)	خَلَقَ	(ખ-લ-ક)	પૈદા કરવું
(17)	بَعَثَ	(બ-અ-સ)	મોકલવું
(18)	رَزَقَ	(ર-ઝ-ક)	રિઝક (રોઝી) આપવું

પાઠ - 4

કર્તા, કર્મ અને ક્રિયાપદ

કર્તાને અરબીમાં فاعل (ફાઈલ) અને અંગ્રેજીમાં SUBJECT કહે છે.
કર્મને અરબીમાં مفعول (મફઊલ) અને અંગ્રેજીમાં OBJECT કહે છે.
ક્રિયાપદને અરબીમાં فعل (ફેઅલ) અને અંગ્રેજીમાં VERB કહે છે.

નિયમ :-

(1) અરબી વાકયમાં પ્રથમ ક્રિયાપદ, પછી કર્તા અને તે પછી કર્મ આવે છે. (ગુજરાતી ભાષામાં પ્રથમ કર્તા, પછી કર્મ અને છેવટે ક્રિયાપદ આવે છે.)

(2) કર્તાને બે(૨) પેશ લગાડવામાં આવે છે.

(3) કર્મને બે(૨) ઝબર લગાડવામાં આવે છે.

દાખલા તરીકે :-

(1) હમીદે કુર્આન પઢયું.
આ વાકયમાં :-

- 'પઢયું' ક્રિયા છે.
- 'હમીદ' કર્તા છે કારણકે તેણે કુર્આન પઢવાનું કામ કર્યું છે.
- 'કુર્આન' કર્મ છે કારણકે તેના પર પઢવાનું કામ થયું છે.

Maktab-e-Ashraf

એટલે આ વાકય અરબીમાં આ પ્રમાણે લખાશે :–

قُرْاٰنًا	حَمِيْدٌ	قَرَأَ	ક-ર-અ	હમીદુન	કુઆર્નન
(કર્મ)	(કર્તા)	(ક્રિયાપદ)			

(2) ઈકબાલે કિતાબ લખી.
આ વાકય અરબીમાં આ પ્રમાણે લખાશે :–

كِتَابًا	اِقْبَالٌ	كَتَبَ	ક-ત-બ	ઈકબાલુન	કિતાબન
(કર્મ)	(કર્તા)	(ક્રિયાપદ)			

સૂચના :–

ગુજરાતી વાકયનું ક્રિયાપદ અંતિમ ક્રમથી ખસેડી પ્રથમ ક્રમે મૂકી દો એટલે અરબી ભાષાની વાકય રચના થઈ જશે.

દા.ત. : (1) પઢયું હમીદે કુર્આન. (2) લખી ઈકબાલે કિતાબ.

સ્વાધ્યાય 7

નીચેના અરબી વાકયોનો ગુજરાતી અનુવાદ કરો :–

(1) خَلَقَ اللّٰهُ النَّاسَ (ખલકલ્લાહુન્નાસ)

(2) خَدَعَ الشَّيْطَانُ الْاِنْسَانَ (ખ-દ અશ્શૈતાનુલ્ઈન્સાન)

(3) جَعَلَ اللّٰهُ مُحَمَّدًا رَسُوْلًا (જઅલલ્લાહુ મુહમ્મદન રસૂલન)

(4) شَرِبَ طَارِقٌ مَاءً ا (શરિ-બ તારિકુન માઅન)

(5) اَنْزَلَ اللّٰهُ كِتَابًا (અન્ઝલલ્લાહુ કિતાબન)

(6) فَرَقْنَا الْبَحْرَ (ફરકનલ્બહર)

(7) جَمَعَ مَالًا (જમઅ માલન)

Maktab-e-Ashraf

સૂચના :-

(1) 'અલ' પછી બે પેશની જગાએ માત્ર એક પેશ રહે છે.

(2) 'અલ' પછી બે ઝબરની જગાએ માત્ર એક ઝબર રહે છે. આ બંને નિયમો પહેલાંના પાઠોની જેમ આ પાઠમાં પણ યાદ રાખો.

દાખલા તરીકે ઉપરના વાકયોમાં :-

- 'રસૂલન' પર બે ઝબર છે પરંતુ 'અલબહર' પર એક ઝબર છે.
- 'તારિકુન' પર બે પેશ છે પરંતુ 'અશ્શૈતાનુ' પર માત્ર એક પેશ છે.
- 'અલ' લાગવાના કારણે આ પ્રમાણે એક ઝબર કે એક પેશ ઓછો થઈ જાય છે.

પાઠ : 4ના શબ્દો અને તેના અર્થો

(1)	قَرَأَ	(ક-ર-અ)	પઢવું, વાંચવું
(2)	كَتَبَ	(ક-ત-બ)	લખવું
(3)	خَدَعَ	(ખ-દ-અ)	ધોકો આપવો
(4)	جَعَلَ	(જ-અ-લ)	બનાવવું
(5)	فَرَقَ	(ફ-ર-ક)	ફાડવું
(6)	اَنْزَلَ	(અંઝ-લ)	ઉતારવું
(7)	بَحْرٌ	(બહરુન)	સમુદ્ર, સાગર
(8)	مَآءٌ	(માઉન)	પાણી, જળ
(9)	خَلَقَ	(ખ-લ-ક)	પૈદા કરવું, સર્જન કરવું
(10)	جَمَعَ	(જ-મ-અ)	ભેગું કરવું
(11)	مَالٌ	(માલુન)	માલ, અસબાબ

Maktab-e-Ashraf

પાઠ - 5

'હુરૂફિ જાર' (નામયોગી અવયય)

حُروفِ جَر Preposition

હુરૂફિ જાર	ઉદાહરણ
1 فِيْ (ફી) માં, વચ્ચે, અંદર	فِيْ بَيْتٍ (ફી બૈતિન) ઘરમાં
2 مِنْ (મિન) થી, માંથી	قَرَاْنَا مِنَ الْقُرْاٰنِ (કરના મિનલ કુર્આનિ) પઢયું અમે કુર્આનમાંથી
3 عَلٰى (અલા) ઉપર	عَلٰى جَبَلٍ (અલા જબલિન) ઉપર પહાડના
4 كَ (ક) ના જેવું	كَرَجُلٍ (ક રજુલિન) મર્દના જેવો
5 عَنْ (અન) ના વિષે	سَمِعْتُ عَنِ الصَّلٰوةِ فِى الْمَسْجِدِ (સમિતુ અનિસ્સલાતિ ફિલ્મસ્જિદિ) સાંભળ્યું મેં નમાઝ વિષે મસ્જિદમાં
6 بِ (બ) સાથે	دَخَلْتُ بِسَلَامٍ (દખલ્તુ બિસલામિન) દાખલ થયો હું સલામ સાથે
7 لِ (લ) માટે	لِلنَّاسِ (લિન્નાસિ) લોકોના માટે

Maktab-e-Ashraf

8 اِلٰى (ઈલા) તરફ	اِلٰى بَلَدٍ (ઈલા બલદિન) તરફ શહેરના
9 حَتّٰى (હત્તા) અહીં સુધી	حَتّٰى اِلٰى بَلَغ (હત્તા ઈલા બ-લ-ગ) અહીં સુધી કે પહોંચ્યો તે.
10 وَ (વ) કસમ	وَاللّٰهِ (વલ્લાહિ) કસમ અલ્લાહની

નિયમો :-

1 હુરૂફિ જાર (નામયોગી અવયય) નો ઉપયોગ સિલા (એક શબ્દનો બીજા શબ્દ સાથે સંબંધ દર્શાવવા) માટે થાય છે.

2 હુરૂફિ જાર (નામયોગી) અવયય અરબી ભાષામાં શબ્દની આગળ મૂકવામાં આવે છે.
(ગુજરાતી ભાષામાં પાછળ મૂકવામાં આવે છે.)

3 હુરૂફિ જાર (નામયોગી અવયય) પછીના શબ્દના છેલ્લા અક્ષરની નીચે બે (૨) ઝેર લગાવવામાં આવે છે.

4 જયાં 'અલ'નો ઉપયોગ થયો હોય ત્યાં માત્ર એક જ ઝેર લગાવવામાં આવે છે. એ સિવાય બે ઝેર લગાવવામાં આવે છે.

સ્વાધ્યાય 8

ગુજરાતીમાં ભાષાંતર કરો :-

(1) مِنَ الْكُفْرِ اِلَى الْاِسْلَامِ (મિનલકુફ્રિ ઈલલ ઈસ્લામિ.)

(2) مِنَ الْبَيْتِ اِلَى الْمَسْجِدِ (મિનલ બૈતિ ઈલલ મસ્જિદિ.)

(3) اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ (અલ્હમ્દુલિલ્લાહિ.)

Maktab-e-Ashraf

(4)	بِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا	(બિલ વાલિદૈનિ ઈહસાનન.)
(5)	كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ	(કતબ્તુ બિલ કલમિ.)
(6)	مَتَاعٌ اِلٰى حِيْنٍ	(મતાઉન ઈલાહીનિન.)
(7)	عَلٰى اَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ	(અલા અબ્સારિહિમ ગિશાવતુન.)
(8)	اٰمَنَّا بِاللّٰهِ	(આમન્ના બિલ્લાહિ.)
(9)	نَزَّلْنَا عَلٰى عَبْدِنَا	(નઝ્ઝલ્ના અલા અબ્દિના.)
(10)	هٰذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ	(હાઝા બયાનુન લિન્નાસિ.)

સ્વાધ્યાય 9

નીચેના વાકયોનું અરબીમાં ભાષાંતર કરો :–

1 કુર્આનમાં હિદાયત છે લોકોના માટે.
2 મેં આદમીને જોયો મસ્જિદ પર.
3 ઈલ્મ મેળવવું ફર્ઝ છે ઉપર તમામ મુસ્લિમ મર્દ અને ઔરતના

પાઠ : 5ના શબ્દો અને તેના અર્થો

(1)	اَبْصَارٌ	(અબ્સારુન)	આંખો
(2)	حَمْدٌ	(હમ્દુન)	તારીફ, પ્રશંસા, વખાણ
(3)	وَالِدَيْنِ	(વાલિદૈનિ)	મા–બાપ
(4)	اِحْسَانًا	(ઈહસાનન)	સારો વર્તાવ
(5)	مَتَاعٌ	(મતાઉન)	ફાયદો, લાભ

Maktab-e-Ashraf

(6)	حِيْنٌ	(હીનુન)	વખત, સમય
(7)	هُدًى	(હુદન)	હિદાયત
(8)	رَاٰى	(રઆ)	જોવું
(9)	رَجُلٌ	(રજુલુન)	આદમી
(10)	طَلَبٌ	(તલબુન)	તલબ કરવું, માંગવું
(11)	غِشَاوَةٌ	(ગિશાવતુન)	પરદો
(12)	بَيَانٌ	(બયાનુન)	બયાન
(13)	اَلنَّاسُ	(અન્નાસુ)	લોકો
(14)	هُمْ	(હુમ)	તેમનો, તેમને
(15)	فَرِيْضَةٌ	(ફરીઝતુન)	ફર્ઝ
(16)	مُسْلِمٌ	(મુસ્લિમુન)	મુસ્લિમ મર્દ
(17)	مُسْلِمَةٌ	(મુસ્લિમતુન)	મુસ્લિમ ઔરત
(18)	كُلٌّ	(કુલ્લુન)	તમામ, સર્વ, બધાં, કુલ
(19)	اٰمَنَ	(આ-મ-ન)	ઈમાન લાવ્યા

સૂચના :-

- આ સબકમાં આપ વાંચી ગયા છો કે :
  - મુસલમાન મર્દના માટે 'મુસ્લિમુન' અને
  - મુસલમાન ઔરતના માટે 'મુસ્લિમતુન' નો ઉપયોગ થયો છે.
- અરબી ભાષામાં વાહિદ (એક વચન), તસ્નિયા (દ્વિ વચન), અને જમઅ (બહુ વચન) ની એક ખાસ પધ્ધતિ પણ છે જેને સમજવી જરૂરી છે.

Maktab-e-Ashraf

નીચે એ પધ્ધતિ આપવામાં આવે છે. એ જ પ્રમાણે બીજા શબ્દો બનાવી જુઓ.

સ્વરૂપ (સૂરત)	બહુ વચન (જમઆ) સર્વ મુસ્લિમ	દ્વિ વચન (તસ્નિયા) બે મુસ્લિમ	એક વચન (વાહિદ) એક મુસ્લિમ
પેશનું સ્વરૂપ	مُسْلِمُوْنَ	مُسْلِمَانِ	مُسْلِمٌ
	મુસ્લિમૂ–ન	મુસ્લિમાનિ	મુસ્લિમુન
ઝબરનું સ્વરૂપ	مُسْلِمِيْنَ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمًا
	મુસ્લિમી–ન	મુસ્લિમૈનિ	મુસ્લિમન
ઝેરનું સ્વરૂપ	مُسْلِمِيْنَ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمٍ
	મુસ્લિમી–ન	મુસ્લિમૈનિ	મુસ્લિમિન

- ઉપરના શબ્દોમાં દેખીતો કોઈ ખાસ તફાવત જણાતો નથી, પરંતુ આ વાત આપ જાણતા હશો કે ફાઈલ (કર્તા) અને મફઉલ (કર્મ)ની હાલતમાં શબ્દો પર અનુક્રમે પેશ અને ઝબર મૂકવામાં આવે છે.

  ફાઈલી (કર્તા)ની હાલતમાં 'ઝૈદુન'
  મફઉલી (કર્મ)ની હાલતમાં 'ઝૈદન'.
  પેશ અથવા ઝબરના કારણે અર્થમાં ઘણો ફેરફાર થઈ જાય છે.

- એજ પ્રમાણે દરેક જાર (નામયોગી અવયય Preposition) કોઈ શબ્દના પહેલાં આવે છે ત્યારે તે શબ્દના છેલ્લા શબ્દને 'ઝેર' કરી દે છે.

  દાખલા તરીકે :

  عَلٰى مُسْلِمٍ (અલા મુસ્લિમિન)

Maktab-e-Ashraf

પાઠ - 6

ضَمِيْر ઝમીર (સર્વનામ) Pronoun

ક્રમ	ઝમીર	ઉપયોગ
1	هٗ (હુ) પેલા એક મર્દનો / પેલા એક મર્દની	كِتَابُهٗ (કિતાબુહૂ) તેની કિતાબ
2	هُمَا (હુમા) પેલા બે મર્દોનો / પેલી બે ઔરતોનો	بَيْتُهُمَا (બૈતુહુમા) પેલા બંનેનું ઘર / પેલી બંનેનું ઘર
3	هُمْ (હુમ) પેલા બધાં મર્દોનો	اِيْمَانُهُمْ (ઈમાનુહુમ) તેઓનું ઈમાન
4	هَا (હા) પેલી એક ઔરતનું	اُمُّهَا (ઉમ્મુહા) પેલી (એક ઔરત)ની મા
5	هُنَّ (હુન્ન) પેલી બધી ઔરતોનું	بَيْتُهُنَّ (બૈતુહુન્ન) પેલી બધી (ઔરતો)નું ઘર
6	كَ (ક) તારો, તને (પુલ્લિંગ)	كِتَابُكَ (કિતાબુ-ક) તારી કિતાબ
7	كُمَا (કુમા) તમે બંને મર્દોનું	بَيْتُكُمَا (બૈતુકુમા) તમે બંને મર્દોનું ઘર / તમે બંને ઔરતોનું ઘર
8	كُمْ (કુમ) તમે બધાં મર્દોનું	رَسُوْلُكُمْ (રસૂલુકુમ) તમારો રસૂલ
9	كِ (કિ) તુ એક ઔરતનું	بَيْتُكِ (બૈતુકિ) તુ એક (ઔરત)નું ઘર

Maktab-e-Ashraf

ક્રમ	ઝમીર	ઉપયોગ
10	كُنَّ તમે બધી ઔરતોનું (કુન્ન)	بَيْتُكُنَّ તમે બધી (ઔરતો)નું ઘર (બૈતુકુન્ન)
11	ى મારું (ય)	رَبِّى મારો રબ (રબ્બી)
12	نِىْ મને (ની)	رَزَقَنِى રિઝક આપ્યું તેણે મને (રઝકની)
13	نَا અમારું, અમને (ના)	كِتَابُنَا અમારી કિતાબ (કિતાબુના)

ઉદાહરણ માટે કેટલાક વાકયોનો અનુવાદ નીચે આપ્યો છે.

(1)	اِلَيْنَا	(ઈલૈના)	અમારી તરફ
(2)	مِنْكَ	(મિન્ક)	તારાથી
(3)	نَصَرْتُهُ	(નસર્તુહૂ)	મદદ કરી મેં તેને
(4)	اِلَىَّ	(ઈલય્ય)	મારી તરફ
(5)	اِلَيْهِمْ	(ઈલૈહિમ)	તેમની તરફ
(6)	لَنَا	(લના)	માટે અમારા (અમને)
(7)	اِنَّنَا	(ઈન્નના)	બેશક, અમે
(8)	اِبْنِى	(ઈબ્ની)	મારો બેટો
(9)	لِسَانُكُمْ	(લિસાનુકુમ)	તમારી ઝબાન

Maktab-e-Ashraf

(10)	اِنَّكُمْ	(ઈન્નકુમ)	બેશક, તમે
(11)	لَهٗ	(લહૂ)	માટે તેના
(12)	اِلَيْكُمْ	(ઈલૈકુમ)	તમારી તરફ

સ્વાધ્યાય 10

નીચેના વાકયોનો ગુજરાતીમાં અનુવાદ કરો :–

(1)	رَبُّكُمْ	(રબ્બુકુમ)
(2)	سَمْعُكُمْ	(સમઉકુમ)
(3)	بَيْتُنَا	(બૈતુના)
(4)	دُكَّانُنَا	(દુક્કાનુના)
(5)	قَوْمُنَا	(કૌમુના)
(6)	رَسُوْلُنَا	(રસૂલુના)
(7)	اَصْحَابُنَا	(અસ્હાબુના)
(8)	مِلَّتُكُمْ	(મિલ્લતુકુમ)
(9)	مِنْكِ	(મિન્કિ)
(10)	مِنْكَ	(મિન્ક)
(11)	اِمَامُكُمْ	(ઈમામુકુમ)
(12)	لَهُمَا	(લહુમા)

Maktab-e-Ashraf

(13)	اَهْلِىْ	(અહલી)
(14)	خَلَقَ لَكُمْ مَا فِى الْاَرْضِ جَمِيْعًا	ખ-લ-ક લકુમ મા ફિલ્અર્ઝિ જમીઅન
(15)	وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ	વ-લ-કદ ન-સ-ર કુમુલ્લાહુ
(16)	لَهُمْ اَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ	લહુમ અજરુહુમ ઈન્દ રબ્બિહિમ

શબ્દો અને તેના અર્થો

(1)	عِنْدَ	(ઈન્દ)	નઝદીક
(2)	سَمِعَ	(સમિ-અ)	સાંભળવું
(3)	رَبٌّ	(રબ્બુન)	પાલનહાર
(4)	مِلَّتْ	(મિલ્લત)	દીન
(5)	اَهْلٌ	(અહલુન)	ઘરવાળા
(6)	لَقَدْ	(લકદ)	અલબત્ત
(7)	اَصْحَابٌ	(અસ્હાબુન)	સાથી (બહુવચન)
(8)	اِنَّ	(ઈન્ન)	બેશક
(9)	وَ	(વ)	અને
(10)	دُكَّانٌ	(દુક્કાનુન)	દુકાન
(11)	لَ	(લ)	અલબત્ત, ના, માટે
(12)	جَمِيْعًا	(જમીઅન)	સર્વ, બધાં
(13)	اَجْرٌ	(અજરુન)	બદલો, વળતર, અજર

Maktab-e-Ashraf

પાઠ - 7

ફાઈલી ઝમીરો (પુરુષ વાચક સર્વનામો)
فَاعِلِیْ ضَمِیرِیْں Personal Pronouns

અરબી ભાષામાં પુરુષ વાચક સર્વનામો નીચે પ્રમાણે છે :–

(1)	هُوَ	(હુ-વ)	પેલો એક મર્દ
(2)	هُمَا	(હુમા)	પેલા બે મર્દ પેલી બે ઔરતો
(3)	هُمْ	(હુમ)	પેલા બધાં મર્દ
(4)	هِیَ	(હિ-ય)	પેલી એક ઔરત
(5)	هُنَّ	(હુન્ન)	પેલી બધી ઔરતો
(6)	اَنْتَ	(અન્ત)	તુ એક મર્દ
(7)	اَنْتُمَا	(અન્તુમા)	તમે બે મર્દ તમે બે ઔરતો
(8)	اَنْتُمْ	(અન્તુમ)	તમે બધાં મર્દ
(9)	اَنْتِ	(અન્તિ)	તુ એક ઔરત
(10)	اَنْتُنَّ	(અન્તુન્ન)	તમે બધી ઔરતો
(11)	اَنَا	(અના)	હું એક મર્દ હું એક ઔરત
(12)	نَحْنُ	(નહનુ)	અમે બધાં મર્દ અમે બધી ઔરતો

Maktab-e-Ashraf

પુરુષ વાચક સર્વનામોના ઉપયોગની રીત :–

(1)	هُوَ مُسْلِمٌ	(હુ-વ મુસ્લિમુન)	તે મુસ્લિમ છે.
(2)	اَنْتَ عَالِمٌ	(અન્ત આલિમુન)	તું આલિમ છે.
(3)	اَنَا عَبْدٌ	(અના અબ્દુન)	હું બંદો છું.

પાઠ – 8

મુઝારિઅ (વર્તમાનકાળ Present Tense
مُضَارِع ભવિષ્યકાળ Future Tense

ત્રીજા પાઠમાં 'ફ–અ–લ', 'ક–ત–બ' વગેરે ક્રિયાપદોના ભૂતકાળના રૂપો પુરુષ, લિંગ અને વચન પ્રમાણે આપવામાં આવ્યા હતા.

આ પાઠ નં.8 માં હવે એ જ ક્રિયાપદોના વર્તમાનકાળના અને ભવિષ્યકાળના રૂપો આપવામાં આવે છે.

અરબી ભાષામાં :–

ઝમાના હાલ (વર્તમાનકાળ) Present Tense અને ઝમાના મુસ્તકિબલ (ભવિષ્યકાળ) Future Tense બંને રૂપ સરખા હોય છે.

'તે કરે છે' અને 'તે કરશે'
બંનેના માટે 'યફઅલુ' લખવામાં આવશે.



'ફ–અ–લ' (કરવું) અને 'ક–ત–બ' (લખવું) એ બે ક્રિયાપદોના વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળના પુરુષ, લિંગ અને વચન પ્રમાણે બનતા રૂપો પાના નં. 153 અને 154 ઉપર આપ્યા છે.

Maktab-e-Ashraf

❶ فَعَلَ 'ફ-અ-લ' (કરવું) ક્રિયાપદના

વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળના રૂપો

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	يَفْعَلُ તે એક મર્દ કરે છે યફઅલુ તે એક મર્દ કરશે	تَفْعَلُ તે એક ઔરત કરે છે તફઅલુ તે એક ઔરત કરશે
	દ્વિ.વ.	يَفْعَلَانِ તે બે મર્દ કરે છે યફઅલાનિ તે બે મર્દ કરશે	تَفْعَلَانِ તે બે ઔરત કરે છે તફઅલાનિ તે બે ઔરત કરશે
	બ.વ.	يَفْعَلُوْنَ તે બધાં મર્દ કરે છે યફઅલૂ-ન તે બધાં મર્દ કરશે	يَفْعَلْنَ તે બધી ઔરતો કરે છે યફઅલ-ન તે બધી ઔરતો કરશે
બીજો પુરુષ	એ.વ.	تَفْعَلُ તું એક મર્દ કરે છે તફઅલુ તું એક મર્દ કરશે	تَفْعَلِيْنَ તું એક ઔરત કરે છે તફઅલી-ન તું એક ઔરત કરશે
	દ્વિ.વ.	تَفْعَلَانِ તમે બે મર્દ કરો છો તફઅલાનિ તમે બે મર્દ કરશો	تَفْعَلَانِ તમે બે ઔરત કરો છો તફઅલાનિ તમે બે ઔરત કરશો
	બ.વ.	تَفْعَلُوْنَ તમે બધાં મર્દ કરો છો તફઅલૂ-ન તમે બધાં મર્દ કરશો	تَفْعَلْنَ તમે બધી ઔરત કરો છો તફઅલ-ન તમે બધી ઔરત કરશો
પહેલો પુરુષ	એ.વ.	اَفْعَلُ હું કરું છું અફઅલુ હું કરીશ	اَفْعَلُ હું કરું છું અફઅલુ હું કરીશ
	દ્વિ.વ. બ.વ.	نَفْعَلُ અમે કરીએ છીએ નફઅલુ અમે કરીશું	نَفْعَلُ અમે કરીએ છીએ નફઅલુ અમે કરીશું

Maktab-e-Ashraf

❷ كَتَبَ ‘ક-ત-બ’ (લખવું) ક્રિયાપદના

વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળના રૂપો

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	يَكْتُبُ તે લખે છે યકતુબુ તે લખશે	تَكْتُبُ તે એક સ્ત્રી લખે છે તકતુબુ તે એક સ્ત્રી લખશે
	દ્વિ.વ.	يَكْتُبَانِ તે બે મર્દ લખે છે યકતુબાનિ તે બે મર્દ લખશે	تَكْتُبَانِ તે બે સ્ત્રી લખે છે તકતુબાનિ તે બે સ્ત્રી લખશે
	બ.વ.	يَكْتُبُوْنَ તે બધાં મર્દ લખે છે યકતુબૂ-ન તે બધાં મર્દ લખશે	يَكْتُبْنَ તે બધી સ્ત્રી લખે છે યકતુબ્ન તે બધી સ્ત્રી લખશે
બીજો પુરુષ	એ.વ.	تَكْتُبُ તુ એક મર્દ લખે છે તકતુબુ તુ એક મર્દ લખશે	تَكْتُبِيْنَ તું એક સ્ત્રી લખે છે તકતુબી-ન તું એક સ્ત્રી લખશે
	દ્વિ.વ.	تَكْتُبَانِ તમે બે મર્દ લખો છો તકતુબાનિ તમે બે મર્દ લખશો	تَكْتُبَانِ તમે બે સ્ત્રી લખો છો તકતુબાનિ તમે બે સ્ત્રી લખશો
	બ.વ.	تَكْتُبُوْنَ તમે બધાં મર્દ લખો છો તકતુબૂ-ન તમે બધાં મર્દ લખશો	تَكْتُبْنَ તમે બધી સ્ત્રી લખો છો તકતુબ્ન તમે બધી સ્ત્રી લખશો
પહેલો પુરુષ	એ.વ.	اَكْتُبُ હું લખું છું અકતુબુ હું લખીશ	اَكْتُبُ હું લખું છું અકતુબુ હું લખીશ
	દ્વિ.વ. બ.વ.	نَكْتُبُ અમે લખીએ છીએ નકતુબુ અમે લખીશું	نَكْتُبُ અમે લખીએ છીએ નકતુબુ અમે લખીશું

Maktab-e-Ashraf

સૂચના :-

1 ઝમાના હાલ (વર્તમાનકાળ) અને મુસ્તકિબલ (ભવિષ્યકાળ)ના અરબીમાં એક જ રૂપ બને છે. એને 'મુઝારિઅ' કહે છે.

2 'ફ–અ–લ' અને 'ક–ત–બ'ના મુઝારિઅના રૂપો ઉપર આપ્યા છે તેને સારી રીતે યાદ કરી લો. જેટલા પ્રમાણમાં યાદ થશે એટલા પ્રમાણમાં આપની હિમ્મત અરબી શીખવામાં વધશે.

3 વધુ અભ્યાસ અને મહાવરા માટે બીજા ક્રિયાપદોના પણ ઉપર પ્રમાણે પુરુષ, લિંગ અને વચન પ્રમાણે જુદા જુદા રૂપો બનાવો.

4 સ્થળ સંકોચના કારણે નીચે માત્ર થોડાંક ઉદાહરણો આપવામાં આવે છે.

(1)	يَفْتَحُ	(યફતહુ)	તે ખોલે છે.
(2)	يَجْمَعُ	(યજમઉ)	તે જમા કરે છે.
(3)	اَشْرَبُ	(અશરબુ)	હું પીઉં છું.
(4)	اَجْمَعُ	(અજમઉ)	હું જમા કરું છું.
(5)	يَسْمَعُوْنَ	(યસ્મઊ–ન)	તેઓ (બધાં) સાંભળે છે.
(6)	يَكْرَهُوْنَ	(યકરહૂ–ન)	તેઓ (બધાં) નાપસંદ કરે છે.
(7)	يَفْعَلُ	(યફઅલુ)	તે કરે છે.
(8)	يَشْرَبُ	(યશ્રબુ)	તે પીએ છે.
(9)	اَفْعَلُ	(અફઅલુ)	હું કરું છું.
(10)	اَفْتَحُ	(અફતહુ)	હું ખોલું છું
(11)	يَفْعَلُوْنَ	(યફઅલૂ–ન)	તેઓ (બધાં) કરે છે.
(12)	يَجْعَلُوْنَ	(યજઅલૂ–ન)	તેઓ (બધાં) બનાવે છે.

Maktab-e-Ashraf

સ્વાધ્યાય 11

નીચે લખેલા અરબી શબ્દોનો ગુજરાતીમાં અનુવાદ કરો :–

(1) يَكْفُرُوْنَ (યક્ફુરૂ-ન)

(2) يَشْكُرُوْنَ (યશ્કુરૂ-ન)

(3) تَتْلُوْنَ (તત્લૂ-ન)

(4) يَتْلُوْنَ (યત્લૂ-ન)

(5) هُوَ يَكْتُبُ كِتَابًا (હુ-વ યક્તુબુ કિતાબન)

(6) يَعْلَمُوْنَ (યઅલમૂ-ન)

(7) نَعْبُدُ (નઅબુદુ)

(8) يَقْرَءُوْنَ الْقُرْاٰنَ (યકરઉનલ કુર્આ-ન)

(9) لَا نَسْمَعُ (લા નસ્મઉ)

(10) اَعْبُدُ (અઅબુદુ)

(11) لَا يَعْلَمُوْنَ (લા યઅલમૂ-ન)

(12) لَا اَكْفُرُ (લા અક્ફુરૂ)

(13) تَعْلَمُ (તઅલમુ)

(14) اَعْلَمُ (અઅલમુ)

(15) يَعْمَهُوْنَ (યઅમહૂ-ન)

Maktab-e-Ashraf

مُضَارِعْ مَجْهُوْل મુઝારિઅ મજહૂલ
વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળના કર્મણિ પ્રયોગ
Present Tense & Future Tense Passive Voice

સૂચના :–

1 અગાઉ ભૂતકાળ વિશે શીખી ગયા છો કે فَعَلَ (ફ–અ–લ)ને فُعِلَ (ફુ–ઈ–લ) લખવાથી કર્મણિ પ્રયોગ બને છે.

2 વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળમાં
يَفْعَلُ (યફઅલુ)ને يُفْعَلُ (યુફઅલુ) લખવાથી કર્મણિ પ્રયોગ બને છે.

3 વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળમાં કર્મણિ પ્રયોગ બનાવવા માટે :–
– શબ્દના પ્રથમ અક્ષર ઉપર 'પેશ' મૂકવામાં આવે છે.
– ત્રીજા અક્ષર ઉપર 'ઝબર' મૂકવામાં આવે છે.
– બાકીના અક્ષરો કર્તરી પ્રયોગ પ્રમાણે કાયમ રહે છે.

4 વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળના કર્મણિ પ્રયોગમાં પહેલા પુરુષમાં :–
– એક વચનમાં સ્ત્રીલિંગ (નારીજાતિ) અને પુલ્લિંગ (નરજાતિ) બંનેના રૂપ સરખા છે.
– દ્વિ વચનમાં સ્ત્રીલિંગ અને પુલ્લિંગ તથા
બહુવચનમાં સ્ત્રીલિંગ અને પુલ્લિંગ
એ ચારેયના રૂપો સરખા છે.

5 હવે 'ફ–અ–લ' (કરવું) અને 'ક–ત–બ' લખવું ક્રિયાપદના વર્તમાનકાળ અને ભૂતકાળના કર્મણિ પ્રયોગના બધાં રૂપો આપવામાં આવે છે તેનો ઊંડો અભ્યાસ કરો અને યાદ કરી લો.



Maktab-e-Ashraf

1 فَعَلَ 'ફ-અ-લ' (કરવું) ક્રિયાપદના

વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળ કર્મણિ પ્રયોગના રૂપો

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	يُفْعَلُ તે એક મર્દને કરવામાં યુફઅલુ આવે છે / આવશે.	تُفْعَلُ તે એક સ્ત્રીને કરવામાં તુફઅલુ આવે છે / આવશે.
	દ્વિ.વ.	يُفْعَلَانِ તે બે મર્દને કરવામાં યુફઅલાનિ આવે છે / આવશે.	تُفْعَلَانِ તે બે સ્ત્રીને કરવામાં તુફઅલાનિ આવે છે / આવશે.
	બ.વ.	يُفْعَلُوْنَ તે બધાં મર્દને કરવામાં યુફઅલુ-ન આવે છે / આવશે.	تُفْعَلْنَ તે બધી સ્ત્રીને કરવામાં તુફઅલ્ન આવે છે / આવશે.
બીજો પુરુષ	એ.વ.	تُفْعَلُ તને એક મર્દને કરવામાં તુફઅલુ આવે છે / આવશે.	تُفْعَلِيْنَ તને એક સ્ત્રીને કરવામાં તુફઅલી-ન આવે છે / આવશે.
	દ્વિ.વ.	تُفْعَلَانِ તમે બે મર્દને કરવામાં તુફઅલાનિ આવે છે / આવશે.	تُفْعَلَانِ તમે બે સ્ત્રીને કરવામાં તુફઅલાનિ આવે છે / આવશે.
	બ.વ.	تُفْعَلُوْنَ તમે બધાં મર્દને કરવામાં તુફઅલૂ-ન આવે છે / આવશે.	تُفْعَلْنَ તમે બધી સ્ત્રીને કરવામાં તુફઅલ્ન આવે છે / આવશે.
પહેલો પુરુષ	એ.વ.	أُفْعَلُ મને કરવામાં આવે છે ઉફઅલુ મને કરવામાં આવશે.	أُفْعَلُ મને કરવામાં આવે છે. ઉફઅલુ મને કરવામાં આવશે.
	દ્વિ.વ. બ.વ.	نُفْعَلُ અમને કરવામાં આવે છે નુફઅલુ અમને કરવામાં આવશે.	نُفْعَلُ અમને કરવામાં આવે છે. નુફઅલુ અમને કરવામાં આવશે.

Maktab-e-Ashraf

❷ كَتَبَ 'ક-ત-બ' (લખવું) ક્રિયાપદના

વર્તમાનકાળ અને ભવિષ્યકાળના કર્મણિ પ્રયોગના રૂપો

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	يُكْتَبُ તે એક મર્દને લખવામાં યુકતબુ આવે છે / આવશે.	تُكْتَبُ તે એક સ્ત્રીને લખવામાં તુકતબુ આવે છે / આવશે.
	દ્વિ.વ.	يُكْتَبَانِ તે બે મર્દને લખવામાં યુકતબાનિ આવે છે / આવશે.	تُكْتَبَانِ તે બે સ્ત્રીને લખવામાં તુકતબાનિ આવે છે / આવશે.
	બ.વ.	يُكْتَبُوْنَ તે બધાં મર્દને લખવામાં યુકતબૂ-ન આવે છે / આવશે.	يُكْتَبْنَ તે બધી સ્ત્રીને લખવામાં યુકતબ્ન આવે છે / આવશે.
બીજો પુરુષ	એ.વ.	تُكْتَبُ તને એક મર્દને લખવામાં તુકતબુ આવે છે / આવશે.	تُكْتَبِيْنَ તને એક સ્ત્રીને લખવામાં તુકતબી-ન આવે છે / આવશે.
	દ્વિ.વ.	تُكْتَبَانِ તમે બે મર્દને લખવામાં તુકતબાનિ આવે છે / આવશે.	تُكْتَبَانِ તમે બે સ્ત્રીને લખવામાં તુકતબાનિ આવે છે / આવશે.
	બ.વ.	تُكْتَبُوْنَ તમે બધાં મર્દને લખવામાં તુકતબૂ-ન આવે છે / આવશે.	تُكْتَبْنَ તમે બધી સ્ત્રીઓને તુકતબ્ન લખવામાં આવે છે/આવશે.
પહેલો પુરુષ	એ.વ.	أُكْتَبُ મને લખવામાં આવે છે ઉકતબુ મને લખવામાં આવશે.	أُكْتَبُ મને લખવામાં આવે છે. ઉકતબુ મને લખવામાં આવશે.
	દ્વિ.વ. / બ.વ.	نُكْتَبُ અમને લખવામાં આવે છે નુકતબુ અમને લખવામાં આવશે.	نُكْتَبُ અમને લખવામાં આવે છે. નુકતબુ અમને લખવામાં આવશે.

Maktab-e-Ashraf

કેટલાક બીજા ઉદાહરણો

ક્રમ	કર્તરી પ્રયોગ	કર્મણિ પ્રયોગ
1	يَقْتُلُ યકતુલુ તે કતલ કરે છે. તે કતલ કરશે.	يُقْتَلُ યુકતલુ તેને કતલ કરવામાં આવે છે. તેને કતલ કરવામાં આવશે.
2	يَنْصُرُوْنَ યન્સુરૂ-ન તેઓ મદદ કરે છે. તેઓ મદદ કરશે.	يُنْصَرُوْنَ યુન્સરૂ-ન તેમને મદદ કરવામાં આવે છે. તેમને મદદ કરવામાં આવશે.
3	تَسْأَلُ તસ્અલુ તું સવાલ કરે છે. તું સવાલ કરશે.	تُسْأَلُ તુસ્અલુ તને સવાલ કરવામાં આવે છે. તને સવાલ કરવામાં આવશે.

સ્વાધ્યાય 12

નીચેના વાકયોનો ગુજરાતીમાં અનુવાદ કરો :–

(1) وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ (વલા હૂમ યહઝનૂન)

(2) يَسْمَعُوْنَ كَلَامَ اللّٰهِ (યસ્મઊ-ન કલામલ્લાહિ)

(3) لَا نَعْبُدُ اِلَّا اللّٰهَ (લા નઅબુદુ ઈલ્લલ્લાહ)

(4) يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ (યૂ મિનૂ-ન બિલ્લાહિ વ રસૂલિહિ)

Maktab-e-Ashraf

(5) يَكْتُبُوْنَ الْكِتَابَ بِاَيْدِيْهِمْ (યકતુબૂનલ કિતા-બ બિ ઐદી હિમ
ثُمَّ يَقُوْلُوْنَ هٰذَا مِنْ عِنْدِاللّٰهِ સુમ્મ યકૂલૂ-ન હાઝા મિન ઈન્દિલ્લાહ)

(6) لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ (લા અઅબુદુ મા તઅબુદૂન)

(7) تُسْأَلُوْنَ يَقْطَعُوْنَ (તુસ્અલૂ-ન યકતઊ-ન)

(8) يَفْقَهُوْنَ يَجْهَلُوْنَ (યફકહૂ-ન યજહલૂ-ન)

(9) تَخْلُدُوْنَ (તખ્લુદૂ-ન)

(10) تَسْخَرُوْنَ (તસ્ખરૂ-ન)

સ્વાધ્યાય 13

નીચેના વાકયોનું અરબીમાં ભાષાંતર કરો :–

(1) તમે સમજો છો.

(2) તમે જાણો છો.

(3) તે કાપતા નથી.

(4) તે ડરતા નથી.

(5) તેઓ પૂછાય છે.

(6) તે ખોલવામાં આવે છે.

(7) તેઓને કતલ કરવામાં આવે છે.

(8) તેઓને રિઝક આપવામાં આવે છે.

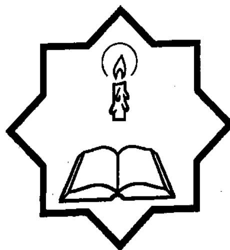
Maktab-e-Ashraf

શબ્દો અને તેના અર્થો

☐	سَمِعَ	(સમિ-અ)	સાંભળવું
☐	عَمِهَ	(અમિ-હ)	ભટકતા ફરવું
☐	سَأَلَ	(સ-અ-લ)	પૂછવું
☐	اِلَّا	(ઈલ્લા)	પરંતુ
☐	شَكَرَ	(શ-ક-ર)	શુક્ર કરવું
☐	عَلِمَ	(અલિ-મ)	જાણવું, ઈલ્મ ધરાવવું
☐	نَصَرَ	(ન-સ-ર)	મદદ કરવું
☐	اِيْمَانٌ	(ઈમા-ન)	ઈમાન લાવવું
☐	حَزِنَ	(હઝિ-ન)	ગમગીન થવું
☐	مَا	(મા)	જે કંઈ
☐	أَيْدِىْ	(ઐદી)	હાથ
☐	لِمَا	(લિમા)	કેમ, શા માટે
☐	ثُمَّ	(સુમ્મ)	પછી
☐	قَطَعَ	(ક-ત-અ)	કાપવું
☐	قَوْلٌ	(કૌલુન)	કહેવું
☐	حَذَرَ	(હઝ-ર)	ડરવું
☐	هٰذَا	(હાઝા)	આ

Maktab-e-Ashraf

☐	فَقَهَ	(ફ-ક-હ)	સમઝવું
☐	مِنْ	(મિન)	થી
☐	جَهِلَ	(જહિ-લ)	જહાલત, નાસમજી
☐	عِنْدَ	(ઈન્દ)	નઝદીક, પાસે
☐	سَخِرَ	(સ-ખ-ર)	હસવું
☐	كَرِهَ	(ક-રે-હ)	નાપસંદ કરવું
☐	تِلَاوَةٌ	(તિલાવ-ત)	તિલાવત કરવું, વાંચવું
☐	جَمَعَ	(જમ-અ)	જમઅ (ભેગાં) કરવું
☐	لَا	(લા)	નહીં
☐	خَلَدَ	(ખ-લ-દ)	હમેશા રહેવું



Maktab-e-Ashraf

પાઠ - 9

اَمْر 'અમ્ર' (આજ્ઞાર્થ Imperative mood)
અને
نَهْى 'નહી' (નકારાર્થ Negative)

પુરુષ	લિંગ	વચન	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
ત્રીજો પુરુષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	لِيَفْعَلْ લિ યફઅલ તે એક મર્દે કરવું જોઈએ.	لَايَفْعَلْ લા યફઅલ તે એક મર્દે કરવું ન જોઈએ.
		દ્વિ.વ.	لِيَفْعَلَا લિ યફઅલા તે બે મર્દે કરવું જોઈએ.	لَايَفْعَلَا લા યફઅલા તે બે મર્દે કરવું ન જોઈએ.
		બ.વ.	لِيَفْعَلُوْا લિ યફઅલૂ તે બધાં મર્દે કરવું જોઈએ.	لَايَفْعَلُوْا લા યફઅલૂ તે બધા મર્દે કરવું ન જોઈએ.
	સ્ત્રીલિંગ	એ.વ.	لِتَفْعَلْ લિ તફઅલ તે એક સ્ત્રીએ કરવું જોઈએ.	لَاتَفْعَلْ લા તફઅલ તે એક સ્ત્રીએ કરવું ન જોઈએ.
		દ્વિ.વ.	لِتَفْعَلَا લિ તફઅલા તે બે સ્ત્રીએ કરવું જોઈએ.	لَاتَفْعَلَا લા તફઅલા તે બે સ્ત્રીએ કરવું ન જોઈએ.
		બ.વ.	لِيَفْعَلْنَ લિ તફઅલ્ન તે બધી સ્ત્રીએ કરવું જોઈએ.	لَايَفْعَلْنَ લા યફઅલ્ન તે બધી સ્ત્રીએ કરવું ન જોઈએ.

(અનુસંધાન પાના ૧૬૫ ઉપર)

Maktab-e-Ashraf

પુરુષ	લિંગ	વચન	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
બીજો પુરુષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	اِفْعَلْ ઈફઅલ તું એક મર્દ કર.	لَا تَفْعَلْ લા તફઅલ તું એક મર્દ ન કર.
		દ્વિ.વ.	اِفْعَلَا ઈફઅલા તમે બે મર્દ કરો.	لَا تَفْعَلَا લા તફઅલા તમે બે મર્દ ન કરો.
		બ.વ.	اِفْعَلُوْا ઈફઅલૂ તમે બધાં મર્દ કરો.	لَا تَفْعَلُوْا લા તફઅલૂ તમે બધા મર્દ ન કરો.
	સ્ત્રીલિંગ	એ.વ.	اِفْعَلِيْ ઈફઅલી તું એક સ્ત્રી કર.	لَا تَفْعَلِيْ લા તફઅલી તું એક સ્ત્રી ન કર.
		દ્વિ.વ.	اِفْعَلَا ઈફઅલા તમે બે સ્ત્રી કરો.	لَا تَفْعَلَا લા તફઅલા તમે બે સ્ત્રી ન કરો.
		બ.વ.	اِفْعَلْنَ ઈફઅલન તમે બધી સ્ત્રી કરો.	لَا تَفْعَلْنَ લા તફઅલન તમે બધી સ્ત્રી ન કરો.
પહેલો પુરુષ	પુલ્લિંગ / સ્ત્રીલિંગ	એ.વ.	لِاَفْعَلْ લિ અફઅલ મારે કરવું જોઈએ.	لَا اَفْعَلْ લા અફઅલ મારે કરવું ન જોઈએ.
		દ્વિ.વ. બ.વ.	لِنَفْعَلْ લિ નફઅલ અમારે કરવું જોઈએ.	لَا نَفْعَلْ લા નફઅલ અમારે કરવું ન જોઈએ.

Maktab-e-Ashraf

સૂચના :-

1 કોઈ કામ કરવા માટે આજ્ઞા (હુકમ) કરવા માટે ક્રિયાપદનું આજ્ઞાર્થ રૂપ (Imperative) વપરાય છે.

2 આજ્ઞાર્થ વાકયની શરૂઆતમાં (લિ) અથવા (ઈ) મૂકવામાં આવે છે.

3 કોઈ કામ કરવા માટે નકાર (મનાઈ) કરવા માટે નકારાર્થ (Negative) રૂપ વપરાય છે.

4 અરબીમાં નકાર બતાવવા માટે શરૂઆતમાં (લા) મૂકવામાં આવે છે.

આજ્ઞાર્થ અને નકારાર્થના ઉપયોગની રીત

આજ્ઞાર્થ	નકાર
اِذْهَبْ ઈઝહબ તું જા.	لَا تَذْهَبْ લા તઝ હબ તું ન જા.
اِعْمَلُوْا ઈઅમલૂ તમે અમલ કરો.	لَا تَعْمَلُوْا લા તઅમલૂ તમે અમલ ન કરો.
اِعْلَمُوْا ઈઅલમૂ તમે જાણો.	لَا تَعْلَمُوْا લા તઅલમૂ તમે ન જાણો.
اِفْعَلْ ઈફઅલ તુ કર.	لَا تَفْعَلْ લા તફ-અલ તુ ન કર.
اِشْرَحْ ઈશરહ તુ ખોલ.	لَا تَشْرَحْ લા-તશર-હ તુ ન ખોલ.
اِسْمَعُوْا ઈસ્મઊ તમે સાંભળો.	لَا تَسْمَعُوْا લા તસ્મઊ તમે ન સાંભળો.

Maktab-e-Ashraf

આજ્ઞાર્થ	નકાર
اِحْزَنْ ઇહઝન તુ ગમ કર.	لَا تَحْزَنْ લા તહઝન તુ ગમ ન કર.
اِجْعَلْ ઇજઅલ તુ બનાવ.	لَا تَجْعَلْ લા તજઅલ તુ ન બનાવ.
اِفْرَقُوْا ઇફરકૂ તમે કુસંપ કરો.	لَا تَفَرَّقُوْا લા તફર્રકૂ તમે કુસંપ ન કરો.
اِفْعَلُوْا ઇફઅલૂ તમે કરો.	لَا تَفْعَلُوْا લા તફઅલૂ તમે ન કરો.

સ્વાધ્યાય 14

નીચેના અરબી શબ્દોનો ગુજરાતીમાં અનુવાદ કરો :–

(1) لَا تَسْأَلْنِي (લા તસ્અલ્ની)

(2) لَا تَقْرَبَا (લા તકરબા)

(3) اِشْرَبُوْا (ઇશ્રબૂ)

(4) اِشْرَحْ لِي (ઇશ્રહલી)

(5) اِرْكَبُوْا (ઇરકબૂ)

(6) وَاسْمَعُوْا (વસ્મઊ)

(7) وَلِلْكٰفِرِيْنَ عَذَابٌ اَلِيْمٌ (વલિલ કાફિરી-ન અઝાબુન અલીમ)

Maktab-e-Ashraf

શબ્દો અને અર્થો

☐	عَمِلَ	(અ-મિ-લ)	અમલ કરવું, કામ કરવું.
☐	عَلِمَ	(અ-લિ-મ)	જાણવું.
☐	شَرَحَ	(શ-ર-હ)	ખોલવું, વિશાળ કરવું.
☐	فَرَقَ	(ફ-ર-ક)	કુસંપ નાંખવું.
☐	قَرُبَ	(ક-ર-બ)	કરીબ થવું.
☐	سَئَلَ	(સ-અલ)	પૂછવું, સવાલ કરવું.
☐	شَرِبَ	(શ-રિ-બ)	પીવું.
☐	عَذَابٌ اَلِيْمٌ	(અઝાબુન અલીમુન)	દર્દનાક અઝાબ.
☐	رَكِبَ	(રકિ-બ)	સવાર થવું.

Maktab-e-Ashraf

પરિશિષ્ટ - 1

فَعَلَ ‘ફ-અ-લ’ (કરવું) ક્રિયાપદના

ત્રણે કાળના રૂપો

પુરુષ	લિંગ	વચન	પુરુષ વાચક સર્વનામ	માલિકી દર્શક સર્વનામ	ભૂતકાળ	વર્ત. કાળ/ભવિ. કાળ	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
ત્રીજો પુરુષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	هُوَ	هٗ	فَعَلَ	يَفْعَلُ	لِيَفْعَلْ	لَا يَفْعَلْ
		દ્વિ. વ.	هُمَا	هُمَا	فَعَلَا	يَفْعَلَانِ	لِيَفْعَلَا	لَا يَفْعَلَا
		બ.વ.	هُمْ	هُمْ	فَعَلُوْا	يَفْعَلُوْنَ	لِيَفْعَلُوْا	لَا يَفْعَلُوْا
	સ્ત્રી લિંગ	એ.વ.	هِيَ	هَا	فَعَلَتْ	تَفْعَلُ	لِتَفْعَلْ	لَا تَفْعَلْ
		દ્વિ. વ.	هُمَا	هُمَا	فَعَلَتَا	تَفْعَلَانِ	لِتَفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
		બ.વ.	هُنَّ	هُنَّ	فَعَلْنَ	يَفْعَلْنَ	لِيَفْعَلْنَ	لَا يَفْعَلْنَ

[અનુસંધાન પાના ૯૮ ઉપર]

Maktab-e-Ashraf

પુરૂષ	લિંગ	વચન	પુરૂષ વાચક સર્વનામ	માલિકી દર્શક સર્વનામ	ભૂતકાળ	વર્ત. કાળ/ભવિ. કાળ	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
બીજો પુરૂષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	اَنْتَ	كَ	فَعلْتَ	تَفْعَلُ	اِفْعَلْ	لَا تَفْعَلْ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُما	كُما	فَعلْتُما	تَفْعَلَانِ	اِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
		બ.વ.	اَنْتُمْ	كُمْ	فَعلْتُمْ	تَفْعَلُوْنَ	اِفْعَلُوْا	لَا تَفْعَلُوْا
	સ્ત્રી લિંગ	એ.વ.	اَنْتِ	كِ	فَعَلْتِ	تَفْعَلِيْنَ	اِفْعَلِيْ	لَا تَفْعَلِيْ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُمَا	كُما	فَعَلْتُمَا	تَفْعَلَانِ	اِفْعَلَا	لَا تَفْعَلَا
		બ.વ.	اَنْتُنَّ	كُنَّ	فَعَلْتُنَّ	تَفْعَلْنَ	اِفْعَلْنَ	لَا تَفْعَلْنَ
પહેલો પુરૂષ	પુ./સ્ત્રી લિંગ	એ.વ	اَنَا	ي	فَعَلْتُ	اَفْعَلُ	لِاَفْعَلْ	لَا اَفْعَلْ
	પુ./સ્ત્રી લિંગ	એ.વ./દ્વિ.વ.	نَحْنُ	نَا	فَعَلْنَا	نَفْعَلُ	لِنَفْعَلْ	لَا نَفْعَلْ

Maktab-e-Ashraf

પરિશિષ્ટ - 2

كَانَ 'કા–ન' (હોવું, થવું, અસ્તિત્વ હોવું) ક્રિયાપદના

ત્રણે કાળના રૂપો

પુરૂષ	લિંગ	વચન	પુરૂષ વાચક સર્વનામ	માલિકી દર્શક સર્વનામ	ભૂતકાળ	વર્ત. કાળ/ભવિ. કાળ	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
ત્રીજો પુરૂષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	هُوَ	هُ	كَانَ	يَكُوْنُ		
		દ્વિ. વ.	هُمَا	هُمَا	كَانَا	يَكُوْنَانِ		
		બ.વ.	هُمْ	هُمْ	كَانُوْا	يَكُوْنُوْنَ		
	સ્ત્રી લિંગ		هِيَ	هَا	كَانَتْ	تَكُوْنُ		
			هُمَا	هُمَا	كَانَتَا	تَكُوْنَانِ		
			هُنَّ	هُنَّ	كُنَّ	يَكُنَّ		

[અનુસંધાન પાના ૧૦૦ ઉપર]

Maktab-e-Ashraf

પુરુષ	લિંગ	વચન	પુરુષ વાચક સર્વનામ	માલિકી દર્શક સર્વનામ	ભૂતકાળ	વર્ત. કાળ/ભવિ. કાળ	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
બીજો પુરુષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	اَنْتَ	كَ	كُنْتَ	تَكُوْنُ	كُنْ	لَا تَكُنْ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُمَا	كُمَا	كُنْتُمَا	تَكُوْنَانِ	كُوْنَا	لَا تَكُوْنَا
		બ.વ.	اَنْتُمْ	كُمْ	كُنْتُمْ	تَكُوْنُوْنَ	كُوْنُوْا	لَا تَكُوْنُوْا
	સ્ત્રી લિંગ	એ.વ.	اَنْتِ	كِ	كُنْتِ	تَكُوْنِيْنَ	كُوْنِيْ	لَا تَكُوْنِيْ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُمَا	كُمَا	كُنْتُمَا	تَكُوْنَانِ	كُوْنَا	لَا تَكُوْنَا
		બ.વ.	اَنْتُنَّ	كُنَّ	كُنْتُنَّ	تَكُنَّ	كُنَّ	لَا تَكُنَّ
પહેલો પુરુષ	પુ./સ્ત્રી લિંગ	એ.વ	اَنَا	يْ	كُنْتُ	اَكُوْنُ		
	પુ./સ્ત્રી લિંગ	બ.વ./દ્વિ.વ.	نَحْنُ	نَا	كُنَّا	نَكُوْنُ		

ઉપરોક્ત ક્રિયાપદનો ઉપયોગ કુર્આન શરીફમાં મોટા પ્રમાણમાં થયો છે.

માટે આ કોષ્ટકને વારંવાર લખીને એના ઉપર સારો કાબૂ મેળવી લો.

Maktab-e-Ashraf

પરિશિષ્ટ - 3

قَالَ 'કા-લ' (કહેવું, બોલવું) ક્રિયાપદના

ત્રણે કાળના રૂપો

પુરૂષ	લિંગ	વચન	પુરૂષ વાચક સર્વનામ	માલિકી દર્શક સર્વનામ	ભૂતકાળ	વર્ત. કાળ/ભવિ. કાળ	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
ત્રીજો પુરૂષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	هُوَ	هٗ	قَالَ	يَقُوْلُ		
		દ્વિ. વ.	هُمَا	هُمَا	قَالَا	يَقُوْلَانِ		
		બ.વ.	هُمْ	هُمْ	قَالُوْا	يَقُوْلُوْنَ		
	સ્ત્રી લિંગ		هِيَ	هَا	قَالَتْ	تَقُوْلُ		
			هُمَا	هُمَا	قَالَتَا	تَقُوْلَانِ		
			هُنَّ	هُنَّ	قُلْنَ	يَقُلْنَ		

[અનુસંધાન પાના ૧૦૨ ઉપર]

Maktab-e-Ashraf

પુરુષ	લિંગ	વચન	પુરુષ વાચક સર્વનામ	માલિકી દર્શક સર્વનામ	ભૂતકાળ	વર્ત. કાળ/ભવિ. કાળ	આજ્ઞાર્થ	નકારાર્થ
બીજો પુરુષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	اَنْتَ	كَ	قُلْتَ	تَقُوْلُ	قُلْ	لَاتَقُلْ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُمَا	كُمَا	قُلْتُمَا	تَقُوْلَانِ	قُوْلَا	لَاتَقُوْلَا
		બ.વ.	اَنْتُمْ	كُمْ	قُلْتُمْ	تَقُوْلُوْنَ	قُوْلُوْا	لَاتَقُوْلُوْا
	સ્ત્રી લિંગ	એ.વ.	اَنْتِ	كِ	قُلْتِ	تَقُوْلِيْنَ	قُوْلِيْ	لَاتَقُوْلِيْ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُمَا	كُمَا	قُلْتُمَا	تَقُوْلَانِ	قُوْلَا	لَاتَقُوْلَا
		બ.વ.	اَنْتُنَّ	كُنَّ	قُلْتُنَّ	تَقُلْنَ	قُلْنَ	لَاتَقُلْنَ
પહેલો પુરુષ	પુ./સ્ત્રી લિંગ	એ.વ	اَنَا	ي	قُلْتُ	اَقُوْلُ		
	પુ./સ્ત્રી લિંગ	એ.વ./દ્વિ.વ.	نَحْنُ	نَا	قُلْنَا	نَقُوْلُ		

ઉપરોક્ત ક્રિયાપદનો ઉપયોગ કુર્આન શરીફમાં મોટા પ્રમાણમાં થયો છે.

માટે આ કોષ્ટકને પણ વારંવાર લખીને એના ઉપર સારો કાબૂ મેળવી લો.

Maktab-e-Ashraf

પરિશિષ્ટ - 4

'ફ-અ-લ' (કરવું)ના રૂપો

ક્રમાંક	ભૂતકાળ Past Tense مَاضِي	વર્તમાનકાળ ભવિષ્યકાળ Present & Future Tense مُضَارِعْ	કર્તરિ કૃદંત Active Participle اِسْمُ الْفَاعِل	કર્મણિ કૃદંત Passive Participle اِسْمُ الْمَفْعُول	કૃદંત Verbal Noun مَصْدَر
1	فَعَلَ	يَفْعَلُ	فَاعِلْ	مَفْعُول	فِعْلٌ
2	فَعَّلَ	يُفَعِّلُ	مُفَعِّلْ	مُفَعَّلْ	تَفْعِيلٌ
3	فَاعَلَ	يُفَاعِلُ	مُفَاعِلْ	مُفَاعَلْ	مُفَاعَلَةٌ
4	اَفْعَلَ	يُفْعِلُ	مُفْعِلْ	مُفْعَلْ	اِفْعَالٌ
5	تَفَعَّلَ	يَتَفَعَّلُ	مُتَفَعِّلْ	مُتَفَعَّلْ	تَفَعُّلٌ
6	تَفَاعَلَ	يَتَفَاعَلُ	مُتَفَاعِلْ	مُتَفَاعَلْ	مُتَفَاعَلَةٌ
7	اِنْفَعَلَ	يَنْفَعِلُ	مُنْفَعِلْ	مُنْفَعَلْ	اِنْفِعَالٌ
8	اِفْتَعَلَ	يَفْتَعِلُ	مُفْتَعِلْ	مُفْتَعَلْ	اِفْتِعَالٌ
9	اِفْعَلَّ	يَفْعَلُّ	مُفْعَلِلْ	مُفْعَلَلْ	اِفْعِلَالٌ
10	اِسْتَفْعَلَ	يَسْتَفْعِلُ	مُسْتَفْعِلْ	مُسْتَفْعَلْ	اِسْتِفْعَالٌ

Maktab-e-Ashraf

પરિશિષ્ટ - 5

'ફા-અ-લ' (فاعل)ના રૂપો

પુરુષ	લિંગ	વચન	પુરુષ વાચક સર્વનામ Pers. Prns.	માલિકી દર્શક સર્વનામ Poss. Prns.	ભૂતકાળ Past Tense مَاضِي	વર્તમાનકાળ ભવિષ્યકાળ Present Tense Future Tense مُضَارِعْ
ત્રીજો પુરુષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	هُوَ	هُ	فَاعَلَ	يُفَاعِلُ
		દ્વિ. વ.	هُمَا	هُمَا	فَاعَلَا	يُفَاعِلَانِ
		બ.વ.	هُمْ	هُمْ	فَاعَلُوْا	يُفَاعِلُوْنَ
	સ્ત્રીલિંગ	એ.વ.	هِيَ	هَا	فَاعَلَتْ	تُفَاعِلُ
		દ્વિ. વ.	هُمَا	هُمَا	فَاعَلَتَا	تُفَاعِلَانِ
		બ.વ.	هُنَّ	هُنَّ	فَاعَلْنَ	يُفَاعِلْنَ

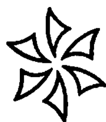
[અનુસંધાન પાના ૧૦૫ ઉપર]

Maktab-e-Ashraf

પુરુષ	લિંગ	વચન	પુરુષ વાચક સર્વનામ Pers. Prns.	માલિકી દર્શક સર્વનામ Poss. Prns.	ભૂતકાળ Past Tense	વર્તમાનકાળ ભવિષ્યકાળ Present Tense Future Tense
બીજો પુરુષ	પુલ્લિંગ	એ.વ.	اَنْتَ	كَ	فَاعَلْتَ	تُفَاعِلُ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُمَا	كُمَا	فَاعَلْتُمَا	تُفَاعِلَانِ
		બ.વ.	اَنْتُمْ	كُمْ	فَاعَلْتُمْ	تُفَاعِلُوْنَ
	સ્ત્રીલિંગ	એ.વ.	اَنْتِ	كِ	فَاعَلْتِ	تُفَاعِلِيْنَ
		દ્વિ. વ.	اَنْتُمَا	كُمَا	فَاعَلْتُمَا	تُفَاعِلَانِ
		બ.વ.	اَنْتُنَّ	كُنَّ	فَاعَلْتُنَّ	تُفَاعِلْنَ
પહેલો પુરુષ	પુ./સ્ત્રી લિંગ	એ.વ.	اَنَا	ي	فَاعَلْتُ	اُفَاعِلُ
	પુ./સ્ત્રી લિંગ	બ.વ./દ્વિ.વ.	نَحْنُ	نَا	فَاعَلْنَا	نُفَاعِلُ

Maktab-e-Ashraf

વિભાગ ત્રીજો



વ્યાકરણના સ્વાધ્યાયોના જવાબો

Maktab-e-Ashraf

સ્વાધ્યાય 1

(1) પરહેઝગાર (નેક) બંદો છે.
(2) છોકરો નાનો છે.
(3) લશ્કર મોટું છે.
(4) પુરુષ હોશિયાર છે.
(5) હામિદ આલિમ (જાણકાર) છે.
(6) ખાલિદ બળવાન (શક્તિવાન) છે.

સ્વાધ્યાય 2

(1) صِرَاطٌ مُسْتَقِيْمٌ
(2) اَلْخَالُ صَالِحٌ
(3) اَلْبَيْتُ كَبِيْرٌ
(4) صَدِيْقٌ صَالِحٌ
(5) اَلْاِبْنُ صَادِقٌ
(6) اَلْاَخُ عَابِدٌ
(7) خَالِدٌ اِبْنٌ
(8) حَامِدٌ عَمٌّ

સ્વાધ્યાય 3

પ્રશ્ન : 1 ના જવાબો

(1) અલ્લાહની કિતાબ (પુસ્તક)

Maktab-e-Ashraf

(2) અલ્લાહનું કલામ (વાત)
(3) રસૂલ (સલ.)નો તરીકો (આદત, રીતભાત)
(4) ઈન્સાન (માનવી)નો શક (શંકા)
(5) રહમાન (અલ્લાહ)નો ઝિક્ર
(6) અલ્લાહનો ફઝલ
(7) કયામતનો દિવસ
(8) નમાઝનું કાયમ કરવું
(9) અલ્લાહની રહમત
(10) માતા–પિતાની ઈતાઅત કરવી.

પ્રશ્ન : 2 ના જવાબો

(1) اَرْضُ اللّٰهِ

(2) طُغْيَانُ النَّاسِ

(3) بَيْتُ الْاٰخِرَةِ دَارُالْاٰخِرَةِ

(4) طَعَامُ الْاَثِيْمِ

(5) دَارُ الْحَمِيْدِ

સ્વાધ્યાય 4

	વઝન	1	2	3	4
A	મેં કર્યું	હું દાખલ થયો.	મેં મદદ કરી.	મેં પીધું	મેં મેળવ્યું
B	તમે કર્યું	તમે મદદ કરી.	તમે ઈન્કાર કર્યો.	તમને મળ્યું	તમે ગયા
C	તેણીએ કર્યું	તેણીએ ઈન્કાર કર્યો	તેણીએ પીધું.	તેણી દાખલ થઈ.	તેણીએ મદદ કરી

Maktab-e-Ashraf

સ્વાધ્યાય 5

كَتَبَ ક-ત-બ (લખવું) ક્રિયાપદના રૂપો

પુરુષ	વચન	પુલ્લિંગ (નર જાતિ)	સ્ત્રીલિંગ (નારિ જાતિ)
ત્રીજો પુરુષ	એ.વ.	كَتَبَ ક-ત-બ તેણે લખ્યું.	كَتَبَتْ ક-ત-બત તેણીએ લખ્યું.
	દ્વિ.વ.	كَتَبَا ક-ત-બા તે (બંનેએ) લખ્યું.	كَتَبَتَا ક-ત-બ-તા તેણી (બંનેએ) લખ્યું.
	બ.વ.	كَتَبُوْا ક-ત-બૂ તેઓએ લખ્યું.	كَتَبْنَ ક-તબ-ન તેણી (બધીએ) લખ્યું.
બીજો પુરુષ	એ.વ.	كَتَبْتَ ક-તબ-ત તેં લખ્યું.	كَتَبْتِ ક-તબ-તિ તેં લખ્યું.
	દ્વિ.વ.	كَتَبْتُمَا ક-તબ-તુમા તમે (બંનેએ) લખ્યું.	كَتَبْتُمَا ક-તબ-તુમા તમે (બંનેએ) લખ્યું.
	બ.વ.	كَتَبْتُمْ ક-તબ-તુમ તમે લખ્યું.	كَتَبْتُنَّ ક-તબ-તુન્ન તમે (બધીએ) લખ્યું.
પહેલો પુરુષ	એ.વ	كَتَبْتُ ક-તબ-તુ મેં લખ્યું.	كَتَبْتُ ક-તબ-તુ મેં લખ્યું.
	દ્વિ.વ / બ.વ	كَتَبْنَا ક-તબ-ના અમે લખ્યું.	كَتَبْنَا ક-તબ-ના અમે લખ્યું.

Maktab-e-Ashraf

સ્વાધ્યાય 6

પાના 137 ઉપર كَتَبَ ક-ત-બ (લખવું) ક્રિયાપદના ભૂતકાળ કર્મણિ પ્રયોગના રૂપો નમૂના તરીકે આપેલા છે. તે પ્રમાણે અન્ય ક્રિયાપદોના રૂપો બનશે.

સ્વાધ્યાય 7

(1) અલ્લાહ તઆલાએ લોકોને પૈદા કર્યા.
(2) શયતાને ઈન્સાનને ધોકો આપ્યો.
(3) અલ્લાહ તઆલાએ મુહમ્મદ (સલ.)ને રસૂલ બનાવ્યા.
(4) તારીકે પાણી પીધું.
(5) અલ્લાહ તઆલાએ કિતાબ ઉતારી.
(6) અમે સમુદ્રને ફાડયો.
(7) તેણે માલ ભેગો કર્યો.

સ્વાધ્યાય 8

(1) કુફ્રથી ઈસ્લામ તરફ
(2) ઘરથી મસ્જિદ તરફ
(3) તમામ તારીફ (પ્રશંસા) અલ્લાહના માટે છે.
(4) મા-બાપના સાથે સારો વર્તાવ
(5) મેં પેનથી લખ્યું.
(6) ફાયદો (લાભ) સમય સુધી
(7) તેઓની આંખો પર પરદો છે.
(8) અમે અલ્લાહ તઆલા પર ઈમાન લાવ્યા.
(9) અમે અમારા બંદા પર ઉતારી. (નાઝિલ કરી)
(10) આ લોકો માટે બયાન (ખુલ્લી દલીલ) છે.

Maktab-e-Ashraf

સ્વાધ્યાય 9

(1) فِی الْقُرْاٰنِ هُدًی لِّلنَّاسِ

(2) رَأَيْتُ رَجُلًا عَلَى الْمَسْجِدِ

(3) طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيْضَةٌ عَلٰی كُلِّ مُسْلِمٍ وَّمُسْلِمَةٍ

સ્વાધ્યાય 10

(1) તમારો પાલનહાર
(2) તમારું સાંભળવું
(3) અમારું ઘર
(4) અમારી દુકાન
(5) અમારી કૌમ (પ્રજા)
(6) અમારો રસૂલ
(7) અમારા સાથી
(8) તમારો દીન (ધર્મ)
(9) તું એક સ્ત્રી તરફથી
(10) તું એક પુરુષ તરફથી
(11) તમારો ઈમામ
(12) તે બન્નેના માટે
(13) મારા ઘરવાળા
(14) તેણે તમારા માટે જમીનમાં સર્વ કંઈક પૈદા કર્યું.
(15) અને અલબત્ત અલ્લાહે તમારી મદદ કરી.
(16) એમના માટે એમના પાલનહારના પાસે એમનું વળતર છે.

Maktab-e-Ashraf

સ્વાધ્યાય 11

(1) તેઓ (બધાં) ઈન્કાર કરે છે.
(2) તેઓ (બધાં) આભાર માને છે.
(3) તમે (બધાં) પઢો છો.
(4) તેઓ (બધાં) પઢે છે.
(5) તે કિતાબ લખે છે.
(6) તેઓ (બધાં) જાણે છે.
(7) અમે ઈબાદત કરીએ છીએ.
(8) તેઓ (બધાં) કુર્આન પઢે છે.
(9) અમે સાંભળતા નથી.
(10) હું ઈબાદત કરું છું
(11) તેઓ (બધાં) જાણતા નથી.
(12) હું ઈન્કાર કરતો નથી.
(13) તું એક મર્દ જાણે છે.
(14) હું જાણું છું.
(15) તેઓ (બધાં) ભટકતા ફરે છે.

સ્વાધ્યાય 12

(1) અને તેઓ (બધાં) ગમગીન થતા નથી.
(2) તેઓ (બધાં) અલ્લાહનો કલામ સાંભળે છે.
(3) અમે ઈબાદત કરતા નથી પરંતુ અલ્લાહની.
(4) તેઓ (બધાં) અલ્લાહ અને એના રસૂલ પર ઈમાન લાવે છે.
(5) તેઓ (બધાં) પોતાના હાથોથી કિતાબ લખે છે પછી કહે છે કે આ કિતાબ અલ્લાહના તરફથી છે.
(6) હું ઈબાદત કરતો નથી તે વસ્તુની જેની તમે (બધાં) ઈબાદત કરો છો.
(7) તમને (બધાં)ને સવાલ કરવામાં આવતો નથી. તેઓ (બધાં) કાપે છે.
(8) તેઓ (બધાં) સમજે છે, તેઓ (બધાં)જહાલતથી વર્તે છે.

Maktab-e-Ashraf

(9) તમે (બધાં) હંમેશા રહો છો.
(10) તમે (બધાં) હસો છો.

સ્વાધ્યાય 13

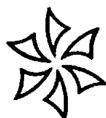
(1) تَفْقَهُوْنَ (તફકહૂ-ન)
(2) تَعْلَمُوْنَ (તઅલમૂ-ન)
(3) لَا يَقْطَعُ (લા-યકતઉ)
(4) لَا يَحْذَرُ (લા-યહઝરુ)
(5) يُسْأَلُوْنَ (યુસ્અલૂ-ન)
(6) يُفْتَحُ (યુફતહુ)
(7) يُقْتَلُوْنَ (યુકતલૂ-ન)
(8) يُرْزَقُوْنَ (યુરઝકૂ-ન)

સ્વાધ્યાય 14

(1) તું મને સવાલ ન કર.
(2) તમે બંને કરીબ ન થાઓ.
(3) તમે (બધાં) પીવો.
(4) તું મારા માટે વિશાળ કર, (ખોલ)
(5) તમે (બધાં) સવાર થાઓ.
(6) અને તમે (બધાં) સાંભળો
(7) અને કાફિરીન (કાફિરો)ના માટે દર્દનાક અઝાબ છે.

Maktab-e-Ashraf

વિભાગ ચોથો



તિલાવતના ક્રમ પ્રમાણે
આસાન લુગાતુલ કુર્આન

[કુર્આન શરીફનો સરળ શબ્દકોશ]

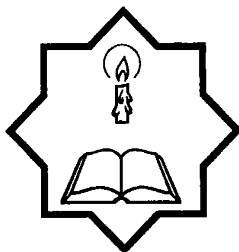
Maktab-e-Ashraf



اِقْرَاْبِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِيْ خَلَقَ
خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

(હે નબી ! જે કુર્આન તારા પર ઉતારવામાં આવે છે તેને)
પોતાના પરવરદિગારનું નામ લઈ પઢયા કર
જેણે (સર્વ કંઈ) બનાવ્યું.
જેણે મનુષ્યને જામી ગયેલા લોહીથી બનાવ્યો.

[96 સૂરહ 'અલક' : 1,2]



Maktab-e-Ashraf

'રૂકૂઅ' વગેરેની નિશાનીઓ

[1]

દરેક રૂકૂઅના અંતે ત્રણ લંબચોરસની નિશાની આપી છે.

5	7	5

આ નિશાની પહેલા પારહ : 'અલીફ–લામ–મીમ'ની સૂરહ 'અલ બ–ક–રહ'માં છે એનો અર્થ નીચે પ્રમાણે થશે :–

- પ્રથમ (ડાબી બાજુના) ચોરસનો આંકડો સૂરહ 'અલ બ–ક–રહ'નો 5 (પાંચ)મો રૂકૂઅ પૂરો થયાની નિશાની છે.
- વચમાંના લંબચોરસનો આંકડો પાંચમો રૂકૂઅમાં કુલ સાત આયતો હોવાની નિશાની છે.
- જમણી બાજુનો ત્રીજો લંબચોરસ પહેલા પારહનો પાંચમો રૂકૂઅ પૂરો થવાની નિશાની છે.

[2]

પા (1/4), અરધો (1/2), અને પોણો (3/4) પારહ પૂરો થવાની નિશાની નીચે પ્રમાણે બતાવી છે.

પારહ નંબર	પૂરો થયેલો ભાગ	પારહનું નામ
પારહ(ખંડ)1	1/4	'અલીફ–લામ–મીમ'

અર્થ :

પ્રથમ પારહ 'અલીફ–લામ–મીમ'નો 1/4, (પા) ભાગ પૂરો થયો.

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْفَاتِحَة

1 : સૂરહ અલ ફાતિહા

1	عَوْذٌ (ع و ذ)	(ઔઝુન)	પનાહ (આશ્રય) માંગવું
2	اَعُوْذُ	(અઉઝુ)	હું પનાહ (આશ્રય) માંગું છું
3	بِ	(બિ)	સાથે
4	مِنْ	(મિન)	થી
5	رَجِيْمٌ (ر ج م)	(રજીમ)	લઅનત કરવામાં આવેલ, ધિકકારાએલ
6	اِسْمٌ	(ઈસ્મ)	નામ
7	اَلرَّحْمٰنُ	(અર્રહમાનુ)	મોટો મહેરબાન, મહા કૃપાળુ
8	اَلرَّحِيْمُ (ر ح م)	(અર્રહીમ)	ખૂબ રહમ કરવાવાળો, અતિદયાળુ
9	اَلْحَمْدُ (ح م د)	(અલ્હમ્દુ)	વખાણ દરેક પ્રકારના, સર્વપ્રશંસાઓ, સર્વસ્તુતિઓ
10	لِ	(લિ)	ના માટે
11	رَبِّ الْعَالَمِيْنَ	(રબ્બિલ આલમીન)	સર્વજગતોનો પાલનહાર, (સર્વજગત પ્રતિપાલક)
12	مَالِكِ (م ل ك)	(માલિકિ)	માલિક, સ્વામી

Maktab-e-Ashraf

13	يَوْمُ	(યૌમ)	દિન, દિવસ (Day)
14	اَلدِّيْنُ	(અદદીન)	ઈન્સાફ, ન્યાય (Judgement), કાનૂન
15	اِيَّاكَ	(ઇય્યા-ક)	તારી જ, ફકત તને
16	نَعْبُدُ (ع ب د)	(નઅબુદુ)	અમે ઈબાદત કરીએ છીએ, અમે બંદગી કરીએ છીએ
17	نَسْتَعِيْنُ	(નસ-ત-ઈન)	અમે મદદ માંગીએ છીએ
18	اِسْتَعَانَ (ع و ن)	(ઇસ્તઆન)	મદદ માંગવી
19	اِهْدِ (ه د ي)	(ઇહદિ)	હિદાયત આપો, સદબુધ્ધિ આપો
20	نَا	(ના)	અમોને (અમારા)
21	صِرَاطٌ	(સિરાત)	રસ્તો, માર્ગ
22	مُسْتَقِيْمٌ	(મુસ્તકીમ)	સીધો, મજબૂત
23	اَلَّذِيْنَ	(અલ્લઝી-ન)	પેલા માણસોનો, જે લોકો (જેના પર)
24	اَنْعَمْتَ (ن ع م)	(અન્અમ-ત)	ઈન્આમ કર્યા તેં, પુરસ્કૃત કર્યા, ધન્ય કર્યા
25	عَلَيْهِمْ	(અલૈહિમ)	તેમના ઉપર
26	غَيْرِ	(ગૈરિ)	સિવાય, વગર
27	مَغْضُوْبِ (غ ض ب)	(મગ્ઝૂબિ)	ગુસ્સો કરવામાં આવ્યો, કોપ ઊતારવામાં આવ્યો

Maktab-e-Ashraf

28	لَا	(લા)	નથી, નહીં
29	اَلضَّالِّيْنَ (ض ل ل)	(અઝ્ઝાલ્લી-ન)	ભટકેલાં, માર્ગ ભૂલેલાં, ગુમરાહ

جُزْء : الم

પારા નં 1 : અલીફ-લામ-મિમ

سُوْرَةُ الْبَقَرَة

સૂરહ નં 2 : અલ બકર

30	ذٰلِكَ	(ઝાલિ-ક)	આ, પેલા
31	لَا رَيْبَ	(લા-રૈ-બ)	શંકા નથી, નિઃશંક, નિઃસંદેહ, બેશક
32	فِيْهِ	(ફીહિ)	એના અંદર, એમાં
33	مُتَّقِيْنَ	(મુત્તકી-ન)	પરહેઝગાર, સંયમી, શરીઅતે મના કરેલી બાબતોથી બચનાર
34	يُؤْمِنُوْنَ (ا م ن)	(યૂઅમિનૂ-ન)	ઈમાન લાવે છે (મૂળ શબ્દ અ-મ-ન)
35	غَيْبِ	(ગૈબિ)	સંતાયેલી, અદશ્ય, અગોચર, છુપાયેલી, ગુપ્ત

Maktab-e-Ashraf

36	وَ	(વ)	અને, તથા, તેમ જ
37	يُقِيْمُوْنَ	(યુકીમૂ-ન)	કાયમ કરે છે (શરીઅતે દર્શાવેલા નિયમ, સમય પ્રમાણે ઠીક રાખે છે)
38	اَلصَّلٰوةُ	(અસ્સલા-ત)	નમાઝ
39	مِمَّا	(મિમ્મા)	મિન + મા = મિમ્મા મિન = થી મા = જે કંઈ, તે ચીઝ વડે જે કંઈ
40	رَزَقْنَا (ر ز ق)	(રઝકના)	રોઝી આપી અમે, આજીવિકા આપી અમે
41	نَا	(ના)	અમો, અમે
42	هُمْ	(હુમ)	પેલા લોકો, તેઓ
43	يُنْفِقُوْنَ (ن ف ق)	(યુન્ફિકૂ-ન)	ખર્ચ કરે છે (ન-ફ-ક)
44	بِمَا	(બેમા)	બે + મા = બેમા બે = સાથે મા= જે કંઈ
45	اُنْزِلَ (ن ز ل)	(ઉન્ઝિ-લ)	ઉતારવામાં આવેલ, નાઝિલ કરવામાં આવેલ
46	اِلَيْكَ	(ઇલૈ-ક)	તારા તરફ, તારી બાજુ
47	مَا	(મા)	જે કંઈ
48	قَبْلِكَ	(કબ્લિ-ક)	તારા પહેલાં, તારા પૂર્વે

Maktab-e-Ashraf

49	اٰخِرَةٌ	(આખિરત)	આખિરત, પરલોક
50	يُوْقِنُوْنَ (ي ق ن)	(યૂકિનૂ-ન)	યકીન રાખીએ છીએ, વિશ્વાસ રાખીએ છીએ
51	اُولٰٓئِكَ	(ઉલાઈ-ક)	આ લોકો, (ઝા-લિ-ક નું બ.વ.)
52	عَلٰى	(અલા)	ઉપર
53	هُدًى	(હુદન)	હિદાયત, સન્માર્ગ
54	مُفْلِحُوْنَ(ف ل ح)	(મુફ્લિહૂન)	કામિયાબ થવા વાળા, સફળ થનારા
55	اِنَّ	(ઈન્ન)	બેશક, યકીનન
56	كَفَرُوْا (ك ف ر)	(ક-ફ-રૂ)	ઈન્કાર કર્યો, કુફ્ર કર્યો
57	سَوَآءٌ	(સવા-ઉન)	બરાબર
58	ءَ	(અ)	કે
59	اَنْذَرْتَ (ن ذ ر)	(અન્ઝર્ત)	તારું ડરાવવું, તું ડરાવે
60	اَمْ	(અમ)	અથવા, યા, કે
61	لَمْ	(લમ)	નથી
62	لَايُؤْمِنُوْنَ (ا م ن)	(લા-યુઅમિનૂ-ન)	ઈમાન ન લાવશે. (અ-મ-ન)
63	خَتَمَ	(ખ-ત-મ)	સજ્જડ બંધ કરી દીધાં (Sealed), મહોર લગાવી દીધી, સીલબંધ કરી દીધાં.
64	قُلُوْبٌ	(કુલૂબ)	દિલો, હૃદયો (કલ્બનું બહુવચન)

Maktab-e-Ashraf

65	سَمْعِهِمْ	(સમ્ઈહિમ)	એમના કાન, એમની શ્રવણશકિત,
66	اَبْصَارٌ	(અબ્સારુન)	આંખો, જોવાની શકિત, દર્શનશકિત
67	غِشَاوَةٌ	(ગિશાવતુન)	પરદો, આવરણ
68	وَلَهُمْ	(વ-લહુમ)	અને એમના માટે
69	عَذَابٌ	(અઝાબુન)	અઝાબ, ગુનાહની સઝા, ભારે કષ્ટ, મહાયાતના
70	عَظِيْمٌ	(અઝીમુન)	મોટો, મહાન

1	7	1

71	اَلنَّاسِ	(અન્નાસિ)	લોકો
72	مَنْ	(મન)	જે વ્યકિત, કેટલાક લોકો
73	يَقُوْلُ	(યકૂલુ)	કહે છે — કા—લ : કહ્યું, કૌલૂન : કહેવું
74	اٰمَنَّا	(આમન્ના)	અમે ઈમાન લાવ્યા
75	مَاهُمْ	(મા-હુમ)	નથી તે લોકો, તે નથી
76	يُخٰدِعُوْنَ (خ د ع)	(યુખાદિઊ-ન)	દગો આપે છે, ધોકો આપે છે
77	اِلَّا	(ઈલ્લા)	પરંતુ
78	اَنْفُسَهُمْ (ن ف س)	(અન્ફુ-સ-હુમ)	એમના નફસ, એમની જાનો, એમના આત્માઓ
79	مَايَشْعُرُوْنَ	(મા-યશઉરૂ-ન)	સમજતા નથી, ભાન રાખતા નથી

Maktab-e-Ashraf

80	مَرَضٌ	(મ-ર-ઝુન)	બીમારી, રોગ
81	فَ	(ફ)	ત્યારે, જયારે, પછી
82	زَادَ	(ઝા-દ)	વધારો કર્યો, વૃધ્ધિ કરી
83	اَلِيْمٌ	(અલીમુન)	દુ:ખદ, દુ:ખવાળો, દુ:ખદાયક શિક્ષા, કષ્ટદાયક
84	بِمَا	(બેમા)	સાથે, જે કંઈ
85	كَانُوْا	(કાનૂ)	હતા (એ.વ. કા-ન)
86	يَكْذِبُوْنَ(ك ذ ب)	(યક્ઝિબૂ-ન)	જૂઠું બોલતા
87	اِذَا	(ઈઝા)	જયારે
88	قِيْلَ	(કી-લ)	કહેવામાં આવે છે, કહેવામાં આવ્યું
89	لَهُمْ	(લ-હુમ)	એમના માટે
90	لَاتُفْسِدُوْا(ف س د)	(લા-તુફ્સિદૂ)	બગાડ ન કરો, ફસાદ ફેલાવો નહિ
91	فِی الْاَرْضِ	(ફિલ્અર્ઝિ)	દુનિયામાં, દેશમાં, ઝમીન પર, પૃથ્વી પર, ધરતી પર
92	قَالُوْا(ق و ل)	(કાલૂ)	તેમણે કહ્યું, તે લોકોએ કહ્યું
93	اِنَّمَا	(ઈન્નમા)	હકીકતમાં, માત્ર
94	نَحْنُ	(નહ્નુ)	અમે, હમો
95	مُصْلِحُوْنَ(ص ل ح)	(મુસ્લિહૂન)	સુધારકો, ઈસ્લાહ કરવાવાળા
96	اَلَآ	(અલા)	યાદ રાખો, ખબરદાર, સાવધાન, બરાબર સમજી લો

Maktab-e-Ashraf

97	مُفْسِدُوْنَ (ف س د)	(મુફ્સિદૂન)	ફસાદ કરવાવાળા, ઉપદ્રવ કરનારા, ઝઘડો કરનારા
98	لٰكِنْ	(લાકિન)	પરંતુ
99	اٰمِنُوْا	(આમિનૂ)	ઈમાન લાવો
100	كَمَا	(કમા)	જેવી રીતે કે, જેવી રીતે
101	أَ	(અ)	શું ?
102	سُفَهَآءُ	(સુફહા-ઉ)	મૂર્ખ, બેવકૂફ
103	لَقُوْا (ل ق ي)	(લ-કૂ)	મુલાકાત કરી, મળ્યા
104	اٰمَنَّا	(આમન્ના)	અમે ઈમાન લાવ્યા, અમે મુસલમાન થયા.
105	خَلَوْا (خ ل و)	(ખલૌ)	એકાંતમાં થયા, એકાંતવાસ કર્યો
106	شَيَاطِيْنَ	(શયાતીન)	શયતાનો, બહેકાવવાવાળા સરદાર શયતાનની સિફતવાળા સરદારો
107	مُسْتَهْزِءُوْنَ (ه ز ء)	(મુસ્તહઝિઊન)	મશ્કરી કરે છે, મઝાક કરે છે
108	يَمُدُّ	(યમુદ્દુ)	ઢીલ આપે છે, ખેંચે છે
109	طُغْيَانُ	(તુગ્યાનુ)	શરારત, સરકશી, વિદ્રોહ
110	يَعْمَهُوْنَ (ع م ه)	(યઅમહૂ-ન)	આંધળા થઈને ભટકી રહ્યા છે (અ-મ-હ)
111	اِشْتَرَوُا (ش ر ي)	(ઈશ્તરૌ)	તે લોકોએ ખરીદયું (શ-ર-ય)
112	ضَلَالَةٌ	(ઝલાલત)	ગુમરાહી, કુમાર્ગતા, માર્ગભ્રષ્ટતા
113	هُدٰى	(હુદા)	હિદાયત, સદબુધ્ધિ

Maktab-e-Ashraf

114	فَمَا	(ફમા)	તો નથી
115	رَبِحَتْ (ر ب ح)	(રબિહત)	લાભકારક, ફાયદામંદ (ર–બ–હ) મા રબિહત = ફાયદામંદ ન થઈ
116	تِجَارَةٌ	(તિજારતુન)	કારો બાર, વેપાર, ધંધો, વ્યવસાય
117	مُهْتَدِيْنَ	(મુહતદીન)	હિદાયતવાળા
118	مَثَلٌ	(મ–સ–લુન)	મિસાલ, હાલત, દાખલા રૂપે
119	كَ	(ક)	જેવી કે, જેમ કે
120	اَلَّذِيْ	(અલ્લઝી)	તે વ્યક્તિ જે
121	اِسْتَوْقَدَ (و ق د)	(ઈસ્તૌક–દ)	સળગાવી, રોશન કરી પ્રજવલિત કરી (વ–ક–દ)
122	نَارٌ	(નારુન)	આગ, અગ્નિ
123	فَلَمَّا	(ફ–લમ્મા)	પછી જ્યારે
124	اَضَآءَتْ (ض و ء)	(અઝા–અત)	પ્રકાશિત થઈ, રોશન થઈ (ઝ–વ–અ)
125	حَوْلَهٗ	(હૌલહુ)	એની આસપાસ, એની ચારેય તરફ, એની ફરતે
126	ذَهَبَ	(ઝ–હ–બ)	લઈ ગયા, છીનવી લીધું
127	تَرَكَ	(ત–ર–ક)	છોડી દીધું
128	فِيْ	(ફી)	વચમાં, મધ્યમાં, માં
129	ظُلُمٰتٌ	(ઝુલુમાતુન)	અંધારું, અંધકાર
130	لَايُبْصِرُوْنَ (ب ص ر)	(લા–યુબ્સિરુન)	જોઈ શકતા નથી, જોતાં નથી (બ–સ–ર)

Maktab-e-Ashraf

131	صُمٌّ	(સુમ્મુન)	બહેરાં
132	بُكْمٌ	(બુકમુન)	ગુંગાં, મુંગા
133	عُمْيٌ	(ઉમ્યુન)	આંધળાં
134	فَهُمْ	(ફહુમ)	જેથી તેઓ
135	لَا يَرْجِعُونَ (ع ج)	(લા-યરજિઊન)	માર્ગ ઉપર આવશે નહિ પાછા ફરશે નહિ (૨-જ-અ)
136	أَوْ	(ઔ)	અથવા, કે, યા
137	كَ	(ક)	જેવી રીતે કે, જેમ કે
138	صَيِّبٌ	(સય્યિબુન)	ધોધમાર વરસાદ
139	سَمَآءٌ	(સમા-ઉ)	આસમાન, આકાશ, આભ
140	رَعْدٌ	(રઅદુન)	ગર્જના, ગડગડાટ
141	بَرْقٌ	(બરકુન)	વિજળી
142	يَجْعَلُونَ	(યજઅલૂ-ન)	નાંખી લે છે
143	أَصَابِعَ	(અસાબિઅ)	આંગળીઓ (એક વચન : 'ઈસ્બઉન')
144	أَذَانٌ	(આઝાનુન)	કાન (એક વચના : 'ઉઝુનુન')
145	صَوَاعِقَ	(સવાઈક)	કડાકા (એક વચન : 'સાઈકતુન')
146	حَذَرَ	(હઝર)	બીક
147	مَوْتٌ	(મૌત)	મૌત, મૃત્યુ, અવસાન
148	مُحِيطٌ	(મુહીતુન)	ઘેરી લેનાર
149	يَكَادُ	(યકાદુ)	હમણાં, પાસે છે, નજીક છે

Maktab-e-Ashraf

150	يَخْطَفُ (خ ط ف)	(યખ્તફુ)	ઝડપી લે છે, ઉંચકી લે છે ઉપાડી લે છે (ખ–ત–ફ)
151	كُلَّمَا	(કુલ્લમા)	જયારે પણ, જયારે તે
152	مَشَوْا (م ش ي)	(મશૌ)	ચાલવા માંડે છે. (મ–શ–ય)
153	اِذَا	(ઈઝા)	જયારે
154	اَظْلَمَ (ظ ل م)	(અઝલમ)	અંધારું થયું (ઝ–લ–મ)
155	قَامُوْا	(કામૂ)	થોભી ગયા, ઊભા થયા
156	لَوْ	(લૌ)	અગર, અને, જો
157	شَآءَ (ش ي ء)	(શા–અ)	ચાહતે, પસંદ કરતે (શ–ય–અ)
158	كُلِّ شَيْءٍ	(કુલ્લે–શૈઈન)	દરેક વસ્તુ, પ્રત્યેક વસ્તુ
159	قَدِيْرٌ	(કદીરુન)	શક્તિમાન છે, કરવા પર તાકાત રાખે છે, સમર્થ છે, સક્ષમ છે

2	13	2

160	يٰاَيُّهَا النَّاسُ	(યા–અય્યુહન્નાસુ)	હે લોકો !
161	اُعْبُدُوْا	(ઊઅબુદૂ)	ઈબાદત કરો, બંદગી કરો
162	رَبَّ	(રબ્બ)	પાલનહાર, પરવરદિગાર (બહુવચન : 'અરબાબ')
163	كُمْ	(કુમ)	તમારું, તમોને, આપને
164	اَلَّذِيْ	(અલ્લઝી)	તે જેણે, પેલા જેઓએ
165	خَلَقَ	(ખ–લ–ક)	પૈદા કર્યા, બનાવ્યા

Maktab-e-Ashraf

166	لَعَلَّكُمْ	(લઅલ્લકુમ)	કે જેથી તમે, શાયદ (કદાચ) તમે, ('લઅલ્લ' = શાયદ, કદાચ)
167	تَتَّقُوْنَ (و ق ي)	(તત્તકૂન)	પરહેઝગાર બની જાઓ, ડરો તમે
168	جَعَلَ	(જ-અ-લ)	બનાવ્યું
169	لَكُمْ	(લ-કુમ)	તમારા માટે
170	اَرْضٌ	(અરઝુન)	ઝમીન, પૃથ્વી, ધરતી
171	فِرَاشًا	(ફિ-રા-શા)	પાથરણું, ફરશ
172	بِنَآءً	(બિના-ઉન)	છત, ઈમારત
173	اَنْزَلَ (ن ز ل)	(અન્ઝ-લ)	ઉતાર્યું, વરસાવ્યું
174	مَآءً	(મા-ઉન)	પાણી, વરસાદ, જળ
175	اَخْرَجَ (خ ر ج)	(અખ્ર-જ)	ઉત્પન્ન કર્યું, કાઢયું
176	بِهٖ	(બિહી)	તે વડે, એના સાથે
177	مِنْ	(મિન)	થી
178	ثَمَرٰتِ	(સમરાત)	ફળો, મેવાઓ (Fruits) (એકવચન : સમરતુન)
179	فَلَا تَجْعَلُوْا	(ફલા-તજઅલૂ)	તો ન બનાવો, તો ન ઠેરવો (જ-અ-લ = બનાવવું)
180	اَنْدَادًا	(અન્દા-દા)	મુકાબિલ, બરાબર, ની સામે, હમસિફત
181	اَنْتُمْ	(અન્તુમ)	તમે છો

Maktab-e-Ashraf

182	تَعْلَمُوْنَ (ع ل م)	(તઅલમૂન)	તમે જાણો છો, જાણીબુજીને (અ–લ–મ) (અ–લિ–મ = જાણવું)
183	اِنْ	(ઈન)	અગર, અને, જો
184	كُنْتُمْ	(કુન્તુમ)	તમે છો
185	فِيْ	(ફી)	માં, વચમાં, મધ્યમાં
186	رَيْبٌ	(રૈબુન)	શંકા, વ્હેમ
187	نَزَّلْنَا (ن ز ل)	(નઝ્ઝલ્ના)	અમે ઉતારી (નાઝિલ કરી) (ન–ઝ–લ)
188	عَلٰى	(અલા)	ઉપર
189	عَبْدٌ	(અબ્દુન)	બંદો
190	فَأْتُوْا	(ફઅતૂ)	બનાવી લાવો, તો લઈ આવો
191	سُوْرَةٌ	(સૂરતુન)	સૂરહ (કુર્આનની) (બહુવચન : સુ–વ–રુન)
192	مِثْلِهٖ	(મિસ્લિહી)	એની મિસાલ, એની જોડ
193	وَادْعُوْا (د ع و)	(વદઊ)	અને બોલાવી લો, અને પોકારો
194	شُهَدَآءَ	(શુહદા–અ)	ગવાહ, સાક્ષી, મદદગાર, હિમાયતી, સહાયક (એકવચન : શહીદ)
195	مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ	(મિન-દૂનિલ્લાહ)	અલ્લાહના સિવાય, અલ્લાહના વગર
196	صَادِقِيْنَ (ص د ق)	(સાદિકીન)	સાચા, સત્ય બોલનારા (એકવચન : સાદિક) (સ–દ–ક)
197	فَ	(ફ)	બસ, હવે, ત્યારે
198	اِنْ	(ઈન)	અગર, જો

Maktab-e-Ashraf

199	لَمْ	(લમ)	નહીં, નથી, ના
200	تَفْعَلُوْا (ف ع ل)	(તફઅલૂ)	તમે કરી શકશો (ફ–અ–લ)
201	لَنْ	(લન)	નહીં, કદી નહીં
202	الَّتِيْ	(અલ્લતી)	તે જે (નારીજાતિ માટે)
203	وَقُوْدٌ	(વ–કૂ–દ)	બળતણ, ઈંધણ
204	هَا	(હા)	તેનું (નારીજાતિ માટે)
205	حِجَارَةٌ	(હિજારતુન)	પથ્થર
206	اُعِدَّتْ (ع د د)	(ઉઈદદત)	તૈયાર કરી દેવામાં આવી (અ–દ–દ)
207	كٰفِرِيْنَ	(કાફિરીન)	કાફિરો, હકનો ઈન્કાર કરવાવાળા (એકવચન : કાફિર)
208	بَشِّرْ	(બશ્શિર)	ખુશખબરી આપ, બશારત આપ (બશારતુન = ખુશખબરી)
209	عَمِلُوْا	(અમિલૂ)	તે લોકોએ અમલ કર્યા
210	صٰلِحٰتِ	(સાલિહાત)	નેક, સારી (નારીજાતિ માટે) નરજાતિ : 'સાલિહૂન'
211	اَنَّ	(અન્ન)	બેશક, કે
212	لَهُمْ	(લહુમ)	એમના માટે
213	جَنّٰتٍ	(જન્નાતિન)	બગીચા, જન્નતો, સ્વર્ગો (એકવચન : જન્નતુન)
214	تَجْرِيْ	(તજરી)	વહે છે, ચાલે છે, પસાર થાય છે
215	تَحْتَ	(તહત)	નીચે

Maktab-e-Ashraf

216	اَنْهٰـرَ	(અન્હાર)	નહેરો (એકવચન : નહર)
217	كُلَّمَا	(કુલ્લમા)	જયારે પણ
218	رُزِقُوْا	(રુઝિકૂ)	રોઝી આપવામાં આવી, અથવા રોઝી આપવામાં આવશે
219	ثَمَرَةً	(સ-મ-રતુન)	મેવો, ફળ (બહુવચન : સમરાતુન)
220	هٰذَا	(હાઝા)	આ
221	اُتُوْا	(ઉતૂ)	આપવામાં આવશે, આપવામાં આવ્યા
222	مُتَشَابِهًا	(મુતશાબિહન)	એક જ શકલનાં, મલતા-જુલતા, સમરૂપ
223	اَزْوَاجٌ	(અઝવાજુન)	સ્ત્રીઓ, જોડું, ઔરતો, પત્નીઓ
224	مُطَهَّرَةٌ	(મુતહહરતુન)	પાક, સાફ, સ્વચ્છ
225	خٰـلِدُوْنَ	(ખાલિદૂન)	સદા રહેવાવાળા, હમેશા રહેવાવાળા, નિત્ય નિવાસી
226	لَا يَسْتَحْيِ	(લા-યસ્તહયી)	નથી શરમાતા
227	يَضْرِبَ مَثَلًا	(યઝરિબા-મ-સ-લન)	કોઈ પણ ઉદાહરણ આપશે.
228	بَعُوْضَةً	(બઊઝતુન)	મચ્છર
229	فَمَا فَوْقَهَا	(ફમા-ફૌકહા)	અથવા એવી વસ્તુનું જે એથી પણ વધુ (નજીવી) છે, તુચ્છ છે
230	فَاَمَّا	(ફ-અમ્મા)	ત્યારે જે, પછી જે
231	اَنَّهُ	(અન્નહુ)	કે પેલું, કે આ

Maktab-e-Ashraf

232	حَقُّ	(હકકુ)	હક, ઠીક, બરાબર, સાચું, વાજબી
233	مَاذَا	(માઝા)	શું ?
234	اَرَادَ	(અરા-દ)	વિચાર કર્યો, ઈરાદો કર્યો, હેતુ
235	يُضِلُّ	(યુઝિલ્લુ)	ગુમરાહ કરે છે, કુમાર્ગતા કરે છે, માર્ગ ભ્રષ્ટ કરે છે
236	يَهْدِي	(યહદી)	હિદાયત કરે છે, સદ બુધ્ધિ દે છે
237	كَثِيْرٌ	(કસીર)	ઘણાં ખરા, ઘણાંઓને
238	اِلَّا	(ઈલ્લા)	પરંતુ
239	فٰسِقِيْنَ (ف س ق)	(ફાસિકીન)	ફાસિક લોકો, હુકમોનો અનાદર કરનારાઓ (ફ-સ-ક)
240	يَنْقُضُوْنَ (ن ق ض)	(યન્કુઝૂન)	તોડે છે, ભંગ કરે છે (ન-ક-ઝ)
241	عَهْدَ	(અહદ)	કરાર, ઈકરાર, પતિજ્ઞા, વચન, વાયદો
242	مِنْ بَعْدِ	(મિન-બઅદિ)	એના પછી
243	مِيْثَاقَ	(મીસાક)	મજબૂત ,પાકું વચન
244	يَقْطَعُوْنَ (ق ط ع)	(યકતઊન)	તોડે છે, કાપે છે (ક-ત-અ)
245	اَمَرَ	(અ-મ-ર)	હુકમ આપ્યો, ઓર્ડર આપ્યો, આજ્ઞા આપી
246	يُوْصَلَ (و ص ل)	(યૂ-સ-લુ)	સંબંધને જોડે છે (વ-સ-લ)
247	خٰسِرُوْنَ (خ س ر)	(ખાસિરૂન)	નુકસાન ઉઠાવનારા
248	كَيْفَ	(કૈફ)	કેવી રીતે, કેમ કરીને ?

Maktab-e-Ashraf

249	اَمْوَاتًا (م و ت)	(અમ્વાતન)	નિર્જીવ, મરેલા, મૃત્યુ પામેલા, મૃત (મ–વ–ત)
250	فَاَحْيَاكُمْ	(ફ–અહયાકુમ)	પછી તમને સજીવન કર્યા, જીવતા કર્યા
251	ثُمَّ	(સુમ્મ)	પછી
252	تُرْجَعُوْنَ (ر ج ع)	(તુરજઊન)	પાછાં ફેરવવામાં આવશો, લોટાવવામાં આવશો, પરત કરવામાં આવશો (ર–જ–અ)
253	خَلَقَ	(ખ–લ–ક)	ઉત્પન્ન કર્યું, બનાવ્યું, પૈદા કર્યું
354	لَكُمْ	(લકુમ)	તમારા માટે, તમારા ફાયદા માટે
255	جَمِيْعًا	(જમીઅન)	બધું, સઘળું, સર્વ
256	اِسْتَوٰى	(ઈસ્તવા)	ધ્યાન આપ્યું, લક્ષ આપ્યું, ઈરાદો કર્યો
257	اِلَى	(ઈલા)	તરફ
258	سَوّٰى	(સવ્વા)	બરાબર કર્યું, દુરુસ્ત કર્યું, ઠીક કર્યું
259	هُنَّ	(હુન્ન)	તેમને [નારી જાતિ માટે]
260	سَبْعَ	(સબ્અ)	સાત
261	سَمٰوٰتٌ	(સમાવાત)	આકાશો, આસમાનો, આભો, ગગનો [એ.વ. સમાઉન]
262	عَلِيْمٌ (ع ل م)	(અલીમુન)	માહિતગાર, જાણકાર (અ–લ–મ)

3	9	3

263	رَبُّكَ	(રબ્બુ–ક)	તારો પરવરદિગાર, તારો રબ, તારો પાલનહાર

Maktab-e-Ashraf

264	لِ	(લિ)	માટે
265	مَلٰٓئِكَةِ	(મલા-ઈકતુન)	ફરિશ્તાઓ
266	اِنِّيْ	(ઈન્ની)	અવશ્ય હું, બેશક હું
267	جَاعِلٌ	(જાઈલુન)	બનાવનાર છું, બનાવીશ
268	خَلِيْفَةً	(ખલીફતુન)	નાયબ, પ્રતિનિધિ, અનુગામી
269	يَسْفِكُ	(યસ્ફિકુ)	વહાવશે
270	دِمَآءَ	(દિમા-અ)	લોહી, રક્ત
271	نُسَبِّحُ (س ب ح)	(નુસબ્બિહુ)	અમે તસ્બીહ પઢીએ છીએ, અમે પાકીનું વર્ણન કરીએ છીએ (સ-બ-હ)
272	نُقَدِّسُ (ق د س)	(નુકદ્દિસુ)	હમો પવિત્રતાનું વર્ણન કરીએ છીએ (ક-દ-સ)
273	لَكَ	(લ-ક)	તારા માટે
274	عَلَّمَ	(અલ્લ-મ)	શીખવ્યા, તાલીમ આપી
275	اَسْمَآءَ	(અસ્મા-અ)	નામો [એ.વ. ઈસ્મુન]
276	كُلَّهَا	(કુલ્લહા)	બધાં, સર્વ
277	عَرَضَ	(અ-ર-ઝ)	પેશ કર્યું, રૂબરૂ કર્યું, રજૂ કર્યું
278	اَنْبِئُوْنِيْ (ن ب ء)	(અમ્બિઊની)	મને બતાવો, મને ખબર કરો, મને જાણ કરો (ન-બ-અ)
279	نِيْ	(ની)	મને
280	هٰٓؤُلَآءِ	(હાઉલા-ઈ)	આ બધાં, આ સર્વ

Maktab-e-Ashraf

281	سُبْحٰنَكَ	(સુબ્હા-ન-ક)	આપ જ પાક છો (Be Thou-Glorified)
282	لَنَا	(લના)	અમારા માટે
283	عَلَّمْتَ	(અલ્લમ્ત)	આપે શીખવ્યું, આપે બતાવ્યું
284	اِنَّكَ	(ઈન્ના-ક)	ખરેખર આપ જ, બેશક આપ જ
285	اَنْتَ	(અન્ત)	તમે, આપ
286	عَلِيْمٌ	(અલીમુન)	ઘણા જાણકાર, વધુ જ્ઞાનવાળા
286	حَكِيْمٌ	(હકીમુન)	હિકમતવાળા, દયાળુ
287	فَلَمَّا	(ફ-લમ્મા)	પછી, જયારે
288	اَلَمْ اَقُلْ	(અલમ-અકુલ)	શું મેં નથી કહ્યું ?
289	اَعْلَمُ	(અઅલમુ)	ખૂબ જાણું છું
290	تُبْدُوْنَ (ب د ء)	(તુબ્દૂન)	તમે જાહેર કરો છો (બ-દ-અ)
291	تَكْتُمُوْنَ (ك ت م)	(તક્તુમૂન)	તમો છુપાવો છો, તમે સંતાડો છો (ક-ત-મ)
292	اُسْجُدُوْا (س ج د)	(ઉસ્જુદૂ)	સજદામાં પડી જાઓ, સજદહ કરો (સ-જ-દ)
293	اِبْلِيْس	(ઈબ્લીસ)	શૈતાનનું નામ
294	اَبٰى	(અબા)	માન્યું નહિ, માન્ય ન રાખ્યું, ઈન્કાર કર્યો
295	اِسْتَكْبَرَ (ك ب ر)	(ઈસ્તકબર)	ઘમંડ કર્યો, ગર્વ કર્યો, તકબ્બુર કર્યો (ક-બ-ર)
296	كَانَ	(કા-ન)	થઈ ગયું, થયું

Maktab-e-Ashraf

297	اُسْكُنْ (س ك ن)	(ઉસ્કુન)	રહ્યા કરો, અવસ્થાન કરો, નિવાસ કરો. (સ–ક–ન)
298	كُلَا	(કુલા)	તમે બન્ને ખાઓ
299	رَغَدًا	(ર–ગ–દન)	પેટ ભરીને, ધરાઈને
300	حَيْثُ	(હૈસુ)	જે જગાએ, જયાં કહીં, જયાં પણ
301	شِئْتُمَا	(શિઅતુમા)	તમે બન્ને ચાહો [શાઅ : ચાહવું]
302	لَا تَقْرَبَا (ق ر ب)	(લા–તકરબા)	તમે બન્ને પાસે ન જાઓ
303	هٰذِهٖ	(હાઝિહી)	આ, અહીં
304	شَجَرَةٌ	(શજરતુન)	ઝાડ, વૃક્ષ
305	تَكُوْنَا	(તકૂના)	તમે બન્ને થઈ જશો
306	اَزَلَّ	(અઝલ્લ)	ભૂલ થાપ આપી, ફોસલાવી દીધા, છેતર્યા
307	هُمَا	(હુમા)	તે બન્ને ને
308	عَنْ	(અન)	થી, સંબંધમાં, બાબતમાં
309	هَا	(હા)	એના [નારી જાતિ માટે]
310	اَخْرَجَ (خ ر ج)	(અખરજ)	નિકાળ્યા, કઢાવ્યા (ખ–ર–જ)
311	كَانَا	(કા–ના)	તે બન્ને હતા [એ.વ. માટે 'કા–ન']
312	اِهْبِطُوْا	(ઇહબિતૂ)	તમે સર્વ ઊતરો
313	بَعْضٌ	(બઅઝ)	અમુક, કેટલાંક, થોડાંક

Maktab-e-Ashraf

314	عَدُوٌّ	(અદુવ્વુન)	દુશ્મન, શત્રુ
315	مُسْتَقَرٌّ	(મુસ્તકર્રુન)	ઠેકાણું, રહેઠાણ
316	مَتَاعٌ	(મતાઉન)	ફાયદો, લાભ ઉઠાવવું
317	حِيْنَ	(હી-ન)	મુદ્દત, સમય, વખત
318	فَتَلَقَّى	(ફ-તલક્કા)	પછી શીખી લીધાં
319	كَلِمٰتٍ	(કલિમાત)	શબ્દો, ફરમાન, કથનો, વચનો
320	تَابَ	(તા-બ)	તવબહ કબૂલ કરી, રહમની નજર કરી, ધ્યાનિત થયો
321	تَوَّابُ	(તવ્વાબ)	ઘણો માફ કરનારો, ઘણો તવબહ કબૂલ કરનારો [નોંધ : 'તવ્વાબ' કે 'તૌબા' શબ્દ કુર્આન શરીફમાં અલ્લાહ તઆલા માટે વપરાયો હોય તો તૌબા કબૂલ કરનારના અર્થમાં હોય છે અને જો બંદાના માટે વપરાયો હોય તો તૌબા કરવી, માફી ચાહવી, પરત આવવું... વગેરે અર્થ થશે.]
322	فَإِمَّا	(ફ-ઈમ્મા)	પછી જો, જયારે પણ, ફરી કયારેક
323	يَأْتِيَنَّكُمْ	(યઅતિયન્નકુમ)	તમારા પાસે આવે
324	مِنِّي	(મિન્ની)	મારા તરફથી [મિન = થી, યે = મારો]
325	تَبِعَ	(તબિ-અ)	અનુસરણ કરે, ચાલે, પયરવી કરે, ઈત્તિબાઅ કરે
326	هُدَايَ	(હુદાય)	મારો બોધ, મારી હિદાયત

Maktab-e-Ashraf

327	خَوْفٌ	(ખૌફુન)	બીક, ભય, ખૌફ
328	عَلَيْهِمْ	(અલૈહિમ)	એમના ઉપર
329	حُزْنٌ	(હુઝ્નુન)	દુઃખ, અફસોસ, દિલગીરી, ચિંતા, ગમ
330	كَفَرُوْا (ك ف ر)	(ક-ફ-રુ)	તે લોકોએ ઈન્કાર કર્યો (ક-ફ-ર)
331	كَذَّبُوْا (ك ذ ب)	(કઝ્ઝબૂ)	તે લોકોએ જુઠલાવ્યું (ક-ઝ-બ)
332	اٰيٰتِنَا	(આયાતિના)	અમારી નિશાનીઓ, અમારા હુકમો, અમારી આયતો
333	اَصْحٰبُ النَّارِ	(અસ્હાબુન્નારિ)	દોઝખી લોકો, જહન્નમી લોકો

4	10	4

334	يَا	(યા)	હે, અય
335	بَنِيْٓ اِسْرَآئِيْلَ	(બની ઈસરાઈલ)	ઈસરાઈલના છોકરા-છોકરીઓ, બની ઈસરાઈલ, ઈસરાઈલના સંતાનો
336	اُذْكُرُوْا	(ઉઝ્કુરૂ)	યાદ કરો (ઝ-ક-ર)
337	اَوْفُوْا	(ઔફૂ)	પૂરા કરો, પૂર્ણ કરો, પાલન કરો, (વ-ફ-ય)
338	عَهْدٌ	(અહદ)	વચન, કરાર, ઈકરાર
339	اُوْفِ	(ઊફિ)	હું પૂરો કરીશ, હું પૂર્ણ કરીશ
340	اِيَّايَ	(ઈય્યાય)	મારાથી જ
341	فَارْهَبُوْنِ (ر ه ب)	(ફરહબૂનિ)	પછી મારાથી જ ડરતા રહો, પછી મારો જ ભય રાખો (ર-હ-બ)

Maktab-e-Ashraf

342	اَنْزَلْتُ	(અન્ઝલ્તુ)	મેં નાઝિલ કરી, મેં ઉતારી
343	مُصَدِّقًا	(મુસદ્દિકન)	સત્ય બતાવનાર, પ્રતિપાદક, તસ્દીક કરનાર
344	لِمَا	(લિમા)	એમના માટે જે
345	مَعَكُمْ	(મ-અ-કુમ)	તમારા પાસે, તમારા સાથે
346	لَا تَكُوْنُوْا	(લા-તકૂનૂ)	ન થઈ જાઓ, ન બનો
347	اَوَّل	(અવ્વલ)	પહેલાં, પ્રથમ
348	لَا تَشْتَرُوْا (ش ر ي)	(લા-તશ્તરૂ)	ન ખરીદશો, વેચાતું ન લેશો
349	اٰيَاتِيْ	(આયાતી)	મારી આયાત, મારી નિશાનીઓ
350	ثَمَنًا	(સ-મ-નન)	કિંમત, મૂલ્ય
351	قَلِيْلًا	(કલીલન)	થોડું, ઓછું, જુજ, નજીવું, અલ્પ
352	لَا تَلْبِسُوْا	(લા-તલ્બિસૂ)	સત્યને અસત્ય સાથે ભેળવો નહિ, ભેળ-સેળ ન કરો
353	بَاطِل	(બાતિલ)	જૂઠું, અસત્ય
354	تَكْتُمُوْا	(તક્તુમૂ)	તમે છુપાઓ (સંતાડો) કતમ = સંતાડવું
355	اَقِيْمُوْا	(અકીમૂ)	અદા કરો, કાયમ કરો
356	اِرْكَعُوْا	(ઈરકઊ)	રૂકૂઅ કરો, ઝુકો, નમો
357	رَاكِعِيْنَ	(રાકિઈન)	રૂકૂઅ કરનારાઓ, ઝુકનારાઓ, નમન કરનારાઓ
358	اَ	(અ)	શું ?

Maktab-e-Ashraf

359	تَأْمُرُوْنَ (ا م ر)	(તઅમુરૂન)	હુકમ આપો છો તમે (અ-મ-ર)
360	بِرَّ	(બિર્ર)	નેક કામ, નેકી
361	تَنْسَوْنَ (ن س ی)	(તન્સૌ-ન)	તમે ભૂલો છો, તમો વિસરી જાઓ છો (ન-સ-ય)
362	اَنْفُسَكُمْ (ن ف س)	(અન્ફુસકુમ)	તમારા આત્માઓને, તમને પોતાને જ (ન-ફ-સ)
363	تَتْلُوْنَ (ت ل و)	(તત્લૂ-ન)	પઢો છો તમે, તિલાવત કરો છો તમે (ત-લ-વ)
364	اَفَلَا	(અ-ફ-લા)	નહીં શા માટે
365	تَعْقِلُوْنَ (ع ق ل)	(તઅકિલૂ-ન)	તમે અકલ રાખો છો, તમે સમજો છો. (અ-ક-લ)
366	اِسْتَعِيْنُوْا	(ઈસ્તઈનૂ)	સહારો પ્રાપ્ત કરો, મદદ ચાહો, સહાય મેળવો
367	لَكَبِيْرَةٌ	(લ-કબીરતુન)	અલબત્ત ઘણી મોટી, કઠણ, ભારી
368	خٰشِعِيْنَ (خ ش ع)	(ખાશિઈન)	આજિઝી કરનાર, ભય રાખનાર, ડરનાર (ખ-શ-અ)
369	يَظُنُّوْنَ (ظ ن ن)	(યઝુન્નૂન)	ધારે છે, ખ્યાલ કરે છે, વિચારે છે (ઝ-ન-ન)
370	اَنَّهُمْ	(અન્નહુમ)	કે તેઓ
371	مُلٰقُوْا	(મુલાકૂ)	મળનારા
372	رٰجِعُوْنَ (ر ج ع)	(રાજિઊન)	પાછા ફરનારા, વાપસ જનારા

Maktab-e-Ashraf

5	7	5

પારહ (ખંડ) 1	1/4	પારહ : 'અલીફ-લામ-મીમ' પા પૂરો થયો

373 أَنِّي (અન્ની) આ કે મેં

374 فَضَّلْتُ (ف ض ل) (ફઝ્ઝલ્તુ) મેં ઉપકાર કર્યો, ફઝીલત આપી મેં (ફ-ઝ-લ)

375 وَاتَّقُوْا (વત્તકૂ) અને તમે ડરો, અને તમે ભય રાખો

376 يَوْمًا (યૌમન) દિવસ, સમય

377 لَاتَجْزِیْ (ج ز ي) (લા-તજઝી) જરા પણ કામમાં ન આવશે (જ-ઝ-ય)

378 نَفْسٌ (નફસુન) નફસ, જાન, જીવ, પ્રાણ

379 عَنْ (અન) થી, ને, સંબંધિત

380 لَا يُقْبَلُ (ق ب ل) (લા-યુકબલુ) કબૂલ ન કરવામાં આવશે, સ્વીકારવામાં ન આવશે (ક-બ-લ)

381 شَفَاعَةٌ (ش ف ع) (શફાઅતુન) સિફારીશ, ભલામણ, શફાઅત

382 يُنْصَرُوْنَ (ن ص ر) (યુન્સરૂન) મદદ આપવામાં આવશે, મદદ પહોંચશે (ન-સ-ર)

383 لَا يُؤْخَذُ (લા-યુઅખ-ઝુ) ન લેવામાં આવશે

384 عَدْلٌ (અદલુન) બદલો, મુઆવઝા

385 نَجَّيْنٰكُمْ (ن ج و) (નજ્જૈનાકુમ) છુટકારો આપ્યો તમને અમે, મુક્તિ આપી તમને અમે (ન-જ-વ)

386 اٰلَ (આ-લ) સંબંધિ, માણસો, પાછળ ચાલનારા, અનુયાયી, અનુચર, અંતેવાસી

Maktab-e-Ashraf

387	فِرْعَوْنَ	(ફિરઔન)	હઝરત મૂસા (અલૈ.)ના ઝમાનાનો મિસર દેશનો એક ફસાદી (દુરાચારી) બાદશાહ
388	يَسُوْمُوْنَ	(યસૂમૂ-ન)	સખ્ત તકલીફ (યાતના) પહોંચાડી
389	سُوْٓءَ	(સૂઅ)	ખરાબ, સખત, બુરાઈ
390	عَذَابٌ	(અઝાબુન)	સઝા, દંડ, અઝાબ, શિક્ષા
391	ذَبْحٌ	(ઝબ્હુન)	કત્લ કરવું, ઝબહ કરવું, કાપવું, વધ કરવું
392	اَبْنَآءَ	(અબ્ના-અ)	પુત્રો, દીકરાઓ
393	يَسْتَحْيُوْنَ	(યસ્તહ્યૂ-ન)	જીવતાં છોડી મૂકતા હતા
394	نِسَآءَ	(નિસા-અ)	સ્ત્રીઓ, ઔરતો, મહિલાઓ
395	وَفِيْ ذٰلِكُمْ	(વ-ફી-ઝાલિકુમ)	અને તમારા આ બનાવમાં
396	بَلَآءٌ	(બલા-ઉન)	અજમાઈશ, પરીક્ષા, કસોટી, ઈમ્તેહાન
397	رَبُّكُمْ	(રબ્બોકુમ)	તમારો પરવરદિગાર, તમારો પાલનહાર
398	عَظِيْمٌ	(અઝીમુન)	મહાન, જબરદસ્ત, મોટો
399	اِذْ	(ઈઝ)	જયારે
400	فَرَقْنَا (ف ر ق)	(ફ-રક્ના)	અમે ચીરી નાંખ્યો, અમે ફાડી નાંખ્યો (ફ-ર-ક)
401	بِكُمْ	(બિકુમ)	તમારા કારણે, તમારા માટે, તમારા સાથે
402	بَحْرٌ	(બહરુન)	સમુદ્ર, દરિયો, સાગર
403	اَغْرَقْنَا	(અગરક્ના)	અમે ડૂબાવી દીધાં

Maktab-e-Ashraf

404	تَنْظُرُوْنَ (ن ظ ر)	(તન્ઝુરૂન)	તમે જોઈ રહ્યા હતા	(ન–જ–ર)
405	وٰعَدْنَا	(વા–અદના)	અમે વાયદો કર્યો	(વ–અ–દ)
406	اَرْبَعِيْنَ	(અરબઈ–ન)	ચાલીસ	(40)
407	لَيْلَةً	(લૈલતન)	રાત, રાત્રી (બ.વ. લયાલી)	
408	ثُمَّ	(સુમ્મ)	પછી	
409	اِتَّخَذْتُمُ (ا خ ذ)	(ઈત્તખઝતુમ)	તમે પકડયો, તમે બનાવ્યો	(અ–ખ–ઝ)
410	عِجْلٌ	(ઈજલ, ઈજલુન)	વાછરડો	
411	مِنْ بَعْدِهٖ	(મિમ્બઅદિહી)	એના પછી થી	
412	ظٰلِمُوْنَ (ظ ل م)	(ઝાલિમૂ–ન)	અન્યાય કરનારા, ઝુલ્મ કરનારા, ઝુલ્મ પર કેડ બાંધનારા	(ઝ–લ–મ)
413	عَفَوْنَا	(અફૌના)	અમે માફ કર્યા, અમે દરગુજર કર્યા	
414	مِنْ بَعْدِ ذٰلِكَ	(મિમ બઅદિ ઝાલિ–ક)	આ છતાંએ, એના પછી પણ	
415	فُرْقَانَ	(ફુરકાન)	ફેસલાની વસ્તુ, સત્ય અને અસત્યમાં ફરક કરવાવાળી કિતાબ	
416	تُوْبُوْا	(તૂબૂ)	તૌબા કરો, મઆફી માંગો	
417	بَارِئٌ	(બારિઉન)	પૈદા કરનાર, પરવરદિગાર	
418	حَتّٰى	(હત્તા)	અહીં સુધી કે, જયાં સુધી કે	
419	نَرَى	(નરા)	અમે જોઈ લઈએ	
420	جَهْرَةً	(જહરતન)	સામે, પ્રત્યક્ષ, રૂબરૂ, જાહેર, ખુલ્લમ ખુલ્લું	

Maktab-e-Ashraf

421	صٰعِقَةٍ	(સાઈકતુન)	વીજળી, કડાકો
422	بَعْثُ	(બઅસ)	ફરી સજીવન કરી ઉઠાવવા, બીજી વખત જીવતા કરવાં, પુનર્જીવન આપવું, મોકલવું
423	ظَلَّلْنَا (ظ ل ل)	(ઝલ્લલ્ના)	અમે છાંયડો કર્યો (ઝ–લ–લ)
424	غَمَامَ	(ગમા–મ)	વાદળ, વાદળી
425	اَلْمَنَّ	(અલમન્ન)	ધાણી જેવાં એક પ્રકારના મીઠાં સફેદ દાણાં [મિસર થી હિજરત કર્યા પછી બની ઈસરાઈલને અલ્લાહના તરફથી આસમાનથી આપવામાં આવેલા એક ખાસ પ્રકારના ભોજન તરફ ઈશારો છે.]
426	سَلْوٰى	(સલ્વા)	બટેર પક્ષી
427	كُلُوْا	(કુલૂ)	ખાઓ
428	طَيِّبٰتِ (ط ي ب)	(તય્યિબાતિ)	સાફ, સ્વચ્છ, પાક, સરસ
429	ظَلَمُوْا	(ઝ–લ–મૂ)	અન્યાય કર્યો, ના ફરમાની કરી, ઝુલ્મ કર્યો, નુકસાન કર્યું
430	لٰكِنْ	(લાકિન)	બલ્કે, પરંતુ
431	هٰذِهِ	(હાઝિહી)	આ
432	قَرْيَةً	(કરયતુન)	વસ્તી, ગામ, શહેર
433	حَيْثُ	(હૈસુ)	જયાંથી, જે જગાએથી, જયાં પણ
434	شِئْتُمْ	(શિઅતુમ)	તમે ચાહો, તમે પસંદ કરો

Maktab-e-Ashraf

435	رَغَدًا	(રગદન)	પેટ ભરીને, ધરાઈને
436	بَابً	(બાબુન)	દરવાજો, બારણું, પ્રવેશ દ્વાર
437	سُجَّدًا	(સુજ્જદન)	સજદો કરવાની હાલતમાં, આજિઝી સાથે, ઝૂકીને, વિનમ્રતા સાથે
438	قُوْلُوْا	(કૂલૂ)	તમે કહો
439	حِطَّةٌ	(હિત્તતુન)	ઝૂકતા–ઝૂકતા કહેજો કે બક્ષી દે, માફ કરી દે
440	نَغْفِرْ	(નગ્ફિર)	અમે માફ કરી દઈશું
441	خَطٰيٰكُمْ	(ખતાયાકુમ)	તમારા અપરાધો, તમારી ભૂલોને, તમારી ખતાઓને
442	سَ	(સ)	ચોકકસ, જલ્દી, ટૂંક સમયમાં
443	نَزِيْدُ (ز ي د)	(નઝીદુ)	અમો વધારે આપીશું (ઝ–ય–દ)
444	مُحْسِنِيْنَ	(મુહસિનીન)	નેક લોકો, એહસાન કરનારાઓ, ઉપકાર કરનારાઓ
445	فَ	(ફ)	પછી
446	بَدَّلَ	(બદ્દ–લ)	બદલી નાંખ્યું
447	رِجْزًا	(રિજ્ઝન)	અઝાબ, આફત, મુસીબત
448	يَفْسُقُوْنَ (ف س ق)	(યફસુકૂન)	બેહુકમી કરે છે, આજ્ઞાભંગ કરે છે

6	13	6

449	اِسْتَسْقٰى	(ઈસ્તસ્કા)	પાણી માંગ્યું, પાણીની માંગણી કરી

Maktab-e-Ashraf

450	اِضْرِبْ	(ઇઝરિબ)	મારો, પછાડો (ઝરબુન)
451	عَصَا	(અસા)	લાકડી, લાઠી
452	حَجَرْ	(હ-જ-ર)	પથ્થર, પાષાણ
453	اِنْفَجَرَتْ (ف ج ر)	(ઈન્ફ-જ-રત)	ફૂટી નીકળ્યા, વહી નીકળ્યા (ફ-જ-ર)
454	اِثْنَتَا عَشْرَةَ	(ઈસ્નતા અશરહ)	બાર (12)
455	عَيْنًا	(ઐનન)	ઝરણાં, ઝરા, જળસ્રોત (બ.વ.ઉયૂનુન)
456	قَدْ	(કદ)	બરાબર, ઠીક-ઠીક, ચોક્કસ, Certainly
457	عَلِمَ (ع ل م)	(અલિ-મ)	જાણી લીધો, જોઈ લીધો
458	كُلٌّ	(કુલ્લુ)	દરેક, સર્વ, તમામ, બધું
459	اُنَاسٌ	(ઉનાસુન)	લોકો, ટોળું, જનસમૂહ
460	مَشْرَبٌ	(મશ્રબુન)	ઘાટ, પાણી પીવાની જગા, પરબ
461	كُلُوْا	(કુલૂ)	ખાઓ
462	اِشْرَبُوْا (ش ر ب)	(ઈશ્રબૂ)	પીઓ (શ-ર-બ)
463	لَاتَعْثَوْا (ع ث و)	(લા-તઅસૌ)	ઝઘડો, ફસાદ મચાવનાર બની ફરશો નહિ, ન નીકળો
464	طَعَام	(તઆમ)	ખોરાક, ભોજન
465	وَاحِدٌ	(વાહિદુન)	એક (૧)
466	فَادْعُ (د ع و)	(ફદઉ)	તો પુકારો, દુઆ માંગો

Maktab-e-Ashraf

467	لَنَا	(લના)	હમારા માટે
468	يُخْرِجْ (خ ر ج)	(યુખ્રિજ)	કાઢશે, ઉત્પન્ન કરશે
469	تُنْبِتُ (ن ب ت)	(તુમ્બિતુ)	ઊગાડે છે
470	بَقْلٌ	(બકલ)	ભાજી પાલો, શાકભાજી, બકાલુ
471	قِثَّآءٌ	(કિસ્સાઉન)	કાકડી
472	فُوْمٌ	(ફૂમ)	ઘઉં
473	عَدَسٌ	(અ-દ-સ)	મસૂરની દાળ
474	بَصَلٌ	(બ-સ-લ)	પિયાજ, કાંદા, ડુંગરી
475	تَسْتَبْدِلُوْنَ (ب د ل)	(તસ્તબ્દિ લૂન)	બદલવા ચાહો છો, બદલવા માંગો છો, પરિવર્તન ચાહો છો, ફેરફાર ચાહો છો (બ-દ-લ)
476	اَدْنٰى	(અદના)	મામૂલી, બે કિંમત, નજીવું, અલ્પ, અદના, કમતર
477	خَيْرٌ	(ખેરુન)	બહેતર, સારું, ચઢિયાતું, ઈષ્ટ
478	مِصْرٌ	(મિસ્ર)	શહેર, વસ્તી
479	سَاَلْتُمْ	(સઅલ્તુમ)	તમે સવાલ કર્યો, તમે પ્રશ્ન કર્યો, તમે પૂછયું
480	ضُرِبَتْ (ض ر ب)	(ઝુરિબત)	નાંખવામાં આવી, મારવામાં આવી
481	ذِلَّةٌ	(ઝિલ્લતુન)	ઝિલ્લત, બેઈઝઝતી, અપમાન, અધોગતિ
482	مَسْكَنَةٌ	(મસ્કનતુન)	લાચારી, મોહતાજી, વિવશતા

Maktab-e-Ashraf

483	بَآءُوْا	(બા-ઊ)	તેઓ પાત્ર થયા
484	يَقْتُلُوْنَ (ق ت ل)	(યકતુલૂ-ન)	કત્લ કરતા હતા, મારી નાંખતા હતા
485	نَبِيّٖنَ	(નબિય્યીન)	નબીઓ (અલૈ.), પયગમ્બરો (અલૈ.) (એ.વ. નબી)
486	عَصَوْا	(અસૌ)	ના ફરમાની કરી, હદથી વધી ગયા, આજ્ઞાભંગ કર્યો (ઈસ્યાનુન)
487	يَعْتَدُوْنَ (ع د و)	(યઅતદૂન)	ઝિયાદતી કરતા હતા, અત્યાચાર કરતા હતા

7	2	7

488	هَادُوْا	(હાદૂ)	યહૂદી થયાં
489	نَصَارٰى	(નસારા)	ઈસાઈ, ખ્રિસ્તી, નસરાની
490	صَابِئِيْنَ	(સાબિઈન)	તારાઓને પૂજનાર, બેદીન
491	يَوْمُ الْاٰخِرَةِ	(યૌમુલ્આખિરતિ)	કિયામતનો દિવસ, અન્તિમ દિવસ, આખિરતનો દિવસ
492	عَمِلَ	(અ-મે-લ)	અમલ કર્યા
493	صَالِحًا	(સાલિહન)	નેક, સારું
494	اَجْرُهُمْ	(અજરુહુમ)	એમનો બદલો, એમનો અજર
495	عِنْدَ	(ઈન્દ)	પાસે, નજીક, નિકટ, નઝદીક
496	حَزِنَ	(હ-ઝે-ન)	દિલગીર થવું, દુ:ખી થવું, ચિંતાતુર થવું, ગમગીન થવું
497	اَخَذْنَا	(અખઝના)	અમે લીધો

Maktab-e-Ashraf

498	مِيْثَاقَ	(મીસાક)	વચન, ઈકરાર, કરાર
499	رَفَعْنَا (ر ف ع)	(રફઅના)	અમે ઉઠાવી લીધો, અમે બુલંદ કર્યો
500	فَوْقَ	(ફૌ–ક)	ઉપર
501	طُوْرَ	(તૂર)	એક પહાડનું નામ
502	تَوَلَّيْتُمْ	(તવલ્લૈતુમ)	પછી તમે પોતાના વચનથી ફરી ગયા, પછી તમે વચન ભંગ કર્યો
503	لَوْ	(લૌ)	અગર, જો
504	لَقَدْ	(લ–કદ)	બેશક, અલબત્ત
505	اِعْتَدَوْا	(ઈઅતદૌ)	હદ ઓળંગી, હદથી આગળ વધ્યા
506	اَلسَّبْتُ	(અસ્સબ્તુ)	શનિવાર, શનિવારનો દિવસ
507	قِرَدَةً	(કિરદતુન)	વાંદરો
508	خَاسِئِيْنَ	(ખાસિઈન)	ઝલીલ, બેઈઝઝત, ધુતકારેલ
509	نَكَالًا	(નકાલન)	શિક્ષાના માટે નમૂનો, બનાવ, ઈબ્રત, નસીહત, ખૌફ
510	بَيْنَ يَدَيْ	(બૈન–યદૈ)	સામે, આગળ, સમક્ષ
511	خَلْفَ	(ખલ્ફ)	પાછળ આવનારાઓ, અનુગામી
512	مَوْعِظَةً (و ع ظ)	(મૌઈઝતુન)	નસીહત, શીખામણ (વ–અ–ઝ)
513	يَأْمُرُ (ا م ر)	(યઅમોરો)	હુકમ આપે છે, ફરમાવે છે
514	اَنْ	(અન)	કે
515	بَقَرَةً	(બ–ક–રતુન)	ગાય, બળદ

Maktab-e-Ashraf

516	هُزُوًا	(હુઝુવન)	મઝાક, મશ્કરી
517	اَعُوْذُ	(અઊઝુ)	હું પનાહ માંગું છું, હું શરણ માંગું છું, હું આશ્રય માંગું છું
518	اُدْعُ	(ઉદઉ)	તું પુકાર
519	يُبَيِّنْ	(યુબય્યિન)	વર્ણન કરે, બતાવે, બયાન કરે
520	مَاهِيَ	(મા-હિય)	કેવી હોય ?
521	يَقُوْلُ	(યકૂલુ)	તે કહે છે, તે ફરમાવે છે
522	لَا فَارِضٌ	(લા-ફારિઝુન)	ન ઘરડી હોય, ન વૃધ્ધ હોય
523	بِكْرٌ	(બિકરુન)	વાછરડી, વગર વિયાયેલી, કુંવારી
524	عَوَانٌ	(અવાનુન)	દરમિયાની, પુખ્ત વયની
525	اِفْعَلُوْا	(ઈફઅલૂ)	કરી નાંખો, કરો
526	مَا	(મા)	જે કંઈ
527	تُؤْمَرُوْنَ (ا م ر)	(તુઅમરુન)	તમોને હુકમ (આજ્ઞા) આપવામાં આવે છે (અ-મ-ર)
528	لَوْنُهَا	(લૌનુહા)	એનો રંગ, એનો કલર (બહુવચન : અલ્વાનુન)
529	صَفْرَآءُ	(સફરાઉ)	પીળો રંગ
530	فَاقِعٌ	(ફાકિઉન)	ઘેરો, ઘણો ઘેરો
531	تَسُرُّ (س ر ر)	(તસુર્રુ)	પ્રસન્નતા, આનંદ, ઉલ્લાસ (સ-ર-ર)
532	نٰظِرِيْنَ (ن ظ ر)	(નાઝિરીન)	જોનારાઓ, દેખનારાઓ, અવલોકન કરનારાઓ

Maktab-e-Ashraf

533	تَشٰبَهَ	(તશાબહ)	સંદિગ્ધ, ભ્રામક, કોઈ એક બાબતમાં અનેક અર્થની ગુંજાઈશ હોય ત્યારે બોલવામાં આવે છે.
534	شَآءَ	(શા-અ)	ચાહ્યું, પસંદ કર્યું
535	ذَلُوْلٌ	(ઝલૂલુન)	કામ કાજ કરવાવાળી, પલોટાયેલી, કેળવાયેલી
536	تُثِيْرُ الْاَرْضَ(ث و ر)	(તુસીરુલઅર્ઝ)	જે જમીન ખેડતી હોય (સ-વ-ર)
537	تَسْقِي	(તસ્કી)	ખેતીની સીંચાઈ કરવાવાળી, પાણી ખેંચી આપવાવાળી
538	حَرْثٌ	(હર્સુન)	ખેતી
539	مُسَلَّمَةٌ	(મુસલ્લમતુન)	ખોડ ખાંપણ વિનાની, ઉમદા, તંદુરસ્ત, સંપૂર્ણ
540	لَا شِيَةَ	(લા-શિયત)	કોઈ ડાઘો ન હોય, નિષ્કલંક
541	اَلْئٰنَ	(અલ્આન)	હવે
542	جِئْتَ	(જિઅ-ત)	તું આવ્યો, તું લાવ્યો
543	مَا كَادُوْا	(મા-કાદૂ)	લાગતા ન હતા, પાસે ન હતા

8	10	8

544	قَتَلْتُمْ(ق ت ل)	(કતલ્તુમ)	તમે ખૂન કર્યું, તમે કત્લ કર્યા (ક-ત-લ)
545	اِدّٰرَءْتُمْ(د ر ء)	(ઈદ્દારઅતુમ)	તમે એક બીજા પર નાંખવા લાગ્યા, એક બીજા પર ટાળવું (દ-ર-અ)

Maktab-e-Ashraf

546	مُخْرِجٌ	(મુખ્રિજુન)	કાઢનારો, પ્રગટ કરવાવાળો
547	تَكْتُمُوْنَ (ك ت م)	(તક્તુમૂન)	તમે સંતાડો છો, તમે છુપાવો છો. (ક-ત-મ)
548	بِبَعْضِهَا	(બિબઅઝિહા)	એના સાથે કંઈક
549	كَذٰلِكَ	(કઝાલિક)	એવી જ રીતે
550	يُحْيِ	(યુહયી)	સજીવન કરે છે, જીવતાં કરે છે
551	مَوْتٰى	(મૌતા)	મુર્દાઓ, મરેલાં લોકો [એ.વ. મૈયિતુન]
552	يُرِيْكُمْ (ر ء ي)	(યુરીકુમ)	તમને બતાવે છે, તમને દેખાડે છે (ર-અ-ય)
553	اٰيٰتِ	(આયાત)	નિશાનીઓ
554	تَعْقِلُوْنَ	(તઅકિલૂન)	તમે સમજો
555	ثُمَّ	(સુમ્મ)	પછી
556	قَسَتْ	(કસત)	પથ્થર દિલ થયા, સખ્ત થઈ ગયા [મસ્દર (ધાતુ) : કસાવતુન]
557	قُلُوْبٌ	(કુલૂબુન)	દિલ, હૃદય
558	فَ	(ફ)	જાણે કે, પછી
559	هِيَ	(હિ-ય)	તે
560	كَ	(ક)	જેવું કે
561	حِجَارَةٌ	(હિજારતુન)	પથ્થર, પાષાણ [એ.વ. હજરુન]
562	اَوْ	(ઓ)	અથવા, બલ્કે

Maktab-e-Ashraf

563	اَشَدُّ	(અશદ્દુ)	વધારે સખ્ત
564	قَسْوَةٌ (ق س و)	(કસ્વતુન)	સખ્ત
565	لَمَا	(લમા)	અલબત્ત, જો કે
566	يَتَفَجَّرُ	(ય-ત-ફજજરુ)	ફૂટી નીકળે છે
567	اَنْهَارَ	(અનહાર)	નહેરો [એ.વ. નહર]
568	يَشَّقَّقُ (ش ق ق)	(યશ્શકકકુ)	ફાટી જવું, ટુકડા-ટુકડા થઈ જવું (શ-ક-ક)
569	يَهْبِطُ (ه ب ط)	(યહબિતુ)	નીચે ગબડી પડતો (હ-બ-ત)
570	خَشْيَةِ اللّٰهِ	(ખશ્યતિલ્લાહિ)	અલ્લાહનો ડર, અલ્લાહનો ખૌફ
571	اَفَتَطْمَعُوْنَ (ط م ع)	(અ-ફ-તતમઊન)	તો શું તમે પસંદ કરો છો, તો શું તમે ચાહો છો (ત-મ-અ)
572	طَمَع	(ત-મ-અ)	ચાહવું, પસંદ કરવું, ઈચ્છા કરવી
573	اَنْ	(અન)	કે
574	قَدْ	(કદ)	બેશક, યકીની રીતે, નિઃશંક
575	فَرِيْقٌ	(ફરીકુન)	જમાઅત, ટોળું, ટોળકી, સમૂહ
576	يُحَرِّفُوْنَ	(યુહર્રિફૂન)	બદલી નાંખે છે, હેર-ફેર કરી દે છે
577	عَقَلُوْا	(અ-ક-લૂ)	તે લોકોએ સમજયું
578	لَقُوْا	(લ-કૂ)	મુલાકાત કરે છે, મળે છે
579	قَالُوْا	(કા-લૂ)	તે લોકોએ કહ્યું (કૌલુન)

Maktab-e-Ashraf

580	اٰمَنَّا	(આમન્ના)	અમે ઈમાન લાવ્યા
581	خَلَا	(ખ-લા)	એકાંતમાં થયા [મસ્દર (ધાતુ) : ખલ્વતુન]
582	تُحَدِّثُوْنَ	(તુહદ્દિસૂન)	તમે વર્ણન કરો છો, તમે બયાન કરો છો
583	بِمَا	(બે-મા)	જે કંઈ સાથે, જે કંઈ વડે
584	فَتَحَ	(ફ-ત-હ)	ખોલ્યું, પ્રકાશિત કર્યું, પ્રગટ કર્યું
585	عَلَيْكُمْ	(અલૈકુમ)	તમારા ઉપર
586	يُحَآجُّوْنَ	(યુહાજ્જૂ-ન)	દલીલો કરે છે, ઝઘડો કર્યો તે લોકોએ, જૂઠા પાડે છે
587	يُسِرُّوْنَ	(યુસિર્રુન)	સંતાડે છે, છુપાવે છે [સિર્રુન : રાઝ, રહસ્ય બ.વ. : અસ્રારુન]
588	يُعْلِنُوْنَ	(યુઅલિનૂન)	જાહેર કરે છે, [મસ્દર (ધાતુ) : ઈઅલાનુન]
589	اُمِّيُّوْنَ	(ઉમ્મિય્યૂન)	અભણ લોકો, નિરક્ષર લોકો
590	اِلَّا	(ઈલ્લા)	સિવાય
591	اَمَانِيَّ	(અમાનિય્ય)	ખોટી અભિલાષાઓ, ઉમ્મીદો, આરઝૂઓ
592	اِنْ	(ઈન)	નહીં ['ઈન' પછી જો 'ઈલ્લા' આવે તો અર્થ 'નહીં' થાય છે.] સામાન્ય રીતે 'ઈન'નો અર્થ 'જો' થાય છે.

પારહ (ખંડ) 1	1/2	પારહ : 'અલીફ-લામ-મીમ' અરધો પૂરો થયો

Maktab-e-Ashraf

593	وَيْلٌ	(વૈલુન)	બરબાદી, ખરાબી, હલાકત	
594	يَكْتُبُوْنَ (ك ت ب)	(યકતુબૂ-ન)	લખે છે	(ક-ત-બ)
595	اَيْدِيْهِمْ	(ઐદીહિમ)	તેમના હાથ, પોતાના હાથ [એ.વ. : યદુન]	
596	ثَمَنًا	(સ-મ-નન)	કીમત, મૂલ્ય	
597	يَكْسِبُوْنَ (ك س ب)	(યકસિબૂન)	કમાય છે, કમાણી કરે છે	(ક-સ-બ)
598	لَنْ	(લન)	કદી નહીં, હરગિઝ નહીં	
599	تَمَسَّنَا (م س س)	(તમસ્સના)	અમને અડશે, અમને સ્પર્શ કરશે	(મ-સ-સ)
600	اَيَّامًا	(અય્યામન)	દિવસ, દિન [એ.વ. : યૌમુન]	
601	مَعْدُوْدَةً	(મઅદૂદતન)	ગણતરીના દિવસો, થોડાંક	
602	قُلْ	(કુલ)	કહી દો	
603	عَهْدً	(અહદુન)	વચન, કરાર	
604	يُخْلِفُ	(યુખ્લિફુ)	વિરુધ્ધ કરશે, ખિલાફ કરશે	
605	اَمْ	(અમ)	અથવા, યા	
606	بَلٰى	(બલા)	હાં, કેમ નહી, જરૂર, અવશ્ય	
607	مَنْ	(મન)	જે વ્યકિત, જે શખ્સ	
608	كَسَبَ (ك س ب)	(ક-સ-બ)	કમાયો	(ક-સ-બ)
609	سَيِّئَةً	(સય્યિઅતુન)	બૂરાઈ, બદી [બ.વ. : સય્યિઆત]	

Maktab-e-Ashraf

610	اَحَاطَتْ	(અહાતત)	ઘેરી લીધાં [મસ્દર (ધાતુ) : ઈહાતતુન]
611	خَطِيْئَةٌ	(ખતી-અતુન)	પાપો, ગુનાહો, અપરાધો, ખતાઓ [બ.વ. : ખતીઆતુન]

9	11	9

612	وَالِدَيْنِ	(વાલિદૈનિ)	માં-બાપ, માતા-પિતા
613	ذِى الْقُرْبٰى	(ઝિલ્કુરબા)	સગાવહાલાં, સંબંધી, રિશ્તેદાર
614	يَتٰمٰى	(ય-તામા)	યતીમો, અનાથો [એ.વ. : યતીમુન]
615	مَسٰكِيْنَ	(મસાકીન)	નિરાધારો, મિસ્કીનો, દરિદ્રો, મુફલિસો
616	قُوْلُوْا	(કૂ-લૂ)	કહો, વાત કરો
617	حُسْنًا	(હુસ્ના)	સારી વાત
618	اَقِيْمُوْا	(અકીમૂ)	કાયમ રાખો, પાબંદી રાખો
619	اٰتُوْا	(આ-તૂ)	આપો, અદા કરો
620	زَكٰوةَ	(ઝ-કા-ત)	ઝકાત
621	تَوَلَّيْتُمْ	(તવલ્લૈતુમ)	તમે સઘળા ફરી ગયા, તમે વચનભંગ કર્યો
622	قَلِيْلًا	(કલીલન)	થોડાંક, અમુક, અલ્પ
623	مِنْكُمْ	(મિન્કુમ)	તમારામાંથી, તમારા પૈકી
624	اَنْتُمْ	(અન્તુમ)	તમે છો

Maktab-e-Ashraf

625	مُعْرِضُوْنَ	(મુઅરિઝૂ-ન)	મોઢું ફેરવનારા, મુખ ફેરવનારા, વિમુખ થનારા
626	دِيَارِ	(દિયારિ)	ઘર, મકાન, દેશ [એ.વ. : દારુન]
627	اَقْرَرْتُمْ	(અકરરતુમ)	કરાર કર્યો તમે, ઈકરાર કર્યો તમે, વચન આપ્યું તમે
628	تَشْهَدُوْنَ	(તશહદૂન)	તમે સાક્ષી છો, તમે ગવાહ છો
629	هٰٓـؤُلَآءِ	(હા-ઉલાઈ)	આ લોકો
630	تَظَاهَرُوْنَ(ظ ه ر)	(તઝાહરૂન)	મદદગારી કરો છો, સહાય કરો છો
631	اِثْمِ	(ઈસ્મુન)	ગુનાહ, અનાચાર
632	عُدْوَانِ	(ઉદવાનુન)	ઝુલ્મ, હદથી વધી જવું, અત્યાચાર
633	يَاْتُوْكُمْ	(યઅતૂકુમ)	આવે છે તમારી પાસે
634	اُسٰرٰى	(ઉસારા)	કૈદી
635	تُفَادُوْ (ف د ي)	(તુફાદૂ)	ફિદયહ આપો છો
636	مُحَرَّمٌ	(મુહર્રમુન)	હરામ કરવામાં આવેલ
637	فَمَا	(ફ-મા)	તો શું
638	جَزَآءُ	(જઝાઉ)	બદલો, સજા, જઝા
639	مَنْ	(મન)	જે વ્યક્તિ, જે શખ્સ
640	يَفْعَلُ	(યફઅલુ)	કરે (આ કામ)
641	خِزْيٌ	(ખિઝયુન)	અપમાન, ફજેતી, રુસ્વાઈ
642	حَيٰوةِ	(હયાત)	ઝિન્દગી, જીવન

Maktab-e-Ashraf

643	يُرَدُّوْنَ	(યુરદ્દુન)	નાંખવામાં આવશે, ફેરવવામાં આવશે
644	اِلٰی	(ઈલા)	તરફ
645	اَشَدُّ	(અશદ્દો)	બહુ જ સખ્ત
646	وَمَا	(વ-મા)	અને નહીં
647	عَمَّا	(અમ્મા)	તે વસ્તુથી કે જે
648	يُخَفَّفُ	(યુખફ્ફફુ)	હળવો કરવામાં આવશે, હલકો કરવામાં આવશે
649	يُنْصَرُوْنَ	(યુન્સરૂન)	મદદ કરવામાં આવશે, મદદ પહોંચશે, સહાય કરવામાં આવશે

10	4	10

650	لَقَدْ	(લકદ)	અલબત્ત, બેશક, નિઃશક, યકીનન, વિશ્વાસપૂર્વક
651	اٰتَيْنَا	(આતૈના)	આપ્યું અમે, અર્પણ કર્યું અમે
652	قَفَّيْنَا (ق ف ي)	(કફફૈના)	પાછળ લાવ્યા અમે, પાછળ મોકલતા રહ્યા (ક-ફ-ય)
653	اِبْنَ مَرْيَمَ	(ઈબ્નુ મરયમ)	મરયમનો પુત્ર, મરયમનો બેટો
654	بَيِّنٰتِ	(બય્યિનાતિ)	સારી-સારી નિશાનીઓ, સ્પષ્ટ દલીલો
655	اَيَّدْنَا	(અય્યદના)	મદદ કરી અમે, તાઈદ કરી અમે
656	رُسُل	(રુસુલ)	પયગમ્બરો, રસૂલો [રસૂલનું બ.વ.]

Maktab-e-Ashraf

657	رُوْحُ الْقُدُسْ	(રૂહુલ-કુદુસ)	પાકરૂહ, પાક આત્મા (હઝરત જીબ્રઈલ અલયહિસ્સલામ)
658	اَفَ	(અ-ફ)	ફરી શું, શું પછી
659	كُلَّمَا	(કુલ્લમા)	જયારે પણ
660	جَآءَ	(જા-અ)	આવ્યો
661	رَسُوْلٌ	(રસૂલ)	રસૂલ, પૈગમ્બર (અલૈહિસ્સલામ) [બ.વ. : રસૂલુન]
662	لَا تَهْوٰى	(લા-તહવા)	ગમતો ન હતો, ન પસંદ આવતો હતો, ચાહતું ન હતું, ઈચ્છતું ન હતું
663	اَنْفُسُكُمْ (ن ف س)	(અન્ફુસુકુમ)	મન તમારું, દિલ તમારું (ન-ફ-સ)
664	اِسْتَكْبَرْتُمْ	(ઈસ્તકબરતુમ)	ઘમંડ કર્યો તમે, તકબ્બુર કર્યો તમે
665	فَرِيْقًا	(ફરીકન)	એક જમાઅતને, એક સમૂહને
666	تَقْتُلُوْنَ (ق ت ل)	(તકતુલૂન)	કત્લ કર્યા તમે, મારી નાંખ્યા તમે (ક-ત-લ)
667	قَالُوْا	(કા-લૂ)	કહ્યું તે લોકોએ, કહ્યું તેમણે
668	قُلُوْب	(કુલૂબ)	દિલો, હૃદયો [એ.વ. : કલ્બુન]
669	غُلْفٌ	(ગુલ્ફુન)	ગિલાફમાં છે, પરદામાં છે, સુરક્ષિત છે
670	بَلْ	(બલ)	બલ્કે
671	لَعَنَ	(લ-અ-ન)	ફિટકાર કર્યો, લાનત કર્યો
672	هُمْ	(હુમ)	તેઓને, તેમને

Maktab-e-Ashraf

673	لَمَّا	(લમ્મા)	જયારે
674	مُصَدِّقٌ	(મુસદ્દિકુન)	સત્ય બતાવનારી, તસ્દીક કરનારી
675	لِمَا مَعَهُمْ	(લિમા-મ-અ-હુમ)	માટે તે વસ્તુના જે છે સાથે તેમના
676	يَسْتَفْتِحُوْنَ(ف ت ح)	(યસ્તફતિહૂન)	વિજય માંગતા હતા, જીત માંગતા હતા, ફતેહ ચાહતા હતા. (ફ-ત-હ)
677	مَا عَرَفُوْا(ع ر ف)	(મા-અ-ર-ફૂ)	જે કંઈ ઓળખ્યું (અ-ર-ફ)
678	بِئْسَمَا	(બિઅ-સમા)	બહુ જ ખરાબ, કેટલું ખરાબ
679	اِشْتَرَوْا	(ઈશ્તરૌ)	વેચ્યું તે લોકોએ
680	اَنْ	(અન)	એટલે કે
681	يَكْفُرُوْا	(યક્ફુરૂ)	ઈન્કાર કર્યો તે લોકોએ
682	بَغْيًا	(બગયન)	સરકશી, બગાવત
683	بَآءُوْ	(બા-ઊ)	હકદાર બન્યા
684	مُهِيْنٌ	(મુહીન)	રૂસ્વાઈ કરનાર, અપમાન કરનાર
685	وَرَآءَ	(વ-રા-અ)	સિવાય, પાછળ, પછી
686	لِمَ	(લે-મ)	શા માટે ?
687	اَنْبِيَآءَ اللّٰهِ	(અમ્બિયા-અલ્લાહિ)	અમ્બિયા, અલ્લાહના પયગમ્બરો [એ.વ. : નબિયુન]
688	عِجْلَ	(ઈજલ)	વાછરડું
689	رَفَعْنَا(ر ف ع)	(ર-ફઅના)	ઉઠાવ્યું અમે, બુલંદ કર્યું અમે (ર-ફ-અ)

Maktab-e-Ashraf

690	فَوْقَ	(ફૌક)	ઉપર
691	طُوْرَ	(તૂર)	એક પહાડનું નામ
692	خُذُوْا	(ખુઝૂ)	લો પકડો
693	بِقُوَّةٍ	(બિ-કુવ્વતિન)	દ્રઢતાથી, તાકાતથી, કુવ્વત સાથે, બળપૂર્વક
694	وَاسْمَعُوْا (س م ع)	(વસ્મઊ)	અને (દિલથી) સાંભળો (સ-મ-અ)
695	عَصَيْنَا	(અસૈના)	ન માન્યું અમે, ન થઈ શકશે અમારાથી
696	اُشْرِبُوْا (ش ر ب)	(ઉશ્રિબૂ)	પિવડાવવામાં આવી તેમને, (શ-ર-બ)
697	يَاْمُرُ (ا م ر)	(યઅમુરૂ)	હુકમ આપે છે, (અ-મ-ર)
698	اِنْ كَانَتْ	(ઈન-કાનત)	અગર છે, જો છે
699	اَلدَّارُ الْاٰخِرَةُ	(અદ્દારુલ-આખિરતુ)	આખિરતનું ઘર, પરલોકનું ઘર
700	عِنْدَ اللّٰهِ	(ઈન્દલ્લાહિ)	અલ્લાહની પાસે
701	خَالِصَةً	(ખાલિસતન)	ફકત-ખાસ કરીને, ખાલિસ, શુધ્ધ
702	مِنْ دُوْنِ النَّاسِ	(મિન-દૂનિન્નાસિ)	સિવાય બીજા લોકોના
703	تَمَنَّوُا	(તમન્નૌ)	ઈચ્છા કરો, તમન્ના કરો
704	اَبَدًا	(અ-બ-દન)	કદાપી, કયારે પણ, કયારેક, કદી
705	قَدَّمَتْ	(કદ્દમત)	આગળ મોકલાવ્યું, સંગ્રહ કર્યો

Maktab-e-Ashraf

706	اَيْدِيْهِمْ	(ઐદીહિમ)	તેમના હાથ (બ.વ.)
707	عَلِيْمٌ	(અલીમુન)	ખૂબ જાણનાર, વધુ જાણનાર, જ્ઞાતા
708	لَتَجِدَنَّ	(લ-ત-જિદન્ન)	અલબત્ત મેળવશે તું, બેશક જોશે તું
709	اَحْرَصَ	(અહરસ)	વધુ લોભી, વધુ લાલચી
710	حَيٰوةٌ	(હયાત)	ઝિન્દગી, જીવન, હયાતી
711	اَشْرَكُوْا	(અશરકૂ)	જે લોકોએ કર્યું અલ્લાહના સાથે શરીક, જે લોકો મુશરિક થયા, જે લોકોએ શિર્ક કર્યું
712	يَوَدُّ	(યવદ્દુ)	ચાહે છે, પસંદ કરે છે
713	اَحَدُهُمْ	(અ-હ-દુહુમ)	દરેક એમાંનો, એક-એક તેઓમાંનો
714	لَوْ	(લૌ)	અગર, જો
715	يُعَمَّرُ (عمر)	(યુઅમ્મરુ)	ઉંમર આપવામાં આવે, આયુષ્ય આપવામાં આવે (અ-મ-ર)
716	اَلْفَ	(અલ્ફ)	એક હજાર
717	سَنَةٌ	(સ-ન-તુન)	વર્ષ, સાલ, વરસ
718	مَاهُوَ	(મા-હુ-વ)	નથી તે
719	مُزَحْزِحٌ	(મુઝહઝિહુન)	દૂર કરવું, ખસેડવું
720	بَصِيْرٌ	(બસીરુન)	જોવાવાળો, જોનાર, દ્રષ્ટા

11	10	11

721	عَدُوٌّ	(અદુવ્વુન)	દુશ્મન, શત્રુ

Maktab-e-Ashraf

722	اِذْنٌ	(ઈઝનુન)	હુકમ, ઓર્ડર, આજ્ઞા
723	بُشْرٰى	(બુશ્રા)	શુભ સંદેશ, ખુશ ખબરી, બશારત
724	جِبْرِيْلَ	(જિબ્રીલ)	ફરિશ્તાઓના સરદારનું નામ, હઝરત જિબ્રઈલ અલયહિસ્સલામ
725	مِيْكَالَ	(મીકાલ)	એક ફરિશ્તાનું નામ, હઝરત મિકાઈલ અલયહિસ્સલામ
726	فَاسِقُوْنَ	(ફાસિકૂન)	ના ફરમાન, બદકાર, ફાસિક લોકો [એ.વ. : ફાસિક]
727	نَبَذَ (ن ب ذ)	(ન-બ-ઝ)	ફેંકી દીધો (ન-બ-ઝ)
728	اُوْتُوْا	(ઊતૂ)	આપવામાં આવ્યા
729	وَرَآءَ	(વ-રાઅ)	પાછળ ['ખલ્ફ'ના અર્થમાં]
730	ظُهُوْرٌ	(ઝુહૂર)	પીઠ, કમર [એ.વ. : ઝહરુન]
731	كَاَنَّهُمْ	(ક-અન્નહુમ)	જાણે કે તેઓ, જેમ કે તેઓ
732	لَا يَعْلَمُوْنَ	(લા-યઅલમૂન)	જાણતા જ નથી
733	اِتَّبَعُوْا	(ઈત્તબઊ)	અને ઈત્તિબાઅ કરી, અનુસરણ કર્યું, પૈરવી કરી (ત-બ-અ)
734	مَا	(મા)	જે કંઈક
735	تَتْلُوْا	(તત્લૂ)	પઢતા હતા, તિલાવત કરતા હતા [મસ્દર (ધાતુ) : તિલાવતુન]
736	مُلْكٌ	(મુલ્કુન)	હુકૂમત, બાદશાહી, સત્તા
737	لٰكِنْ	(લાકિન)	પરંતુ, લૈકિન

Maktab-e-Ashraf

738	يُعَلِّمُوْنَ	(યુઅલ્લિમૂ-ન)	શિખવતા હતા. [મસ્દર (ધાતુ) : તઅલીમુન]
739	سِحْرٌ	(સિહર)	જાદૂ
740	مَلَكَيْنِ	(મ-લ-કૈનિ)	બે ફરિશ્તા [દ્વિવચન][એ.વ.:મલક]
741	بَابِلَ	(બાબિલ)	એક શહેરનું નામ
742	هَارُوْتَ وَمَارُوْتَ	(હારૂત-વ-મારૂત)	બે ફરિશ્તાઓનાં નામો
743	مَا	(મા)	જે કંઈ
744	مِنْ اَحَدٍ	(મિન-અ-હ-દિન)	કોઈ એકને
745	حَتّٰى	(હત્તા)	જયાં સુધી કે, અહીં સુધી કે
746	يَقُوْلَا	(યકૂલા)	કહ્યું એ બંનેએ [મસ્દર (ધાતુ) : કૌલુન]
747	اِنَّمَا	(ઈન્નમા)	અસલમાં, મૂળમાં, હકીકતમાં
748	نَحْنُ	(નહનુ)	અમે
749	فِتْنَةٌ	(ફિત્નતુન)	પરીક્ષા, કસોટી, ઈમ્તિહાન
750	لَا تَكْفُرْ	(લા-તકફુર)	ઈન્કાર ન કર, કુફ્ર ન કર
751	يَتَعَلَّمُوْنَ	(ય-ત-અલ્લમૂન)	શીખતા હતા તેઓ [મસ્દર (ધાતુ) : તઅલ્લમુન]
752	مِنْهُمَا	(મિન્હુમા)	તે બંનેથી
753	يُفَرِّقُوْنَ	(યુફર્રિકૂન)	જુદાઈ નાંખતા હતા, [મસ્દર (ધાતુ) : તફરીકુન]

Maktab-e-Ashraf

754	بِهٖ	(બિહી)	એમના સાથે
755	بَيْنَ	(બૈન)	વચમાં, દરમિયાન
756	اَلْمَرْءِ	(અલમરઈ)	પુરુષ, આદમી
757	زَوْجٌ	(ઝૌજ)	પત્ની, બીવી
758	مَا هُمْ	(મા-હુમ)	નથી તેઓ
759	ضَارِّيْنَ	(ઝાર્રીન)	હાનિ પહોંચાડનારા, નુકસાન પહોંચાડનારા [એ.વ. : ઝાર્રુન]
760	مَا	(મા)	જે કંઈ
761	يَضُرُّ (ض ر ر)	(ય-ઝુર્રુ)	નુકસાન પહોંચાડે છે તેમને હાનિ પહોંચાડે છે તેમને (ઝ-ર-ર)
762	يَنْفَعُ (ن ف ع)	(યન્ફઉ)	નફો આપવો, લાભ આપવો, ફાયદો આપવો (ન-ફ-અ)
763	عَلِمُوْا	(અ-લિ-મૂ)	જાણ્યું તે લોકોએ
764	لَمَنْ	(લ-મન)	અલબત્ત જે
765	اِشْتَرٰى	(ઈશ્તરા)	ખરીદયું, વેચાતું લીધું
766	مَا لَهٗ	(મા-લહૂ)	નથી એમના માટે
767	خَلَاقٌ	(ખલાક)	હિસ્સો, ભાગ
768	لَبِئْسَ	(લ-બિઅ-સ)	બેશક ખરાબ છે, અલબત્ત બૂરું છે
769	شَرَوْا	(શરૌ)	વેચ્યું તેઓએ
770	اَنَّهُمْ	(અન્નહુમ)	કે તેઓ

Maktab-e-Ashraf

771	مَثُوْبَةٌ	(મસૂબતુન)	બદલો, સવાબ
772	خَيْرٌ	(ખૈર)	શ્રેષ્ઠ, સારો, બેહતર, ઉત્તમ

12	7	12

773	رَاعِنَا	(રાઈના)	રિઆયત કર અમારી. કોઈ વાત સમજવાના માટે વાત કહેનાર સમક્ષ કહેવામાં આવે છે. નબીયે કરીમ સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમ સમક્ષ, તકરીર વખતે, યહૂદીઓ જયારે આ શબ્દને શરારતથી, ઝબાન દબાવીને (દીર્ઘ 'ઈ' સાથે) (રાઈના) કહેતા હતા, જેનો અર્થ છે : અમારો ચરવાહા (ચારણ) ત્યારે અલ્લાહ તઆલાએ મુસલમાનોને હુકમ આપ્યો કે આ શબ્દ 'રાઈના'ની જગાએ (ઉન્ઝુરના) કહ્યા કરો, જેથી યહૂદીઓને શરારતનો મોકો ન મળે. વળી બંને શબ્દોનો અર્થ પણ લગભગ સરખો જ છે.
774	اُنْظُرْنَا	(ઉન્ઝુરના)	જરા થોભી જાઓ (મૂળ અર્થ : જોવું)
775	مَايَوَدُّ (و د د)	(મા યવદ્દુ)	નથી ચાહતો, નથી દોસ્ત રાખતો
776	يَخْتَصُّ (خ ص ص)	(યખ્તસ્સુ)	ખાસ કરે છે, મખ્સૂસ કરે છે
777	مَنْ يَّشَآءُ	(મંય્યશાઉ)	જેને પસંદ કરે છે, જેને ચાહે છે
778	ذُو الْفَضْلِ	(ઝુલફઝલિ)	કૃપાવાળો, ફઝલવાળો
779	عَظِيْمٌ	(અઝીમુન)	બહુ જ મોટો, જબરદસ્ત, શકિતશાળી
780	نَنْسَخْ (ن س خ)	(નન્સખ)	અમે રદ કરીએ છીએ,

Maktab-e-Ashraf

			અમે મોકૂફ કરીએ છીએ (ન–સ–ખ)
781	اَوْ	(ઔ)	અથવા, યા
782	نَأْتِ	(નઅતિ)	અમે લઈ આવીએ છીએ
783	اَلَمْ	(અલમ)	શું નથી ?
784	تَعْلَمْ	(તઅલમ)	ખબર છે તને, જાણે છે તું
785	دُوْنِ اللّٰهِ	(દૂનિલ્લાહિ)	સિવાય અલ્લાહના, અલ્લાહના વગર
786	وَلِيٌّ	(વલિય્યુન)	હિમાયતી, દોસ્ત [બ.વ. ઔલિયા]
787	نَصِيْرٌ (ن ص ر)	(નસીરુન)	મદદગાર, સહાયક
788	اَمْ تُرِيْدُوْنَ	(અમ્તુરીદૂન)	શું ચાહો છો ? શું ઈરાદો કરો છો ?
789	تَسْئَلُوْا	(તસ્અલૂ)	સવાલ કરતા રહો, સવાલ કરો
790	كَمَا	(કમા)	જેવી રીતે કે, જેવું કે
791	سُئِلَ	(સો–એલા)	સવાલ કરવામાં આવ્યો
792	يَتَبَدَّلُ (ب د ل)	(યતબદ્દલુ)	બદલી નાંખ્યો તબ્દીલ કરી દીધા (બ–દ–લ)
793	سَوَآءَ السَّبِيْلِ	(સવા–અસ્સબીલ)	સીધો માર્ગ, સીધો રસ્તો
794	وَدَّ	(વદ્દ)	ચાહ્યું, પસંદ કર્યું
795	كَثِيْرٌ	(કસીરુન)	ઘણા, વધારે, પુષ્કળ
796	لَوْ	(લૌ)	અગર, જો
797	تَبَيَّنَ (ب ی ن)	(તબય્યન)	પ્રગટ થયું, જાહેર થયું, બયાન થયું (બ–ય–ન)

Maktab-e-Ashraf

798	عَفْوٌ	(અફવુન)	દરગુઝર કરવું, માફ કરવું, ક્ષમા કરવું, ખ્યાલમાં ન લાવવું (અ-ફ-વ)
799	صَفْحٌ	(સફહુન)	ધ્યાનમાં ન લાવો, અનદેખ્યું કરવું
800	يَأْتِيْ	(યઅતી)	લાવી આપે, લઈ આવે
801	اَمْرٌ	(અમ્રુન)	હુકમ, ઓર્ડર, આજ્ઞા, ફરમાન [બ.વ. ઉમૂર, અવામીર]

પારહ (ખંડ) 1	3/4	પારહ : 'અલીફ-લામ-મીમ' પોણો પૂરો થયો

802	تُقَدِّمُوْا	(તુકદિમૂ)	આગળ મોકલો તમે, સંગ્રહ કરો તમે
803	تَجِدُوْا	(તજિદૂ)	મેળવશો, પ્રાપ્ત કરશો
804	عِنْدَ	(ઈન્દ)	કને, પાસે, નઝદીક
805	تِلْكَ	(તિલ્ક)	આ (મૂળ અર્થ 'તે')
806	اَمَانِيُّهُمْ	(અમાનિય્યુહુમ)	ખોટી આશાઓ, તમન્ના એમની, આરઝૂઓ તેમની [એ.વ. 'ઉમ્નિય્યતુન']
807	هَاتُوْا	(હાતૂ)	રજૂ કરો, લઈ આવો, લાવો
808	بُرْهَانٌ	(બુરહાનુન)	દલીલ, યુક્તિ, પ્રમાણ [બ.વ. બરાહીન]
809	بَلٰى	(બલા)	કેમ નહીં, કેમ ન બને
810	اَسْلَمَ (س ل م)	(અસ-લ-મ)	ઝુકી જાય, સોંપી દે (સ-લ-મ)
811	وَجْهَهٗ	(વજહહૂ)	મોઢું પોતાનું, શીશ પોતાનું [બ.વ. વુજૂહુન]

Maktab-e-Ashraf

812	مُحْسِنٌ	(મુહસિનુન)	નેક કાર્ય કરનાર, નેકી કરનારો [બ.વ. મુહસિનૂન, મુહસિનીન]
813	اَجْرٌ	(અજરુન)	બદલો, સવાબ, મહેનતાણું
814	حُزْنٌ	(હુઝનુન)	દિલગીર થવું, ગમગીન થવું

13	9	13

815	قَالَتِ الْيَهُوْدُ	(કાલતિલ્યહૂદુ)	કહ્યું યહૂદીઓએ
816	لَيْسَتْ	(લૈસત)	નથી [પુલ્લિંગના માટે 'લૈસ']
817	كَذٰلِكَ	(કઝાલિ-ક)	એ જ પ્રમાણે, એવી જ રીતે
818	اَظْلَمُ (ظ ل م)	(અઝલમુ)	વધુ ઝુલ્મી, અન્યાય કરનાર, વધારે અત્યાચારી, ઘણો ઝાલિમ (ઝ-લ-મ)
819	مَنَعَ	(મ-ન-અ)	અટકાવે, રોકે, મનાઈ કરે
820	مَسَاجِدَ	(મસાજિદ)	મસ્જિદો [એ.વ. મસ્જિદુન]
821	يُذْكَرُ	(યુઝકરુ)	નામ લેવામાં આવે, ઝિક્ર કરવામાં આવે
822	سَعٰى	(સ-આ)	પ્રયત્ન કરે, કોશિશ કરે
823	خَرَابٌ	(ખરાબ)	વેરાની, બરબાદ થવું
824	دَخَلَ	(દ-ખ-લ)	દાખલ થવું, પ્રવેશ કરવો
825	خَآئِفِيْنَ (خ و ف)	(ખાઈફીન)	ડરતાં ડરતાં, બીતાં બીતાં, ખૌફ ખાતા ખાતા (ખ-વફ)
826	خِزْيٌ	(ખિઝયુન)	રુસવાઈ, અપમાન, બે ઈઝઝતી
827	اَيْنَمَا	(ઐનમા)	જે જગ્યાએ, જ્યાં પણ, જે દિશા તરફ

Maktab-e-Ashraf

828	تُوَلُّوا	(તોવલ્લૂ)	તમે મ્હોં કરો, તમે રુખ કરો
829	ثَمَّ	(સમ્મ)	ત્યાંજ
830	وَجْهُ اللّٰهِ	(વજહુલ્લાહિ)	મ્હોં અલ્લાહનું, રુખ અલ્લાહનું
831	وَلَدًا	(વલદન)	પુત્ર, સંતાન, છોકરો [બ.વ. ઔલાદ]
832	سُبْحَانَهُ	(સુબ્હાનહૂ)	પાક (પવિત્ર) છે તે, ઐબ વગરનો છે તે
833	قَانِتٌ	(કાનિતુન)	તાબેદાર, ફરમાં બરદાર, આજ્ઞાંકિત [બ.વ. કાનિતૂ-ન, કાનિતી-ન]
834	بَدِيْعٌ	(બદીઉન)	મૌજૂદ નમૂનો જોયા વગર બનાવનાર, રચનાર
835	اِذَا	(ઇઝા)	જયારે
836	قَضٰى	(ક-ઝા)	નિર્ણય લે છે, ફેસલો કરે છે [કર્તૃવાચક નામ : 'કાઝી']
837	اَمْرًا	(અમરન)	કામ, હુકમ, કાર્ય, આજ્ઞા
838	كُنْ	(કુન)	થઈ જા (આજ્ઞાર્થ)
839	يَكُوْنُ	(યકૂનુ)	થઈ જાય છે
840	لَوْلَا	(લૌ-લા)	કેમ નહીં
841	تَشَابَهَتْ	(તશાબહત)	એક સરખાં છે, મળતા-જુલતા છે
842	بَيَّنَّا	(બય્યન્ના)	વર્ણન કરી દીધું અમે, બયાન કર્યું અમે
843	بَشِيْر	(બશીર)	ખૂશ ખબર આપનાર [મૂળ રૂપ : બશારતુન]

Maktab-e-Ashraf

844	نَذِيْرٌ	(નઝીરુન)	ડરાવનાર, ચેતવણી આપનાર
845	لَا تُسْئَلُ	(લા-તુસ્અલુ)	ન પૂછવામાં આવશે તારાથી, ન પ્રશ્ન કરવમાં આવશે તારાથી
846	اَصْحَابُ الْجَحِيْمِ	(અસ્હાબુલ્જહીમ)	દોઝખ વાસીઓ, જહન્નમીઓ
847	لَنْ	(લન)	હરગિઝ નહીં, કોઈપણ હિસાબે નહીં
848	تَرْضٰى	(તરઝા)	રાજી થશે, ખૂશ થશે. (ર-ઝ-ય) [કર્તૃવાચક નામ : રાઝી]
849	عَنْكَ	(અન-ક)	તારાથી
850	حَتّٰى	(હત્તા)	જયાં સુધી કે, અહીં સુધી કે
851	تَتَّبِعَ	(તત્તબિઅ)	તું તાબે થાય, તું ઈત્તિબાઅ કરે, તું અનુસરણ કરે
852	مِلَّةَ	(મિલ્લત)	દીન, ધર્મ, મિલ્લત
853	اَهْوَآءَ	(અહવાઉન)	ખ્વાહિશાત, ઈચ્છાઓ (એ.વ. હવા)
854	جَآءَكَ	(જા-અ-ક)	આવ્યો તારી પાસે
855	مَا لَكَ	(મા-લ-ક)	નથી તારા માટે

14	9	14

856	عَدْلٌ	(અદલુન)	બદલો, બરાબરી
857	اِبْتَلٰى	(ઈબતલા)	પરીક્ષા લીધી, અજમાવ્યો, કસોટી કરી
858	اَتَمَّ	(અતમ્મ)	સંપૂર્ણ રીતે બજાવી લાવ્યો, પૂરો કર્યો
859	جَاعِلٌ	(જાઈલુન)	બનાવનાર

Maktab-e-Ashraf

860	إِمَامًا	(ઇમામન)	સરદાર, આગળ ચાલનાર, પેશવા, લીડર (Leader)
861	ذُرِّيَّةً	(ઝુર્રીય્યતી)	ઔલાદ, સંતાન [બ.વ. ઝુર્રિયાતુન]
862	لَا يَنَالُ (ن ي ل)	(લા-યનાલુ)	ન પહોંચશે, ન પ્રાપ્ત કરશે. (ન-ય-લ)
863	عَهْدِ	(અહદુન)	વાયદો, વચન
864	جَعَلْنَا	(જ-અલ્ના)	નિર્માણ કર્યું અમે, બનાવ્યું અમે
865	الْبَيْتَ	(અલ્બૈતુ)	ઘર, કઅબહ (બૈતુલ્લાહ)
866	مَثَابَةً	(મસાબતન)	સવાબની જગા, શાંતિ ધામ
867	اتَّخِذُوْا	(ઈત્તખિઝૂ)	બનાવો, મુકર્રર કરો
868	مَقَامِ إِبْرَاهِيْمَ	(મકામુ-ઈબ્રાહીમ)	ઊભા રહેવાની જગ્યા હઝરત ઈબ્રાહીમ (અલયહિસ્સલામ)ની
869	مُصَلًّى	(મુસલ્લા)	નમાઝની જગ્યા, નમાઝનું સ્થાન
870	طَهِّرَا	(તહહિરા)	પાક રાખો તમે બંને, સાફ રાખો તમે બંને
871	طَآئِفِيْنَ (ط و ف)	(તાઈફીન)	તવાફ કરવાવાળાઓ, અલ્લાહના ઘરના ચકકર (ફેરા) લગાવનારાઓ
872	عَاكِفِيْنَ	(આકિફીન)	એઅતેકાફ કરનારાઓ
873	الرُّكَّعِ السُّجُوْدِ	(અર્રુકકઈસ્સુજૂદ)	રુકૂઅ, સિજદા કરનારાઓ
874	اٰمِنًا	(આમિનન)	સલામતીવાળું, શાંતિમય
875	اُرْزُقْ (ر ز ق)	(ઉરઝુક)	રોઝી આપ, રિઝક આપ (ર-ઝ-ક)
876	اَهْلَ	(અહલુ)	નિવાસી, રહેવાસીઓ, રહેનારા

Maktab-e-Ashraf

877	أُمَتِّعُ (م ت ع)	(ઉમત્તિઉ)	ફાયદો આપશે (મ–ત–અ)
878	أَضْطَرُّ (ض ر ر)	(અઝતર્રુ)	લાચાર કરી દઈશ, મજબૂર કરી દઈશ (ઝ–ર–ર)
879	رَفَعَ	(ર–ફ–અ)	ઊંચે ઉઠાવ્યું, બુલંદ કર્યું, ચણતર કર્યું
880	قَوَاعِدَ	(કવાઇદ)	દિવાલો, ભીંતો [એ.વ. કાઈદતુન]
881	تَقَبَّلْ	(તકબ્બલ)	સ્વીકારી લે, કબૂલ કરી લે
882	أُمَّةً	(ઉમ્મતુન)	ઉમ્મત, જમાઅત [બ.વ. ઉમમુન]
883	أَرِنَا	(અરિના)	બતાવ અમને, દેખાડ અમને
884	مَنَاسِكَ	(મનાસિક)	હજજના અહકામ, બંદગીના અહકામ, ઈબાદતનો તરીકો
885	تُبْ	(તુબ)	કૃપા દૃષ્ટિ કર, રૂજૂઅ કર, ધ્યાનિત થવું
886	اِبْعَثْ	(ઈબઅસ)	મોકલ, ઊભો કર
887	اَلْحِكْمَةُ	(અલ્હિકમતુ)	અકકલમંદીની વાતો, હિકમતની વાતો, દાનેશમંદી
888	يُزَكِّي	(યુઝક્કી)	પવિત્ર કરે, પાક–સાફ કરે (ઝ–ક–ય)

15	8	15

889	رَغِبَ عَنْ	[રગિ–બ–(અન)]	વિમુખ થવું, મ્હોં ફેરવવું, નાપસંદ કરવું, ઉપેક્ષા કરવી
890	سَفِهَ	(સ–ફિહ)	મૂર્ખ, નાદાન, બેવકૂફ [બ.વ. સુફહાઉ]
891	اِصْطَفَيْنَا	(ઈસ્તફૈના)	અમે પસંદ કર્યો, અમે ચૂંટી કાઢયો

Maktab-e-Ashraf

892	اَسْلِمْ	(અસ્લિમ)	તાબેદાર થઈ જા, મુસ્લિમ થઈ જા
893	وَصّٰى	(વસ્સા)	વસીયત કરી
894	بَنِىْ	(બની)	પુત્રો
895	يَا بَنِيَّ	(યા-બનીય્ય)	હે પુત્રો મારા, હે મારા દીકરાઓ
896	اِذْ حَضَرَ	(ઈઝ-હઝર)	જયારે આવી, જયારે નઝદીક આવી
897	اِلٰهٌ	(ઈલાહુન)	માબૂદ, પવિત્રઝાત, પાલનહાર
898	اٰبَآءَ	(આબા-અ)	બાપ દાદા, પૂર્વજો [એ.વ. અબુન]
899	خَلَتْ	(ખ-લત)	થઈ ગયું છે, થઈ ચુકી છે
900	عَمَّا	(અમ્મા)	તે વસ્તુથી
901	كُوْنُوْا	(કૂનૂ)	થઈ જાઓ
902	تَهْتَدُوْا	(તહતદૂ)	હિદાયત મેળવી શકશો, ખરો માર્ગ મેળવશો
903	حَنِيْفًا	(હનીફા)	એકાગ્રચિત્ત, એકનિષ્ઠ (બ.વ.હોનફાઉ)
904	اَلْاَسْبَاط	(અલઅસ્બાત)	યાકૂબ (અલયહિસ્સલામ)ની ઔલાદ
905	اُوْتِيَ	(ઊતિયા)	અર્પણ થયું, આપવામાં આવ્યું
906	نَبِيُّوْنَ	(નબિય્યૂન)	નબીઓ (બ.વ.)
907	فَرَّقَ	(ફર્ર-ક)	જુદાઈ નાંખી, ફરક નાંખ્યો, ફૂટ પડાવી (તફરીક)
908	بَيْنَ	(બૈન)	માં, વચમાં, દરમિયાન
909	اَحَدٍ	(અ-હ-દિન)	કોઈક એક, કોઈ એક, કોઈક

Maktab-e-Ashraf

910	تَوَلَّوْا	(તવલ્લૌ)	ફરી જાય તેઓ, વિમુખ થાય તેઓ
911	شِقَاقٌ	(શિકાકુન)	વૈમનસ્ય, મતભેદ, ઈખ્તિલાફ
912	فَ	(ફ)	તો
913	سَ	(સ)	હવે, અન્કરીબ, નજીક
914	يَكْفِيْ	(યકફી)	કાફી થશે, પૂરતું થશે [મૂળ રૂપ : કિફાયતુન]
915	كَ	(ક)	તને
916	يَكْفِيْكَهُمُ اللّٰهُ	(યકફી-ક-હુમુલ્લાહ)	એમના મુકાબલામાં અલ્લાહ કાફી છે
917	صِبْغَةٌ	(સિબ્ગતુન)	રંગ, કલર (Colour)
918	مَنْ	(મન)	કોનો, કોણ
919	اَحْسَنُ	(અહસનુ)	બેહતર, વધુ સારો, ચઢિયાતો
920	عٰبِدُوْنَ	(આબિદૂન)	બંદગી કરનારા [એ.વ. આબિદુન]
921	فِي اللّٰهِ	(ફિલ્લાહિ)	અલ્લાહના બારામાં, અલ્લાહના માટે
922	مُخْلِصُوْنَ	(મુખ્લિસૂન)	મુખ્લિસ થઈને બંદગી કરનારા
923	اَعْلَمُ	(અઅલમુ)	વધુ જાણકાર
924	كَتَمَ	(ક-ત-મ)	છુપાવ્યું, સંતાડ્યું
925	شَهَادَةٌ	(શહાદતુન)	સાક્ષી, ગવાહી [બ.વ. શહાદાત]

16	12	16

Maktab-e-Ashraf



عَنْ عُثْمَانَ ابْنِ عَفَّانَ ﷺ قَالَ : قَالَ رَسُوْلُ اللهِ ﷺ

”خَيْرُ كُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَ عَلَّمَهُ“

رَوَاهُ الْبُخَارِي

હઝરત ઉસ્માન બિન અફ્ફાન (રદિ.)થી રિવાયત છે કે,

અલ્લાહના રસૂલ (સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમ)એ ફરમાવ્યું કે :

''તમારામાં સર્વોત્તમ તેઓ છે જેઓ કુર્આન શીખ્યા છે અને (બીજાઓને) શીખવે છે.''

- બુખારી શરીફ

Maktab-e-Ashraf

جُزْء : سَيَقُوْلُ

પારા નં 2 : સયકૂલુ

926	سَ	(સ)	બસ હવે, હવે તો
927	مَا وَلّٰهُمْ	(મા-વલ્લાહુમ)	કઈ વસ્તુએ ફેરવી દીધા તેઓને
928	قِبْلَةً	(કિબ્લત)	કિબ્લહ (મકકામાં આવેલ પવિત્ર કાબા)
929	اُمَّةً وَّسَطًا	(ઉમ્મતન-વ-સતન)	મધ્યમ માર્ગવાળી જમાત
930	كَذٰلِكَ	(કઝાલિક)	એ જ પ્રમાણે, એ જ રીતે
931	مَا جَعَلْنَا	(મા-જઅલ્ના)	નથી બનાવ્યો અમે
932	مِمَّنْ	(મિમ્મન)	મિન + મન = મિમ્મન, કયો, કોણ
933	يَنْقَلِبُ	(યન્કલિબુ)	ફરી જાય છે
934	عَقِبٌ	(અકિબુ)	એડી, પગ
935	عَقِبَيْهِ	(અકિબૈહિ)	પોતાની એડીયોં (પગો) પર (પાછાં ફરવા માટે આ શબ્દ પ્રયોગ થાય છે.)
936	اِنْ كَانَتْ	(ઈન-કાનત)	બેશક હતું, અલબત્ત હતું, જો કે હતું
937	لَ	(લ)	જરૂર, અલબત્ત
938	كَبِيْرَةً	(કબીર-તુન)	મોટી વાત, ઘણું ભારે
939	يُضِيْعُ (ض ي ع)	(યુઝીઉ)	અકારત કરે, વેડફી નાંખે
940	رَءُوْفٌ	(રઊફુન)	શફકકત રાખનાર, બહુ માયાળું

Maktab-e-Ashraf

941	قَدْ	(કદ)	બેશક
942	نَرٰی	(નરા)	અમે જોઈ રહ્યા છીએ
943	تَقَلُّبَ (ق ل ب)	(તકલ્લુબ)	ફરવું, પલટવું (ક–લ–બ)
944	وَجْهَكَ	(વજહ–ક)	તારું મોઢું, તારું મુખ, તારો ચહેરો
945	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ	(ફ–લ–નુવલ્લિ યન્ન–ક)	પછી અલબત્ત ફેરવી દઈશું અમે તને
946	فَ	(ફ)	તો, પછી
947	لَ	(લ)	જરૂર, અલબત્ત
948	نُوَلِّي (و ل ي)	(નુવલ્લિ)	અમે ફેરવી દઈશું (વ–લ–ય)
949	أَنَّ	(અન્ન)	જરૂર, બેશક
950	وَلِّ	(વલ્લિ)	ફેરવી દો, મુખ કરો (આજ્ઞાર્થ)
951	شَطْرَ	(શત્ર)	તરફ
952	اَلْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	(અલમસ્જિદિલ હરામ)	મક્કા મુકર્રમાની મસ્જિદ જયાં કઅબા છે, અદબવાળી મસ્જિદ
953	حَيْثُ	(હૈસુ)	ગમે ત્યાં, જે જગ્યા, જયાં કહી
954	أُوْتُوا الْكِتٰبَ	(ઊતુલ્કિતાબ)	આપવામાં આવી કિતાબ જેમને, જેઓને કિતાબ મળી
955	مَا	(મા)	નથી

નોંધ :–

અત્યાર સુધી مَا (મા) શબ્દનો પૂરતો મહાવરો કરાવવામાં આવ્યો છે. આ શબ્દ : 'હાં', 'જે કંઈ', 'શું' વગેરે વિવિધ અર્થમાં આવે છે.

Maktab-e-Ashraf

કયારેક 'નથી'ના અર્થમાં પણ આવે છે. પરંતુ વાકયમાં કયા અર્થમાં વપરાયો છે તે ખ્યાલમાં આવી જાય છે. દાખલા તરીકે હવે આ આયતમાં જુઓ :-

وَمَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ (વમલ્લાહુ બિગાફિલિન)

આવ્યું છે. અર્થાત : 'અને નથી અલ્લાહ બે ખબર' આ પ્રમાણેવાકયના આગળ-પાછળના શબ્દો પર વિચાર કરવાથી ભાવાર્થ સાફ સમજમાં આવી જશે.

વધારે મહાવરા (પ્રેકટિસ)ના માટે શબ્દશ : ભાષાંતર જોઈ લો તો બેહતર છે.

956	لَئِنْ	(લઈન)	અલબત્ત, જો
957	اٰتَيْتَ	(અતૈ-ત)	લાવી આપ તું
958	يَعْرِفُوْنَ	(યઅરિફૂન)	ઓળખે છે [મૂળ શબ્દ (ધાતુ) : મઅરિફતુન]
959	اَبْنَآءَ	(અબનાઉ)	પુત્રો, દીકરાઓ [એ.વ. ઈબ્નુન]
960	كَتَمَ	(ક-ત-મ)	છુપાવવું, સંતાડવું
961	مُمْتَرِيْنَ	(મુમ્તરી-ન)	શંકા કરનારાઓ, વહેમ રાખનારાઓ

17	6	1

962	وِجْهَةٌ	(વિજહતુન)	દિશા, રુખ
963	مُوَلِّي	(મુવલ્લી)	ફેરવનાર, ફેરવવાવાળો
964	اِسْتَبِقُوْا	(ઈસ્તબિકૂ)	આગળ ધપો, આગળ વધો, અગ્રતા ચાહો

Maktab-e-Ashraf

965	خَيْرَاتْ	(ખૈરાત)	નેક કામો, નેકીઓ
966	اَيْنَمَا	(ઐ-ન-મા)	જ્યાં પણ
967	وَلِّ	(વલ્લે)	ફેરવી દે
968	لِئَلَّا	(લિઅલ્લા)	જેથી ન [લિ (ના માટે) + અન (કે) + લા (નથી)] ત્રણ શબ્દોનો સમૂહ
969	حُجَّةٌ	(હુજ્જતુન)	દલીલ, હુજ્જત
970	اُتِمَّ	(ઉતિમ્મ)	પૂરી કરી દઉં હું, પૂર્ણ કરી દઉં હું
971	لَعَلَّ	(લઅલ્લ)	શાયદ, કે જેથી
972	تَهْتَدُوْنَ	(તહતદૂ-ન)	તમે હિદાયત મેળવો, તમે સીધો માર્ગ મેળવો
973	كَمَا	(કમા)	જેમ કે, જેવા કે
974	اَرْسَلْنَا	(અરસલ્ના)	મોકલ્યો અમે,
975	فِيْكُمْ	(ફીકુમ)	વચ્ચે તમારી, તમારા અંદર, તમારામાં
976	يَتْلُوْا	(યત્લૂ)	પઢી સંભળાવે છે, તિલાવત કરે છે [મૂળ શબ્દ (ધાતુ) : તિલાવતુન]
977	ذِكْرٌ	(ઝિકરુન)	યાદ કરવું
978	شُكْرٌ	(શુકરુન)	શુક્ર માનવું, ઉપકાર માનવો, પાડ માનો, શુક્ર કરવું

18	5	2

979	مَعَ	(મ-અ)	સાથે

Maktab-e-Ashraf

980	سَبِيْلِ اللّٰهِ	(સબીલિલ્લાહિ)	અલ્લાહનો માર્ગ, અલ્લાહનો રસ્તો
981	اَمْوَات	(અમ્વાત)	મૃત્યુ પામેલાં, નિર્જીવ, મરેલાં, મુર્દા [એ.વ. મૈયતુન]
982	اَحْيَآءٌ	(અહયાઉન)	સજીવ, જીવતા, જીવિત, જીવંત [એ.વ. હય્યુન]
983	نَبْلُوْ	(નબ્લૂ)	અમે પરીક્ષા લઈશું, અમે અજમાવીશું, અમે કસોટી કરીશું
984	جُوْعٌ	(જૂઉન)	ભૂખ
985	نَقْصٌ	(નક્સુન)	હાનિ, તકલીફ, નુકસાન
986	اَمْوَالٌ	(અમ્વાલુન)	માલ, દૌલત, [માલનું બ.વ.]
987	ثَمَرٰتٌ	(સમરાતુન)	ફળો
988	اَصَابَتْ	(અસાબત)	પડી, પહોંચી
989	مُصِيْبَةٌ	(મુસીબતુન)	મુસીબત, તકલીફ
990	صَلَوٰتٌ	(સ-લ-વાતુન)	રહમત
991	صَفَا وَ مَرْوَة	(સફા-વ-મરવા)	બે ડુંગરના નામ જે મક્કામાં કાબા શરીફના પાસે છે.
992	شَعَآئِرُ	(શઆઈર)	નિશાનીઓ, અલામત
993	حَجَّ	(હજ્જ)	હજ્જ કરવું
994	اِعْتَمَرَ	(ઈઅતમર)	ઉમરા કરવું [કાબાનો તવાફ કરવો તથા સફા-મરવાની સઈ કરવાને ઉમરા કહે છે. હજ્જના દિવસો સિવાય પણ કરી શકાય છે. એક

Maktab-e-Ashraf

			પ્રકારની નાની હજ્જ છે પરંતુ અરફાતના મેદાનમાં હાજરી જરૂરી નથી.]
995	جُنَاحٌ	(જુનાહુન)	પાપ, ગુનાહ
996	تَطَوَّعَ	(ત-તવ્વઅ)	ખુશીથી કર્યું
997	شَاكِرٌ	(શાકિરુન)	કદરદાન
998	عَلِيْمٌ	(અલીમુન)	જાણનાર, સર્વજ્ઞ
999	اَجْمَعِيْنَ	(અજમઈ-ન)	બધું, બધાં, સર્વ
1000	خَفَّفَ	(ખફફ-ફ)	હલકો કરવું, ઘટવું
1001	يُنْظَرُوْنَ	(યુન્ઝરૂ-ન)	મોહલત મળશે, ઢીલ આપવામાં આવશે

19	11	3

1002	خَلْقٌ	(ખલ્કુન)	પૈદા કરવું, બનાવવું, જન્મ આપવું
1003	اِخْتِلَافٌ	(ઈખ્તિલાફ)	ફેરફાર કરવું, બદલતા જવું, આગળ પાછળ, એક બીજાથી વિરુધ્ધ
1004	لَيْلَ	(લૈલ)	રાત્રિ, રાત [બ.વ. : લયાલી]
1005	نَهَارٌ	(નહારુન)	દિવસ, દિન
1006	فُلْكٌ	(ફુલ્કુન)	વહાણ, નાવ, કશ્તી
1007	تَجْرِيْ	(તજરી)	ચાલે છે
1008	بَحْرٌ	(બહરુન)	સમુદ્ર, દરિયો, સાગર

Maktab-e-Ashraf

1009	بَثَّ	(બસ્સ)	ફેલાવ્યું
1010	دَآبَّةٌ	(દાબ્બતુન)	જીવવાળું, સજીવ
1011	تَصْرِيْفِ	(તસ્રીફ)	ફેરવી દેવું, ફેરફાર કરવું, અલગ કરવું
1012	رِيَاحٌ	(રિયાહ)	હવાઓ, પવનો, [એ.વ. રીહુન]
1013	سَحَابٌ	(સહાબ)	વાદળ
1014	مُسَخَّرٌ	(મુસખ્ખર)	કાબૂમાં કરવામાં આવેલ, આધિન, તાબે કરવામાં આવેલ
1015	بَيْنَ	(બૈ-ન)	વચ્ચે, દરમિયાન, વચમાં
1016	دُوْنِ اللّٰهِ	(દૂનિલ્લાહ)	અલ્લાહના સિવાય
1017	اَنْدَادًا	(અન્દાદન)	બરાબર, સમાન, શરીક, સમાન ગુણવાળો, હરીફ
1018	حُبٌّ	(હુબ્બુન)	મોહબ્બત, પ્રેમ
1019	اَشَدُّ	(અશદ્દુ)	વધારે મજબૂત
1020	تَبَرَّأَ (ب ر ء)	(તબર્રઅ)	અલગ થઈ જવું, જુદું થઈ જવું, મુક્ત થયાનું જાહેર કરવું (બ-ર-અ)
1021	تُبِعُوْا	(તુબિઊ)	તાબેદારી કરવામાં આવેલ
1022	اِتَّبَعُوْا (ت ب ع)	(ઈત્તબઊ)	તાબેદારી કરી તેમણે, અનુસરણ કર્યું તેમણે (ત-બ-અ)
1023	تَقَطَّعَ (ق ط ع)	(ત-કત્ત-અ)	તૂટી ગયું, કપાઈ ગયું (ક-ત-અ)
1024	اَسْبَابٌ	(અસ્બાબ)	સંબંધો, વસીલા, રિશ્તા

Maktab-e-Ashraf

1025	لَوْ اَنَّ لَنَا	(લૌ-અન્ન-લના)	કાશ હોત અમારા માટે
1026	كَرَّةً	(કર્રતન)	પાછાં ફરવું, પુનરાગમન, પરત આવવું
1027	حَسَرٰتٌ	(હસરાત)	પશ્ચાતાપ, અફસોસ, હસરત
1028	خَارِجِيْنَ	(ખારિજીન)	નીકળનારા, છુટકારો પામનારા, મુક્તિ મેળવનારા
1029	نَار	(નાર,નારુન)	અગ્નિ, આગ

20	4	4

1030	طَيِّبًا	(તય્યિબન)	પવિત્ર, સ્વચ્છ, પાક, સાફ
1031	خُطُوٰتٌ	(ખુતુવાત)	કદમ, પગલાં, [એ.વ. ખુત્વતુન]
1032	سُوْءٌ	(સૂઉન)	બુરાઈ, કુકર્મ
1033	فَحْشَآءُ	(ફહશાઅ)	અશ્લીલતા, નિર્લજ્જતા, બેહયાઈ
1034	اَلْفَيْنَا	(અલ્ફૈના)	જોયા અમે
1035	اَوَلَوْ	(અ-વ-લૌ)	કર્યું જો કે
1036	نَعَقَ	(નઅક,નઅકુન)	ઘાંટો પાડવો, મોટા અવાજે પોકારવું
1037	دُعَآءٌ	(દુઆઉન)	બોલાવવું
1038	نِدَآءٌ	(નિદાઉન)	પોકારવું
1039	اِيَّاهُ	(ઈય્યાહુ)	તેની જ, તેના જ
1040	حَرَّمَ	(હર્ર-મ)	હરામ કર્યું

Maktab-e-Ashraf

1041	مَيْتَةٌ	(મૈ-ત-તુન)	મુરદાર, નિર્જીવ, મરેલું
1042	دَمٌ	(દમુન)	લોહી, રક્ત, ખૂન
1043	لَحْمٌ	(લહમુન)	માંસ, ગોશ્ત
1044	خِنْزِيْرٌ	(ખિન્ઝીરુન)	ડુક્કર, ભૂંડ, સુવ્વર
1045	اُهِلَّ	(ઉહિલ્લ)	નામ લેવામાં આવે, પોકારવામાં આવે
1046	اُضْطُرَّ	(ઉઝ્તુર્રુ)	લાચાર થઈ જાય, બેબસ થઈ જાય
1047	بَاغٍ	(બાગિન)	હુકમનો અનાદર કરનાર, બગાવત કરનાર, બળવાખોર, બંડખોર, બાગી
1048	عَادٍ	(આદિન)	હદ વટાવનાર, અત્યાચાર કરનાર
1049	اِثْمٌ	(ઈસ્મુન)	ગુનોહ, પાપ
1050	بُطُوْنٌ	(બુતૂનુન)	પેટ, ઉદર [એ.વ. બતનુન]
1051	فَمَا اَصْبَرَهُمْ	(ફમા-અસ્બર-હુમ)	કેવો સબ્ર છે તેમને, કેવું ધૈર્ય છે તેમને
1052	شِقَاقٌ	(શિકાકુન)	હઠ (હકથી અલગ થઈને ફંટાઈ જવું)
1053	بَعِيْدٌ	(બઈદુન)	દૂર

21	9	5

પારહ (ખંડ) 2	1/4	પારહ : 'સયકૂલુ' પા પારો પૂરો થયો

1054	لَيْسَ	(લે-સ)	નથી
1055	بِرٌّ	(બિર્રુન)	નેકી, ભલાઈ
1056	قِبَلَ	(કિ-બ-લ)	તરફ

Maktab-e-Ashraf

1057	اٰتَى	(આ-ત)	આપ્યો [મૂળધાતુ : ઈતાઉન]
1058	ذَوِى الْقُرْبٰى	(ઝવિલ્કુર્બા)	સગાં–વહાલાં, રિશ્તેદારો
1059	يَتٰمٰى	(યતામા)	યતીમો, અનાથો [એ.વ. યતીમુન]
1060	مَسٰكِيْنَ	(મસાકીન)	મોહતાજો, હાજતમંદો [એ.વ. મિસ્કીન]
1061	اِبْنَ السَّبِيْلِ	(ઈબ્નસ્સબીલ)	મુસાફિર, રસ્તે ચાલતો મુસાફિર, વટે માર્ગુ
1062	سَآئِلِيْنَ	(સા–ઈલીન)	સવાલ કરનારાઓ, માંગનારાઓ
1063	رِقَابْ	(રિકાબ)	ગરદનો [એ.વ. ર–ક–બતુન]
1064	مُوْفُوْنَ	(મૂફૂ–ન)	પૂરો કરનાર
1065	بَأْسَآء	(બઅસા–અ)	ભૂખ, તંગી, ગરીબાઈ, અભાવ, સખ્તી
1066	ضَرَّآءُ	(ઝરરા–ઉ)	બીમારી, દુ:ખ, બીમારીની તકલીફ
1067	حِيْنَ الْبَأْسِ	(હીનલ્બઅસિ)	લડાઈના સમયે, યુધ્ધવેળા
1068	صَدَقُوْا (ص د ق)	(સ–દ–કૂ)	સાચા ઉતર્યા, સાચા સાબિત થયા (સ–દ–ક)
1069	مُتَّقُوْنَ	(મુત્તકૂ–ન)	પરહેઝગાર, ગુનાહોથી બચનાર
1070	كُتِبَ	(કુતિ–બ)	લખવામાં આવ્યું, મુકર્રર કરવામાં આવ્યું
1071	قِصَاصُ	(કિસાસુન)	સરખો બદલો
1072	قَتْلٰى	(કત્લા)	કતલ કરવામાં આવેલાઓ, માર્યા ગયેલા લોકો

Maktab-e-Ashraf

1073	اَلْحُرُّ	(અલ્હુર્રુ)	આઝાદ, સ્વાધીન, સ્વતંત્ર
1074	عَبْدٌ	(અબ્દુન)	ગુલામ, દાસ
1075	اُنْثٰى	(ઉન્સા)	સ્ત્રી, ઔરત, મહિલા
1076	عُفِيَ	(ઉફિ-ય)	માફી આપવામાં આવે
1077	اَخِيْهِ	(અખીહિ)	ભાઈ તેનો, બંધુ તેનો
1078	اِتِّبَاعٌ	(ઈત્તિબાઉન)	માનવું, પાલન કરવું, અનુસરણ કરવું, ઈત્તિબા કરવું
1079	مَعْرُوْفٌ	(મઅરૂફુન)	ભલાઈ, કાનૂન પ્રમાણે
1080	اَدَآءٌ	(અદા-ઉન)	અદા કરવું
1081	اِحْسَانٌ	(ઈહસાનુન)	નેકી, ભલાઈ
1082	تَخْفِيْفٌ	(તખફીફુન)	સહેલાઈ, આસાની, નરમી
1083	اِعْتَدٰى	(ઈઅતદા)	હદથી, વધે, અત્યાચાર કરે
1084	حَيٰوةٌ	(હયાતુન)	ઝિંદગી, જીવન, હયાતી
1085	اُولِي الْاَلْبَابِ	(ઉલિલ્અલ્બાબિ)	બુદ્ધિશાળી, અકલમંદ, અકકલવાળા [લુબ્બુ = અકલ, બુધ્ધિ ઊલી, ઉલૂ = વાળા]
1086	حَضَرَ	(હ-ઝ-ર)	હાજર, મૌજૂદ
1087	تَرَكَ (ت ر ك)	(ત-ર-ક)	છોડયું, મૂકી ગયા (ત-ર-ક)
1088	خَيْرٌ	(ખૈરુન)	માલમતા
1089	وَصِيَّةٌ	(વસિય્યતુન)	વસિય્યત કરવું

Maktab-e-Ashraf

1090	سَمِعَ (س م ع)	(સમિઅ)	સાંભળ્યું તેણે (સ-મ-અ)
1091	اِثْمٌ	(ઈસ્મુન)	ગુનોહ, પાપ, અપરાધ
1092	خَافَ	(ખા-ફ)	ખૌફ કર્યો, ડર્યો
1093	مُوْصٍ	(મૂસિન)	વસિય્યત કરનાર
1094	جَنَفًا	(જ-ન-ફન)	કુટિલતા (પક્ષપાત) વક્રતા, વાંકાપણું

22	6	6

1095	صِيَامٌ	(સિયામ)	રોઝહ [એ.વ. સવમુન]
1096	كَمَا	(ક-મા)	જેવી રીતે કે, જેમ કે
1097	اَيَّامٌ	(અય્યામ)	દિવસો, [એ.વ. યૌમુન]
1098	مَعْدُوْدَةٌ	(મઅદૂદતુન)	ગણતરીના, ગણેલા
1099	عِدَّةٌ	(ઈદ્દતુન)	ગણતરી
1100	تُكَبِّرُوْا	(તુકબ્બિરૂ)	મોટાઈ બયાન કરો
1101	سَأَلَ	(સ-અ-લ)	સવાલ કર્યો, પૂછયું [મૂળધાતુ : સુઆલુન]
1102	عَنِّيْ	(અન્ની)	મારા વિષે
1103	اُجِيْبُ	(ઉજીબુ)	કબૂલ કરું છું, પહોંચું છું
1104	دَعْوَةٌ	(દઅવતુન)	પ્રાર્થના, પોકાર
1105	دَاعٍ	(દાઈન)	માંગનાર, પોકારનાર
1106	دَعَانِ	(દઆનિ)	પોકાર્યો મને

Maktab-e-Ashraf

[نِ (નિ)નું મૂળરૂપ نِی (ની) છે પરંતુ ટૂંકમાં نِ (નિ) લખ્યું છે. બંનેના અર્થ સરખા જ છે. કુર્આનમાં ઘણી જગાએ نِی (ની)ને ટૂંકમાં نِ (નિ) લખ્યું છે. દા.ત. فَاتَّقُوْنِ (તો ડર મારાથી) એમાં પણ نِی ને ટૂંકમાં نِ લખ્યું છે.]

1107	فَلْيَسْتَجِيْبُوْا (ج ر ب)	(ફલ્યસ્તજીબૂ)	તો જોઈએ કે કબૂલ કરે તેઓ, તો જોઈએ કે આજ્ઞાઓનું પાલન કરે તેઓ
1108	لِيْ	(લી)	મારા માટે, મને
1109	رَشَدَ	(ર-શ-દ)	ભલાઈ, માર્ગ પકડયો, સન્માર્ગ
1110	اُحِلَّ	(ઉહિલ્લ)	હલાલ કરવામાં આવ્યું
1111	لَيْلَةَ الصِّيَامِ	(લૈ-લ-તસ્સિયામિ)	રાત્રી રોઝહની, રોઝહની રાતો
1112	رَفَثُ	(ર-ફ-સ)	બેપરદા થવું, સહવાસ કરવું, સહશયન કરવું, સંભોગ કરવું
1113	نِسَآءُكُمْ	(નિસાઉકુમ)	પત્નીઓ તમારી
1114	هُنَّ	(હુન્ન)	તેણીઓ [સ્ત્રીલિંગ માટે, નારીજાતિ માટે]
1115	لِبَاسٌ	(લિબાસુન)	પોશાક, વસ્ત્ર, લિબાસ
1116	اَنَّكُمْ	(અન્નકુમ)	કે તમે લોકો
1117	تَخْتَانُوْنَ (خ و ن)	(તખ્તાનૂ-ન)	ખ્યાનત કરતા હતા તમે,
1118	عَفَا	(અફા)	માફ કર્યું
1119	اَلْئٰنَ	(અલ્આન)	હવે

Maktab-e-Ashraf

1120	بَاشِرُوْا	(બાશિરૂ)	સમાગમ કરો, સહવાસ કરો [મૂળ ધાતુ : મુબાશરતુન]
1121	اِبْتَغُوْا	(ઈબ-ત-ગૂ)	ચાહો, શોધો
1122	خَيْط	(ખૈતુન)	લીટી, દોરો, દોરી, રસ્સી
1123	اَبْيَض	(અબ્યઝ)	સફેદ, શ્વેત
1124	اَسْوَدْ	(અસ્વદ)	કાળું, શ્યામ
1125	تُدْلُوْا (د ل ي)	(તુદલૂ)	પહોંચાડવો, ખેંચી લઈ જવો, [મૂળ અર્થ : કૂવામાં નાંખવું. હાકિમો પાસે નકામી ફરિયાદો પહોંચાડીને પોતાને અને બીજાઓને કૂવામાં નાંખવા સમાન છે.]

23	6	7

1126	اَهِلَّة	(અહિલ્લહ)	નવો ચંદ્ર ઉગવો
1127	مَوَاقِيْت	(મવાકીત)	સમય જાણવાના સાધનો [એ.વ. મીકાતુન]
1128	بُيُوْت	(બુયૂત)	ઘરો [એ.વ. બૈતુન]
1129	اَبْوَاب	(અબ્વાબ)	દરવાજાઓ, પ્રવેશ દ્વારો [એ.વ. બાબુન]
1130	قَاتِلُوْا	(કાતિલૂ)	યુધ્ધ કરો, લડો
1131	ثَقِف	(સકિફ)	મેળવવું, પ્રાપ્ત કરવું
1132	ثَقِفْتُمُوْا (ث ق ف)	(સકિફતુમૂ)	તમે મેળવો, તમે જુઓ, (સ–ક–ફ)

Maktab-e-Ashraf

1133	اِنْتَهَوْا	(ઈન્તહૌ)	દૂર રહ્યા તેઓ અલિપ્ત રહ્યા તેઓ [મૂળ ધાતુ : ઈન્તિહાઉન]
1134	عُدْوَانٌ	(ઉદવાનુન)	ઝિયાદતી, અતિરેક, અત્યાચાર
1135	اَلشَّهْرُ الْحَرَامُ	(અશ્શહ્રુલ્હરામુ)	ઈઝઝતવાળો મહિનો, સમ્માનિત મહિનો
1136	حُرُمَاتٌ	(હુરુમાત)	અદબના લાયક, આદરણીય
1137	تَهْلُكَة	(તહલુકત)	વિનાશ, હલાકત, તબાહી, બરબાદી
1138	اُحْصِرْتُمْ (ح ص ر)	(ઉહસિરતુમ)	ઘેરી લેવામાં આવે તમોને (હ–સ–ર)
1139	اِسْتَيْسَرَ	(ઈસ્તૈસ–ર)	મળી શકે, સુલભ થાય, થઈ શકે
1140	اَلْهَدْىُ	(અલ્હદ્યુ)	કુરબાની
1141	لاَ تَحْلِقُوْا (ح ل ق)	(લા–તહલિકૂ)	હજામત ન કરાવો, માથું બોડાવો નહિ માથું મૂંડાવો નહિ (હ–લ–ક)
1142	رُءُوْس	(રુઊસુ)	માથાંઓ [એ.વ. રઅસુન]
1143	يَبْلُغَ (ب ل غ)	(યબલુ–ગ)	પહોંચ્યા (બ–લ–ગ)
1144	مَحِلَّه	(મહિલ્લહુ)	પોતાના ઠેકાણે
1145	اَذًى	(અઝન)	ઈજા, તકલીફ, પીડા
1146	نُسُكٍ	(નુસુકિન)	કુરબાની
1147	اَمِنْتُمْ	(અમિન્તુમ)	અમન (સુખ, શાંતિ અને સુરક્ષા)માં થઈ જાઓ તમે
1148	تَمَتَّعَ (م ت ع)	(તમત્તઅ)	લાભ ઉઠાવ્યો (મ–ત–અ)
1149	ثَلٰثَةُ	(સલાસતુન)	ત્રણ

Maktab-e-Ashraf

1150	سَبْعَةٌ	(સબ-અતુન)	સાત
1151	عَشْرَةٌ	(અશ્ર-તુન)	દસ
1152	رَجَعْتُمْ (رج ع)	(રજઅતુમ)	પાછા ફરો તમે, પરત થાઓ તમે (ર-જ-અ)
1153	اَهْلُ	(અહલ)	કુટુંબ, પરીવાર, ઘરવાળા
1154	حَاضِرِي	(હાઝિરી)	(કાબાની નજીક) રહેવાવાળા [મૂળ શબ્દ : 'હાઝિરીન' હતો પરંતુ સંબંધ વિભક્તિ હોવાથી 'નૂન' નીકળી ગયો.]
1155	شَدِيْدُالْعِقَابْ	(શદીદુલ્ઈકાબ)	સખત યાત્ના આપનાર, સખત અઝાબ આપનાર

24	8	8

1156	اَشْهُر	(અશ્હુર)	મહિનાઓ, માસો [એ.વ. શહરુન]
1157	مَعْلُوْمَاتٌ	(મઅલૂમાત)	જાણેલા, જ્ઞાત
1158	فَرَضَ	(ફ-ર-ઝ)	ફર્ઝ કર્યું, લાઝિમ કર્યું
1159	فُسُوْق	(ફુસૂક)	ગુનાહો, અવજ્ઞાઓ, નાફરમાનીઓ, આજ્ઞાભંગો [એ.વ. ફિસ્કુન]
1160	جِدَالٌ	(જિદાલુન)	ઝઘડો કરવું, લડાઈ કરવી
1161	تَزَوَّدُوْا (زود)	(તઝવ્વદૂ)	વાટ ખર્ચી (સફરનો સામાન) સાથે લઈ લો (આજ્ઞાર્થ રૂપ છે)(ઝ-વ-દ)
1162	خَيْرَالزَّادِ	(ખૈરઝ્ઝાદિ)	સફરનો બેહતર સામાન

Maktab-e-Ashraf

1163	اَلتَّقْوٰى	(અત્તકવા)	તકવો, સંયમ
1164	اَفْضٰى	(અફઝા)	પાછા ફરવું, પલટવું, પરત થવું
1165	عَرَفٰتٌ	(અ-ર-ફા-ત)	અરફાત, [હજના મેદાનનું નામ જ્યાં ઝિલહિજજહની નવમી તારીખે હાજીઓ ભેગાં થાય છે. મક્કાથી આશરે ૨૧ કિલોમિટર દૂર છે.]
1166	اَلْمَشْعَرِ الْحَرَام	(અલ-મશ્અરિલ્હરામિ)	મુઝદલિફા [અરફાતથી પાછાં આવતી વખતે હાજીઓ અહીં એક રાત રોકાય છે. અહીં એક આલીશાન મસ્જિદ પણ છે. મિના અને અરફાતની વચ્ચે છે.]
1167	قَضَيْتُمْ	(કઝૈતુમ)	પૂરા કરી ચૂકો
1168	مَنَاسِكَ	(મનાસિક)	હજજના કામો, હજના અરકાન [એ.વ. મન્સિકુન]
1169	اٰتِنَا	(આતિના)	આપ અમોને
1170	قِ	(કે)	બચાવ (આજ્ઞાર્થ રૂપ)
1171	قِنَا	(કેના)	અમને બચાવ
1172	نَصِيْبٌ	(નસીબુન)	હિસ્સો, ભાગ
1173	سَرِيْعٌ	(સરીઉન)	જલ્દી જ લેનાર

પારહ (ખંડ) 2	1/2	પારહ : 'સયકૂલુ' અડધો પારો પૂરો થયો

1174	تَعَجَّلَ	(તઅજ્જલ)	જલ્દી ચાલ્યો ગયો, જલ્દી કરી, ઉતાવળ કરી [ઉજલત શબ્દથી બન્યો છે.]

Maktab-e-Ashraf

1175	يَوْمَيْنِ	(યૌમૈનિ)	બે દિવસ
1176	تَأَخَّرَ	(તઅખ્ખર)	પાછળ રહ્યો
1177	عَجِبَ (ع ج ب)	(અ-જિ-બ)	અજીબ, અનોખા, નવાઈ લાગવી
1178	قَوْلٌ	(કૌલુન)	વાત [બ.વ. અકવાલ]
1179	اَلَدُّ الْخِصَامِ	(અલદ્દુલ્ખિસામિ)	સખ્ત ઝઘડો કરનારો
1180	تَوَلّٰى	(તવલ્લા)	પાછો ફર્યો, પીઠ ફેરવી
1181	سَعٰى	(સઆ)	કોશિશ કરે, દૌડ ધૂપ કરે [મૂળ ધાતુ : સઅયુન]
1182	حَرْثٌ	(હર્સુન)	ખેતી
1183	اَلنَّسْلَ	(અન્નસ્લ)	જીવંત, સજીવ, જાનદાર, જીવો
1184	عِزَّةِ	(ઈઝ્ઝતિ)	ઘમંડ, અભિમાન, તકબ્બુર, મોટાઈ, શકિત, ગલબહ
1185	حَسْبُ	(હસ્બુ)	કાફી, પૂરતું
1186	مِهَادٌ	(મિહાદુન)	ઠેકાણું, રહેઠાણ, બિછાણું, પથારી
1187	يَشْرِىْ	(યશ્રી)	વેચે છે
1188	اِبْتِغَآءَ	(ઈબ્તિગાઅ)	ચાહ્યું (ચાહવું, પસંદ કરવું, શોધવું)
1189	مَرْضَاتِ	(મરઝાત)	પ્રસન્નતા, રઝામંદી
1190	دَخَلَ	(દ-ખ-લ)	દાખલ થવું, પ્રવેશ કરવું
1191	اَلسِّلْمُ	(અસ્સિલ્મુ)	ઈસ્લામ, ફરમાંબરદારી
1192	كَآفَّةً	(કા-ફ્ફતુન)	પૂરેપૂરા, સંપૂર્ણ

Maktab-e-Ashraf

1193	زَلْزِلُ	(ઝ-લ-લ)	ડગી જવું, ડગમગી જવું, લપસી જવું
1194	ظُلَلٍ	(ઝુ-લ-લુન)	છાંયડો કરનાર, છત્રછાયા, સાયબાન
1195	غَمَامٌ	(ગમામુન)	વાદળ
1196	قُضِيَ الْاَمْرُ	(કુઝિયલઅમ્રુ)	ચૂકતે કરી દેવામાં આવે બધાં કામ, પૂરા થઈ જાય કામ

25	14	9

1197	سَلْ	(સલ)	પૂછો
1198	كَمْ	(કમ)	કેટલી, કેટલું
1199	زُيِّنَ (ز ي ن)	(ઝુય્યિન)	સુશોભિત બનાવવામાં આવી શણગાર કરવામાં આવ્યો (ઝ-ય-ન)
1200	سَخَرَ (س خ ر)	(સ-ખ-ર)	હસવું, ઠઠ્ઠા મશ્કરી કરવું (સ-ખ-ર)
1201	وَاحِدَةٌ	(વાહિદતુન)	એક
1202	بَعَثَ	(બઅ-સ)	મોકલવું, ઉઠાવવું
1203	حَسِبْتُمْ (ح س ب)	(હસિબતુમ)	અનુમાન કર્યું તમે, ધારણા કરી તમે
1204	يَحْكُمُ (ح ك م)	(યહકુમુ)	ફેસલો કરવામાં આવે (હ-ક-મ) [મૂળ ધાતુ : હુકમુન : ફેસલો કરવો]
1205	لَمَّا	(લમ્મા)	હમણા નહીં, અત્યારે નહીં
1206	مَثَلُ	(મસલ)	મિસાલ, હાલત, ઉદાહરણ
1207	مَسَّ	(મસ્સ)	લાગવું, અડકવું, સ્પર્શ કરવું

Maktab-e-Ashraf

1208	زُلْزِلُوْا	(ઝુલ્ઝિલૂ)	હચમચાવી નાખવામાં આવ્યા [મૂળ ધાતુ : ઝલઝલતુન]
1209	مَتٰى	(મતા)	કયારે
1210	نَصْرُ اللّٰهِ	(નસ્રુલ્લાહિ)	અલ્લાહની મદદ
1211	مَاذَا	(મા-ઝા)	શું, કેટલું
1212	اَقْرَبِيْنَ	(અક-ર-બીન)	સગાં સ્નેહીઓ
1213	قِتَال	(કિતાલ)	લડવું, યુધ્ધ
1214	كُرْهٌ	(કુરહુન)	નાપસંદ, અપ્રિય
1215	عَسٰى	(અસા)	શાયદ, કદાચ, સંભવત :
1216	خَيْرٌ	(ખૈરુન)	સારું, બેહતર
1217	شَرٌّ	(શર્રુન)	ખરાબ, બૂરું

26	6	10

1218	صَدٌّ	(સદ્દુન)	રોકવું, બંધ કરવું
1219	اَكْبَرُ	(અકબર)	વધારે મોટો, મહાન
1220	لَا يَزَالُوْنَ	(લા-યઝાલૂન)	ન રોકાશે, પાછળ ન હઠશે
1221	يَرُدُّوْا (ردد)	(યરુદ્દૂ)	ફેરવી નાખે તેઓ (ર-દ)
1222	اِسْتَطَاعُوْا	(ઈસ્તતાઊ)	તાકાત રાખે, કુદરત હોવી, વશ ચાલે [મૂળ ધાતુ : ઈસ્તિતાઅતુન]

Maktab-e-Ashraf

No.	Arabic	Pronunciation	Meaning
1223	يَرْتَدِدْ	(યરતદિદ)	ફરી જશે, મુરતદ થઈ જશે. [મૂળ ધાતુ : ઈરતિદાદુન : મુરતદ થઈ જવું
1224	حَبِطَ	(હબિ-ત)	ગારત થવું, વેડફાઈ જવું
1225	هَاجَرُوْا (ه ج ر)	(હા-જ-રૂ)	હિજરત કરી, ઘર-બાર છોડયાં (હ-જ-ર)
1226	جَاهَدُوْا (ج ه د)	(જા-હ-દૂ)	જિહાદ કર્યો, ધર્મ યુધ્ધ કર્યું (જ-હ-દ)
1227	يَرْجُوْنَ (ر ج و)	(યરજૂન)	ઉમેદવાર છે. (ર-જ-વ)
1228	خَمْرٌ	(ખમ્રુન)	દારૂ, શરાબ, મદ્ય
1229	مَيْسِرٌ	(મૈસિરુન)	જુગાર
1230	عَفْوٌ	(અફ્વુન)	જરૂરત કરતા વધારે
1231	تَتَفَكَّرُوْنَ	(ત-ત-ફક્કરૂન)	તમે વિચાર કરો, તમે ધ્યાન આપો, સમજો
1232	اِصْلَاحٌ	(ઈસ્લાહુન)	સુધારવું, દુરુસ્ત કરવું
1233	خَيْرٌ	(ખૈરુન)	ઉત્તમ, બેહતર
1234	تُخَالِطُوْا	(તુખાલિતૂ)	ભેગો રાખો તમે, સાથે રાખો તમે. (મખ્લૂત)
1235	مُفْسِدٌ	(મુફ્સિદુન)	બગાડનાર, ખરાબી કરનાર.
1236	مُصْلِحٌ	(મુસ્લિહુન)	સુધારનાર, ઈસ્લાહ કરનારા, સુધારક
1237	اَعْنَتَ	(અઅનત)	મુશ્કેલીમાં નાખવું
1238	لَا تَنْكِحُوْا	(લા-તન્કિહૂ)	નિકાહમાં ન લાઓ, નિકાહ ન કરો.

Maktab-e-Ashraf

1239	مُشْرِكٰتِ	(મુશ્રિકાતિન)	મુશરિક સ્ત્રીઓ [એ.વ. મુશ્રિકતુન]
1240	اَمَةٌ	(અ-મ-તુન)	દાસી, નોકરડી, કનીઝ
1241	اَعْجَبَ (ع ج ب)	(અઅજબ)	સારું લાગ્યું, અજીબ, તઅજ્જુબ, નવાઈ, વિસ્મય (અ-જ-બ)
1242	لَا تُنْكِحُوْا (ن ك ح)	(લા-તુન્કિહૂ)	નિકાહમાં ન આપો (ન-ક-હ)
1243	عَبْدٌ	(અબ્દુન)	ગુલામ, દાસ
1244	يَدْعُوْنَ	(યદઊન)	પોકારે છે
1245	مَغْفِرَةٌ	(મગ્ફિ-ર-તુન)	ક્ષમા, બક્ષિસ
1246	يَتَذَكَّرُوْنَ	(ય-ત-ઝક્કરૂન)	નસીહત પ્રાપ્ત કરે, ચેતી જાય, બોધ ગ્રહણ કરે

27	5	11

1247	مَحِيْضِ	(મહીઝુન)	હૈઝ, માસિક ધર્મ
1248	اَذًى	(અઝન)	ગંદગી, નાપાકી, તકલીફ, નુકસાન
1249	فَاعْتَزِلُوْا (ع ز ل)	(ફઅતઝિલૂ)	તો દૂર રહો, અલગ રહો, અળગા રહો. (અ-ઝ-લ)
1250	نِسَآءَ	(નિસાઉન)	સ્ત્રીઓ
1251	يَطْهُرْنَ (ط ه ر)	(યત્હુર્ન)	પાક થઈ જાય, પવિત્ર થઈ જાય. (ત-હ-ર)
1252	تَوَّابِيْنَ	(તવ્વાબીન)	તવબહ કરનારાઓ.

Maktab-e-Ashraf

1253	مُتَطَهِّرِيْنَ	(મુ-ત-તહિહરીન)	પવિત્ર રહેવાવાળાઓ, ગંદકીથી બચનારાઓ, સુથરાઈ કરનારા
1254	حَرْثٌ	(હર્સુન)	ખેતી
1255	اَنّٰى شِئْتُمْ	(અન્ના-શિઅતુમ)	જયારે તમે ચાહો
1256	قَدِّمُوْا	(કદ્દિમૂ)	ભવિષ્યનો બંદો બસ્ત કરો, આગળ મોકલાવો.
1257	مُلٰقُوْا	(મુલાકૂ)	મળનારાઓ, રૂબરૂ હાજર રહેનારાઓ, સાક્ષાત
1258	لَا تَجْعَلُوْا	(લા-તજઅલૂ)	ન બનાવો
1259	عُرْضَةٌ	(ઉરઝતુન)	આડ, અવરોધ, લક્ષ્ય
1260	اَيْمَانٌ	(ઐમાનુન)	કસમો, સોગંદો, પ્રતિજ્ઞાઓ [એ.વ. : યમીનુન]
1261	تَبَرُّوْا	(તબર્રૂ)	સારો વર્તાવ, સદ્ વ્યવહાર, સદવર્તન
1262	لَغْوٌ	(લગવુન)	બેકાર, ફુઝૂલ, વ્યર્થ, નકામું
1263	حَلِيْمٌ	(હલીમુન)	સહનશીલ, સહન કરવાવાળો, સહિષ્ણુ
1264	يُؤْلُوْنَ	(યુઅલૂન)	સોગંદ ખાય છે, કસમ ખાય છે
1265	تَرَبُّصُ	(તરબ્બોસ)	રાહ જોવી, ઈન્તેઝાર કરવો, પ્રતિક્ષા કરવી
1266	اَرْبَعَةِ اَشْهُرٍ	(અર્બઅતિ અશ્હુરિન)	ચાર માસ, ચાર મહિના

Maktab-e-Ashraf

1267	فَآءُوْ	(ફાઉ)	મેળાપ કરી લે, મળી જાય, પરત આવે
1268	عَزَمُوْا (ع ز م)	(અ-ઝ-મૂ)	પાકો ઈરાદો કરી લીધો, દઢ નિશ્ચય કર્યો (અ-ઝ-મ)
1269	مُطَلَّقَاتُ	(મુતલ્લકાત)	તલાક આપવામાં આવેલ સ્ત્રીઓ
1270	ثَلٰثَةَ	(સલાસહ)	ત્રણ
1271	قُرُوْءٍ	(કુરૂઈન)	હૈઝ, માસિક, [એ.વ. : કુરુઉન]
1272	اَرْحَامٌ	(અરહામુન)	ગર્ભાશય, પેટ, ગર્ભ
1273	بُعُوْلٌ	(બુઊલુન)	પતિ, ધણી, શૌહર [એ.વ. બઅલુન]
1274	اَحَقُّ	(અહક્કુ)	વધુ હકદાર, અગ્રાધિકારી
1275	رَدٌّ	(રદ્દ)	લોટાવવું, પરત કરવું
1276	فِيْ ذٰلِكَ	(ફી-ઝાલિક)	આ મુદ્દત દરમિયાન
1277	رِجَال	(રિજાલ)	પુરુષો, મર્દો [એ.વ. : રજુલુન]

28	7	12

1278	طَلَاقٌ	(તલાકુન)	તલાક આપવું, છુટા છેડા આપવું
1279	مَرَّتَانِ	(મર્રતાનિ)	બે વાર, બે વખત
1280	اِمْسَاكٌ	(ઈમ્સાકુન)	રાખી લેવું, રોકવું, સંભાળી લેવું
1281	مَعْرُوْفٌ	(મઅરૂફુન)	ભલું, સારું, બેહતર, ઠીક

Maktab-e-Ashraf

1282	تَسْرِيْحٌ	(તસ્રીહુન)	છોડી દેવું, રુખ્સત કરવું, વિદાય કરવું
1283	اِحْسَانٌ	(ઈહસાનુન)	સારી રીતે, એહસાન સહિત, નેક સુલૂક સાથે, સારા વર્તાવ સાથે
1284	لَا يَحِلُّ	(લા-યહિલ્લુ)	હલાલ નથી
1285	اَلَّا (اَنْ لَا)	(અલ્લા)	કે નહીં
1286	يُقِيْمَا	(યુકીમા)	કાયમ રાખશે તે બંને, પાળી શકશે તે બંને [મૂળ ધાતુ : ઈકામતુન]
1287	حُدُوْدَ اللّٰهِ	(હુદૂદલ્લાહિ)	અલ્લાહના હુકમો, અલ્લાહની હદો
1288	جُنَاحٌ	(જુનાહુન)	ગુનોહ, પાપ
1289	يَتَعَدَّ	(ય-ત-અદ્દ)	હદો ઓળંગી જાય [તઅદ્દા, ય-ત-અદ્દા]
1290	غَيْرَهٗ	(ગૈરહુ)	તેના સિવાય
1291	يَتَرَاجَعَا	(ય-ત-રા-જ-આ)	પાછા ફર્યા તે બંને
1292	بَلَغْنَ	(બલગ-ન)	પહોચ્યાં [સ્ત્રીલિંગ]
1293	اَجَلٌ	(અજલુન)	સમય, મુદ્દત, વખત
1294	اَمْسِكُوْا	(અમ્સિકૂ)	રાખી લો, રોકી લો, રહેવા દો
1295	سَرِّحُوْا	(સર્રિહૂ)	છોડી દો, રુખ્સત કરી દો, વિદાય કરી દો
1296	ضِرَارٌ	(ઝિરારુન)	પજવવું, સતાવવું, તકલીફ આપવું

Maktab-e-Ashraf

1297	يَعِظُ (و ع ظ)	(યઇઝુ)	બોધ આપે છે, નસીહત કરે છે [મૂળ ધાતુ : વઅઝુન] (વ-અ-ઝ)

29	3	13

પારહ (ખંડ) 2	3/4	પારહ : 'સયકૂલુ' પોણો પારો પૂરો થયો

1298	لَاتَعْضُلُوْا	(લા-તઅઝુલૂ)	અટકાવો નહિ, ન રોકો (અ-ઝ-લ)
1299	اَزْكٰى	(અઝકા)	ઘણી સ્વચ્છ, પરમ પવિત્ર, વધારે પાકીઝા
1300	اَطْهَرُ	(અત્હરુ)	બહુ પવિત્ર, ઘણી પાક
1301	وَالِدَات	(વાલિદાત)	માતાઓ [એ.વ. : વાલિદતુન]
1302	يُرْضِعْنَ (ر ض ع)	(યુરઝિઅન)	ધવડાવતી રહે, દૂધ પિવડાવી દે (ર-ઝ-અ)
1303	حَوْلَيْنِ	(હોલૈનિ)	બે વર્ષ
1304	كَامِلَيْنِ	(કામિલૈનિ)	પૂરા બે (વર્ષ), સંપૂર્ણ બે
1305	اَلرَّضَاعَةَ	(અર્રઝાઅતુ)	દૂધ પીવડાવવું, ધવડાવવું
1306	مَوْلُوْد	(મૌલૂદુન)	બચ્ચું, બાળક
1307	مَوْلُوْدٌ لَّهٗ	(મૌલૂદુલ્લહૂ)	બચ્ચાવાળાઓ માટે
1308	رِزْقُ	(રિઝકુન)	ખોરાક
1309	كِسْوَةُ	(કિસ-વ-તુન)	પોશાક, પહેરવેશ, લિબાસ, વસ્ત્ર

Maktab-e-Ashraf

1310	لَا تُكَلَّفُ	(લા-તુકલ્લફો)	તકલીફ આપવામાં નથી આવતી, મુકલ્લફ બનાવ્યા નથી. (પાબંદી કરવામાં આવતી નથી.)
1311	وُسْعَهَا	(વુસ્અહા)	તેની શકિત
1312	لَا تُضَارَّ	(લા-તુઝાર્ર)	ઈજા ન પહોંચાડવી જોઈએ
1313	وَالِدَةٌ	(વાલિદતુન)	મા, વાલિદહ, માતા
1314	وَلَدٌ	(વ-લ-દુન)	બાળક, છોકરો
1315	مِثْلُ ذٰلِكَ	(મિસ્લુ ઝાલિક)	એ જ પ્રમાણે
1316	فِصَالًا	(ફિસાલન)	દૂધ (ધાવણ) છોડાવવું
1317	تَشَاوُرٌ	(તશાવુર)	મશ્વરો કરવો, સલાહ કરવી
1318	تَسْتَرْضِعُوْا	(તસ્તરિઝઉ)	દૂધ પીવડાવો તમે, રઝાઅત
1319	سَلَّمْتُمْ	(સલ્લમ્તુમ)	પૂરું આપી ચૂકો તમે
1320	يُتَوَفَّوْنَ	(યુ-ત-વફફૌન)	મરણ પામે, મૃત્યુ થાય
1321	يَذَرُوْنَ	(ય-ઝ-રૂન)	છોડી જાય છે, મૂકી જાય છે
1322	اَرْبَعَةَ	(અરબઅત)	ચાર
1323	عَشْرًا	(અ-શ-રન)	દસ
1324	عَرَّضْتُمْ	(અર્રઝતુમ)	તમે ઈશારામાં કહ્યું, રજૂ કર્યું
1325	خِطْبَةِالنِّسَآءِ	(ખિત્બતિન્નિસાઈ)	સ્ત્રીઓની મંગણી, વાતચીત
1326	اَكْنَنْتُمْ	(અકનન્તુમ)	છુપાવી રાખો તમે
1327	سِرٌّ	(સિર્રુન)	છૂપું, ગુપ્ત, રહસ્ય, ભેદની વાત

Maktab-e-Ashraf

1328	عَزْمٌ	(અઝ્મુન)	ઈરાદો કરવો, નિશ્ચય કરવું, સંકલ્પ કરવો, નિર્ધાર કરવો
1329	عُقْدَةَ النِّكَاحِ	(ઉકદતન્નિકાહિ)	નિકાહનો નાતો જોડવું, પાકો કરવો
1330	حَذَرٌ	(હઝરુન)	ડરવું, બીવું, બચવું, સાવધ રહેવું

30	4	14

1331	مَسٌّ	(મસ્સુન)	હાથ લગાડવું, પકડવું, સ્પર્શ કરવું, અડકવું
1332	فَرِيْضَةٌ	(ફરીઝતુન)	મુકર્રર કરવું, નકકી કરવું
1333	مُوْسِعٌ	(મૂસિઉન)	તવંગર, માલદાર, સમર્થ
1334	مُقْتِرٌ	(મુક્તિરુન)	ગરીબ, ધનહીન, તંગદસ્ત
1335	نِصْفٌ	(નિસ્ફુન)	અડધું
1336	عَفْوٌ	(અફ્વુન)	માફ કરી દેવું, દરગુજર કરવું
1337	اَقْرَبُ	(અકરબુ)	વધારે નજીક છે, વધારે નિકટ છે
1338	تَقْوٰى	(તકવા)	પરહેઝગારી, સંયમ, તકવો
1339	لَا تَنْسَوُا (ن س ي)	(લા-તન્સવુ)	ન ભૂલો (ન-સ-ય)
1340	فَضْلٌ	(ફઝ્લુન)	ઉપકાર, ભલાઈ
1341	حَافِظُوْا (ح ف ظ)	(હાફિઝૂ)	સંભાળ રાખો (હ-ફ-ઝ)
1342	صَلَوٰت	(સ-લ-વાત)	નમાઝો [એ.વ. સલાતુન]
1343	اَلصَّلٰوةُ الْوُسْطٰى	(અસ્સલાતુલ્વુસ્તા)	વચલી નમાઝ (અસર)

Maktab-e-Ashraf

1344	قُوْمُوْا	(કૂમૂ)	ઊભા થઈ જાઓ
1345	قَانِتِيْنَ	(કાનિતીન)	અદબથી, ભક્તિપૂર્વક
1346	رِجَالًا	(રિજાલન)	ચાલતા, પૈદલ, પગપાળા
1347	رُكْبَانًا	(રુકબાનન)	સવાર
1348	مَتَاعًا	(મતાઅન)	ફાયદો, સામાન
1349	اَلْحَوْل	(અલ્હૌલ)	એક વર્ષ
1350	غَيْرَاِخْرَاجٍ (خ ر ج)	(ગૈર ઈખ્રાજિન)	ન કાઢવામાં આવે, કાઢવા વગર (ખ-ર-જ)

31	7	15

1351	اَلَمْ تَرَ	(અલમ-ત-ર)	શું ન જોયું તમે
1352	اُلُوْف	(ઉલૂફુન)	હઝારો [એ.વ. અલ્ફ]
1353	حَذَرَ الْمَوْتِ	(હઝરલ્મૌતિ)	મૌતનો ડર, મૌતની બીક
1354	مُوْتُوْا (م و ت)	(મૂતૂ)	મરી જાઓ (મ-વ-ત)
1355	مَنْ ذَاالَّذِىْ	(મન ઝલ્લઝી)	કોણ છે એવો જે, એવો કોણ છે જે, કોણ શખ્સ છે જે
1356	يُقْرِضُ	(યુકિરઝો)	કર્ઝ આપશે, કર્ઝ ધરશે, ઉછીના આપશે
1357	اَضْعَافًا	(અઝઆફન)	બમણું [એ.વ. ઝિઅફુન]
1358	كَثِيْرَةً	(કસીરતુન)	ઘણા, પુષ્કળ
1359	قَبْضٌ	(કબ્ઝુન)	ઘટાડવું, તંગી કરવું, ઓછું કરવું

Maktab-e-Ashraf

1360	بَسْطَ	(બસ્તુન)	વધારવું, ફેલાવવું, વિસ્તારવું
1361	مَلَأُ	(મલઓ)	સરદાર
1362	اِبْعَثْ	(ઈબ્અસ)	નિયુકત કર, ઊભો કર
1363	مَلِكًا	(મલિકન)	બાદશાહ, શાસક
1364	هَلْ	(હલ)	શું
1365	عَسَيْتُمْ	(અસૈતુમ)	તમે નજીક છો, (સંભવ છે કે તમે)
1366	اِنْ	(ઈન)	અગર, જો
1367	اَلَّا	(અલ્લા, અન-લા)	કે નહિ [અન + લા]
1368	وَمَا لَنَا	(વ-મા-લના)	શા માટે નહિ અમોને
1369	قَدْ	(કદ)	તહકીક, વિદિત છે, જાણિતું છે
1370	اُخْرِجْنَا	(ઉખ્રિજના)	કાઢવામાં આવ્યા અમે
1371	اَبْنَآءِ	(અબ્નાઅ)	પુત્રો, દીકરાઓ
1372	تَوَلَّوْا	(તવલ્લૌ)	ફરી ગયા તેઓ, મોઢું ફેરવી લીધું, ફરી બેઠા વિમુખ થઈ ગયા
1373	بَعَثَ	(બ-અ-સ)	મુકર્રર કર્યો, નિયુકત કર્યો, નિમ્યો
1374	طَالُوْتَ	(તાલૂત)	એક મોમિન સરદારનું નામ

તાલૂત :- તેઓ હઝરત દાઊદ અને સમુઈલ (અલયહિમુસ્સલામ)ના ઝમાનામાં થયા છે. ગરીબ હોવા છતાં અલ્લાહ તઆલાએ તેમને તદબીર (બુધ્ધી) ઈલ્મ (જ્ઞાન) અને જિસ્માની કુવ્વત (શારીરિક બળ) અને ફન્ને જંગ (યુધ્ધ કળા)થી નવાઝયા હતા. એટલા માટે તેમને બની ઈસ્રાઈલના સરદાર મુકર્રર કરવામાં આવ્યા.

Maktab-e-Ashraf

1375	اَنّٰى	(અન્ના)	કયાં, કેવી રીતે
1376	يَكُوْنُ	(યકૂનો)	થશે
1377	يُؤْتَ	(યુઅત)	આપવામાં આવ્યું
1378	سَعَةً	(સ-અ-તન)	વિપુલતા, વિશાળતા
1379	اِصْطَفٰى	(ઈસ્તફા)	પસંદ કર્યો, ચૂંટયો
1380	زَادَ	(ઝા-દ)	વધારે કર્યો
1381	بَسْطَةً	(બસ્તતન)	ફેલાવ, વિશાળતા, વ્યાપકતા, વિસ્તૃતતા
1382	تَابُوْتُ	(તાબૂત)	એક પેટી, જેમાં હઝરત મૂસા (અલૈ.) ની લાકડી (દંડો), પાઘડી અને તૌરાતની તખ્તીઓ હતી.
1383	سَكِيْنَةٌ	(સકીનતુન)	શાંતિ, તસકીન, સાંત્વના, આરામ
1384	بَقِيَّةٌ	(બકિય્યતુન)	બાકી, અવશેષ
1385	تَرَكَ	(ત-ર-ક)	મૂકી ગયા છે, છોડી ગયા છે
1386	تَحْمِلُ	(તહિમલુ)	ઉપાડવામાં આવેલ, ઉઠાવવામાં આવેલ
1387	مَلٰٓئِكَةُ	(મલા-ઈકતુ)	ફરિશ્તાઓ

32	6	16

1388	فَصَلَ	(ફ-સ-લ)	ચાલ્યો, નીકળ્યો, અલગ થયો
1389	جُنُوْدٌ	(જુનૂદુન)	લશ્કર, સેના, ફૌજ
1390	مُبْتَلِيْكُمْ	(મુબ્તલીકુમ)	અજમાયશ કરનાર છે તમોને, કસોટી કરનાર છે તમારી

Maktab-e-Ashraf

1391	مُبْتَلِي	(મુબ્તલી)	પરીક્ષા કરવાવાળો, કસોટી કરનાર
1392	نَهْرٌ	(નહરુન)	નહેર, નદી [બ.વ. અન્હારુન]
1393	شَرِبَ	(શરિબ)	પીવું
1394	لَيْسَ	(લૈ-સ)	નથી
1395	طَعْمٌ	(તઅમુન)	ચાખવું, ખાવું
1396	غُرْفَةٌ	(ગુર્ફતુન)	ચિલ્લુ ભરીને, ખોબો ભરીને
1397	يَدٌ	(યદુન)	હાથ [બ.વ. ઐદી]
1398	شَرِبُوْا	(શરિબૂ)	પીધું તેઓએ
1399	جَاوَزَ	(જા-વ-ઝ)	પાર ઉતર્યા
1400	جَالُوْت	(જાલૂત)	એક ઝાલિમ અને મુશ્રિક બાદશાહ જેને હઝરત દાઉદ (અલૈહિસ્સલામ) એ કત્લ કર્યો
1401	اَنَّهُمْ	(અન્નહુમ)	કે તેઓ
1402	مُلٰقُوْا	(મુલાકૂ)	મળવાવાળા
1403	كَمْ	(કમ)	કેટલા
1404	قَلِيْلَةٌ	(કલીલતુન)	થોડા, થોડી, થોડું
1405	غَلَبَ	(ગ-લ-બ)	વિજયી થવું, જીત મેળવવી, ગાલિબ થવું
1406	فِئَةٌ	(ફિઅતુન)	જમાઅત, ટોળકી, સમૂહ
1407	بَرَزُوْا	(બ-ર-ઝૂ)	જાહેર થયા, નીકળ્યા ખુલ્લમ ખુલ્લા મુકાબલાના માટે

Maktab-e-Ashraf

1408	اَفْرِغْ (ف ر غ)	(અફ્રિગ)	નાંખી દે (ફ–ર–ગ)
1409	ثَبِّتْ (ث ب ت)	(સબ્બિત)	જમાવી રાખ, સાબિત રાખ (સ–બ–ત)
1410	اَقْدَامْ	(અકદામ)	પગલું, કદમ [એ.વ. ક–દ–મુન]
1411	نَصَرَ	(ન–સ–ર)	મદદ આપવું, વિજય આપવું
1412	هَزَمَ	(હ–ઝ–મ)	હરાવવું
1413	دَفَعَ	(દ–ફ–અ)	હટાવવું, ટાળવું, દૂર કરવું
1414	فَسَدَتْ	(ફ–સ–દત)	ફસાદથી ભરાઈ જાય છે
1415	اَرْضٌ	(અરઝુન)	ઝમીન, ધરતી
1416	ذُوْ فَضْلٍ	(ઝૂ–ફઝિલન)	કૃપાવંત, ફઝલવાળો
1417	تِلْكَ	(તિલ–ક)	આ (અસલ અર્થ–તે)
1418	اِنَّكَ	(ઈન્ન–ક)	ખરેખર તું, બેશક તું
1419	لَمِنْ	(લમિન)	અલબત્ત થી
1420	مُرْسَلِيْنَ	(મુર્સલીન)	રસૂલો, પયગમ્બરો [એ.વ. મુરસલ]



Maktab-e-Ashraf

جُزْء : تِلْكَ الرُّسُلُ

પારા નં 3 : તિલ્કર્રુસુલો

1421	رُسُلْ	(રોસોલ)	રસૂલો, પૈગમ્બરો [એ.વ. રસૂલ]
1422	كَلَّمَ	(કલ્લ-મ)	વાતચીત કરી, કલામ કર્યું
1423	اَيَّدْنَهُ	(અય્યદનાહુ)	સમર્થન કર્યું અમે તેમનું, તાઈદ કરી અમે તેમની
1424	رُوْحُ الْقُدُسِ	(રૂહુલ્કુદુસિ)	પવિત્ર રૂહ, હઝરત જીબ્રઈલ (અલૈ.) (Holy Spirit)
1425	اِقْتَتَلَ	(ઈક-ત-ત-લ)	લડવું, ઝઘડો કરવું
1426	يَفْعَلُ	(યફઅલુ)	કરે છે
1427	يُرِيْدُ	(યુરીદુ)	ચાહે છે, ઈરાદો કરે છે [મૂળ ધાતુ : ઈરાદતુન]

33	5	1

1428	اَنْفِقُوْا	(અન્ફિકૂ)	ખર્ચ કરો, વાપરો (ન-ફ-ક)
1429	بَيْعٌ	(બૈઉન)	વેચવું, ધંધો, તિજારત, વેપાર
1430	خُلَّةٌ	(ખુલ્લતુન)	દોસ્તી
1431	شَفَاعَةٌ	(શફાઅતુન)	ભલામણ, સિફારિશ, શફાઅત
1432	اَلْحَيُّ	(અલહય્યુ)	સજીવ, જીવતો, જીવંત

Maktab-e-Ashraf

1433	قَيُّوْم	(કય્યૂમ)	કાયમ, હંમેશા રહેવાવાળો, સ્વયં અસ્તિત્વધારી
1434	سِنَةٌ	(સિનતુન)	ઊંઘ, ઝોંકું
1435	نَوْمٌ	(નૌમુન)	ઊંઘ, નીંદ
1436	مَنْ ذَا	(મન-ઝા)	કોણ છે
1437	اَلَّذِيْ	(અલ્લઝી)	જે વ્યક્તિ, જે માણસ, જે શખ્સ
1438	اِذْنٌ	(ઈઝનુન)	આજ્ઞા, હુકમ, ઈજાઝત, અનુમતિ
1439	بَيْنَ	(બૈન)	દરમિયાન, વચમાં
1440	بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ	(બૈન-ઐદીહિમ)	દરમિયાન, તેમની સામે
1441	لَا يُحِيْطُوْنَ	(લા-યુહીતૂન)	નથી ઘેરી શકતા, નથી પહોંચી શકતા [મૂળ ધાતુ : ઈહાતતુન]
1442	كُرْسِيٌّ	(કુરસીયુન)	કુરસી, રાજ, સત્તા, કેન્દ્ર
1443	اَوْدٌ	(ઔદુન)	થકાવવું
1444	لَا يَئُوْدُ	(લા-યઊદુ)	નથી થકાવી શકતા
1445	عَلِيٌّ	(અલિય્યુન)	બુલંદ, આલા, સર્વોપરિ
1446	اِكْرَاهٌ	(ઈકરાહુન)	બળજબરી, જબરદસ્તી
1447	اَلدِّيْنُ	(અદીનુ)	દીને ઈસ્લામ, જીવનનો બંદોબસ્ત
1448	تَبَيَّنَ	(તબય્યન)	જાહેર થઈ ગઈ
1449	غَيٌّ	(ગય્યુન)	બગાવત, નાફરમાની
1450	طَاغُوْت	(તાગૂત)	સરકશ, દરેક તે ચીઝ જે ખુદાની સામે થાય

Maktab-e-Ashraf

1451	اِسْتَمْسَكَ	(ઈસ્તમ્સક)	પકડી રાખ્યું
1452	عُرْوَةٌ	(ઉરવતુન)	મજબુત કડું, શકિતશાળી
1453	وُثْقٰى	(વુસ્કા)	ઘણું મજબૂત, અતૂટ
1454	لَا انْفِصَامَ	(લન્ફિસામ)	નથી તૂટતું, તૂટનાર નથી
1455	وَلِيٌّ	(વલિય્યુન)	સહાયક, દોસ્ત [બ.વ. : ઔલિયા]
1456	ظُلُمٰتٌ	(ઝુલુમાત)	અંધકારો
1457	نُوْرٌ	(નૂરુન)	પ્રકાશ, રોશની

34	4	2

1458	حَآجَّ	(હા-જ્જ)	વાદ વિવાદ કર્યો, દલીલ કરી, ઝઘડો કર્યો, હુજ્જત કરી
1459	يُحْيِي	(યુહયી)	જીવાડે છે, જીવતો કરે છે, સજીવન કરે છે
1460	يُمِيْتُ	(યુમીતુ)	મારે છે
1461	اَنَا	(અના)	હું
1462	شَمْسٌ	(શમ્સુન)	સૂરજ, સૂર્ય
1463	بُهِتَ	(બો-હે-ત)	સ્તબ્ધ થઈ ગયો, નવાઈ પામ્યો, આંખો પહોળી થઈ ગઈ
1464	اَوْ	(ઓ)	અથવા, યા
1465	كَ	(ક)	જેમ કે, ની જેમ

Maktab-e-Ashraf

1466	مَرَّ	(મર્ર)	પસાર થયો, ગુજરયો, થઈને નિકળ્યો [મૂળ ધાતુ : મુરૂરુન]
1467	قَرْيَةٌ	(કરયતુન)	વસ્તી, ગામ, આબાદી
1468	هِيَ	(હિય)	તે, આ
1469	خَاوِيَةٌ	(ખાવિયતુન)	પડેલી
1470	عُرُوْشٌ	(ઉરૂશુન)	છતો, ROOFS
1471	هٰذِهٖ	(હાઝિહિ)	એને
1472	اَمَاتَ	(અમાત)	મૃત્યુ આપ્યું, મૌત આપ્યું
1473	مِأَةٌ	(મિઅતુન)	એક સો (100)
1474	عَامٌ	(આમુન)	વર્ષ, સાલ, વરસ
1475	لَبِثْتَ	(લબિસ્ત)	રહ્યો તું, રોકાયો તું (લ–બ–સ)
1476	طَعَامٌ	(તઆમુન)	ખાવાની વસ્તુ, ખોરાક
1477	شَرَابٌ	(શરાબુન)	પીવાની વસ્તુ, પીણું
1478	لَمْ يَتَسَنَّهْ	(લમ-યતસન્નહ)	નથી સડી ગયું, બગડયું નથી
1479	اُنْظُرْ	(ઉન્ઝુર)	જો, નઝર કર
1480	حِمَارٌ	(હિમારુન)	ગધેડો
1481	عِظَامٌ	(ઇઝામુન)	હાડકાં
1482	كَيْفَ	(કૈ-ફ)	કેવી રીતે
1483	نُنْشِزُ (ن ش ز)	(નુન્શિઝુ)	અમે ઉઠાવીએ છીએ, અમે ચઢાવીએ છીએ (ન–શ–ઝ)

Maktab-e-Ashraf

1484	نَكْسُوْا	(નકસૂ)	અમે પહેરાવીએ છીએ
1485	لَحْمًا	(લહમન)	માંસ, ગોશ્ત
1486	اَرِنِيْ	(અરિની)	દેખાડ મને, મને બતાવ
1487	اَوَلَمْ	(અવલમ)	શું નથી
1488	يَطْمَئِنَّ	(યત્મઈન્ન)	ઈતમીનાન પકડવું, સંતોષ રાખવું
1489	قَلْبِيْ	(કલ્બી)	મારું દિલ, મારું મન [એ.વ. કલ્બુન] [બ.વ. કુલૂબુન]
1490	خُذْ	(ખુઝ)	પકડી લે, લઈ લે
1491	اَرْبَعَةً	(અરબઅતન)	ચાર (4)
1492	طَيْر	(તૈર)	પક્ષી, પંખી [બ.વ. તુયૂર]
1493	صُرْ	(સુર)	સૂરત ઓળખી લે, પરિચિત કર
1494	جَبَل	(જ-બ-લ)	પહાડ, પર્વત [બ.વ. જિબાલુન]
1495	جُزْءً	(જુઝઉન)	ભાગ, ટુકડો, હિસ્સો
1496	سَعْيًا	(સઅયન)	દોડીને

35	3	3

1497	حَبَّةٌ	(હબ્બતુન)	દાણા (અનાજના)
1498	اَنْبَتَتْ	(અન-બતત)	ઊગાડી, ઉગાડયાં (ન-બ-ત)
1499	سَبْعَ	(સબ્અ)	સાત (7)
1500	سَنَابِلَ	(સનાબિલ)	કંટીઓ, ડૂંડાં (અનાજના)

Maktab-e-Ashraf

1501	يُضٰعِفُ	(યુઝાઇફુ)	વધુ કરી આપે છે, વધારે છે [ધાતુ : મુઝાઅફતુન]
1502	يُنۡفِقُوۡنَ	(યુન્ફિકૂન)	ખર્ચ કરે છે [ધાતુ : ઈન્ફાકુન]
1503	اَمۡوَال	(અમ્વાલ)	માલ, ધન, દૌલત
1504	لَا يُتۡبِعُوۡنَ	(લા-યુત્બિ-ઊન)	નથી પાછળ લાવતા [ધાતુ : ઈત્બાઉન (પાછળ લાવવું)]
1505	مَنًّا	(મન્નન)	આભાર, એહસાન, ઉપકાર
1506	اَذًى	(અઝન)	તકલીફ, સતાવવું, ઈજા
1507	قَوۡلٌ مَّعۡرُوۡفٌ	(કૌલુમ્મઅરૂફુન)	યોગ્ય વાત, મીઠા વચનો
1508	مَغۡفِرَةٌ	(મગ્ફિરતુન)	ક્ષમા, માફી, દરગુઝર
1509	صَدَقَةٌ	(સદકતુન)	દાન, ખયરાત
1510	غَنِيٌّ	(ગનિય્યુન)	માલદાર, બેપરવા, ગની
1511	حَلِيۡمٌ	(હલીમુન)	સહનશીલતા, સહિષ્ણુ
1512	لَا تُبۡطِلُوۡا	(લા-તુબ્તિલૂ)	ન કરો બરબાદ, વ્યર્થ ન કરો, વેડફો નહિ
1513	كَالَّذِيۡ	(કલ્લઝી)	તે માણસની માફક, તે શખ્સની જેમ
1514	رِئَآءَ	(રિઆ-ઉન)	દેખાડો કરવો, દંભ કરવો, રિયા કરવું
1515	صَفۡوَانٌ	(સફ્વાન)	લીસો પત્થર, સાફ ચિકણો પત્થર
1516	تُرَابٌ	(તુરાબુન)	માટી, મટોડી
1517	اَصَابَ	(અસા-બ)	પડી, વરસી

Maktab-e-Ashraf

1518	وَابِلٌ	(વાબિલુન)	જોશભેર વર્ષા
1519	صَلْدًا	(સલદન)	ચોખ્ખો, સાફ, સખત
1520	لَا يَقْدِرُوْنَ	(લા-યકદિરૂન)	તેઓના હાથ નથી લાગી, ઈખ્તિયાર નથી ધરાવતા
1521	اِبْتِغَآءٌ	(ઈબ્તિગા-ઉન)	ચાહવું, શોધવું, તલાશ કરવું
1522	مَرْضَاتِ اللّٰهِ	(મરઝાતિલ્લાહિ)	ખુશી અલ્લાહની, રઝામંદી
1523	تَثْبِيْتًا	(તસ્બીતન)	મજબૂત જમાવવું, સ્થિરતા
1524	جَنَّةٌ	(જન્નતુન)	બાગ, બગીચો [બ.વ. જન્નાતુન]
1525	رَبْوَةٌ	(રબ્વતુન)	ઊંચી જગ્યા, ઊંચાઈ
1526	اُكُلٌ	(ઓકોલ)	ફળો, મેવા
1527	ضِعْفَيْنِ	(ઝિઅફૈનિ)	બમણાં, બે ગણાં
1528	طَلٌّ	(તલ્લુન)	ઝાંકળ, વરસાદના છાંટા
1529	وَدَّ	(વદ્દ)	ચાહવું, ગમવું, પસંદ કરવું
1530	اَحَدُكُمْ	(અ-હ-દુકુમ)	કોઈ તમારામાંથી, કોઈ તમારું
1531	نَخِيْلٌ	(નખીલુન)	ખજૂર
1532	اَعْنَابٌ	(અઅનાબુન)	દ્રાક્ષો, અંગૂર [એ.વ. ઈનબુન]
1533	كِبَرٌ	(કિ-બ-રો)	વૃધ્ધા વસ્થા, ઘડપણ, બુઢાપો
1534	ذُرِّيَّةٌ	(ઝુર્રિય્યતુન)	ઔલાદ, બાલ બચ્ચાં, સંતાન
1535	ضُعَفَآءُ	(ઝુઅફાઉ)	કમઝોરો, અશકતો, ઝઈફો [એ.વ. ઝઈફુન]

Maktab-e-Ashraf

1536	اِعْصَارٌ	(ઈઅસારુન)	લૂનો ઝપાટો, આગનો ગોળો
1537	اِحْتَرَقَتْ	(ઈહતરકત)	બળી ગયું, સળગી ગયું
1538	تَتَفَكَّرُوْنَ	(તતફક્કરૂન)	વિચાર કરો તમે

36	6	4

1539	طَيِّبٰتِ	(તય્યિબાતિન)	ચોખ્ખી વસ્તુઓ, પવિત્ર વસ્તુઓ, પાક ચીઝો
1540	لَا تَيَمَّمُوْا	(લા-તયમ્મમૂ)	ઈરાદો ન કરો, નિય્યત ન કરો
1541	خَبِيْثَ	(ખબીસ)	નાપાક, ગંદુ, દુષ્ટ
1542	لَسْتُمْ	(લસ્તુમ)	નથી તમે
1543	اٰخِذِيْ	(આખિઝી)	લેવાવાળા, લેનારા
1544	تُغْمِضُوْا	(તુગ્મિઝૂ)	આંખ મિચામણાં કરી લો
1545	غَمْضٌ	(ગમ્ઝુન)	આંખ મિચામણાં કરી લેવા
1546	حَمِيْدٌ	(હમીદુન)	સર્વ ગુણ સંપન્ન, ખૂબીઓ વાળો
1547	فَقْرٌ	(ફકરુન)	નિર્ધનતા, ગરીબાઈ, તંગી
1548	فَحْشَآءِ	(ફહશા-અ)	નઠારી વાત, અશ્લીલતા, નિર્લજ્જતા
1549	يُؤْتِيْ	(યુઅતી)	આપે છે, અર્પણ કરે છે
1550	حِكْمَةٌ	(હિકમતુન)	સમઝ, સદ્‌બુધ્ધિ, વિવેક
1551	يَذَّكَّرُ	(યઝ્ઝક્કરુ)	બોધ ગ્રહણ કરે છે, નસીહત લે છે

Maktab-e-Ashraf

1552	نَفَقَةٌ	(નફકતુન)	ખયરાત, અલ્લાહના રસ્તામાં ખર્ચ કરવું
1553	نَذَرْتُمْ	(નઝરતુમ)	માનતા માની તમે, નઝર માની તમે
1554	اِنْ	(ઈન)	અગર, જો
1555	تُبْدُوْا (ب د و)	(તુબ્દૂ)	જાહેર કરો (બ-દ-વ)
1556	نِعِمَّا	(નિઈમ્મા)	સારું
1557	فُقَرَآءَ	(ફુકરા-અ)	ફકીરો, મોહતાજો, જરૂરત મંદો, હાજતમંદો
1558	يُكَفِّرْ	(યુકફ્ફિર)	દૂર કરી દેશે, મટાડશે
1559	سَيِّئَاتِ	(સય્યિઆત)	પાપો, ખરાબીઓ, બૂરાઈઓ [એ.વ. સય્યેઅતુન]
1560	لَيْسَ	(લૈ-સ)	નથી
1561	لٰكِنْ	(લાકિન)	પરંતુ
1562	وَجْهِ اللّٰهِ	(વજહિલ્લાહિ)	ખૂશી અલ્લાહની, રઝામંદી અલ્લાહની
1563	يُوَفَّ	(યુવફ્ફ)	પૂરેપૂરું આપવામાં આવશે, સંપૂર્ણ મળશે
1564	اُحْصِرُوْا	(ઉહસિરૂ)	બંધ કરવામાં આવ્યા, રોકી લેવામાં આવ્યા (હ-સ-ર)
1565	ضَرْبًا	(ઝરબન)	ચાલવું
1566	يَحْسَبُ	(યહસબો)	ધારે છે, અંદાજો લગાવે છે, અનુમાન કરે છે

Maktab-e-Ashraf

1567	اَغْنِيَآءَ	(અગ્નિયા-અ)	માલદારો, ધનવાનો, દૌલતમંદો [એ.વ. ગનીયુન]
1568	تَعَفُّف	(તઅફ્ફુફ)	સવાલથી બચવું, ભીખ માંગવાથી બચવું, અયાચકતા, ખુદ્દારી
1569	تَعْرِفُ	(તઅ્રિફુ)	ઓળખે છે (અ-ર-ફ)
1570	سِيْمَا	(સીમા)	નિશાની, અલામત, લક્ષણ
1571	اِلْحَافًا	(ઈલ્હાફન)	પાછળ પડીને, વીંટાઈને, લપાઈને, લપેટાઈને

37	7	5

પારહ (ખંડ) 3	1/4	પારહ : 'તિલ્કર્રુસુલો' પા પારો પૂરો થયો

1572	سِرًّا	(સિર્રન)	ગુપ્ત, છુપા
1573	عَلَانِيَةً	(અલાનિયતુન)	જાહેર, એલાનિયા
1574	الرِّبٰوا	(અર્રિબા)	વ્યાજ, સૂદ (INTEREST)
1575	لَا يَقُوْمُوْنَ	(લા-યકૂમૂન)	ઉઠશે નહિ, ન ઊભા થશે
1576	كَمَا	(કમા)	જેવી રીતે, જેમ
1577	يَتَخَبَّطُ	(યતખબ્બતુ)	પાગલ કરી દીધો, બાવરો કરી દીધો, બેબાકળો કરી દીધો
1578	مَسّ	(મસ્સુન)	સ્પર્શ કરવું, લપેટાઈ જવું, ચોંટી જવું
1579	بَيْعٌ	(બૈઉન)	વેપાર, લેણ-દેણ
1580	جَآءَ	(જા-અ)	આવ્યો

Maktab-e-Ashraf

1581	مَوْعِظَةٌ	(મૌઈઝતુન)	બોધ, શીખામણ, નસીહત
1582	اِنْتَهٰى	(ઈન્તહા)	અટકી ગયો, દૂર રહ્યો, અલગ રહ્યો
1583	سَلَفَ	(સ-લ-ફ)	પહેલાં થઈ ચૂકયો, થઈ ગયું
1584	عَادَ	(આદ)	ફરીથી કરવું, પુનરાવર્તન કરવું [ધાતુ : અવદુન]
1585	مَحْقٌ	(મહકુન)	નાબૂદ કરવું, મિટાવવું, નષ્ટ કરવું
1586	يُرْبِي	(યુરબી)	વધારે છે
1587	كَفَّارٌ	(કફફાર)	નાશુક્રા, (અલ્લાહનો) ઈન્કાર કરનારા [એ.વ. કાફિરુન]
1588	اَثِيْمٌ	(અસીમુન)	પાપી, ગુનેહગાર, અપરાધિ
1589	ذَرُوْا	(ઝરૂ)	છોડી દો, માફ કરી દો
1590	بَقِيَ	(બકિય)	બાકી રહ્યો હોય
1591	مُؤْمِنِيْنَ	(મુઅિમનીન)	ઈમાન લાવનાર
1592	فَأْذَنُوْا	(ફઅઝનૂ)	એલાન સાંભળી લે, સાવધાન થઈ જાઓ
1593	حَرْبٌ	(હરબુન)	લડાઈ
1594	اِنْ	(ઈન)	અગર, જો [જો (ઈન) પછી (ઈલ્લા) શબ્દ આવે તો અર્થ 'નથી' થશે. જુઓ શબ્દ નં. 592]
1595	تُبْتُمْ	(તુબ્તુમ)	તવબહ કરી લો તમે
1596	رُؤُوْسٌ	(રુઊસુન)	મુદ્દલ, અસલ, મૂળરકમ
1597	ذُوْ	(ઝૂ)	વાળો

Maktab-e-Ashraf

1598	عُسْرَةٌ	(ઉસ્રતુન)	તંગી
1599	نَظِرَةٌ	(નઝિરતુન)	મોહલત, ઈન્તેઝાર
1600	مَيْسَرَةٌ	(મૈસરતુન)	આસાની, ફરાગત
1601	اَنْ	(અન)	કે
1602	تَصَدَّقُوْا	(તસદ્દકૂ)	તમે ખયરાત કરો, સદકો કરો
1603	تُرْجَعُوْنَ	(તુરજઊન)	તમને પાછાં ફેરવવામાં આવશે
1604	تُوَفّٰى	(તુવફ્ફા)	સંપૂર્ણ આપવામાં આવશે, પૂરું આપવામાં આવશે

38	8	6

1605	تَدَايَنْتُمْ	(તદાયન્તુમ)	ઉછીનાનો મામલો કરજો, કર્ઝનો મામલો કરજો
1606	دَيْنٌ	(દૈનુન)	કર્ઝ, ઉછીના, ઉધાર
1607	اَجَلٍ مُّسَمًّى	(અ-જ-લિમ્મુસમ્મન)	નકકી સમય, મુકર્રર કરેલો વખત
1608	وَلْيَكْتُبْ	(વલ્યકતુબ)	અને લખી લેવું જોઈએ
1609	كَاتِبٌ	(કાતિબુન)	લખનાર
1610	عَدْلٌ	(અદલુન)	ન્યાય, ઈન્સાફ
1611	لَا يَأْبَ	(લા-યઅબ)	ઈન્કાર ન કરે
1612	يُمْلِلِ	(યુમ્લિલ)	લખાવી આપે, લખાણ કરાવી આપે
1613	يَبْخَسْ	(યબખસ)	ઓછું કરવું

Maktab-e-Ashraf

1614	سَفِيْهًا	(સફીહન)	બેવકૂફ, મૂર્ખ, બુધ્ધિ વગરનો
1615	ضَعِيْفًا	(ઝઈફન)	લાચાર
1616	وَلِيٌّ	(વલીય્યુન)	વારિસ, સરપરસ્ત, વાલી
1617	اِسْتَشْهِدُوْا	(ઈસ્તશ્હિદૂ)	ગવાહ કરી લો, શાક્ષી રાખી લો
1618	شَهِيْدَيْنِ	(શહીદૈનિ)	બે ગવાહ, બે સાક્ષી (એ.વ. શહીદ)
1619	رِجَالٌ	(રિજાલુન)	બે થી વધારે પુરુષો [એ.વ. રુજુલુન]
1620	اِمْرَاَتٰنِ	(ઈમ્રઅતાનિ)	બે સ્ત્રીઓ
1621	تَرْضَوْنَ	(તરઝૌન)	તમે પસંદ કરો છો
1622	شُهَدَآءَ	(શુહદા-અ)	સાક્ષીઓ, ગવાહો
1623	تَضِلَّ	(તઝિલ્લ)	ભૂલી જાય
1624	اِحْدٰهُمَا	(ઈહદાહુમા)	એક તે બંનેમાંથી, બે જણીઓમાંથી એક
1625	تُذَكِّرَ	(તુઝક્કિર)	યાદ અપાવે
1626	اُخْرٰى	(ઉખ્રા)	બીજી
1627	اِذَامَادُعُوْا	(ઈઝા-મા-દુઉ)	જ્યારે બોલાવવામાં આવે, જ્યારે પોકારવામાં આવે
1628	لَاتَسْئَمُوْا	(લા-તસ્અમૂ)	સુસ્તી ન કરો, આળસ ન કરો
1629	سَأَمٌ	(સઅમુન)	સુસ્તી કરવી, આળસ કરવું, કંટાળી જવું
1630	صَغِيْرًا	(સગીરન)	નાનો

Maktab-e-Ashraf

1631	كَبِيْرًا	(કબીરન)	મોટો
1632	اَقْسَط	(અકસતુ)	ઘણો ઈન્સાફ, સારો ઈન્સાફ
1633	اَقْوَمُ	(અકવમુ)	ઘણું સીધું, ઘણું સારું
1634	شَهَادَةٌ	(શહાદતુન)	સાક્ષી, ગવાહી
1635	اَدْنٰى	(અદના)	બહુ વાજબી, ઘણું નઝદીક
1636	لَاتَرْتَابُوْا	(લા-તરતાબૂ)	ન શંકામાં પડો, ન શંકા કરો [રૈબુન = શક]
1637	حَاضِرَةٌ	(હાઝિરતુન)	હાથો હાથ, રૂબરૂ, હાજરીમાં
1638	تُدِيْرُوْنَ (د و ر)	(તુદીરૂન)	તમે ફેરબદલ કરો છો (દ-વ-ર)
1639	لَايُضَارَّ (ض ر ر)	(લા-યુઝારી)	ન કષ્ટ આપવામાં આવે, ન નુકસાન પહોંચાડવામાં આવે (ઝ-ર-ર)
1640	فُسُوْقٌ	(ફુસૂકુન)	ગુનોહ, પાપ
1641	يُعَلِّمُ	(યુઅલ્લિમુ)	શીખવે છે
1642	رِهَانٌ	(રિહાનુન)	ગીરો રાખવું
1643	مَقْبُوْضَةٌ	(મકબૂઝતુન)	કબજામાં આપેલી
1644	اَمِنَ	(અમે-ન)	ભરોસો કરવો, અમાનતદાર સમજવું
1645	يُؤَدِّ	(યુઅદ્દિ)	અદા કરવું, આપી દેવું
1646	اٰثِمٌ	(આસિમુન)	પાપી, ગુનેહગાર

39	2	7

Maktab-e-Ashraf

1647	تُبْدُوْا	(તુબ્દૂ)	તમે જાહેર કરો, તમે પ્રગટ કરો
1648	يُحَاسِبُ (ح س ب)	(યુહાસિબુ)	તે હિસાબ લેશે (હ–સ–બ)
1649	سَمِعْنَا	(સમિઅના)	સાંભળ્યું અમે
1650	اَطَعْنَا	(અતઅના)	માની લીધું અમે
1651	غُفْرَانَكَ	(ગુફરા-ન-ક)	તારી બક્ષિશ, તારી ક્ષમા
1652	مَصِيْر	(મસીર)	પાછા ફરવાની જગા, પહોંચવાની જગા
1653	لَايُكَلِّفُ	(લા-યુકલ્લિફુ)	નથી તકલીફ આપતો (ક–લ–ફ)
1654	نَسِيْنَا	(નસીના)	અમે ભૂલી ગયા
1655	اَخْطَأْنَا	(અખ્તઅના)	અમે ચૂક કરીએ, અમારાથી ભૂલ થઈ જાય
1656	وَاعْفُ	(વઅફુ)	અને દરગુજર કર, માફ કરી દે
1657	مَوْلٰنَا	(મૌલાના)	દોસ્ત અમારો

40	3	8

سُوْرَةُ آلِ عِمْرَانَ
સૂરહ નં 3 : આલે ઈમરાન

1658	نَزَّلَ	(નઝઝલ)	ઉતારી, ઉતાર્યું
1659	مُصَدِّقًا	(મુસદ્દિકન)	સત્યનો સ્વીકાર કરનારી, તસ્દીક કરનારી

Maktab-e-Ashraf

1660	بَيْنَ يَدَيْهِ	(બૈન-યદૈહિ)	આગલી, એનાથી પહેલાંની
1661	ذُوانْتِقَام	(ઝુન્તિકામિન)	બદલો લેનાર
1662	لَا يَخْفٰى	(લા-યખફા)	નથી છુપી, સંતાયેલી નથી
1663	يُصَوِّرُ (ص و ر)	(યુસવ્વિરુ)	શિકલ બનાવે છે, મુખાકૃતિ બનાવે છે, તસવીર (સ-વ-ર)
1664	اَرْحَام	(અરહામ)	ગર્ભાશય
1665	كَيْفَ	(કૈફ)	જેવી રીતે, કોઈ પણ રીતે
1666	مُحْكَمٰتٌ	(મુહ્કમાતુન)	મુહકમ, સ્પષ્ટ અર્થ, મજબૂત
1667	اُمُّ الْكِتٰبِ	(ઉમ્મુલ્કિતાબિ)	તમામ કિતાબોનું મૂળ, તમામ કિતાબોની અસલ
1668	اُخَرُ	(ઉ-ખ-રુ)	બીજી
1669	مُتَشٰبِهٰتٌ	(મુતશાબિહાતુન)	મુતશાબેહ, અસ્પષ્ટ

નોંધ :-

1 કોઈ અણદેખી વસ્તુને કમ ઈલ્મવાળા શખ્સને સમજાવવા માટે, તેની સમજમાં આવે તેવા અને તેના અવલોકનના શબ્દોનો ઉપયોગ કરીને એવી વાત સમજાવવી જે તેણે ન જોઈ હોય, અથવા મિસાલ મારફતે પોશીદા અને ગૈબી (ગુપ્ત) ચીઝોના ભાવાર્થને નજીક લઈ જવા માટે એવા શબ્દો, જે એકબીજા સાથે મલતાજુલતા હોય, તેનો ઉપયોગ કરીને સમજાવવું

2 એવી આયતો જે મલતીજુલતી હોય. તેનો હકીકી (સાચો) અર્થ તો અલ્લાહ તઆલા જ જાણે છે. હાં, ઈન્સાનને તેનો થોડોક તસવ્વુર (કલ્પના) અપાવવા માટે અને ભાવાર્થની નજીક લઈ જવા માટે આ આયતોથી મદદ મળે છે. બાકી અર્થઘટનના માટે દોડધૂપ કરવા

Maktab-e-Ashraf

માટે ખુદ આ સ્થાનો પર મનાઈ કરી દેવામાં આવી છે.

દાખલા તરીકે :–

'કુરસી' શબ્દ અલ્લાહ તઆલાના અસિમ, અપાર ઈકિતદાર (વર્ચસ્વ) અને કુદરતના અંદાઝાની નજીક લઈ જવા માટે ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો છે. હવે આ આયત આપણે મર્યાદિત અર્થમાં લઈ નથી શકતા. આપણી કલ્પનામાં 'કુરસી'નો એક સંભવિત આકાર અને કલ્પના (Image) મૌજૂદ છે. તે લેવાનો નથી. બલ્કે હકીકતથી નજીક થવા માટે એ તાકાત (શકિત)નો એક તસવ્વુર (કલ્પના) મેળવી શકીએ છીએ. એ નાકિસ (અધૂરો) જરૂર છે, પરંતુ હકીકતથી નજીક જવામાં મદદરૂપ થશે.

એ જ પ્રમાણે શબ્દો :–

شَدِيْدُالْعِقَاب (શદીદુલ ઈકાબ), حَیٌّ قَیُّوْمٌ (હય્યુન કય્યુમુન)

بَلْ يَدَهُ (બલ યદાહૂ), مَبْسُوْطَتَانِ (મબ્સૂતતાનિ),

يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ (યૌમ યુકશફુ અન સાકિન)... વગેરે

1670	زَيْغٌ	(ઝૈગુન)	કુટિલતા, વાંકાપણું
1671	اِبْتِغَآءَ	(ઈબ્તિગા–અ)	શોધવું, પસંદ કરવું, ચાહવું
1672	فِتْنَةٌ	(ફિત્નતુન)	કલહ, ફિત્નો
1673	تَاْوِيْلٌ	(તાવીલુન)	ખુલાસો કરવો, ખરો મતલબ બતાવવો, અર્થઘટન કરવું, પરિણામ તારવવું
1674	رَاسِخُوْنَ(ر س خ)	(રાસિખૂ–ન)	મજબૂત, (જ્ઞાનમાં) પાકા (ર–સ–ખ)
1675	لَا تُزِغْ(ز ي غ)	(લા–તુઝિગ)	ન વાંકું કર, (ઝ–ય–ગ)
1676	هَبْ	(હબ)	અર્પણ કર, આપ
1677	مِنْ لَّدُنْكَ	(મિલ્લદુન–ક)	તારી પાસેથી

Maktab-e-Ashraf

1678	وَهَّابٌ	(વહહાબ)	પુષ્કળ આપનાર, ઈનાયત કરનાર
1679	جَامِعٌ	(જામિઉન)	એકઠા કરનાર, જમા કરનાર, ભેગાં કરનાર
1680	مِيْعَادٌ	(મીઆદ)	વાયદો, વચન

1	9	9

1681	وَقُوْدٌ	(વકૂદ)	બળતણ, ઈંધન
1682	كَ	(ક)	જેમ કે, જેવી રીતે કે
1683	دَاْبٌ	(દઅબ)	દસ્તૂર, આદત, ટેવ, રીત
1684	ذُنُوْبٌ	(ઝુનૂબ)	ગુનોહ, પાપ
1685	شَدِيْدٌ	(શદીદ)	સખત, કઠોર
1686	عِقَابٌ	(ઈકાબ)	અઝાબ આપનાર, દંડ દેનાર
1687	تُغْلَبُوْنَ	(તુગ્લબૂન)	તમોને દબાવી દેવામાં આવશે
1688	مِهَادٌ	(મિહાદ)	રહેઠાણ, ઠેકાણું, સ્થળ, પહોંચવું
1689	فِئَتَيْنِ	(ફિઅતૈનિ)	બે ફોજો, બે જમાઅતો [એ.વ. ફિઅતુન]
1690	اِلْتَقَتَا (ق ل ي)	(ઈલ્તકતા)	મળ્યા તેઓ બંને, અથડામણ થઈ (ક–લ–ય)
1691	تُقَاتِلُ (ق ت ل)	(તુકાતિલુ)	લડતી હતી, ઝઘડો કરતી હતી (ક–ત–લ)
1692	اُخْرٰی	(ઉખરા)	બીજી
1693	كَافِرَةٌ	(કાફિરતુન)	કાફિર, ધર્મવિમુખ

Maktab-e-Ashraf

1694	يَرَوْنَ	(યરૌન)	જોતા હતા
1695	مِثْلَيْهِمْ	(મિસ્લૈહિમ)	પોતાથી બમણા, બે બરાબર
1696	رَأْيٌ	(રઅયુન)	જોવું, નઝર કરવું
1697	عَيْنٌ	(ઐનુન)	આંખ, નઝર
1698	يُؤَيِّدُ	(યુઅય્યિદુ)	ટેકો આપે છે, પક્ષ લે છે, સમર્થન કરે છે
1699	نَصْرٌ	(નસ્રુન)	મદદ, સહાય
1700	عِبْرَةٌ	(ઈબ્રતુન)	બોધપાઠ, નસીહત, શીખામણ
1701	اُولِي	(ઊલી)	વાળા
1702	اَبْصَارٌ	(અબ્સાર)	આંખો [બ.વ.]
1703	زُيِّنَ	(ઝુય્યિન)	ઝીનત આપવામાં આવી, શોભા આપવામાં આવી
1704	حُبٌّ	(હુબ્બુન)	પ્રેમ, મોહબ્બત, ચાહત
1705	شَهَوَاتٌ	(શહવાતુન)	ખ્વાહિશો, કામનાઓ, ઈચ્છાઓ [એ.વ. શહવતુન]
1706	نِسَآءٌ	(નિસા-ઉન)	સ્ત્રીઓ, ઔરતો
1707	بَنِيْنَ	(બનીન)	દીકરાઓ, બેટાઓ, પુત્રો
1708	قَنَاطِيْر	(કનાતીર)	ખઝાનાઓ, ભંડાર
1709	مُقَنْطَرَةٌ	(મુકન્તરતુ)	ભંડાર, ઢગલો
1710	ذَهَبٌ	(ઝહબુન)	સોનું

Maktab-e-Ashraf

1711	فِضَّةٌ	(ફિઝ્ઝતુન)	ચાંદી
1712	خَيْلٌ	(ખૈલુન)	ઘોડા
1713	مُسَوَّمَةٌ	(મુસવ્વમતુન)	નિશાની કરેલા
1714	اَنْعَامٌ	(અન્આમુન)	ઢોરો, ચોપાયા
1715	حَرْثٌ	(હરસુન)	ખેતી
1716	حُسْنُ الْمَاٰبِ	(હુસ્નુલમઆબ)	સારું ઠેકાણું, સારી જગા
1717	اَزْوَاج	(અઝવાજ)	બીવીઓ, પત્નીઓ
1718	مُطَهَّرَةٌ	(મુતહહરતુન)	પવિત્ર, પાક, સ્વચ્છ, સાફ સુથરું
1719	رِضْوَانٌ	(રિઝ્વાનુન)	ખુશનુદી, પ્રસન્નતા, રઝામંદી
1720	بَصِيْرٌ	(બસીર)	નિહાળનાર, જોનાર [ધાતુ : બસારતુન]
1721	عِبَادٌ	(ઈબાદુન)	બંદાઓ
1722	قِنَا	(કિના)	બચાવી લે અમોને [(કિ)=બચાવ (ના)= અમોને]
1723	صٰدِقِيْنَ	(સાદિકીન)	સત્ય કહેનારા, સાચા, સત્યવાદી
1724	قٰنِتِيْنَ	(કાનિતીન)	હુકમ ઉઠાવનારા, આજ્ઞાનુવર્તી, ફરમાંબરદારી કરનારા
1725	قٰنِتٌ	(કાનિતુન)	ફરમાંબરદાર [એ.વ.]
1726	مُنْفِقِيْنَ	(મુન્ફિકીન)	દાન આપનારા, અલ્લાહના માર્ગમાં ખર્ચ કરનારા

Maktab-e-Ashraf

1727	مُسْتَغْفِرِيْنَ	(મુસ્તગ્ફિરીન)	કસૂરોની માફી ચાહનારા, ક્ષમા ચાહવાવાળા, મગફિરત ચાહનારા
1728	اَسْحَارٌ	(અસ્હારુન)	રાત્રીની અન્તિમ ઘડીઓ, મળસ્કુ, રાતનો પાછલો હિસ્સો
1729	شَهِدَ	(શહિ-દ)	શાક્ષી આપી, ગવાહી આપી
1730	اَنَّهٗ	(અન્નહૂ)	કે તે, બેશક તે
1731	اُولُواالْعِلْمِ	(ઉલુલઈલ્મિ)	ઈલ્મવાળાઓ, જ્ઞાનીજનો
1732	قَآئِمٌ	(કા-ઈમુન)	કાયમ, સ્થાપના
1733	قِسْطٌ	(કિસ્તુન)	ન્યાય, ઈન્સાફ
1734	عَزِيْزٌ	(અઝીઝુન)	ગાલિબ, જોરાવર, પ્રબળ
1735	حَكِيْمٌ	(હકીમુન)	હિકમતવાળો

પારહ (ખંડ) 3	1/2	પારહ : 'તિલ્કર્રુસુલુ' અરધો પારો પૂરો થયો

1736	سَرِيْعُ الْحِسَابْ	(સરીઉલ્હિસાબ)	જલ્દી હિસાબ લેનાર
1737	اَسْلَمْتُ	(અસ્લમ્તુ)	હું હુકમના તાબે થઈ ગયો, હું શરણે થઈ ગયો.
1738	وَجْهِيَ	(વજ્હિ-ય)	પોતાનું મોઢું, પોતાનું મસ્તક, રુખ મારું
1739	مَنِ اتَّبَعَنِ	(મનિત્તબઅનિ)	જેણે તાબેદારી કરી મારી, મારા અનુયાયીઓ [મૂળ છેલ્લો શબ્દ મારી છે. ટૂંકમાં વપરાયો છે.]

Maktab-e-Ashraf

1740	تَوَلَّوْا	(તવલ્લૌ)	મોઢું ફેરવી લીધું તેમણે, ફરી ગયા તેઓ
1741	بَلٰغٌ	(બલાગુન)	પહોંચાડી દેજો

2	11	10

1742	يَأْمُرُوْنَ	(યઅમુરૂન)	હુકમ કરે છે
1743	حَبِطَتْ (ح ب ط)	(હબિતત)	અકારત ગયા, બરબાદ થઈ ગયા. (હ–બ–ત)
1744	غَرَّ	(ગર્ર)	ધોકો આપ્યો, દગો આપ્યો
1745	مَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ	(મા–કાનૂ–યફતરૂન)	જે કંઈ ઘડી કાઢયું હતું તેમણે
1746	كَيْفَ	(કૈફ)	કેવો, કેવી રીતે
1747	وُفِّيَتْ	(વુફ્ફિયત)	સંપૂર્ણ (બદલો) આપવામાં આવશે
1748	اَللّٰهُمَّ	(અલ્લાહુમ્મ)	હે અલ્લાહ
1749	مٰلِكَ	(માલિક)	માલિક
1750	مُلْك	(મુલ્ક)	સલ્તનત, સામ્રાજય, મુલ્ક
1751	تَشَآءُ	(તશા–ઉ)	તું ચાહે છે
1752	تَنْزِعُ (ن ز ع)	(તન્ઝિઉ)	તું ખૂંચવી લે છે, તું છીનવી લે છે (ન–ઝ–અ)
1753	تُذِلُّ	(તુઝિલ્લુ)	તું બેઈઝઝત કરે છે, તું હલકો પાડે છે

Maktab-e-Ashraf

1754	يَدٌ	(યદ)	હાથ	
1755	اِنَّكَ	(ઈન્ન-ક)	બેશક તું	
1756	تُوْلِجُ (و ل ج)	(તૂલિજુ)	તું દાખલ કરે છે	(વ-લ-જ)
1757	لَيْلٌ	(લૈલુન)	રાત, રાત્રી	
1758	نَهَارٌ	(નહારુન)	દિવસ, દિન	
1759	اَوْلِيَآءُ	(ઓલિયા-ઉ)	દોસ્ત, મિત્ર	
1760	دُوْنَ	(દૂના)	વગર, સિવાય	
1761	فِيْ شَيْءٍ	(ફી-શૈઈન)	કોઈ મામલામાં, કોઈ બાબતમાં	
1762	تُقَاةٌ	(તુકાતુન)	બચાવ કરવો, આત્મ રક્ષણ કરવું	
1763	يُحَذِّرُ	(યુહઝ્ઝિરુ)	ડરાવે છે, બીવડાવે છે	(હ-ઝ-ર)
1764	نَفْسَهُ	(નફસહૂ)	પોતાની ઝાતથી, પોતાની પકડથી	
1765	مُحْضَرًا	(મુહઝરન)	રૂબરૂ, હાજર, મૌજૂદ	
1766	اَمَدًا بَعِيْدًا	(અ-મ-દમ્બઈદા)	લાંબું અંતર	
1767	رَءُوْفٌ	(રઊફુન)	બહુ જ માયાળુ, શફકત કરવાવાળો, કરુણામય	

3	10	11

1768	ذُرِّيَّةٌ	(ઝુર્રિય્યતુન)	વંશજો, ઔલાદો, સંતાન [બ.વ. ઝુર્રિયાતુન]
1769	اِمْرَاَتُ	(ઈમ્રઅતુ)	સ્ત્રી, પત્ની, ઔરત, બીવી

Maktab-e-Ashraf

1770	بَطْنٌ	(બત્નુન)	પેટ, ગર્ભ
1771	مُحَرَّرًا	(મુહર્રરન)	આઝાદ કરેલ
1772	وَضَعَتْ	(વઝઅત)	જણી, છોકરા જણ્યા
1773	وَضَعَ	(વઝ-અ)	જણવું, પ્રસવ કરવું
1774	اَلذَّكَرُ	(અઝ્ઝકર)	પુત્ર, મર્દ, પુરુષ
1775	اُنْثٰى	(ઉન્સા)	પુત્રી, સ્ત્રી, ઔરત
1776	سَمَّيْتُ (س م ی)	(સમ્મૈતુ)	નામ રાખ્યું મેં (સ-મ-ય)
1777	اُعِيْذُ (ع و ذ)	(ઉઈઝુ)	પનાહમાં આપ્યું મેં, પનાહમાં આપું છું (અ-વ-ઝ)
1778	اَنْبَتَ	(અમ્બ-ત)	ઉઠાવ્યું, લગાવ્યું, ઉગાવ્યું, ઉછેર્યું
1779	نَبَاتًا	(નબાતન)	ઉગાવવું, વધારવું, વિકાસ કરવો
1780	كَفَّلَ	(કફ્ફલ)	વાલી બનાવ્યો, પરવરિશના માટે સોંપ્યો, સંરક્ષણમાં સોંપ્યો
1781	مِحْرَابٌ	(મિહરાબુન)	રૂમ, કમરો, ઓરડો (ઈબાદતગાહો સાથે સંલગ્ન, જમીનની સપાટીથી ઊંચા બનાવેલા, ખાદિમો અને આલિમો માટેના ખાસ કમરા)
1782	اَنّٰى	(અન્ના)	ક્યાં, કેવી રીતે
1783	هُنَالِكَ	(હુનાલિક)	ત્યાં જ
1784	دَعَا	(દઆ)	અરજ કરી, પોકાર્યો, સાદ આપ્યો
1785	هَبْ	(હબ)	આપ, અર્પણ કર

Maktab-e-Ashraf

1786	مِنْ لَّدُنْكَ	(મિલ્લદુન્ક)	તારા પાસેથી, તારા તરફથી
1787	مُصَدِّقًا	(મુસદ્દિકન)	સાક્ષી, ગવાહ, તસ્દીક કરનાર
1788	كَلِمَةٌ	(કલિમતન)	વાત, ફરમાન, કલામ, વાણી
1789	سَيِّدًا	(સય્યિદન)	સરદાર
1790	حَصُوْرًا	(હસૂરન)	સંયમી, પારસા, માસૂમ
1791	غُلٰمٌ	(ગુલામુન)	પુત્ર, છોકરો. [બ.વ. ગિલ્માન]
1792	كِبَرٌ	(કિબરુન)	વૃધ્ધાવસ્થા, ઘડપણ, બુઢાપો
1793	عَاقِرٌ	(આકિરુન)	વાંઝણી, વંધ્યા, સંતતિ ન થતી હોય તેવી સ્ત્રી
1794	اَلَّا	(અલ્લા)	કે નહિ (મૂળ શબ્દ અન + લા છે)
1795	رَمْزًا	(રમ્ઝન)	ઈશારો, સંકેત
1796	سَبِّحْ	(સબ્બિહ)	પવિત્રતાનું વર્ણન કર, તસ્બીહ કર
1797	عَشِيٌّ	(અશિય્યુન)	સાંજ, સંધ્યા
1798	اِبْكَار	(ઈબ્કાર)	સવાર

4	11	12

1799	اُقْنُتِي	(ઉક્નુતી)	ફરમાંબરદારી કર (સ્ત્રીના માટે)
1800	اَنْبَآءَ	(અમ્બા-ઉન)	ખબરો, સમાચારો
1801	نُوْحِيْ	(નૂહી)	અમે વહી મોકલીએ છીએ, હુકમ મોકલીએ છીએ

Maktab-e-Ashraf

1802	مَاكُنْتَ	(મા-કુન્તા)	ન હતો તું
1803	لَدَيْهِمْ	(લદૈહિમ)	તેઓની પાસે
1804	لَدَيْ	(લદૈ)	નજીક, પાસે
1805	اِذْيُلْقُوْنَ	(ઈઝ યુલ્કૂન)	જયારે નાંખતા હતા
1806	اَقْلَامْ	(અકલામો)	કલમો (એક વચન કલમુન)
1807	اَيُّهُمْ	(અય્યુહુમ)	કોણ તેમાંનો, તેઓમાંથી કોણ
1808	اَيٌّ	(અય્યો)	કોણ
1809	يَخْتَصِمُوْنَ	(યખ્તસિમૂન)	ઝઘડો કરતા હતા
1810	وَجِيْهًا	(વજીહા)	આબરૂવાળો, ઈઝઝતવાળો, સમ્માનિત
1811	مُقَرَّبِيْنَ	(મુકર્રબીન)	નજીકના લોકો, નિકટતમ
1812	مَهْدٌ	(મહદુન)	હિંચકા, ખોળો, પારણું
1813	كَهْلًا	(કહલન)	આધેડ વયનો
1814	بَشَرٌ	(બશરુન)	આદમી, માનવ
1815	قَضٰى	(કઝા)	મુકર્રર કર્યો, ફેસલો કર્યો, નિર્ણય કર્યો
1816	اَمْرًا	(અમરન)	કામ, હુકમ
1817	اَخْلُقُ	(અખ્લુકો)	બનાવું છું હું, પૈદા કરું છું હું
1818	طِيْنٌ	(તીનુન)	માટી, ગારો, મટોડી
1819	كَهَيْئَةِ	(કહૈઅતિન)	જેમ કે, જેવું કે

Maktab-e-Ashraf

1820	طَيْرٌ	(તૈરુન)	પક્ષી, પંખી
1821	نَفْخٌ	(નફખુન)	ફૂંક મારવું
1822	اِذْنِ اللّٰهِ	(ઇઝનિલ્લાહિ)	અલ્લાહના હુકમ (પરવાનગી) થી
1823	اُبْرِئُ	(ઉબ્રિઉ)	સાજો કરું છું, સ્વાસ્થય આપું છું, આરોગ્ય આપું છું
1824	اَكْمَهٌ	(અકમહુ)	જન્મથી આંધળો, પૈદાઈશી આંધળો
1825	اَبْرَصٌ	(અબરસ)	કોઢવાળો, કોઢી
1826	مَوْتٰى	(મૌતા)	મુરદાઓ, મૃત્યુ પામેલાઓ, મૃતદેહો
1827	تَدَّخِرُوْنَ	(તદ્‌ખિરૂન)	ભેગું કરો છો, એકઠું કરો છો
1828	اَحَسَّ	(અહસ્સ)	જોયું, જણાયું, એહસાસ કર્યો
1829	اَنْصَارٌ	(અન્સારુન)	સહાયક, મદદગાર
1830	حَوَارِيُّوْنَ	(હવારિય્યૂન)	હઝરત ઈસા (અલૈ.)ના સહાબી, શિષ્ય સત્સંગી અથવા કપડાં ધોઈને સફેદ કરવાવાળા

નોંધ :-

હઝરત ઈસા અલૈહિસ્સલામના ૧૨ (બાર) સાથીઓ અથવા સહાબાને **'હવારી'** કહેવામાં આવે છે. પ્રથમ જે બે માણસો તાબે થયા તે કપડાં ધોતાં હોવાથી **'હવારી'** કહેવાતા હતા. હઝરત ઈસા અલૈહિસ્સલામે તેઓને કહ્યું,

'કપડાં શું ધુઓ છો ? આવો તમને દિલોને ધોતાં શીખવું !'

આ સાંભળી તેઓ ઈમાન લાવી આપની સાથે થઈ ગયા. તે પછી તેમના બીજા સાથીઓનું પણ એ જ નામ પડી ગયું.

Maktab-e-Ashraf

1831	نَحْنُ	(નહનો)	અમે
1832	مَكْرٌ	(મકરુન)	તદબીર (યુક્તિ) કરવું, દગલબાજી કરવું, પ્રયુક્તિ કરવું, છળકપટ કરવું

5	13	13

પારહ (ખંડ) 3	3/4	પારહ : 'તિલ્કર્રુસુલો' પોણો પારો પૂરો થયો

1833	مُتَوَفِّيْكَ	(મુતવફ્ફીક)	તને પાછો બોલાવનાર છું, કોઈ હોદ્દેદારને તેના હોદ્દાથી પાછો બોલાવવો
1834	رَافِعٌ	(રાફિઉન)	ઉન્નત કરવાવાળો, બુલંદ કરવાવાળો
1835	يُوَفِّي	(યુવફ્ફી)	સંપૂર્ણ આપશે, પૂરેપૂરો આપશે
1836	أُجُوْر	(ઉજૂર)	બદલો, કર્મફળ, વળતર
1837	تُرَابُ	(તુરાબુ)	માટી, મટોડી
1838	نَبْتَهِلْ	(નબ્તહિલ)	આપણે દિલથી દુઆ કરીએ
1839	اِبْتِهَالٌ (ب ہ ل)	(ઈબ્તિહાલુન)	દિલથી દુઆ માંગવું, એકાગ્રતાથી દુઆ માંગવું (બ-હ-લ)
1840	قَصَص	(ક-સ-સ)	વાત, કિસ્સો, વાકિઅહ, વાર્તા, બયાન

6	9	14

Maktab-e-Ashraf

1841	تَعَالَوْا	(તઆલૌ)	આવો, આવી જાઓ
1842	سَوَآءٌ	(સવાઉન)	બરાબર, સરખું, સમાન
1843	اَرْبَابًا	(અરબાબન)	પાળવાવાળો, (રબનું બહુ વચન)
1844	هَا اَنْتُمْ	(હા-અન્તુમ)	હાં, તમે છો
1845	هٰـؤُلَآءِ	(હા-ઉલા-ઈ)	આ લોકો
1846	حَاجَجْتُمْ	(હાજજતુમ)	ઝઘડો કર્યો તમે, વિવાદ કર્યો તમે
1847	اَوْلَى النَّاسِ	(ઔલન્નાસિ)	વધારે નજીકના લોકો, નિકટતમ

7	8	15

1848	طَآئِفَةٌ	(તા-ઈફતુન)	સમૂહ, વર્ગ, જમાઅત, જૂથ
1849	وَجْهَ النَّهَارِ	(વજહન્નહારિ)	દિવસના પહેલા ભાગમાં
1850	يَخْتَصُّ	(યખ્તસ્સુ)	ખાસ બનાવે છે, ધન્ય કરે છે
1851	تَاْمَنْ	(તઅમન)	અમાનત મૂકી દે, ભરોસો (વિશ્વાસ) કરે
1852	قِنْطَار	(કિન્તાર)	ધનનો ઢગલો, ખજાનો, અગાધ સમ્પત્તિ
1853	يُؤَدِّ	(યુઅદ્દી)	પરત કરી દેશે, લોટાવી દેશે, અદા કરી દેશે
1854	دُمْتَ	(દુમ્ત)	રહે તું
1855	قَآئِمًا	(કા-ઈમન)	શિર પર સવાર, ઊભેલો

Maktab-e-Ashraf

1856	سَبِيْلٌ	(સબીલુન)	રસ્તો, માર્ગ [બ.વ. સુબુલુન]
1857	اَوْفٰى	(ઔફા)	પૂરું કર્યું, વચન પાળ્યું
1858	اَيْمَانٌ	(ઐમાન)	સોગંદો, કસમો
1859	خَلَاقٌ	(ખલાકુન)	હિસ્સો, ભાગ (સુફળ)
1860	يَلْوٗنَ	(યલઊન)	ફેરવી નાંખે છે, ફેરફાર કરી નાંખે છે, (ઉલટ ફેર કરી દે છે)
1861	اَلْسِنَتَهُمْ	(અલ્સિનતહુમ)	તેમની જીભો, ઝબાનો તેમની [એ.વ. : લિસાનુન]
1862	رَبَّانِيِّنَ	(રબ્બાનિય્યીન)	અલ્લાહવાળા, રબવાળા
1863	تُعَلِّمُوْنَ	(તુઅલ્લિમૂન)	શીખવો છો તમે, પઢાવો છો તમે
1864	تَدْرُسُوْنَ	(તદરુસૂન)	પઢો છો, સબક આપો છો

8	9	16

1865	اِصْرِيْ	(ઈસ્રી)	મારો કરાર, પ્રતિજ્ઞા
1866	يَبْغُوْنَ	(યબગૂન)	તેઓ શોધે છે, ચાહે છે
1867	طَوْعًا	(તૌઅન)	ખુશીથી, ઈચ્છાથી
1868	كَرْهًا	(કરહન)	ના ખુશીથી, અનિચ્છાથી
1869	يَبْتَغِ	(યબતગિ)	ચાહશે
1870	جَآءَ	(જા-અ)	આવ્યો

Maktab-e-Ashraf

1871	لَا يُخَفَّفُ	(લા-યુખફફફુ)	સજા ઘટશે નહિ, હલ્કો કરવામાં ન આવશે
1872	اَصْلَحُوْا	(અસ્લહૂ)	સુધરી ગયા
1873	اِزْدَادُوْا	(ઈઝદાદૂ)	વધતા ગયા
1874	مِلْءُ الْاَرْضِ	(મિલઉલ્અર્ઝિ)	પૃથ્વી ભરીને
1975	ذَهَبًا	(ઝહબન)	સોનું
1876	اِفْتَدٰى	(ઈફતદા)	ફિદયો આપ્યો (છુટકારાના બદલામાં જે ધન આપવામાં આવે)
1877	اَلِيْمٌ	(અલીમુન)	દુઃખ દાયક, દર્દનાક

9	11	17

جُزْءَ : لَنْ تَنَالُوْا

પારા નં 4 : લન તનાલૂ

1878	لَنْ	(લન)	હરગિઝ નહિ, કદી નહિ
1879	تَنَالُوْا	(તનાલૂ)	મેળવશો, પ્રાપ્ત કરશો
1880	نَيْلٌ	(નૈલુન)	મેળવવું, પ્રાપ્ત કરવું
1881	اَلْبِرَّ	(અલ્બિર્રે)	નેકી
1882	طَعَامٌ	(તઆમુન)	ખોરાક, ખાવાની વસ્તુઓ, ખાદ્ય પદાર્થો

Maktab-e-Ashraf

1883	حِلًّا	(હિલ્લન)	હલાલ, ખાવાના લાયક
1884	حَرَّمَ	(હર્રમ)	હરામ કર્યો
1885	اِفْتَرٰى	(ઈફતરા)	બાંધી લીધો, ગઢી લીધો
1886	كَذِبَ	(કઝિબ)	જૂઠું બોલ્યો
1887	صَدَقَ	(સદક)	સાચું ફરમાવ્યું, સત્ય કહ્યું
1888	حَنِيْفًا	(હનીફન)	એકાગ્ર, એકનિષ્ઠ
1889	وُضِعَ	(વુઝિઅ)	મુકર્રર કરવામાં આવ્યું
1890	لَلَّذِيْ	(લલ્લઝી)	અલબત્ત તે, નિસ્સંદેહ તે
1891	بَكَّةَ	(બક્કા)	મક્કા શરીફ
1892	مَقَامُ اِبْرٰهِيْمَ	(મકામુ ઈબ્રાહીમ)	ઈબ્રાહિમ (અલૈ.)ના ઊભા રહેવાની જગા ઈબાદતના માટે
1893	اٰمِنًا	(આમિનન)	સલામતીવાળો, શાન્તિ ધામ
1894	حِجُّ الْبَيْتِ	(હિજ્જુલ્બૈતિ)	બૈતુલ્લાહની હજ
1895	اِسْتَطَاعَ	(ઈસ્તતાઅ)	નજીકના, પહોંચવાની શકિત ધરાવનાર
1896	لِمَ	(લિમા)	કેમ, શા માટે
1897	تَصُدُّوْنَ	(તસુદ્દૂન)	રોકો છો (મૂળશબ્દ : સદદ)
1898	تَبْغُوْنَ	(તબ્ગૂન)	તમે શોધો છો
1899	عِوَجًا	(ઈવજન)	વાંકાપણું, કુટિલતા
1900	يَرُدُّوْا	(યરુદ્દુ)	ફેરવી દેશે (મૂળશબ્દ : રદદ)

Maktab-e-Ashraf

1901	تُتْلٰى	(તુત્લા)	પઢવામાં આવે છે
1902	يَعْتَصِمْ	(યઅતસિમ)	મજબૂત પકડી લે, ભરોસો કરી લે
1903	اِعْتِصَام	(ઈઅતિસામ)	મજબૂત પકડવું, દ્રઢ આશ્રય લેવો

10	10	1

1904	حَبْلٌ	(હબ્લુન)	રસ્સી, દોરી
1905	جَمِيْعًا	(જમીઅન)	સર્વે એકત્ર થઈને, બધાં ભેગા થઈને
1906	اَعْدَآءً	(અઅદા-ઉન)	દુશ્મન
1907	اَلَّفَ	(અલ્લફ)	ઉલ્ફત આપી, મુહબ્બત આપી
1908	اَصْبَحْتُمْ	(અસ્બહતુમ)	બની ગયા તમે, થઈ ગયા તમે
1909	اِخْوَانًا	(ઈખ્વાનન)	ભાઈ ભાઈ
1910	شَفَا	(શફા)	કિનારે, કાંઠે
1911	حُفْرَةٌ	(હુફ્રતુન)	ખાડો
1912	اَنْقَذَ	(અન્કઝ)	ઉગાર્યા, છોડાવ્યા, બચાવ્યા
1913	وَلْتَكُنْ	(વલ્તકુન)	અને થવું જોઈએ
1914	اُمَّةٌ	(ઉમ્મતુન)	એક સમુદાય, એક જમાઅત
1915	تَبْيَضُّ (ب ي ض)	(તબ્યઝ્ઝુ)	સફેદ (તેજસ્વી) હશે (બ-ય-ઝ)
1916	وُجُوْهٌ	(વુજૂહુન)	ચહેરા [એ.વ. : વજહુન]
1917	تَسْوَدُّ	(તસ્વદ્દુ)	કાળાં હશે

Maktab-e-Ashraf

1918	تُرْجَعُ	(તુરજઉ)	રજૂ કરવામાં આવશે, પરત કરવામાં આવશે
1919	الْاُمُوْرُ	(અલઉમૂરૂ)	દરેક કામ, સર્વે કાર્ય

11	8	2

1920	خَيْرَ اُمَّةٍ	(ખૈર-ઉમ્મતિન)	સર્વશ્રેષ્ઠ સમુદાય, લાભદાયી ઉમ્મત
1921	اُخْرِجَتْ	(ઉખ્રિજત)	પયદા કરવામાં આવી, ઉત્પન્ન કરવામાં આવી, કાઢવામાં આવી
1922	تَنْهَوْنَ	(તનહૌન)	તમે મના કરો છો
1923	مُنْكَرٌ	(મુનકર)	ખરાબ વાત
1924	اَذًى	(અઝન)	તકલીફ, કષ્ટ
1925	اَدْبَارَ	(અદબાર)	પીઠ ફેરવીને (એ.વ. : દુબુરુન)
1926	بَاءَ	(બા-અ)	પાત્ર થયા, હકદાર થયા, અધિકારી થયા
1927	عَصَوْا	(અસૌ)	ના ફરમાની કરી તેઓએ, કહેવાનું ન માન્યું
1928	كَانُوْا يَعْتَدُوْنَ	(કાનૂ-યઅતદૂન)	હદથી વધી જતા હતા, અત્યાચાર કરતા હતા
1929	اِعْتِدَآءٌ	(ઈઅતિદાઉન)	હદથી વધી જવું, અત્યાચાર કરવું
1930	لَيْسُوْا	(લૈસૂ)	નથી તે
1931	سَوَآءٌ	(સવા-ઉન)	બરાબર, સરખા, સમાન

Maktab-e-Ashraf

1932	اَنَآءَ	(આનાઅ)	સમય, વખત, ઘડીઓ
1933	يُسَارِعُوْنَ	(યુસારિઊન)	ઉતાવળ કરે છે, જલ્દી કરે છે
1934	خَيْرٰت	(ખૈરાત)	નેક કામ, સત્કર્મ, ભલાઈના કાર્ય
1935	صٰلِحِيْنَ	(સાલિહીન)	નેક બંદાઓ, સદાચારી, સાલિહ લોકો
1936	لَنْ يُّكْفَرُوْا	(લંય્યુકફરૂ)	બેકદરી થશે નહિ તેમની, ઈન્કાર ન કરવામાં આવશે તેમનો
1937	لَنْ تُغْنِيَ	(લન-તુગ્નિય)	કામમાં ન આવશે
1938	رِيَاحٌ	(રિયાહ)	પવન, હવા
1939	صِرٌّ	(સિર્રુન)	હિમ, તીવ્ર ઠંડી
1940	حَرْثٌ	(હરસુન)	ખેતી
1941	بِطَانَةً	(બિતાનતુન)	ગાઢ દોસ્ત, રાઝદાર, અન્તરંગ
1942	لَايَأْلُوْنَ	(લા-યઅલૂન)	ન ઓછું કરશે, કંઈ કચાશ ન રાખશે
1943	خَبَالًا	(ખબાલન)	વિનાશ, બરબાદી, તબાહી
1944	وَدُّوْا	(વદ્દૂ)	ચાહયું, પસંદ કર્યુ
1945	عَنِتُّمْ (ع ن ت)	(અનિત્તુમ)	દુઃખમાં પડો તમે (અ-ન-ત)
1946	بَدَتْ	(બદત)	જાહેર થઈ ગઈ, સ્પષ્ટ થઈ ગઈ
1947	بَغْضَآءُ	(બગઝા-ઉ)	દુશ્મની, નારાજી, વૈરભાવ
1948	اَفْوَاه	(અફવાહ)	મોઢાં (એ.વ. : ફવહુન)

Maktab-e-Ashraf

1949	هَآنْتُمْ اُولَآءِ	(હા-અન્તુમ-ઉલા-ઈ)	તમે તે લોકો છો
1950	عَضُّوْا	(અઝઝૂ)	કરડી ખાધું તેઓએ
1951	عَضٌّ	(અઝઝુન)	કરડી ખાવું
1952	اَنَامِلَ	(અનામિલ)	આંગળિઓ
1953	غَيْظٌ	(ગૈઝુન)	ક્રોધ, ગુસ્સો, આવેશ
1954	مُوْتُوْا	(મૂતૂ)	મૃત્યુ પામો, મરી જાઓ
1955	بِذَاتِ الصُّدُوْرِ	(બિઝાતિસ્સુદૂર)	દિલોના ભેદો, હૃદયની વાત
1956	تَمْسَسْكُمْ (م س س)	(તમ્સસ્કુમ)	લાગે, સ્પર્શ કરે તમને, અડકે તમને (મ-સ-સ)
1957	تَسُؤْهُمْ	(તસુઅહુમ)	ખરાબ લાગે તેઓને, માઠું લાગે તેમને
1958	فَرْحٌ	(ફરહુન)	ખુશ થવું
1959	كَيْدٌ	(કૈદુન)	ચાલ, કાવતરું

12	11	3

1960	غَدَوْتَ (غ د و)	(ગદૌત)	સવારે ચાલ્યો તું (ગ-દ-વ)
1961	تُبَوِّئُ	(તુબવ્વિઉ)	જગા બતાવી, ગોઠવ્યો, સ્થાયી કર્યો
1962	بَوَّأَ	(બવ્વઅ)	જગા આપવી, ગોઠવવું, સ્થાયી કરવું
1963	مَقَاعِدَ	(મકાઈદ)	બેસવાની જગા

Maktab-e-Ashraf

1964	قِتَالٌ	(કિતાલુન)	જંગ, લડાઈ, યુધ્ધ
1965	هَمَّ	(હમ્મ)	ઈરાદો કરવો
1966	طَآئِفَتٰنِ	(તાઈફતાનિ)	બે ટોળાઓ, બે જમાઅતો, બે સમૂહો, બે જૂથો
1967	تَفْشَلَا	(તફશલા)	કાયર થઈને પીછે હઠ કરે
1968	فَشَلٌ	(ફશ્લુન)	પીછે હઠ કરવી, બુઝદિલી કરવું, કાયરતા દર્શાવવી
1969	بَدْر	(બદ્ર)	બદ્રની લડાઈ, જંગે બદર
1970	اَذِلَّةٌ	(અઝિલ્લતુન)	અશક્ત, ઝલીલ, કમઝોર
1971	اَلَنْ	(અલન)	શું નથી
1972	يُمِدَّ	(યુમિદ્દ)	સહાય કરે, મદદ કરે
1973	ثَلٰثَةِ اٰلَافِ	(સલાસતિ આલાફિન)	ત્રણ હજાર (૩૦૦૦)
1974	مُنْزَلِيْنَ	(મુન્ઝલીન)	ઉતારેલ, મોકલાવેલ
1975	بَلٰى	(બલા)	કેમ નહિ, બલ્કે
1976	فَوْرٌ	(ફૌર)	ઓચિંતા, તરત જ, તત્કાળ, ફૌરન
1977	خَمْسَة	(ખમ્સતિ)	પાંચ (5)
1978	مُسَوِّمِيْنَ	(મુસવ્વિમીન)	નિશાનીવાળા

પારહ (ખંડ) 4	1/4	પારહ : 'લન તનાલૂ' પા પારો પૂરો થયો

1979	بُشْرٰى	(બુશ્રા)	પ્રસન્નતા, ખુશ ખબરી

Maktab-e-Ashraf

1980	تَطْمَئِنَّ	(તત્મઈન્ન)	ઈત્મીનાન થઈ જાય, સંતોષ થઈ જાય
1981	قَطَعَ	(ક-ત-અ)	કાપવું, અલગ કરવું
1982	طَرَفًا	(ત-ર-ફન)	હિસ્સો, ભાગ, તરફ, બાજૂ
1983	كَبَتَ	(ક-બ-ત)	રૂસ્વા કરવું, બેઈઝઝત કરવું, જલીલ કરવું
1984	يَنْقَلِبُوْا	(યન્કલિબૂ)	પાછા ફર્યા, પલટી ગયા (ક્રાંતિ, ઈન્કિલાબ)
1985	خَآئِبِيْنَ	(ખા-ઈબીન)	નિષ્ફળ, અસફળ, ના મુરાદ

13	9	4

1986	اَضْعَافًا	(અઝઆફન)	બે ગણું, ડબલ
1987	مُضٰعَفَةً	(મુઝાઅફત)	અનેક ગણું, વધતું-ચઢતું, ચક્રવૃધ્ધિ
1988	اُعِدَّتْ	(ઉઈદ્દત)	તૈયાર કરી દેવામાં આવી
1989	سَارِعُوْا (س ر ع)	(સારિઊ)	જલ્દી દોડો (સ -ર-અ)
1990	عَرْضٌ	(અરઝુન)	પહોળાઈ, વિસ્તાર
1991	سَرَّآءِ	(સર્રાઉન)	ખૂશી, સુ:ખ
1992	ضَرَّآءِ	(ઝર્રાઉન)	તંગી, દુ:ખ, સખ્તી
1993	كٰظِمِيْنَ	(કાઝિમીન)	પી જનાર, રોકનાર, કાબૂ રાખનાર, સંયમ રાખનાર
1994	غَيْظَ	(ગૈઝ)	ક્રોધ, ગુસ્સો
1995	عَافِيْنَ	(આફીન)	માફ કરનાર, ક્ષમા કરનાર

Maktab-e-Ashraf

1996	فَاحِشَةٌ	(ફાહિશતુન)	નિર્લજ્જ કામ, બે હયાઈ, અશ્લીલ કર્મ
1997	ذُنُوبٌ	(ઝુનૂબ)	ગુનાહો, પાપો
1998	لَمْ	(લમ)	નથી, નહીં
1999	يُصِرُّوْا	(યુસિર્રૂ)	જિદ કરવું, હઠ કરવી
2000	نِعْمَ	(નિઅમ)	ઘણું સારું, સુંદર
2001	عٰمِلِيْنَ	(આમિલીન)	કામ કરનારાઓ, સાધના કરનારાઓ
2002	سُنَنٌ	(સુનન)	રીતભાત, પ્રણાલી
2003	سِيْرُوْا	(સીરૂ)	ફરો, સૈર કરો, પરિભ્રમણ કરો
2004	عَاقِبَةٌ	(આકિબતુન)	પરિણામ, અન્જામ
2005	بَيَانٌ	(બયાનુન)	બયાન, સ્પષ્ટ વકતવ્ય, સ્પષ્ટ વાણી
2006	مَوْعِظَةٌ	(મૌઇઝતુન)	નસીહત, શીખામણ, બોધ
2007	لَا تَهِنُوْا	(લા-તહિનૂ)	હિમ્મત ન હારો, સુસ્તી (આળસ) ન કરો, હતાશ ન થાઓ
2008	اَعْلَوْنَ	(અઅ લૌન)	ચઢિયાતા રહેશો, ઊંચા રહેશો
2009	قَرْحٌ	(કરહુન)	ઘા, ઝખ્મ, આઘાત, ઠોકર
2010	مَسَّ	(મસ્સ)	લાગ્યો, અડકયો, સ્પર્શ કર્યો
2011	اَيَّامٌ	(અય્યામ)	દિવસો (એ.વ. : 'યૌમ')
2012	نُدَاوِلُ	(નુદાવિલુ)	અમે ફેરબદલ કરતા રહીએ છીએ

Maktab-e-Ashraf

2013	يُمَحِّصَ	(યુમહિહસ)	તે ગુનાહોના મેલથી પવિત્ર કરે છે, તે વિશુધ્ધ કરે છે
2014	تَمْحِيْص	(તમ્હીસ)	શુધ્ધ કરવું, પવિત્ર કરવું
2015	مَحْقَ	(મહકુન)	મિટાવવું, નાશ કરવું, નષ્ટ કરવું
2016	تَمَنَّوْنَ	(તમન્નોન)	તમે ઝંખના રાખતા હતા, તમે તમન્ના કરતા હતા

14	14	5

2017	أَ	(અ)	શું
2018	فَ	(ફ)	પછી, છેવટે, એટલે
2019	اِنْ	(ઈન)	જો, અગર
2020	اَفَاِنْ	(અ-ફ-ઈન)	શું પછી જો
2021	مَاتَ	(માત)	મૃત્યુ પામે, મરી જાય
2022	اِنْقَلَبْتُمْ	(ઈન્કલબ્તુમ)	ફરી જશો, મુરતદ થઈ જશો
2023	اَعْقَاب	(અઅકાબ)	પાછા પગે, એડિઓ, ઊંધા પગે
2024	كِتٰبًامُّؤَجَّلًا	(કિતાબમ્મુ અજ્જલન)	ચોકક્સ વખત, નિર્દિષ્ટ સમય, નિર્ણિત સમય
2025	كَاَيِّنْ	(ક-અય્યિન)	કેટલાયે, ઘણાં બધાં
2026	رِبِّيُّوْنَ	(રિબ્બિય્યૂન)	અલ્લાહના બંદાઓ, અલ્લાહવાળાઓ, ખુદાપરસ્ત લોકો
2027	وَهْنٌ	(વહ્નુન)	હિમ્મત હારવું, ઢીલા પડવું

Maktab-e-Ashraf

2028	لِمَآ	(લિ-મા)	જે કંઈક, માટે, જો કે
2029	اَصَابَ	(અસાબ)	પડી (મુસીબત પડવી)
2030	ضُعْفٌ	(ઝુઅફુન)	કમજોરી, દુર્બળતા
2031	مَااسْتَكَانُوْا	(મસ્તકાનૂ)	ઢીલા ન પડયા, ન ઝુકયા, આજિઝ ન થયા
2032	اِسْرَافٌ	(ઈસ્રાફ)	હદથી વધવું, અતિરેક, અત્યાચાર
2033	ثَبِّتْ	(સબ્બિત)	જમાવી રાખ, સાબિત રાખ, મકકમ રાખ, દ્દઢ રાખ
2034	حُسْنٌ	(હુસ્નુન)	સરસ, ઘણો સારો, ખૂબ સુંદર

15	5	6

2035	نُلْقِيْ	(નુલ્કી)	અમે નાંખીશું
2036	رُعْبٌ	(રુઅબુન)	ભય, રોબ, ધાક
2037	سُلْطٰنًا	(સુલ્તાનન)	દલીલ, પ્રમાણ
2038	بِئْسَ	(બિઅસ)	ઘણું ખરાબ, ખૂબ જ નઠારું
2039	مَثْوٰى	(મસ્વા)	રહેઠાણ, ઠેકાણું
2040	تَحُسُّوْنَ	(તહુસ્સૂન)	તમે કાપી રહ્યા હતા, તમે કતલ કરતા હતા
2041	فَشِلْتُمْ (ف ش ل)	(ફશિલ્તુમ)	ઢીલા પડી ગયા, લપસી ગયા, ફરી ગયા. (ફ-શ-લ)
2042	تَنَازَعْتُمْ	(તનાઝઅતુમ)	વિરોધ કર્યો તમે

Maktab-e-Ashraf

2043	عَصَيْتُمْ (ع ص ی)	(અસૈતુમ)	ના ફરમાની કરી તમે, અવજ્ઞા કરી તમે
2044	صَرَفَ	(સ-ર-ફ)	ફેરવી દીધા
2045	تُصْعِدُوْنَ (ص ع د)	(તુસ્ઇદૂન)	તમે આગળ વધતા જતા હતા (સ-અ-દ)
2046	لَا تَلْوُنَ	(લા-તલ્વૂન)	ન પાછા ફર્યા તમે, ન પલટયા તમે
2047	لِكَيْلَا	(લિકૈલા)	એટલા માટે નહીં, કે જેથી નહીં
2048	فَاتَ	(ફાત)	હાથથી જતી રહી, નીકળી ગઈ, છીનવાઈ ગઈ
2049	نُعَاسًا	(નુઆસન)	ઊંઘ, નિદ્રા
2050	يَغْشٰى (غ ش ی)	(યગસા)	છવાઈ ગઈ, ફેલાઈ ગઈ (ગ-શ-ય)
2051	هَلْ لَّنَا	(હલ લના)	શું છે અમારા માટે ?
2052	هٰهُنَا	(હાહુના)	અહિં આ જગાએ, અત્રે
2053	بَرَزَ	(બ-ર-ઝ)	નીકળવું
2054	مَضَاجِعَ	(મઝાજિઅ)	મરણની જગા, સુવાની જગ્યા
2055	اِلْتَقٰى	(ઈલ્તકા)	મુકાબલો થયો, મળી ગયા, સામનો થયો
2056	جَمْعٰنِ	(જમ્આનિ)	બે ફોજો, બે જમાઅતો, બે સમૂહો
2057	اِسْتَزَلَّ	(ઈસ્તઝલ્લ)	બહેકાવ્યા, ડગમગાવી દીધા
2058	عَفَا	(અફા)	માફ કરી દીધો, બક્ષી દીધો

Maktab-e-Ashraf

16	7	7

2059	ضَرَبُوْا	(ઝરબૂ)	મુસાફરી કરી તેઓએ, ચાલ્યા તેઓ (ઝ-ર-બ)
2060	غُزًّى	(ગુઝ્ઝન)	લડવાવાળા, લડવૈયા, ગાઝી
2061	حَسْرَةً	(હસ્રતુન)	અફસોસ, હસરત, પછતાવો, પસ્તાવો
2062	لَ	(લ)	અલબત્ત, નિસંદેહ
2063	تُحْشَرُوْنَ (ح ش ر)	(તુહશરૂન)	તમને ભેગા કરવામાં આવશે (હ-શ-ર)
2064	فَبِمَا	(ફ-બેમા)	સાથે જે કંઈક, તે પછી સાથે
2065	لِنْتَ	(લિન-ત)	નરમ થયો તું
2066	فَظًّا	(ફઝ્ઝન)	કડક સ્વભાવ, ક્રૂર, નિર્દય
2067	غَلِيْظَ الْقَلْبِ	(ગલીઝલ્કલ્બિ)	કઠોર મન, સખ્ત દિલ
2068	اِنْفَضُّوْا	(ઈનફઝ્ઝૂ)	તેઓ વિખેરાઈ ગયા હોત
2069	حَوْلِكَ	(હૌલિક)	તારી ફરતે, આસ પાસ તારા
2070	شَاوِرْ	(શાવિર)	સલાહ કરી લે, મશ્વેરો કરી લે
2071	عَزَمْتَ	(અ-ઝમ-ત)	ઈરાદો કર્યો તે, નિશ્ચય કરી લીધો તે
2072	مُتَوَكِّلِيْنَ	(મુતવક્કિલીન)	ભરોસો કરવાવાળા, શ્રધ્ધાળુ
2073	خَذَلَ	(ખ-ઝ-લ)	પડતા મૂકવું, છોડી દેવું

Maktab-e-Ashraf

2074	يَغُلَّ	(યગુલ્લ)	છુપાવી રાખે, ખયાનત કરે
2075	غَلَّ	(ગલ્લ)	સંતાડવું, દબાવી રાખવું, ખયાનત કરવું
2076	تُوَفّٰى	(તુવફ્ફા)	પૂરેપૂરો બદલો મળશે, પૂરેપૂરો આપવામાં આવશે
2077	سَخَط	(સ-ખ-ત)	ક્રોધ, ગુસ્સો, નારાજગી, પ્રકોપ
2078	مَاْوٰى	(મઅવા)	ઠેકાણું, જગ્યા
2079	بِئْسَ	(બિઅસ)	ખરાબ, બૂરું
2080	مَصِيْر	(મસીર)	પાછા જવાની જગ્યા, પાછા પહોંચવાની જગ્યા, પરત થવાની જગ્યા
2081	مَنَّ	(મન્ન)	ઉપકાર કર્યો, એહસાન કર્યો
2082	بَعَثَ	(બ-અ-સ)	મોકલ્યો, ઊભો કર્યો

પારહ (ખંડ) 4	1/2	પારહ : 'લન તનાલૂ' અરધો પારો પૂરો થયો

2083	اَ	(અ)	શું
2084	وَ	(વ)	અને
2085	لَمَّا	(લમ્મા)	જયારે
2086	مِثْلَيْ	(મિસ્લૈ)	બમણી,બે ગણી
2087	اَنّٰى	(અન્ના)	કયાંથી ?
2088	نَافَقُوْا	(નાફકૂ)	મુનાફિક થયા તેઓ (કપટાચારી)

Maktab-e-Ashraf

2089	تَعَالَوْا	(તઆલૌ)	આવો
2090	قَاتِلُوْا	(કાતિલૂ)	લડો, ઝઘડો કરો
2091	اِدْفَعُوْا	(ઇદફઊ)	રોકો, હટાવો, દૂર કરો
2092	يَوْمَئِذٍ	(યૌમઇઝિન)	તે દિવસે
2093	اَقْرَبُ	(અકરબો)	વધુ નજીક, નિકટ
2094	قَعَدُوْا	(ક-અ-દૂ)	બેસી રહ્યા તેઓ
2095	لَوْ	(લૌ)	અગર, જો
2096	اَطَاعُوْا	(અતાઊ)	અમારી વાત માની હોત તેમણે, કહેવાતું માનતે તેઓ
2097	فَادْرَءُوْا	(ફદરઊ)	ટાળી દો, તો હટાવી લો
2098	لَا تَحْسَبَنَّ	(લા-તહસબન્ન)	ધારણા ન કર કે, ન સમજ કે
2099	يُرْزَقُوْنَ	(યુરઝકૂન)	રોઝી મેળવી રહ્યા છે
2100	فَرِحِيْنَ	(ફરિહીન)	ખુશ છે
2101	يَسْتَبْشِرُوْنَ	(યસ્તબ્શિરૂન)	ખૂશી મનાવી રહ્યા છે
2102	لَمْ يَلْحَقُوْا	(લમ-યલહકૂ)	નહિ શામિલ થયા, નહિ જોડાયા

17	16	8

2103	اِسْتَجَابُوْا	(ઇસ્તજાબૂ)	કબૂલ કર્યું (માન્યું) તેઓએ
2104	حَسْبُنَا	(હસ્બુના)	અમને બસ છે, અમને કાફી છે, પૂરતું છે અમને

Maktab-e-Ashraf

2105	نِعْمَ الْوَكِيْل	(ને-અમલ્વકીલ)	સારા કામો બનાવનાર, કાર્ય સાધક
2106	اِنْقَلَبُوْا	(ઈન્કલબૂ)	પાછા ફર્યા, પરત થયા
2107	ذُوْفَضْلٍ	(ઝૂ-ફઝ્લિન)	કૃપાવંત, ફઝલવાળો, અનુગ્રહવાળો
2108	يُخَوِّفُ	(યુખવ્વિફુ)	બીવાડે છે, ડરાવે છે
2109	اَوْلِيَآءَ	(ઔલિયાઅ)	મિત્રો, દોસ્તો
2110	خَافُوْنِ	(ખાફૂ-નિ)	મારાથી ડરતા રહો
2111	يُسَارِعُوْنَ	(યુસારિઊન)	જલ્દી કરે છે, ઉતાવળ કરે છે
2112	حَظًّا	(હઝઝન)	હિસ્સો, ભાગ, લાભાંશ
2113	نُمْلِيْ	(નુમ્લી)	અમે ઢીલ આપીએ છીએ, મોહલત આપીએ છીએ, અવસર આપીએ છીએ
2114	مُهِيْنٌ	(મુહીનુન)	બદનામ કરનાર, અપમાનજનક
2115	يَذَرُ	(યઝરુ)	છોડી દેશે
2116	يَمِيْزُ	(યમીઝુ)	અલગ કરી દેશે, જુદા કરી દેશે
2117	خَبِيْثٌ	(ખબીસ)	નાપાક, અપવિત્ર
2118	طَيِّب	(તય્યિબ)	પાક, સારું, પવિત્ર
2119	يُطْلِعُ	(યુત્લિઉ)	ખબર આપે, અવગત કરે
2120	يَجْتَبِيْ	(યજતબી)	ચૂંટી કાઢે છે, પસંદ કરે છે
2121	يَبْخَلُوْنَ (ب خ ل)	(યબખલૂન)	કંજૂસાઈ કરે છે (બ-ખ-લ)
2122	يُطَوَّقُوْنَ	(યતવ્વકૂન)	ગળાઓમાં તૌક (હાંસડી) પહેરાવવામાં આવશે

Maktab-e-Ashraf

18	9	9

2123	سَمِعَ	(સમિઅ)	સાંભળી લીધી
2124	فَقِيْرٌ	(ફકીરુન)	નિર્ધન, મોહતાજ
2125	نَحْنُ	(નહનુ)	અમે
2126	اَغْنِيَآءُ	(અગ્નિયાઅ)	ધનવાન, માલદાર, દૌલતમંદ
2127	ذُوْقُوْا	(ઝૂકૂ)	ચાખો
2128	حَرِيْقٌ	(હરીકુન)	તીવ્ર આગ, જલન
2129	ظَلَّامٌ	(ઝલ્લામુન)	ઝુલ્મ કરનાર, અન્યાય કરનાર
2130	عَبِيْد	(અબીદ)	બંદાઓ
2131	قُرْبَانٍ	(કુરબાનિન)	કુરબાની, નજર, મન્નત
2132	تَأْكُلُ	(તઅકુલ)	ખાય જાય, ખાય
2133	فَلِمَ	(ફ-લિમ)	પછી શા માટે
2134	كُذِّبَ	(કુઝ્ઝિબા)	જૂઠાડવામાં આવ્યા
2135	اَلْمُنِيْرُ (ن و ر)	(અલમુનીર)	રોશનીવાળી (ન-વ-ર)
2136	ذَآئِقَةٌ	(ઝાઈકતુન)	સ્વાદ, ચાખવાવાળી
2137	تُوَفَّوْنَ	(તુવફફૌન)	તમને સંપૂર્ણ બદલો આપવામાં આવશે
2138	اُجُوْرَ	(ઉજૂર)	બદલો, (અજરનું બહુ વચન)
2139	زُحْزِحَ	(ઝુહિઝ-હ)	દૂર કરી દેવામાં આવ્યો
2140	فَازَ	(ફાઝ)	સફળ થયો

Maktab-e-Ashraf

2141	مَتَاعٌ	(મતાઉન)	ફાયદો, લાભ
2142	غُرُوْر	(ગુરૂર)	ધોકો, દગો
2143	عَزْمِ الْاُمُوْر	(અઝ્મિલઉમૂર)	સાહસના કામ, હિમ્મતનું કામ
2144	نَبَذَ	(ન-બ-ઝ)	ફેંકવું
2145	وَرَآءَ	(વરાઅ)	પાછળ
2146	ظُهُوْر	(ઝુહૂર)	પીઠ
2147	اَتَوْا	(અતવ [અતૌ])	કરે છે
2148	يُحْمَدُوْا (ح م د)	(યુહમદૂ)	વખાણ કરવામાં આવે તેમના (હ–મ–દ)
2149	مَفَازَةٌ	(મફાઝતુન)	છૂટકારો, કામયાબી, મુક્તિ

19	9	10

2150	اُولِى	(ઉલી)	વાળા.
2151	اَلْبَاب	(અલ્બાબ)	બુધ્ધિ, અક્કલ.
2152	يَذْكُرُوْنَ	(યઝકુરૂન)	યાદ કરે છે, ઝિક્ર કરે છે.
2153	قِيَامًا	(કિયામન)	ઉભા રહીને
2154	قُعُوْدًا	(કુઊદન)	બેસીને
2155	جُنُوْب	(જુનૂબ)	પડખાં પર સૂઈને, કરવટો પર
2156	يَتَفَكَّرُوْنَ	(યતફક્કરૂન)	વિચાર (ચિંતન) કરે છે
2157	بَاطِلًا	(બાતિલન)	નિરર્થક, બેકાર

Maktab-e-Ashraf

2158	سُبْحٰنَكَ	(સુબ્હાનક)	તું (સર્વ ઐબોથી) પાક છે
2159	اَخْزَيْتَ (خ ز ي)	(અખઝૈત)	ફજેત (બદનામ) કર્યો તેં (ખ-ઝ-ય)
2160	مُنَادِيًا	(મુનાદિયન)	મોટા સાદે પુકારવાવાળો, એલાન કરીને પુકારનાર
2161	كَفِّرْ	(કફિફર)	દૂર કરી દે
2162	سَيِّاٰت	(સય્યિઆત)	બુરાઈયો
2163	تَوَفَّنَا	(તવફફના)	મવત આપ અમને, મૃત્યુ આપ અમને
2164	مَعَ	(મઅ)	સાથે
2165	اَبْرَارٌ	(અબરાર)	નેક લોકો
2166	ذَكَر	(ઝ-ક-ર)	પુરુષ, મર્દ
2167	اُنْثٰى	(ઉન્સા)	સ્ત્રી, ઔરત
2168	اُوْذُوْا	(ઊઝૂ)	સતાવવામાં આવ્યા, તકલીફ આપવામાં આવી
2169	تَقَلُّبُ	(તકલ્લુબ)	હરવું ફરવું
2170	بِلَاد	(બિલાદ)	શહેરો
2171	مَاْوٰى	(મઅવા)	ઠેકાણું, રેહઠાણ
2172	مِهَادٌ	(મિહાદુન)	રહેઠાણ, ઠેકાણું, પાથરણું
2173	نُزُلًا	(નુઝુલન)	આવ ભગત, મહેમાની, આતિથ્ય

પારહ (ખંડ) 4	3/4	પારહ : 'લન તનાલૂ' પોણો પારો પૂરો થયો

Maktab-e-Ashraf

2174	خٰشِعِيْنَ	(ખાશિઈન)	વિનય શીલ, આજિઝી કરવાવાળા
2175	اِصْبِرُوْا	(ઈસ્બિરૂ)	સબર કરો, ધીરજ ધરો
2176	صَابِرُوْا	(સાબિરૂ)	દ્દઢ રહો, પરમ સંતુષ્ટ
2177	رَابِطُوْا	(રાબિતૂ)	અટલ રહો, મજબૂત રહો

20	11	11

سُوْرَةُ النِّسَآء
સૂરહ નં 4 : સૂરહ અન નિસા

2178	بَثَّ	(બસ્સ)	ફેલાવ્યા
2179	رِجَالًا	(રિજાલન)	લોકો, મર્દ, પુરુષો
2180	تَسَآئَلُوْنَ	(તસા-અલૂન)	તમે માંગો છો, તમે સવાલ કરો છો
2181	اَرْحَام	(અરહામ)	સગાઓ, લોહીનો સંબંધ ધરાવનારા
2182	رَقِيْبًا	(રકીબન)	ખબર રાખનાર, નિગેહબાન
2183	يَتٰمٰى	(યતામા)	યતીમ (યતીમ છોકરીઓ)
2184	حُوْبًا	(હુબન)	ગુનાહ, પાપ
2185	كَبِيْرًا	(કબીરન)	મહાન, મોટો
2186	قِسْط	(કિસ્તુન)	ઈન્સાફ, ન્યાય

Maktab-e-Ashraf

2187	طَابَ	(તાબ)	પસંદ પડે, સારી લાગે
2188	مَثْنٰى	(મસ્ના)	બબ્બે
2189	ثُلٰثَ	(સુલાસ)	ત્રણ ત્રણ
2190	رُبٰعَ	(રુબાઅ)	ચાર ચાર
2191	عَدْلُ	(અદલુન)	ન્યાય, ઈન્સાફ, સમાનતા
2192	مَلَكَتْ	(મલકત)	માલિક થયા
2193	اَيْمَانُ	(ઐમાન)	જમણો હાથ (એ.વ. યમીનુન)

આ શબ્દ કુર્આને પાકમાં મોટા ભાગે જંગમાં પકડાયેલી ઔરતો, જે મુકાબલા માટે આવીને ગિરફતાર થઈ ચુકી હોય, અથવા નાણાં વડે ખરીદેલી કનીઝોના માટે વપરાયો છે.

જમણાં હાથમાં આદમીના માલ ઉપર કબજો હોય છે અને તેને ઈખ્તિયાર છે કે પોતાનો માલ યોગ્ય રીતે વાપરે એટલે બહુધા 'મ-લ-કત ઐમાન'નો શબ્દ વાપરવામાં આવ્યો છે.

2194	اَدْنٰى	(અદના)	ઘણો નજીક, અધિક સંભાવના
2195	اَلَّا تَعُوْلُوْا	(અલ-લા-તઊલૂ)	કે અન્યાય ન કરી શકશો
2196	صَدُقٰتْ	(સદુકાત)	મહેર
2197	نِحْلَةً	(નિહલતુન)	ખુશીથી
2198	هَنِيْٓـًٔا	(હનીઅન)	મઝેદાર, સ્વાદિષ્ટ, ઉપભોગ્ય
2199	مَّرِيْٓـًٔا	(મરીઅન)	ખુશગવાર, સાનન્દ
2200	قِيٰمًا	(કિયામન)	કાયમ, સહારો બનાવ્યો છે

Maktab-e-Ashraf

2201	اُكْسُوْا	(ઉકસૂ)	પહેરાવો
2202	كِسْوَةٌ	(કિસ્વતુન)	પહેરાવવું
2203	اِبْتَلُوْا	(ઈબતલૂ)	અજમાવી લો, ચકાસી લો
2204	يَتٰمٰى	(યતામા)	અનાથો, યતીમો
2205	بَلَغُوْا	(બલગૂ)	પહોંચ્યા તેઓ
2206	اٰنَسَ	(આનસ)	પામવું, મેળવવું
2207	رُشْدًا	(રુશ્દન)	હોશિયારી
2208	اِدْفَعُوْا	(ઈદફઊ)	પરત કરી દો, પાછો આપી દો
2209	اِسْرَافًا	(ઈસ્રાફન)	અનુચિત, નકામો ખર્ચ કરવું
2210	بِدَارًا	(બિદારન)	ઉતાવળે, જલ્દી-જલ્દી
2211	لِيَسْتَعْفِفْ	(લે-યસ્તઅફિફ)	બચેલો રહે
2212	دَفَعْتُمْ	(દફઅતુમ)	પાછી આપી દો તમે
2213	نَصِيْبٌ	(નસીબુન)	ભાગ, હિસ્સો
2214	وَالِدٰنِ	(વાલિદાનિ)	મા-બાપ
2215	اَقْرَبُوْنَ	(અકરબૂન)	નજીકનાં સગાં, લોહીના સંબંધવાળા
2216	قَلَّ	(કલ્લ)	થોડું, ઓછું
2217	كَثُرَ	(કસોરા)	ઘણું, વધારે
2218	مَفْرُوْضًا	(મફરૂઝન)	મુકર્રર થયેલો, નિશ્ચિત, નિર્ણીત
2219	قِسْمَةٌ	(કિસ્મતુન)	વહેંચણી કરવી, ભાગ પાડવું

Maktab-e-Ashraf

2220	أُولُو الْقُرْبٰى	(ઉલુલ્કુરબા)	સગાં વહાલાં, નજીકના સંબંધી
2221	لِيَخْشَ	(લે-યખશા)	ડરવું જોઈએ, બીવું જોઈએ
2222	سَدِيْدًا	(સદીદન)	નરમ, સીધી, સુયોગ્ય રીતે
2223	سَعِيْرًا	(સઈરન)	ધગધગતી આગ, ભડકતી આગ

1	10	12

2224	حَظُّ	(હઝ્ઝુન)	હિસ્સો, ભાગ
2225	اِثْنَتَيْنِ	(અસ્નતૈનિ)	બે સ્ત્રીઓ
2226	ثُلُثَا	(સુલુસા)	બે તૃત્યાંશ (2/3 ભાગ)
2227	نِصْفٌ	(નિસ્ફુન)	અડધો, (1/2 ભાગ)
2228	سُدُسٌ	(સુદુસુન)	છઠ્ઠો (1/6 ભાગ)
2229	ثُلُثٌ	(સુલુસુન)	એક તૃતીયાંશ (1/3 ભાગ)
2230	اِخْوَةٌ	(ઈખ્વતુન)	ભાઈ–બહેન
2231	دَيْنٌ	(દૈનુન)	દેણ, કર્ઝ, ઋણ
2232	لَا تَدْرُوْنَ	(લા–તદરૂન)	તમને ખબર નથી, તમે નથી જાણતા
2233	وَلَدٌ	(વલદુન)	અવલાદ, સંતાન
2234	رُبُعٌ	(રુબુઉન)	ચોથો (1/4 ભાગ)
2235	ثُمُنٌ	(સુમુનુન)	આઠમો (1/8 ભાગ)
2236	كَلٰلَةً	(કલાલતુન)	એવી મય્યિત જે પોતાના પાછળ મા–બાપ અને ઔલાદ ન છોડે

Maktab-e-Ashraf

2237	اَخٌ	(અખુન)	ભાઈ
2238	اُخْتٌ	(ઉખ્તુન)	બહેન
2239	كُلٌّ وَاحِدٍ	(કુલ્લુ-વાહિદિન)	દરેક
2240	شُرَكَآءُ	(શુરકાઉ)	ભાગીદાર, સમભાગી
2241	غَيْرَ مُضَارٍّ	(ગૈર મુઝાર્રિન)	ન નુકસાન પહોંચાડવામાં આવે, ન તકલીફ પહોંચાડવામાં આવે
2242	حُدُوْدُ اللّٰهِ	(હુદૂદુલ્લાહિ)	અલ્લાહની નિર્માણ કરેલી હદો (કાનૂનો)
2243	يَتَعَدَّ	(યતઅદ)	કાયદો (સીમા) ઓળંગી ગયો

2	4	13

2244	اَلّٰتِيْ	(અલ્લાતી)	તે સ્ત્રીઓ
2245	اَرْبَعَةً	(અરબઅતુન)	ચાર
2246	اَمْسِكُوْا	(અમ્સિકૂ)	"રોકી લો
2247	اَلَّذٰنِ	(અલ્લઝાનિ)	બે પુરુષો
2248	اٰذُوْا	(આઝૂ)	કષ્ટ આપો, તકલીફ આપો
2249	اَعْرِضُوْا	(અઅરિઝૂ)	છોડી દો, ઉપેક્ષા કરો
2250	تَوَّابًا رَّحِيْمًا	(તવ્વાબર્રહીમા)	તવબહ કબૂલ કરનાર, દયાળુ
2251	جَهَالَةٌ	(જહાલતુન)	નાદાની, નાસમજ, જહાલત

Maktab-e-Ashraf

2252	كُرْهًا	(કરહન)	જબરદસ્તી
2253	لَا تَعْضُلُوْا(ع ض ل)	(લા-તઅઝુલૂ)	ન રોકો (અ-ઝ-લ)
2254	لِتَذْهَبُوْا	(લિ-તઝહબૂ)	એટલા માટે કે લઈ લો, વસૂલ કરી લો
2255	مُبَيِّنَةٍ	(મુબય્યિનતિન)	જાહેરમાં, ખુલ્લમ ખુલ્લાં, સાફ
2256	عَاشِرُوْا	(આશિરૂ)	ભલાઈથી વર્તો
2257	عَسٰى	(અસા)	શકય, સંભવિત
2258	اِسْتِبْدَالَ	(ઈસ્તિબ્દાલ)	બદલી લેવું એકને છોડીને બીજી લાવવી
2259	مَكَانَ	(મકાન)	ઠેકાણું, જગ્યા
2260	قِنْطَارٌ	(કિન્તારુન)	ખજાનો, માલનો ઢગલો
2261	اَفْضٰى	(અફઝા)	પહોંચી ચુકયા છો, મળી ચુકયા
2262	مِيْثَاقً	(મીસાક)	કૌલ, વચન, ઈકરાર
2263	غَلِيْظًا	(ગલીઝન)	પાકો, ઊંડો
2264	سَلَفَ	(સ-લ-ફ)	થઈ ચુકયું
2265	مَقْتًا	(મકતન)	નફરતની વાત, ઘૃણાજનક

3	8	14

2266	اُمَّهٰتُ	(ઉમ્મહાત)	માઓ (એ.વ. : ઉમ્મુન-મા)
2267	بَنٰتُ	(બનાત)	દીકરીઓ (એક વચન : બિનતુન-દીકરી)

Maktab-e-Ashraf

2268	اَخَوٰتُ	(અખવાત)	બહેનો (એ.વ. : ઉખતુન-બહેન)
2269	عَمّٰتُ	(અમ્માત)	ફોઈઓ (અમ્મતુન-ફોઈ)
2270	بَنٰتُ الْاُخْتِ	(બનાતુલઉખ્તિ)	બહેનની છોકરીઓ, ભાણજીઓ
2271	اَرْضَعْنَ	(અરઝઅન)	ધવડાવ્યું તે સ્ત્રીઓએ, દૂધ પીવડાવ્યું તે ઓરતોએ
2272	اَخَوٰتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ	(અખવાતુકુમ મિનર્રઝાઅતિ)	દૂધ બહેનો
2273	رَبَآئِبُ	(રબાઈબ)	પત્નીની આગલા પતિની છોકરીઓ, પત્નીની તે છોકરીઓ જે પહેલાં પતિથી હોય
2274	حُجُوْرٌ	(હુજૂર)	ગોદ, ખોળો (બ.વ.)
2275	فِيْ حُجُوْرِكُمْ	(ફી હુજૂરિકુમ)	તમારા ખોળામાં, તમારી પરવરિશમાં
2276	حَلَآئِلُ	(હલાઈલ)	બીવીઓ, પત્નીઓ (એક વચન : હલીલતુન–પત્ની)
2277	اَصْلَاب	(અસ્લાબ)	વંશ, નસલ, પુત્ર
2278	اُخْتَيْنِ	(ઉખ્તૈનિ)	બે બહેનો (એક વચન : ઉખ્તુન)

جُزْءَ : وَالْمُحْصَنٰتُ

પારા નં 5 : વલ-મુહસનાતુ

Maktab-e-Ashraf

2279 مُحْصَنٰتُ (મુહસનાત) પરિણીત સ્ત્રીઓ, પતિવાળી સ્ત્રીઓ

2280 مُحْصِنِيْنَ (મુહ્સિનીન) પાકદામન મર્દ, નિકાહરૂપી કિલ્લામાં સુરક્ષિત રાખનારા

2281 مُسٰفِحِيْنَ (મુસાફિહીન) નિકાહ વગર બદકારી કરનારા

2282 اُجُوْرَ (ઉજૂર) મહેર, શાદીમાં પત્નીને પતિ તરફથી મળતો માલ

2283 طَوْلًا (તૌલન) તાકત, શક્તિ, સામર્થ્ય

2284 مُحْصَنٰتِ (મુહસનાત) ઈઝઝતવાળી શરીફ આઝાદ મુસ્લિમ સ્ત્રીઓ

2285 فَتَيٰتِ (ફતયાત) મુસલમાન બાંદીઓ

2286 مُحْصَنٰتٍ (મુહસનાત) પતિવ્રતા નારીઓ, પતિને વફાદાર પત્નીઓ

'મુહસનાત' શબ્દ આ રૂકૂઅમાં ત્રણ જુદા જુદા અર્થોમાં વપરાયો છે. જુઓ નંબર 2279, 2284, 2286.

આ બધાં શબ્દોનો મૂળ ભાવાર્થ 'કિલ્લામાં સુરક્ષિત રહેવું' થાય છે. 'હિસ્નુન'નો અર્થ : 'કિલ્લામાં દાખલ કરવું' છે.

2287 غَيْرَ مُسٰفِحٰتٍ (ગૈર મુસાફિહાત) ન કે જાહેરમાં બદકારી કરનારીઓ, ન કે વાસના પૂર્ણ કરનારીઓ

2288 اَخْدَانٍ (અખ્દાન) ચોરી છૂપીથી આશનાઈ કરવી

2289 اُحْصِنَّ (ઉહ્સિન્ન) તેણીઓને નિકાહના બંધનમાં લેવામાં આવે

Maktab-e-Ashraf

2290	اَتَيْنَ	(અતૈન)	કરે તે (સ્ત્રીઓ)	(બ.વ.)
2291	عَنَتَ	(અનત)	બદકારી, વ્યભિચાર	

4	3	1

2292	سُنَنَ	(સુનનુન)	રસ્તા, તરીકા, રીત
2293	شَهَوٰتِ	(શહવાત)	મનેચ્છાઓ, વાસનાઓ
2294	مَيْلٌ	(મેલુન)	ઝૂકી જવું, રસ્તાથી દૂર થઈ જવું
2295	عَنْ تَرَاضٍ	(અન તરાઝિન)	રાજી ખૂશીથી, સહમતિથી
2296	عُدْوَانً	(ઉદવાનુન)	હદથી વધીને
2297	نُصْلِيْهِ	(નુસ્લીહિ)	અમે ધસાવીશું એને, અમે દાખલ કરીશું એને
2298	تَجْتَنِبُوْا	(તજતનિબૂ)	બચશો તમે
2299	كَبٰٓئِرَ	(કબાઈર)	મોટા ગુનાહ, ગુનાહે કબીરા
2300	تُنْهَوْنَ	(તુનહૌન)	મના કરવામાં આવો છો
2301	نُكَفِّرْ	(નુકફિફર)	અમે દૂર કરી દઈશું,
2302	مُدْخَلاً	(મુદખલન)	દાખલ થવાની જગ્યા, સ્થાન (જન્નત)
2303	كَرِيْمًا	(કરીમન)	ઈઝઝતવાળા, સમ્માનિત
2304	لَا تَتَمَنَّوْا	(લા તતમન્નૌ)	આરઝૂ ન કરો, તમન્ના ન કરો
2305	مَوَالِيَ	(મવાલિય)	વારિસ, ઉત્તરાધિકારી
2306	عَقَدَتْ	(અકદત)	કરારમાં બંધાયેલા, વચન બધ્ધ
2307	اَيْمَانُكُمْ	(ઐમાનોકુમ)	જમણા હાથ તમારા (અધિકારમાં)

Maktab-e-Ashraf

5	8	2

2308	قَوّٰمُوْنَ	(કવ્વામૂન)	દ્દઢતાપૂર્વક ઊભા રહેનારાઓ, કાયમ રહેવાવાળા
2309	صٰلِحٰتُ	(સાલિહાત)	નેક સ્ત્રીઓ
2310	قٰنِتٰتٌ	(કાનિતાત)	ફરમાંબરદાર સ્ત્રીઓ (આજ્ઞાકારી)
2311	نُشُوْزَ	(નુશૂઝ)	ના ફરમાની, સરકશી
2312	مَضَاجِعَ	(મઝાજિઅ)	સૂવાની જગ્યા, શય્યા
2313	عَلِيًّا	(અલિય્યન)	સર્વોપરી, સર્વોચ્ચ, બુલંદ
2314	حَكَمًا	(હકમન)	લવાદ, પંચ, ન્યાયાધીશ
2315	جَارٌ	(જારુન)	નજીકનો પાડોશી,
2316	جَارِ الْجُنُبِ	(જારિલ્જુનુબિ)	અપરિચિત પાડોશી, દૂરનો પાડોશી
2317	صَاحِبِ بِالْجَنْبِ	(સાહિબિ બિલ્જમ્બિ)	સહવાસી મિત્રો, પાસે બેસવાવાળો
2318	اِبْنُ السَّبِيْلِ	(ઈબ્નુસ્સબીલ)	મુસાફિર, રાહગીર
2319	مُخْتَالًا	(મુખ્તાલન)	ગર્વિષ્ઠ, ઈતરાનાર
2320	فَخُوْرًا	(ફખુરન)	શેખીખોર, બડાઈ મારવાવાળો
2321	قَرِيْنًا	(કરીનન)	સાથી, મુસાહિબ
2322	مَاذَا	(મા-ઝા)	શું થઈ જતે
2323	لَوْ	(લૌ)	અગર, જો

Maktab-e-Ashraf

2324	مِثْقَال	(મિસ્કાલ)	ભાર, વજન
2325	اِنْ	(ઈન)	અગર, જો
2326	تَكُ	(તકુ)	હશે, હોય (તકુ-અસલમાં-તકુન હતું)
2327	مِنْ لَّدُنْهُ	(મિલ્લદુન્હુ)	તેની પાસેથી
2328	جِئْنَا	(જિઅના)	લાવીશું અમે
2329	هٰٓؤُلَآءِ	(હા ઉલાઈ)	આ લોકો, આ બધાં
2330	تُسَوّٰى	(તુસવ્વા)	ભેગા કરી નાંખવામાં આવે, એક સરખા થઈ જાય
2331	حَدِيْثًا	(હદીસન)	વાત

6	9	3

2332	لَا تَقْرَبُوْا (ق ر ب)	(લા-તકરુબ)	નજીક ન જાઓ	(ક-ર-બ)
2333	سُكٰرٰى	(સુકારા)	નશાની હાલતમાં	
2334	جُنُبًا	(જુનુબન)	જનાબત (ફર્ઝ ગુસલ)ની હાજતમાં, અપવિત્રતાની હાલતમાં	
2335	عَابِرِيْ	(આબિરી)	મુસાફિર, પસાર થનારો	
2336	تَغْتَسِلُوْا (غ س ل)	(તગતસિલૂ)	ગુસલ કરી લો, નહાઈ લો	(ગ-સ-લ)
2337	مَرْضٰى	(મરઝા)	બીમાર, માંદા, મરીઝ	
2338	غَآئِط	(ગાઈત)	કુદરતી હાજત, શૌચક્રિયા	

Maktab-e-Ashraf

2339	لَمَسْتُمْ	(લા મસ્તુમ)	તમે સંભોગ કર્યો હોય (લ-મ-સ)
2340	تَيَمَّمُوْا	(તયમ્મમૂ)	તયમ્મુમ કરી લો, માટીથી સ્વચ્છ કરી લો
2341	صَعِيْدًا	(સઈદન)	માટી
2342	طَيِّبًا	(તય્યિબન)	પાક, પવિત્ર, સ્વચ્છ
2343	اِمْسَحُوْا	(ઈમસહૂ)	મસહ કરી લો, હાથ ફેરવી લો
2344	وُجُوْهٌ	(વુજૂહુન)	મોં, ચહેરા (બ.વ.)
2345	عَفُوٌّ	(અફુવ્વુન)	માફ કરવાવાળો, ક્ષમાશીલ
2346	يُحَرِّفُوْنَ	(યુહર્રિફૂન)	ફેર બદલ કરી દે છે, ફેરવી નાંખે છે
2347	مَوَاضِع	(મવાઝિઅ)	સ્થાન, સ્થળ, જગ્યા (એ.વ.મૌઝિઅ)
2348	عَصَيْنَا	(અસૈના)	અમે માન્યું નહિ, નથી માનતા અમે
2349	اِسْمَعْ	(ઈસ્મઅ)	સાંભળ
2350	غَيْرَ مُسْمَعٍ	(ગૈર મુસ્મઈન)	ન સંભળાવવામાં આવે,

'ગૈર મુસ્મઈન' શબ્દ દ્વિઅર્થી છે.

(૧) આપની મરજી વિરુધ્ધ કોઈ વાત આપને સંભળાવવામાં ન આવશે.

(૨) તમે એના લાયક જ નથી કે કોઈ તમને કંઈ સંભળાવે.

ઉપરાંત એક અર્થ આ પણ છે કે તમે બહેરા થઈ જાઓ.

કુર્આનનાં વિરોધીઓ નબીએ કરીમ (સલ.) ની તકરીર દરમ્યાન કોઈ વાત સમજવાના માટે થોભવાને કહેતા તો 'ઈસ્મઅ'ની સાથે 'ગૈર મુસ્મઈન' પણ કહેતા.

Maktab-e-Ashraf

2351	لَيًّا	(લય્યન)	વાળીને, વાંકી વાળીને
2352	اَلْسِنَةً	(અલ્સિનતુન)	જીભો, ઝબાનો (એ.વ. લિસાન)
2353	طَعْنًا	(તઅનન)	એબ લગાવવું, ટોણો મારવો
2354	اَقْوَمُ	(અકવમુ)	ઘણો સારો, ઘણો સીધો
2355	نَطْمِسَ (ط م س)	(નતમિસુ)	અમે નષ્ટ કરી દઈશું, અમે મિટાવી દઈશું (ત–મ–સ)
2356	نَرُدَّ (ر د د)	(નરુદ્દ)	અમે ફેરવી નાંખીશું (ર–દ–દ)
2357	اَدْبَار	(અદબાર)	પીઠ (બ.વ.)
2358	اَصْحٰبُ السَّبْتِ	(અસ્હાબુસ્સબ્તિ)	શનિવાર વાળાઓ (એમનો કિસ્સો સૂરહ 'અઅરાફ'માં આવશે.)
2359	مَفْعُوْلًا	(મફઊલા)	થઈને જ રહેશે, કરવામાં આવ્યું
2360	دُوْنَ ذٰلِكَ	(દૂન ઝાલિક)	એના વગર
2361	اِفْتَرٰى	(ઈફતરા)	બાંધી લીધું, જૂઠી વાત ઘડી કાઢી
2362	فَتِيْلًا	(ફતીલા)	એક દોરા બરાબર

7	8	4

2363	جِبْتِ	(જિબ્ત)	બેહકીકત, જેની કોઈ હકીકત ન હોય બેઅસલ જાદૂ, ફાલ જોવી, ટોણા–ટોટકા, શગૂન, મુહૂર્ત, ઘડીચૌઘડીયા, અને બીજી વહેમી ચીઝોના માટે વાપરવામાં આવ્યો છે.
2364	نَقِيْرًا	(નકીરન)	થોડુંક, જરાક, અલ્પ

Maktab-e-Ashraf

2365	نَضِجَتْ	(નઝિજત)	બળી જશે, ગળી જશે
2366	جُلُوْدٌ	(જુલૂદ)	ચામડી, ખાલ, ત્વચાઓ

પારહ (ખંડ) 5	1/4	પારહ : 'વલ મુહસનાતુ' પા પારો પૂરો થયો

2367	اَبَدًا	(અબદન)	સદા હંમેશા
2368	ظِلاً	(ઝિલ્લન)	છાયડો, છાયા
2369	ظَلِيْلاً	(ઝલીલન)	ગાઢ છાંયડો
2370	تُؤَدُّوْا	(તુઅદ્દૂ)	પહોંચાડી દો
2371	نِعِمَّا	(નિઈમ્મા)	ઘણો સારો, નેઅમતથી ભરપૂર
2372	اُولِى الْاَمْرِ	(ઊલિલ્અમ્રિ)	હાકિમો, શાસક, અધિકારી, અમીર
2373	تَاْوِيْلاً	(તઅવીલા)	પરિણામ, ખુલાસો, અંજામ

8	9	5

2374	يَزْعُمُوْنَ (ز ع م)	(યઝઉમૂન)	દાવો કરે છે (ઝ-અ-મ)
2375	يَتَحَاكَمُوْا	(યતહાકમૂ)	ફેસલો લઈ જાય
2376	صُدُوْدًا	(સોદૂદા)	કતરાવું, આડા જવું
2377	يَحْلِفُوْنَ	(યહિલફૂન)	સોગંદ ખાય છે, કસમ ખાય છે
2378	اِنْ	(ઈન)	નહીં
2379	تَوْفِيْقًا	(તૌફીકન)	ભલાઈ, મેળમેળાપ
2380	اَعْرِضْ	(અઅરિઝ)	ઉપેક્ષા કર, ધ્યાન ન આપ

Maktab-e-Ashraf

2381	عِظْ	(ઇઝ)	શિખામણ આપ, સમજાવી દે
2382	قَوْلًا بَلِيْغًا	(કૌલમ્બલીગા)	અસરકારક વાત, દિલમાં ઉતરવા વાળી
2383	فَلَاوَرَبِّكَ	(ફ-લા-વ રબ્બિક)	કસમ છે તારા પરવરદિગારની
2384	شَجَرَ	(શ-જ-ર)	ઝઘડાઓ, મતભેદ
2385	حَرَجًا	(હરજન)	નારાજી, તંગી દિલી, વેર
2386	قَضَيْتَ	(કઝયતા)	ફેસલો કર્યો તેં
2387	يُسَلِّمُوْا	(યુસલ્લિમૂ)	માની લે, માન્ય રાખે
2388	تَسْلِيْمًا	(તસ્લીમન)	આજ્ઞાંકિત થઈને, પૂરી રીતે માની જાય, કબૂલ કરે
2389	تَثْبِيْتًا	(તસ્બીતન)	દ્રઢ બનાવનાર, સાબિત રાખવા માટે
2390	صِدِّيْقِيْنَ	(સિદ્દીકીન)	સાચા માણસો, સત્ય બોલનારાઓ
2391	رَفِيْقًا	(રફીકન)	મિત્ર, દોસ્ત, સાથી સંગી

9	11	6

2392	خُذُوْا	(ખુઝૂ)	લો, પકડો
2393	حِذْرٌ	(હિઝ્ર)	રક્ષણ (બચાવ)નો સામાન
2394	اِنْفِرُوْا (ن ف ر)	(ઇન્ફિરૂ)	નીકળો (ન-ફ-ર)
2395	ثُبَاتٍ	(સુબાતિન)	જુદી જુદી ટુકડીઓ બનાવીને
2396	يُبَطِّئَنَّ	(યુબત્તિઅન્ન)	હટે છે, મોડું કરે છે

Maktab-e-Ashraf

2397	تَبۡطِئَةٌ	(તબ્તિઅતુન)	મોડું કરવું
2398	عَلَيَّ	(અલય્યા)	મારા ઉપર
2399	مَوَدَّةٌ	(મવદ્દતુન)	દોસ્તી, મિત્રતા
2400	يٰلَيۡتَنِي	(યા લૈતની)	હાય અફસોસ કે હું, કાશ કે હું
2401	فَوۡزٌ	(ફૌઝુન)	કામિયાબી, સફળતા
2402	يَشۡرُوۡنَ	(યશરૂન)	વેચે છે
2403	مَالَكُمۡ	(મા-લ-કુમ)	શું થઈ ગયું તમને
2404	مُسۡتَضۡعَفِيۡنَ	(મુસ્તઝ્અફીન)	અશકત, કમઝોર લોકો, બેબસ, ઝઈફ
2405	وِلۡدَانٌ	(વિલ્દાનુન)	બાળકો
2406	اَهۡلُهَا	(અહલુહા)	રહેવાવાળા છે. (વસ્તીના)
2407	مِن لَّدُنۡكَ	(મિલ્લદુન્ક)	પોતાની પાસેથી, નજીક પોતાનાથી
2408	كَيۡدٌ	(કૈદુન)	યુક્તિ, તદબીર

10	6	7

2409	كُفُّوۡا	(કુફ્ફૂ)	રોકી રાખો
2410	خَشۡيَةً	(ખશયતુન)	ખૌફ, ડર, બીક, ભય
2411	لَوۡلَا	(લૌલા)	શા માટે
2412	اَجَلٌ	(અજલ)	મોહલત, અવકાશ
2413	فَتِيۡلًا	(ફતીલા)	એક તાંતણા સરખો, એક દોરા બરાબર

Maktab-e-Ashraf

2414	اَيْنَمَا	(ઐનમા)	જયાં કહી પણ
2415	يُدْرِكْ (درك)	(યુદરિક)	પામી લેશે, મેળવી લેશે (દ-ર-ક)
2416	بُرُوْجٌ	(બુરૂજ)	કિલ્લાઓ
2417	مُشَيَّدَةٌ	(મુશય્યદતુન)	મજબૂત, બુલંદ, ઊચો, સુદઢ
2418	فَمَالِ	(ફમાલી)	તો શું થઈ ગયું
2419	لَايَكَادُوْنَ	(લા-યકાદૂન)	નજીક ન થયા
2420	يَفْقَهُوْنَ	(યફકહૂન)	સમજતે
2421	طَاعَةٌ	(તાઅતુન)	હુકમ માનવું, આજ્ઞા પાલન, ફરમાંબરદારી
2422	بَيَّتَ	(બય્યત)	રાત્રે સલાહ (મશવરો) કરવું
2423	يُبَيِّتُوْنَ	(યુબય્યિતૂન)	રાત્રે છુપાઈને સલાહ મશવરો કરે છે.
2424	يَتَدَبَّرُوْنَ	(તયદબ્બરૂન)	વિચારે છે, તદબીર કરે છે
2425	لَوَجَدُوْا	(લ-વજદૂ)	અલબત્ત મેળવતે તેઓ
2426	اَذَاعُوْا	(અઝાઉ)	ફેલાવે છે
2427	يَسْتَنْبِطُوْنَ	(યસ્તમ્બિતૂન)	ચોકસાઈ કરે છે, તપાસ કરે છે
2428	حَرِّضْ	(હર્રિઝ)	પ્રોત્સાહન આપ, ઉત્સાહિત કર
2429	عَسٰى	(અસા)	કરીબ, નજીક
2430	يَكُفَّ	(યકુફ્ફ)	અટકાવી દેશે, રોકી દેશે
2431	اَشَدُّ	(અશદ્દો)	ઘણો સખત

Maktab-e-Ashraf

2432	بَأْسٌ	(બઅસુન)	જંગ
2433	تَنْكِيْلًا	(તન્કીલા)	સજા કરવું, દંડ કરવું, બંધ કરવું
2434	كِفْلٌ	(કિફ્લુન)	ભાગ, હિસ્સો
2435	تَحِيَّةٌ	(તહિય્યતુન)	દુઆ, સલામ

11	11	8

પારહ (ખંડ) 5	1/2	પારહ : 'વલ મુહસનાતુ' અરધો પારો પૂરો થયો

2436	اَرْكَسَ	(અરકસ)	ઉલ્ટા ફેરવી દીધા
2437	يَصِلُوْنَ	(યસિલૂન)	મળે છે
2438	حَصِرَتْ	(હસિરત)	રોકાઈ ગયા, ખિન્ન થઈ ગયા
2439	سَلَّطَ	(સલ્લત)	ગોઠવવું, તૈનાત કરવું, મુસલ્લત કરવું

12	4	9

2440	تَحْرِيْرٌ	(તહરીરુન)	આઝાદ કરવું છે
2441	رَقَبَةٌ	(રકબતુન)	ગરદન, ગુલામ
2442	دِيَةٌ	(દિયતુન)	ખૂન બહા, હત્યાનું વળતર
2443	مُسَلَّمَةٌ	(મુસલ્લમતુન)	પૂરેપૂરું આપવામાં આવે
2444	شَهْرَيْنِ	(શહરૈન)	બે માસ
2445	مُتَتَابِعَيْنِ	(મુતતાબિઐન)	લાગ લગાટ, લગાતાર, સતત

Maktab-e-Ashraf

2446 مُتَعَمِّدًا (મુતઅમ્મિદન) જાણી બુજીને, ઈરાદા પૂર્વક

2447 ضَرَبْتُمْ (ઝરબ્તુમ) મુસાફરી કરો તમે, ચાલો તમે

2448 اَلْقٰى (અલ્કા) નાંખ્યું, મુલાકાત કરી; સલામ કરવું

2449 لَسْتَ (લસ્ત) નથી તું

2450 عَرَضَ (અ-ર-ઝ) સામાન, અસ્બાબ

2451 مَغَانِمْ (મગાનિમ) ગનીમતનો માલ (સારો માલ)

2452 لَايَسْتَوِي (લા યસ્તવી) સરખા નથી, બરાબર નથી

2453 غَيْرُاُولِي الضَّرَرِ (ગૈરુઉલિઝ્ઝરરિ) ઉઝર વિના, કોઈ મજબૂરી વગર

13	5	10

2454 تَوَفّٰى (તવફ્ફા) જીવ લઈ લીધો, વફાત આપી

2455 فِيْمَا (ફીમા) કઈ વસ્તુમાં

2456 حِيْلَةٌ (હીલતુન) યુક્તિ, બહાનું, તદબીર

2457 مُرٰغَمًا (મુરાગમન) જગ્યા, મોટું વિશાળ મકાન

2458 دَرَكٌ (દરકુન) પામવું, મેળવવું

2459 وَقَعَ (વ-ક-અ) સાબિત (સિધ્ધ) થઈ ગયું

14	4	11

2460 تَقْصُرُوْا (ق ص ر) (તકસુરૂ) કમી કરો, ઓછી કરો

(ક-સ-ર)

Maktab-e-Ashraf

2461	يَفْتِنَ (ف ت ن)	(યફ્તિન)	સતામણી કરે, ફિત્નામાં નાંખે (ફ-ત-ન)
1462	كُنْتَ	(કુન-ત)	થા તું, થયો તું
2463	تَقُمْ	(તકુમ)	ઊભા થયા
2464	اَسْلِحَةٌ	(અસ્લિહતુન)	હથિયાર
2465	تَاْتِ	(તઅતિ)	આવે
2466	حِذْرٌ	(હિઝ્રુન)	બચાવનાં સાધનો
2467	اَمْتِعَتِكُمْ	(અમ્તિઅતિકુમ)	તમારો સામાન
2468	مَيْلَةً	(મૈલતુન)	હુમલો કરવો, ઝુકી જવું
2469	وَاحِدَةً	(વાહિદતુન)	એકાએક, ઓચિંતો, એક સાથે
2470	مَطَرٌ	(મતરુન)	વરસાદ, વર્ષા
2471	اَنْ تَضَعُوْا	(અન તઝઊ)	કે મૂકી દો, ઉતારી દો
2472	اِطْمَأْنَنْتُمْ	(ઈતમઅનનતુમ)	તમે આશ્વસ્ત થાઓ, ઈત્મીનાન મેળવો તમે
2473	تَأْلَمُوْنَ (ا ل م)	(તઅલમૂન)	તમે દુ:ખ વેઠી રહયા છો (અ-લ-મ)
2474	تَرْجُوْنَ	(તરજૂન)	તમે આશા (ઉમ્મીદ) રાખો છો

15	4	12

2475	اَرٰ	(અરા)	દેખાડયું
2476	خَائِنِيْنَ	(ખાઈનીન)	ખિયાનત (વિશ્વાસઘાત)કરવાવાળા

Maktab-e-Ashraf

2477	خَصِيْمًا	(ખસીમન)	તરફદારી કરવા વાળો, ઝઘડો કરવા વાળો
2478	لَا تُجَادِلْ	(લા-તુજાદિલ)	ઝઘડો ન કર, બહસ (વિવાદ)ન કર
2479	يَخْتَانُوْنَ	(યખ્તાનૂન)	ખિયાનત (વિશ્વાસઘાત) કરે છે
2480	خَوَّانًا	(ખવ્વાનન)	ખિયાનત (વિશ્વાસઘાત)કરવાવાળો
2481	اَثِيْمًا	(અસીમન)	ગુનેહગાર, પાપી
2482	يَسْتَخْفُوْنَ	(યસ્તખફૂન)	સંતાય છે, છુપાય છે
2483	يُبَيِّتُوْنَ	(યુબય્યિતૂન)	ચોરી છુપે સલાહ મશ્વરો કરે છે
2484	يَرْمِ	(યરમિ)	તોહમત મૂકશે, આરોપ લગાવશે
2485	بَرِيْئًا	(બરીઅન)	નિર્દોષ, બે ગુનાહ
2486	اِحْتَمَلَ	(ઈહતમલ)	માથે મૂકી લીધો, ઊઠાવી લીધો

16	8	13

2487	هَمَّتْ	(હમ્મત)	ઈરાદો કરી લીધો
2488	عَلَّمَ	(અલ્લમ)	શીખવ્યું

પારહ (ખંડ) 5	3/4	પારહ : 'વલ મુહસનાતુ' પોણો પારો પૂરો થયો

2489	نَجْوٰى	(નજવા)	સરગોશી (કાનમાં વાત કરવી), કાનાફૂસી
2490	يُشَاقِقِ	(યુશાકિકિ)	ઈખ્તિલાફ (વિરોધ) કરશે
2491	نُصْلِهٖ	(નુસ્લિહી)	અમે એને દાખલ કરીશું

Maktab-e-Ashraf

17	3	14

2492 مَادُوْنَ ذٰلِكَ (માદૂન ઝાલિક) જે કંઈક એના સિવાય

2493 اِنٰثًا (ઈનાસન) નારી જાતીની મૂર્તિઓ (દેવીઓ)

2494 مَرِيْدًا (મરીદન) માથાભારે, ઉધ્ધત, મરદૂદ

2495 يُبَتِّكُنَّ (યુબત્તિકુન્ન) કોતરશે, કાપશે

2496 اٰذَانَ (આઝાનુન) કાન (એક વચન ''ઉઝુનુન'')

2497 اَنْعَامَ (અન્આમુન) પશુઓ, ચૌપાયા

2498 غُرُوْرًا (ગરૂરન) દગો, ધોકો, ફરેબ

2499 مَحِيْصًا (મહીસન) નાસી છુટવાની જગા

2500 اَصْدَقُ (અસ્દકુ) અત્યંત સત્યવાદી, ઘણો સાચો

2501 قِيْلًا (કીલન) વાત, વાયદો, વચન, કૌલ

2502 نَقِيْرًا (નકીરન) જરાક, થોડુંક

2503 خَلِيْلًا (ખલીલન) દોસ્ત, મિત્ર

18	11	15

2504 يَسْتَفْتُوْنَ (યસ્તફતૂન) ફતવો પૂછે છે

2505 تَرْغَبُوْنَ (તરગબૂન) તમે ઈચ્છો છો, તમને ગમે છે

2506 بَعْلَ (બઅલુન) પતિ, શૌહર

2507 اُحْضِرَتْ (ઉહ્ઝિરત) હાજર કરવામાં આવી, હયાત છે

Maktab-e-Ashraf

2508	اَلشُّحُّ	(અશ્શુહહુ)	લાલચ, કંજૂસાઈ, બખીલી
2509	حَرَصْتُمْ	(હરસ્તુમ)	અભિલાષા રાખો તમે, લાલચ કરો તમે
2510	مُعَلَّقَةِ	(મુઅલ્લકતુન)	અધ્ધર લટકેલી
2511	اِيَّاكُمْ	(ઈય્યાકુમ)	તમને પણ
2512	حَمِيْدًا	(હમીદુન)	તારીફ કરવામાં આવી, પ્રશંસનીય
2513	يَأْتِ	(યઅ્તિ)	લાવશે

19	8	16

2514	اَوْلٰى	(ઔલા)	શુભેચ્છક, બેહતર
2515	اَلْهَوٰى	(અલ્હવા)	ખ્વાહિશ, ઈચ્છા
2516	تَلْوٗ	(તલ્વૂ)	પ્રપંચવાળી વાત કરશો, ગુંચવાડાજનક વાત કરશો
2517	اِزْدَادُوْا	(ઈઝદાદૂ)	આગળ વધતા ગયા
2518	يَخُوْضُوْا	(યખૂઝૂ)	વાતોમાં લાગી જાય, મશગૂલ થઈ જાય
2519	حَدِيْثٍ	(હદીસુન)	વાત
2520	يَتَرَبَّصُوْنَ	(યતરબ્બસૂન)	ઈન્તિઝાર કરે છે, પ્રતિક્ષામાં રહે છે
2521	نَسْتَحْوِذْ	(નસ્તહવિઝ)	ઘેરી લીધા હતા અમે, હિફાઝત (રક્ષા) કરી અમે
2522	(م ن ع) نَمْنَعْكُمْ	(નમ્નઅકુમ)	અમે બચાવી લીધા તમને (મ–ન–અ)

Maktab-e-Ashraf

20	7	17

2523	كُسَالٰى	(કુસાલા)	અનિચ્છાએ, અણગમાપૂર્વક
2524	مُذَبْذَبِيْنَ	(મુઝબ્ઝબીન)	ડામોડોલ, ડગુમગુ, ડોલતું
2525	سُلْطٰنٌ	(સુલ્તાનુન)	દલીલો, હુજ્જતો
2526	سُلْطٰنًا مُّبِيْنًا	(સુલ્તાનમ્મુબીના)	સ્પષ્ટ સાબિતી, દલીલ, હુજ્જત
2527	اَلدَّرْكُ	(અદરકુ)	દરજ્જો
2528	اَسْفَلَ	(અસ્ફલ)	ઘણો નીચો
2529	اَخْلَصُوْا	(અખ્લસૂ)	ખાલિસ (શુધ્ધ) કરી લીધું
2530	مَا يَفْعَلُ	(મા યફઅલુ)	શું કરશે

جُزْء : لَايُحِبُّ اللّٰه

પારા નં 6 : લા યુહિબ્બુલ્લાહુ

2531	جَهْرَ	(જહરુન)	પોકારીને કહેવું, સાફ ખુલ્લમ-ખુલ્લા કહેવું.
2532	قَدِيْرًا	(કદીરન)	સર્વ શકિતમાન, પરમ સમર્થ
2533	حَقًّا	(હક્કન)	પાકા, અસલી, યકીની

21	11	1

Maktab-e-Ashraf

2534	جَهْرَةً	(જહરતુન)	રૂબરૂ, પ્રત્યક્ષ, સામસામે
2535	صٰعِقَةٌ	(સાઈકતુન)	વીજળી
2536	عَفَوْنَا	(અફૌના)	અમે માફ કર્યું
2537	لَا تَعْدُوْا	(લા તઅદૂ)	હદથી આગળ ન વધો
2538	صَلَبَ	(સલબુન)	સૂળીએ ચઢાવ્વું, ફાંસી આપવી
2539	شُبِّهَ (ش ب ہ)	(શુબ્બિહ)	શંકા નાંખવામાં આવી, ભ્રમ નાંખવામાં આવ્યો (શ–બ–હ)
2540	مُؤْتُوْنَ	(મુઅતૂન)	આપનારાઓ, દેનારાઓ

22	10	2

2541	زَبُوْر	(ઝબૂર)	અલ્લાહની કિતાબ જે હઝરત દાઊદ (અલૈ.) પર ઉતારવામાં આવી
2542	قَصَصْنَا (ق ص ص)	(કસસ્ના)	અમે વર્ણન કર્યું, અમે બયાન કર્યું (ક–સ–સ)
2543	تَكْلِيْمًا	(તકલીમન)	વાત કરવું
2544	مُبَشِّرِيْنَ	(મુબશ્શિરીન)	ખૂશ ખબરી સંભળાવવા વાળો, સુસંવાદદાતા
2545	مُنْذِرِيْنَ	(મુન્ઝિરીન)	ડર સંભળાવનારા, સચેત કરનારા
2546	حُجَّةٌ	(હુજ્જતુન)	દલીલ, ઉઝર
2547	طَرِيْق	(તરીકુન)	માર્ગ, પથ, રસ્તો, રાહ
2548	يَسِيْرًا	(યસીરન)	સહેલ, આસાન, સરળ

Maktab-e-Ashraf

2549	لَا تَغْلُوْا	(લા તગલૂ)	હદથી ન વધો, અતિશયતા ન કરો
2550	كَلِمَةٌ	(કલિમતુન)	હુકમ, ફરમાન
2551	اَلْقٰى	(અલ્કા)	પહોંચાડી દીધો, નાંખી દીધો
2552	ثَلٰثَةٌ	(સલાસતુન)	ત્રણ
2553	اِنْتَهُوْا	(ઈન્તહૂ)	અટકી જાઓ, બચો

23	9	3

2554	لَنْ يَّسْتَنْكِفَ (ن ك ف)	(લંય્યસ્તન્કિફ)	ઈન્કાર ન કરશે (ન–ક–ફ)
2555	اِسْتِنْكَاف	(ઈસ્તિન્કાફુન)	ઈન્કાર કરવું, ના કહેવું
2556	بُرْهَانٌ	(બુરહાનુન)	દલીલ, તર્ક
2557	يَسْتَفْتُوْنَ	(યસ્તફતુન)	હુકમ પૂછે છે, સવાલ પૂછે છે
2558	ثُلُثٰنِ	(સોલોસાનિ)	બે તૃતિયાંશ $\frac{2}{3}$ (સોલોસ–એક તૃતિયાંશ $\frac{1}{3}$)

24	6	4

سُوْرَةُ الْمَائِدَة
સૂરહ નં 5 : સૂરહ અલ માઈદહ

2559	عُقُوْد	(ઓકૂદુન)	અહદ, પ્રતિજ્ઞા
2560	بَهِيْمَةٌ	(બહીમતુન)	ચરનાર પશુઓ, ચૌપાયા

Maktab-e-Ashraf

2561	اَنۡعَامٌ	(અન્આમુન)	ચોપગાં જાનવર, મવેશી
2562	غَيْرَ مُحِلِّي	(ગૈર મુહિલ્લી)	હલાલ ન સમજો, હલાલ નથી
2563	صَيْدَ	(સૈદુન)	શિકાર
2564	حُرُمٌ	(હુરુમુન)	એહરામની (હજના ખાસ પોશાક)ની હાલતમાં
2565	لَا تُحِلُّوْا	(લા તુહિલ્લૂ)	અર્થાત અલ્લાહની નિશાનીઓની બેહુરમતી કરવું, હલાલ ન સમજો
2566	شَعَآئِرُ	(શઆઈરુ)	નિશાનીઓ
2567	اَلشَّهْرُ الْحَرَامُ	(અશ-શહ્રુલહરામુ)	અદબ વાળા મહિનાઓ
2568	اَلْهَدْيَ	(અલ હદય)	કુરબાનીનું જાનવર
2569	قَلَآئِدَ	(કલાઈદ)	અલ્લાહ નામની કુરબાની માટે નિશાની તરીકે ગળામાં પટો નાંખેલું જાનવર (બ.વ. કિલાદતુન)
2570	اٰمِّيْنَ	(આમ્મીન)	ઈરાદો (કસદ) કરનારાઓ
2571	اَلْبَيْتُ الْحَرَامُ	(અલ-બૈતુલ્હરામુ)	મુહતરમ (ઈઝઝત વાળું) ઘર (બૈતુલ્લાહ શરીફ)
2572	حَلَلْتُمْ	(હલલતુમ)	(એહરામના બંધનથી મુક્ત થઈ જવા બાદ) હલાલ છો તમે
2573	اِصْطَادُوْا	(ઈસ્તાદૂ)	શિકાર કરો
2574	اِصْطَادٌ (ص ي د)	(ઈસ્તાદુન)	શિકાર કરવું

Maktab-e-Ashraf

2575	لَا يَجْرِمَنَّكُمْ	(લા યજિરમન્નકુમ)	હરગિઝ ઉશ્કેરે નહિ તમને
2576	شَنَآنُ	(શનઆ-નો)	દુશ્મની, કપટ, અદાવત
2577	تَعَاوَنُوْا	(તઆવનૂ)	મદદ કરો, સહાય કરો
2578	عُدْوَانٌ	(ઉદવાનુન)	ઝિયાદતી, ઝુલ્મ, અત્યાચાર

પારહ (ખંડ) 6	1/4	પારહ : 'લા યુહિબ્બુલ્લાહુ' પા પારો પૂરો થયો

2579	مَيْتَةٌ	(મૈતતુન)	મુરદાર જાનવર, મરેલું
2580	دَمٌ	(દમુન)	લોહી
2581	لَحْمٌ	(લહમુન)	ગોશ્ત, માંસ
2582	خِنْزِيْرٌ	(ખિન્ઝીરુન)	ડુક્કર, સુવ્વર, ભૂંડ
2583	اُهِلَّ	(ઉહિલ્લ)	પોકારવામાં આવે, નામ લેવામાં આવે
2584	مُنْخَنِقَةٌ	(મુન્ખનિકતુન)	ગળું દબાવીને મારવામાં આવેલું જાનવર
2585	مَوْقُوْذَةٌ	(મૌકૂઝતુન)	માર, લાકડી અથવા આઘાતથી મારવામાં આવેલું જાનવર
2586	مُتَرَدِّيَةٌ	(મુ-ત રદ્દિયતુન)	ઉંચેથી પડી જવાને કારણે મરેલું જાનવર
2587	نَطِيْحَةٌ	(નતીહતુન)	ટક્કરથી અથવા શીંગડું મારવાથી મૃત્યું પામેલું જાનવર
2588	اَلسَّبُعُ	(અસ્સબોઓ)	હિંસક પશુ, ફાડી ખાનાર જાનવર

Maktab-e-Ashraf

2589	ذَكَّيْتُمْ	(ઝક્કૈતુમ)	પાક કરી લો તમે, ઝબહ (વધ) કરી લો તમે (જીવિત અવસ્થામાં જ)
2590	ذُبِحَ	(ઝુબિ હ)	ઝબહ (વધ) કરવામાં આવે
2591	نُصُبٌ	(નુસુબુન)	ઈબાદતગાહ, થાનક, આસ્તાના સ્થાન
2592	تَسْتَقْسِمُوْا	(તસ્તકિસિમૂ)	કિસ્મત (નસીબ) માલૂમ કરો, ભવિષ્ય-ફળ પૂછો
2593	اَزْلَام	(અઝલામુન)	ફાલના તીરો, કિસ્મત કે ભવિષ્ય જાણવા માટેના પાસા, સટ્ટો, લોટરી વગેરે પણ એનાજ સમાનાર્થી શબ્દોછે
2594	يَئِسَ	(યઈસ)	માયૂસ (નિરાશ) થઈ ગયા, ના ઉમ્મીદ થઈ ગયા
2595	اُضْطُرَّ	(ઉઝતુર્રે)	લાચાર થઈ ગયો, બે બસ થયો
2596	مَخْمَصَةٌ	(મખ્મસતુન)	ભૂખ
2597	مُتَجَانِفٌ	(મુતજાનિફુન)	ઝુકવાવાળો, આકર્ષિત થવાવાળો
2598	جَوَارِح	(જવારિહ)	ઝખ્મ આપવાવાળા
2599	مُكَلِّبِيْنَ	(મુકલ્લિબીન)	શિકારનું શિક્ષણ લીધેલું શિકારી જાનવર
2600	اَمْسَكْنَ	(અમસક-ન)	રોકી રાખે
2601	مُحْصَنٰتِ	(મુહસનાતિન)	પવિત્ર સ્ત્રીઓ, પાકદામન ઓરતો
2602	مُتَّخِذِيْ	(મુત્તખિઝી)	પકડવાવાળા, લેવાવાળા

1	5	5

Maktab-e-Ashraf

2603	قُمْتُمْ	(કુમ્તુમ)	ઉઠો તમે, ઉભા થાઓ તમે
2604	اَيْدِيَ	(ઐદિય)	બંને હાથ
2605	مَرَافِقِ	(મરાફિકુન)	કોણીઓ
2606	رُءُوْسَ	(રુઊસુન)	માથું (HEADS) (બહુ વચન)
2607	اَرْجُلَ	(અરજુલુન)	પગ, બંને પગ
2608	كَعْبَيْنِ	(કઅબૈનિ)	બંને ઘૂંટી (ANKLE)
2609	جُنُبًا	(જુનુબન)	જનાબતની હાલત, સંભોગ કે સ્વપ્નદોષ અથવા અન્ય રીતે વિર્યસ્ખલન થવાથી ફર્ઝ થતાં ગુસલની હાલત
2610	غَآئِطِ	(ગાઈતુન)	શૌચાલય, સંડાસ, જાજરૂ
2611	لٰمَسْتُمْ	(લા મસતુમ)	સંભોગ (સ્ત્રી સહવાસ) કર્યો હોય તમે
2612	وَاثَقَ	(વા-સ-ક)	(કૌલ) વાયદો લીધો છે તેણે
2613	جَحِيْمِ	(જહીમુન)	અગ્નિનો ઢગલો (દોઝખ)
2614	هَمَّ	(હમ્મ)	ઈરાદો કર્યો, નિય્યત કરી
2615	يَبْسُطُوْا	(યબ્સુતૂ)	હાથ લંબાવે, હાથ છોડે
2616	كَفَّ	(કફ્ફ)	રોકી લીધા, બંધ કરી દીધા

2	6	6

2617	اِثْنَيْ عَشَرَ	(ઈસ્નૈઅશર)	બાર (12)
2618	نَقِيْبًا	(નકીબન)	સરદાર, દળ નાયક

Maktab-e-Ashraf

2619	عَزَّرْتُمُوْا	(અઝઝરતુમૂ)	તાકાતથી સાથ આપો, પૂરી મદદ કરો
2620	نَقْضٌ	(નકઝુન)	તોડવું
2621	لَا تَزَالُ	(લા તઝાલુ)	ન ફુરસત મળશે તને, નિરન્તર
2622	تَطَّلِعُ	(તત્તલિઉ)	ખબર મળતી જ રહેશે તને
2623	اِصْفَحْ	(ઈસ્ફહ)	દરગુજર કર, ક્ષમા કર
2624	اَغْرَيْنَا	(અગરૈના)	લગાવી દીધું અમે
2625	سَوْفَ	(સૌફ)	જલ્દી, ટુંક સમયમાં
2626	يَصْنَعُوْنَ	(યસ્નઉન)	કરતા રહ્યા છે તેઓ
2627	سُبُلٌ	(સુબુલુન)	માર્ગો, રસ્તાઓ (એક વચન સબીલ)
2628	سَلْم	(સલામ)	સલામતી, કલ્યાણ
2629	مَنْ يَّمْلِكُ	(મંય્યમ્લિકુ)	કોણ ઈખ્તિયાર રાખે છે ?
2630	يُهْلِكُ	(યુહ્લિક)	હલાક (વિનષ્ટ) કરે તે
2631	نَحْنُ	(નહ્નુ)	અમે
2632	اَبْنَآءُ	(અબ્નાઉ)	પુત્રો (એક વચન ઈબ્ન)
2633	اَحِبَّآؤُ	(અહિબ્બાઉ)	લાડલા, અત્યંત પ્રિય
2634	فَلِمَ	(ફલિ-મ)	પછી શા માટે
2635	بَشَرٌ	(બશરુન)	માણસ, માનવી, આદમી
2636	فَتْرَةٌ	(ફતરતુન)	સિલસિલો બંધ કરી દીધો અથવા બે પૈગમ્બરોના આવવાના વચમાંનો સમય ગાળો જયારે કોઈ નબી મૌજૂદ ન હોય

Maktab-e-Ashraf

3	8	7

2637	لَمْ يُؤْتَ	(લમ યુઅ્તિ)	ન આપવામાં આવી
2638	مُقَدَّسْ	(મુકદ્દસ)	પવિત્ર, પાક
2639	لَا تَرْتَدُّوْا	(લા તરતદ્દૂ)	ન પાછળ ફરો, ઊંધા પગે પાછા ન ફરી જાઓ
2640	تَنْقَلِبُوْا	(તન્કલિબૂ)	પલટી જશો તમે
2641	جَبَّارِيْنَ	(જબ્બારીન)	જબરદસ્ત
2642	رَجُلٰنِ	(રજુલાનિ)	બે માણસો
2643	اَلْبَابُ	(અલ્બાબુ)	દરવાજો, બારણું
2644	اَبَدًا	(અ-બ-દન)	કદીપણ, હંમેશા-હંમેશા
2645	مَا دَامُوْا	(મા-દામૂ)	જયાં સુધી તેઓ રહેશે
2646	اِذْهَبْ	(ઈઝહબ)	તું જા
2647	قَاتِلَا	(કાતિલા)	લડો તમે બન્ને
2648	هٰهُنَا	(હા-હુના)	અહીં જ, આજ જગ્યા પર
2649	لَا اَمْلِكُ	(લા-અમ્લિકુ)	મારા અધિકારમાં નથી, હું ઈખ્તિયાર નથી રાખતો
2650	نَفْسِيْ	(નફસી)	મારો જાન
2651	اَخِيْ	(અખી)	મારો ભાઈ
2652	اُفْرُقْ	(ઉફરુક)	ફેંસલો કર, જુદાઈ નાંખ

Maktab-e-Ashraf

2653	مُحَرَّمَةٌ	(મુહર્રમતુન)	હરામ કરવામાં આવી
2654	اَرْبَعِيْنَ	(અરબઈન)	ચાલીશ (40)
2655	سَنَةٌ	(સ-ન-તુન)	વર્ષ, સાલ
2656	يَتِيْهُوْنَ	(યતીહૂન)	ભટકતા ફરશે, રખડતા રહેશે
2657	لَا تَأْسَ	(લા-તઅસ)	અફસોસ ન કર, ગમ (ચિંતા) ન કર

4	7	8

2658	وَاتْلُ	(વત્લુ)	અને તિલાવત કર, પઢ
2659	نَبَا	(નબઅ)	ખબર, હાલ
2660	اِبْنَيْ	(ઈબ્નય)	બે પુત્રો
2661	قَرَّبَا	(કર્રબા)	રજૂ કરી તેઓએ
2662	قُرْبَانًا	(કુરબાનન)	નિયાઝ, કુરબાની
2663	تُقُبِّلَ	(તુકુબ્બિલ)	કબૂલ કરી લેવામાં આવી,

પારહ (ખંડ) 6	1/2	પારહ : 'લા યુહિબ્બુલ્લાહુ' અરધો પૂરો થયો

2664	بَسَطْتَّ	(બસત્ત)	વધારશે તું
2665	اِلَيَّ	(ઈલય્ય)	મારી તરફ
2666	يَدَكَ	(ય-દ-ક)	તારો હાથ (પોતાનો)
2667	بَاسِطٌ	(બાસિતુન)	(હાથ) લંબાવનારો
2668	تَبُوْءَ	(તબૂઅ)	શિર પર લઈ લે, પાત્ર થઈ જાય તું

Maktab-e-Ashraf

2669	تَكُوْنُ	(તકૂનુ)	થઈ જાય
2670	طَوَّعَتْ	(તવ્વઅત)	તૈયાર કર્યો, પ્રોત્સાહન આપ્યું
2671	اَصْبَحَ	(અસ્બહ)	થઈ ગયો
2672	بَعَثَ	(બઅસ)	મોકલ્યો
2673	غُرَابٌ	(ગુરાબુન)	કાગડો
2674	يَبْحَثُ	(યબ્હસુ)	ખોતરે છે, ખણે છે
2675	يُوَارِيْ	(યુવારી)	છુપાવે, ઢાંકી દે
2676	سَوْاَةٌ	(સૌઅતુ)	લાશ, શબ, મૃતદેહ
2677	يٰوَيْلَتٰى	(યા વૈલતા)	અફસોસ મારી હાલત પર
2678	اَعَجَزْتُ	(અઅજઝતુ)	લાચાર થયો હું, નિષ્ફળ થયો હું
2679	اَكُوْنَ	(અકૂન)	થઈ જાઉં હું
2680	اُوَارِيَ	(ઉવારિય)	છુપાવું હું
2681	نٰدِمِيْنَ	(નાદિમીન)	પશેમાન, લજ્જિત (બ.વ.)
2682	اَجْلِ ذٰلِكَ	(અજિલ ઝાલિક)	એટલાજ માટે
2683	كَاَنَّمَا	(કઅન્નમા)	જેમ કે
2684	مُسْرِفُوْنَ	(મુસ્રિફૂન)	ઝિયાદતી કરનારો, અતિરેક કરનારો
2685	يُحَارِبُوْنَ (ح ر ب)	(યુહારિબૂન)	લડે છે (હ-ર-બ)
2686	يَسْعَوْنَ	(યસ્ઔન)	દોડધામ કરે છે, કોશિશ કરે છે
2687	يُصَلَّبُوْا	(યુસલ્લબૂ)	સૂળીએ (ફાંસીના માંચડે) ચઢાવવામાં આવે

Maktab-e-Ashraf

2688	تُقَطَّعَ (ق ط ع)	(તુકત્તઅ)	કાપી નાંખવામાં આવે (ક–ત–અ)
2689	خِلَافٍ	(ખિલાફ)	વિરુધ્ધ બાજુથી (જમણો હાથ તો ડાબો પગ)
2690	يُنْفَوْا	(યુનફો)	કાઢી મૂકવામાં આવે
2691	تَقْدِرُوْا	(તકિદરૂ)	તમે કાબૂ મેળવો, તમે વર્ચસ્વ મેળવો

5	8	9

2692	وَسِيْلَةَ	(વસીલત)	નઝદીકી, સમીપતા, કુર્બ
2693	سَارِقُ	(સારિકુન)	ચોરી કરવાવાળો (પુરૂષ)
2694	سَارِقَةٌ	(સારિકતુન)	ચોરી કરવાવાળી (સ્ત્રી)
2695	نَكَالًا	(નકાલન)	શિક્ષા, સબક, બોધ, નસીહત
2696	اَفْوَاه	(અફવાહુન)	મોઢું, મુખ (બહુ વચન)
2697	سَمّٰعُوْنَ	(સમ્માઊન)	જાસૂસીના માટે સાંભળવાવાળા
2698	اٰخَرِيْنَ	(આખરીન)	બીજા
2699	اَكّٰلُوْنَ (ا ك ل)	(અક્કાલૂન)	ખૂબ ઠાંસીને ખાનારા, (અ–ક–લ)
2700	سُحْتٌ	(સુહતુન)	હરામનો માલ
2701	يُحَكِّمُوْنَ	(યુહક્કિમૂન)	ફેંસલો ચાહે છે

6	9	10

2702	اَحْبَار	(અહબારુન)	આલિમો, જ્ઞાની, વિદ્વાન
2703	عَيْنٌ	(ઐનુન)	આંખ

Maktab-e-Ashraf

2704	اَنْفٌ	(અન્ફુન)	નાક
2705	اُذُنٌ	(ઉઝુનુન)	કાન
2706	سِنٌّ	(સિન્નુન)	દાંત
2707	جُرُوْحٌ	(જુરૂહુન)	જખમો, ઘા (બહુ વચન)
2708	قِصَاصٌ	(કિસાસુન)	બદલો
2709	كَفَّارَةٌ	(કફફારતુન)	ગુનાહ (પાપ)નો કફફારો, ગુનાહોથી પાક થવું
2710	قَفَّيْنَا	(કફફૈના)	પાછળ લાવ્યા અમે
2711	اٰثَارٌ	(આસારુન)	પાછળ, નિશાન, પદ ચિન્હો પર
2712	مُهَيْمِنًا	(મુહૈમિનન)	સંરક્ષક, નિગેહબાન, રખેવાળ
2713	شِرْعَةٌ	(શિરઅતુન)	ધર્મવિધાન, શરીઅત
2714	مِنْهَاجًا	(મિન્હાજન)	કર્મ પથ, રાહે અમલ
2715	خَيْرٰتٌ	(ખૈરાતુન)	સારા કાર્યો, ભલાઈના કામો

7	7	11

2716	يَتَوَلَّ	(ય-ત-વલ્લ)	દોસ્ત રાખશે
2717	دَآئِرَةٌ	(દાઈરતુન)	કાળચક્ર, ચકકર, ગર્દિશ, પરિભ્રમણ
2718	اَقْسَمُوْا	(અકસમૂ)	કસમ ખાધી તેમણે
2719	جَهْدَ	(જહદ)	સખત
2720	اَيْمَانِهِمْ	(ઐમાનિહિમ)	કસમો (પ્રતિજ્ઞાઓ) તેમની

Maktab-e-Ashraf

પારહ (ખંડ) 6	3/4	પારહ : 'લા યુહિબ્બુલ્લાહુ' પોણો પૂરો થયો

2721	يَرْتَدَّ	(યરતદ્દ)	ફરી જશે
2722	اَذِلَّةٍ	(અઝિલ્લતિન)	નરમી કરવાવાળો, નમ્ર દિલવાળો
2723	اَعِزَّةٍ	(અઈઝઝતિન)	કઠોર, સખત
2724	لَوْمَةٌ	(લૌમતુન)	ધમકાવવું મલામત કરવું, નિંદા
2725	لَائِمٍ	(લાઈમુમ)	ધમકાવનારો, મલામત કરનારો, નિંદા કરવાવાળો
2726	حِزْبٌ	(હિઝબુન)	જમાઅત, સમૂહ

8	6	12

2727	لَعِبًا	(લઈબન)	રમત, ખેલ
2728	نَادَيْتُمْ	(નાદૈતુમ)	પોકારો છો તમે
2729	تَنْقِمُوْنَ	(તન્કિમૂન)	તમે ઐબ (ખામી) જુઓ છો
2730 (ن ب ء)	هَلْ اُنَبِّئُكُمْ	(હલઉનબ્બિઉકુમ)	શું બતાવું હું તમને (ન–બ–અ) શું ખબર આપું હું તમને
2731	مَثُوْبَةٌ	(મસૂબતુન)	સજા, સવાબ, પ્રતિફળ
2732	قِرَدَةٌ	(કિરદતુન)	વાંદરા
2733	خَنَازِيْر	(ખનાઝીર)	ડુક્કર, સુવ્વર, ભૂંડ (બહુ વચન)
2734	شَرٌّ مَّكَانًا	(શર્રુમ્મકાનન)	બૂરું (ખરાબ) ઠેકાણું
2735	اَضَلُّ	(અઝલ્લુ)	ઘણા ભટકી ગયા, ઘણા બહેકી ગયા

Maktab-e-Ashraf

2736	لَوْ لَا	(લૌ લા)	કેમ નહીં, શા માટે નહીં
2737	رَبّٰنِيُّوْنَ	(રબ્બાનિય્યૂન)	દરવેશો, ધર્માચાર્ય
2738	اَحْبَارُ	(અહબારુ)	આલિમો, વિદ્વાનો (બહુ વચન)
2739	مَغْلُوْلَةٌ	(મગ્લૂલતુન)	તંગ થયા, બંધાઈ ગયા
2740	غُلَّتْ	(ગુલ્લત)	તંગ કરી દેવામાં આવ્યા, બાંધવામાં આવ્યા
2741	مَبْسُوْطَتٰنِ	(મબ્સૂતતાનિ)	ખુલ્લા, પહોળા, વિશાળ
2742	اَلْقَيْنَا	(અલ્કૈના)	નાંખી દીધું અમે
2743	اَوْقَدُوْا	(ઔકદૂ)	સળગાવે, ભડકાવે છે
2744	حَرْبٌ	(હરબુન)	લડાઈ
2745	اَطْفَأَ	(અતફઅ)	ઓલવી નાંખે છે, ઝુકાવી દે છે
2746	كَفَّرْنَا	(કફફરના)	માફ કરી દીએ છીએ અમે, દૂર કરી નાંખીએ છીએ અમે
2747	مُقْتَصِدَةٌ	(મુકતસિદતુન)	(સીધા માર્ગે) વચમાંના રસ્તે
2748	سَآءَ	(સાઅ)	ખોટું, ખરાબ, બૂરું

9	10	13

2749	يَعْصِمُ	(યઅસિમુ)	બચાવશે, રક્ષા કરશે
2750	لَسْتُمْ	(લસ્તુમ)	નથી તમે
2751	تُقِيْمُوْا	(તુકીમૂ)	કાયમ કરો તમે
2752	لَا تَأْسَ	(લા તઅસ)	અફસોસ ન કર

Maktab-e-Ashraf

2753	هَادُوْا	(હાદૂ)	યહૂદી થઈ ગયા
2754	صٰبِئُوْنَ	(સાબિઊન)	સાબી ફિરકાવાળા, તારાઓને પૂજનારાઓ
2755	لَا تَهْوٰى	(લા તહવા)	ચાહતા ન હતા, ઈચ્છતા ન હતા
2756	حَسِبُوْا	(હસિબૂ)	ધારી લીધું તેઓએ, સમજયું તેઓએ
2757	عَمُوْا	(અમૂ)	આંધળા થયા
2758	صَمُّوْا	(સમ્મૂ)	બહેરા થઈ ગયા
2759	ثَالِثُ ثَلٰثَةٍ	(સાલિસુ સલાસતિન)	ત્રણમાંનો એક, ત્રીજો
2760	صِدِّيْقَةٌ	(સિદ્દીકતુન)	ઘણી સાચી સ્ત્રી, સત્ય પર ચાલનારી સ્ત્રી
2761	كَانَا يَأْكُلٰنِ	(કાના યઅકુલાનિ)	બંને ખાતા હતા
2762	اُنْظُرْ	(ઉન્ઝુર)	જો
2763	يُؤْفَكُوْنَ	(યુઅફકૂન)	અવળા જઈ રહ્યા છે, ભટકી રહ્યા છે

10	11	14

2764	لُعِنَ	(લુઈન)	લઅનત કરવામાં આવી, ધિક્કારાયેલા
2765	عَلٰى لِسَانِ	(અલા લિસાનિ)	જીભ વડે, ઝબાનથી
2766	عَصَوْا	(અસૌ)	ના ફરમાની કરી, અવજ્ઞા કરી
2767	يَعْتَدُوْنَ	(યઅતદૂન)	હદથી ઓળંગી ગયા હતા
2768	اِعْتِدَآءً	(ઈઅતિદાઉન)	હદથી નીકળવું, સીમા ઓળંગવું

Maktab-e-Ashraf

2769	لَا يَتَنَاهَوْنَ	(લા યતનાહૌન)	રોકતા ન હતા, મનાઈ કરતા ન હતા
2770	لَبِئْسَ	(લબિઅસ)	અલબત્ત બૂરું, ઘણું ખરાબ
2771	تَرٰى	(તરા)	જોશે તું
2772	يَتَوَلَّوْنَ	(યતવલ્લૌન)	મિત્રાચારી કરે છે, દોસ્તી કરે છે
2773	قَدَّمَتْ	(કદ્દમત)	આગળ મોકલી
2774	سَخِطَ	(સખિ-ત)	નારાજ થયો
2775	لَتَجِدَنَّ	(લ-ત-જિદન્ન)	અલબત્ત મેળવશે તું
2776	مَوَدَّةً	(મવદ્દતુન)	દોસ્તી, ચાહત
2777	قِسِّيْسِيْنَ	(કિસ્સીસીન)	શિક્ષિત લોકો, વિદ્વાન
2778	رُهْبَانًا	(રુહબાનન)	દરવેશ લોકો, સંત

جُزْء : وَاِذَا سَمِعُوْا

પારા નં 7 : વઇઝા સમિઊ

2779	سَمِعُوْا	(સમિઊ)	સાંભળે છે
2780	اَعْيُنُهُمْ	(અઅયુનહુમ)	તેમની આંખો
2781	تَفِيْضُ (ف ي ض)	(તફીઝુ)	વહે છે (ફ-ય-ઝ)
2781 (A)	دَمْعٌ	(દમઉન)	આંસુ, અશ્રુ
2782	اَثَابَ	(અસાબ)	બદલો આપ્યો, સવાબ આપ્યો

11	9	1

Maktab-e-Ashraf

2783	لَا تُحَرِّمُوْا	(લા તુહર્રિમૂ)	હરામ ન ઠેરવો, હરામ ન સમજો
2784	طَيِّبٰتُ	(તય્યિબાતુન)	પાકીઝા પવિત્ર વસ્તુઓ
2785	لَغْو	(લગવુન)	બેકાર, વ્યર્થ, નકામી
2786	اَيْمَانٌ	(ઐમાનુન)	સોગંદો, કસમો, પ્રતિજ્ઞાઓ
2787	عَقَّدْتُّم	(અકકત્તુમ)	મજબૂત બાંધ્યા, ગાંઠ બાંધી તમે
2788	اِطْعَامُ	(ઈત્આમુ)	ખવડાવી દેજો
2789	اَوْسَط	(ઔસત)	મધ્યમ, દરમિયાની
2790	حَلَفْتُمْ	(હલફ્તુમ)	હલફ (સોગંદ) કસમ ખાઓ તમે
2791	اَنْصَابَ	(અન્સાબુન)	મૂર્તિઓના સ્થાન, આસ્તાના
2792	رِجْسٌ	(રિજ્સુન)	ગંદી, નાપાક, અપવિત્ર
2793	يُوْقِعَ	(યૂકિઉ)	નાંખી દેશે, વાકેઅ (ઘટનાનું નિર્માણ) કરશે
2794	هَلْ	(હલ)	શું
2795	مُنْتَهُوْنَ	(મુન્તહૂન)	અટકી જનારાઓ, રોકાઈ જનારાઓ
2796	تَوَلَّيْتُمْ	(તવલ્લૈતુમ)	ફરી જાઓ તમે

12	7	2

2797	صَيْدٌ	(સૈદુન)	શિકાર
2798	تَنَالُ	(તનાલુ)	પહોંચશે
2799	رِمَاحٌ	(રિમાહુન)	ભાલા, નેઝા

Maktab-e-Ashraf

2800	نَعَم	(નઅમ)	પશુઓ, જાનવર, ચોપાયા
2801	ذَوَاعَدْلٍ	(ઝવા અદલિન)	બે ન્યાયી માણસો, બે ન્યાયધીશ
2802	بٰلِغَ الْكَعْبَةِ	(બાલિગલ કઅબતિ)	કઅબા સુધી પહોંચાડવામાં આવે
2803	وَبَال	(વબાલ)	વબાલ, શામત, કષ્ટ, આપત્તિ
2804	عَادَ	(આ-દ)	ફરીથી કર્યું
2805	سَيَّارَةٌ	(સય્યારતુન)	મુસાફિરો (કાફલો)
2806	صَيْدُ الْبَرِّ	(સૈદુલ્બર્રિ)	ખુશ્કીનો શિકાર, જંગલનો શિકાર
2807	اَلْبَيْتَ الْحَرَامُ	(અલ બૈતલ્હરામ)	આદરપાત્ર ઘર, સમ્માનિત સ્થળ

13	7	3

2808	بَحِيْرَةٌ	(બહીરતુન)	કાન ચીરીને છોડવામાં આવતું જાનવર
2809	سَآئِبَةٌ	(સાઈબતુન)	સાંઢ જે અલ્લાહના સિવાય બીજા કોઈની નિયાઝ માટે છોડવામાં આવે
2810	وَصِيْلَةٌ	(વસીલતુન)	એવી ઊંટણી જે એક માદા જણવા પછી બીજી વાર પણ માદા જણે, મુશરિકોનો તરીકો હતો કે એવી ઊંટણીને ગૈરુલ્લાહના નામ પર છોડી દેતા હતા
2811	حَامٌ	(હામુન)	દસ બચ્ચાં પૈદા કરાવનારો ઊંટ
2812	حَسْبُنَا	(હસ્બુના)	કાફી (પૂરતો) છે અમને

Maktab-e-Ashraf

2813	وَجَدْنَا	(વજદના)	જોયા અમે, પામ્યા અમે
2814	اِثْنٰنِ	(ઇસ્નાનિ)	બે
2815	تَحْبِسُوْنَ	(તહ્બિસૂન)	રોકી લેશો
2816	اِرْتَبْتُمْ	(ઇરતબ્તુમ)	શંકામાં પડો તમે
2817	اٰثِمِيْنَ	(આસિમીન)	ગુનેહગાર લોકો
2818	عُثِرَ	(ઉસિ-ર)	ખબર પડે, માલુમ થઈ જાય
2819	اِسْتَحَقَّا	(ઇસ્તહક્કા)	પાત્ર થયા તે બંને, હકદાર થયા તે બંને
2820	اَوْلَيٰنِ	(ઓલયાનિ)	નજીકના બે જણા
2821	اَدْنٰى	(અદના)	ઘણાં નજીક, અતિ સમીપ
2822	تُرَدُّ	(તુરદ્દુ)	રદ કરવામાં આવશે, દૂર કરી દેવામાં આવશે

14	8	4

2823	مَاذَا	(માઝા)	શું
2824	اُجِبْتُمْ	(ઉજિબ્તુમ)	જવાબ આપવામાં આવેલ તમને
2825	مَهْدِ	(મહ્દુન)	ઘોડિયું, પારણું, બાળપણ
2826	كَهْلًا	(કહલન)	આધેડ ઉંમર, પ્રૌઢવય
2827	طِيْنِ	(તીનુન)	માટી
2828	كَهَيْئَةِ	(કહૈઅતિ)	જેમ કે ચહેરો (સૂરત)

Maktab-e-Ashraf

2829	تَنْفُخُ	(તન્ફુખુ)	તું ફૂંક મારતો (હતો)
2830	تُبْرِئُ	(તુબ્રિઉ)	તું સાજા (સારા) કરી દેતો હતો
2831	اَكْمَهَ	(અકમહ)	જન્મના આંધળાને (જન્માંધ)
2832	اَبْرَصَ	(અબ-ર-સ)	કોઢી (કોઢવાળા)ને
2833	كَفَفْتُ	(કફફતુ)	રોકી દીધાં મેં
2834	مَآئِدَةٌ	(માઈદતુન)	દસ્તરખ્વાન (વાનગીઓથી ભરેલો થાળ)

પારહ (ખંડ) 7	1/4	પારહ : 'વઈઝા સમિઊ' પા પૂરો થયો

15	7	5

2835	مَاقُلْتُ	(મા કુલ્તુ)	નથી કહ્યું મેં
2836	مَادُمْتُ	(મા દુમ્તુ)	જ્યાં સુધી રહ્યો હું
2837	رَقِيْبَ	(રકીબુન)	નિગેહબાન, દેખભાળ કરનારો
2838	فَوْزٌ	(ફૌઝુન)	સફળતા, કામિયાબી

16	5	6

سُوْرَةُ الْاَنْعَام

સૂરહ નં 6 : સૂરહ અલ-અન આમ

2839	يَعْدِلُوْنَ	(યઅદિલૂન)	સરખા ઠેરવે છે

Maktab-e-Ashraf

2840	اَجَلٌ مُّسَمًّى	(અજલુમ-મુસમ્મન)	નકકી થયેલા સમયે
2841	تَمْتَرُوْنَ	(તમ્તરૂન)	તમે શંકા કરો છો
2842	مُعْرِضِيْنَ	(મુઅરિઝીન)	મોઢું ફેરવવા વાળાઓ, વિરોધ કરવા વાળાઓ
2843	سَوْفَ	(સૌફ)	જલ્દી, ટૂંક સમયમાં
2844	اَنْبٰٓؤُا	(અમ્બા-ઉ)	ખબરો, સમાચારો
2845	قَرْنٍ	(કરન)	જમાનો, ઉમ્મત, જન સમૂહ
2846	مَكَّنَّا	(મકકન્ના)	અમે શકિત આપી હતી, જડ જમાવી દીધી હતી
2847	مَكَّنَ	(મકક-ન)	તાકત આપવું, સ્થાન આપવું, જમાવવું
2848	مِدْرَارًا	(મિદરારન)	જોરદાર વર્ષા
2849	اَنْهٰرَ	(અન્હારુન)	નહેરો
2850	ذُنُوْبَ	(ઝુનૂબુન)	પાપ, ગુનાહ
2851	اَنْشَأْنَا	(અન્શાઅના)	ઉઠાવ્યા અમે, પેદા કર્યા અમે
2852	قِرْطَاسٌ	(કિરતાસુન)	કાગળ
2853	لَمَسَ	(લ-મ-સ)	અડકવું, સ્પર્શ કરવું
2854	مَلَكٌ	(મ-લ-કુન)	ફરિશ્તો, દૂત
2855	لَبَسْنَا	(લબસ્ના)	શંકા નાંખતે અમે
2856	يَلْبِسُوْنَ	(યલ્બિસૂન)	શંકા કરતા, ભ્રમમાં નાંખે છે

Maktab-e-Ashraf

2857	حَاقَ	(હાક)	ઘેરી લીધા
2858	سَخِرُوْا	(સખિરૂ)	મશ્કરી (મઝાક) કરી તેઓએ
2859	سَخِرَ	(સખિર)	મઝાક ઉડાવવું, ઠઠ્ઠા કરવું

1	10	7

2860	سِيْرُوْا	(સીરૂ)	સૈર (સહેલ) કરો
2861	عَاقِبَةٌ	(આકિબતુન)	પરિણામ, અંજામ
2862	مُكَذِّبِيْنَ	(મુકઝ્ઝિબીન)	જુઠાડનારાઓ
2863	لِمَنْ	(લિમન)	કોના માટે
2864	سَكَنَ	(સ-ક-ન)	રહે છે, વસે છે
2865	فَاطِرٌ	(ફાતિરુન)	બનાવનાર
2866	يُطْعِمُ	(યુત્ઇમુ)	ખવડાવે છે
2867	لَا يُطْعَمُ	(લા યુત્અમુ)	નથી ખવડાવવામાં આવતું તેને
2868	أُمِرْتُ	(ઉમિરતુ)	હુકમ આપવામાં આવ્યો મને
2869	يُصْرَفُ	(યુસ્રફુ)	ફેરવવામાં આવે
2870	يَوْمَئِذٍ	(યૌમ ઈઝિન)	તે દિવસે
2871	كَاشِفٌ	(કાશિફુન)	ખોલવાવાળો, દૂર કરનારો
2872	قَاهِرٌ	(કાહિરુન)	સર્વ શક્તિમાન, વર્ચસ્વવાળો, અધિપતિ
2873	فَوْقَ	(ફૌક)	ઉપર

Maktab-e-Ashraf

2874	اَيُّ	(અય્યુન)	કઈ

2	10	8

2875	اِفْتَرٰى	(ઈફતરા)	જૂઠો આરોપ મૂકયો
2876	اَيْنَ	(ઐન)	કયાં
2877	تَزْعُمُوْنَ	(તઝઉમૂન)	તમે અનુમાન (ધારણા) કરતા હતા
2878	لَمْ تَكُنْ	(લમ-તકુન)	ન હશે, ન થશે
2879	فِتْنَتُهُمْ	(ફિત્નતુહુમ)	બહાનાબાઝી તેમની, છલછંદ
2880	وَاللّٰهِ	(વલ્લાહિ)	કસમ અલ્લાહની
2881	مَاكُنَّا	(મા કુન્ના)	ન હતા અમે
2882	يَسْتَمِعُ	(યસ્તમિઉ)	કાન ધરે છે, ધ્યાનથી સાંભળે છે
2883	اَكِنَّةً	(અકિન્નતુન)	પરદો, આડ, હિજાબ
2884	فِقْهٌ	(ફિકહુન)	તે એને સમજે
2885	وَقْرًا	(વકરન)	ભાર, બોજ
2886	يُجَادِلُوْنَ	(યુજાદિલૂન)	ઝઘડો કરે છે, વાદ-વિવાદ કરે છે
2887	اَسَاطِيْر	(અસાતીર)	કહાનીઓ, વાર્તાઓ, કથાઓ
2888	اَوَّلِيْنَ	(અવ્વલીન)	પહેલાના લોકો, પૂર્વજો
2889	يَنْهَوْنَ	(યન્હૌન)	રોકે છે, મના કરે છે તેઓ
2890	يَنْئَوْنَ	(યન્ઔન)	રોકાઈ રહે છે (દૂર રહે છે) તેઓ
2891	وُقِفُوْا	(વુકિફૂ)	ઉભા કરવામાં આવશે તેઓને

Maktab-e-Ashraf

2892	يَا لَيْتَنَا	(યા લૈતના)	હાય અફસોસ કે અમે, હાય અમારી કમબખ્તી, કાશ કેવું હોતે કે અમે
2893	نُرَدُّ	(નુરદ્દુ)	અમને પાછા મોકલવામાં આવે
2894	نَكُوْنَ	(નકૂન)	થઈ જઈએ અમે
2895	بَدَا	(બદા)	જાહેર થઈ ગયું, સામે આવી ગયું
2896	لَعَادُوْا	(લ-આદૂ)	અલબત્ત ફરી પાછાં તેઓ એ જ કરતે
2897	مَبْعُوْثِيْنَ	(મબઊસીન)	ઉઠાવવામાં આવનાર ફરી પાછા
2898	اَلَيْسَ	(અલૈ-સ)	શું નથી ?

3	10	9

2899	سَاعَةٌ	(સાઅતુન)	કિયામત
2900	بَغْتَةٌ	(બગ્તતુન)	અચાનક, એકાએક
2901	يٰحَسْرَتَنَا	(યા હસ્રતના)	હાય અફસોસ અમારા પર
2902	فَرَّطْنَا	(ફર્રત્ના)	તકસીર કરી અમે, લાપરવાહી કરી અમે
2903	يَحْمِلُوْنَ	(યહ્મિલૂન)	ઉઠાવે છે
2904	اَوْزَارَ	(ઔઝારુન)	બોજો, વજન, ભાર
2905	ظُهُوْرٌ	(ઝુહૂરુન)	પીઠ
2906	مَايَزِرُوْنَ	(મા-યઝિરૂન)	જે કંઈક ઉઠાવી રહ્યા છે
2907	لَهْوٌ	(લહવુન)	રમત-ગમત, ખેલ-તમાશો, પ્રવૃત્તિ
2908	يَجْحَدُوْنَ	(યજહદૂન)	ઈન્કાર કરે છે

Maktab-e-Ashraf

2909	كَبُرَ	(કબો-ર)	ભારે, અસહ્ય
2910	اِسْتَطَعْتَ	(ઈસ્તતઅત)	બની શકે તારાથી, શકય હોય તારાથી
2911	تَبْتَغِي	(તબ્તગી)	શોધે તું, શોધી કાઢે તું
2912	نَفَقًا	(નફકન)	સુરંગ, બોગદો
2913	سُلَّمًا	(સુલ્લમન)	નિસરણી, સીડી

પારહ (ખંડ) 7	1/2	પારહ : 'વઈઝા સમિઉ' અરધો પૂરો થયો

2914	دَآبَّةٍ	(દાબ્બતિન)	પ્રાણી, જાનવર
2915	طَائِرٌ	(તાઈરુન)	પક્ષી, પંખી, ઉડનારું
2916	يَطِيرُ	(યતીરુ)	ઉડે છે
2917	جَنَاحَيْهِ	(જનાહૈહિ)	પોતાની પાંખો વડે
2918	أُمَمٌ	(ઉમમુન)	ઉમ્મતો, સમુદાય
2919	مَنْ يَشَأِ اللّٰهُ	(મંય્યશઈલ્લાહુ)	જેને અલ્લાહ ચાહે
2920	إِيَّاهُ	(ઈય્યાહુ)	તેને જ
2921	يَكْشِفُ	(યકિશફુ)	દૂર કરી દે છે

4	11	10

2922	يَتَضَرَّعُوْنَ	(યતઝર્રઉન)	આજીજી કરે, ઢીલા પડે તેઓ
2923	لَوْلَا	(લૌ-લા)	કેમ નહિ
2924	بَأْسُنَا	(બઅસુના)	અમારો અઝાબ

Maktab-e-Ashraf

2925	زُيِّنَ	(ઝુય્યિન)	શોભા આપવામાં આવી, શણગારવામાં આવી
2926	نَسُوْا	(નસૂ)	ભૂલી ગયા તેઓ
2927	مَا ذُكِّرُوْا	(મા-ઝુક્કિરૂ)	જેની યાદ આપાવવામાં આવી તેમને
2928	فَرِحُوْا	(ફરિહૂ)	ખૂશ થઈ ગયા, ઈતરાવા લાગ્યા
2929	مُبْلِسُوْنَ	(મુબ્લિસૂન)	ના ઉમ્મીદ થઈ ગયા, નિરાશ થઈ ગયા, માયુસ થઈ ગયા
2930	قُطِعَ	(કુતિઅ)	કાપી નાંખવામાં આવ્યા
2931	دَابِرٌ	(દાબિરુન)	મૂળ, જડ
2932	يَصْدِفُوْنَ	(યસ્દિફૂન)	તેઓ પલટી જાય છે, તેઓ હટી જાય છે
2933	خَزَآئِنُ اللّٰهِ	(ખઝાઈનુલ્લાહિ)	ખઝાના અલ્લાહના
2934	لَآ اَعْلَمُ	(લા-અઅલમુ)	નથી જાણે તો હું
2935	غَيْبٌ	(ગૈબ)	ગૈબ, સંતાયેલી, છુપી, ગુપ્ત
2936	لَآ اَقُوْلُ	(લા-અકૂલુ)	નથી કહેતો હું
2937	هَلْ يَسْتَوِي	(હલ-યસ્તવી)	શું બરાબર છે ? શું સરખા છે ?
2938	اَعْمٰى	(અઅમા)	આંધળો
2939	بَصِيْرٌ	(બસીરુન)	દેખતો, જોવાવાળો, દ્રષ્ટિવાન

5	9	11

2940	اَنْذِرْ	(અન્ઝિર)	ખબર આપ, સચેત કર, ચેતવી દે

Maktab-e-Ashraf

2941	لَا تَطْرُدْ	(લા-તતરુદ)	ન હાંક, ન ભગાડ, અળગા ન કર
2942	غَدٰوةٌ	(ગદાતિ)	સવાર, પ્રભાત
2943	عَشِيٌّ	(અશિય્યુન)	સાંજ, રાત
2944	وَجْهَهٗ	(વજહહૂ)	રઝામંદી તેની
2945	مَا عَلَيْكَ	(મા-અલૈક)	નથી તારા
2946	فَتَنَّا	(ફતન્ના)	અજમાયશમાં નાંખ્યા અમે, કસોટી કરી અમે
2947	تَسْتَبِيْنَ	(તસ્તબીન)	જાહેર થઈ જાય, પ્રગટ થઈ જાય

6	5	12

2948	نُهِيْتُ	(નુહીતુ)	મનાઈ કરવામાં આવી મને, રોકી દેવામાં આવ્યો હું
2949	تَسْتَعْجِلُوْنَ	(તસ્તઅિજલૂન)	તમે ઉતાવળા થાઓ છો
2950	اِنِ الْحُكْمُ	(ઈનિલ્હુકમુ)	નથી હુકમ
2951	خَيْرُ الْفٰصِلِيْنَ	(ખૈરુલ્ફાસિલીન)	બેહતર (સર્વોત્તમ), ફેસલો કરનાર
2952	مِفْتَاحٌ	(મિફતાહુન)	ચાવી (એક વચન)
2953	مَفَاتِحٌ	(મફાતિહુન)	ચાવીઓ (બહુ વચન)
2954	مَا تَسْقُطُ	(મા-તસ્કુતુ)	નથી ખરતું, નથી પડતું
2955	وَرَقَةٌ	(વરકતુન)	પાદડું, પાન
2956	رَطْبٌ	(રત્બુન)	તર વસ્તુ, ભીની, આર્દ્ર

Maktab-e-Ashraf

2957	يَابِسٌ	(યાબિસુન)	સૂકી વસ્તુ
2958	جَرَحْتُمْ	(જરહતુમ)	કમાયું તમે

7	5	13

2959	حَفَظَةً	(હફઝતન)	દેખરેખ રાખનાર, રખેવાળ
2960	لَا يُفَرِّطُوْنَ	(લા-યુફર્રિતૂન)	કમી નથી કરતા, ઓછું કરતા નથી.
2961	اَسْرَعُ	(અસ્રઉ)	બહુ જ જલ્દી
2962	تَضَرُّعًا	(તઝર્રુઅન)	ગદગદ કંઠે, આજિઝી થી
2963	خُفْيَةً	(ખુફયતન)	છાની રીતે, ચુપકેથી
2964	كَرْبٌ	(કરબુન)	સખ્તી, ગમ, ચિંતા
2965	يَلْبِسُ	(યલ્બિસુ)	લડાવી દેશે, અથડાવી દેશે
2966	شِيَعًا	(શિયઅન)	પક્ષો, જમાઅત, જૂથ, સમૂહ
2967	يُذِيْقُ	(યુઝીકુ)	ચખાવી દેશે
2968	لَسْتُ	(લસ્તુ)	હું નથી
2969	يَخُوْضُوْنَ	(યખૂઝૂન)	વાદ-વિવાદ કરે છે, બહસ કરે છે
2970	اِمَّا	(ઈમ્મા)	જો, જયારે પણ, અથવા
2971	يُنْسِيَنَّكَ	(યુન્સિયન્નક)	ભૂલાવી દે તને
2972	لَا تَقْعُدْ	(લા-તકઉદ)	બેસ નહિ
2973	بَعْدَ الذِّكْرٰى	(બઅદઝ્ઝિકરા)	યાદ આવી જાય ત્યારે, નસીહતના પછી

Maktab-e-Ashraf

2974 ذَرْ (ઝર) છોડો ત્યાગો

2975 غَرَّتْ (ગર્રત) ફરેબ આપ્યો, ભ્રમિત કર્યો

2976 اَنْ تُبْسَلَ (અન્તુબ્સલ) કે સપડાઈ જાય

2977 شَفِيْعٌ (શફીઉન) (સિફારિશ) કરનાર

2978 تَعْدِلْ (તઅદિલ) બદલો આપે, વળતર

2979 كُلَّ عَدْلٍ (કુલ્લ અદિલિન) બધાં બદલાં, સર્વ વળતર

2980 اُبْسِلُوْا (ઉબ્સિલૂ) સપડાઈ ગયા, સોંપવામાં આવ્યા

2981 شَرَابٌ (શરાબુન) પીણું

2982 حَمِيْمٌ (હમીમુન) ગરમ ઉકળતું

2983 اَلِيْمٌ (અલીમુન) દુ:ખ દાયક, દર્દનાક, યાતના દાયક

8	10	14

2984 اَنَدْعُوْا (અ નદઊ) શું અમે પોકારીએ

2985 نُرَدُّ (નુરદ્દુ) પાછા ફરી જઈએ અમે

2986 اَعْقَابٌ (અઅકાબ) એડિઓ

2987 اِسْتَهْوَتْهُ (ઈસ્તહવત્હુ) રસ્તો ભૂલાવી દીધો તેને

2988 حَيْرَانَ (હૈરાન) હૈરાન, પરેશાન

2989 اَصْحٰبٌ (અસ્હાબ) સાથીઓ, અસહાબ

2990 اِئْتِنَا (ઈઅતિના) આવ અમારી પાસે

2991 كُنْ (કુન) થઈ જા

Maktab-e-Ashraf

2992	فَيَكُوْنُ	(ફ-યકૂન)	તો તે થઈ જશે

પારહ (ખંડ) 7	3/4	પારહ : 'વઈઝા સમિઊ' પોણો પૂરો થયો

2993	يُنْفَخُ	(યુન્ફખુ)	ફૂંકવામાં આવશે
2994	صُوْرٌ	(સૂરુન)	સૂર, નરસિંઘા, બ્યુગલ, (Trumpet)
2995	اٰزَرَ	(આઝર)	હઝરત ઈબ્રાહીમ (અલૈ.) ના પિતાનું નામ
2996	اَصْنَامًا	(અસ્નામન)	મૂર્તિઓ
2997	اَرَاكَ	(અરાક)	જોયો મેં તને
2998	نُرِیْ	(નુરી)	દેખાડયો અમે
2999	مَلَكُوْتَ	(મલકૂત)	બાદશાહી
3000	جَنَّ	(જન્ન)	ઢાંકી લીધો
3001	رَاٰ	(રઆ)	જોયું તેણે
3002	كَوْكَبًا	(કૌકબન)	તારો, સિતારો
3003	اَفَلَ	(અ-ફ-લ)	છુપાઈ ગયો, અસ્ત થઈ ગયો
3004	اٰفِلِيْنَ	(આફિલીન)	અસ્ત થનારો, છુપાઈ જનારો
3005	قَمَرٌ	(કમરુન)	ચંદ્ર, ચાંદ
3006	بَازِغًا	(બાઝિગન)	પ્રકાશિત, રૌશન
3007	شَمْسٌ	(શમ્સુન)	સૂર્ય, સૂરજ

Maktab-e-Ashraf

3008	وَجَّهْتُ	(વજજહતુ)	રુખ કર્યું મેં, અભિમુખ થયો હું, ધ્યાનિત થયો હું
3009	حَنِيْفًا	(હનીફન)	એકાગ્ર, એકનિષ્ઠ થઈને
3010	فَرِيْقَيْنِ	(ફરીકૈનિ)	બંને પક્ષો, બે જમાઅતો
3011	اَحَقُّ	(અહક્કુ)	અધિક અધિકારી, વધારે હકદાર (મુસ્તહિક)
3012	اَمْنَ	(અમ્ન)	સલામતી, અમન, શાંતિ, નિશ્ચિન્તતા
3013	لَمْ يَلْبِسُوْا	(લમ યલ્બિસૂ)	મેળવ્યું નથી, ભેળસેળ કર્યું નથી

9	13	15

3014	اَشْرَكُوْا	(અશરકૂ)	તેઓ શિર્ક કરતે
3015	وَكَّلْنَا	(વક્કલ્ના)	નક્કી કરી દીધાં અમે
3016	اِقْتَدِهْ	(ઈકતદિહ)	અનુસરણ કર, માર્ગે ચાલ, પૈરવી કર

10	8	16

3017	مَا قَدَرُوْا	(મા-કદરૂ)	કદર નહિ જાણી તેઓએ
3018	قَرَاطِيْس	(કરાતીસ)	જુદા જુદા પાનાં
3019	خَوْضٌ	(ખૌઝુન)	બહસ, બકવાસ
3020	مُصَدِّقٌ	(મુસદ્દિકુન)	તસ્દીક (પુષ્ટિ) કરવાવાળી
3021	بَيْنَ يَدَيْ	(બૈન યદૈ)	અગાઉ, પહેલે થી

Maktab-e-Ashraf

3022	تُنْذِرُ	(તુન્ઝિર)	તું ખબરદાર કરી દે, તું ચેતવી દે, તું સચેત કરી દે
3023	اُمُّ الْقُرٰى	(ઉમ્મુલ્કુરા)	વસ્તીઓની મા (મકકા)
3024	حَوْلَ	(હૌલ)	આસ પાસ, આજુ બાજુ
3025	غَمَرٰتٌ	(ગમરાત)	સખ્તીઓ, યાતનાઓ
3026	بَاسِطُوْا	(બાસિતૂ)	આગળ વધારેલા
3027	هُوْنَ	(હૂનુન)	અપમાન, હલકાઈ, બે ઈઝઝતી, રુસ્વાઈ
3028	جِئْتُمُوْنَا	(જિઅતુમૂના)	આવી ગયા તમે અમારી પાસે
3029	فُرَادٰى	(ફુરાદા)	એકલા, અટૂલા
3030	اَوَّلَ مَرَّةٍ	(અવ્વલ મર્રતિન)	પહેલી વાર
3031	خَوَّلْنَا	(ખવ્વલ્ના)	આપ્યું અમે, અર્પણ કર્યું અમે
3032	زَعَمْتُمْ	(ઝઅમ્તુમ)	દાવો કર્યો તમે (ઝ-અ-મ)

11	4	17

3033	فَالِقٌ	(ફાલિકુન)	ફાડવા વાળો, ચીરનારો
3034	النَّوٰى	(અન્નવા)	ઠળીઆં, ગોટલીઓ
3035	اِصْبَاحٌ	(ઈસ્બાહુન)	સવાર, પ્રભાત
3036	سَكَنًا	(સકનન)	આરામ, રાહત
3037	حُسْبَانًا	(હુસ્બાનન)	હિસાબ (ગણતરી)થી ફરવાવાળા

Maktab-e-Ashraf

3038	تَقْدِيْر	(તકદીર)	અંદાજો
3039	نُجُوْمٌ	(નુજૂમુન)	તારાઓ
3040	اَنْشَا	(અન્શઅ)	પૈદા કર્યા, બનાવ્યા
3041	مُسْتَقَرٌّ	(મુસ્તકર્રુન)	થોભવાની જગ્યા, રોકાવવાનું સ્થાન
3042	مُسْتَوْدَعٌ	(મુસ્તૌ દઉન)	સોંપવાની જગ્યા
3043	نَبَاتٌ	(નબાતુન)	વનસ્પતિઓ કે પાકનું ઊગવું
3044	خَضِرًا	(ખઝિરન)	લીલી હરિયાળી
3045	حَبًّا	(હબ્બન)	દાણાં
3046	مُتَرَاكِبًا	(મુતરાકિબન)	એક પર એક, ચઢેલા
3047	نَخْلٌ	(નખ્લુન)	ખજૂર
3048	طَلْعٌ	(તલઉન)	ખોશા, ફળોથી ભરેલા લૂમખા
3049	قِنْوَانٌ	(કિન્વાનુન)	લૂમખા, ગુચ્છા
3050	دَانِيَةٌ	(દાનિયતુન)	(વજનથી) નમેલાં, ઝુકેલાં
3051	اَعْنَابٌ	(અઅનાબુન)	દ્રાક્ષ, અંગૂર
3051 (A)	زَيْتُوْنٌ	(ઝૈતૂન)	ઝયતૂન (Olive)
3052	رُمَّانٌ	(રુમ્માનુન)	દાડમ, અનાર
3053	مُشْتَبِهًا	(મુશ્તબિહન)	એક બીજાથી મળતા, જુલતા
3054	ثَمَرَ	(સમરુન)	ફળો
3055	اَثْمَرَ	(અસ્મર)	ફળ આપે છે

Maktab-e-Ashraf

3056	يَنْعِهٖ	(યન્ઈહી)	ફળોનું પાકવું
3057	يَنْعٌ	(યનઉન)	પાકવું
3058	خَرَقُوْا	(ખરકૂ)	ફાડીને કાઢયું
3059	بَنِيْنَ	(બનીન)	પુત્રો, બેટાઓ, દીકરાઓ
3060	بَنٰتٌ	(બનાતુન)	પુત્રીઓ, બેટીઓ, દીકરીઓ
3061	تَعٰلٰى	(તઆલા)	ઉચ્ચ, બુલંદ
3062	عَمَّا	(અમ્મા)	તે વસ્તુથી
3063	يَصِفُوْنَ	(યસિફૂન)	વર્ણન કરે છે, બયાન કરે છે (વ-સ-ફ)

12	6	18

3064	بَدِيْعٌ	(બદીઉન)	સર્જનહાર, બનાવવાવાળો.
3065	اَنّٰى	(અન્ના)	કયાંથી
3066	لَمْ تَكُنْ	(લમ-તકુન)	નથી થઈ
3067	صَاحِبَةٌ	(સાહિબતુન)	પત્ની, બીવી, સહચારીણી
3068	ذٰلِكُمْ	(ઝાલિકુમ)	આ (તે) (બ.વ.માં સંબોધન)
3069	وَكِيْلٌ	(વકીલુન)	રક્ષક, કારસાઝ, સંભાળનાર
3070	لَا تُدْرِكُ	(લા-તુદરિકુ)	જોઈ શકતી નથી, પામી શકતી
3071	اِدْرَاكٌ	(ઈદરાકુન)	મેળવી લેવું, પામી લેવું
3072	اَبْصَارٌ	(અબ્સારુન)	આંખો, દ્રષ્ટિ, દર્શનશકિત

Maktab-e-Ashraf

3073	لَطِيْفٌ	(લતીફુન)	મર્મજ્ઞ, ઘણું બારીક, સુક્ષ્મદર્શી
3074	دَرَسْتَ	(દરસ્ત)	તે પઢયું (દ-ર-સ)
3075	اَعْرِضْ	(અઅરિઝ)	મોઢું ફેરવી લે, અલગ થઈ જા
3076	لَا تَسُبُّوْا	(લા-તસુબ્બૂ)	બૂરું ન કહો, ખરાબ ન કહો
3077	مَا يُشْعِرُكُمْ	(મા-યુશઈરુ-કુમ)	શું સમજમાં આવે છે તમને, કેમ સમજાવી શકાય તમને
3078	نُقَلِّبُ	(નુકલ્લિબુ)	અમે ઉલટ-ફેર કરી દઈશું
3079	اَفْئِدَةٌ	(અફઈદતુન)	દિલો, હ્રદયો
3080	اَوَّلَ مَرَّةٍ	(અવ્વલમર્રતિન)	પહેલી વાર (વખત)
3081	طُغْيَانٌ	(તુગ્યાનુન)	સરકશી, અવજ્ઞા, વિદ્રોહ
3082	يَعْمَهُوْنَ	(યઅમહૂન)	ભટકતા ફરે

13	10	19

جُزْء : وَلَوْ اَنَّنَا

પારા નં 8 : વલવ-અન્નના

3083	قُبُلًا	(કુબુલન)	સામે, વિરુધ્ધમાં
3084	يَجْهَلُوْنَ	(યજહલૂન)	જહાલત (અજ્ઞાનતા)ની વાતો કરે છે
3085	عَدُوًّا	(અદુવ્વન)	દુશ્મન, શત્રુ

Maktab-e-Ashraf

3086	زُخْرُفٌ	(ઝુખરુફુન)	ચિકણી–આકર્ષક વાતો
3087	غُرُوْرًا	(ગુરૂરન)	ધોકો, ફરેબ
3088	ذَرْ	(ઝર)	છોડી દે
3089	تَصْغٰى	(તસ્ગા)	ઝુકે છે, આસકત થાય છે
3090	يَقْتَرِفُوْا	(યકતરિફૂ)	કમાય છે, તેઓ (ઈર્તિકાબ) અપરાધ કરે છે
3091	مُقْتَرِفُوْنَ	(મુકતરિફૂન)	કમાઈ કરનારા
3092	اَبْتَغِيْ	(અબ્તગી)	હું ચાહું, હું તલાશ કરું
3093	حَكَمًا	(હકમન)	ફેસલો કરવાવાળો
3094	مُفَصَّلًا	(મુફસ્સલન)	ઘણી વિગતવાર
3095	تَمَّتْ	(તમ્મત)	સંપૂર્ણ થઈ, પૂરી થઈ
3096	كَلِمَةٌ	(કલિમતુન)	વાત
3097	صِدْقًا	(સિદકન)	સત્યતા, સચ્ચાઈ
3098	عَدْلًا	(અદલન)	ઈન્સાફ, ન્યાય
3099	مُبَدِّلَ	(મુબદ્દિલ)	બદલનાર
3100	يَخْرُصُوْنَ	(યખરુસૂન)	અટકળની વાતો કરે છે
3101	ذُكِرَ	(ઝુકિર)	નામ લેવામાં આવ્યું, યાદ કરવામાં આવ્યું
3102	فَصَّلَ	(ફસ્સલ)	સ્પષ્ટ વર્ણન કરી દીધું
3103	يُوْحُوْنَ	(યૂહૂન)	ખયાલ નાંખે છે, વિચાર નાંખે છે

Maktab-e-Ashraf

14	11	1

3104	يَمْشِىْ	(યમ્શી)	ચાલે છે
3105	اَكٰبِرَ	(અકાબિ-ર)	સરદાર, મોટા લોકો, નેતા
3106	مُجْرِمِيْهَا	(મુજરિમીહા)	અપરાધી, મુજરિમ
3107	نُؤْتٰى	(નુઅતા)	અમને આપવામાં આવી
3108	اَعْلَمُ	(અઅલમુ)	ખૂબ જાણે છે
3109	صَغَارٌ	(સગારુન)	અપમાન, હલકાઈ, ઝિલ્લત, રુસ્વાઈ
3110	يَشْرَحْ	(યશરહ)	ખોલી દે છે
3111	صَدْرٌ	(સદરુન)	સીનો, હૃદય, દિલ
3112	ضَيِّقًا	(ઝય્યિકન)	તંગ, સાંકડું, સંકીર્ણ
3113	حَرَجًا	(હરજન)	સંકુચિત, વધારે પ્રમાણમાં રોકાયેલ
3114	كَاَنَّمَا	(કઅન્નમા)	જેમ કે
3115	يَصَّعَّدُ	(યસ્સઅઅદુ)	ચઢી રહ્યો છે
3116	رِجْسٌ	(રિજસુન)	ગંદકી, અપવિત્રતા
3117	دَارُ السَّلٰمِ	(દારુસ્સલામિ)	સલામતીનું ઘર (જન્નત)
3118	يٰمَعْشَرَ	(યા-મઅશર)	હે જમાઅત, હે જનસમૂહ
3119	اِسْتَمْتَعَ	(ઈસ્તમ્તઅ)	લાભ મેળવ્યો, ફાયદો ઉઠાવ્યો
3120	بَلَغْنَا	(બલગ્ના)	પહોંચ્યા અમે
3121	اَجَّلْتَ	(અજ્જલ્ત)	મુકર્રર કર્યું તેં

Maktab-e-Ashraf

3122	مَثْوٰى	(મસ્વા)	ઠેકાણું, સ્થાન

15	8	2

3123	يَأْتِكُمْ	(યઅતિકુમ)	તમારી પાસે આવ્યા
3124	يَقُصُّوْنَ	(યકુસ્સૂ-ન)	વર્ણન કરતા હતા, સંભળાવતા હતા
3125	شَهِدْنَا	(શહિદના)	ગવાહી આપી અમે, શાક્ષી આપી અમે
3126	مُهْلِكَ	(મુહલિક)	હલાક (વિનષ્ટ) કરનાર
3127	ذُو الرَّحْمَةِ	(ઝુર્રહમતિ)	મહેરબાની (કૃપા) કરનાર
3128	يَسْتَخْلِفْ	(યસ્તખ્લિફ)	જા નશીન (ઉત્તરાધિકારી) બનાવી દે
3129	لَاٰتٍ	(લઆતિન)	અલબત્ત જરૂર આવનાર છે
3130	يَصِلُ	(યસિલુ)	પહોંચે છે
3131	يُرْدُوْ	(યુરદૂ)	નાશ કરી દે, હલાક કરી દે
3132	يَلْبِسُوْا	(યલ્બિસૂ)	મુશ્તબહ (ભ્રામક) કરી દે
3133	حِجْرٌ	(હિજરુન)	અછૂતી, વર્જિત
3134	اِفْتِرَآءً	(ઇફ્તિરા)	જૂઠાણું ઉપજાવી કાઢવું
3135	ذُكُوْرٌ	(ઝુકૂરુન)	પુરુષ, મર્દ, નર
3136	وَصْفٌ	(વસ્ફુન)	બયાન કરવું
3137	سَفَهًا	(સફહન)	મૂર્ખાઈ, બેવકૂફી

16	11	3

Maktab-e-Ashraf

પારહ (ખંડ) 8	1/4	પારહ : 'વલવ અન્નના' પા પૂરો થયો

3138 مَعْرُوْشٰتٍ (મઅરૂશાતિન) માંડવાઓ પર ચઢાવવામાં આવતા ઝાડ, વેલા

3139 حَصَادِهٖ (હસાદિન) કાપવું

3140 حَمُوْلَةً (હમૂલતન) બોજ (વજન) ઉઠાવનારા જાનવર

3141 فَرْشًا (ફરશાન) જમીની જાનવર (ઘેટાં બકરાં) જેમની ખાલોને બિછાવવામાં વાપરી શકાય

3142 ثَمٰنِيَةٌ (સમાનિયતુન) આઠ (8)

3143 اَزْوَاجٌ (અઝવાજુન) જોડા (નર–માદા)

3144 ضَاْنٌ (ઝઅનુન) ઘેંટાં

3145 مَعْزٌ (મઅઝુન) બકરાં

3146 ذَكَرَيْنِ (ઝકરૈનિ) બે નર

3147 اُنْثَيَيْنِ (ઉન્સયૈનિ) બે માદા

3148 اِشْتَمَلَتْ (ઇશ્તમલત) લાદીને, ઉઠાવીને

3149 اَرْحَامُ (અરહામુન) પેટ, ગર્ભાશય

3150 اِبِلٌ (ઇબિલુન) ઊંટ

17	4	4

3151 لَا اَجِدُ (લા-અજિદુ) નથી જોતો હું, નથી મેળવતો હું

3152 مُحَرَّمًا (મુહર્રમન) હરામ કરવામાં આવેલ

Maktab-e-Ashraf

3153	عَلٰى طَاعِمٍ	(અલા-તાઈમિન)	ખાનાર માટે
3154	دَمًا	(દમન)	લોહી, રક્ત
3155	مَسْفُوْحًا	(મસ્ફૂહન)	વહેતું
3156	ذِىْ ظُفُرٍ	(ઝી ઝુફુરિન)	નખવાળા પ્રાણીઓ
3157	غَنَمْ	(ગનમુન)	બકરાં, ઘેટા
3158	شُحُوْمٌ	(શુહૂમુન)	ચરબી
3159	حَوَايَا	(હવાયા)	આંતરડાં
3160	اِخْتَلَطَ	(ઈખ્તલત)	ભળેલી (મિશ્ર થયેલી) હોય
3161	عَظْمٌ	(અઝમુન)	હાડકાં
3162	وَاسِعَةٌ	(વાસિઅતુન)	વિશાળ, વ્યાપક, વિસ્તૃત
3163	تَخْرُصُوْنَ	(તખ્રુસૂન)	તમે અટકળ (ધારણાં) કરો છો
3164	اَلْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ	(અલ્હુજ્જતુલ્બાલિગતુ)	સંપૂર્ણ દલીલ
3165	هَلُمَّ	(હલુમ્મ)	લાવો, લઈ આવો

18	6	5

3166	اِمْلَاق	(ઈમ્લાકુન)	મુફલિસી, ગરીબી
3167	اِيَّاهُمْ	(ઈય્યાહુમ)	તેમને પણ
3168	مَاظَهَرَ	(મા-ઝ-હ-ર)	જે કંઈ જાહેર છે
3169	مَابَطَنَ	(મા-બ-ત-ન)	જે કંઈ છુપું છે
3170	اَشُدَّ	(અશુદ્દ)	જુવાની, મજબૂતી

Maktab-e-Ashraf

3171	اَوْفُوْا	(ઔફૂ)	પૂરું કરો
3171(A)	كَيْل	(કૈલુન)	માપ, માપિયું
3172	مِيْزَان	(મીઝાનુન)	તૌલ (વજન)
3173	قِسْط	(કિસ્તુન)	ઈન્સાફ, ન્યાય

19	4	6

3174	اَنْ تَقُوْلُوْا	(અન-તકૂલૂ)	કે તમે કદાચ કહેશો
3175	دِرَاسَةٌ	(દિરાસતુન)	શીખવું, શીખાવવું
3176	اَهْدٰى	(અહદા)	સીધી રાહ વાળા, હિદાયતવાળા
3177	اَظْلَمُ	(અઝલમુ)	અત્યંત ઝુલ્મી
3178	صَدَفَ	(સ-દ-ફ)	મોઢું ફેરવીને ચાલ્યો, વિમુખ થયો
3179	يَصْدِفُوْنَ	(યસ્દિફૂન)	મોઢું ફેરવીને ચાલે છે
3180	لَسْتَ	(લસ્ત)	તું નથી
3181	حَسَنَةٌ	(હ-સ-ન-તુન)	નેકી, સદકાર્યો
3182	عَشْرُ اَمْثَال	(અશ્રુઅમ્સાલિન)	દસ ગણી
3183	دِيْنًا قِيَمًا	(દીનન-કિ-ય-મ-ન)	સત્યદીન, સ્થાપિત ધર્મ, કાયમ દીન
3184	نُسُكٌ	(નુસુકુન)	કુરબાની
3185	مَحْيَايَ	(મહયાય)	મારી જિંદગી
3186	مَمَاتِيْ	(મમાતી)	મારું મૃત્યુ
3187	لَا تَزِرُ	(લા-તઝિરુ)	ન બોજો ઉઠાવશે

Maktab-e-Ashraf

3188	وَازِرَةٌ	(વાઝિરતુન)	બોજો (વજન) ઉઠાવનાર
3189	وِزْرَ	(વિઝર)	બોજો (વજન)
3190	مَرْجِعٌ	(મરજિઉન)	પાછા જવાની જગ્યા
3191	خَلٰٓئِفَ	(ખલાઈફ)	નાયબ, ઉત્તરાધિકારી, જાનશીન
3192	سَرِيْعُ الْعِقَابِ	(સરીઉલ્ઈકાબિ)	જલ્દી શિક્ષા (સઝા) આપનારો

20	11	7

પારહ (ખંડ) 8	1/2	પારહ : 'વલવ અન્નના' અરધો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْاَعْرَاف

સૂરહ નં 7 : સૂરહ અલ-આરાફ

3193	لَا يَكُنْ	(લા-યકુન)	ન થવી જોઈએ
3194	حَرَجٌ	(હરજુન)	તંગી, સંકોચ
3195	بَأْسُنَا	(બઅસુના)	અઝાબ (દંડ) અમારો
3196	بَيَاتًا	(બયાતન)	રાતે
3197	قَآئِلُوْنَ	(કાઈલૂન)	બપોરે સૂવાવાળા (કૈલૂલહ)
3198	يَوْمَئِذٍ	(યૌમઈઝિન)	તે દિવસે
3199	ثَقُلَتْ	(સકુલત)	ભારી
3200	مَوَازِيْنُ	(મવાઝીનુ)	વજન, તૌલ

Maktab-e-Ashraf

3201	خَفَّتْ	(ખફફત)	હલકું થયું
3202	مَعَايِشَ	(મઆયિશ)	જીવન નિર્વાહના સાધનો, જીવન ગુજારવાનો સામાન

1	10	8

3203	صٰغِرِيْنَ	(સાગિરીન)	ઝલીલ (તિરસ્કૃત) લોકો
3204	اَنْظِرْ	(અન્ઝિર)	મોહલત આપ, અવસર (તક, મોકો)
3205	يُبْعَثُوْنَ	(યુબઅસૂન)	ઉઠાડવામાં આવશે
3206	مُنْظَرِيْنَ	(મુન્ઝરીન)	ઢીલ આપવામાં આવેલ
3207	اَغْوَيْتَ	(અગ્વૈત)	બહેકાવી દીધો તેં
3208	اَقْعُدَنَّ	(અકઉદન્ન)	બેસીને રહીશ
3209	اَيْمَانُ	(ઐમાનુન)	જમણી તરફ
3210	شَمَآئِل	(શમાઈલ)	ડાબી તરફ
3211	لَا تَجِدُ	(લા-તજિદુ)	ન જોશે તુ, ન મેળવશે તુ
3212	مَذْءُوْمًا	(મઝઊમન)	મઝમ્મત કરેલો (ધિક્કારાયેલો)
3213	مَدْحُوْرًا	(મદહૂરન)	ધક્કો મારીને કાઢવામાં આવેલો, ઠુકરાવી દીધેલ
3214	اَمْلَئَنَّ	(અમ્લઅન્ન)	ભરી દઈશ
3215	وُرِىَ	(વૂરિય)	છુપાવવામાં (સંતાડવામાં) આવ્યા
3216	سَوْاٰتُ	(સૌઆતુ)	છુપાવવાના (સંતાડવાના) લાયક

Maktab-e-Ashraf

3217	قَاسَمَ	(કા-સ-મ)	કસમ ખાધી
3218	دَلّٰى	(દલ્લા)	ઉતારી લીધા
3219	بَدَتْ	(બદત)	જાહેર થઈ ગઈ
3220	يَخْصِفٰنِ	(યખ્સિફાનિ)	જોડી જોડીને બંને ચોંટાડવા લાગ્યા
3221	وَرَقٌ	(વરકુન)	પાંદડાં

2	15	9

3222	رِيْشًا	(રીશન)	શોભા, રૌનક, શણગાર, ઝીનત
3223	لِبَاسُ التَّقْوٰى	(લિબાસુત્તકવા)	પરહેઝગારીનો પોશાક
3224	لَا يَفْتِنَنَّكُمْ	(લા-યફ્તિનન્નકુમ)	ન બહેકાવે તમને
3225	يَنْزِعُ	(યન્ઝિઉ)	ઉતારી લીધા, ખેંચી લીધા
3226	قَبِيْلُهٗ	(કબીલુહૂ)	કબીલો (ખાનદાન) તેનો, સમુદાય
3227	اَقِيْمُوْا	(અકીમૂ)	સીધા રાખો
3228	كُلِّ مَسْجِدٍ	(કુલ્લિ મસ્જિદિન)	દરેક સજદહના સમયે
3229	تَعُوْدُوْنَ	(તઊદૂ-ન)	ફરી પાછાં પૈદા કરવામાં આવશો

3	6	10

3230	لَا يَسْتَاْخِرُوْنَ	(લા-યસ્તઅખિરૂન)	ન પાછળ ખસી શકશો
3231	لَا يَسْتَقْدِمُوْنَ	(લા-યસ્તકદિમૂન)	ન આગળ વધી શકશો

Maktab-e-Ashraf

3232	ضَلُّوْا	(ઝલ્લૂ)	ખોવાઈ ગયા, ભાગી ગયા
3233	اُخْتَهَا	(ઉખ્તહા)	તેના જેવી, તેની બહેન, સજાતિય
3234	اِدَّارَكُوْا	(ઈદ્દારકૂ)	જમા (ભેગાં) થશે

4	8	11

3235	لَا تُفَتَّحُ	(લા-તુફત્તહુ)	ન ઉઘાડવામાં આવશે
3236	يَلِجَ	(યલિજ)	દાખલ થઈ જાય
3237	جَمَلٌ	(જ-મ-લુન)	ઊંટ
3238	سَمِّ الْخِيَاطِ	(સમ્મિલ્ખિયાતિ)	સોયનું નાકું
3239	غَوَاشٌ	(ગવાશુન)	ઓઢણું
3240	نَزَعْنَا	(નઝઅના)	ખેંચી લઈશું અમે, દૂર કરી દઈશું અમે
3241	غِلٌّ	(ગિલ્લુન)	નાખુશી, નારાજી, મન દુઃખ
3242	نُوْدُوْا	(નૂદૂ)	પોકારવામાં આવશે

પારહ (ખંડ) 8	3/4	પારહ : 'વલવ અન્નના' પોણો પૂરો થયો

3243	نَادٰى	(નાદા)	પોકારશે
3244	نَعَمْ	(નઅમ)	હાં
3245	اَذَّنَ	(અઝ્ઝન)	એલાન (જાહેરાત) કરશે
3246	مُؤَذِّنٌ	(મુઅઝ્ઝિનુન)	એલાન કરનાર, જાહેરાત કરનાર
3247	عِوَجًا	(એવજન)	વાંકાપણું, વક્રતા

Maktab-e-Ashraf

3248	حِجَابٌ	(હિજાબુન)	પરદો, આડ
3249	اَعْرَافٌ	(અઅરાફુન)	ઊંચી જગ્યા, [જન્નત અને દોઝખ વચ્ચેની હદરેખા, જે લોકોની નેકીઓ અને બદીઓ સરખી હશે, તેઓ ત્યાં સુધી 'અઅરાફ'ની જગાએ થોભાવવામાં આવશે, જયાં સુધી જન્નતીઓ અને દોઝખીઓ પોતાના સ્થાને પહોંચી જશે. છેવટે 'અઅરાફવાળા'ઓ પણ જન્નતમાં દાખલ થશે.]
3250	سِيْمَا	(સીમા)	નિશાની, ઓળખ
3251	يَطْمَعُوْنَ	(યતમઊન)	ચાહત (લાલસા) રાખતા હશે
3252	صُرِفَتْ	(સુરિફત)	ચકરાઈ જશે
3253	تِلْقَاءَ	(તિલ્કાઅ)	મુલાકાત

5	8	12

3254	مَا اَغْنٰى	(મા અગ્ના)	નહીં કામમાં આવ્યું
3255	لَا يَنَالُ	(લા યનાલુ)	ન પહોંચાડશે
3256	اَفِيْضُوْا	(અફીઝૂ)	નાંખી દો, વહાવી દો
3257	نَنْسٰى	(નન્સા)	ભૂલાવી દઈશું અમે
3258	هَلْ لَّنَا	(હલ લના)	શું છે કોઈ અમારા માટે
3259	نُرَدُّ	(નુરદ્દુ)	ફેરવી (પરત) કરી દેવામાં આવીએ અમે

6	6	13

Maktab-e-Ashraf

3260	سِتَّةِ اَيَّامٍ	(સિત્તતિ અય્યામિન)	છ દિવસો
3261	يُغْشِي	(યુગ્શી)	ઢાંકી દે છે
3262	يَطْلُبُ	(યત્લુબુ)	શોધે છે, પાછળ પડીને આવે છે
3263	حَثِيْثًا	(હસીસન)	જલ્દી-જલ્દી, ઘણી ઝડપથી
3264	مُسَخَّرٰتٍ	(મુસખ્ખરાતિન)	કાબૂમાં કરેલ
3265	تَبٰرَكَ	(તબા-ર-ક)	બરકતવાળા
3266	تَضَرُّعًا	(તઝર્રુઅન)	આજીઝી પૂર્વક, કાકલૂદી કરીને
3267	خُفْيَةً	(ખુફ્યતન)	છાનામાના, ચુપકે ચુપકે
3268	طَمَعًا	(તમઅન)	લાલચથી, ઉમ્મીદથી, આશાથી
3269	رِيٰحَ	(રિયાહ)	હવાઓં
3270	بُشْرًا	(બુશ્રન)	ખૂશ ખબરી, બશારત
3271	اَقَلَّتْ	(અકલ્લત)	ઉઠાવે છે
3272	سَحَابًا	(સહાબન)	વાદળો
3273	ثِقَالًا	(સિકાલન)	ભારે, વજનદાર
3274	سُقْنٰهُ	(સુકનાહુ)	હાંકી કાઢીયે છીએ અમે તેને
3275	بَلَدٍ مَّيِّتٍ	(બલદિમ્મય્યિતિન)	મૃત ધરતી, ખુશ્ક, વેરાન પ્રદેશ
3276	اَلْبَلَدُ الطَّيِّبُ	(અલ્બલદુત્તય્યિબુ)	સારું શહેર, સુથરી જમીન
3277	نَبَاتٌ	(નબાતુન)	ખેતી, ઉત્પાદન
3278	نَكِدًا	(નકિદન)	થોડીક, નાકિસ (અધૂરી, અપૂર્ણ)

Maktab-e-Ashraf

7	5	14

3279	رِسٰلٰتِ	(રિસાલાતિન)	સંદેશા, પૈગામાત
3280	اَنْصَحُ	(અન્સહુ)	ભલાઈ ચાહું છું, હિત કરું છું
3281	عَجِبْتُمْ	(અજિબ્તુમ)	અચરજ પામ્યા તમે, નવાઈ લાગી તમને
3282	قَوْمًا عَمِيْنَ	(કૌમન અમીન)	આંધળી કૌમ, આંધળા લોકો

8	6	15

3283	عَادٌ	(આદુન)	કૌમે આદ જેના તરફ હઝરત હૂદ (અલૈ.)ને મોકલવામાં આવ્યા હતા.
3284	مَلَاُ	(મલઉ)	સરદારો, આગેવાનો
3285	سَفَاهَةٌ	(સફાહતુન)	બેવકૂફી, મૂર્ખાઈ
3286	نَظُنُّ	(નઝુન્નુ)	અમે સમજીએ છીએ
3287	نَاصِحٌ	(નાસિહુન)	શુભેચ્છક, હિતેચ્છુક
3288	زَادَ	(ઝાદ)	વધારી દીધો
3289	بَصْطَةً	(બસ્તતન)	ફેલાવો, વૃધ્ધિ, પ્રસાર
3290	اٰلَآءَ	(આલા-અ)	નેઅમતો, એહસાન
3291	وَقَعَ	(વ-ક-અ)	બન્યું, થયું
3292	رِجْسٌ	(રિજસુન)	આફત, ફિટકાર
3293	اَسْمَاءٌ	(અસ્માઉન)	નામો (બહુવચન)
3294	سَمَّيْتُمُوْا	(સમ્મૈતુમૂ)	નામ રાખી લીધા છે તમે

Maktab-e-Ashraf

3295	دَابِرٌ	(દાબિરુન)	મૂળ, જડ

9	8	16

3296	ثَمُوْدُ	(સમૂદ)	સમૂદ કૌમ જેના તરફ હઝરત સાલેહ (અલૈ.)ને મોકલવામાં આવ્યા હતા
3297	نَاقَةٌ	(નાકતુન)	ઊંટડી, ઊંટણી
3298	تَاْكُلُ	(તઅકુલ)	ખાય તે, ચરે તે
3299	بَوَّأَ	(બવ્વઅ)	જગ્યા આપી, ઠેકાણું આપ્યું
3300	سُهُوْلٌ	(સુહૂલુન)	નરમ જમીન, નરમી, સહૂલત
3301	قُصُوْرٌ	(કુસૂરન)	મહેલ
3302	تَنْحِتُوْنَ	(તન્હિતૂન)	કોતરી લો છો
3303	جِبَالُ	(જિબાલુ)	પહાડો
3304	بُيُوْتٌ	(બુયૂતુન)	ઘર, મકાન
3305	لَا تَعْثَوْا	(લા તઅસૌ)	નાફરમાની (અવજ્ઞા) ન કરો
3306	اُسْتُضْعِفُوْا	(ઉસ્તુઝઈફૂ)	કમજોર રાખવામાં આવ્યા
3307	مُرْسَلٌ	(મુરસલુન)	મોકલેલો, રસૂલ
3308	عَقَرُوْا	(અકરૂ)	કાપી નાંખ્યું તેઓએ
3309	عَتَوْا	(અતૌ)	હદથી આગળ વધી ગયા
3310	اِئْتِنَا (ب)	(ઈઅતિના)	લઈ આવ અમારી પાસે
3311	تَعِدُ	(તઈદુ)	તું વાયદો કરે છે

Maktab-e-Ashraf

3312	مُرْسَلِيْنَ	(મુરસલીન)	રસૂલ, મોકલાવવામાં આવેલ, પૈગમ્બર
3313	رَجْفَةٌ	(રજફતુન)	ધરતીકંપ, ભૂકંપ, જલજલા
3314	جٰثِمِيْنَ	(જાસિમીન)	ઉંધા પડેલા (મોઢાના ટેકે)
3315	تَوَلّٰى	(તવલ્લા)	મોઢું ફેરવ્યું તેણે
3316	تَاْتُوْنَ	(તઅતૂન)	કરો છો (આવો છો)
3317	مَا سَبَقَ	(મા-સ-બ-ક)	પહેલા કર્યું નથી
3318	مِنْ اَحَدٍ	(મિન અહદિન)	કોઈએ પણ (કોઈ એકેય)
3319	اُنَاسٌ	(ઉનાસુન)	લોકો, જનતા
3320	يَتَطَهَّرُوْنَ	(ય-ત-તહહરૂન)	પવિત્ર રહેવા ચાહે છે
3321	غٰبِرِيْنَ	(ગાબિરીન)	પાછળ રહી જનારાઓ
3322	اَمْطَرْنَا	(અમ્તરના)	વરસાવ્યો અમે
3323	مَطَرٌ	(મતરુન)	વરસાદ, વરસાવવું, વર્ષા

10	12	17

3324	مَدْيَنَ	(મદયન)	તે આબાદી જયાં હઝરત શુએબ (અલૈ.)ને મોકલવામાં આવ્યા.
3325	لَا تَبْخَسُوْا	(લા તબખસૂ)	ઓછી ન આપો, ઓછું ન કરો
3326	اَشْيَاءَ	(અશ્યાઅ)	ચીજો, વસ્તુઓ
3327	لَا تَقْعُدُوْا	(લા તકઉદૂ)	ન બેસો
3328	تُوْعِدُوْنَ	(તૂઈદૂન)	ડરાવો છો, બીવડાવો છો, ધમકી આપો છો

Maktab-e-Ashraf

3329 تَصُدُّوْنَ (તસુદ્દૂન) અટકાવો છો, રોકો છો

3330 كَثَّرَ (કસ્સર) પુષ્કળ કરી દીધું

جُزء : وَقَالَ الْمَلَاُ

પારા નં 9 : વકાલલ્મલઉ

3331 لَتَعُوْدُنَّ (લતઊદુન્ન) અલબત્ત ફરી આવી જશો

3332 كَارِهِيْنَ (કારિહીન) ના પસંદ (ઘૃણા) કરવાવાળા

3333 اِفْتَرَيْنَا (ઈફ્તરૈના) બાંધી લીધાં અમે

3334 عُدْنَا (ઉદના) અમે પાછા ફર્યા

3335 لَمْ يَغْنَوْا (લમ યગ્નૌ) વસ્યા ન હતા

3336 اٰسٰى (આસા) અફસોસ કરું હું, ચિંતા કરું હું

11	9	1

3337 عَفَوْا (અફૌ) વધી ગયા, વિકાસ પામ્યા

3338 اَمِنَ (અમિન) નચિંત થઈ ગયા

3339 نَآئِمُوْنَ (નાઈમૂન) ઉંઘવાવાળા, સૂવાવાળા

3340 ضُحًى (ઝુહન) દહાડો ચઢતાં, સૂર્ય નીકળતાં

3341 مَكْرٌ (મકરુન) ચાલ, યુક્તિ, તદબીર

12	6	2

Maktab-e-Ashraf

3342	حَقِيْقٌ	(હકીકુન)	મક્કમ છું, કાયમ છું, દૃઢ છું
3343	اَلْقٰى	(અલ્કા)	નાંખી દીધો
3344	ثُعْبَانٌ	(સુઅબાનુન)	અજગર, મોટો સાંપ
3345	نَزَعَ	(નઝઅ)	ખેંચી કાઢયો
3346	بَيْضَاءُ	(બૈઝાઉ)	સફેદ ચમકતો

13	9	3

3347	مَاذَا	(માઝા)	શું ?
3348	اَرْجِهْ	(અરજિહ)	ઢીલ આપ, મોહલત આપ
3349	مَدَائِنِ	(મદાઈન)	શહેરો (બહુ વચન)
3350	حٰشِرِيْنَ (ح ش ر)	(હાશિરીન)	એકઠાં કરનારા, ભેગાં કરનારા (હ–શ–ર)
3351	سٰحِرٌ	(સાહિરુન)	જાદૂગર
3352	عَلِيْمٌ	(અલીમુન)	જાણકાર
3353	سَحَرَةٌ	(સહરતુન)	જાદૂગર લોકો
3354	اِمَّا	(ઈમ્મા)	કાં તો, અથવા
3355	اَنْ	(અન)	કે
3356	تُلْقِىَ	(તુલ્કિય)	નાંખે છે તું
3357	مُلْقِيْنَ	(મુલ્કીન)	નાંખવાવાળા
3358	اَلْقُوْا	(અલ્કૂ)	નાંખો તમે

Maktab-e-Ashraf

3359	سَحَرُوْا	(સહરૂ)	જાદૂ કરી દીધું તેઓએ
3360	اَعْيُنَ	(અઅયુન)	આંખો
3361	اِسْتَرْهَبُوْا	(ઈસ્તરહબૂ)	ડરાવી દીધા તેઓએ
3362	جَاءُوْا	(જાઊ)	લઈ આવ્યા તેઓ
3363	اَلْقِ	(અલ્કિ)	નાંખી દે તું
3364	تَلْقَفُ	(તલ્કફુ)	ગળવા લાગ્યો
3365	يَاْفِكُوْنَ	(યઅફિકૂન)	બનાવ્યો હતો તેમણે
3366	بَطَلَ	(બ-ત-લ)	જૂઠું સાબિત થયું
3367	غُلِبُوْا	(ગુલિબૂ)	હારી ગયા, વશ થઈ ગયા
3368	هُنَالِكَ	(હુનાલિક)	તે જગ્યાએ
3369	اُلْقِيَ	(ઉલ્કિય)	નાંખવામાં આવ્યા
3370	اٰذَنَ	(આ-ઝ-ન)	પરવાનગી આપું હું, હુકમ આપું
3371	اُقَطِّعَنَّ	(ઉકત્તિઅન્ન)	જરૂર કાપી નાંખીશ
3372	اُصَلِّبَنَّ	(ઉસલ્લિબન્ન)	હું સૂળીએ ચઢાવીશ, ફાંસી આપીશ
3373	مُنْقَلِبُوْنَ	(મુન્કલિબૂન)	ફરીને પાછા જનારાઓ
3374	تَنْقِمُ (ن ق م)	(તન્કિમુ)	ઐબ (અનુચિત) જાણ્યું તેં (ન-ક-મ)
3375	اَفْرِغْ	(અફરિગ)	નાંખી દે

14	18	4

Maktab-e-Ashraf

3376	تَذَرُ	(તઝરુ)	છોડુ છે તું
3377	نُقَتِّلُ	(નુકત્તિલુ)	અમે કત્લ કરીશું
3378	نَسْتَحْيِ	(નસ્તહયી)	અમે જીવતા છોડીશું
3379	قَاهِرُوْنَ	(કાહિરૂન)	દરેક જાતની વર્ચસ્વ ધરાવનારા
3380	اُوْذِيْنَا	(ઊ-ઝીના)	સતાવવામાં આવ્યા અમે

15	3	5

3381	سِنِيْنَ	(સિનીન)	દુકાળ, અકાળ
3382	نَقْصٍ	(નકસિન)	નુકસાન, ક્ષતિ
3383	لَنَا هٰذِهٖ	(લના હાઝિહિ)	અમારા માટે તો હોવી જ જોઈએ
3384	يَطَّيَّرُوْا	(યત્તય્યરૂ)	નહૂસત બતાવી, અશુભ માન્યું
3385	طٰئِرٌ	(તાઈરુન)	નહૂસત, અશુભ, અમંળ
3386	مَهْمَا	(મહમા)	ગમે તેવી, કંઈપણ
3387	جَرَادٌ	(જરાદુન)	તીડ
3388	قُمَّلَ	(કુમ્મલ)	ઉધઈ
3389	ضَفَادِعَ	(ઝફાદિઅ)	દેડકાંઓ
3390	رِجْزٌ	(રિજઝુન)	અઝાબ, દંડ
3391	كَشَفَ	(ક-શ-ફ)	ખોલી દેવું, દૂર કરી દેવું
3392	بَالِغُوْا	(બાલિગૂ)	પહોંચવાવાળા

Maktab-e-Ashraf

3393	يَنْكُثُوْنَ	(યન્કુસૂન)	પ્રતિજ્ઞા (કસમ) તોડી નાંખતા હતા
3394	يَمٌّ	(યમ્મુન)	સમુદ્ર, દરિયા
3395	مَشَارِق	(મશારિક)	પૂર્વ દિશા તરફ
3396	مَغَارِب	(મગારિબ)	પશ્ચિમ દિશા તરફ
3397	دَمَّرْنَا	(દમ્મરના)	હલાક (નષ્ટ) કરી દીધું અમે
3398	يَعْرِشُوْنَ	(યઅરિશૂન)	ઉંચી ઈમારતો બનાવતા હતા

પારહ (ખંડ) 9	1/4	પારહ : 'વકાલલ્લમલઉ' પા પૂરો થયો

3399	جٰوَزْنَا	(જાવઝના)	પાર કરી દીધાં અમે
3400	يَعْكُفُوْنَ	(યઅકુફૂન)	બેઠા હતા જામીને (સ્થાયી થઈને)
3401	مُتَبَّرٌ	(મુતબ્બરુન)	તબાહ થનાર, બરબાદ થનાર

16	12	6

3402	ثَلٰثِيْنَ	(સલાસીન)	ત્રીસ (30)
3403	مِيْقَات	(મીકાત)	ઠેરવેલી મુદ્દત જગા, નક્કી અવધિ જગા
3404	اَرْبَعِيْنَ	(અરબઈન)	ચાળીસ (40)
3405	اُخْلُفْنِي	(ઉખ્લુફ્ની)	ખલીફા કે નાયબ થઈને રહેજે મારો
3406	اَصْلِحْ	(અસ્લિહ)	સુધાર કરતો રહેજે
3407	اَرِنِي	(અરિની)	દેખાડ મને
3408	لَنْ تَرٰنِي	(લન તરાની)	હરગિઝ જોઈ નહીં શકીશ તું મને

Maktab-e-Ashraf

3409	تَجَلّٰى	(તજલ્લા)	તજલ્લી કરી, દિવ્ય પ્રકાશ નાંખ્યો
3410	دَكًّا	(દક્કા)	ટુકડે ટુકડા, ફુરચે ફુરચા
3411	خَرَّ	(ખર્રા)	પડી ગયા
3412	صَعِقًا	(સઈકન)	બેભાન, મૂર્છિત, બેહોશ
3413	اَفَاقَ	(અફાક)	ભાનમાં આવ્યો, હોશમાં આવ્યો
3414	اَلْوَاحٌ	(અલ્વાહુન)	તખતીઓ
3415	اُوْرِيْ	(ઊરી)	દેખાડીશ હું
3416	اَصْرِفُ	(અસ્રિફુ)	દૂર ફેંકી દઈશ હું
3417	رُشْدٌ	(રુશ્દુન)	ભલાઈ
3418	غَيٌّ	(ગય્યુન)	વિદ્રોહ, અવજ્ઞા, સરકશી

17	6	7

3419	حُلِيٌّ	(હુલિય્યુન)	ઘરેણાં, આભુષણ, ઝવેરાત
3420	جَسَدًا	(જસદન)	શરીર, બદન
3421	خُوَارٌ	(ખુવારુન)	અવાજ
3422	سُقِطَ	(સુકિ-ત)	પસ્તાયા, પાડવામાં આવ્યા
3423	غَضْبَانَ	(ગઝબાનુન)	ક્રોધાયમાન, ગુસ્સાથી ભરપૂર
3424	اَسِفًا	(અસિફન)	અફસોસ કરતો, દુઃખી, રંજીદા
3425	يَجُرُّ	(યજુર્રુ)	ખેંચી રહ્યો હતો
3426	اِبْنَ اُمَّ	(ઈબ્ન ઉમ્મ)	માતાનો પુત્ર, ભાઈ

Maktab-e-Ashraf

3427	لَا تُشْمِتْ	(લા તુશ્મિત)	ન ખૂશ કર

18	4	8

3428	سَكَتَ	(સ-ક-ત)	ઠંડો થયો, ગુસ્સો (ક્રોધ) શાંત થયો
3429	نُسْخَةٌ	(નુસ્ખતુન)	લખાણ, લેખ
3430	يَرْهَبُوْنَ	(યરહબૂન)	ડર રાખતા હતા, બીતા હતા
3431	اِخْتَارَ	(ઈખ્તાર)	ચૂંટી લીધા, પસંદ કરી લીધા
3432	سَبْعِيْنَ	(સબ્ઈન)	સિત્તેર (70)
3433	اِيَّايَ	(ઈય્યાય)	મને પણ
3434	فِتْنَتُكَ	(ફિત્નતુક)	અઝમાઈશ (કસોટી) તારા તરફથી
3435	خَيْرُ الْغٰفِرِيْنَ	(ખૈરુલ્ગાફિરીન)	સૌથી વધારે બખ્શિશ કરનારો
3436	هُدْنَا	(હુદના)	માર્ગ અપનાવ્યો અમે
3437	اُصِيْبُ	(ઉસીબુ)	નાંખી દઉં છું હું
3438	اَشَاءُ	(અશા-ઉ)	ચાહું છું હું
3439	اُمِّيٌّ	(ઉમ્મિય્યુન)	અભણ, નિરક્ષર
3440	مَكْتُوْبًا	(મક્તૂબન)	લખેલું, લિખિત
3441	يَضَعُ (عَنْ)	(યઝઉ)	ઉતારી દે છે
3442	اِصْرٌ	(ઈસ્રુન)	બોજો, વજન, ભાર
3443	اَغْلٰل	(અગલાલ)	ફન્દો, હાંસડી

Maktab-e-Ashraf

3444	عَزَّرَ	(અઝ્ઝર)	સાથ આપવો, શક્તિ આપવી

19	6	9

3445	اِثْنَتَا عَشْرَةَ	(ઈસ્નતા અશ્રત)	બાર (12)
3446	اَسْبَاطًا	(અસ્બાતન)	મોટી–મોટી જમાઅતો, સમૂહો
3447	اِنْبَجَسَتْ	(ઈમ્બજસત)	ફૂટી નીકળ્યા
3448	عَيْنًا	(ઐનન)	પાણીના ઝરા, ઝરણાં, ચશ્મા

20	5	10

3449	حِيْتَانُ	(હીતાનુન)	માછલીઓ
3450	شُرَّعًا	(શુર્રઅન)	પ્રગટ, જાહેર

પારહ (ખંડ) 9	1/2	પારહ : 'વકાલલ્લમલઉ' અરધો પૂરો થયો

3451	تَعِظُوْنَ	(તઈઝૂન)	શીખામણ આપો છો, નસીહત (બોધ) કરો છો
3452	مَعْذِرَةً	(મઅઝિરતન)	ઉઝર (કારણ) બયાન કરવું, વિવશતા (લાચારી) દર્શાવવી
3453	بَئِيْسٍ	(બઈસિન)	ખરાબ, બૂરો
3454	عَتَوْا	(અતૌ)	અવજ્ઞા કરી, વિદ્રોહ કર્યો, સરકશી કરી
3455	نُهُوْا	(નુહૂ)	રોકવામાં આવ્યા, મના કરવામાં આવેલા

Maktab-e-Ashraf

3456	بَلَوْنَا	(બલૌના)	અજમાવ્યા અમે, કસોટી કરી અમે
3457	خَلَفَ	(ખ-લ-ફ)	જાનશીન (ગાદીપતિ) થયા, નાયબ બન્યાં
3458	خَلْفٌ	(ખલ્ફુન)	જાનશીન, નાયબ, ઉત્તરાધિકારી
3459	وَرِثُوْا	(વરિસૂ)	વારિસ (અધિકારી) થયા
3460	يَاْخُذُوْنَ	(યઅખુઝૂન)	લે છે
3461	عَرَضَ	(અરઝ)	માલમત્તા, સામાન, અસબાબ
3462	دَرَسُوْا	(દરસૂ)	પઢયું (વાંચ્યું) તેઓએ
3463	يُمَسِّكُوْنَ	(યુમસ્સિકૂન)	મજબૂત પકડે છે
3464	نَتَقْنَا	(નતકના)	ઉચકયા અમે, ઉપર કર્યા અમે
3465	ظُلَّةٌ	(ઝુલ્લતુન)	છત્રી, છાંયડો કરનાર, છાયાદાર
3466	وَاقِعٌ	(વાકિઉન)	પડનાર, પડવાવાળો

21	9	11

3467	اَلَسْتُ	(અલસ્તુ)	શું નથી હું
3468	اَشْرَكَ	(અશ્રક)	શિર્ક કર્યું, શરીક કર્યા, ભાગીદાર કર્યા
3469	مُبْطِلُوْنَ	(મુબ્તિલૂન)	જૂઠા લોકો, મિથ્યાવાદી
3470	اِنْسَلَخَ	(ઈન્સલખ)	નીકળી નાઠો, ભાગી નીકળ્યો
3471	اَتْبَعَ	(અત્બઅ)	પાછળ લાગ્યો
3472	غٰوِيْنَ	(ગાવીન)	ગુમરાહ લોકો, પથભ્રષ્ટ લોકો, માર્ગથી ભટકેલાં લોકો

Maktab-e-Ashraf

3473	اَخْلَدَ	(અખ્લદ)	લાગીને, વળગીને બેસી ગયો
3474	كَلْبٌ	(કલ્બુન)	કૂતરો
3475	تَحْمِلْ	(તહમિલુ)	લાદે તું
3476	يَلْهَثْ	(યલ્હસ)	હાંફશે, જીભ લટકાવશે
3477	مُهْتَدِىْ	(મુહતદી)	માર્ગ મેળવનાર, હિદાયત મેળવનાર
3478	ذَرَاْنَا	(ઝરઅના)	છોડયા અમે
3479	اَضَلُّ	(અઝલ્લુ)	ઘણાં ભટકેલા, બેરાહ, માર્ગ વિહીન
3479(A)	حُسْنٰى	(હુસ્ના)	સારાં સારાં

22	10	12

3480	نَسْتَدْرِجُ	(નસ્તદરિજુ)	અમે ધીરે ધીરે ખેંચી લઈશું
3481	اُمْلِيْ	(ઉમ્લી)	ઢીલ આપીશ હું
3482	كَيْدٌ	(કૈદુન)	યુક્તિ, ચાલ, તદબીર
3483	مَتِيْنٌ	(મતીનુન)	મજબૂત, દ્રઢ
3484	جِنَّةٌ	(જિન્નતુન)	ગાંડપણ, જુનૂન, ઉન્માદ
3485	اِقْتَرَبَ	(ઈકતરબ)	નજીક આવી લાગ્યો
3486	اَيِّ حَدِيْثٍ	(અય્યિ હદીસિન)	કઈ વાત
3487	هَادِىْ	(હાદી)	હિદાયત આપનારો, પથ પ્રદર્શક
3488	اَيَّانَ	(અય્યા-ન)	કયારે
3489	مُرْسٰهَا	(મુરસાહા)	થોભવું, વિરામ

Maktab-e-Ashraf

3490	لَا يُجَلِّي	(લા-યુજલ્લી)	જાહેર નહિ કરશે
3491	ثَقُلَتْ	(સકુલત)	ભારી થશે
3492	بَغْتَةً	(બગતતન)	અચાનક, એકાએક, ઓચિંતો
3493	كَاَنَّكَ	(કઅન્નક)	જેમ કે તું, જાણે કે તું
3494	حَفِيٌّ	(હફિય્યુન)	ખોજ (તપાસ)માં લાગેલો
3495	لَا اَمْلِكُ	(લા-અમ્લિકુ)	હું ઈખ્તિયાર નથી ધરાવતો
3496	لِنَفْسِيْ	(લિનફસી)	મારા જાનના માટે, પોતાના જાતનો
3497	لَوْ كُنْتُ	(લૌ-કુન્તુ)	અગર હોત હું
3498	اَعْلَمُ الْغَيْبَ	(અઅલમુલ્ગૈબ)	જાણતે હું ગૈબની વાતોને
3499	اِسْتَكْثَرْتُ	(ઈસતકસરતુ)	ઘણું જમા કરી લેતે હું

23	7	13

3500	يَسْكُنَ	(યસ્કુન)	જેથી સુકૂન (શાંતિ) મેળવે
3501	تَغَشّٰى	(તગશ્શા)	ઢાંકી લીધું, છવાઈ ગયો
3502	حَمَلَتْ	(હમલત)	ઉઠાવી લીધું
3503	حَمْلٌ	(હમ્લુન)	બોજ, ગર્ભ, હમલ
3504	خَفِيْفًا	(ખફીફન)	હલકું
3505	مَرَّتْ	(મર્રત)	ચાલવા લાગી
3506	اَثْقَلَتْ	(અસ્કલત)	ભારે થઈ ગઈ
3507	دَعَوَا	(દઅવા)	પોકાર્યા (તે બંનેએ)

Maktab-e-Ashraf

3508	صَالِحًا	(સાલિહન)	તંદુરસ્ત
3509	لَنَكُوْنَنَّ	(લ-નકૂનન્ન)	જરૂર અમે હોઈશું, થશું
3510	لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ	(લા-યસ્તતીઊન)	નથી ઈખ્તિયાર ધરાવતા
3511	صَامِتُوْنَ	(સામિતૂન)	ચુપ ચાપ રહેવાવાળા
3512	يَمْشُوْنَ	(યમ્શૂન)	ચાલે છે
3513	يَبْطِشُوْنَ (ب ط ش)	(યબ્તિશૂન)	પકડે છે (બ-ત-શ)
3514	كِيْدُوْنِ	(કીદૂનિ)	દાવ ચલાવી દો મારા પર
3515	يَتَوَلَّى	(યતવલ્લા)	દોસ્તી રાખે છે
3516	عُرْفٌ	(ઉરફુન)	સારી, ભલી
3517	نَزْغٌ	(નઝગુન)	છેડછાડ, ઉશ્કેરાટ
3518	اِسْتَعِذْ	(ઈસ્તઈઝ)	તું પનાહ માંગ
3519	طٰٓئِفٌ	(તાઈફુન)	વસવસો, ઉશ્કેરાટ, દુષ્પ્રેરણા
3520	يَمُدُّوْنَ	(યમુદ્દૂન)	ખેંચે છે
3521	لَا يُقْصِرُوْنَ	(લા-યુકિસરૂન)	કમી કરતા નથી, અટકતા નથી
3522	اِجْتَبَيْتَ	(ઈજતબૈત)	ખેંચી લાવ્યો તું
3523	قُرِئَ	(કુરિઅ)	પઢવામાં આવે
3524	اِسْتَمِعُوْا	(ઈસ્તમિઊ)	ધ્યાનપૂર્વક સાંભળો
3525	اَنْصِتُوْا	(અન્સિતૂ)	ચુપ થઈ જાઓ
3526	دُوْنَ الْجَهْرِ	(દૂનલ્જહિરે)	ધીમા અવાજથી, ધીમા સાદે

Maktab-e-Ashraf

3527	غُدُوِّ	(ગુદુવ્વિ)	સવારના સમયે
3528	اٰصَال	(આસાલ)	સાંજના સમયે

24	18	14

પારહ (ખંડ) 9	3/4	પારહ : 'વકાલલ્લમલઉ' પોણો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْاَنْفَال
સૂરહ નં 8 : સૂરહ અલ-અનફાલ

3529	اَنْفَالُ	(અનફાલુન)	ગનીમતનો માલ
3530	ذَاتَ بَيْنِكُمْ	(ઝાત બૈનિકુમ)	તમારા આપસના મામલાત (સંબંધો)
3531	وَجِلَتْ	(વજિલત)	ધ્રૂજી ઉઠે છે, ગભરાઈ જાય છે
3532	كَمَا	(કમા)	જેમકે
3533	يُجَادِلُوْنَ	(યુજાદિલૂન)	ઝઘડો કરે છે, બહસ (વિવાદ) કરે છે
3534	تَبَيَّنَ	(તબય્યન)	જાહેર થઈ ગયો
3535	كَاَنَّمَا	(કઅન્નમા)	જેમ કે, જેવી રીતે
3536	يُسَاقُوْنَ	(યુસાકૂન)	હાંકવામાં આવે છે
3537	اِحْدٰى	(ઈહદા)	કોઈ એક
3538	اَنَّهَا لَكُمْ	(અન્નહા લકુમ)	કે તે તમારા માટે
3539	تَوَدُّوْنَ	(તવદ્દુન)	તમે ચાહતા હતા

Maktab-e-Ashraf

3540	غَيْرَ	(ગૈર)	વિના, સિવાય
3541	ذَاتِ الشَّوْكَةِ	(ઝાતિશ્શૌકતિ)	શાન શૌકતવાળું, વૈભવ યુકત
3542	يُحِقُّ	(યુહિક્કુ)	હક (સત્ય) સાબિત કરશે
3543	يُبْطِلُ	(યુબ્તિલુ)	બાતિલ (અસત્ય) કરી દેશે
3544	تَسْتَغِيْثُوْنَ	(તસ્તગીસૂન)	તમે ફરીયાદ કરી રહ્યા હતા
3545	مُمِدٌّ	(મુમિદ્દુ)	મદદ કરવાવાળો, મદદગાર
3546	مُرْدِفِيْنَ	(મુરદિફીન)	ક્રમવાર આવનારા, લગાતાર ચાલી આવનારાઓ

1	10	15

3547	نُعَاسٌ	(નુઆસુન)	ઊંઘ, ઝોંકુ
3548	يَرْبِطَ	(યરબિત)	બાંધી દે, મજબૂત કરી દે
3549	اَعْنَاقَ	(અઅનાકુન)	ગરદનો
3550	كُلَّ بَنَانٍ	(કુલ્લ બનાનિન)	દરેક સાંધાપર
3551	شَاقُّوْا	(શાકકૂ)	વિરોધ કર્યો તેઓએ
3552	زَحْفًا	(ઝહફન)	સામ સામે, રૂબરૂ, મુખોમુખ
3553	مُتَحَرِّفًا	(મુતહર્રિફન)	પેંતરો બદલવાવાળો
3554	مُتَحَيِّزًا	(મુતહય્યિઝન)	જગ્યા બદલવાવાળો (લડાઈના સમયે)
3555	رَمَيْتَ	(રમૈત)	ફેંકી તેં
3556	رَمٰى	(રમા)	ફેંકી તેણે

Maktab-e-Ashraf

3557	يُبْلِيَ	(યુબ્લિય)	આઝમાઈશ (કસોટી) કરે
3558	بَلَآءً	(બલાઅન)	કસોટી, આઝમાઈશ
3559	مُوْهِنُ	(મૂહિનુ)	કમજોર કરી દેનારો
3560	تَعُوْدُوْا	(તઊદૂ)	તમે ફરી કરશો
3561	نَعُدْ	(નઉદ)	અમે પાછા કરીશું

2	9	16

3562	لَا تَوَلَّوْا	(લા તવલ્લૌ)	મોઢું ન ફેરવો, ફરી ન જાઓ
3563	شَرَّ الدَّوَابِّ	(શર્રદ્દવાબ્બિ)	બદતરીન મખ્લૂક, નિકૃષ્ટતમ જીવ
3564	اِسْتَجِيْبُوْا	(ઈસ્તજીબૂ)	કબૂલ કરી લો, સ્વીકાર કરો
3565	يَحُوْلُ	(યહૂલુ)	આડા આવે છે, વચમાં આડ બને છે
3566	خَآصَّةً	(ખાસ્સતન)	ખાસ કરીને
3567	يَتَخَطَّفُ	(યતખત્તફુ)	ઉચકીને લઈ જાય
3568	اٰوٰى	(આવા)	જગ્યા આપી, ઠેકાણું આપ્યું
3569	لَا تَخُوْنُوْا	(લા તખૂનૂ)	વિશ્વાસઘાત ન કરો, ખિયાનત ન કરો

3	9	17

3570	يُثْبِتُوْا (ث ب ت)	(યુસ્બિતૂ)	કેદ કરી લે, રોકી લે (સ–બ–ત)
3571	اَمْطِرْ	(અમ્તિર)	વરસાવે તું
3572	اَوْلِيَآءُ (وَلِيٌّ)	(ઔલિયાઅ)	મુતવલ્લી, વાલી, અધિકારી

Maktab-e-Ashraf

3573	مُكَاءً	(મુકાઅન)	સીટી વગાડવી
3574	تَصْدِيَةً	(તસ્દિયતન)	તાળીઓ પાડવી
3575	يَمِيْزَ	(યમીઝ)	જુદા કરી દેશે, અલગ કરી દેશે
3576	يَرْكُمَ	(યરકુમ)	ભેગા કરી દેશે

4	9	18

3577	اِنْ يَّنْتَهُوْا	(ઇંય્યનતહૂ)	અગર રોકાઈ જાય, અટકી જાય
3578	سَلَفَ	(સ-લ-ફ)	થઈ ગયું તે થઈ ગયું
3579	يَعُوْدُوْا	(યઊદૂ)	ફરી કરશે, વારંવાર કરશે
3580	مَضَتْ	(મઝત)	થઈ ગઈ, વીતી ચૂકી છે
3581	مَوْلٰى	(મૌલા)	મિત્ર, દોસ્ત, સંરક્ષક

جُزء : وَاعْلَمُوْا

પારા નં 10 : વઅલમૂ

3581(A)	اِعْلَمُوْا	(ઇઅલમૂ)	જાણી લો, સમજી લો
3582	غَنِمْتُمْ	(ગનિમ્તુમ)	ગનીમતનો માલ લીધો તમે
3583	خُمُسَ	(ખુમુસુન)	પાંચમો ભાગ
3584	عُدْوَةُ الدُّنْيَا	(ઉદવતુદ્દુન્યા)	આ પાર, આ તરફ

Maktab-e-Ashraf

3585	عُدْوَةُ الْقُصْوٰی	(ઉદવતુલ્કુસ્વા)	પેલે પાર, પેલી તરફ, તે તરફ
3586	الرَّكْبُ	(અર્રક્બુ)	સવાર (કાફલો)
3587	اَسْفَلَ	(અસ્ફલ)	નીચે
3588	تَوَاعَدْتُّمْ	(તવાઅત્તુમ)	વાયદો નક્કી કરતે તમે
3589	مَنَامِكَ	(મનામિક)	તારા સ્વપ્નામાં, ખ્વાબમાં
3590	فَشِلْتُمْ	(ફશિલ્તુમ)	સુસ્તી (આળસ) કરતે તમે (ફ-શ-લ)
3591	سَلَّمَ	(સલ્લ-મ)	બચાવી લીધા, સલામત રાખ્યા
3592	يُقَلِّلُ	(યુકલ્લિલુ)	થોડું દેખાડયું

5	7	1

3593	تَذْهَبَ	(તઝહબ)	જતી રહેશે
3594	رِيْحُكُمْ	(રીહુકુમ)	હવા તમારી
3595	بَطَرًا	(બતરન)	ઈતરાવવું, મોટાઈ મારવી, શેખી મારવી
3596	جَارٌ	(જારુન)	પડોશી
3597	نَكَصَ	(ન-ક-સ)	ફરી ગયો

6	4	2

3598	حَرِيْقٌ	(હરીકુન)	તેઝ બળવાવાળી (આગ)
3599	ظَلَّامٌ	(ઝલ્લામુન)	ઝુલ્મ (અત્યાચાર) કરનાર

Maktab-e-Ashraf

3600	دَاْبٌ	(દઅબુન)	હાલત, આદત
3601	لَمْ يَكُ	(લમયકુ)	નથી તે
3602	مُغَيِّرًا	(મુગય્યિરન)	બદલવાવાળો, બદલનાર
3603	كُلَّ مَرَّةٍ	(કુલ્લુ મર્રતિન)	દરેક વખતે, દરેક સમયે
3604	تَثْقَفَنَّ	(તસ્કફન્ન)	તું છવાઈ જાય (તેઓ પર)
3605	حَرْبٌ	(હરબુન)	લડાઈ
3606	شَرِّدْ	(શર્રિદ)	ભગાવી દે, વેર વિખેર કરી દે
3607	تَخَافَنَّ	(તખાફન્ન)	તને ભય (ખૌફ, બીક) લાગે
3608	أَنْبِذْ	(અમ્બિઝ)	ફેંકી દે તું, પાછું ફેરવી દે

7	10	3

3609	رِبَاطِ الْخَيْلِ	(રિબાતુલ્ખૈલિ)	બાંધેલા ઘોડાઓ (કસીને તૈયાર)
3610	تُرْهِبُوْنَ	(તુરહિબૂન)	ડરાવી રાખો, ધમકાવી રાખો
3611	جَنَحُوْا (ج ن ح)	(જનહૂ)	ઝુકી જાય તેઓ (જ–ન–હ)
3612	أَلَّفَ	(અલ્લફ)	પ્રેમ ઉતાર્યો, ઉલ્ફત નાંખી દીધી

8	6	4

3613	حَرِّضْ	(હર્રિઝ)	રગબત અપાવ, પ્રોત્સાહિત કર
3614	عِشْرُوْنَ	(ઈશરૂન)	વીસ (20)

Maktab-e-Ashraf

3615	يَغْلِبُوْا	(યગ્લિબૂ)	વિજયી રહેશે, પ્રભુત્વ મેળવશે
3616	مِائَتَيْنِ	(મિઅતૈનિ)	બસો (200)
3617	مِأَةٌ	(મિઅતુન)	એક સો (100)
3618	اَلْفًا	(અલ્ફન)	એક હજાર (1000)
3619	اَلْئٰنَ	(અલ્આન)	હવે
3620	خَفَّفَ	(ખફ્ફફ)	હલ્કો કરી દીધો, ઓછું કરી દીધું
3621	ضَعْفًا	(ઝઅફન)	નબળાઈ, કમજોરી
3622	اَلْفَيْنِ	(અલ્ફૈનિ)	બે હજાર (2000)
3623	اَسْرٰى	(અસ્રા)	કેદીઓ
3624	يُثْخِنَ	(યુસ્ખિન)	ખૂનરેઝી (રકતપાત, કત્લેઆમ) કરે, સારી રીતે કચડી નાંખે
3625	لَوْلَا	(લૌલા)	જો ન હોત
3626	سَبَقَ	(સ-બ-ક)	પહેલાથી થઈ ચૂકયું

9	5	5

3627	اَمْكَنَ	(અમ-ક-ન)	કાબૂ (અધિકાર)માં આપી દીધો તેણે
3628	اٰوَوْا	(આવવ)	જગ્યા આપી તેમણે
3629	وَلَايَةٌ	(વલાયતુન)	જવાબદારી, ઉત્તરદાયિત્વ
3630	اِسْتَنْصَرُوْا	(ઈસ્તન્સરૂ)	મદદ માંગે તેઓ

Maktab-e-Ashraf

3631 أُوْلُوا الأَرْحَام (ઉલુલ્અરહામિ) નજીકના રિશ્તેદાર (સગાં)

3632 أَوْلَى (ઔલા) વધુ હકદાર

10	6	6

પારહ (ખંડ) 10	1/4	પારહ : 'વઅલમૂ' પા પૂરો થયો

سُوْرَةُ التَّوْبَة
સૂરહ નં 9 : સૂરહ અત્તૌબા

3633 بَرَاءَةٌ (બરાઅતુન) બેઝારી (નારાઝી)નું એલાન

3634 سِيْحُوْا (સીહૂ) હરી ફરી લો

3635 أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ (અરબઅત અશ્હુરિન) ચાર માસ (મહિના)

3636 غَيْرُ مُعْجِزِي (ગૈરુ મુઅિજઝી) આજિઝ (પરાજિત) નથી કરી શકતા

3637 مُخْزِي (મુખ્ઝી) રુસ્વા (અપમાનિત) કરવાવાળો, બે ઈઝઝત કરવાવાળો

3638 أَذَانٌ (અઝાનુન) એલાન, ઘોષણા, જાહેરાત

3639 لَمْ يَنْقُصُوْا (લમ યન્કુસૂ) ન તોડયો હોય, ખરાબ ન કર્યું હોય

3640 اِنْسَلَخَ (ઈન્સલખ) વીતી જાય, નીકળી જાય

3641 الأَشْهُرُ الْحُرُمُ (અલ અશ્હુરુલ્હુરુમુ) મુહતરમ (પવિત્ર) મહિના (જેમની મોહલત આપવામાં આવી)

Maktab-e-Ashraf

3642	اُحْصُرُوْا	(ઉહસુરૂ)	ઘેરી લો
3643	اُقْعُدُوْا	(ઉકઉદૂ)	બેસો
3644	مَرْصَدْ	(મરસદ)	મોરચાની જગા
3645	خَلُّوْا	(ખલ્લૂ)	છોડી દો, ખાલી રાખો
3646	اَحَدٌ	(અહદુન)	કોઈ, એક
3647	اِسْتَجَارَكَ	(ઈસ્તજારક)	પનાહ માંગી તેણે તારાથી, શરણ માંગી
3648	اَجِرْ	(અજિર)	પનાહ આપ તું, શરણ આપો
3649	مَاْمَنَ	(મઅમન)	સલામતીની જગ્યા, સુરક્ષિત સ્થાન

1	6	7

3650	يَظْهَرُوْا	(યઝહરૂ)	કાબૂ (વર્ચસ્વ) મેળવી લે તેઓ, છવાઈ જાય, ગાલિબ આવી જાય
3651	(ر ق ب) لَا يَرْقُبُوْا	(લા યરકુબૂ)	ન લિહાઝ કરશે (ર–ક–બ)
3652	اِلًّا	(ઈલ્લન)	સગપણ–સંબંધની પરવાહ
3653	ذِمَّةً	(ઝિમ્મતન)	અહદ (પ્રતિજ્ઞા)ની જવાબદારી
3654	تَاْبٰى	(તઅબા)	ઈન્કાર કર્યો, માન્યું નહિ
3655	(ن ك ث) نَكَثُوْا	(નકસૂ)	તોડી નાંખ્યું (ન–ક–સ)
3656	اَئِمَّةً	(અઈમ્મતન)	સરદારો, આગેવાનો, (બહુવચન)
3657	هَمُّوْا	(હમ્મૂ)	ઈરાદો કર્યો
3658	اَحَقُّ	(અહક્કુ)	ઘણાં હકદાર (અધિકારી, પાત્ર)

Maktab-e-Ashraf

3659	يَشْفِ	(યશ્ફિ)	શિફા (મનને સાંત્વન) આપશે
3660	غَيْظَ	(ગૈઝુન)	ગુસ્સો, ક્રોધ
3661	تُتْرَكُوْا	(તુત્રકૂ)	છોડી દેવામાં આવશો
3662	وَلِيْجَةً	(વલીજતુન)	જીગરી દોસ્ત, જાણ ભેદું

2	10	8

3663	مَا كَانَ	(મા કાન)	નથી લાયક
3664	يَعْمُرُوْا (ع م ر)	(યઅમુરૂ)	આબાદ કરે (અ-મ-ર)
3665	سِقَايَةَ الْحَاجِّ	(સિકાયતલ્હાજ્જિ)	હાજીઓને પાણી પીવડાવવું
3666	عِمَارَةً	(ઈમારતન)	આબાદ કરવું, ખિદમત કરવું, સેવા કરવું
3667	لَا يَسْتَوُوْنَ	(લા યસ્તવૂન)	બરાબર (સરખા) નથી થઈ શકતા
3668	اَعْظَمُ	(અઅઝમુ)	ઘણા મોટા, અતિશ્રેષ્ઠ
3669	فَائِزُوْنَ	(ફાઈઝૂન)	સફળતા મેળવનારા, કામિયાબ થનારા
3670	نَعِيْمٌ مُقِيْمٌ	(નઈમુમ્મુકીમુન)	નેઅમતવાળી (સુઃખ શાંતિની) જગ્યા
3671	اِسْتَحَبُّوْا	(ઈસ્તહબ્બૂ)	પ્રેમભાવ દર્શાવે તેઓ, પસંદ કરે
3672	عَشِيْرَةٌ	(અશીરતુન)	કુટુંબ, ખાનદાન, કબીલો
3673	اِقْتَرَفَ	(ઈક્તરફ)	કમાવવું
3674	كَسَادَ	(કસાદ)	મંદી, સોંઘવારી
3675	مَسْكِنَ	(મસાકિન)	રહેઠાણ, રહેવાની જગ્યા

Maktab-e-Ashraf

3676	أَحَبَّ	(અહબ્બ)	વધારે પસંદ, પ્રિય
3677	تَرَبَّصُوْا	(તરબ્બસૂ)	ઈન્તેઝાર (પ્રતીક્ષા) કરો

3	8	9

3678	مَوَاطِنَ	(મવાતિન)	મોકાઓ, સ્થાનો, સ્થળો
3679	حُنَيْنٍ	(હુનૈન)	હુનૈન : મક્કા અને તાઈફના વચમાં એક મુકામનું નામ છે જયાં હિજરી સન 8માં લડાઈ થઈ હતી
3680	ضَاقَتْ	(ઝાકત)	તંગ થઈ ગઈ
3681	رَحُبَتْ	(રહુબત)	વિશાળ હતી, પહોળી હતી
3682	مُدْبِرِيْنَ	(મુદ્બિરીન)	પૂઠ ફેરવવાવાળા
3683	سَكِيْنَةٌ	(સકીનતુન)	ધૈર્યતા, શાંતિ, સુકૂન, તસલ્લી
3684	جُنُوْدًا	(જુનૂદન)	લશ્કર
3685	نَجَسٌ	(નજસુન)	નાપાક, અપવિત્ર
3686	عَامٌ	(આમુન)	વર્ષ, વરસ
3687	عَيْلَةٌ	(ઐલતુન)	ગરીબાઈ, મોહતાજી, નિર્ધનતા
3688	جِزْيَةٌ	(જિઝયતુન)	જિઝયહ વેરો, ઈસ્લામી રાજયમાં બીન મુસ્લિમો પાસે તેમની સુરક્ષા માટે લેવામાં આવતો વાર્ષિક ટેક્ષ.
3689	عَنْ يَّدٍ	(અંય્યદિન)	પોતાના હાથે
3690	صٰغِرُوْنَ	(સાગિરૂન)	ઝલીલ, રુસ્વા, નાના

Maktab-e-Ashraf

4	5	10

3691 يُضَاهِئُوْنَ (યુઝાહિઊન) તેઓ નકલ કરે છે

3692 اَحْبَار (અહબાર) આલિમો, જ્ઞાનિઓ

3693 رُهْبَان (રુહબાન) દરવેશો, સંતો, ધાર્મિક પુરુષો

3694 يُطْفِئُوْا (યુત્ફિઊ) ઓલવવા માંગે છે, બુઝાવવા માંગે છે

3695 يَاْبَى (યઅબા) ન માનશે, ન કબૂલ કરશે

3696 يُظْهِرُ (યુઝ્હિરુ) ગાલિબકરી દેશે, પ્રભુત્વ (વર્ચસ્વ) પ્રદાન કરશે

પારહ (ખંડ) 10	1/2	પારહ : 'વઅલમૂ' અરધો પૂરો થયો

3697 يَكْنِزُوْنَ (ك ن ز) (યક્નિઝૂન) ભેગું કરે છે, જમા કરે છે (ક–ન–ઝ)

3698 ذَهَبٌ (ઝહબુન) સોનું

3699 فِضَّةٌ (ફિઝ્ઝતુન) ચાંદી

3700 يُحْمٰى (યુહમા) તપાવવામાં આવશે

3701 تُكْوٰى (તુકવા) ડામવામાં આવશે, ડામ આપવામા આવશે

3702 جِبَاهُ (જિબાહુ) પેશાનીઓ, કપાળ, લલાટો

3703 جُنُوْبٌ (જુનૂબુન) પડખાંઓ, કરવટો

3704 كَنْزٌ (કન્ઝુન) ખઝાનો (ધન) જમા કરવો

Maktab-e-Ashraf

3705	عِدَّةً	(ઈદ્દત)	ગણતરી
3706	اَرْبَعَةٌ	(અરબઅતુન)	ચાર (4)
3707	حُرُمٌ	(હુરૂમુન)	અદબના ચાર મહિનાઓ, (ઝીકઅદહ, ઝિલહિજ્જહ, મુહર્રમ અને રજબ) જેમાં હજના અદબના કારણે જંગ કરવાની મનાઈ છે.
3708	كَآفَّةً	(કાફ્ફતુન)	એકત્ર, એકઠાં
3709	اَلنَّسِيْءُ	(અન્નસીઉ)	મહિનાઓની ગણતરીને આગળ –પાછળ કરવું
3710	يُوَاطِئُوْا	(યુવાતિઉ)	એકઠા, એકત્ર

5	8	11

3711	اِنْفِرُوْا	(ઈન્ફિરૂ)	નીકળો
3712	اِثَّاقَلْتُمْ (ث ق ل)	(ઈસ્સાકલ્તુમ)	તમે ભારી થઈ જાઓ છો (સ–ક–લ)
3713	ثَانِيَ اثْنَيْنِ	(સાનિયસ્નૈનિ)	બે માણસોમાંનો બીજો
3714	سُفْلٰى	(સુફલા)	હેઠી, નીચી, નિમ્ન
3715	عُلْيَا	(ઉલ્યા)	ઊંચી
3716	خِفَافًا	(ખિફાફન)	હલકા (થોડા સામાન સાથે)
3717	ثِقَالًا	(સિકાલન)	ભારે (ઘણા સામાન સાથે)
3718	عَرَضٌ	(અ–ર–ઝ)	માલ, સામાન, અસબાબ

Maktab-e-Ashraf

3719	قَاصِدًا	(કાસિદન)	મધ્યમ, સાધારણ, દરમિયાની, હલકો
3720	بَعُدَتْ	(બઉદત)	દૂર લાગી
3721	شُقَّةٌ	(શુક્કતુન)	મુસાફરી, તકલીફવાળો રસ્તો, કઠીન રાહ

6	5	12

3722	اَذِنْتَ	(અઝિન્ત)	છૂટ આપી તેં, પરવાનગી આપી તેં
3723	يَسْتَاْذِنُ	(યસ્તઅ્ઝિનુ)	ઈજાઝત (પરવાનગી) માંગે છે
3724	اِرْتَابَتْ	(ઈરતાબત)	શંકામાં પડી ગયા, વહેમમાં પડી ગયા
3725	يَتَرَدَّدُوْنَ	(યતરદ્દદૂન)	દ્વિધામાં રહ્યા, સંદેહમાં રહ્યા
3726	خُرُوْجٌ	(ખુરૂજુન)	નીકળવું
3727	اَعَدُّوْا	(અઅદ્દૂ)	તૈયારી કરતે તેઓ
3728	عُدَّةً	(ઉદ્દતન)	સામાન તૈયાર કરવો
3729	اِنْبِعَاثٌ	(ઈમ્બિઆસુન)	ઉઠવું, ઊભા થવું
3730	خَبَالًا	(ખબાલન)	ફસાદ, તબાહી, બરબાદી
3731	لَاَوْضَعُوْا	(લઔઝઊ)	અલબત્ત દોડાવતે
3732	سَمّٰعُوْنَ	(સમ્માઊન)	જાસૂસ, ગુપ્તચર, સંતાઈને સાંભળનારાઓ
3733	خِلٰلَكُمْ	(ખિલાલકુમ)	તમારી વચમાં

Maktab-e-Ashraf

3734	قَلَّبُوْا	(કલ્લબૂ)	ઊલટ પાલટ કર્યું, ઊંઘું-ચત્તુ કર્યું
3735	اِئْذَنْ	(ઈઅઝન)	ઈજાઝત (પરવાનગી) આપ
3736	سَقَطُوْا	(સકતૂ)	ઢળી પડયા તેઓ
3737	تَسُؤْ	(તસુઅ)	બૂરું (ખરાબ) લાગ્યું,
3738	فَرِحَ	(ફરિહ)	ખૂશ થવું, ઈતરાવવું
3739	اِحْدٰى	(ઈહદા)	એક, કોઈ એક
3740	حُسْنَيَيْنِ	(હુસ્નયૈનિ)	બે ભલાઈઓ, (વિજય અથવા શહાદત)
3741	طَوْعًا	(તૌઅન)	ખૂશીથી
3742	كَرْهًا	(કરહન)	નારાજીથી, અનિચ્છાપૂર્વક
3743	نَفَقٰتُ	(નફકાતુ)	ખર્ચ
3744	كُسَالٰى	(કુસાલા)	આળસાઈ, સુસ્તી, કમને
3745	تَزْهَقَ	(તઝહક)	નીકળી જાય
3746	يَفْرَقُوْنَ	(યફરકૂન)	ડરપોક, ભયશીલ, બીકણ
3747	مَلْجَأً	(મલજઅન)	પનાહની જગ્યા, શરણ સ્થળ
3748	مَغٰرٰتِ	(મગારાતિન)	ગુફા (બહુવચન)
3749	مُدَّخَلًا	(મુદ્દખલન)	છુપાઈને ઘુસી જવાની જગ્યા
3750	يَجْمَحُوْنَ	(યજમહૂન)	નાસી જાય છે
3751	يَلْمِزُ	(યલિમ્ઝુ)	એબ (આળ) લગાવે છે
3752	اُعْطُوْا	(ઉઅતૂ)	આપવામાં આવે

Maktab-e-Ashraf

3753	يَسْخَطُوْنَ	(યસ્ખતૂન)	નારાજ થઈ જાય છે, રીસાઈ જાય છે
3754	حَسْبُنَا	(હસ્બુના)	કાફી (પૂરતા) છે અમને
3755	رٰغِبُوْنَ	(રાગિબૂન)	આસકત (આકર્ષિત) થનારા, પ્રવૃત્ત

7	17	13

3756	عٰمِلِيْنَ	(આમિલીન)	સદકાતના કાર્યકર્તાઓ, કર્મચારિઓ
3757	مُؤَلَّفَةِ	(મુઅલ્લફતિ)	ઉલ્ફત (પ્રેમભાવ) અપાવવા માટે
3758	رِقَاب	(રિકાબિ)	ગરદનો છોડાવવું, (ગુલામોનેઆઝાદ કરાવવું)
3759	غٰرِمِيْنَ	(ગારિમીન)	કર્ઝદારો, દેણદારો
3760	اِبْنَ السَّبِيْلِ	(ઈબ્નુસ્સબીલિ)	યાત્રી, મુસાફિર (રસ્તાનો દિકરો)
3761	يُؤْذُوْنَ	(યુઅઝૂન)	ઈજા પહોંચાડે છે, દુઃખ આપે છે
3762	اُذُنٌ	(ઉઝુનુન)	વાત સાંભળનારો (કાનનો કાચો)

પારહ (ખંડ) 10	3/4	પારહ : 'વઅલમૂ' પોણો પૂરો થયો

3763	يُحَادِدْ	(યુહાદિદ)	વિરોધ (મુખાલિફત) કરશે
3764	خَوْضٌ	(ખૌઝુન)	બહસ (વિવાદ) કરવું, સાધારણ વાત કરવું
3765	لَعِبٌ	(લઈબુન)	ગમ્મત કરવું, તુચ્છતામાં વ્યસ્ત
3766	لَا تَعْتَذِرُوْا	(લા તઅતઝિરૂ)	બહાના ન બનાવો, બહાનું ન દર્શાવો

Maktab-e-Ashraf

8	7	14

3767 خَلَاقٌ (ખલાકુન) હિસ્સો, અંશ, ભાગ

3768 خُضْتُمْ (ખુઝતુમ) તમે ચાલ ચાલ્યા

3769 مُؤْتَفِكٰتِ (મુઅતફિકાતિ) ઉંધી કરવામાં આવેલી વસ્તીઓ

3770 اَتَتْ (અતત) આવ્યા

3771 جَنّٰتِ عَدْنٍ (જન્નાતિઅદ્નિન) હંમેશાના બગીચાઓ, (સદાબહાર બગીચાઓ)

9	6	15

3772 اُغْلُظْ (ઉગ્લુઝ) સખ્તી (કડકાઈ) કર

3773 نَقَمَ (ન-ક-મ) વાંક કાઢયો, એબ લગાડયો

3774 يَكُ (યકુ) થશે

3775 اَعْقَبَ (અઅકબ) લગાવી દીધો

3776 اَخْلَفُوْا (અખ્લફૂ) ખિલાફ (વિરુધ્ધ) કર્યું

3777 مُطَّوِّعِيْنَ (મુત્તવ્વિઈન) ખુશીથી (સ્વેચ્છાપૂર્વક) કરનારા

3778 جُهْدٌ (જુહદુન) મહેનત, મજૂરી

3779 سَبْعِيْنَ (સબઈન) સિત્તેર (70)

10	8	16

3780 مُخَلَّفُوْنَ (મુખલ્લફૂન) પાછળ રહી જનારાઓ

Maktab-e-Ashraf

3781	خِلٰفَ	(ખિલાફ)	પાછળ
3782	مَقْعَدْ	(મકઅદ)	બેસવાથી
3783	حَرٌّ	(હર્રુન)	ગરમી
3784	لِيَضْحَكُوْا	(લિયઝહકૂ)	હસી લે
3785	لِيَبْكُوْا	(લિયબકૂ)	રડવું પડશે
3785 (A)	خٰلِفِيْنَ	(ખાલિફીન)	પાછળ રહી જનારાઓ
3786	اُولُو الطَّوْلِ	(ઉલુત્તૌલિ)	દૌલતમંદ, સામર્થ્યવાન, માલદાર
3787	خَوَالِفَ	(ખવાલિફ)	ઘરમાં રહેનારી સ્ત્રીઓ

11	9	17

3788	مُعَذِّرُوْنَ	(મુઅઝિઝરૂન)	ઉજર (બહાના) બયાન કરનારાઓ
3789	اَعْرَاب	(અઅરાબ)	ગામડિયાઓ, ગામડાંના લોકો
3790	نَصَحُوْا	(નસહૂ)	ખૈર ખ્વાહી કરી, નિષ્ઠાવાન
3791	اَحْمِلُ	(અહિમલુ)	સવારી આપું હું
3792	دَمْعٌ	(દમઉન)	આંસુ
3793	سَبِيْلٌ	(સબીલુન)	રસ્તો (જુર્મ કે અપરાધનો)
3794	اَغْنِيَاءِ	(અગ્નિયાઅ)	દૌલતમંદ, ધનવાન, શ્રીમંત

جُزء : يَعْتَذِرُوْنَ

પારા નં 11 ઃ યઅતઝિરૂન

Maktab-e-Ashraf

3795	يَعْتَذِرُوْنَ	(યઅતઝિરૂન)	બહાનાં બતાવશે, બહાનાં બનાવશે
3796	اِعْتِذَار	(ઈઅતિઝારુન)	બહાનું કરવું, ઉજર કરવું
3797	اَخْبَار	(અખબારુન)	ખબરો, સમાચારો
3798	اَجْدَرُ	(અજદરૂ)	ઘણો સંભવ, ઘણું નજીક
3799	مَغْرَمًا	(મગ્રમન)	દંડ, જુર્માના
3800	دَوَائِرُ	(દવાઈરુ)	મુસીબતો, આપત્તિઓ
3801	دَائِرَةٌ	(દાઈરતુન)	આપત્તિ, મુસીબત, ઘેરા
3802	قُرُبٰت	(કુરુબાત)	નજીકતા, સમીપતા, નિકટતા
3803	صَلَوٰتِ	(સલવાત)	દુઆએ ખૈર (આશીર્વાદ)
3804	قُرْبَةٌ	(કુરબતુન)	નઝદીકી, સામીપ્ય, નિકટતા

12	10	1

3805	سٰبِقُوْنَ	(સાબિકૂન)	આગળ વધનારાઓ
3806	حَوْلَكُمْ	(હૌલકુમ)	આજુ બાજુ તમારી
3807	مَرَدُوْا	(મ-ર-દૂ)	અવજ્ઞા (સરકશી) કરી તેઓએ, જીદ કરી
3808	اِعْتَرَفُوْا	(ઈઅતરફૂ)	તેઓએ કબૂલ કરી લીધું, તેઓએ સ્વીકાર કરી લીધું
3809	خَلَطُوْا	(ખલતૂ)	ગીટ-મિટ ભેળ-સેળ-સારા નરસાની
3810	صَلِّ	(સલ્લિ)	દુઆ દે, રહમત મોકલ

Maktab-e-Ashraf

3811	سَكَنٌ	(સકનુન)	સંતોષ, તસ્કીન (સાંત્વન)
3812	مُرْجَوْنَ	(મુરજૌન)	ઢીલ આપવામાં આવેલા
3813	اِرْجَاءٌ	(ઈરજાઉન)	ઢીલ આપવું
3814	اِرْصَادَ	(ઈરસાદુન)	દાવ-તાકની જગ્યા, મોરચો
3815	حَارَبَ	(હારબ)	લડાઈ કરી
3816	لَا تَقُمْ	(લા તકુમ)	ઉભા ન થજો
3817	اَسَّسَ	(અસ્સસ)	પાયો નાંખ્યો
3818	بُنْيَانٌ	(બુન્યાનુન)	ઈમારત
3819	شَفَا	(શફા)	કિનારે
3820	جُرُفٍ	(જુરુફિન)	ઘાટી, પહાડી પ્રદેશ કે રસ્તો
3821	هَارٍ	(હારિન)	પડવાવાળી
3822	اِنْهَارَ	(ઈન્હાર)	પડયો, પડી ગયો, ઢસી પડયો
3823	لَا يَزَالُ	(લા યઝાલુ)	ન હટશે, ન ટળશે
3824	بَنَوْا	(બનૌ)	તેઓએ બનાવ્યું
3825	رِيْبَةً	(રીબતુન)	શંકા, ખટકો, સંશય

13	11	2

3826	حٰمِدُوْنَ	(હામિદૂન)	હમ્દ (ગુણગાન) કરવાવાળાઓ
3827	سَائِحُوْنَ	(સાઈહૂન)	અલ્લાહની રાહમાં ફરનારાઓ
3828	نَاهُوْنَ	(નાહૂન)	રોકનારાઓ, મના કરનારાઓ

Maktab-e-Ashraf

3829	اَوَّاهٌ	(અવ્વાહુન)	નરમ દિલ, દર્દમંદ, કરુણા હૃદય
3830	حَلِيْمٌ	(હલીમુન)	સહનશીલ
3831	سَاعَةِ الْعُسْرَةِ	(સાઅતિલઉસ્રતિ)	તંગીનો સમય, કઠિન સમયમાં
3832	ثَلٰثَةٌ	(સલાસતુન)	ત્રણ (3)
3833	خُلِّفُوْا	(ખુલ્લિફૂ)	પાછળ છોડી દેવામાં આવ્યા.
3834	ضَاقَتْ	(ઝાકત)	સંકુચિત થઈ ગઈ, તંગ થઈ ગઈ
3835	رَحُبَتْ	(રહુબત)	વિશાળ થઈ

14	8	3

3836	ظَمَأٌ	(ઝમઉન)	તરસ, તૃષા, પ્યાસ
3837	نَصَبٌ	(નસબુન)	મહેનત, શ્રમ, પરિશ્રમ
3838	مَخْمَصَةٌ	(મખ્મસતુન)	ભૂખ
3839	يَطَئُوْنَ	(યતઊન)	ચાલે છે
3840	مَوْطِئًا	(મૌતિઅન)	આગળ કદમ વધારવું
3841	نَيْلًا	(નૈલન)	પહોંચવું
3842	وَادِيًا	(વાદિયન)	મૈદાન, ઘાટી, પ્રદેશ

15	4	4

3843	يَلُوْنَكُمْ	(યલૂ નકુમ)	આસપાસ નજીક રહે છે
3844	غِلْظَةً	(ગિળઝતુન)	સખતી, કઠોરતા

Maktab-e-Ashraf

પારહ (ખંડ) 11	1/4	પારહ : 'યઅતઝિરૂન' પા પૂરો થયો

3845 يُفْتَنُوْنَ (યુફતનૂન) અજમાવવામાં આવે છે

3846 كُلِّ عَامٍ (કુલ્લિ આમિન) દર વર્ષે

3847 صَرَفَ (સ-ર-ફ) ફેરવી દીધાં

3848 عَزِيْزٌ (અઝીઝુન) ભારી પડે છે, પીડા જનક

3849 عَنِتُّمْ (અનિત્તુમ) તકલીફમાં પડો તમે

3850 رَءُوْفٌ (રઊફુન) માયાળુ, કરુણામય

3851 حَسْبِيَ (હસ્બી) બસ છે મને, પર્યાપ્ત છે મને

3852 اَلْعَرْشِ الْعَظِيْمِ (અલ્અરિશિલ્અઝીમ) સર્વોચ્ચ સત્તા કેન્દ્ર, ઘણો ભારી સલ્તનતનો તખ્ત

16	7	5

سُوْرَةُ يُوْنُس

સૂરહ નં 10 : સૂરહ યૂનુસ

3853 قَدَمَ صِدْقٍ (કદમસિદ્કિન) સચ્ચાઈનો કદમ, સત્ય નિષ્ઠોનું સ્થાન

3854 يَبْدَؤُ (યબ્દઉ) પહેલીવાર પૈદા કરે છે

3855 خَلْقٌ (ખલ્કુન) પૈદાઈશ, સૃષ્ટિ

3856 يُعِيْدُ (યુઈદુ) બીજીવાર પૈદા કરે છે

Maktab-e-Ashraf

3857	ضِيَاءً	(ઝિયાઅન)	તેજસ્વી, ચમકદાર, રોશન
3858	قَدَّرَ	(કદ્દર)	મુકર્રર કરી દીધી, નક્કી કરી દીધી
3859	مَنَازِلَ	(મનાઝિલ)	મંઝિલો, સ્થિતિઓ
3860	عَدَدٌ	(અદદુન)	ગણતરી
3861	سِنِيْنَ	(સિનીન)	વર્ષો
3862	لَا يَرْجُوْنَ	(લા યરજૂન)	ઉમ્મીદ (આશા) રાખતા નથી
3863	دَعْوٰى	(દઅવા)	પોકાર, દુઆ
3864	تَحِيَّةٌ	(તહિય્યતુન)	મુલાકાતની દુઆ, સ્વાગતાભિનંદન

1	10	6

3865	يُعَجِّلُ	(યુઅજ્જિલુ)	ઉતાવળ કરે, જલ્દી કરે
3866	اِسْتِعْجَال	(ઈસ્તિઅજાલુન)	ઉતાવળ કરવું, જલ્દી કરવું
3867	جَنْبِهٖ	(જમ્બિહિ)	કરવટ પર તેની
3868	مُسْرِفِيْنَ	(મુસ્રિફીન)	હદ (મર્યાદા) થી નીકળી જનારાઓ
3869	اِئْتِ	(ઈઅ્તિ)	લઈ આવ
3870	غَيْرِ هٰذَا	(ગૈરિહાઝા)	એના સિવાય, એના વગર
3871	بَدِّلْ	(બદ્દિલ)	બદલી નાંખ
3872	اَدْرٰكُمْ	(અદરાકુમ)	તમને ખબર આપતે
3873	لَبِثْتُ	(લબિસ્તુ)	હું રહ્યો

Maktab-e-Ashraf

3874	عُمُرًا	(ઉમુરન)	ઉંમર (વય)નો એક ભાગ

2	10	7

3875	جَرَيْنَ	(જરૈન)	ચાલુ થાય છે, ચાલે છે
3876	عَاصِفٌ	(આસિફુન)	તેજ આંધી, વાવાઝોડું
3877	يَبْغُوْنَ	(યબ્ગૂન)	બગાવત કરે છે, સરકશી (અવજ્ઞા) કરે છે
3878	نَبَاتٌ	(નબાતુન)	વનસ્પતિ, લીલોતરી
3879	زُخْرُفٌ	(ઝુખરુફુન)	ચમક દમક
3880	حَصِيْدًا	(હસીદન)	કાપેલી
3881	لَا يَرْهَقُ (ر ه ق)	(લા યરહકુ)	ન છવાશે (ર–હ–ક)
3882	رَهَقٌ	(ર–હ–ક)	છવાઈ જવું, ઘેરો નાંખવો
3883	قَتَرٌ	(કતરુન)	કાળક, કાળાશ
3884	عَاصِمٌ	(આસિમુન)	બચાવનાર
3885	أُغْشِيَتْ	(ઉગ્શિયત)	ઓઢાવી દેવામાં આવ્યા, લપેટી દેવામાં આવ્યા
3886	قِطَعًا	(કિતઅન)	કટકા, ટુકડા
3887	مُظْلِمًا	(મુઝ્લિમન)	અંધારી
3888	مَكَانَكُمْ	(મકાનકુમ)	થોભાવાનું છે તમારે, થોભો તમે
3889	زَيَّلَ	(ઝય્યલ)	કુસંપ કરાવવો, જુદાઈ નાંખવી

Maktab-e-Ashraf

3890 اِيَّانَا (ઈય્યાના) અમારી પણ, અમોને જ

3891 هُنَالِكَ (હુના લિક) ત્યાં, તે જગ્યાએ

3892 تَبْلُوْا (તબ્લૂ) તપાસી લેશે, અજમાવી લેશે

3893 اَسْلَفَتْ (અસલફત) પહેલા કરી ચુકયો

3	10	8

પારહ (ખંડ) 11	1/2	પારહ : 'યઅતઝિરૂન' અરધો પૂરો થયો

3894 اَمَّنْ (અમ્મન) અથવા કોણ છે ?

3895 حَقَّتْ (હક્કત) હક સાબિત થઈ, સત્ય સિદ્ધ થઈ

3896 لَا يَهِدِّيْ (લા યહિદ્દી) નથી માર્ગ સૂઝતો તેને

4	10	9

3897 لَمْ يَلْبَثُوْا (લમ યલ્બસૂ) નહીં રહે તેઓ

3898 سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ (સાઅતમ્મિનન્નહારિ) દિવસ ભરની એક ઘડી

3899 يَتَعَارَفُوْنَ (યતઆરફૂન) ઓળખી લેશે

3900 مَتٰى (મતા) કયારે ?

3901 بَيَاتًا (બયાતન) રાતે, રાતો રાત

3902 مَاذَا (માઝા) કઈ વસ્તુની

3903 يَسْتَنْبِئُوْنَ (યસ્તમ્બિઊન) ખબર પૂછે છે

Maktab-e-Ashraf

3904	اِیْ	(ઈ)	હાં
3905	وَرَبِّي	(વરબ્બી)	કસમ મારા રબ (પરવરદિગાર)ની

5	13	10

3906	نَدَامَةٌ	(નદામતુન)	પસ્તાવો, અફસોસ, નદામત, ગ્લાનિ
3907	اَلَاۤ	(અલા)	યાદ રાખો, જાણી લો
3908	آللّٰهُ اَذِنَ	(આઅલ્લાહુ અઝિન)	શું અલ્લાહે ઈજાઝત આપી છે ?

6	7	11

3909	مَا تَكُوْنُ	(મા તકૂનુ)	નહીં હોત તું
3910	شَاْنٌ	(શઅનુન)	હાલત, હાલ, કામ
3911	تُفِيْضُوْنَ	(તુફીઝૂન)	શરૂ કરો છો
3912	مَا يَعْزُبُ	(મા યઅઝુબુ)	નથી સંતાયેલું, ગુપ્ત
3913	اَصْغَرَ	(અસ્ગર)	નાની, નાનું
3914	يَخْرُصُوْنَ	(યખરુસૂન)	અટકળ (ધારણા)ની વાત કરે છે

7	10	12

પારહ (ખંડ) 11	3/4	પારહ : 'યઅતઝિરૂન' પોણો પૂરો થયો

3915	مَقَامِىْ	(મકામી)	મારું રહેવું
3916	تَذْكِيْرَ	(તઝકીરુન)	બોધ આપવું, નસીહત કરવું, ચેતવવું

Maktab-e-Ashraf

3917	غُمَّةً	(ગુમ્મતન)	રંજ, ગમ, રૂંધામણ
3918	مُنْذَرِيْنَ	(મુન્ઝરીન)	જેઓને ચેતવણી આપવામાં આવી છે
3919	(ل ف ت) تَلْفِتَ	(તલ્ફિત)	તુ ફેરવી નાંખ, પલટાવી નાંખ
3920	كِبْرِيَاءُ	(કિબ્રિયાઉ)	સરદારી, મોટાઈ, વગદારી

8	12	13

3921	عَالٍ	(આલિન)	અલબત્ત ઘણું માથું ઉઠાવેલ હતો
3922	تَبَوَّا	(તબવ્વઆ)	જગા બનાવી લો તમે બંને
3923	(ط م س) اِطْمِسْ	(ઈતમિસ)	મિટાવી દે, નષ્ટ કરી દે (ત–મ–સ)
3924	اُشْدُدْ	(ઉશ્દુદ)	સખ્તાઈ કર, કઠોર કરી દે
3925	اُجِيْبَتْ	(ઉજીબત)	કબૂલ કરી લેવામા આવી, સાંભળી લેવામાં આવી
3926	لَا تَتَّبِعٰنِّ	(લા તત્તબિઆન્નિ)	ન અનુસરણ કરશો
3927	اَدْرَكَ	(અદરક)	મેળવી લીધો
3928	بَدَنٌ	(બદનુન)	દેહ, શરીર, જિસ્મ

9	10	14

3929	مُبَوَّاً	(મુબવ્વઅ)	ઠેકાણું, સ્થળ, જગ્યા
3930	يَقْرَءُوْنَ	(યકરઊન)	પઢે છે
3931	مَاتُغْنِيْ	(મા તુગ્ની)	કામમાં ન આવ્યું, કામ ન લાગ્યું

Maktab-e-Ashraf

3932 نُذُرٌ (નુઝુર) ધમકીઓ, ચેતવણીઓ, બીક (એ.વ. નઝીરુન)

10	11	15

3933 رَآدَّ (રાદ્દ) ટાળનાર, રદ કરનાર

11	6	16

سُوْرَةُ هُوْد
સૂરહ નં 11 : સૂરહ હૂદ

3934 أُحْكِمَتْ (ઉહ્કિમત) મજબૂત, પાકી, અટલ

3935 فُصِّلَتْ (ફુસ્સિલત) તફસીલ (વિસ્તાર)થી વર્ણન કરેલ

3936 مِنْ لَّدُنْ (મિલ્લદુન) નીતરફથી, દ્વારા

3937 يُؤْتِ (યુઅતિ) આપશે, પ્રદાન કરશે

3938 يَثْنُوْنَ (યસ્નૂન) બેવડી કરી દે છે, બેગણું લે છે

3939 يَسْتَغْشُوْنَ (યસ્તગશૂન) લપેટે છે, ઢાંકી લે છે

3940 ثِيَاب (સિયાબુન) કપડાં (સૌબુન એક વ.)

جُزء : وَمَامِنْ دَآبَّةٍ
પારા નં 12 : વ-મા-મિન દાબ્બતિન

Maktab-e-Ashraf

3941	اَخَّرْنَا	(અખ્ખરના)	ઢીલ આપી અમે
3942	اُمَّةٍ مَّعْدُوْدَةٍ	(ઉમ્મતિન મઅદૂદતિન)	ગણતરીની મુદ્દત
3943	مَا يَحْبِسُ	(મા યહિબસુ)	કોણે રોકી લીધા
3944	لَيْسَ مَصْرُوْفًا	(લૈસ મસ્રૂફન)	ન દૂર થશે, કોઈનો ટાળ્યો ટળશે નહિ

1	8	1

3945	يَئُوْسٌ	(યઊસુન)	નિરાશ, નાઉમ્મીદ, હતાશ
3946	كَفُوْرٌ	(કફૂરુન)	ના શુકરો, કૃતઘ્ન
3947	نَعْمَاءَ	(નઅમાઅ)	નેઅમતો, કૃપાઓ
3948	فَرِحٌ	(ફરિહુન)	ઈતરાનારો
3949	فَخُوْرٌ	(ફખૂરુન)	ગર્વિષ્ઠ, બડાઈ મારવાવાળો
3950	تَارِكٌ	(તારિકુન)	છોડી દેવાવાળો, છોડી દેનાર
3951	ضَائِقٌ	(ઝાઈકુન)	રુંધાય છે, તંગ થઈ રહ્યું છે
3952	مُفْتَرَيٰتٍ	(મુફતરયાતિન)	બનાવેલ, તૈયાર કરેલ
3953	نُوَفِّ	(નુવફ્ફિ)	અમે પૂરેપૂરું આપીશું
3954	لَا يُبْخَسُوْنَ	(લા યુબખસૂન)	ઓછું આપવામાં નહિ આવશે (બ-ખ-સ)
3955	صَنَعُوْا (ص ن ع)	(સનઉ)	તેઓએ બનાવ્યું, તેઓએ તૈયાર કર્યું
3956	اَحْزَابُ	(અહઝાબ)	ફિરકો, જમાઅત, ટોળકીઓ

Maktab-e-Ashraf

3957	لَا تَكُ	(લા તકુ)	ન થા, ન હોય
3958	مِرْيَةٌ	(મિરયતુન)	શંકા, વહેમ, સંદેહ
3959	يُعْرَضُوْنَ (ع ر ض)	(યુઅરઝૂન)	હાજર કરવામાં આવશે (અ-ર-ઝ)
3960	اَشْهَاد	(અશહાદ)	ગવાહો, સાક્ષીઓ
3961	لَا جَرَمَ	(લા જ-ર-મ)	શક નથી, શંકાને સ્થાન નથી
3962	اَلْاَخْسَرُوْنَ	(અલ અખ્સરૂન)	સૌથી વધુ નુકસાન ઉઠાવનારાઓ
3963	اَخْبَتُوْا	(અખ્બતૂ)	નમ્રતા કરી, આજીઝી કરી, નમી ગયા
3964	يَسْتَوِيٰنِ	(યસ્તવિયાનિ)	બંને સરખા રહ્યા, એક જેવા

2	16	2

3965	اَرَاذِلُ	(અરાઝિલુ)	નીચ લોકો, તુચ્છજન, ઝલીલ લોકો
3966	بَادِيَ الرَّاْیِ	(બાદિયર્રઅિય)	પ્રત્યક્ષ જોવામાં, ઉપર ઉપરથી
3967	عُمِّيَتْ	(ઉમ્મિયત)	છુપાઈ ગઈ, અંધાપો છવાઈ ગયો
3968	نُلْزِمُ	(નુલ્ઝિમુ)	જરૂરી કરી દઈએ અમે, લગાવી દઈએ
3969	طَارِدٌ	(તારિદુન)	દૂર ભગાડવાવાળો (ત-ર-દ)
3970	طَرْدٌ	(તર્દુન)	હાંકી કાઢવું, દૂર ભગાડવું
3971	تَزْدَرِیْ	(તઝદરી)	નીચ, મામુલી તુચ્છ દેખાય છે
3972	اِجْرَام	(ઈજરામુન)	ગુનોહ, અપરાધ, જુર્મ
3973	اِجْرَامِیْ	(ઈજરામી)	મારા ગુન્હા, મારા અપરાધ

Maktab-e-Ashraf

3	11	3

3974	لَا تَبْتَئِسْ	(લા તબ્તઈસ)	ગમ ન કર
3975	اِصْنَعْ	(ઈસ્નઅ)	તૈયાર કર, બનાવો
3976	اَعْيُنِنَا	(અઅયુનિના)	અમારી દેખરેખમાં, અમારી સામે
3977	لَا تُخَاطِبْ	(લા તુખાતિબ)	વાત ન કર
3978	يَحِلُّ	(યહિલ્લુ)	ઉતરશે
3979	فَارَ	(ફાર)	જોશ માર્યો, ઉભરાયું
3980	تَنُّوْر	(તન્નૂર)	તન્નૂર, રોટલી બનાવવાનો ચૂલો, ભઠ્ઠી
3981	اِرْكَبُوْا (ر ك ب)	(ઈરકબૂ)	સવાર થઈ જાઓ (ર–ક–બ)
3982	مَجْرٖهَا	(મજરેહા)	એનું ચાલવું
3983	مُرْسٰهَا	(મુરસાહા)	એનું થોભવું
3984	مَعْزِلٍ	(મઅઝિલિન)	કિનારે
3985	اٰوِىْ	(આવી)	જગ્યા લઈશ હું
3986	حَالَ	(હાલ)	આડ બની, દરમિયાનમાં આવી ગઈ
3987	اِبْلَعِىْ	(ઈબલઈ)	ગળી જા
3988	اَقْلِعِىْ	(અકિલઈ)	થંભી જા
3989	غِيْضَ	(ગીઝ)	સૂકાઈ ગયું, સમાઈ ગયું
3990	اِسْتَوَتْ	(ઈસ્તવત)	આવીને થંભી ગઈ, ટકી ગઈ, થોભી ગઈ
3991	جُوْدِىّ	(જૂદિય્યિ)	જૂદી (એક પહાડનું નામ)

Maktab-e-Ashraf

3992	بُعْدًا	(બુઅદન)	રહમતથી દૂરી

પારહ (ખંડ) 12	1/4	પારહ : 'વ-મા-મિન દાબ્બતિન' પા પૂરો થયો

3993	اَعِظُ (و ع ظ)	(આઈઝુ)	હું બોધ આપું છું, નસીહત કરૂં છું હું (વ-અ-ઝ)
3994	اِهْبِطْ	(ઈહિબત)	ઉતર, નીચે ઉતર તું

4	14	4

3995	عَادٌ	(આદ)	આદ (કૌમ) જેમના તરફ હઝરત હૂદ (અલૈ.)ને નબી બનાવીને મોકલવામાં આવ્યા
3996	تَارِكِيْ	(તારિકી)	છોડનારાઓ
3997	اِعْتَرٰ	(ઈઅતરા)	ઝુંટવી લીધી, જકડી બનાવી દીધો
3998	نَاصِيَةٌ	(નાસિયતુન)	પેશાની, કપાળ, ચોટલી
3999	جَحَدَ	(જ-હ-દ)	નકાર કરવો, ઈન્કાર કરવો
4000	عَنِيْدٌ	(અનીદ)	ઝિદ્દી, હઠીલું, માથા ફરેલ, વિદ્રોહી
4001	اُتْبِعُوْا	(ઉત્બિઉ)	પાછળ લાગી ગઈ

5	11	5

4002	اِسْتَعْمَرَ	(ઈસ્તઅમર)	વસાવ્યા, આબાદ કર્યા
4003	مُجِيْبٌ	(મુજીબુન)	દુઆ કબૂલ કરનારો

Maktab-e-Ashraf

4004	مَرْجُوًّا	(મરજુવ્વન)	હોનહાર, આશાસ્પદ
4005	تَخْسِيْر	(તખ્સીર)	નુકસાન, ખોટ
4006	عَقَرُوْا	(અ-ક-રૂ)	કાપી નાંખ્યા તેઓએ
4007	غَيْرُ مَكْذُوْبٍ	(ગૈરુ મકઝૂબિન)	જૂઠું નહિ હોઈ શકે
4008	صَيْحَةٌ	(સયહતુન)	જોરદાર અવાજ
4009	جٰثِمِيْنَ	(જાસિમીન)	ઉંધા પડેલા
4010	لَمْ يَغْنَوْا	(લમ યગનૌ)	ન રહ્યા તેઓ

6	8	6

4011	مَا لَبِثَ	(મા-લબિ-સ)	વિલંબ નહિ કર્યો, મોડું ન કર્યું
4012	حَنِيْذٍ	(હનીઝિન)	તળેલું, શેકેલું
4013	لَا تَصِلُ	(લા તસિલુ)	નથી પહોંચતો
4014	نَكِرَ	(નકિ-ર)	અંજાણો થયો, અપરિચિત સમજ્યો
4015	اَوْجَسَ	(ઔજસ)	દિલમાં સંતાડયું
4016	خِيْفَةً	(ખીફતુન)	ડર, બીક, ખૌફ, ભય
4017	ضَحِكَتْ	(ઝહિકત)	હસી પડી
4018	وَرَآءَ	(વરા-અ)	પાછળ
4019	يَاوَيْلَتٰى	(યા વૈલતા)	હાય, અફસોસ
4020	ءَ	(અ)	શું

Maktab-e-Ashraf

4021	اَلِدُ	(અલિદુ)	હું જણીશ (મને સંતાન થશે)
4022	عَجُوْزٌ	(અજૂઝુન)	ઘરડી, વૃધ્ધા, ડોસી
4023	بَعْلِيْ	(બઅલી)	મારો પતિ (શૌહર)
4024	شَيْخًا	(શૈખન)	મોટી ઉંમરનો, ઘરડો, વૃધ્ધ, ડોસો
4025	اَهْلَ الْبَيْتِ	(અહલલ્બૈતિ)	ઘરવાળાઓ, ઘરનાં લોકો
4026	ذَهَبَ	(ઝ-હ-બ)	દૂર થયો, ગયો
4027	الرَّوْعُ	(અરરૌઉ)	બીક, ડર, ગભરાટ, ભય, સંશય
4028	مُنِيْبٌ	(મુનીબુન)	રજૂ થનાર, ધ્યાન લગાવનાર
4029	غَيْرُ مَرْدُوْدٍ	(ગૈરુ મરદૂદિન)	નથી ટાળી શકાતું
4030	سِيْئَ	(સીઅ)	દિલગીર થયો, નારાજ થયો
4031	ضَاقَ	(ઝાક)	તંગ થયો, મુશ્કિલીમાં મૂકાયો
4032	ذَرْعًا	(ઝરઅન)	દિલમાં
4033	عَصِيْبٌ	(અસીબુન)	સખત, ભારી, મુશ્કેલ, કઠિન
4034	يُهْرَعُوْنَ	(યુહરઊન)	દોડી આવ્યા
4035	ضَيْفِيْ	(ઝૈફી)	મારા મહેમાનો, મારા અતિથિ
4036	رَجُلٌ رَّشِيْدٌ	(રજુલુન-રશીદુન)	વિવેકશીલ, ભલો માણસ, સજ્જન
4037	نُرِيْدُ	(નુરીદુ)	અમે ચાહીએ છીએ
4038	رُكْنٍ شَدِيْدٍ	(રુક્નિન શદીદિન)	અડીખમ કિલ્લો, મઝબૂત સહારો
4039	لَنْ يَّصِلُوْا	(લંય્યસિલૂ)	પહોંચી શકશે નહિ

Maktab-e-Ashraf

4040	قِطْعٍ مِّنَ الَّيْلِ	(કિત્ઇમ્મિનલ્લૈલિ)	રાત્રીનો એક ભાગ
4041	لَا يَلْتَفِتْ	(લા યલ્તફિત)	પાછો ન ફરે
4042	عَالِيَهَا	(આલિયહા)	એનો ઉપરનો ભાગ
4043	سَافِلَهَا	(સાફિલહા)	એના નીચે
4044	سِجِّيْلٍ	(સિજ્જીલિન)	કાંકરા, કાંકરાનો પથરાવ
4045	مَنْضُوْدٍ	(મન્ઝૂદિન)	એક પર એક
4046	مُسَوَّمَةً	(મુસવ્વમતુન)	નિશાની કરેલા
4047	بَعِيْدٍ	(બઈદ)	દૂર

7	15	7

પારહ (ખંડ) 12	1/2	પારહ : વ-મા-મિન દાબ્બતિન અરધો પૂરો થયો

4048	وَدُوْدٌ	(વદૂદુન)	ચાહનાર, દોસ્તી રાખનાર
4049	مَانَفْقَهُ	(મા નફકહુ)	નહિ સમજયા અમે એને
4050	رَهْطُكَ	(રહતુક)	બિરાદરી તારી, ભાઈબંધી
4051	رَجَمْنَا	(રજમ્ના)	પત્થરોથી મારી નાંખતે અમે
4052	رَهْطُ	(રહતુન)	બિરાદરી, ખાનદાન, ભાઈબંધ
4053	اَعَزُّ	(અઅઝ્ઝુ)	અધિક શ્રેષ્ઠ, ઘણું પ્રિય
4054	ظِهْرِيًّا	(ઝિહરિય્યન)	પીઠ પાછળ
4055	اِرْتَقِبُوْا	(ઈરતકિબૂ)	રાહ જોતા રહો, ઈન્તિઝારમાં રહો

Maktab-e-Ashraf

4056	رَقِيْبٌ	(રકીબુન)	રાહ જોનારા

8	12	8

4057	اَوْرَدَ	(ઔ-ર-દ)	લાવીને ઊભો કરશે
4058	وِرْدٌ	(વિર્દુન)	ઘાટ (ઉતરવાની જગ્યા)
4059	مَوْرُوْدٌ	(મૌરૂદુન)	લાવીને ઊભો કરવાની જગ્યા
4060	رِفْدٌ	(રિફ્દુન)	ઈનામ, પુરસ્કાર, બખ્શિશ
4061	مَرْفُوْدٌ	(મરફૂદુન)	આપવામાં આવનારી બખ્શિશ
4062	حَصِيْدٌ	(હસીદુન)	મૂળ કપાઈ ગયેલી, ઉજ્જડ
4063	تَتْبِيْبٌ	(તત્બીબુન)	વિનાશ, બરબાદી
4064	يَوْمٌ مَشْهُوْدٌ	(યૌમુમ્મશ્હૂદુન)	હાજરીનો દિવસ
4065	شَقِيٌّ	(શકિય્યુન)	કમભાગ્ય, બદબખ્ત
4066	سَعِيْدٌ	(સઈદુન)	ભાગ્યવાન, ભાગ્યશાળી
4067	زَفِيْرٌ	(ઝફીરુન)	બૂમ-બરાડા પાડવા, ઘાંટા પાડવા
4068	شَهِيْقٌ	(શહીકુન)	ડૂસકાં લઈને રડવું
4069	مَا دَامَتْ	(મા દામત)	જયાં સુધી કાયમ રહે અથવા રહેશે
4070	فَعَّالٌ	(ફઅઆલુન)	કરનાર, કર્તા
4071	عَطَاءً	(અતાઅન)	ઈનામ, બક્ષિશ, કૃપા
4072	غَيْرَ مَجْذُوْذٍ	(ગૈર મજઝૂઝિન)	અનંત, અટૂટ, કાપવામાં ન આવશે
4073	لَا تَكُ	(લા તકુ)	પડતો નહિ, ન થઈ જા

Maktab-e-Ashraf

4074	مِرْيَةٍ	(મિરયતિન)	શંકા, સંદેહ, વહેમ
4075	غَيْرَ مَنْقُوْصٍ	(ગૈર મન્કૂસિન)	ઓછું ન થશે (પૂરેપુરું)

9	14	9

4076	لَا تَطْغَوْا	(લા તતગૌ)	હદથી ન વધો
4077	لَا تَرْكَنُوْا	(લા તરકનૂ)	ન ઝુકો, લાલાપિત ન થશો
4078	طَرَفَيِ	(તરફયિ)	બન્ને છેડાઓ
4079	زُلَفًا مِّنَ الَّيْلِ	(ઝુલફમ્મિનલ્લૈલિ)	રાતનો અમુક ભાગ
4080	حَسَنٰتِ	(હસનાતુન)	નેકીઓ, સારા કામો, સત કર્મ
4081	سَيِّاٰتِ	(સચ્યિઆતુન)	બુરાઈઓ, ખરાબ કામો, દુષ કર્મ
4082	اُولُوْا بَقِيَّةٍ	(ઊલૂ બકિય્યતિન)	સમજદાર લોકો
4083	اُتْرِفُوْا	(ઉત્રિફૂ)	સુખ–સમૃધ્ધિમાં કરવામાં આવેલું
4084	نُثَبِّتُ	(નુસબ્બિતુ)	અમે સાબિત (દ્રઢ) રાખીએ છીએ
4085	فُؤَادَكَ	(ફુઆદક)	તારું દિલ

10	14	10

سُوْرَةُ يُوْسُف

સૂરહ નં 12 : સૂરહ યૂસુફ

4086	اَحَدَ عَشَرَ	(અહદ અશર)	અગિયાર (11)

Maktab-e-Ashraf

4087	رُءْيَا	(રુઅયા)	સ્વપ્નું, ખ્વાબ
4088	تَأْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ	(તઅવીલિલ્અહાદીસિ)	સ્વપ્નાની તઅબીર, વાતનો ખુલાસો

1	6	11

4089	عُصْبَةٌ	(ઉસ્બતુન)	સમૂદાય, જમાઅત, જથ્થો
4090	اِطْرَحُوْ	(ઉત્રહૂ)	નાંખી દો, છોડી આવો
4091	يَخْلُ	(યખ્લુ)	ખાલી થઈ જશે
4092	غَيَابَتِ	(ગયાબતિ)	ઊંડાઈવાળો (ઊંડો)
4093	جُبّ	(જુબ્બુન)	કૂવો
4094	يَلْتَقِطْ	(યલ્તકિત)	ઉઠાવી લેશે
4095	بَعْضُ السَّيَّارَةِ	(બઅઝુસ્સય્યારતિ)	કોઈ કાફલો, મુસાફિર, યાત્રી
4096	غَدًا	(ગદન)	કાલે સવારે
4097	يَرْتَعْ	(યરતઅ)	ધરાઈને ખાય
4098	ذِئْبٌ	(ઝિઅબુન)	વરુ
4099	عِشَاءً	(ઈશાઅન)	રાતે
4100	يَبْكُوْنَ	(યબ્કૂન)	રડતા-રડતા
4101	نَسْتَبِقُ	(નસ્તબિકુ)	અમે દોડતા હતા

પારહ (ખંડ) 12	3/4	પારહ : વ-મા-મિન દાબ્બતિન પોણો પૂરો થયો

4102	سَوَّلَتْ	(સવ્વલત)	વાત ઘડી લીધી

Maktab-e-Ashraf

4103	جَمِيْلٌ	(જમીલુન)	બેહતર, ઘણો સારો (ખૂબસૂરત)
4104	مُسْتَعَانٌ	(મુસ્તઆનુ)	મદદ માંગવામાં આવી છે
4105	تَصِفُوْنَ	(તસિફૂન)	તમે વર્ણન કરો છો
4106	وَارِدَ	(વારિદુન)	આગળ ચાલનારો, મોકલવામાં આવનારો
4107	اَدْلٰى	(અદલા)	લટકાવી
4108	دَلْوٌ	(દલ્વુન)	ડોલ
4109	يٰبُشْرٰى	(યા બુશ્રા)	વાહ, ઘણું સારું
4110	غُلٰمٌ	(ગુલામુન)	છોકરો
4111	بِضَاعَةٌ	(બિઝાઅતુન)	માલ, પૂંજી
4112	بَخْسٍ	(બખ્સિન)	કંઈક ઓછી, અધૂરી
4113	دَرَاهِم	(દરાહિમ)	દિરહમનું બ.વ., તે સમયનો સિક્કો
4114	زَاهِدِيْنَ	(ઝાહિદીન)	નિર્લેપ, અનાસક્ત

2	14	12

4115	اَكْرِمِيْ	(અકરિમી)	સન્માનથી રાખ, ઈઝઝતથી રાખ
4116	رَاوَدَتْ	(રાવદત)	લલચાવ્યો, ફોસ્લાવ્યા તેણીએ
4117	غَلَّقَتْ	(ગલ્લકત)	બંધ કરી દીધા (તે સ્ત્રીએ)
4118	اَبْوَاب	(અબ્વાબ)	બારણા, દરવાજાઓ
4119	هَيْتَ لَكَ	(હૈત લક)	(જલ્દી, બસ) આવી જાઓ

Maktab-e-Ashraf

4120	مَعَاذَاللّٰهِ	(મઆ઼ ઝલ્લાહિ)	અલ્લાહની પનાહ
4121	قَدَّتْ	(કદ્દત)	ફાડી નાંખ્યું (તે સ્ત્રીએ)
4121(A)	قَمِيْصَهٗ	(કમીસહૂ)	તેનું કમીઝ (ખમીશ, પહેરણ)
4122	اَلْفَيَا	(અલ્ફયા)	જોયા તે બંનેએ
4123	سَيِّدَهَا	(સચ્યિદહા)	તેણીના પતિને
4124	لَدَا	(લદા)	પાસે, નજીક, સમીપ
4125	مَاجَزَاءُ	(મા જઝાઉ)	શી સઝા છે ?
4126	(س ج ن) يُسْجَنَ	(યુસ્જન)	કેદ કરવામાં આવે (સ–જ–ન)
4127	قُدَّ	(કુદ્દ)	ફાડવામાં આવ્યું
4128	قُبُلٍ	(કુબુલિન)	આગળથી
4129	دُبُرٍ	(દુબુરિન)	પાછળથી

3	9	13

4130	نِسْوَةٌ	(નિસ્વતુન)	સ્ત્રીઓ, ઔરતો, મહિલાઓ
4131	تُرَاوِدُ	(તુરાવિદુ)	બેહકાવે છે, ફોસલાવે છે
4132	فَتٰى	(ફતા)	જુવાન, ખાદિમ, ગુલામ
4133	شَغَفَ	(શ–ગ–ફ)	દિલ લાગી ગયું છે, ઘર કરી ગયું છે
4134	مُتَّكَأً	(મુત્તકઅન)	તકિયાદાર બેઠકો
4135	سِكِّيْنًا	(સિક્કીનન)	ચાકૂ, છરી
4136	اَكْبَرْنَ	(અકબરન)	મોટા (મહાન) સમજ્યા

Maktab-e-Ashraf

4137 حَاشَ لِلّٰهِ (હાશ લિલ્લાહિ) બુઝુર્ગી (મહિમા)તો બસ અલ્લાહના માટે છે

4138 لُمْتُنَّنِیْ (લુમ્તુન્નની) મલામત (નિંદા) કરી હતી તમે

4139 اِسْتَعْصَمَ (ع ص م) (ઈસ્તઅસમ) બચીને રહ્યો, નિષ્કલંક રહ્યો, અલિપ્ત રહ્યો

4	6	14

4140 سِجْنٌ (સિજનુન) જેલ, કેદખાનું

4141 فَتَیٰنِ (ફતયાનિ) બે યુવકો, બે જુવાનો

4142 اَعْصِرُ (ع ص ر) (અઅ્સિરુ) નિચોવું છું (અ–સ–ર)

4143 خُبْزًا (ખુબ્ઝન) રોટલીઓ

4144 مُتَفَرِّقُوْنَ (મુતફર્રિકૂન) જુદા જુદા, વિવિધ

4145 یُصْلَبُ (યુસ્લબુ) શૂળી (ફાંસી) આપવામાં આવશે

4146 نَاجٍ (નાજિન) મુક્તિ, છુટકારો (મુક્તિ) મેળવનાર, બચનાર

4147 بِضْعَ سِنِیْنَ (બિઝઅ સિનીન) થોડાં વર્ષ

5	7	15

4148 بَقَرٰتٍ (બકરાતિન) ગાયો

4149 سِمَانٍ (સિમાનિન) તાજી, રૂષ્ટ પુષ્ટ, જાડી

4150 سَبْعَ (સબ્અ) સાત (૭)

Maktab-e-Ashraf

4151 عِجَافٌ (ઇજાફુન) દુબળી, કમઝોર, પાતળી

4152 يٰبِسٰتٍ (યાબિસાતિન) સૂકી, ખુશ્ક

4153 تَعْبُرُوْنَ (તઅબુરૂન) તમે તઅબીર (તફસીર)બયાન કરો

4154 اَضْغَاثُ اَحْلَامٍ (અઝગાસુ અહલામિન) પરેશાન વિચારો

4155 اِدَّكَرَ (ઇદ્દકર) યાદ કર્યું

4156 بَعْدَ اُمَّةٍ (બઅદ ઉમ્મતિન) એક મુદ્દત પછી

4157 تَزْرَعُوْنَ (તઝરઊન) તમે ખેતી કરશો

4158 دَاَبًا (દઅબન) લગાતાર, સતત

4158(A) فَمَا حَصَدْتُّمْ (ફમા હસદતુમ) પછી જે અનાજ તમે કાપશો

4159 تُحْصِنُوْنَ (તુહ્સિનૂન) તમે સાચવીને રાખશો,

4160 يُغَاثُ (યુગાસુ) ખૂબ વરસાદ પડશે,
પાણી વરસાવવામાં આવશે

4161 يَعْصِرُوْنَ (યઅ્સિરૂન) રસ નિચોડશો, ખૂબ રસ કાઢશો

6	7	16

4162 مَابَالُ (મા બાલુ) કેવી હાલત (પરિસ્થિત) છે ?

4163 حَصْحَصَ (હસહસ) ખૂલી ગયું, જાહેર થઈ ગયું

4164 لَمْ اَخُنْ (લમ અખુન) નથી ખિયાનત કરી મેં

Maktab-e-Ashraf

جُزء : وَمَاۤ اُبَرِّئُ

પારા નં 13 : વ-મા-ઉબર્રિઉ

4165 مَاۤ اُبَرِّئُ (મા ઉબર્રિઉ) નિર્દોષ નથી બતાવ્યો

4166 اَمَّارَةٌ (ا م ر) (અમ્મારતુન) હુકમ આપનાર

4167 اَسْتَخْلِصُ (અસ્તખ્લિસ) હું ખાલિસ (ખાસ) કરી લઈશ

4168 مَكِيْنٌ (મકીનુન) મર્તબાવાળા, અમાનતદાર

4168(A) اَمِيْنٌ (અમીનુન) વિશ્વાસ પાત્ર, ભરોસા લાયક

4169 خَزَآئِنِ الْاَرْضِ (ખઝાઈનુલ્અર્ઝિ) મુલ્કી (ધરતીના) ખઝાના

7	8	1

4170 جَهَّزَ (જહહઝ) સામાન તૈયાર કર્યો

4171 جَهَازٌ (જહાઝુન) સામાન

4172 مُنْزِلِيْنَ (મુન્ઝિલીન) મહેમાન નવાઝ

4173 فِتْيٰنِ (ફિત્યાનુન) સેવક, સાથી, યુવાન

4174 بِضَاعَتَهُمْ (બિઝાઅતહુમ) તેમની પૂંજી

4175 رِحَالٌ (રિહાલુન) કજાવો, ઊંટો પર સામાન લાદવાનો થેલો

4176 نَكْتَلْ (નક્તલ) માપીને લાવીશું અમે

Maktab-e-Ashraf

4177	مَا نَبْغِي	(મા નબ્ગી)	અમને બીજું શું જોઈએ
4178	نَمِيْرُ	(નમીરુ)	અમે અનાજ લાવીશું
4179	كَيْلَ بَعِيْرٍ	(કૈલબઈરિન)	એક ઊંટ ઉપાડી શકે એટલું અનાજ
4180	مَوْثِقًا	(મૌસિકન)	વચન, કૌલ અને કરાર
4181	مَا اُغْنِيْ	(મા ઉગ્ની)	ન કામ આવીશ
4182	حَاجَةً	(હાજતન)	અભિલાષા, અરમાન, હાજત

8	11	2

4183	اٰوٰی	(આવા)	જગ્યા આપી
4184	سِقَايَةً	(સિકાયતન)	પાણી પીવાનું પ્યાલું
4185	رَحْلٌ	(રહલુન)	ઊંટ પર સામાન લાદવાનો થેલો
4186	اَيَّتُهَاالْعِيْرُ	(અય્યતુહલઈરુ)	હે કાફલાવાળાઓ
4187	سٰرِقُوْنَ (س ر ق)	(સારિકૂન)	ચોરી કરનારાઓ (ચોર)(સ-ર-ક)
4188	اَقْبَلُوْا	(અકબલૂ)	પલટીને સામે આવ્યા, રૂબરૂ થયા
4189	مَاذَا	(માઝા)	શું ?
4190	تَفْقِدُوْنَ	(તફ્કિદૂન)	ખોવાઈ ગયું જુઓ છો તમે
4191	نَفْقِدُ	(નફ્કિદૂ)	અમે ખોવાયેલું જોઈએ છીએ
4192	صُوَاعَ	(સુવાઅ)	ગ્લાસ, પાણી પીવાનો મોટો પ્યાલો
4193	حِمْلُ بَعِيْرٍ	(હિમ્લુબઈરિન)	એક ઊંટ ઊંચકી શકે એટલું અનાજ
4194	زَعِيْمٌ	(ઝઈમુન)	જામિન, ઉત્તરદાયી

Maktab-e-Ashraf

4195	بَدَاَ	(બ-દ-અ)	શરૂ કર્યું
4196	اَوْعِيَة	(ઔઈયતુન)	(સામાન) પશુઓની પીઠ ઉપર સામાન લાદવાના મોટા થેલા
4197	كِدْنَا	(કિદના)	તદબીર (ઉપાય, યુક્તિ) અમારી
4198	دِيْنِ الْمَلِكِ	(દીનિલ્મલિકિ)	શાહી કાનૂન

9	11	3

4199	خَلَصُوْا	(ખલસૂ)	અલગ બેઠા
4200	نَجِيًّا	(નજિય્યન)	સલાહ, મશ્વરો, વિચાર વિમર્શ
4201	لَنْ اَبْرَح	(લન અબ્રહ)	હરગિઝ હટીશ નહિ
4202	فَرَّطْتُّمْ	(ફર્રતુમ)	તમે ભૂલ કરી
4203	عِيْر	(ઈર)	કારવાં, કાફલો
4204	سَوَّلَتْ	(સવ્વલત)	વાત ઘડી કાઢી, વાત બનાવી
4205	تَوَلّٰى	(તવલ્લા)	મોઢું ફેરવી લીધું તેણે
4206	يَا اَسَفٰى	(યા અસફા)	હાય અફસોસ !
4207	اِبْيَضَّتْ	(ઈબ્યઝ્ઝત)	સફેદ થઈ ગઈ
4208	تَفْتَؤُا تَذْكُرُ	(તફતઉતઝકુરૂ)	તું યાદમાં લાગી રહેશે
4209	حَرَضًا	(હરઝન)	બેકાર (પિગાળી નાંખશે)
4210	اَشْكُوْا	(અશ્કૂ)	શિકાયત રજૂ કરું છું
4211	بَثِّيْ	(બસ્સી)	બેકરારી (વ્યાકુળતા,

Maktab-e-Ashraf

			બેચેની, પરેશાની) મારી
4212	تَحَسَّسُوْا	(તહસ્સસૂ)	શોધો, તપાસ કરો
4213	رَوْحِ اللّٰهِ	(રૌહિલ્લાહિ)	રહમત અલ્લાહની
4214	مُزْجَاة	(મુઝજાતિન)	થોડીક, નજીવી, અલ્પ
4215	تَصَدَّقْ	(તસદ્દક)	ખેરાત કરો, દાન કરો, સદકો કરો
4216	اٰثَرَكَ	(આસરક)	પસંદ કર્યો તમને
4217	لَا تَثْرِيْبَ	(લા તસ્રીબ)	કંઈ ચીમકી નથી, કોઈ દોષ નથી

10	14	4

4218	تُفَنِّدُوْنِ	(તુફન્નિદૂન)	બહેકેલો (ચસકી ગયેલ) કહો મને

પારહ (ખંડ) 13	1/4	પારહ : 'વ-મા-ઉબર્રિઉ' પા પૂરો થયો

4219	عَرْش	(અર્શ)	તખ્ત, આસન
4220	بَدْوِ	(બદ્વિ)	જંગલ, ગામડું, ગામ
4220(A)	اَلْحِقْ	(અલ્હિક)	મેળવી દે, શામિલ કરી દે
4221	لَدَيْهِمْ	(લદૈહિમ)	એમના પાસે, એમના સમીપ
4222	حَرَصْتَ	(હરસ્ત)	તું ચાહે, લાલચ કરે તું

11	11	5

4223	غَاشِيَة	(ગાશિયતુન)	ઢાંકવાવાળું, છવાઈ જનાર

Maktab-e-Ashraf

4224	رِجَالًا	(રિજાલન)	માનવી, આદમી, લોકો

12	7	6

سُوْرَةُ الرَّعْد
સૂરહ નં 13 : સૂરહ અર-રાદ

4225	عَمَدٍ	(અમદિન)	થાંભલો, સ્તંભ, સુતૂન
4226	مَدَّ	(મદ્દ)	ફેલાવ્યું, ખેંચીને પાથરયું
4227	قِطَعٌ	(કિતઉન)	કટકો, ટુકડો, ભાગ, ખંડ
4228	مُتَجٰوِرٰتٌ	(મુતજાવિરાતુન)	પરસ્પર, મળેલા, આસ પાસ, નઝદીક
4229	صِنْوَانٌ	(સિન્વાનુન)	થડવાળું વૃક્ષ, એક મૂળમાંથી નીકળેલી બે શાખાઓ, બમણો
4230	غَيْرُ صِنْوَانٍ	(ગૈરુસિન્વાનિન)	થડ વગર રોપો, છોડવો, એકલવાયુ
4231	اَغْلٰل	(અગલાલુ)	તૌક, ગળાનો ફાંસો, હાંસડી
4232	اَعْنَاق	(અઅનાક)	ગરદનો
4233	مَثُلٰت	(મસુલાત)	ઈબ્રતનાક સજાઓ, કઠોર યાતનાઓ

1	7	7

4234	تَغِيْضُ	(તગીઝુ)	કમ (ઓછું) થાય છે
4235	مُتَعَال	(મુતઆલ)	ઉચ્ચ, બુલંદ, આ'લા

Maktab-e-Ashraf

4236	مُسْتَخْفٍ	(મુસ્તખ્ફિન)	છુપાવનાર
4237	سَارِبٌ (س ر ب)	(સારિબુન)	ચાલનાર
4238	مُعَقِّبٰتٍ	(મુઅક્કિબાતિન)	ચોકીદારો, આગળ-પાછળ લાગેલાં, પહેરાદારો
4239	وَال	(વાલિન)	બેલી, સહાયક, સાથ આપનારો
4240	يُنْشِئُ	(યુન્શિઉ)	તે ઉઠાવે છે
4241	سَحَابٌ	(સહાબુન)	વાદળો
4242	ثِقَالٌ	(સિકાલુન)	વજનદાર (પાણીથી ભરપૂર)
4243	الرَّعْدُ	(અર્રઅદુ)	ગરજવાવાળું, વાદળોનું ગર્જવું,
4244	شَدِيْدُ الْمِحَال	(શદીદુલ્મિહાલિ)	સખત પકડવાળો, પ્રબળ શક્તિવાળો
4245	بَاسِطُ (ب س ط)	(બાસિતુન)	ફેલાવવાવાળો, પ્રસારનાર (બ-સ-ત)
4246	كَفَّيْهِ	(કફ્ફૈહિ)	તેની બંને હથેળીઓ
4247	فَا	(ફા)	મોં, મોઢું
4248	ظِلٰل	(ઝિલાલુન)	પડછાયો, છાંયડો
4249	سَالَتْ	(સાલત)	વહેવા લાગે, વહી જાય
4250	اَوْدِيَةٌ	(ઔદિયતુન)	નદી નારાં
4251	اِحْتَمَلَ	(ઈહતમલ)	ઉઠાવ્યું, ઉંચક્યું
4252	سَيْلٌ	(સૈલુન)	પૂર, વહેણ
4253	زَبَدًا	(ઝબદન)	ફીણ
4254	رَابِيًا	(રાબિયન)	ફુલેલું, ચઢેલું, ઉઠેલું, ઉપસેલું

Maktab-e-Ashraf

4255	يُوْقِدُوْنَ	(યૂકિદૂન)	તપાવે છે, ગરમ કરે છે
4256	حِلْيَةٌ	(હિલ્યતુન)	ઘરેણાં, સોના-ચાંદીના દાગીના
4257	جُفَاءً	(જુફાઅન)	બેકાર, વ્યર્થ, નાકાર
4258	يَمْكُثُ	(યમ્કુસુ)	સ્થાયી રહે છે, થોભે છે

2	11	8

પારહ (ખંડ) 13	1/2	પારહ : 'વ-મા-ઉબર્રિઉ' અરધો પૂરો થયો

4259	يَصِلُوْنَ	(યસિલૂન)	જોડીને ચાલે છે, મેળવીને ચાલે છે
4260	يَدْرَءُوْنَ	(યદરઊન)	દૂર કરે છે, ટાળી દે છે
4261	عُقْبَى الدَّار	(ઉકબદ્દારિ)	પરમધામ, આખિરતનું ઘર
4262	نِعْمَ	(નિઅમ)	ઘણું સારું
4263	يَنْقُضُوْنَ	(યન્કુઝૂન)	તોડે છે, ભંગ કરે છે

3	8	9

4264	تَطْمَئِنُّ	(તત્મઈન્નુ)	ઈત્મીનાન (શાંતિ) પ્રાપ્ત કરે છે
4265	طُوْبٰى	(તૂબા)	ખુશહાલી, પરમાનંદ
4266	سُيِّرَتْ	(સુય્યિરત)	ચલાવવામાં આવતે
4267	قُطِّعَتْ	(કુત્તિઅત)	ફાટી જાતે, કાપવામાં આવતે
4268	كُلِّمَ	(કુલ્લિમ)	વાત કરાવવામાં આવતે

Maktab-e-Ashraf

4269 قَارِعَةٌ (કારિઅતુન) આફત, સખત મુસીબત, તકલીફ

4270 تَحُلُّ (તહુલ્લુ) ઉતરશે

4	5	10

4271 اَمْلَيْتُ (અમ્લૈતુ) મુહલત આપી મેં, ઢીલ આપી મેં

4272 سَمُّوْا (સમ્મૂ) નામ રાખી લો

4273 اَشَقُّ (અશક્કુ) બહુ જ સખત, તકલીફ આપનારું, કષ્ટદાયી

4274 وَاقٍ (વાકિન) બચાવનાર

4275 اُكُلُ (ઉકુલુ) ફળો, મેવા

4276 دَائِمٌ (દાઈમુન) સદા, હંમેશા

4277 عُقْبَى (ઉક્બા) પરિણામ, અંજામ

4278 يَفْرَحُوْنَ (યફરહૂન) ખુશ થાય છે

5	6	11

4279 يَمْحُوْا (યમ્હૂ) મિટાવી દે છે, નાબૂદ કરી દે છે

4280 اُمُّ الْكِتٰبِ (ઉમ્મુલ્કિતાબિ) મૂળ પુસ્તક, મરકઝી (કેન્દ્રીય) કિતાબ

4281 نَنْقُصُ (નન્કુસુ) ઘટાડવું, ઓછું કરવું

4282 اَطْرَافُ (અત્રાફ) કિનારાઓ, (બહુ વચન)

Maktab-e-Ashraf

4283 لَا مُعَقِّبَ (લા મુઅક્કિબ) રદ કરનાર નથી, દૂર કરનાર નથી

6	6	12

سُوْرَةُ اِبْرَاهِيْم

સૂરહ નં 14 : સૂરહ ઇબ્રાહીમ

4284 اَيّٰمِ اللّٰهِ (અય્યામિલ્લાહિ) અલ્લાહના દિવસો

1	6	13

પારહ (ખંડ) 13	3/4	પારહ : 'વ-મા-ઉબર્રિઉ' પોણો પૂરો થયો

4285 سُبُلَنَا (સુબુલના) અમારા માર્ગો, અમારા રસ્તાઓ

4286 اٰذَيْتُمُوْنَا (આઝૈતુમૂના) તમે અમને સતાવ્યા, તકલીફ આપી તમે અમને

2	6	14

4287 خَابَ (ખા-બ) નિષ્ફળ રહ્યો, અસફળ રહ્યો

4288 عَنِيْد (અનીદ) ઝિદ્દી, હઠીલો, દુરાગ્રહી

4289 يُسْقٰى (યુસ્કા) પીવડાવવામાં આવશે

4290 صَدِيْد (સદીદ) પરૂ-પીપ

4291 يَتَجَرَّعُ (યતજર્રઉ) એકેક ઘૂંટ કરી પીશે, અટકી-અટકીને પીશે

Maktab-e-Ashraf

4292	لَا يَكَادُ	(લા યકાદુ)	ન સરળ હશે, ન કરીબ હશે
4293	يُسِيْغُ	(યુસીગુ)	ગળામાંથી ઉતરશે
4294	رَمَادٌ	(રમાદ)	રાખ
4295	اِشْتَدَّتْ	(ઈશતદ્દત)	જોશભેર ચાલે, ઝડપથી ચાલે
4296	يَوْمٍ عَاصِفٍ	(યૌમિન આસિફિન)	આંધી (સખત વાવાઝોડા, વંટોળિયાનો) દિવસ
4297	بَرَزُوْا	(બર-ઝૂ)	સામે હશે
4298	تَبَعًا	(તબઅન)	પાછળ ચાલનારાઓ, અનુયાયી
4299	مُغْنُوْنَ	(મુગ્નૂન)	કરનારા, બચાવનારા
4300	جَزِعْنَا	(જઝિઅના)	બેચેન થઈએ અમે
4301	مَحِيْصٍ	(મહીસ)	છુટકારો, નજાત, મુક્તિ

3	9	15

4302	مُصْرِخٌ	(મુસ્રિખુન)	મદદગાર, ફરિયાદને પહોંચનાર
4303	اَصْلٌ	(અસ્લુન)	મૂળ, જડ
4304	ثَابِتٌ	(સાબિતુન)	મજબૂત, પાકું, ઊંડું
4305	فَرْعٌ	(ફરઉન)	શાખાઓ, ડાળીઓ
4306	اِجْتُثَّتْ	(ઈજતુસ્સત)	બેચેન, વ્યાકુળ, બેકરાર

4	6	16

Maktab-e-Ashraf

4307	اَحَلُّوْا	(અહલ્લૂ)	ઉતારયું તેઓએ (ઝોંકી દીધું)
4308	دَارَالْبَوَارِ	(દારલ્બવારિ)	વિનાશનું ઘર, નુકસાનનું ઘર
4309	خِلٰلٌ	(ખિલાલુન)	દોસ્તી, મૈત્રી
4310	دَائِبَيْنِ	(દાઈબૈનિ)	ચકકર લગાવનારા, ફરનારા
4311	لَا تُحْصُوْا	(લા તુહસૂ)	ન ગણી શકશો

5	7	17

4312	اُجْنُبْنِي	(ઉજનુબ્ની)	બચાવી લે મને, દૂર રાખ મને
4313	اَسْكَنْتُ	(અસ્કન્તુ)	વસાવી મેં, આબાદ કરી મેં
4314	وَادٍ	(વાદિન)	જંગલ, મૈદાન, ઘાટી
4315	غَيْرِ ذِيْ زَرْعٍ	(ગૈરિઝીઝરઈન)	બંજર જમીન, ખેતીને લાયક ન હોય
4316	مُحَرَّمٌ	(મુહર્રમુન)	ઈઝઝતને લાયક, (પવિત્ર) સમ્માનિય
4317	تَهْوِيْ	(તહવી)	ઝુકવા લાગે, અનુરકત થાય
4318	كِبَرٌ	(કિબરુન)	વૃદ્ધાવસ્થા, બુઢાપો, ઘડપણ

6	7	18

4319	تَشْخَصُ	(તશખસુ)	ફાટેલી રહી જશે
4320	مُهْطِعِيْنَ	(મુહ્તિઈન)	દોડતા હશે
4321	مُقْنِعِيْ	(મુકિનઈ)	ઊંચા કરેલા, ઉઠાવેલા
4322	طَرْف	(તરફ)	નજરો, નિગાહો

Maktab-e-Ashraf

4323	اَفْئِدَة	(અફઈદતુન)	દિલ, હ્રદય (બહુ વચન)
4324	هَوَاءٌ	(હવાઉન)	બદહવાસ (હતપ્રભ, ઉદ્દિગ્ન), હોશ ખોવાયેલા હશે
4325	تُبَدَّلُ	(તુબદ્દલુ)	બદલી નાંખવામાં આવશે
4326	مُقَرَّنِيْنَ	(મુકર્રનીન)	જકડાયેલા હશે
4327	اَصْفَاد	(અસ્ફાદ)	સાંકળો
4328	سَرَابِيْلُ	(સરાબીલુ)	કુરતા (પોશાક)
4329	قَطِرَان	(કતિરાન)	ગંધક

7	11	19

جُزء : رُبَمَا
પારા નં 14 : રુબમા

سُوْرَةُ الْحِجْر
સૂરહ નં 15 : સૂરહ અલ-હિજ્ર

4330	رُبَمَا	(રુબમા)	કદી ન કદી, કોઈ ન કોઈ સમયે, વારંવાર
4331	يُلْهِ	(યુલ્હિ)	ગાફિલ કરી દે, ભ્રમિત રાખે
4332	لَوْمَا	(લૌ મા)	કેમ નહિં ?

Maktab-e-Ashraf

4333	شِيَعٌ	(શિયઉન)	જમાઅતો, સમૂદાયો
4334	نَسْلُكُ (س ل ك)	(નસ્લુકુ)	અમે ચલાવી દઈએ છીએ (સ-લ-ક)
4335	ظَلُّوْا	(ઝલ્લૂ)	છવાઈ જાય, થઈ જાય
4336	يَعْرُجُوْنَ	(યઅરુજૂન)	ચઢતા ચઢતા, ચઢવા લાગે
4337	سُكِّرَتْ	(સુક્કિરત)	બાંધવામાં આવેલી, ધોકો આપવામાં આવેલી
4338	مَسْحُوْرُوْنَ	(મસ્હૂરૂન)	જાદૂ કરી દેવામાં આવેલ

1	15	1

4339	بُرُوْجًا	(બુરુજન)	તારોઓના મહેલો, આકાશના કક્ષ (ખંડો)
4340	اِسْتَرَقَ (س ر ق)	(ઈસ્તરક)	ચોરી છુપીથી સાંભળી લેવું
4341	شِهَابٌ	(શિહાબુન)	સળગતો અંગારો, શોલા
4342	مَدَدْنَا	(મદદના)	ખેંચીને પાથરી અમે (ફેલાવી)
4343	رَوَاسِيَ	(રવાસિય)	પર્વતો, પહાડો
4344	مَوْزُوْنَ	(મૌઝૂન)	વ્યવસ્થિત રીતે, ચોકકસ રીતે
4345	لَوَاقِحَ	(લવાકિહ)	વરસાદ (વર્ષા) લાવવાવાળી

2	10	2

4346	صَلْصَال	(સલ સાલ)	ખણખણાટ અવાજવાળી માટી
4347	حَمَاٍ مَّسْنُوْن	(હમઈમ્મસ્નૂનિન)	સડેલી માટી, કીચડ, ગારો

Maktab-e-Ashraf

4348	سَمُوْم	(સમૂમ)	ગરમ હવા, લૂ
4349	جُزْءٌ	(જુઝઉન)	ભાગ, હિસ્સો

3	19	3

4350	اٰمِنِيْن	(આમિનીન)	સુખ–શાંતિથી, અમનથી
4351	غِلٌّ	(ગિલ્લુન)	નારાજી, મલીનતા, ખફગી
4352	سُرُرٌ	(સુરૂરુન)	ગાદીઓ, તખ્ત, સોફા, (BEDS)
4353	مُتَقٰبِلِيْنَ	(મુતકાબિલીન)	સામસામે, રૂબરૂ
4354	نَصَبٌ	(નસબુન)	રંજ, દુઃખ, ગમ
4355	نَبِّئْ	(નબ્બિઅ)	ખબર આપ, સૂચના આપ
4356	وَجِلُوْنَ	(વજિલૂન)	ડરે છે
4357	وَجَلٌ	(વજલુન)	બીક લાગવી, ડર લાગવો
4358	فَبِمَ	(ફબિમ)	તો કઈ વસ્તુની
4359	قٰنِطِيْنَ	(કાનિતીન)	નિરાશ લોકો, ના ઉમ્મીદ લોકો
4360	قنط	(ક–ન–ત)	માયૂસી, નિરાશા, ના ઉમ્મીદી
4361	مَاخَطْبُ	(મા ખત્બુ)	શું કામ છે ? શું બાબત છે ?
4362	غٰبِرِيْنَ	(ગાબિરીન)	પાછળ રહી જનારાઓ (ગુનેહગાર)

4	16	4

4363	قَوْمٌ مُّنْكَرُوْنَ	(કૌમુમ્મુન્કરૂન)	અજાણ્યા લોકો, અપરિચિત લોકો

Maktab-e-Ashraf

4364 يَمْتَرُوْنَ (યમ્તરૂન) શંકા (સંદેહ) કરે છે

4365 اَسْرِ (અસ્રિ) લઈ જા

4366 اُمْضُوْا (ઉમ્ઝૂ) ચાલતા રહો

4367 مَقْطُوْعٌ (મક્તૂઉન) કાપી નાંખવામાં આવશે

4368 لَا تَفْضَحُوْنِ (લા તફ્ઝહૂનિ) મને ફજેત ન કરો,
મને (રુસ્વા) અપમાનિત ન કરો

4369 لَعَمْرُكَ (લઅમ્રુક) તારા પ્રાણના સોગંદ,
કસમ તારા જાનની

4370 مُشْرِقِيْنَ (મુશ્રિકીન) સૂર્ય નીકળતાં જ, સવાર થતાં જ

4371 مُتَوَسِّمِيْنَ (મુતવસ્સિમીન) ચહેરા પરથી ઓળખી જનાર,
ફિરાસત (દિવ્ય સૂઝ બુઝ) ધરાવનાર

4372 سَبِيْلٌ مُّقِيْمٌ (સબીલુમ્મુકીમુન) આબાદ સડક, સીધો માર્ગ

4373 اَصْحَابُ الْاَيْكَةِ (અસ્હાબુલ્ઐકતિ) વનમાં રહેનારાઓ, વનવાસી

4374 اِمَامٍ مُّبِيْنٍ (ઈમામિમ્મુબીનિન) ખુલ્લો માર્ગ, સાફ રસ્તો

5	19	5

4375 (ن ح ت) يَنْحِتُوْنَ (યન્હિતૂન) કોતરતા, કોતરવું (ન-હ-ત)

4376 مَثَانِيْ (મસાની) દોહરાવવામાં આવતી, પુનરાવર્તિત

4377 لَا تَمُدَّنَّ (લા તમુદ્દન્ના) ન લાંબી કર, ન દોડાવ

4378 اِخْفِضْ (ઈખ્ફિઝ) બિછાવી દે, ઝુકાવી રાખ

4379 جَنَاحٌ (જનાહુન) બાઝૂ, બાહોં, બાહુ

Maktab-e-Ashraf

4380	مُقْتَسِمِيْنَ	(મુકતસિમીન)	વિભાજિત કરનારાઓ, કુસંપ કરાવનારાઓ
4381	عِضِيْنَ	(ઈઝીન)	ટુકડે ટુકડા, ખંડ વિખંડ

પારહ (ખંડ) 14	1/4	પારહ : 'રુબમા' પા પૂરો થયો

4382	اِصْدَعْ	(ઈસ્દઅ)	સ્પષ્ટ સંભળાવી દે, પ્રગટ કરી દે
4383	يَقِيْن	(યકીન)	યકીની વાત, મૌત [મોત વખતે છુપાયેલી ચીઝ યકીનમાં ફેરવાઈ જાય છે એટલે અહીં મોતના અર્થમાં યકીન શબ્દ વપરાયો છે]

6	20	6

سُوْرَةُ النَّحْل
સૂરહ નં 16 : સૂરહ અન-નહલ

4384	نُطْفَةٌ	(નુત્ફતુન)	ટપકતાં ટીપાં, વિર્ય બિંદુ
4385	خَصِيْمٌ	(ખસીમુન)	ઝઘડો કરનાર
4386	دِفْءٌ	(દિફઉન)	ગરમી આપનાર સામાન, ગરમ ઊન
4387	تُرِيْحُوْنَ	(તુરીહૂન)	તમે જાનવરોને ચરાવીને સાંજે પાછા લાવો છો [ઈરાહતુન : જાનવરોને ચરાવીને સાંજે પાછા લાવવા]
4387(A)	تَسْرَحُوْنَ	(તસ્રહૂન)	સવારે ચરાવવા લઈ જાઓ છો

Maktab-e-Ashraf

4388	خَيْلٌ	(ખૈલુન)	ઘોડાઓ
4389	بِغَالٌ	(બિગાલુન)	ખચ્ચરો
4390	حَمِيْرٌ	(હમીરુન)	ગધેડાઓ
4391	قَصْدُ السَّبِيْلِ	(કસ્દુસ્સબીલિ)	સીધો માર્ગ (ઈસ્લામ)
4392	جَائِرٌ	(જાઈરુન)	હકથી ફેરવનાર, વાંકો-ચૂકો, ઉલટો

1	9	7

4393	تُسِيْمُوْنَ	(તુસીમૂન)	તમે જાનવરોને ચરાવો છો
4394	اَلْوَانٌ	(અલ્વાનુન)	રંગ
4395	طَرِيًّا	(તરિય્યન)	તાજી, લીલી છમ, હરીભરી
4396	تَسْتَخْرِجُوْا	(તસ્તખિરજૂ)	કાઢો છો
4397	حِلْيَةٌ	(હિલ્યતુન)	ઘરેણાં, મોતી, હીરા, ઝવેરાત
4398	مَوَاخِرَ	(મવાખિર)	પાણીને ચીરનારી
4399	اَنْ	(અન)	કે
4400	تَمِيْدَ	(તમીદ)	ડગુમગુ થઈ જાય, હલી જાય, ગબડી પડે
4401	عَلٰمٰتٍ	(અલામાતુન)	નિશાનીઓ, ચિન્હો (Land Marks)
4402	اَيَّانَ	(અય્યાન)	કયારે

2	12	8

Maktab-e-Ashraf

4403	مُنْكِرَةٌ	(મુન્કિરતુન)	નકાર, ઈન્કાર, વિમુખ થવું
4404	لَا جَرَمَ	(લા જરમ)	શંકા રહિત, નિ:સંદેહ
4405	اَسَاطِيْرُ	(અસાતીરુ)	વાર્તાઓ, કહાનિઓ
4406	اَوْزَار	(ઔઝાર)	વજન, બોજો, (ગુનાહનો ભાર)

3	4	9

4407	بُنْيَان	(બુન્યાનુન)	ઈમારત
4408	قَوَاعِدُ	(કવાઈદ)	ઈમારતનો પાયો
4409	خَرَّ	(ખર્ર)	પાડી નાંખી
4410	سَقْفٌ	(સક્ફુન)	છત, ધાબું
4411	تُشَاقُّوْنَ	(તુશાક્કૂન)	તમે ઝઘડતા (હતા)
4412	ظَالِمِيْ	(ઝાલિમી)	ઝુલ્મ કરવાવાળાઓ
4413	طَيِّبِيْنَ	(તય્યિબીન)	પાક, સાફ, પવિત્ર, પાકીઝા
4414	حَاقَ	(હાક)	ઘેરી લીધા, આવીને પકડી લીધા

4	9	10

4415	جَهْدَ اَيْمَان	(જહદઐમાન)	સખત કસમ, પાકી શપથ (પ્રતિજ્ઞા)

5	6	11

4416	اَهْلَ الذِّكْرِ	(અહલઝ્ઝિકિર)	નસીહતવાળા (કિતાબવાળા)

Maktab-e-Ashraf

4417 زُبُر (ઝુબુર) કુર્આનથી પહેલાની કિતાબો

પારહ (ખંડ) 14	1/2	પારહ : 'રુબમા' અરધો પૂરો થયો

4418 يَخۡسِفَ (યખિસફ) ઘસાવી દેશે

4419 تَقَلُّب (તકલ્લુબ) ચાલવું-ફરવું

4420 تَخَوُّفٍ (તખવ્વુફિન) બીવું, ડરવું, આશંકિત થવું

4421 يَتَفَيَّؤُا (યતફય્યઉ) નમે છે, ઝુકે છે

4422 دٰخِرُوۡنَ (દાખિરૂન) વિનમ્ર, આજિઝ (બહુ વચન)

6	10	12

4423 وَاصِبًا (વાસિબન) હંમેશા, સ્થાયી,
લાઝિમ (જરૂરી, આવશ્યક)

4424 تَجۡـَٔرُوۡنَ (તજઅરૂન) તમે ફરિયાદ કરો છો,
કાકલૂદી કરો છો

4425 مُسۡوَدًّا (મુસ્વદ્દન) કાળું

4426 كَظِيۡمٌ (કઝીમુન) મુંઝાયેલું, ગમગીન

4427 يَتَوَارٰى (યતવારા) સંતાતો ફરે છે, મોં સંતાડે છે

4428 يُمۡسِكُ (યુમ્સિકુ) રહેવા દે, પકડી રાખ

4429 هُوۡنٍ (હૂન) અપમાન, ઝિલ્લત, બદનામી

4430 يَدُسُّ (યદુસ્સુ) દાટી દેશે

4431 تُرَاب (તુરાબુન) માટી

Maktab-e-Ashraf

7	10	13

4432 تَصِفُ (તસિફુ) બયાન કરે છે, વર્ણન કરે છે

4433 اَلْسِنَةٌ (અલ્સિનતુન) જીભો, ઝબાનો(લિસાનુન એક વચન)

4434 مُفْرَطُوْنَ (મુફ્રતૂન) બઢતી કરવામાં આવ્યા

8	5	14

4435 فَرْثٌ (ફરસુન) છાણ, ગોબર

4436 لَبَنًا (લબનન) દૂધ

4437 سَائِغًا (સાઈગન) ગળામાં સહેલાઈથી ઉતરનારું, સુખદ

4438 سَكَرٌ (સકરુન) કેફી વસ્તુ, નશાવાળી વસ્તુ

4439 نَحْلٌ (નહલુન) મધમાખી

4440 ذُلُلًا (ઝુલુલન) નરમીથી, આજ્ઞાંકિત

4441 اَرْذَلَ (અરઝલ) નકામી, નિકમ્મી

4442 لِكَيْلَا (લિકૈલા) કે જેથી નહિ

9	5	15

4443 فُضِّلُوْا (ફુઝ્ઝિલૂ) ફઝીલત આપવામાં આવેલા, પ્રધાનતા આપવામાં આવી

4444 رَآدِّيْ (રાદ્દી) ફેરવી દેનારા

4445 بَنِيْنَ (બનીન) પુત્રો, દીકરાઓ, બેટાઓ

Maktab-e-Ashraf

4446 حَفَدَةً (હફદતન) પૌત્રો

4447 لَا تَضْرِبُوْا (ض ر ب) (લા તઝ્રિબૂ) બયાન ન કરો, વર્ણન ન કરો (ઝ—ર—બ)

4448 عَبْدًا مَمْلُوْكًا (અબ્દમ્મમ્લૂકન) ગુલામ પરાયા વશનો

4449 اَبْكَمُ (અબકમુ) ગૂંગો, મૂંગો

4450 كَلٌّ (કલ્લુન) વજન, ભાર, બોજો

4451 اَيْنَمَا (ઐનમા) જયાં કહીં પણ

4452 يُوَجِّهْهُ (યુવજ્જિહ-હુ) તેને મોકલે છે

10	6	16

4453 لَمْحِ الْبَصَرِ (લમ્હિલ્બસરિ) પાંપણનો ઝપકારો

4454 جَوٌّ (જવ્વુન) આકાશી, વાયુમંડળ, વાતાવરણ, અન્તરિક્ષ

4455 سَكَنًا (સકનન) રહેવાની જગ્યા

4456 جُلُوْدٌ (જુલૂદુન) ચામડાં

4457 تَسْتَخِفُّوْنَ (તસ્તખિફ્ફૂન) હલકા દેખો છો

4458 ظَعْنِ (ઝઅન) કુચ કરવું, સફર, પ્રસ્થાન કરવું

4459 اَصْوَافٌ (અસ્વાફ) ઊન (બહુ વચન)

4460 اَوْبَارٌ (ઔબાર) ઊંટના વાળ (બહુ વચન)

4461 اَشْعَارٌ (અશ્આર) વાળ (બકરીઓ તથા ઘેટાંના), ઊન

Maktab-e-Ashraf

4462 اَثَاثًا (અસાસન) સામાન, સામગ્રી, અસબાબ

4463 اَكْنَانًا (અકનાનન) પનાહની જગ્યા, સંતાવવાની જગ્યા

11	7	17

4464 يُسْتَعْتَبُوْنَ (યુસ્તઅતબૂન) વિવશતા બતાવવાનો અવસર આપવામાં આવે

પારહ (ખંડ) 14	3/4	પારહ : 'રુબમા' પોણો પૂરો થયો

4465 تِبْيَانًا (તિબ્યાનન) સાફ સાફ બયાન કરવાવાળી

12	6	18

4466 تَوْكِيْد (તૌકીદ) પાકું કરવું, મજબૂતી

4467 كَفِيْلًا (કફીલન) જામિન, ઝમાનતદાર

4468 غَزْلٌ (ગઝલુન) સૂતર કાંતવું

4469 اَنْكَاثًا (અન્કાસન) ટુકડે ટુકડા, કણે કણ

4470 اَرْبٰى (અરબા) વધેલો

4471 تَزِلَّ (તઝિલ્લ) ડગમગી જાય, લપસી જાય

4472 يَنْفَدُ (ن ف د) (યન્ફદુ) ખતમ થઈ જશે (ન-ફ-દ)

4473 بَاقٍ (બાકિન) સદા રહેનારી, બાકી (અમિટ)

13	11	19

Maktab-e-Ashraf

4474	اَعْجَمِيٌّ	(અઅજમિય્યુન)	ગૈર અરબી (અરબથી બહારના દેશનો)
4475	اُكْرِهَ	(ઉકિરેહ)	મજબૂર (વિવશ) કરવામાં આવ્યો
4476	اِسْتَحَبُّوْا	(ઈસ્તહબ્બૂ)	પસંદ કર્યું, દોસ્ત રાખ્યું તેઓએ
4477	فُتِنُوْا	(ફુતિનૂ)	આઝમાઈશ (કસોટી)માં નાંખવામાં આવ્યા, કસવામાં આવ્યા

14	10	20

4478	لِبَاسَ الْجُوْعِ	(લિબાસલ્જૂઈ)	ભૂખનો પોશાક (દુકાળમાં ગ્રસ્ત)

15	9	21

4479	لَمْ يَكُ	(લમ યકુ)	ન થયો
4480	عَاقَبْتُمْ	(આકબ્તુમ)	બદલો લો તમે, સઝા આપો તમે
4481	عُوْقِبْتُمْ	(ઊકિબ્તુમ)	સતાવવામાં આવ્યા તમે, સંતાપવામાં આવ્યા તમે

16	9	22

جُزء : سُبْحٰنَ الَّذِيْ

પારા નં 15 : સુબ્હાનલ્લઝી

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ بَنِیْ اِسْرَائِیْل
સૂરહ નં 17 : સૂરહ બની ઈસ્રાઈલ

4482	اَسْرٰى	(અસ્રા)	રાતોરાત લઈ ગયો
4483	الْمَسْجِدِ الْحَرَام	(અલ્મસ્જિદિલ્હરામ)	મક્કા મુકર્રમાની મસ્જિદ (બયતુલ્લાહ) અદબવાળી મસ્જિદ
4484	الْمَسْجِدِ الْاَقْصٰى	(અલ્મસ્જિદિલ્અક્સા)	બયતુલ મુકદ્દસની મસ્જિદ
4485	بَاْسٍ شَدِیْدٍ	(બઅ્સિન શદીદિન)	સખત લડવૈયા, મોટા લડવૈયા
4486	جَاسُوْا	(જાસૂ)	ઘુસી પડયા
4487	خِلٰلَ الدِّیَارِ	(ખિલાલદ્દિયારિ)	ઘરોની વચ્ચે
4488	كَرَّةَ	(કર્રતન)	જીત, વિજય, ગલબો, પ્રબલતા
4489	نَفِیْرًا	(નફીરન)	લશ્કર, જમાઅત, દળ
4490	اَسَاْتُمْ	(અસઅતુમ)	બૂરાઈ કરી તમે
4491	یُتَبِّرُوْا	(યુતબ્બિરૂ)	નાશ કરી દેશું, વેરાન કરી નાંખશે
4492	تَتْبِیْرًا	(તત્બીરન)	તોડ ફોડ કરવું, નષ્ટ કરવું
4493	عُدْتُّمْ	(ઉ (દ) ત્તુમ)	તમે ફરી તેમ કરશો
4494	عُدْنَا	(ઉદના)	અમે પણ ફરી તેવું જ કરીશું
4495	حَصِیْرًا	(હસીરન)	કેદ ખાનું, જેલ

1	10	1

Maktab-e-Ashraf

4496	مَحَوْنَا	(મહૌના)	અમે ઢાંકીને ધૂંધળું બનાવી દીધું, અમે ઝાંખું બનાવી દીધું
4497	اَلْزَمْنَا	(અલ્ઝમ્ના)	લગાડી દીધી અમે
4498	طٰئِرَ	(તાઈર)	કર્મ પોથી, નામએ આ'માલ
4499	مَنْشُوْرًا	(મન્શૂરન)	સ્પષ્ટ, જાહેર
4500	اَمَرْنَا	(અમરના)	અમે હુકમ મોકલી આપીએ છીએ
4501	دَمَّرَ	(દમ્મર)	તબાહ–બરબાદ કરવું, ગારત કરવું
4502	تَدْمِيْرًا	(તદમીરન)	ખૂબ તબાહ બરબાદ કરવું
4503	عَاجِلَةٌ	(આજિલતુન)	જલ્દી થનારી, ઝડપથી થવાવાળી
4504	مَذْمُوْمًا	(મઝમુમન)	ખરાબ હાલત, ફીટકારેલ
4505	مَدْحُوْرًا	(મદહૂરન)	ધક્કો મારવામાં આવેલ, ધક્કો ખાધેલ
4506	مَشْكُوْرًا	(મશ્કૂરન)	કબૂલ કરવામાં આવી, કદર કરવામાં આવી
4507	مَحْظُوْرًا	(મહઝૂરન)	રોકાયેલ, બંધ
4508	تَفْضِيْلًا	(તફઝીલન)	ફઝીલત, શ્રેષ્ઠતા, બુઝુર્ગી
4509	مَخْذُوْلًا	(મખ્ઝૂલન)	ઝલીલ (બેઈઝઝત) કરવામાં આવેલ

2	12	2

4510	قَضٰى	(કઝા)	હુકમ આપ્યો
4511	اِيَّاهُ	(ઈય્યાહુ)	ફકત તેને જ, માત્ર તેને જ

Maktab-e-Ashraf

4512	كِلٰهُمَا	(કિલા હુમા)	તે બંને
4513	لَا تَنْهَرْ	(લા તન્હર)	ઝિડક (ઝાટક) નહિ
4514	كَرِيْمًا	(કરીમન)	અદબથી, ઈઝઝતથી
4515	ذُلّ	(ઝુલ્લ)	આજિઝી, વિનમ્રતા
4516	رَبَّيٰنِى	(રબ્બયાની)	એ બંનેએ મને ઉછેર્યો
4517	صَغِيْرًا	(સગીરન)	નાનપણમાં, બાળપણમાં
4518	اَوَّابِيْنَ	(અવ્વાબીન)	રજુ થનારાઓ, ધ્યાન લગાવનારાઓ
4519	اٰتِ	(આતિ)	આપ, આપતો રહે
4520	لَا تُبَذِّرْ	(લા તુબઝ્ઝિર)	ફુઝૂલ (નકામો, વ્યર્થ) ખર્ચ ન કર
4521	تَبْذِيْرًا	(તબ્ઝીરન)	ફુઝૂલખર્ચી (નકામો, વ્યર્થખર્ચ) કરવો
4522	مُبَذِّرِيْنَ	(મુબઝ્ઝિરીન)	ફુઝૂલખર્ચી કરનારાઓ
4523	تَرْجُوْا	(તરજૂ)	તું આશા રાખે છે
4524	مَيْسُوْرًا	(મૈસૂરન)	નરમીથી, મીઠી વાણીથી
4525	مَغْلُوْلَةً	(મગ્લૂલતુન)	બંધાયેલો, તંગ, સંકુચિત
4526	مَلُوْمًا	(મલૂમન)	નિન્દિત, મલામત કરવામાં આવેલ
4527	مَحْسُوْرًا	(મહસૂરન)	પસ્તાયેલો

3	8	3

4528	اِمْلَاق	(ઈમ્લાક)	ગરીબી, મુફલિસી
4529	خِطْاً	(ખિત્અન)	ગુનોહ, પાપ, ભૂલ

Maktab-e-Ashraf

4530	مَنْصُوْرًا	(મન્સૂરન)	મદદ આપવામાં આવશે
4531	قِسْطَاس	(કિસ્તાસ)	તરાજુ, ત્રાજવું, તુલા
4532	لَا تَقْفُ	(લા તકફુ)	પાછળ ન પડ
4533	لَا تَمْشِ	(લા તમ્શિ)	ચાલ નહિ, ન ચાલ
4534	مَرَحًا	(મરહન)	ઈતરાઈને, અકડીને
4535	طُوْلًا	(તૂલન)	લંબાઈ, ઊંચાઈ
4536	مَكْرُوْهًا	(મકરૂહન)	ના પસંદ
4537	اِلٰهًا اٰخَرَ	(ઈલાહન આખર)	મઅબૂદ (ઈબાદતને લાયક) બીજો
4538	تُلْقٰى	(તુલ્કા)	નાંખી દેવામાં આવશે તને
4539	اَصْفٰى	(અસ્ફા)	ચૂંટી લીધો, પસંદ કરી લીધો

4	10	4

4540	مَسْتُوْرًا	(મસ્તૂરન)	સંતાયેલો, છુપો
4541	اَكِنَّةً	(અકિન્નતન)	પરદો, આડ, ઓટ, હિજાબ
4542	وَقْرًا	(વકરન)	બોજો, વજન, ડાટો (બૂચ)

પારહ (ખંડ) 15	1/4	પારહ : 'સુબહાનલ્લઝી' પા પૂરો થયો

4543	عِظَامًا	(ઈઝામન)	હાડકાં
4544	رُفَاتًا	(રુફાતન)	ગળી ગયેલાં, જર્જરિત
4545	جَدِيْدً	(જદીદુન)	નવેસર, નવું

Maktab-e-Ashraf

4546	يُنْغِضُوْنَ	(યુન્ગિઝૂન)	માથા હલાવે છે

5	12	5

4547	يَنْزَغُ	(યન્ઝગુ)	ઝઘડો અથવા વસવસો નાંખી દે છે
4548	زَعَمْتُمْ	(ઝઅમ્તુમ)	દાવો કરતા હતા તમે
4549	تَحْوِيْلًا	(તહવીલન)	બદલી નાંખવું
4550	مَحْذُوْرًا	(મહઝૂરન)	ડરવાને લાયક
4551	مَسْطُوْرًا	(મસ્તૂરન)	લખાયેલી
4552	تَخْوِيْفًا	(તખ્વીફન)	ડરાવવા માટે, ભય આપવા માટે
4553	مَلْعُوْنَةَ	(મલઊનતન)	લઅનત કરેલ, ધિક્કારેલ

6	8	6

4554	كَرَّمْتَ	(કર્રમ્ત)	મોટાઈ આપી, શ્રેષ્ઠતા આપી તેં
4555	اَخَّرْتَ	(અખ્ખરત)	ઢીલ આપી તેં
4556	اَحْتَنِكَنَّ (ح ن ك)	(અહતનિકન્ન)	કાબૂમાં કરી લઈશ, જડ કાપતો રહીશ (હ–ન–ક)
4557	مَوْفُوْرًا	(મૌફૂરન)	પૂરે પૂરો, ભરપૂર, સંપૂર્ણ
4558	اِسْتَفْزِزْ	(ઈસ્તફ્ઝિઝ)	ગેરમાર્ગે ચઢાવી દે, બહેકાવી દે
4559	اَجْلِبْ	(અજ્લિબ)	ખેંચી મંગાવ
4560	خَيْلٌ	(ખૈલુન)	સવારો (ઘોડો)

Maktab-e-Ashraf

4561	رَجِلٌ	(રજિલુન)	પાયદળ
4562	شَارِكْ	(શારિક)	ભાગીદાર થઈજા, શરીક થઈ જા
4563	عِدْ	(ઇદ)	વાયદો કર, વચન આપ
4564	يُزْجِي	(યુઝજી)	ચલાવે છે, ચાલવા દે છે
4565	تَارَةً اُخْرٰى	(તારતન ઉખરા)	બીજી વખત, દોબારા
4566	قَاصِفًا	(કાસિફન)	સખત તોફાન
4567	تَبِيْعًا	(તબીઅન)	પીછો કરનાર, હિમાયતી

7	10	7

4568	كِدْتَّ	(કિદ્ત)	નજીક હતું કે તું	
4569	تَرْكَنُ	(તરકનુ)	ઝુકી જાત	
4570	اَذَقْنَا (ذ و ق)	(અઝકના)	ચખાડતે અમે	(ઝ–વ–ક)
4571	ضِعْفَ	(ઝિઅફ)	બમણો, બે ગણું	

8	7	8

4572	دُلُوْكِ الشَّمْسِ	(દુલૂકિશ્શમ્સિ)	સૂર્યનું ઢળવું
4573	غَسَقِ	(ગસક)	અંધારું, કાળાશ, અંધકાર
4574	تَهَجَّدْ	(તહજ્જદ)	તહજ્જુદ અદા કર, ઉઠ, જાગ
4575	نَافِلَةً	(નાફિલતન)	(ફર્ઝથી) વધારે, (અધિક)
4576	مَقَامًا مَّحْمُوْدًا	(મકામમ્મહમૂદન)	પ્રશંસા (તારીફ)ના લાયક સ્થાન

Maktab-e-Ashraf

4577	زَهَقَ	(ઝ-હ-ક)	મટી ગયું, ખોવાઈ ગયું
4578	زَهُوْقًا	(ઝહૂકન)	ખોવાઈ જનારું, નાશવંત
4579	نَا	(નઆ)	દૂર કરી લીધું, ફેરવી લીધું, વિમુખ થયો
4580	جَانِب	(જાનિબ)	કરવટ, બાજુ, પડખું
4581	شَاكِلَةٌ	(શાકિલતુન)	તરીકો, રીત, પદ્ધતિ

9	7	9

4582	ظَهِيْرًا	(ઝહીરન)	મદદગાર, સહાયક
4583	يَنْبُوْعًا	(યમ્બૂઅન)	નહેર, ઝરણું, જળસ્ત્રોત
4584	تَفْجِيْرًا	(તફજીરન)	ફાડીને નીકાળવું
4585	تُسْقِطَ (س ق ط)	(તુસ્કિત)	પાડી નાંખે તું (સ-ક-ત)
4586	كِسَفًا	(કિસફન)	ટુકડો
4587	قَبِيْلًا	(કબીલન)	રૂબરૂ, આમને સામને
4588	زُخْرُفٌ	(ઝુખ્રુફુન)	સોનેરી, ચમકદાર, સોનું
4589	تَرْقٰي	(તરકા)	તું ચઢી જાય
4590	رُقِيٌّ	(રુકિય્યુન)	ચઢવું

10	9	10

4591	مُطْمَئِنِّيْنَ	(મુત્મઈન્નીન)	આરામથી, ઈત્મિનાન (સંતોષ)થી (વસતા)

Maktab-e-Ashraf

4592	بَشَرٌ	(બશરુન)	માણસ, માનવી, આદમી
4593	خَبَتْ	(ખબત)	બુઝાવા લાગ્યા, મંદ થવા લાગ્યા
4594	سَعِيْرًا	(સઈરન)	ધગધગતી આગ

પારહ (ખંડ) 15	1/2	પારહ : 'સુબહાનલ્લઝી' અરધો પૂરો થયો

4595	قَتُوْرًا	(કતૂરન)	તંગ દિલ, કંજૂસ, બખીલ

11	7	11

4596	مَثْبُوْرًا	(મસ્બૂરન)	તબાહ (બરબાદ) થનાર
4597	يَسْتَفِزَّهُمْ	(યસ્તફિઝ્ઝહુમ)	તેમને ચેન અને સુકૂનથી રહેવા ન દે
4598	لَفِيْفًا	(લફીફન)	લપેટીને, ભેગું કરીને
4599	فَرَقْنَا	(ફરકના)	અલગ–અલગ વર્ણન કર્યું અમે
4600	مُكْثٍ	(મુક્સિન)	થોભી થોભીને, રોકાઈ રોકાઈને, વિરામ આપીને
4601	يَخِرُّوْنَ	(યખિર્રુન)	ઢળી પડે છે
4602	سُجَّدًا	(સુજ્જદન)	સિજદામાં, સિજદાની હાલતમાં
4603	اَذْقَانٌ	(અઝકાનુન)	હડપચીઓ, જડબાં The front part of the lower jaw
4604	يَبْكُوْنَ (ب ك ي)	(યબ્કૂન)	રડે છે (બ–ક–ય)
4605	اَيًّامَّا	(અય્યમ્મા)	જે નામથી પણ
4606	لَا تَجْهَرْ	(લા તજહર)	ઊંચો અવાજ ન કર

Maktab-e-Ashraf

4607	لَا تُخَافِتْ	(લા તુખાફિત)	ન છાનો છાનો પઢ, ન ધીમા અવાજથી પઢ (ન ઘાંટા પાડીને પઢ)
4608	بَيْنَ	(બૈન)	વચ્ચેનો, દરમિયાની, મધ્યમ
4609	ذٰلِكَ	(ઝાલિક)	એના (તે)
4610	سَبِيْلًا	(સબીલન)	માર્ગ, રસ્તો
4611	ذُلِّ	(ઝુલ્લિ)	કમજોરી, બે ઈઝઝતી, ઝિલ્લત

12	11	12

سُوْرَةُ الْكَهْف
સૂરહ નં 18 : સૂરહ અલ-કહફ

4612	مَاكِثِيْنَ	(માકિસીન)	રહેનારાઓ
4613	بَاخِعٌ	(બાખિઉન)	હલાક કરનારા, પ્રાણ આપી દેનારા
4614	اٰثَار	(આસાર)	પાછળ
4615	صَعِيْدًا جُرُزًا	(સઈદન)	ઉજજડ મેદાન, વેરાન જમીન
4616	اَلْكَهْفِ	(અલકહિફ)	ગુફા, ગાર
4617	رَقِيْمٌ	(રકીમુન)	કોતરેલી તાંબાની તખ્તીઓ જેના પર અસ્હાબે કહફના નામ લખેલા હતા
4618	فِتْيَةٌ	(ફિત્યતુન)	નૌજવાનોની ટુકડી
4619	هَيِّئْ	(હય્યિઅ)	તૈયાર કરી દે
4620	حِزْبَيْنِ	(હિઝબૈનિ)	બે પક્ષો (જમાઅતો) Parties

Maktab-e-Ashraf

4621	أَحْصَىٰ	(અહસા)	ખૂબ ગણવાવાળો, આંકવાવાળો
4622	لَبِثُوا	(લબિસૂ)	તેઓ રહ્યા
4623	أَمَدًا	(અમદન)	મુદ્દત, સમય, અવધિ

1	12	13

4624	رَبَطْنَا	(રબત્ના)	બાંધી દીધા અમે
4625	شَطَطًا	(શતતન)	અયોગ્ય વાત, અનુચિત વાત
4626	اِعْتَزَلْتُمْ	(ઈઅતઝલ્તુમ)	કિનારો કરી લીધો તમે (ખસી ગયા)
4626(A)	اِعْتَزَلَ	(ઈઅતઝલ)	અલગ થવું, તટસ્થ થવું
4627	فَأْوُا	(ફઅવૂ)	આશ્રય લો, શરણ લો, પનાહ લો
4628	يُهَيِّئْ	(યુહય્યિઅ)	દુરુસ્ત કરી દેશે
4629	مِرْفَقًا	(મિરફકન)	આરામના અસબાબ
4630	طَلَعَتْ	(તલઅત)	તુલૂઅ (ઉદય) થાય છે
4631	تَزٰوَرُ	(તઝાવરુ)	કતરાઈ જાય છે
4632	ذَاتَ الْيَمِيْنِ	(ઝાતલ્યમીનિ)	જમણી તરફ
4633	غَرَبَتْ	(ગરબત)	ગુરૂબ (અસ્ત) થાય છે, ડૂબે છે
4634	تَقْرِضُ	(તકિરઝુ)	કતરાઈ જાય છે
4635	ذَاتَ الشِّمَالِ	(ઝાતશ્શિમાલિ)	ડાબી બાજુ
4636	فَجْوَةٍ	(ફજવતિન)	મૈદાન, વિશાળ (પહોળી) જગ્યા
4637	مُرْشِدًا	(મુરશિદન)	માર્ગ બતાવનાર, રસ્તો દેખાડનાર

Maktab-e-Ashraf

2	5	14

4638	اَيْقَاظًا	(ઐકાઝન)	જાગૃત, જાગતાં
4639	رُقُوْدٌ	(રુકૂદુન)	સૂતેલાં
4640	نُقَلِّبُ	(નુકલ્લિબુ)	કરવટ (પડખું) બદલાવતે અમે
4641	بَاسِطٌ	(બાસિતુન)	પ્રસારિત કરેલો, ફેલાવનારો
4642	ذِرَاعَيْهِ	(ઝિરાઐહિ)	બંને હાથ તેના
4643	وَصِيْدٌ	(વસીદુન)	ઉંબરો, ચૌખટ
4644	اِطَّلَعْتَ	(ઈત્તલઅત)	ઝાંકીને જુએ તું, ડોકીયું કરે તું
4645	وَلَّيْتَ	(વલ્લૈત)	પલટી (ફરી) જાય તું
4646	فِرَارًا	(ફિરારન)	ભાગીને
4647	مُلِئْتَ	(મુલિઅત)	ભરી દેવામાં આવે તું
4648	وَرِقٌ	(વરિકુન)	સિક્કો
4649	يَتَلَطَّفْ	(યતલત્તફ)	બારીક યુક્તિ કરીને, ચુપકેથી
4650	يُشْعِرَنَّ	(યુશઈરન્ના)	કોઈ બતાવી દે, સૂચના આપી દે
4651	اَعْثَرْنَا	(અઅસરના)	જાણ કરી અમે
4651(A)	لَا تُمَارِ	(લા તુમારિ)	વાદ વિવાદ ન કરે, બહસ ન કરે
4652	مِرَاءً	(મિરાઅન)	દલીલ કરવી, બહસ કરવું

3	5	15

Maktab-e-Ashraf

4653	مُلْتَحَدًا	(મુલ્તહદન)	પનાહની જગ્યા, શરણ સ્થળ
4654	اَغْفَلْنَا	(અગ્ફલ્ના)	અમે ગાફિલ જોયા
4655	فُرُطًا	(ફુરુતન)	હદથી વધારે

પારહ (ખંડ) 15	3/4	પારહ : 'સુબ્હાનલ્લઝી' પોણો પૂરો થયો

4656	سُرَادِق	(સુરાદિક્)	પરદા, લોખંડની તખ્તીઓ
4657	يَسْتَغِيْثُوْا	(યસ્તગીસૂ)	તેઓ ફરિયાદ કરે
4658	يُغَاثُوْا	(યુગાસૂ)	તેમની ફરિયાદ પૂરી કરવામાં આવશે
4659	مُهْلٌ	(મુહ્લુન)	તેલની તલછટ, પરૂં, પીગાળેલું તાંબું
4660	يَشْوِيْ	(યશ્વી)	ભૂંજી નાંખશે
4661	مُرْتَفَقًا	(મુરતફકન)	થોભવાની (વિશ્રામ)ની જગ્યા
4662	يُحَلَّوْنَ	(યુહલ્લૌન)	પહેરાવવામાં આવશે
4663	اَسَاوِرَ	(અસાવિર)	કંગનો, કડા
4664	ثِيَابًا	(સિયાબન)	કપડાં
4665	سُنْدُس	(સુન્દુસુન)	બારીક રેશમ
4666	اِسْتَبْرَق	(ઈસ્તબ્રક)	જાડું રેશમ
4667	اَرَائِك	(અરાઈક)	તખ્ત, તકીયા, સોફા

4	9	16

4668	حَفَفْنَا	(હફફ્ના)	ઘેરી લીધા અમે

Maktab-e-Ashraf

4669	كِلْتَا	(કિલ્તા)	બંને
4670	خِلٰلَهُمَا	(ખિલાલહુમા)	તે બંનેની વચ્ચે
4671	يُحَاوِرُ	(યુહાવિરુ)	સવાલ અને જવાબ કરતા
4672	اَعَزُّ	(અઅઝઝુ)	વધુ ગાલિબ, અધિક પ્રબળ
4673	نَفَرًا	(નફરન)	જન સમૂહ, સમૂદાય
4674	اَنْ تَبِيْدَ	(અન્તબીદ)	કે બરબાદ થઈ જશે
4675	اَقَلَّ	(અકલ્લ)	ઓછો, થોડો, કમતર
4676	حُسْبَانًا	(હુસ્બાનન)	આફત, બલા, કાળચક્ર
4677	صَعِيْدًا زَلَقًا	(સઈદન ઝલકન)	ઉજજડ મૈદાન, સફાચટ ધરતી
4678	غَوْرًا	(ગૌરન)	જમીનમાં ઉતરી જાય, સૂકાઈ જાય
4679	وَلَايَةُ	(વલાયતુ)	સત્તા, હુકમ ચલાવવું

5	13	17

4680	هَشِيْمًا	(હશીમન)	ચૂરે ચૂરા, ટુકડે ટુકડા
4681	اَمَلًا	(અમલન)	આશા, ઈચ્છા, આરઝૂ, તમન્ના
4682	بَارِزَةً	(બા રિઝતન)	સ્પષ્ટ નીકળેલી, પ્રગટ
4683	لَمْ نُغَادِرْ	(લમ નુગાદિર)	અમે છોડીશું નહિ
4684	عُرِضُوْا	(ઉરિઝૂ)	રજૂ (હાજર) કરવામાં આવશે
4685	وُضِعَ	(વુઝિઅ)	મુકવામાં આવશે
4686	مُشْفِقِيْنَ	(મુશ્ફિકીન)	ડરવાવાળા, ખૌફ રાખનારા

Maktab-e-Ashraf

4687 لَا يُغَادِرُ (લા યુગાદિરુ) નહીં છોડયા

6	5	18

4688 عَضُدًا (અઝુદન) બાઝૂ, હાથ (સહાયક)

4689 مَوْبِقًا (મૌબિકન) આડ (નિરાશાની ખાઈ)

4690 مُوَاقِعُوْا (મુવાકિઊ) પડનારાઓ

7	4	19

4691 جَدَلًا (જદલન) ઝગડાળુ, ઉપદ્રવી

4692 (د ح ض) يُدْحِضُوْا (યુદ્હિઝૂ) ડગાવી દે, હચમચાવી નાંખે (દ-હ-ઝ)

4693 مَوْئِلًا (મૌઈલન) પનાહની જગ્યા, આશ્રયની કોઈ જગ્યા, શરણ સ્થળ

8	6	20

4694 لَا اَبْرَحُ (લા અબરહુ) નથી રોકાવાનો હું

4695 مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ (મજમઅલ્બહરૈનિ) બે નદીઓના મળવાની જગ્યા (સંગમ)

4696 اَمْضِيَ (અમ્ઝિય) ચાલતો રહીશ

4697 حُقُبًا (હુકુબન) લાંબા સમય સુધી, બરાબર, સતત

4698 حُوْتٌ (હૂતુન) માછલી

4699 سَرَبًا (સરબન) સુરંગ બનાવવું, સુરંગમાં ચાલવું

Maktab-e-Ashraf

4700	أَوَيْنَا	(અવૈના)	અમે થોભ્યા, અમે જગ્યા લીધી
4701	صَخْرَةٌ	(સખરતુન)	પત્થર
4702	قَصَصًا	(કસસન)	પગલાં ઓળખતાં ઓળખતાં, નિશાની જોતાં જોતાં

9	11	21

4703	إِمْرًا	(ઈમ્રન)	ગંભીર, મુશ્કેલ, ભારી
4704	لَا تُرْهِقْ	(લા તુરહિક)	ન નાંખ
4705	اِنْطَلَقَا	(ઈન્તલકા)	બંને ચાલ્યા
4706	شَيْئًا إِمْرًا	(શૈઅન ઈમ્રન)	ગંભીર વાત, ભારી વાત
4706(A)	شَيْئًا نُكْرًا	(શૈ અન નુકરન)	ગેર વાજબી કામ, ખોટી, ખરાબ વાત

جُزء : قَالَ اَلَمْ

પારા નં 16 : કાલ અલમ

4706(B)	لَنْ تَسْطِيعَ	(લન તસ્તતીઅ)	ન કરી શકશે તું
4707	اِسْتَطْعَمَا (ط ع م)	(ઈસ્તત્અમા)	એ બંનેએ ખાવાનું માંગ્યું (ત-અ-મ)
4708	اَبَوْا	(અબૌ)	તેઓએ ઈન્કાર કર્યો
4709	يُضَيِّفُوْا	(યુઝય્યિફૂ)	મહેમાની (પરોણાગત) કરે
4710	جِدَارًا	(જિદારન)	દીવાલ

Maktab-e-Ashraf

4711	غَصْبًا	(ગસ્બન)	છીનવી લેવું, ખૂંચવી લેવું, જપ્ત કરી લેવું
4712	رَهَق	(ર-હ-ક)	શિર પર મઢવું, લપેટી દેવું

10	12	1

4713	سَبَبًا	(સબબન)	રસ્તો, માર્ગ, સામાન
4714	حَمِئَة	(હમિઅતુન)	કાદવ, કાળા રંગનું પાણી, કીચડ
4715	نُكْرًا	(નુકરન)	અદભુત, એવો કે ક્યારેય ન જોયો હોય
4716	سِتْرًا	(સિત્રન)	આડ, પરદો
4717	لَدَيْهِ	(લદૈહિ)	તેની પાસે
4718	سَدَّيْنِ	(સદ્દૈનિ)	બે દીવાલો ઊંચી અથવા બે ઊંચી ટેકરીઓ
4719	يَأْجُوْجَ وَ مَأْجُوْجَ	(યઅજૂજ વ મઅજૂજ)	બે કૌમોના નામ, જંગલી ઝુલ્મ કરનારા લોકો
4720	خَرْجًا	(ખરજન)	માલે ખિરાજ, ચંદો
4721	سَدًّا	(સદ્દન)	આડ, પરદો
4722	اَعِيْنُوْا	(અઈનૂ)	સાથ આપો, મદદ કરો
4723	رَدْمًا	(રદમન)	સંગીન દીવાલ, ફૌલાદી દીવાલ
4724	زُبَرَ الْحَدِيْدِ	(ઝુબરલ્હદીદ)	લોખંડના પતરાં, લોખંડની પ્લેટો
4725	سَاوٰى	(સાવા)	સરખું કરી દીધું, બરાબર કરી દીધું

Maktab-e-Ashraf

4726	صَدَفَيْنِ	(સદફૈનિ)	બંને કિનારા, બંને છેડા
4727	اُنْفُخُوْا (ن ف خ)	(ઉન્ફુખૂ)	ધૂંકો, ફૂંકો (ન-ફ-ખ)
4728	قِطْرًا	(કિત્રન)	પિગળાવેલું તાંબુ
4729	مَا اسْطَاعُوْا	(મસ્તાઊ)	શકે નહિ, અશકય
4730	مَا اسْتَطَاعُوْا	(મસ્તતાઊ)	ન કરી શકે
4731	نَقْبًا	(નકબન)	કાંણું, બાકોરૂં, સુરાખ
4732	يَمُوْجُ	(યમૂજુ)	મોજાં ઉછાળશે, તરંગો ઉછાળશે
4733	عَرْضًا	(અરઝન)	પેશ કરશે, રજૂ કરશે
4734	غِطَاءٌ	(ગિતાઅન)	પરદો, આડ

11	19	2

4735	نُزُلًا	(નુઝુલન)	આવ ભગત, પરોણાગત, મહેમાની
4736	اَخْسَرِيْنَ	(અખ્સરીન)	નુકસાનમાં રહેનારાઓ
4737	صُنْعًا	(સુન્અન)	કામ, કાર્ય
4738	فِرْدَوْس	(ફિરદૌસ)	જન્નતનું ઉચ્ચ સ્થાન
4739	حِوَلًا	(હિવલન)	જગ્યા બદલવું
4740	مِدَادًا	(મિદાદન)	રોશનાઈ, શાહી (INK)
4741	نَفِدَ	(ન-ફિ-દ)	પૂરું થઈ જશે, ખત્મ થઈ જશે, નષ્ટ પામશે

12	9	3

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ مَرْيَمْ

સૂરહ નં 19 : સૂરહ મરયમ

4742	خَفِيًّا	(ખફિય્યન)	ધીમી, આહિસ્તા
4743	وَهَنَ	(વ-હ-ન)	કમઝોર થવું, સુસ્ત થવું
4744	اِشْتَعَلَ	(ઈશ્તઅલ)	શોલા (અંગારા) માર્યા (અત્યંત ચમકદાર સફેદવાળ હોવાના કારણે અંગારા જેવા દેખાય છે)
4745	رَأْسٌ	(રઅસુન)	માથું
4746	شَيْبًا	(શૈબન)	વૃધ્ધાવસ્થા, ઘડપણ
4747	شَقِيًّا	(શકિય્યન)	અભાગ્ય, બેનસીબ
4748	مَوَالِيَ	(મવાલિય)	ઉત્તરાધિકારી, વારિસ
4749	عَاقِرًا	(આકિરન)	વાંઝણી
4750	سَمِيًّا	(સમિય્યન)	સમનામ (SAME NAME)
4751	عِتِيًّا	(ઈતિય્યન)	અત્યંત, છેલ્લે દરજ્જે, બેહદ
4752	هَيِّنٌ	(હય્યિન)	આસાન, સરળ, સહેલું
4753	لَمْ تَكُ	(લમ તકુ)	ન હતો તું
4754	صَبِيًّا	(સબિય્યન)	નાનપણ, બાળપણ, શૈશવ

1	15	4

Maktab-e-Ashraf

4755	اِنْتَبَذَتْ	(ઈન્તબઝત)	અલગ ચાલી ગઈ
4756	تَمَثَّلَ	(તમસ્સલ)	સ્વરૂપ લીધું, રૂપ ધારણ કર્યું

પારહ (ખંડ) 16	1/4	પારહ : 'કાલ અલમ' પા પારો પૂરો થયો

4757	قَصِيًّا	(કસિય્યન)	દૂર
4758	مَخَاض	(મખાઝ)	પ્રસૂતિનું દર્દ, ઔલાદ પૈદા થવાના સમયની તકલીફ
4759	جِذْعِ النَّخْلِ	(જિઝઈન્નખિલ)	ખજૂરીના થડ
4760	نَسْيًا مَّنْسِيًّا	(નસ્યમ્મન્સિય્યન)	ભૂલાઈ વિસરાઈ
4761	سَرِيًّا	(સરિય્યન)	ઝરો, નહેર, વહેતું પાણી
4762	هُزِّي (ه ز ز)	(હુઝ્ઝી)	હલાવો (હ-ઝ-ઝ)
4763	رُطَبًا جَنِيًّا	(રુતબન્જનિય્યન)	તાજી ખજૂરો
4764	قَرِّي	(કર્રી)	ઠંડી રાખ
4765	اِنْسِيًّا	(ઈન્સીયન)	માણસ, માનવી, આદમી
4766	فَرِيًّا	(ફરિય્યન)	અજીબ, અદભુત
4767	مَهْدً	(મહદુન)	ખોળો, પાળણું, બાળકોનો ઝુલો
4768	مَادُمْتُ	(મા દુમ્તુ)	જયાં સુધી હું રહું
4769	بَرًّا	(બર્રન)	સદવર્તન, સારો વર્તાવ
4770	مَشْهَدً	(મશ્હદ)	હાજરીનો મોકો
4771	اَسْمِعْ	(અસ્મિઅ)	(કેવો સરસ) સાંભળનારો

Maktab-e-Ashraf

4772 اَبْصِرْ (અબ્સિર) કેટલો ખરો જોનાર

2	25	5

4773 مَلِيًّا (મલિય્યન) મુદ્દત સુધી, લાંબા સમય સુધી

4774 حَفِيًّا (હફિય્યન) મહેરબાન, કૃપાળુ

4775 اَعْتَزِلُ (અઅતઝિલુ) છોડી દઉં છું, તજી દઉં છું

3	10	6

4776 اَضَاعُوْا (અઝાઊ) તેઓએ બરબાદ કરી,
તેઓએ ખોઈ મૂકી

4777 غَيًّا (ગય્યન) ગુમરાહી, રસ્તો ભૂલવો,
માર્ગ ભ્રષ્ટતા

4778 مَأْتِيًّا(ا ت ي) (મઅતિય્યન) આવનારો (અ-ત-ય)

4779 نَسِيًّا (નસિય્યન) ભૂલી જનાર, ભૂલકણો

4780 اِصْطَبِرْ(ص ب ر) (ઈસ્તબિર) ધીરજ પૂર્વક સ્થાયી થઈ જા,
સબ્રથી જામી જા. (સ-બ-ર)

4	15	7

4781 جِثِيًّا (જિસિય્યન) ઊંધા પડેલા

4782 اَوْلٰى (ઔલા) વધુ લાયક, અધિક યોગ્ય

4783 صِلِيًّا (સિલિય્યન) ઝોંકા આવવા, દાખલ થવું

Maktab-e-Ashraf

4784	حَتْمًا	(હતમન)	અટલ, જરૂરી, અનિવાર્ય
4785	نَدِيًّا	(નીદય્યન)	મજલિસ, મહફિલ, બેઠક
4786	رِءْيًا	(રિઅયન)	દેખાડો, શાનો શોકત, [illegible]
4787	مَرَدًّا	(મરદ્દન)	પરિણામ, પાછો આવવામાં
4788	فَرْدًا	(ફર્દન)	એકલો
4789	ضِدًّا	(ઝિદ્દન)	વિરોધી, મુખાલિફ

5	17	8

4790	اَزًّا	(અઝ્ઝન)	ઉશ્કેરવું
4791	وَفْدًا	(વફ્દન)	પરોણા, મહેમાન, અતિથિ
4792	وِرْدًا	(વિર્દન)	તરસ્યાં
4793	اِدًّا	(ઈદ્દન)	ભારી, વજનદાર
4794	هَدًّا	(હદ્દન)	કાંપીને, ધ્રૂજીને
4795	وُدًّا	(વુદ્દન)	પ્રેમ, મુહબ્બત
4796	لُدًّا	(લુદ્દન)	ઝઘડો કરનાર, ઉપદ્રવી
4797	رِكْزًا	(રિકઝન)	ધીમો અવાજ

6	16	9

પારહ (ખંડ) 16	1/2	પારહ : 'કાલ અલમ' અરધો પૂરો થયો

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ طٰهٰ

સૂરહ નં 20 : સૂરહ તાહા

4798	تَشْقٰى	(તશ્કા)	તકલીફ ઉઠાવે તું
4799	عُلٰى	(ઉલા)	ઊંચો, બુલંદ
4800	ثَرٰى	(સરા)	ભીની માટી
4801	اُمْكُثُوْا	(ઉમ્કુસૂ)	થોભો, રોકાઈ જાઓ
4802	اٰنَسْتُ	(આનસ્તુ)	મેં જોયું
4803	قَبَسٍ	(કબસિન)	અંગારો, ભડકો
4804	اِخْلَعْ	(ઈખલઅ)	કાઢી નાંખ, ઉતારી નાંખ
4805	نَعْلَيْ	(નઅલે)	બંને જોડા
4806	طُوًى	(તુવન)	એક પવિત્ર ઘાટીનું નામ જયાં હઝરત મૂસા (અલૈ.) પર વહી ઉતરી હતી
4807	اِخْتَرْتُ	(ઈખતરતુ)	પસંદ કર્યો મેં
4808	اَكَادُ	(અકાદુ)	નજીક છું હું
4809	اُخْفِيْ	(ઉખફી)	છુપાવી રાખું છું, સંતાડી રાખું છું
4810	تَرْدٰى	(તરદા)	તું તબાહીમાં પડી જાય
4811	اَتَوَكَّؤُ	(અતવક્કઉ)	ટેકો લઉ છું, સહારો લઉ છું
4812	اَهُشُّ	(અહુશ્શુ)	પાંદડાં ખંખેરું છું
4813	غَنَمِيْ	(ગ-ન-મી)	મારી બકરીઓ

Maktab-e-Ashraf

4814 مَآرِبُ (મઆરિબુ) કામ, મતલબ (બહુવચન)

4815 حَيَّةٌ (હય્યતુન) સાંપ

4816 سِيْرَةَ (સીરત) સ્થિતિ, હાલત

4817 اُضْمُمْ (ઉઝમુમ) મેળવી લે

4818 بَيْضَاءَ (બૈઝાઅ) સફેદ, ઉજજવળ

1	24	10

4819 اِشْرَحْ (ઈશરહ) વિશાળ કરી દે, બહોળું કરી દે

4820 اُحْلُلْ (ઉહલુલ) ખોલી દે

4821 عُقْدَةٌ (ઉકદતુન) ગાંઠ ગાંઠ

4822 اُشْدُدْ (ઉશ્દુદ) મજબૂત કર

4823 اَزْرِيْ (અઝરી) મારું પીઠબળ, મારી તાકાત, મારી શકિત

4824 اَشْرِكْ (અશ્રિક) સાથે કરી દે

4825 كَيْ (કૈ) કે જેથી

4826 اِقْذِفِيْ (ق ذ ف) (અકિઝફી) મૂકી દે, નાંખી દે (ક–ઝ–ફ)

4827 تُصْنَعَ (તુસ્નઅ) તારી પરવરિશ થાય, તારો ઉછેર થાય

4828 عَيْنِيْ (ઐની) મારી દેખરેખમાં

4829 اَدُلُّ (અદુલ્લુ) જાણ કરું હું

Maktab-e-Ashraf

4830	تَقَرَّ	(તકર્ર)	ઠંડી થઈ
4831	فُتُوْنًا	(ફુતૂનન)	કસોટી કરવી, અજમાવવું
4832	اِصْطَنَعْتُ	(ઈસ્તનઅતુ)	ચૂંટી લીધો મેં, પસંદ કરી લીધો મેં
4833	لِنَفْسِيْ	(લિ નફસી)	મારા માટે
4834	لَاتَنِيَا	(લા તનિયા)	તમે બંને ગફલત ન કરો
4835	يَفْرُطَ	(યફરુત)	અત્યાચાર કરશે, ઝુલ્મ કરશે
4836	اَعْطٰى	(અઅતા)	અર્પણ કર્યું, આપ્યું
4837	مَابَالُ	(મા બાલુ)	શું હાલ, શું પરિસ્થિતિ
4838	شَتّٰى	(શત્તા)	વિવિધ, જાતજાતનાં, વિભિન્ન
4839	اِرْعَوْا	(ઈરઓ)	ચરાવો (જાનવરોને ચરાવો)
4840	اُولِى النُّهٰى	(ઉલિન્નુહા)	બુધ્ધિશાળીઓ, સમજદારો

2	30	11

4841	تَارَةً اُخْرٰى	(તારતન ઉખરા)	બીજી વખત
4842	مَكَانًا سُوًى	(મકાનન સુવન)	સપાટ મૈદાન, ખુલ્લી જગ્યા
4843	يَوْمُ الزِّيْنَةِ	(યૌમુઝ્ઝીનતિ)	મેળાનો દિવસ, ખાસ તહેવારનો દિવસ
4844	ضُحًى	(ઝુહા)	દહાડો, ચઢતાં બપોરે
4845	يُسْحِتَ	(યુસ્હિત)	ગારત કરી નાંખશે, નષ્ટ કરી નાંખશે

Maktab-e-Ashraf

4846	خَابَ	(ખા-બ)	નિષ્ફળ થયો, અસફળ રહ્યો
4847	مُثْلٰى	(મુસ્લા)	આદર્શ પરમ્પરા, નમૂનારૂપ રસ્તો
4848	اِسْتَعْلٰى	(ઈસ્તઅલા)	જીતી ગયો, વિજયી થયો
4849	حِبَالُ	(હિબાલુન)	દોરડીઓ
4850	عِصِيٌّ	(ઈસિય્યુ)	લાકડીઓ, લાઠીઓ, દંડાઓ
4851	يُخَيَّلُ	(યુખય્યલુ)	વિચારમાં આવી, માલૂમ થઈ ગઈ
4852	اَوْجَسَ	(ઔજસ)	સંતાડયું, મનમાં લાવ્યો

3	22	12

પારહ (ખંડ) 16	3/4	પારહ : 'કાલ અલમ' પોણો પૂરો થયો

4853	يَبَسًا	(યબસન)	સૂકો રસ્તો, શુષ્ક રાહ
4854	دَرَكًا	(દરકન)	મેળવી લેવું, લાગવું
4855	هَوٰى	(હવા)	પટકાઈ ગયો, પડી ગયો
4856	اَثَرِيْ	(અસરી)	મારી પાછળ
4857	سَامِرِيُّ	(સામિરી)	મૂસા (અલૈહિસ્સલામ)ના ઝમાનામાં એક વ્યકિતનું નામ હતું જે મોટો ફરેબી હતો
4858	طَالَ	(તાલ)	વધારે થયું, અધિક વીતી ગઈ
4859	جَسَدًا	(જસદન)	ધડ, શરીર
4860	خُوَارٌ	(ખુવારુન)	અવાજ

Maktab-e-Ashraf

4	13	13

4861 يَبْنَؤُمَّ (યબ્નઉમ્મ) હે દીકરા મારી માતાના ! (અર્થાત મારા સગા ભાઈ !)

4862 لِحْيَةَ (લિહયતન) મારી દાઢી

4863 لَمْ تَرْقُبْ (લમ તરકુબ) તેં ઈન્તેઝાર (પ્રતિક્ષા) નહિ કરી

4864 قَبَضْتُ (કબઝતુ) ભરી લીધું મેં, લઈ લીધું મેં

4865 قَبْضَةً (કબ્ઝતન) મુઠ્ઠી ભરવી

4866 لَا مِسَاسَ (લા મિસાસ) હાથ ન લગાડો, અડકો નહિ

4867 ظَلْتَ (ઝલ્લ) છવાઈ ગયો, બેસી ગયો તું

4868 عَاكِفًا (આકિફન) બેઠેલો

4869 نُحَرِّقَنَّ (ح ر ق) (નુહર્રિકન્ન) અમે બાળી નાંખીશું (હ-ર-ક)

4870 نَسْفًا (નસ્ફન) ઉડાવી નાંખવું

4871 زُرْقًا (ઝુરકન) ભૂરી (વિસ્ફારિત) આંખ, બેહદ દર્દના કારણે ચકરાઈને ભૂરી થઈ જવી

4872 يَتَخَافَتُوْنَ (યતખાફતૂન) છાના છાના કહેતા હશે, ધીમે ધીમે કહેતા હશે

4873 اَمْثَلُ (અમ્સલુ) વધારે સારું, સર્વોત્તમ

5	15	14

4874 قَاعًا (કાઅન) મૈદાન

Maktab-e-Ashraf

4875 صَفْصَفًا (સફસફન) સાફ, સપાટ, સ્વચ્છ

4876 اَمْتًا (અમ્તન) ટેકરા, ઊંચાઈવાળી જગ્યા

4877 هَمْسًا (હમ્સા) પગલાંનો અવાજ, પગરવ

4878 عَنَتْ (અનત) ઝુકેલા હશે, બેઈઝઝત હશે

4879 هَضْمًا (હઝમન) તોડવું, હક મારવું

4880 يُحْدِثُ (યુહિદસુ) નવું કરી દે તે

4881 عَزْمًا (અઝમન) મજબૂતી, દ્રઢતા

6	11	15

4882 لَا تَجُوْعَ (ج و ع) (લા તજૂઅ) ન કદી ભૂખ્યા રહેશે તું (જ-વ-અ)

4883 لَا تَعْرٰى (ع ر ي) (લા તઅરા) ન કદી પોષાક વગરનો (નગ્ન) રહેશે તું (અ-ર-ય)

4884 لَا تَظْمَؤُ (લા તઝમઉ) ન તરસ્યો રહેશે તું (ઝ-મ-અ)

4885 لَا تَضْحٰى (લા તઝહા) ન તડકો (તાપ) લાગશે તને

4886 ضَنْكًا (ઝન્કન) તંગી, ખરાબ પરિસ્થિતિ, બદહાલી, દુર્દશા

7	13	16

4887 لِزَامًا (લિઝામન) અવશ્ય, નિશ્ચિત

4888 زَهْرَةً (ઝહરતુન) શોભા, રૌનક, ચમક-દમક

4889 نَفْتِنَ (નફ્તિન) અમે અજમાવી લઈએ

Maktab-e-Ashraf

8	7	17

جُزْء : اِقْتَرَبَ لِلنَّاس

પારા નં 17 : ઈકતરબ લિન્નાસિ

سُوْرَةُ الْاَنْبِيَآء

સૂરહ નં 21 : સૂરહ અલ-અમ્બિયા

4890 مُحْدَثٍ (મુહદસિન) નવી, નવું

4891 لَاهِيَةً (લા હિયતન) ગફલત, અસાવધાની

1	10	1

4892 قَصَمْنَا (કસમ્ના) ગારત કરી દીધું અમે, નાબુદ કરી દીધું અમે, નષ્ટ કરી દીધું અમે

4893 اَحَسُّوْا (અહસ્સૂ) એહસાસ કર્યો તેઓએ, તેઓને અનુભૂતિ થઈ

4894 (ر ك ض) يَرْكُضُوْنَ (યરકુઝૂન) ભાન ભૂલીને નાસવા લાગ્યા(ર-ક-ઝ)

4895 رَكْضٌ (રકઝુન) ભાન ભૂલીને નાસવા લાગવું, ગભરાઈને નાસવું

4896 مَا زَالَتْ (મા ઝાલત) કાયમ રહી, હંમેશા રહ્યું, નિરંતર

4897 حَصِيْدًا (હસીદન) જડમૂળથી કપાએલી

Maktab-e-Ashraf

4898	خَامِدِيْنَ	(ખામિદીન)	ઓલવાએલા, બુઝાયેલા
4899	لَا يَسْتَحْسِرُوْنَ	(લા યસ્તહિસિરૂન)	થાકતા નથી (હ-સ-ર)
4900	لَا يَفْتُرُوْنَ	(લા યફતુરૂન)	સુસ્તી (આળસ) કરતા નથી, કંટાળતા નથી, રોકાતા નથી
4901	فَسَدَتَا	(ફ-સ-દ-તા)	બગડી જતે
4902	هَاتُوْا	(હાતૂ)	રજૂ કરો, લઈ આવો

2	19	2

4903	رَتْقًا	(રત્કન)	બંધ મળેલા, જોડાયેલા
4904	فَتَقْنَا	(ફતકના)	અમે ખોલી દીધાં
4905	فِجَاجًا	(ફિજાજન)	પહોળા, કુશાદા, વિશાળ
4906	سَقْفًا	(સકફન)	છત, 'સીલિંગ', ધાબું, અગાશી
4907	يَسْبَحُوْنَ	(યસ્બહૂન)	તરી રહ્યા છે
4908	خُلْدَ	(ખુલ્દ)	અમરત્વ, કાયમ રહેવું, હંમેશ રહેવું
4909	اِنْ مِتَّ (موت)	(ઈન્મિત)	અગર તું મરણ પામે, અગર તું મરી જાય (મ-વ-ત)
4910	لَا يَكُفُّوْنَ	(લા યકુફફૂન)	ન રોકી શકશે
4911	تَبْهَتُ	(તબહતુ)	બેબાકળા કરી નાંખશે, વિહવળ કરી નાંખશે
4912	بَهْتٌ	(બહતુન)	બેબાકળા કરવું, વિહવળ કરવું

Maktab-e-Ashraf

3	12	3

4913	مَنْ	(મન)	કોણ ?
4914	يَكْلَؤُ	(યકલઉ)	રક્ષણ કરે છે, સુરક્ષા કરે છે, હિફાઝત કરે છે, નિગહબાની કરે છે
4915	يُصْحَبُوْنَ	(યુસ્હબૂન)	રક્ષણ કરવામાં આવશે, સાથ-સહકાર આપવામાં આવશે
4916	نَفْحَةٌ	(નફહતુન)	ઝોંકો, હેલો, હડસેલો
4917	خَرْدَلٌ	(ખરદલુન)	રાઈ (ના દાણા)
4918	ضِيَآءٌ	(ઝિયાઉન)	પ્રકાશ, રોશની, અજવાળું

4	9	4

પારહ (ખંડ) 17	1/4	પારહ : 'ઈકતરબ લિન્નાસિ' પા પૂરો થયો

4919	تَمَاثِيْل	(તમાસીલ)	સૂરતો, ચહેરાઓ (મ-સ-લ)
4920	جُذَاذًا	(જુઝાઝન)	ટુકડે ટુકડા
4921	فَتًى	(ફતન)	નવ યુવક, જુવાન, યુવાન
4922	يَنْطِقُوْنَ (ن ط ق)	(યન્તિકૂન)	બોલે છે, વાતો કરે છે, (ન-ત-ક)
4923	نُكِسُوْا	(નુકિસૂ)	ઉલ્ટા કરવામાં આવ્યા, ઊંધા કરવામાં આવ્યા
4924	حَرِّقُوْا	(હર્રિકૂ)	આગમાં બાળી નાંખો
4925	كُوْنِيْ	(કૂની)	થઈ જા

Maktab-e-Ashraf

4926 بَرْدًا (બરદન) ઠંડી

5	25	5

4927 كَرْب (કરબ) સખ્ત ગમ, ભારે ચિંતા, અસહ્ય પીડા

4928 نَفَشَتْ (નફશત) ખાઈ ગઈ હતી, ચરી ગઈ હતી

4929 غَنَمُ (ગનમુન) બકરી (બહુ વચન અગ્નામ)
ઘેંટા—બકરાંઓનું ટોળું

4930 فَهَّمْنَا (ફહ હમ્ના) અમે સમજ આપી

4931 صَنْعَةَ (સન્અત) કારીગરી, હુન્નર, કળા

4932 لَبُوْسٍ (લબૂસિન) લિબાસ, પોશાક, લશ્કરી પોશાક

4933 تُحْصِنَ (તુહિસન) બચાવ કરે, રક્ષા કરે

4934 عَاصِفَةً (આસિફતન) પ્રચંડ, સખત

4935 يَغُوْصُوْنَ (યગૂસૂન) ડૂબકીઓ મારે છે

4936 ذَا النُّوْنِ (ઝન્નૂનિ) માછલીવાળા (હઝરત યુનૂસ અલૈ.)

4937 اَصْلَحْنَا (અસ્લહના) દુરુસ્ત કરી દીધું અમે

4938 اَحْصَنَتْ (અહસનત) રક્ષણ કર્યું, હિફાઝત કરી

4939 فَرْجٌ (ફરજુન) શિયળ, શીલ

6	18	6

4940 كُفْرَانَ (કુફરાન) ના કદરી, ઉપેક્ષા, અવગણના

Maktab-e-Ashraf

4941	حَدَبٌ	(હદબ)	બુલંદી, ઊંચાઈ
4942	يَنْسِلُوْنَ	(યન્સિલૂન)	દોડે છે
4943	شَاخِصَةٌ	(શાખિસતુન)	ફાટેલી
4944	حَصَبُ	(હસબુ)	બળતણ, ઈંધણ
4945	وَارِدُوْنَ	(વારિદૂન)	દાખલ થનારાઓ, પાસે આવનારોઓ, પ્રવેશ કરનારાઓ
4946	زَفِيْرٌ	(ઝફીરુન)	બૂમ બરાડા પાડવા, ચીખવું, ચિલ્લાવું
4947	مُبْعَدُوْنَ	(મુબ્અદૂન)	દૂર રાખવામાં આવશે
4948	حَسِيْسَ	(હસીસ)	આહટ, અવાજ, ભણકા, ભણકારો
4949	فَزَعُ	(ફઝઉ)	આતંક, ત્રાસ, દુર્ઘટના
4950	نَطْوِي	(નત્વી)	અમે લપેટી લઈશું
4951	طَيِّ	(તય્યિ)	લપેટવું
4952	سِجِلِّ	(સિજિલ્લ)	કાગળ, કાગળનું બંડલ
4953	اٰذَنْتُ	(આઝન્તુ)	મેં જાણ કરી
4954	اِنْ اَدْرِی	(ઈન અદરી)	હું નથી જાણતો

7	19	7

પારહ (ખંડ) 17	1/2	પારહ : 'ઈક્તરબ લિન્નાસિ' અરધો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْحَجِّ

સૂરહ નં 22 : સૂરહ અલ-હજ્જ

Maktab-e-Ashraf

(ઝ-હ-લ)

4955	تَذْهَلُ (ذ ه ل)	(તઝહલુ)	ભૂલી જશે
4956	مُرْضِعَةٍ	(મુરઝિઅતિન)	દૂધ પીવડાવનારી
4957	تَضَعُ	(તઝઉ)	ત્યજી દેશે, નાંખી દેશે
4958	ذَاتِ حَمْلٍ	(ઝાતિહમ્લિન)	ગર્ભવતી, ગર્ભિણી, હમલવાળી
4959	سُكٰرٰى	(સુકારા)	મદોન્મત, નશામાં, નશાવર
4960	مَرِيْدٍ	(મરીદ)	સરકશ, દુરાગ્રહી
4961	تَوَلَّا	(તવલ્લા)	મૈત્રી કરી, દોસ્તી કરી
4962	عَلَقَةٍ	(અ લ ક તિન)	લોહીનો લોચો
4963	مُضْغَةٌ	(મુઝગતુન)	માંસનો લોચો, બોટી
4964	مُخَلَّقَةٌ	(મુખલ્લકતુન)	સંપૂર્ણ બનેલી
4965	نُقِرُّ	(નુકિર્રુ)	અમે સ્થિરતા આપીએ છીએ, અમે થોભાવીએ છીએ
4966	طِفْلًا	(તિફ્લન)	છોકરું, બચ્ચું, બાળક
4967	اَرْذَلِ الْعُمُرِ	(અરઝલિલઉમુરિ)	નકામી ઉમર, બેકાર આયુષ્ય
4968	هَامِدَةً	(હામિદતન)	સૂકી, સૂકાયેલી
4969	اِهْتَزَّتْ	(ઇહતઝઝત)	ઉપસી આવે છે
4970	رَبَتْ	(રબત)	તાજી થઈ જાય છે, ફૂલે છે
4971	زَوْجٍ م بَهِيْجٍ	(ઝૌજિમ્બહીજ)	ખુશનુમાં જોડું
4972	ثَانِيَ	(સાનિય)	ફેરવતાં, ઓળંગતા
4973	عِطْفِهٖ	(ઈત્ફ)	ખંભો, કાંધ

Maktab-e-Ashraf

1	10	8

4974	حَرْفٍ	(હરફ)	કિનારા
4975	سَبَبٍ	(સબબુન)	દોરડું, રસ્સી
4976	دَوَابٌّ	(દવાબ્બ)	પશુઓ, ચોપાયા, પ્રાણીઓ
4977	خَصْمٰنِ	(ખસ્માનિ)	ઝઘડો કરનારા બે પક્ષો
4978	اِخْتَصَمُوْا	(ઈખતસમૂ)	તેઓએ ઝઘડો કર્યો
4979	قُطِّعَتْ	(કુત્તિઅત)	વેતરીને રાખવામાં આવ્યા
4980	ثِيَابٌ	(સિયાબુન)	કપડાં
4981	يُصَبُّ	(યુસબ્બુ)	નાંખવામાં આવશે, રેડવામાં આવશે
4982	يُصْهَرُ	(યુસ્હરુ)	ગળી જશે, પીગળી જશે
4983	مَقَامِعُ	(મકામિઉ)	ઘણ, હથોડો
4984	حَدِيْدٍ	(હદીદ)	લોખંડ, લોઢું

2	12	9

4985	لُؤْلُؤًا	(લુઅલુઉન)	મોતી
4986	حَرِيْرٌ	(હરીર)	રેશમ
4987	عَاكِفُ	(આકિફ)	રહીશ, રહેવાવાળો, સ્થાયી રહેવાસી
4988	بَادِ	(બાદ)	બહારથી આવનારો
4989	اِلْحَادٍ	(ઈલ્હાદ)	દીન વિરુધ્ધ કામ કરવું, બે દીની, શિર્ક, ઈલહાદ, ધર્મ-વિમુખતા

Maktab-e-Ashraf

3	3	10

4990 ضَامِرٍ (ઝામિર) દુબળા થએલા ઊંટો, કમઝોર ઊંટો

4991 فَجٍّ عَمِيْقٍ (ફજ્જિન અમીક) દૂર દૂરના રસ્તાથી

4992 بَهِيْمَةِ الْاَنْعَامِ (બહીમતિલ અન્આમ) ચોપગાં પશુઓ, ચરનાર જાનવર

4993 كُلُوْا (કુલૂ) ખાઓ

4994 اَطْعِمُوْا (અત્ઈમૂ) ખવડાઓ

4995 اَلْبَائِسَ (અલ્બાઈસ) ભૂખ્યા

4996 يَقْضُوْا (યકઝૂ) બરાબર કરે, ઠીક કરે

4997 تَفَثَ (તફસ) મેલ કુચેલ

4998 اَلْبَيْتِ الْعَتِيْقِ (અલ બૈતિલ્અતીક) પુરાતન સ્થાન (કઅબહ)

4999 تَخْطَفُ (તખતફુ) ઉપાડી જાય

5000 تَهْوِيْ (તહવી) પાડી નાંખે છે, ફેંકી દે છે

5001 سَحِيْقٍ (સહીક) ઘણે દૂર

4	8	11

5002 مُخْبِتِيْنَ (મુખિબતીન) ગરદન ઝુકાવી દેનારા

5003 بُدْنَ (બુદન) ઊંટો

5004 صَوَآفَّ (સવાફફ) હારબંધ રાખેલ

Maktab-e-Ashraf

5005	وَجَبَتْ	(વજબત)	પડી જાય
5006	قَانِعَ	(કાનિઅ)	બિન સવાલી (ન માંગવાવાળો), અયાચક
5007	مُعْتَرَّ	(મુઅતર્રુ)	મોહતાજ ફકીર (માંગવાવાળો), યાચક
5008	لُحُوْمُ	(લુહૂમ)	ગોશ્ત, માંસ
5009	خَوَّانٍ	(ખવ્વાન)	વિશ્વાસઘાત કરનાર, ખિયાનત કરનાર

5	5	12

પારહ (ખંડ) 17	3/4	પારહ : 'ઈકતરબ લિન્નાસિ' પોણો પૂરો થયો

5010	اُذِنَ	(ઉઝિન)	ઈજાઝત આપવામાં આવી, મંજૂરી આપવામાં આવી, સ્વીકૃતિ
5011	يُقٰتَلُوْنَ	(યુકાતલૂન)	લડાઈ કરવામાં આવે છે, લડે છે
5012	هُدِمَتْ	(હુદ્દિમત)	તોડી પાડવામાં આવતે
5013	صَوَامِعُ	(સવામિઉ)	એકાંતવાસની જગા, સન્યાસિઓના આશ્રમ
5014	بِيَعٌ	(બિયઉન)	ગિરજાઘર, ઈસાઈઓના ઈબાદતખાના, ચર્ચ
5015	صَلَوٰتٌ	(સલવાતુન)	યહૂદીઓના ઈબાદતખાના
5016	اَمْلَيْتُ	(અમ્લૈતુ)	મેં ઢીલ આપી, મેં મોહલત આપી
5017	نَكِيْرِ	(નકીરુન)	અઝાબ, નારાઝી

Maktab-e-Ashraf

5018 بِئْرٍ (બિઅરુન) કૂવો

5019 مُعَطَّلَةٍ (મુઅત્તલતિન) નકામો, બેકાર, વ્યર્થ

5020 قَصْرٌ (કસ્રુન) મહેલ

5021 مَشِيْدٍ (મશીદ) ઊંચો, બુલંદ, ગગનચુંબી

5022 تَعْمَى (તઅમા) આંધળી થઈ ગઈ

6	10	13

5023 تَمَنّٰى (તમન્ના) ઈચ્છા કરી, તમન્ના કરી

5024 تُخْبِتَ (તુખ્બિત) ઝુકી જાય, આજિઝી કરે

5025 عَقِيْمٍ (અકીમુન) બે–બરકત, અશુભ, વાંઝિયું

7	9	14

5026 مُخْضَرَّةً (મુખદર્રા) લીલીછમ, લીલોતરી

8	7	15

5027 اَنْ تَقَعَ (અન તકઅ) કે તૂટી પડે

5028 يَسْطُوْنَ (યસ્તૂન) હુમલો કરી દેશે, તુટી પડશે

9	8	16

5029 ذُبَابًا (ઝુબાબન) માંખી

5030 يَسْلُبْ (યસ્લુબ) ખૂંચવી લે, છીનવી લે, આંચકી લે

Maktab-e-Ashraf

5031 لَا يَسْتَنْقِذُوْا (લાયસ્તન્કિઝૂ) છોડાવી નહીં શકે

5032 اِسْتِنْقَاذٌ (ઈસ્તિન્કાઝુન) છોડાવી લીવું

10	6	17

جُزْءَ : قَدْاَفْلَحَ

પારા નં 18 : કદ અફલહ

سُوْرَةُ الْمُؤْمِنُوْنَ

સૂરહ નં 23 : સૂરહ અલ-મુઅમિનૂન

5033 فُرُوْج (ફુરૂજ) યોનિ, શરમગાહ (બ.વ.)

5034 غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ (ગૈરુ મલૂમીન) અનિંદનીય, મલામત કરવામાં ન આવેલ

5035 عٰدُوْنَ (આદૂન) હદથી વધી જનારાઓ, મર્યાદા બહાર જનારાઓ

5036 رَاعُوْنَ (રાઊન) આદર કરનારાઓ, ધ્યાન રાખનારાઓ

5037 سُلٰلَة (સુલાલતુન) ખુલાસો

5038 كَسَوْنَا (કસૌના) અમે પહેરાવી દીધું

5039 طَرَائِق (તરાઈક) રસ્તાઓ (Paths)

Maktab-e-Ashraf

5040	ذَهَابِ	(ઝહાબ)	(પાછાં) લઈ જવા માટે
5041	دُهْنِ	(દુહન)	તેલ, ચિકાશ
5042	صِبْغٍ	(સિબ્ગુન)	સાલન, તરકારી

1	22	1

5043	اِسْتَوَيْتَ	(ઈસ્તવૈત)	સવાર થઈ જાય તું, ચઢી જાય તું
5044	مُبْتَلِيْنَ	(મુબ્તલીન)	અજમાવનારાઓ,પરીક્ષા લેનારાઓ, કસોટી કરનારાઓ

2	10	2

5045	اَتْرَفْنَا	(અત્રફના)	દૌલત આપી અમે
5046	اِتْرَافِ	(ઈત્રાફુન)	દૌલત આપવું
5047	هَيْهَاتَ	(હૈહાત)	અશક્ય, અસંભવિત
5048	غُثَآءً	(ગુસાઅ)	કચરો, ટુકડે-ટુકડા
5049	تَتْرَا	(તત્રા)	એક પછી એક, લગાતાર
5050	رَبْوَةٍ	(રબ્વતુન)	ઊંચું સ્થળ, ઊંચી જગ્યા

3	18	3

5051	زُبُرًا	(ઝુબુરન)	ટુકડે-ટુકડા, વિભાજિત
5052	غَمْرَةٍ	(ગમ્રતુન)	ભ્રમ, બેહોશી, ગફલત, ચક્કર
5053	جَئْرٌ	(જિઅરુન)	ફરિયાદ કરવું

Maktab-e-Ashraf

5054 تَنْكِصُوْنَ (ن ك ص) (તન્કિઝુન) ઊંધા ભાગ્યા તમે, ઊંધા નાસ્યા તમે

5055 سٰمِرًا (સામિરન) બેકાર (વ્યર્થ) વાતો કરવી, વાર્તા કહેવું, ગપ્પાં મારવા

5056 تَهْجُرُوْنَ (તહજુરૂન) નકામી વાતો કરી તમે, બેહૂદા બકવાસ કર્યા તમે

પારહ (ખંડ) 18	1/4	પારહ : 'કદ અફ્લહ' પા પૂરો થયો

5057 نَاكِبُوْنَ (ن ك ب) (નાકિબૂન) માર્ગથી ખસી જનારાઓ, ફરી જનારાઓ (ન-ક-બ)

5058 لَجُّوْا (લજ્જૂ) મક્કમ રહ્યા, દઢ રહ્યા

4	27	4

5059 يُجِيْرُ (યુજીરુ) પનાહ (આશ્રય) આપે છે

5060 لَايُجَارُعَلَيْهِ (લા યુજારુ અલૈહિ) તેના વિરુધ્ધ પનાહ (આશ્રય) આપી શકાતી નથી

5	15	5

5061 هَمَزٰتِ (હમઝાત) વસવસાઓ

5062 قَائِلُ (કાઈલુન) બોલનારો, કહેવાવાળો

5063 اَنْسَابَ (અન્સાબ) સગપણ, રિશ્તેદારી

5064 تَلْفَحُ (તલ્ફહુ) બાળી મૂકશે, સળગાવી નાંખશે

5065 كَالِحُوْنَ (કાલિહૂન) કદરૂપા, વિકૃત ચહેરાવાળાઓ

Maktab-e-Ashraf

5066	عَادِّيْنَ	(આદ્દીન)	ગણતરી કરનારાઓ (ફરિશ્તાઓ)
5067	عَبَثًا	(અબસન)	વ્યર્થ, બેકાર, ફાયદા વગરનું

6	26	6

سُوْرَةُ النُّوْرِ
સૂરહ નં 24 : સૂરહ અન-નૂર

5068	اِجْلِدُوْا	(ઈજિલદૂ)	કોરડો મારો તમે
5069	جَلْدَةٍ	(જલ્દતિન)	કોરડા, ફટકા
5070	رَأْفَةٌ	(રઅફતુન)	રહમ, મહેરબાની, દયા
5071	يَرْمُوْنَ	(યરમૂન)	તોહમત મૂકે છે, લાંછન લગાવે છે
5072	ثَمٰنِيْنَ	(સમાનીન)	એંસી (80)
5073	يَدْرَؤُا	(યદરઉ)	હટી શકે છે, ટળી શકે છે

1	10	7

5074	اِفْكٌ	(ઈફકુન)	બોહતાન, લાંછન, કલંક
5075	اَفَضْتُمْ	(અફઝતુમ)	શરૂ કર્યું તમે
5076	تَلَقَّوْنَ	(તલક્કૌન)	તમે ચઢાવવા લાગ્યા, તમે વાતો કરતા રહ્યા
5077	هَيِّنًا	(હચ્યિનન)	હલકું, આસાન, સામાન્ય, સહેલું

Maktab-e-Ashraf

5078 تَشِيْعَ (તશીઅ) ફેલાઈ જાય

2	10	8

પારહ (ખંડ) 18	1/2	પારહ : 'કદ અફ્લહ' અરધો પૂરો થયો

5079 لَايَأْتَلِ (લા યઅતલિ) સોગંદ ન ખાય, કસમ ન ખાય

5080 اِئْتَلٰى (ઈઅતલા) સોગંદ ખાવું, કસમ ખાવું

5081 مُبَرَّءُوْنَ (મુબર્રઊન) પાક છે, પવિત્ર છે, નિર્દોષ છે, નિરપરાધ છે

3	6	9

5082 تَسْتَاْنِسُوْا (તસ્તઅનિસૂ) પરવાનગી મેળવી લો

5083 غَيْرَمَسْكُوْنَةٍ (ગૈર મસ્કૂનતિન) જેમાં કોઈ રહેતું ન હોય

5084 غَضٌّ (ગઝ્ઝુન) નીચી રાખવું

5085 لَايُبْدِيْنَ (લા યુબ્દીન) ન દેખાડે, જાહેર ન થવા દે

5086 بُعُوْلَةِ (બુઊલતન) પતિ, શૌહર, ધણી

5087 غَيْرِاُوْلِى الْاِرْبَةِ (ગૈરિ ઉલિલ્ઈરબતિ) એવા પુરુષો જેઓ સ્ત્રીઓની જરૂરત ન ધરાવતા હોય

5088 طِفْلٌ (તિફ્લુન) બચ્ચાંઓ, બાળકો

5089 عَوْرٰتِ (ઔરાત) ભેદની વાતો, છુપી (ગુપ્ત) વાતો

5090 اَيَامٰى (અયામા) બેવા, વિધવા સ્ત્રીઓ

Maktab-e-Ashraf

5091	اِمَاءٌ	(ઇમાઉન)	લોંડીઓ, દાસીઓ
5092	فَتَيٰتِ	(ફતયાતુન)	દાસીઓ, જુવાન છોકરીઓ
5093	بِغَاءِ	(બિગાઉન)	બદકારી, વ્યભિચારી
5094	تَحَصُّنًا	(તહસ્સુનન)	શીલવાન, પાક દામન, સતવંતી
5095	عَرَضَ	(અ-ર-ઝ)	સામાન (સાંસારિક સુખ)

4	8	10

5096	مِشْكوٰةٍ	(મિશ્કાત)	તાક, ગોખલો, દિવો મૂકવાની જગા
5097	مِصْبَاحٌ	(મિસ્બાહુન)	ફાનસ, દિવો, ચિરાગ
5098	زُجَاجَةٍ	(ઝુજાજતુન)	કાચ, આઈનો, અરીસો, પારદર્શક
5099	كَوْكَبٌ	(કૌકબુન)	તારો
5100	دُرِّيٌّ	(દુર્રિય્યુન)	ચમકતો, ચમકદાર
5101	يُوْقَدُ	(યૂકદુ)	રોશન કરવામાં આવે, પ્રદીપ્ત કરવામાં આવે, પ્રકાશિત કરવામાં આવે
5102	زَيْتَ	(ઝૈત)	તેલ, (ઝૈતૂનનું તેલ)
5103	يُضِيْئُ	(યુઝીઉ)	ખૂબ પ્રકાશિત થઈ જાય
5104	تُرْفَعَ	(તુરફઅ)	બુલંદ (ઊંચા) કરવામાં આવે
5105	تَتَقَلَّبُ	(તતકલ્લબુ)	ફરી જશે, પલટી જશે
5106	سَرَابٌ	(સરાબુન)	ચમકતી રેતી, ઝાંઝવાંવાળી રેતી
5107	قِيْعَةٍ	(કીઅતુન)	મૈદાન

Maktab-e-Ashraf

5108	ظَمْاٰنُ	(ઝમ્આનુ)	તરસ્યો
5109	لُجِّيّ	(લુજ્જિય્યુન)	ઊંડો, ગહન
5110	لَمْ يَكَدْ	(લમ યકદ)	નિકટ નથી, પાસે નથી

5	6	11

5111	رُكَامًا	(રુકામન)	પડ ઉપર પડ, એક પર એક
5112	وَدْق	(વદક)	વરસાદ, વર્ષા
5113	خِلٰلِ	(ખિલાલ)	વચમાં
5114	بَرْدٌ	(બરદુન)	ઠંડી, કરાંની વર્ષા થાય એવી ઠંડી
5115	سَنَا	(સના)	ઝબકારો, ચમક
5116	مُذْعِنِيْنَ	(મુઝઈનીન)	વિનમ્ર, ગરદન નીચી કરનારાઓ
5117	يَحِيْفَ	(યહીફ)	બેઈન્સાફી કરશે, અન્યાય કરશે

6	10	12

પારહ (ખંડ) 18	3/4	પારહ : 'કદ અફલહ' પોણો પૂરો થયો

5118	يَسْتَخْلِفَنَّ	(યસ્તખિલફન્ન)	રાજ્ય સત્તા આપશે, નાયબ બનાવશે, ખિલાફત આપશે
5119	مُعْجِزِيْنَ	(મુઅ્જિઝીન)	હરાવી દેનારાઓ, લાચાર કરી દેનારાઓ

7	7	13

Maktab-e-Ashraf

5120	يَسْتَأْذِنُ	(યસ્તઅઝનુ)	પરવાનગી મેળવી લે
5121	اِسْتِيْذَانٌ	(ઈસ્તીઝાનુન)	પરવાનગી મેળવવી
5122	حُلُم	(હુલુમ)	વયસ્ક, બાલિગ, યુવાન, પુખ્ત
5123	تَضَعُوْنَ	(તઝઊન)	ઉતારી રાખો છો
5124	ظَهِيْرَة	(ઝહીરતુન)	બપોરે
5125	اَطْفَال	(અત્ફાલુન)	છોકરાઓ
5126	قَوَاعِدُ	(કવાઈદુ)	બેસી જનારીઓ, મોટી ઉંમરની સ્ત્રીઓ જેઓ નિકાહની ઈચ્છા ધરાવતી ન હોય
5127	مُتَبَرِّجٰتٍ	(મુતબર્રિજાત)	શણગારને જાહેર કરવાવાળીઓ, શોભા દેખાડનારીઓ
5128	اَعْرَج	(અઅરજ)	લંગડો
5129	اَعْمَامِ	(અઅમામ)	કાકાઓ (બહુ વચન)
5130	عَمٌّ	(અમ્મુન)	કાકા
5131	عَمّٰتِ	(અમ્માત)	ફોઈઓ
5132	اَخْوَال	(અખવાલ)	મામાઓ
5132 (A)	خَالاَتٌ	(ખાલાતુન)	માસીઓ, ખાલાઓ
5132 (B)	اَشْتَاتًا	(અશતાતન)	જુદા જુદા, અલગ અલગ, વિભિન્ન

8	4	14

5133	شَأْنٌ	(શઅનુન)	કામ

Maktab-e-Ashraf

5134	يَتَسَلَّلُوْنَ	(યતસલ્લલૂન)	સંતાઈને સરકી જાય છે
5135	تَسَلُّل	(તસલ્લલ)	(ચુપચાપ) સરકી જવું
5136	لِوَاذًا	(લિવાઝન)	આંખ બચાવીને, નજર બચાવીને

9	3	15

سُوْرَةُ الْفُرْقَان

સૂરહ નં 25 : સૂરહ અલ-ફુર્કાન

5137	نُشُوْرًا	(નુશૂરન)	જીવી જવું
5138	اَعَانَ	(અઆન)	મદદ કરી, સહાય કરી
5139	تُمْلٰى	(તુમ્લા)	વાંચવામાં આવે છે
5140	يَمْشِيْ	(યમ્શી)	ચાલે છે
5141	اَسْوَاقِ	(અસ્વાક)	બજારો

1	9	16

5142	قُصُوْرًا	(કુસૂરન)	મહેલો
5143	تَغَيُّظًا	(તગય્યુઝન)	જુસ્સો, ગુસ્સો, જોશ
5144	ضَيِّقًا	(ઝય્યિકન)	તંગ, સાંકડું
5145	مُقَرَّنِيْنَ	(મુકર્રનીન)	જકડાયેલા
5146	ثُبُوْرًا	(સુબૂરન)	વિનાશ, મૌત, હલાકત

Maktab-e-Ashraf

5147	اَضْلَلْتُمْ	(અઝલલ્તુમ)	તમે બહેકાવ્યા, તમે ભટકાવ્યા, તમે ગુમરાહ કર્યા
5148	بُوْرًا	(બૂરન)	બરબાદ, વિનષ્ટ

2	11	17

جُزْء : وَقَالَ الَّذِيْنَ

પારા નં 19 : વકાલલ્લઝી-ન

5149	حِجْرًا	(હિજરન)	આડ, પનાહની જગ્યા, આશરો લેવાની જગ્યા, આશ્રય સ્થાન
5150	هَبَآءً	(હબાઅન)	રેતી, ધૂળ
5151	مَنْثُوْرًا	(મન્સૂરા)	વિખરાયેલી
5152	مَقِيْلًا	(મકીલા)	બપોરના સમયે આરામ કરવાનું સ્થાન
5153	غَمَام	(ગમામ)	વાદળ
5154	يَعَضُّ	(યઅઝ્ઝુ)	કરડી ખાશે, ચાવશે
5154 (A)	خَذُوْلًا	(ખઝૂલા)	છોડીને ભાગી છૂટવું, ગદ્દારી કરવી, વિશ્વાસઘાત કરવો
5155	مَهْجُوْرًا	(મહજૂરા)	ત્યજી દીધેલું, બેકાર, વ્યર્થ
5156	تَرْتِيْلًا	(તરતીલા)	યોગ્ય ક્રમ પ્રમાણે, મુનાસિબ રીતથી
5157	تَفْسِيْرًا	(તફસીરા)	વ્યાખ્યા સહિત, વિવરણ અને તફસીર

Maktab-e-Ashraf

3	14	1

5158 دَمَّرَ (દમ્મર) અમે ગારત કર્યા, નષ્ટ કર્યા અમે

5159 اَصْحٰبَ الرَّسِّ (અસ્હાબર્રસ) કૂવાવાળાઓ

5160 تَتْبِيْرًا (તત્બીરન) સદંતર નાશ કરી નાંખવું

4	10	2

5161 ظِلٌّ (ઝિલ્લુન) પડછાયો, છાંયડો

5162 دَلِيْلًا (દલીલન) નિશાની, ઠેકાણું દર્શાવનારો

5163 سُبَاتًا (સુબાતન) આરામનો સબબ

5164 مَرَجَ (મ-ર-જ) મેળવી દીધા

5165 عَذْبٌ (અઝ્બુન) મીઠો

5166 فُرَاتٌ (ફુરાતુન) તૃપ્ત કરનાર, પ્યાસ બુઝાવનાર

5167 مِلْحٌ (મિલ્હુન) ખારો, મીઠાવાળું, નમકીન

5168 اُجَاجٌ (ઉજાજુન) તેઝ, છાતી જલાવી દેનાર

5169 بَرْزَخًا (બરઝખન) પરદો, આડ

5170 نَسَبًا (નસબન) ખાનદાન, સગપણ

5171 صِهْرًا (સિહરન) સાસરુ, સસુરાલ

5	16	3

5172 سِرَاجًا (સિરાજ) દિવો, ચિરાગ

Maktab-e-Ashraf

5173	خِلْفَةً	(ખિલ્ફતુન)	આગળ-પાછળ આવનારા
5174	يَمْشُوْنَ	(યમ્શૂન)	ચાલે છે
5175	هَوْنًا	(હૌનન)	નમ્રતા પૂર્વક, ધીરજથી
5176	يَبِيْتُوْنَ	(યબીતૂન)	રાતો ગુજારે છે
5177	غَرَامًا	(ગરામન)	સંપૂર્ણ તબાહી
5178	يَقْتُرُوْا	(યક્તુરૂ)	કંજૂસી કરી, તંગી કરી
5179	قَوَامًا	(કવામન)	મધ્યમ માર્ગ, સમતોલન
5180	مُهَانًا	(મુહાનન)	રુસ્વા, અપમાનિત, બેઈઝઝત
5181	غُرْفَةَ	(ગુરફત)	હવેલીઓના ઝરૂખાઓ, ઊંચી અટારીઓ
5182	مَايَعْبَؤُا	(મા યઅબઉ)	પરવા કરતો નથી
5182 (A)	لِزَامًا	(લિઝામન)	લાઝિમ થનારું, અનિવાર્ય

6	17	4

પારહ (ખંડ) 19	1/4	પારહ : 'વકાલલ્લઝી-ન' પા પૂરો થયો

سُوْرَةُ الشُّعَرَآء

સૂરહ નં 26 : સૂરહ અશ-શુઅરા

5183	خَاضِعِيْنَ	(ખાઝિઈન)	ગરદનો ઝુકાવી લેનાર

Maktab-e-Ashraf

1	9	5

5184 وَلِيْدًا (વલીદન) બાળપણ, શૈશવ

5185 مَسْجُوْنِيْنَ (મસ્જૂનીન) કૈદી લોકો

5186 ثُعْبَانٌ (સુઅબાનુન) અજગર

2	24	6

5187 اَرْجِهْ (અર્જિહ) મોહલત આપે, ઢીલ આપે

5188 لَاضَيْرَ (લા ઝૈર) કોઈ વાંધો નથી

3	18	7

5189 شِرْذِمَةٌ (શિરઝિમતુન) જમાઅત, ટોળી

5190 غَآئِظُوْنَ (ગાઈઝૂન) ગુસ્સામાં લાવનારાઓ

5191 حٰذِرُوْنَ (હાઝિરૂન) બચાવ કરનારાઓ

5192 مُشْرِقِيْنَ (મુશ્રિકીન) પ્રભાત થતાં જ, સવારના સમયે

5193 مُدْرَكُوْنَ (મુદરકૂન) પકડાઈ જનારાઓ, પકડવામાં આવનારાઓ

5194 كَلَّا (કલ્લા) હરગિઝ નહિ, કદી નહિ

5195 اِنْفَلَقَ (ઈન્ફલક) ફાટી ગયો

5196 طَوْدٌ (તૌદુન) પહાડ

5197 اَزْلَفْنَا (અઝલફના) નઝદીક (સમીપ) કરી દીધાં અમે

Maktab-e-Ashraf

4	17	8

5198	اَقْدَمُوْنَ	(અકદમૂન)	પ્રાચીન, અગાઉના લોકો, પૂર્વજ
5199	يَسْقِيْنِ	(યસ્કીનિ)	મને પીવડાવે છે
5200	اَلْحِقْ	(અલ્હિક)	મિલાવી દે, શામિલ કરી દે, મેળવી દે
5201	اُزْلِفَتْ	(ઉઝ્લિફત)	નજીક કરી દેવામાં આવશે
5202	بُرِّزَتْ	(બુર્રિઝત)	જાહેર (પ્રગટ) કરી દેવામાં આવશે
5203	كُبْكِبُوْا	(કુબ્કિબૂ)	ઊંધા મોઢે નાંખી દેવામાં આવ્યા (ઉપર-તળે નાંખવામાં આવ્યા)
5204	صَدِيْقٍ	(સદીકિન)	મિત્ર, દોસ્ત
5205	حَمِيْمٍ	(હમીમિન)	ઘનિષ્ટ મિત્ર, જિગરી દોસ્ત

5	36	9

5206	اَرْذَلُوْنَ	(અરઝલૂન)	કમ દરજ્જાના લોકો, નાના લોકો
5207	طَارِدِ	(તારિદ)	કાઢી મુકનાર, ધિક્કારનાર, ધૃત્કારનાર
5208	مَرْجُوْمِيْنَ	(મરજૂમીન)	સંગસાર કરવામાં આવ્યા, પત્થર મારાથી મારી નાંખવામાં આવ્યા

પારહ (ખંડ) 19	1/2	પારહ : 'વકાલલ્લઝી-ન' અરધો પૂરો થયો

5209	مَشْحُوْنِ	(મશ્હૂન)	ભરેલી

6	18	10

Maktab-e-Ashraf

5210	تَبْنُوْنَ	(તબ્નૂન)	બનાવો છો તમે
5211	رِيْعٌ	(રીઉન)	ઊંચી જગ્યા, ઊંચું સ્થળ
5212	مَصَانِعَ	(મસાનિઅ)	કારીગરી
5213	بَطَشْتُمْ	(બતશ્તુમ)	પકડો છો તમે
5214	اَمَدَّ	(અમદ્દ)	સહાય કરી, મદદ કરી

7	18	11

5215	هٰهُنَا	(હાહુના)	અહીં
5216	هَضِيْمٌ	(હઝીમુન)	બોજથી લદાયેલી
5217	فٰرِهِيْنَ	(ફારિહીન)	ઈતરાનાર, મિથ્યાભિમાની, શેખી ખોર

8	19	12

5218	ذُكْرَانَ	(ઝુકરાન)	પુરુષો, મર્દો, છોકરાઓ(બહુ વચન)
5219	قَالِيْنَ	(કાલીન)	સખત નફરત કરનારાઓ
5220	عَجُوْزًا	(અજૂઝન)	ડોસી, વૃધ્ધા

9	16	13

5221	أَيْكَةِ	(ઐકતિ)	વનવાસી, જંગલમાં રહેનારા, જંગલમાં રહેતી એક કોમનું નામ 'અસ્હાબુલ ઐકત' હતું.
5222	جِبِلَّةَ	(જિબિલ્લત)	સર્વ મખલૂક, સૃષ્ટિ, વંશો

Maktab-e-Ashraf

5223 اَسْقِطْ (અસ્કિત) પાડી નાંખ

10	16	14

5224 اَعْجَمِيْنَ (અઅજમીન) બિન અરબ, પરદેશી

5225 سَلَكْنَا (સલકના) ચલાવી દીધું અમે

5226 مَعْزُوْلُوْنَ (મઅઝૂલૂન) અટકાવી દેવામાં આવ્યા

5227 اِنْتَصَرُوْا (ઈન્તસરૂ) બદલો લીધો

5228 مُنْقَلَبٍ (મુન્કલબ) પાછા ફરવાની (પહોંચવાની) જગ્યા

11	36	15

سُوْرَةُ النَّمْلِ

સૂરહ નં 27 : સૂરહ અન-નમ્લ

5229 تُلَقّٰى (તુલક્કા) શીખવવામાં આવે છે

પારહ (ખંડ) 19	3/4	પારહ : 'વકાલલ્લઝી-ન' પોણો પૂરો થયો

5230 شِهَابٌ (શિહાબુન) ભડકો (ધગધગતો)

5231 قَبَسٍ (કબસિન) અંગારો

5232 تَصْطَلُوْنَ (તસ્તલૂન) તાપો તમે, શેકો તમે

5233 بُوْرِكَ (બૂરિક) બરકત આપવામાં આવી

Maktab-e-Ashraf

5234	تَهْتَزُّ	(તહતઝ્ઝુ)	આંદોલિત, હાલવા લાગયો
5235	جَآنٌّ	(જા-ન્નુન)	સાંપ
5236	لَمْ يُعَقِّبْ	(લમ-યુઅક્કિબ)	પાછો ફર્યો નહિ
5237	جَيْبِ	(જૈબુન)	ગિરેબાન, પોશાકના અંદર, ગજવું

1	14	16

5238	مَنْطِق	(મન્તિક)	બોલી
5239	يُوْزَعُوْن	(યૂઝઊન)	જમા કરી લેવામાં આવે છે
5240	وَادِلنَّمْلِ	(વાદિન્નમ્લિ)	કીડીઓની ખીણ
5241	نَمْلَةٌ	(નમ્લતુન)	કીડી
5242	لَايَحْطِمَنَّ	(લા યહતિમન્ન)	કચડી ન નાંખે
5243	تَبَسَّمَ	(તબસ્સમ)	મુસ્કુરાયો, મલકયો
5244	ضَاحِكًا	(ઝાહિકન)	હસતાં હસતાં
5245	اَوْزِعْ	(ઓઝિઅ)	તવફીક આપ, સામર્થ્ય આપ
5246	تَفَقَّدَ	(તફક્કદ)	હાજરી લીધી, ખબર લીધી
5247	هُدْهُدْ	(હુદહુદ)	એક પક્ષી
5248	سَبَاٍ	(સબઈન)	સબા દેશનું નામ
5249	خَبْءَ	(ખબઅ)	છુપાયેલી ચીઝ
5250	اَلْقِهْ	(અલ્કિહ)	નાંખી દે

Maktab-e-Ashraf

2	17	17

5251	قَاطِعَةً	(કાતિઅતુન)	અંતિમ નિર્ણય, (કોઈ પણ કામમાં)
5252	هَدِيَّةٍ	(હદિય્યતિન)	નજરાણું, ભેટ, તોહફો
5253	عِفْرِيْتٌ	(ઈફરીતુન)	બળવાન
5254	يَرْتَدَّ	(યરતદ્દ)	પાછી આવે
5255	طَرْفُ	(તરફુન)	નિગાહ, પલક, નઝર
5256	نَكِّرُوْا	(નકિકરૂ)	બદલી નાંખો, અપરિચિત કરી દો
5257	هٰكَذَا	(હા કઝા)	એવી જ રીતે
5258	لُجَّةً	(લુજ્જતન)	ઊંડું પાણી
5259	كَشَفَتْ	(કશફત)	ખોલી નાંખ્યું
5260	سَاقَيْ	(સાકૈ)	પિંડલીઓ
5261	مُمَرَّدٌ	(મુમર્રદુન)	જડેલા, મઢેલા
5262	قَوَارِيْرَ	(કવારીર)	કાચ

3	13	18

5263	رَهْطٍ	(રહતુન)	ટુકડીનો નેતા, સંઘનો આગેવાન
5264	تَقَاسَمُوْا	(તકાસમૂ)	સોગંદ ખાઓ, કસમ ખાઓ
5265	نُبَيِّتَنَّ	(નુબય્યિતન્ન)	અમે રાતે મારી નાંખીશું
5266	مَهْلِكَ	(મહલિક)	હલાકતનો સમય, વિનાશનો સમય

Maktab-e-Ashraf

4	14	19

5267 اِصْطَفٰى (ઈસ્તફા) પસંદ કર્યો, ચુંટી લીધો

5268 ءٰٓاللّٰهُ (આલ્લાહુ) શું અલ્લાહ ?

جُزْءٌ : اَمَّنْ خَلَقَ

પારા નં 20 : અમ્મન ખલક

5269 حَدَائِقَ (હદાઈક) બગીચા, વાડીઓ (બહુ વચન)

5270 ذَاتَ بَهْجَةٍ (ઝાત બહજતિન) રોનકવાળા, શોભાયમાન, સુશોભિત

5271 رَوَاسِيَ (રવાસિય) પહાડ

5272 حَاجِزًا (હાજિઝન) આડ (વિભાગ રેખા)

5273 اِدّٰرَكَ (ઈદારક) ગુમ થઈ ગયા, હાર માની લીધી

5	8	1

5274 رَدِفَ (રદિફ) પાસે આવી લાગ્યો હોય

5275 تُكِنُّ (તુકિન્નુ) છુપાયેલું છે, સંતાયેલું છે

5276 يَقُصُّ (યકુસ્સુ) વર્ણન કરે છે, બયાન કરે છે

6	16	2

5277 اَمَّاذَا (અમ્માઝા) અથવા શું ?

Maktab-e-Ashraf

5278	فَزِعَ	(ફઝિ-અ)	ભય, ગભરાહટ, બીક, ડર
5279	دَاخِرِيْنَ	(દાખિરીન)	નમેલા, ઝુકેલા, ઝલીલ
5280	جَامِدَةً	(જામિદતન)	સ્થિર, સ્થાયી
5281	كُبَّتْ	(કુબ્બત)	ઉંધા મોઢે નાંખવામાં આવ્યા

7	11	3

سُوْرَةُ الْقَصَصِ

સૂરહ નં 28 : સૂરહ અલ-કસસ

5282	هَامٰنَ	(હામાન)	ફિરઔનના વઝીરનું નામ
5283	اَرْضِعِيْ	(અરઝિઈ)	ધવરાવ્યા કર, દૂધ પીવડાવ
5283 (A)	اِلْتَقَطَ	(ઈલ્તકત)	ઉઠાવી લીધો
5284	فٰرِغًا	(ફારિગન)	અધીરૂં, સબર વગરનું
5285	قُصِّيْ	(કુસ્સી)	ખબર કાઢ, શોધ, તપાસ કર
5286	عَنْ جُنُبٍ	(અન જુનુબિન)	દૂરથી, દૂર રહીને
5287	اَدُلُّ	(અદુલ્લુ)	જાણ કરૂં, ઠેકાણું દર્શાવું

1	13	4

પારહ (ખંડ) 20	1/4	પારહ : 'અમ્મન ખલક' પા પૂરો થયો

5288	اِسْتِغَاثَةٌ	(ઈસ્તિગાસતુન)	ફરિયાદ કરવું

Maktab-e-Ashraf

5289 اِسْتِغَاثَ (ઇસ્તિગાસ) ફરિયાદ કરી

5290 وَكَزَ (વ-ક-ઝ) ઠોંસો માર્યો, મુકકો માર્યો

5291 يَتَرَقَّبُ (યતરક્કબુ) રહસ્ય મેળવતો, કડી મેળવતો

5292 اَمْسِ (અમ્સિ) ગઈકાલ

5293 يَسْتَصْرِخُ (યસ્તસ્રિખુ) ફરિયાદ કરે છે, પોકારે છે, ચીખે છે

5294 يَبْطِشُ (યબ્તિશુ) પકડે

5295 اَقْصَى (અકસા) કિનારે, પેલા છેડેથી

5296 يَسْعٰى (યસ્આ) દોડતો દોડતો

5297 يَأْتَمِرُوْنَ (યઅતમિરૂન) સલાહ મશ્વરો કરે છે

2	8	5

5298 تَوَجَّهَ (તવજ્જહ) રુખ કર્યું, ચાલતો થયો

5299 تِلْقَآءَ (તિલ્કાઅ) તરફ, બાજુ

5300 تَذُوْدٰنِ (તઝૂદાનિ) તે બે સ્ત્રીઓ દૂર ઊભી હતી

5301 يُصْدِرُ (યુસ્દિર) પાછો લઈ જાય

5302 رِعَاءُ (રિઆ-ઉ) ગોવાળો, ચરવાહાઓ

5303 اِسْتِحْيَاءٍ (ઇસ્તિહયાઅ) શરમાતાં શરમાતાં

5304 اِسْتَأْجِرْ (ઇસ્તઅ્જિર) નોકર રાખી લે, મહેનતાણા રૂપે રાખી લે

5305 اِحْدٰى (ઇહદા) કોઈ એક

5306 هٰتَيْنِ (હાતૈનિ) આ બન્ને

Maktab-e-Ashraf

5307	حِجَجٍ	(હિજજ)	વર્ષ	(બહુ વચન)
5308	اَيَّمَا	(અય્યમા)	જે કંઈ પણ, ગમે તે, કોઈ પણ	

3	7	6

5309	سَارَ	(સા ર)	લઈને ચાલ્યો
5310	جَذْوَةٍ	(જઝવતિન)	અંગારો, ચિનગારી
5311	شَاطِئِ	(શાતિઈ)	કિનારો
5312	بُقْعَةِ	(બુકઅતિન)	જગ્યા, ક્ષેત્ર, સ્થળ
5313	ذٰنِكَ	(ઝાનિક)	આ બે
5314	اَفْصَحُ	(અફસહુ)	કુશળ વકતા
5315	رِدْاً	(રિદઅન)	મદદગાર, સહાયક, સાથી, સમર્થક
5316	نَشُدُّ	(નશુદ્દુ)	અમે મજબૂત કરી દઈશું
5317	عَضُدَ	(અઝુદ)	બાજુ, શકિત, ભુજા, બાહુ
5318	لَايَصِلُوْنَ	(લા યસિલૂન)	પહોંચી શકશે નહિ
5319	اَوْقِدْ	(ઔકિદ)	આગ તૈયાર કર, અગ્નિ સળગાવ
5320	مَقْبُوْحِيْنَ	(મકબૂહિન)	બદહાલ, દુર્દશાગ્રસ્ત

4	14	7

5321	طَاوَلَ	(તાવલ)	લાંબી થઈ
5322	ثَاوِيًا	(સાવિયન)	રહીશ, નિવાસી, રહેવાવાળો

Maktab-e-Ashraf

5	8	8

5323 وَصَّلْنَا (વસ્સલ્ના) નિરંતર (લગાતાર) અમે મોકલ્યા

પારહ (ખંડ) 20	1/2	પારહ : 'અમ્મન ખલક' અરધો પૂરો થયો

5324 لَانَبْتَغِي (લા નબ્તગી) અમે ચાહતા નથી,
અમે તે આશા પર નથી

5325 نُتَخَطَّفْ (નુતખત્તફ) અમે ઝડપી લેવામાં આવીશું,
અમે ઝલાઈ જશું

5326 بَطِرَتْ (બતિરત) ઈતરાજી કરવા લાગી, ઈતરાવા લાગી

6	10	9

5327 يَخْتَارُ (યખ્તારુ) પસંદ કરે છે

5328 خِيَرَةُ (ખિયરત) અધિકાર, ઈખ્તિયાર

5329 سَرْمَدًا (સરમદન) કાયમ, હમેશાં

5330 ضِيَآءٍ (ઝિયાઅન) રોશની, પ્રકાશ

7	15	10

5331 تَنُوْأُ (તનૂઉ) થકાવી દીધી

5332 خَسَفْنَا (ખસફ્ના) અમે ધસાવી દીધાં

5333 وَيْكَأَنَّ (વૈકઅન્ન) અ રે ! વાત એમ છે કે

8	7	11

Maktab-e-Ashraf

5334	فَرَضَ	(ફ-ર-ઝ)	ફર્ઝ કર્યો, અનિવાર્ય કર્યું
5335	رَآدٌّ	(રાદ્દ)	પાછો લાવનાર, લૌટાવનાર
5336	مَعَادٍ	(મઆદ)	પાછા જવાની જગ્યા
5337	تَرْجُوْا	(તરજૂ)	આશા કરે છે તું, ઉમ્મીદ કરે છે તું

9	6	12

પારહ (ખંડ) 20	3/4	પારહ : 'અમ્મન ખલક' પોણો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْعَنْكَبُوْت

સૂરહ નં 29 : સૂરહ અલ-અન્કબૂત

5338	لَاٰتٍ	(લઆતિન)	અવશ્ય આવનારો, જરૂર આવનારો
5339	اُوْذِيَ	(ઊઝિય)	સતાવવામાં આવે છે

1	13	13

5340	يُنْشِئُ	(યુન્શિઉ)	પૈદા કરે છે (ઈન્શાઅ)
5341	تُقْلَبُوْنَ	(તુકલબૂન)	પાછા ફરશો, લોટાવવામાં આવશો

2	9	14

5342	حَرِّقُوْا	(હર્રિકૂ)	બાળી મૂકો, સળગાવી દો
5343	نَادِيْ	(નાદી)	બેઠકો, મજલિસો

Maktab-e-Ashraf

3	8	15

5344	سِيْئَ	(સીઅ)	દિલગીર થયો, દુઃખી થયો
5345	ذَرْعًا	(ઝરઅન)	મનમાં
5346	رَجْفَةٌ	(રજફતુન)	ધરતી કંપ, ભૂકંપ
5347	مُسْتَبْصِرِيْنَ	(મુસ્તબ્સિરીન)	બાહોશ, સૂઝબૂઝવાળા
5348	صَيْحَةٌ	(સૈહતુન)	ધડાકો, ભયાનક
5349	عَنْكَبُوْتٌ	(અન્કબૂત)	કરોળીઓ
5350	اَوْهَنَ	(ઔહન)	ઘણું કમજોર, તકલાદી

4	14	16

સૂચના

અત્યાર સુધી રુકૂઅના નંબર આપવામાં આવતા હતા. હવે શબ્દો ઓછાં થતાં જશે એટલે રુકૂઅના નંબર આપવા શકય નથી. હવે માત્ર પા, અરધો કે પોણો સીપારો થશે ત્યાં જ નિશાનીઓ હશે.

جُزْء : اُتْلُ مَآاُوْحِيَ

પારા નં 21 : ઉત્લુ મા ઉહિ-ય

5351	تَنْهٰى	(તન્હા)	રોકી રાખે છે, મના કરે છે
5352	لَا تَخُطُّ	(લા તખુત્તુ)	નથી લખતો તું, તને લખતા આવડતું નથી

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الرُّوْمِ
સૂરહ નં 30 : સૂરહ અર-રૂમ

5353	غُلِبَتْ	(ગુલિબત)	હારી ગયા, પરાજિત થયા
5354	اَدْنَى الْاَرْضِ	(અદનલ્અર્ઝિ)	સરહદની નજીક, નિકટના પ્રદેશમાં
5355	سَيَغْلِبُوْنَ	(સયગ્લિબૂન)	ટુંક સમયમાંજ વિજેતા થશે
5356	اَثَارُوْا	(અસારૂ)	ખેડયું, રોપ્યું
5357	عَمَرُوْا	(અમરૂ)	આબાદ કર્યું, રૌનકદાર બનાવી
5358	رَوْضَةٌ	(રૌઝતુન)	બગીચો, જન્નત
5359	يُحْبَرُوْنَ	(યુહબરૂન)	સ્વાગત કરવામાં આવશે
5360	تُمْسُوْنَ	(તુમ્સૂન)	સાંજ કરો છો
5361	تُظْهِرُوْنَ	(તુઝિહરૂન)	બપોર કરો છો
5362	تَنْتَشِرُوْنَ	(તન્તશિરૂન)	ફેલાયેલા છો, ચાલતા-ફરતા છો
5363	اَهْوَنُ	(અહવનું)	તદ્દન સહેલું, ઘણું સરળ, ખૂબ આસાન

પારહ (ખંડ) 21	1/4	પારહ : 'ઉત્લુ મા ઉહિ-ય' પા પૂરો થયો

5364	مُنِيْبِيْنَ	(મુનીબીન)	ધ્યાન લગાવનારાઓ, રુજુઅ થનારાઓ
5365	وَجْهُ اللهِ	(વજહુલ્લાહિ)	અલ્લાહની ખુશનુદી (ખુશી)
5366	رِبًا	(રિબા)	વ્યાજ

Maktab-e-Ashraf

5367	يَرْبُو	(યરબુવ)	વધી જાય, વૃદ્ધિ થાય
5368	لَا يَرْبُوْا	(લા યરબૂ)	નથી વધી શકતું, વૃદ્ધિ થઈ નથી શકતી
5369	يَصَّدَّعُوْنَ	(યસ્સદ્દઊન)	જુદા-જુદા થઈ જશે, અલગ થઈ જશે
5370	يَمْهَدُوْنَ	(યમ્હદૂન)	શણગારી રહ્યા છે
5371	تُثِيْرُ	(તુસીરુ)	ઉઠાવે છે
5372	وَدْق	(વદક)	વરસાદ, વર્ષા
5373	مُصْفَرًّا	(મુસ્ફર્રન)	પીળી
5374	ضُعْفٌ	(ઝુઅફુન)	નિર્બળતા, કમઝોરી
5375	شَيْبَةً	(શૈબતન)	ઘડપણ, વૃધ્ધાવસ્થા
5376	يُسْتَعْتَبُوْنَ	(યુસ્તઅતબૂન)	ઉજર (બચાવ) સ્વીકારવામાં આવે છે
5377	لَا يَسْتَخِفَّنَّ	(લા યસ્તખિફ્ફન્ન)	ડગમગાવી ન દે, પછાડી ન દે

سُوْرَةُ لُقْمٰنَ
સૂરહ નં 31 : સૂરહ લુકમાન

5378	لَهْوَ الْحَدِيْثِ	(લહવલ્હદીસિ)	ગફલતમાં નાંખનારી વાતો
5379	عَمَدٍ	(અમદુન)	સ્તંભ, થાંભલો સુતૂન

પારહ (ખંડ) 21	1/2	પારહ : 'ઉત્લુ મા ઉહિ-ય' અરધો પૂરો થયો

5380	خَرْدَلٍ	(ખરદલ)	રાઈ, સરસવ (રાઈનો દાણો)
5381	صَخْرَةٍ	(સખરતુન)	પથ્થર

Maktab-e-Ashraf

5382	عَزْمِ الْاُمُوْرِ	(અઝ્મિલઉમૂરિ)	હિમ્મતનાં કામ
5383	لَاتُصَعِّرْ	(લા તુસ અ ઇર)	ગાલ ન ફુલાવ
5384	خَدَّ	(ખદ્દ)	ગાલ
5385	مُخْتَالٍ	(મુખ્તાલિન)	ઈતરાનારો, બડાઈ મારવાવાળો
5386	اِقْصِدْ	(ઈકિસદ)	મધ્યમ ગતિ (સીધી સાદી)
5386 (A)	اَنْكَرَ	(અન્કર)	ઘણી નાપસંદ, સૌથી બુરો
5387	صَوْتُ	(સૌત)	અવાજ
5388	اَسْبَغَ	(અસ્બગ)	પૂરું કર્યું
5389	مُقْتَصِدٌ	(મુકતસિદ)	મધ્યમ માર્ગ, દરમિયાની રસ્તો, સંતુલિત
5390	خَتَّارٍ	(ખત્તારિન)	વચનભંગ કરનારો, વાયદાને તોડનારો
5391	جَازٍ	(જાઝિન)	કામ આવનારો, બદલો પૂરો કરનારો, બદલો આપી શકનારો
5392	غَيْثَ	(ગૈસ)	મેઘ, વરસાદ, વર્ષા
5393	غَدًا	(ગદન)	આવતી કાલ
5394	مَاتَدْرِي	(મા તદરી)	નથી જાણતો, ખબર નથી

سُوْرَةُ السَّجْدَةَ

સૂરહ નં 32 : સૂરહ અસ-સજદા

Maktab-e-Ashraf

5395	تَتَجَافٰى	(તતજાફા)	અલગ થાય છે
5396	نَسُوْقُ	(નસૂકુ)	અમે પહોંચાડીએ છીએ, અમે મોકલીએ છીએ

પારહ (ખંડ) 21	3/4	પારહ : 'ઉત્લુ મા ઉહિ-ય' પોણો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْاَحْزَاب
સૂરહ નં 33 : સૂરહ અલ-અહઝાબ

5397	جَوْفِ	(જૌફ)	પેટ, ખાલી જગા
5398	اَوْلٰى	(ઔલા)	ઘણાં સંબંધનો હકદાર
5499	مَسْطُوْرًا	(મસ્તૂરન)	લખાયેલી (સ-ત-ર)
5400	حَنَاجِرَ	(હનાજિર)	ગળા (હન્જિરતુન એ.વ.)
5401	اُبْتُلِيَ	(ઉબ્તુલિય)	અજમાવવામાં આવ્યા
5402	يَثْرِبَ	(યસ્રિબ)	મદીના તય્યિબાનું જુનું નામ
5403	اَقْطَارِ	(અકતાર)	આજુ બાજુ, આસપાસ
5404	مَاتَلَبَّثُوْا	(મા તલબ્બસૂ)	નથી થોભતા, ન રોકાયા
5405	مُعَوِّقِيْنَ	(મુઅવ્વિકીન)	રોકનારાઓ, અટકાવનારાઓ
5406	هَلُمَّ	(હલુમ્મ)	ચાલ્યા આવો
5407	اَشِحَّةً	(અશિહહતન)	કંજૂસાઈ, બખીલી
5408	تَدُوْرُ	(તદૂરુ)	ઘૂમે છે, ફરે છે

Maktab-e-Ashraf

5409	حِدَادٍ	(હિદાદ)	ઝડપથી, જલ્દી જલ્દી
5410	بَادُوْنَ	(બાદૂન)	બહાર રહેવાવાળાઓ, વનવાસી, જંગલના રહીશ
5411	اَعْرَابِ	(અઅરાબ)	ગામડીયો, જંગલી
5412	نَحْبٌ	(નહબુ)	મન્નત, નઝર, માનતા
5413	صَيَاصِيْ	(સયાસી)	કિલ્લાઓ
5414	قَذَفَ	(ક-ઝ-ફ)	નાંખી દીધી
5415	تَطَئُوْا	(તતઊ)	પગ મૂકયો તમે
5416	سَرَاحًا	(સરાહન)	રુખસત કરવું, વિદાઈ કરવું

جُزْءَ : وَمَنْ يَّقْنُتْ

પારા નં 22 : વમય્યકનુત

5417	تَبَرُّجَ	(તબર્રુજ)	શણગાર કરો
5418	وَطَرًا	(વતરન)	હાજત, જરૂરત
5419	زَوَّجْنَا	(ઝવ્વજના)	અમે નિકાહમાં આપી, શાદી કરાવી દીધી અમે
5420	اَدْعِيَآءَ	(અદઈયાઅ)	મોં બોલ્યા, દત્તક (છોકરો)
5421	اٰبَاءَ	(અબા)	બાપ (એક વચન)
5422	يُصَلِّيْ	(યુસલ્લી)	રહમત મોકલે છે
5423	دَعْ	(દઅ)	ધ્યાન ન આપ, આંખ આડા કાન કર

Maktab-e-Ashraf

5424	اَفَآءَ	(અફાઅ)	તારી તરફ ફેરવી દીધા (ગનીમતનો માલ)
5425	تُرْجِيْ	(તુરજી)	અલગ રાખે, ઢીલ આપે તું
5426	تُوِْى	(તુઅવી)	તું જગ્યા આપે છે, પાછો બોલાવે છે
5427	عَزَلْتَ	(અઝલ્ત)	એક તરફ કરી દીધો તમે
5428	رَقِيْبًا	(રકીબન)	નિગહબાન, દેખરેખ રાખનારો
5429	اِنَا	(ઈના)	ભોજન તૈયાર થવાની પ્રતિક્ષા
5430	مُسْتَأْنِسِيْنَ	(મુસ્તઅિનસીન)	દિલ પરોવીને બેસનારો
5431	يُصَلُّوْنَ	(યુસલ્લૂન)	રહમત મોકલે છે
5432	صَلُّوْا	(સલ્લૂ)	દુરૂદ મોકલો, રહમત મોકલો
5433	سَلِّمُوْا	(સલ્લિમૂ)	સલામ મોકલો
5434	تَسْلِيْمًا	(તસ્લીમન)	ફરમાંબરદાર (આજ્ઞાંકિત) થઈને, વિનમ્રતાથી
5435	يُدْنِيْنَ	(યુદનીન)	ઢાંકી રાખે, નજીક કરે
5436	جَلَا بِيْب	(જલાબીબ)	ચાદરો
5437	مُرجِفُوْنَ	(મુરજિફૂન)	જૂઠી ખબરો ઉડાવનારા, અફવા ફેલાવવાવાળા
5438	نُغْرِيَنَّ	(નુગ્રિયન્ન)	અમે પાછળ લગાડી દઈશું, અમે મુસલ્લત કરી દઈશું
5439	لَا يُجَاوِرُوْنَ	(લા યુજાવિરૂન)	નિકટમાં રહેવા નહિ પામશે
5440	مَلْعُوْنِيْنَ	(મલઊનીન)	ફિટકાર કરવામાં આવેલ, લાનત કરવામાં આવેલ

Maktab-e-Ashraf

5441	ثُقِفُوْا	(સુકિફૂ)	મળી આવે, મળી જાય
5442	تَقْتِيْلًا	(તકતીલા)	કચડીને મારી નાંખવામાં આવ્યા

પારહ (ખંડ) 22	1/4	પારહ : 'વમય્યકનુત' પા પૂરો થયો

5443	مَايُدْرِيْكَ	(મા યુદરીક)	તને શું ખબર
5444	سَادَتَنَا	(સાદતના)	અમારા સરદારો
5445	كُبَرَآءَنَا	(કુબરાઅના)	અમારા વડાઓ, અમારા વડીલો
5446	سَدِيْدًا	(સદીદન)	સીધી, વાજબી, ઠીક–ઠીક

سُوْرَةُ السَّبَا
સૂરહ નં 34 : સૂરહ સબા

5447	لَايَعْزُبُ	(લા યઅઝુબુ)	સંતાયેલું નહીં, છુપાયેલું નથી
5448	مُمَزَّقٍ	(મુમઝ્ઝક)	ફુરચેફુરચા, ટુકડે ટુકડા
5449	اَوِّبِيْ	(અવ્વિબી)	દિલ લગાવીને ધ્યાન કરો
5450	اَلَنَّا	(અલન્ના)	અમે નરમ કરી દીધું
5451	سٰبِغٰتٍ	(સાબિગાતુન)	બખતર, કવચ
5452	قَدِّرْ	(કદ્દિર)	પાકું કરો, યોગ્ય અંદાઝ રાખો
5453	سَرْدٌ	(સરદુન)	જોડવું, કડીઓને જોડવું
5454	غُدُوُّهَا	(ગુદુવ્વુહા)	તેની સવારની સૈર
5455	رَوَاحُهَا	(રવાહુહા)	તેની સાંજની સૈર

Maktab-e-Ashraf

5456	اَسَلْنَا	(અસલ્ના)	અમે વહેતો કર્યો
5457	عَيْنَ الْقِطْرِ	(ઐનલ્કિત્રિ)	પિગળેલા તોબાનો ઝરો
5458	مَحَارِيْبَ	(મહારીબ)	ભવ્ય કિલ્લાઓ
5459	تَمَاثِيْلَ	(તમાસીલ)	આકૃતિઓ, ડિઝાઈન
5460	جِفَانٍ	(જિફાન)	લગનો, મોટા થાળ
5461	جَوَابِ	(જવાબ)	હૌઝ, તળાવ
5462	قُدُوْرٌ	(કુદૂરુન)	ખાવું પકાવવાની દેગો
5463	رٰسِيٰتٍ	(રાસિયાત)	એક જ સ્થળે ગોઠવેલી, રાખેલી
5464	مِنْسَاَتَهٗ	(મિન્સઅતુહ)	તેની લાકડી, તેનો અસો, તેની છડી
5465	سَيْلَ الْعَرِمِ	(સૈલલ્અરિમિ)	વહેણ, જોરદાર જળરેલ
5466	ذَوَاتَيْ	(ઝવાતૈ)	વાળા (બહુ વચન)
5467	اُكُلٍ	(ઉકુલ)	ફળ, મેવો
5468	خَمْطٍ	(ખમ્તિન)	કડવાં, કસીલાં, ખરાબ સ્વાદવાળા
5469	اَثْلٍ	(અસ્લિન)	ફીણ, ઝાગ, ઝાઊ (નાં ઝાડ)
5470	سِدْرٌ	(સિદરુન)	બોર, બોરડીનાં ઝાડ
5471	فُزِّعَ	(ફુઝ્ઝિઅ)	ગભરાટ દૂર કરવામાં આવ્યો
5472	اَلْحَقْتُمْ	(અલ્હક્તુમ)	મેળવ્યો તમે

પારહ (ખંડ) 22	1/2	પારહ : 'વમય્યકનુત' અરધો પૂરો થયો

5473	مَوْقُوْفُوْنَ	(મૌકૂફૂન)	ઉભા કરવામાં આવશે

Maktab-e-Ashraf

5474	غُرُفٰتِ	(ગુરુફાત)	ઝરૂખાઓ, ઊંચા ભવન
5475	يُخْلِفُ	(યુખ્લિફુ)	બદલો આપે છે, અવેજ આપે છે
5476	مِعْشَارَ	(મિઅશાર)	દસમો ભાગ
5477	يَقْذِفُ	(યક્ઝિફુ)	નાંખી દે છે, ફેંકી દે છે
5478	فَزِعُوْا	(ફઝિઊ)	ગભરાઈ ગયા
5479	لَا فَوْتَ	(લા ફૌત)	બચવાનો મોકો નથી
5480	تَنَاوُشُ	(તનાવુશ)	સંભવિત, શકય
5481	اَشْيَاعَ	(અશ્યાઅ)	લોકસમૂહ, લોકો (બહુ વચન)

سُوْرَةُ فَاطِر

સૂરહ નં 35 : સૂરહ ફાતિર

5482	اُوْلِيْ اَجْنِحَةٍ	(ઉલી અજ્નિહતિન)	વધુ પાંખો, પાંખોવાળા
5483	يَصْعَدُ	(યસ્અદુ)	પહોંચે છે
5484	يَبُوْرُ	(યબૂરુ)	હલાક થઈ જશે, વિનાશ પામશે
5485	عَذْبٌ	(અઝબુન)	મીઠો, મધુર, ઠંડો સ્વાદિષ્ટ
5486	فُرَاتٌ	(ફુરાતુન)	તૃપ્ત કરનાર, તરસ દૂર કરનાર
5487	طَرِيًّا	(તરિય્યન)	તાજું
5488	قِطْمِيْرٍ	(કિત્મીર)	ખજૂરના ઠળીઆ પરના પડ (છોતરાં)

પારહ (ખંડ) 22	3/4	પારહ : 'વમય્યકનુત' પોણો પૂરો થયો

Maktab-e-Ashraf

5489	مُثْقَلَةٌ	(મુસ્કલતુન)	બોજા વાળી, વજનદાર
5490	حَرُوْرٌ	(હરૂરુન)	સખત તાપ, તડકો
5491	خَلَا	(ખલા)	થઈ ગયેલા, ભૂતપૂર્વ
5492	جُدَدٌ	(જુદદુન)	ભાગો, ટુકડાઓ, હિસ્સા
5493	بِيْضٌ	(બીઝુન)	ધોળા, સફેદ
5494	حُمْرٌ	(હુમ્રુન)	રાતા, લાલ
5495	غَرَابِيْبُ	(ગરાબીબુ)	અતિશય કાળા
5496	سُوْدٌ	(સૂદ)	કાળા
5497	لَنْ تَبُوْرَ	(લન તબૂર)	કદી બરબાદ ન થશે
5498	لُغُوْبٌ	(લુગૂબ)	થાક, થકાવટ
5599	يَصْطَرِخُوْنَ	(યસ્તરિખૂન)	બુમબરાડા પાડશે, ચીસ મારશે, ચિચિયારી કરશે
5500	مَقْتًا	(મકતન)	નારાઝી
5501	اَنْ تَزُوْلَا	(અન તઝૂલા)	કે ખસી ન જાય, ઢળી ન જાય
5502	زَالَتَا	(ઝાલતા)	ખસી ગયા હોત (બંને), ઢળી ગયા હોત

سُوْرَةُ يٰسٓ

સૂરહ નં 36 : સૂરહ યાસીન

5503	مُقْمَحُوْنَ	(મુકમહૂન)	માથાં ઉંચકાયેલા (ઉપર ઉલરી ગયેલા)

Maktab-e-Ashraf

5504	اٰثَار	(આસાર)	નિશાનીઓ, ચિન્હો
5505	اَحْصَيْنَا	(અહસૈના)	અમે ગણી લીધેલા છે, અમે ગણત્રી કરી રાખી છે
5505 (A)	اِمَامٍ مُّبِيْنٍ	(ઈમામિમ્મુબીન)	સામે સ્પષ્ટ (ખુલ્લી)
5506	عَزَّزْنَا	(અઝઝઝના)	અમે શકિત આપી, અમે તાકાત આપી

جُزْء : وَمَالِيَ

પારા નં 23 : વમા–લિ–ય

5507	لَايُنْقِذُوْنَ	(લા–યુન્કિઝૂન)	નહિ છોડાવી શકશે મને
5508	لَدَيْنَا	(લદૈના)	અમારી સમક્ષ, અમારી પાસે
5509	نَسْلَخُ	(નસ્લખુ)	ઉતારી લઈએ છીએ, હટાવી લઈએ છીએ અમે
5510	مُظْلِمُوْنَ	(મુઝ્લિમૂન)	તેઓ અંધકારમાં રહી ગયા
5511	تَقْدِيْرُ	(તકદીર)	અંદાજો, અનુમાન
5512	عَادَ	(આદ)	થઈ ગયો
5513	عُرْجُوْنِ	(ઉરજૂન)	ડાળી, શાખા
5514	قَدِيْم	(કદીમ)	જૂની, પુરાણી, પ્રાચીન
5515	يَسْبَحُوْنَ	(યસ્બહૂન)	તરે છે
5516	صَرِيْخ	(સરીખ)	ફરિયાદ સાંભળનારો
5517	يَخِصِّمُوْنَ	(યખિસ્સિમૂન)	લડતા–ઝઘડતા હશે તેઓ

Maktab-e-Ashraf

5518	تَوْصِيَةً	(તૌસિયતુન)	વસીયત કરવી
5519	اَجْدَاثِ	(અજદાસ)	કબરો, સમાધી, શયનસ્થળ
5520	يَنْسِلُوْنَ	(યન્સિલૂન)	દોડતા હશે
5521	مَرْقَدِ	(મરકદ)	કબર
5522	فِيْ شُغُلٍ	(ફી શુગુલિન)	પોતાના કામોમાં, મૌજ મસ્તીમાં
5523	فٰكِهُوْنَ	(ફાકિહુન)	લિજ્જત પ્રાપ્ત કરનારાઓ, આનંદમય
5524	فَاكِهَةٌ	(ફાકિહતુન)	ફળો, મેવા
5525	اِمْتَازُوْا	(ઈમ્તાઝૂ)	જુદા થઈ જાઓ, અલગ થઈ જાઓ
5526	جِبِلًّا	(જિબિલ્લન)	મખલૂક, માનવ–સમૂહ
5527	اِصْلَوْا	(ઈસ્લૌ)	દાખલ થઈ જાઓ
5528	طَمَسَ	(ત–મ–સ)	મિટાવી દેવું, નષ્ટ કરી દેવું
5529	مَسْخٌ	(મસ્ખુન)	સ્વરૂપ બદલી નાંખવું
5530	نُنَكِّسْ	(નુનક્કિસ)	અમે ઊંધા (કમજોરી તરફ) પલટાવી નાંખીએ છીએ
5531	مَايَنْبَغِيْ	(મા યમ્બગી)	લાયક નથી, યોગ્ય નથી
5532	ذَلَّلْنَا	(ઝલ્લલ્ના)	અમે વશ કર્યાં, કાબૂમાં આપ્યા અમે, તાબે કરી દીધાં અમે
5533	رَكُوْبُ	(રકૂબુન)	સવારીઓ
5534	رَمِيْمٌ	(રમીમ)	સડેલી, જર્જરિત

Maktab-e-Ashraf

5535	اَخْضَرِ	(અખઝર)	ઘેરો લીલો
5536	تُوْقِدُوْنَ	(તૂકિદૂન)	તમે પ્રકાશિત કરો છો, તમે સળગાવો છો

سُوْرَةُ الصّٰٓفّٰت

સૂરહ નં 37 : સૂરહ અસ-સાફફાત

5537	زٰجِرٰتٌ	(ઝાજિરાતુન)	ધમકાવનારાઓ
5538	زَجْرًا	(ઝજરન)	ધમકાવવું
5539	تٰلِيٰتِ	(તાલિયાત)	પઢનારાઓ, તિલાવત કરનારાઓ
5540	دُحُوْرًا	(દુહૂરન)	ધક્કા મારવામાં આવવાં, હાંકી કાઢવું
5541	وَاصِبٌ	(વાસિબુન)	દાઈમી, સ્થાયી
5542	ثَاقِبٌ	(સાકિબ)	ધગધગતો, ચમકતો
5543	لاَزِبٍ	(લાઝિબ)	ચીકણો, ચીકાસવાળો, લસદાર
5544	دَاخِرُوْنَ	(દાખિરૂન)	અપમાનિત, બેઈઝઝત

પારહ (ખંડ) 23	1/4	પારહ : 'વમા-લિ-ય' પા પૂરો થયો

5545	سُرُرٌ	(સુરુરુન)	તખ્ત, મંચ, સોફા, સ્ટેજ (બ.વ.)
5546	مُتَقٰبِلِيْنَ	(મુતકાબિલીન)	સામસામા, રૂબરૂ
5547	كَاْسٌ	(કઅસુન)	પ્યાલો, જામ, પાત્ર
5548	غَوْلٌ	(ગૌલુન)	માથાનો દુઃખાવો, માથું ભમવું,

Maktab-e-Ashraf

5549	يُنْزَفُوْنَ	(યુન્ઝફૂન)	મદહોશ
5550	قٰصِرٰتُ	(કાસિરાતુન)	નીચી રાખવાવાળીઓ
5551	طَرْفٌ	(તરફુન)	નઝર, નિગાહ, આંખ
5552	بَيْضٌ	(બૈઝુન)	ઈંડા, સફેદ
5553	مَكْنُوْنٌ	(મકનૂન)	ઢંકાએલા, હિફાઝતમાં રાખેલા, સુરક્ષિત
5554	مَدِيْنُوْنَ	(મદીનૂન)	બદલો (વળતર) મેળવનારાઓ
5555	تُرْدِيْنِ	(તુરદીનિ)	હલાક (બરબાદ) કર્યો હતો તેં મને
5556	مُحْضَرِيْنَ	(મુહઝરીન)	હાજર કરવામાં આવેલા લોકો
5557	زَقُّوْمَ	(ઝક્કૂમ)	ઝેરીલું કાંટાદાર કડવું ઝાડ, થોર
5558	مَالِئُوْنَ	(માલિઊન)	ભરનારાઓ
5559	شَوْبًا	(શૌબન)	મેળવીને, મેળવી આપવામાં આવશે
5560	حَمِيْمٍ	(હમીમુન)	છછરતું પાણી, ઊકળતું પાણી
5561	يُهْرَعُوْنَ	(યુહરઊન)	દોડવા લાગ્યા
5562	مُنْذِرِيْنَ	(મુન્ઝિરીન)	ડરાવનારાઓ, બીવડાવનારાઓ
5563	مُنْذَرِيْنَ	(મુન્ઝરીન)	જેઓને ડરાવવામાં આવ્યા
5564	مُجِيْبُوْنَ	(મુજીબૂન)	સાંભળનારાઓ, કબૂલ કરનારાઓ
5565	كَرْبِ	(કરબુન)	સખતી, સંકટ, તકલીફ
5566	سَقِيْمٌ	(સકીમુન)	બીમાર, માંદો

Maktab-e-Ashraf

5567	فَرَاغَ	(ફરાગ)	બસ તૂટી પડયા (દોડવા લાગ્યા)
5568	يَزِفُّوْنَ	(યઝિફ્ફૂન)	દોડતાં–ભાગતાં, લપકીને
5569	تَنْحِتُوْنَ	(તન્હિતૂન)	તમે ઘડો છો, તમે કોતરો છો
5570	اَسْلَمَ	(અસ્લ-મ)	બંને આધિન થયા, બંને ફરમાંબરદાર થયા
5571	تَلَّ	(તલ્લ)	પેશાની ઉપર ઊંધો પછાડયો
5572	جَبِيْنِ	(જબીન)	કપાળ, પેશાની
5573	مُسْتَبِيْنَ	(મુસ્તબીન)	સ્પષ્ટ, વિગતવાર, વિસ્તારથી બયાન કરનારી
5574	بَعْلاً	(બઅલન)	એક મૂર્તિનું નામ
5575	اَبَقَ	(અ-બ-ક)	નાસી છુટયો, ભાગીને ગયો
5576	سَاهَمَ	(સાહમ)	ચિઠ્ઠીઓ ઉપાડવા (Draw ડ્રો)માં શામિલ થવું પડયું
5577	مُدْحَضِيْنَ	(મુદહઝીન)	ઢકેલવામાં આવ્યા, નુકસાન ભોગવનારા બન્યા
5578	اِلْتَقَمَ	(ઇલ્તકમ)	ગળી ગયો, કોળીઓ બનાવી લીધો
5579	حُوْتُ	(હૂતુન)	મોટી માછલી
5580	عَرَآءِ	(અરા-અ)	ઘાસ વગરનું, ઉજજડ મૈદાન

પારહ (ખંડ) 23	1/2	પારહ : 'વમા-લિ-ય' અરધો પૂરો થયો

5581	يَقْطِيْنِ	(યકતીન)	વેલાવાળો છોડ, દૂધીનો વેલો

Maktab-e-Ashraf

5582	فَاتِنِيْنَ	(ફાતિનીન)	બહેકાવી શકનારાઓ
5582 (A)	صَالِ	(સાલ)	જનારો, દાખલ થનારો
5583	صَآفُّوْنَ	(સાફ્ફૂન)	હારબંધ ઉભા રહેનારાઓ, સફમાં ઉભા રહેનારાઓ
5584	سَاحَةِ	(સાહત)	આંગણું, મૈદાન

سُوْرَةُ صٓ
સૂરહ નં 38 : સૂરહ સાદ

5585	لَاتَ	(લાત)	ન હતો
5586	حِيْنَ	(હીન)	વખત, સમય
5587	مَنَاصٍ	(મનાસ)	છુટકારાનો, મુક્તિનો
5588	اِخْتِلَاقٌ	(ઈખ્તિલાક)	બનાવટી વાત, મનઘડત વાત
5589	يَرْتَقُوْا	(યરતકૂ)	તેઓ ચઢી જશે
5590	مَهْزُوْمٌ	(મહઝૂમ)	પરાજીત થયેલા, હાર ખાધેલા
5591	اَوْتَادِ	(ઔતાદ)	ખીલા, મેખો, ખૂંટીઓ
5592	عِقَابِ	(ઈકાબ)	શિક્ષા, અઝાબ, પકડ, સજા
5593	فَوَاقٍ	(ફવાક)	ઢીલ, મોહલત, અવસર, તક
5594	قِطَّ	(કિત્ત)	ભાગ, હિસ્સો
5595	ذَا الْاَيْدِ	(ઝલ્ઐદિ)	શક્તિવાન, હાથથી મહેનત કરનારો
5596	فَصْلَ الْخِطَابِ	(ફસ્લલ્ખિતાબ)	ફેસલો કરનારી વાણી,

Maktab-e-Ashraf

5597	تَسَوَّرُوْا	(તસવ્વરૂ)	દિવાલ કૂદીને આવ્યા
5598	مِحْرَابَ	(મિહરાબ)	ઈબાદત ખાનું, હઝરત દાઊદ (અલૈ.)ના રહેવાના સ્થળના માટે આ શબ્દ વાપરવામાં આવ્યો છે
5699	فَزِعَ	(ફઝિઅ)	ગભરાયો, બીક લાગી, ડરી ગયો
5600	لَا تُشْطِطْ	(લા તુશ્તિત)	અન્યાય ન કર, ના ઈન્સાફી ન કર
5601	تِسْعٌ وَّتِسْعُوْنَ	(તિસ્અ વ તિસઊન)	નવ અને નેવું એટલે નવ્વાણું
5602	نَعْجَةٌ	(નઅજતુન)	ઘેટી, દુંબી
5603	اَكْفِلْنِيْ	(અકફિલ્ની)	મારા હવાલે કર, મને સોંપી દે
5604	عَزَّ	(અઝ્ઝ)	દબાવી નાંખ્યો, દબાવી લીધો
5605	خُلَطَآءِ	(ખુલતા-અ)	ભાગીદારો, મળીને રહેનારાઓ
5606	فُجَّارِ	(ફુજ્જાર)	બદકારો, ખરાબ કૃત્ય કરનારાઓ
5607	عُرِضَ	(ઉરિઝ)	રૂબરૂ લાવવામાં આવ્યા, રજૂ કરવામાં આવ્યા
5608	صٰفِنٰتُ الْجِيَادُ	(સાફિનાતુલ્જિયાદ)	અતિ ઉત્તમ નસલના ઘોડા, એક પગ પર ઊભા રહેનારા
5609	تَوَارَتْ	(તવારત)	ઢંકાઈ ગયો, છુપાઈ ગયો (સૂરજ)
5610	مَسْحًا	(મસ્હન)	હાથ ફેરવવા લાગ્યો
5611	سُوْقٌ	(સૂકુન)	પિંડલીઓ
5612	اَعْنَاقِ	(અઅનાક)	ગરદનો
5613	جَسَدًا	(જસદન)	ધડ, શરીર

Maktab-e-Ashraf

5614	رُخَاءً	(રુખા-અન)	નરમ, મુલાયમ
5615	حَيْثُ اَصَابَ	(હૈસુ અસાબ)	જયાં પહોંચવા ચાહ્યું
5616	بَنَّاءٍ	(બન્ના-ઉન)	ઈમારત બાંધનારાઓ, કડીઆ
5617	غَوَّاصٍ	(ગવ્વાસિન)	ડૂબકી મારનારાઓ, મરજીવા
5618	زُلْفٰى	(ઝુલ્ફા)	સામીપ્ય, તકર્રુબ, નઝદીકી
5619	حُسْنَ مَاٰبٍ	(હુસ્ન મઆબ)	સારું, ઠેકાણું
5620	نُصْبٍ	(નુસ્બુન)	કષ્ટ, તકલીફ, પીડા
5621	اُرْكُضْ	(ઉરકુઝ)	પગ માર
5622	مُغْتَسَلٌ	(મુગ્તસલુન)	નહાવાનું પાણી
5623	ضِغْثًا	(ઝિગ્સન)	સળીઓનો ઝૂડો, સળીઓનું ઝાડુ
5624	لَا تَحْنَثْ	(લા તહનસ)	સોગંદ ન તોડ, કસમ ન તોડ, પ્રતિજ્ઞા ભંગ ન કર
5625	اَخْيَارِ	(અખ્યાર)	નેક લોકો, સારા માણસો
5626	اَتْرَابٌ	(અત્રાબ)	સમયવયસ્ક, સમાન ઉંમરના (બવ.)

પારહ (ખંડ) 23	3/4	પારહ : 'વમા-લિ-ય' પોણો પૂરો થયો

5627	نَفَادٍ	(નફાદ)	ખત્મ, અંત
5628	غَسَّاقٌ	(ગસ્સાક)	પરું, પીપ (જખમોનું ધોવણ)
5629	مُقْتَحِمٌ	(મુકતહિમુન)	દાખલ થનાર, પ્રવેશનાર
5630	لَامَرْحَبًا	(લા મર્હબન)	ખુશી ન થાય, ન મળે ઠેકાણું

Maktab-e-Ashraf

5631	صَالُوْا	(સાલૂ)	દાખલ થયા, પ્રવેશ્યા
5632	اَشْرَارْ	(અશ્રાર)	બદમાશો, દુરાચારીઓ, દુષ્ટો
5633	سِخْرِيًّا	(સિખ્રિય્યન)	હાંસી કરી હતી, ઉપહાસ કર્યો
5634	اَلْمَلَإِ الْاَعْلٰى	(અલ મલઈલ્અઅલા)	સરદાર, ઊંચા મરતબાવાળા
5635	مُتَكَلِّفِيْنَ	(મુતકલ્લિફીન)	બનાવટ કરનારાઓ, પાખંડી(બવ.)

سُوْرَةُ الزُّمَر
સૂરહ નં 39 : સૂરહ અઝ-ઝુમર

5636	يُكَوِّرُ	(યુકવ્વિરુ)	લપેટે છે
5637	خَوَّلَ	(ખવ્વલ)	સામાન આપ્યો
5638	مَبْنِيَّةٌ	(મબ્નિય્યતુન)	બનાવેલા, તૈયાર કરેલા
5639	سَلَكَ	(સ-લ-ક)	ચલાવ્યું, શરૂ કર્યું
5640	يَنَابِيْعَ	(યનાબીઅ)	ઝરણાઓ, ધારાઓ, પ્રવાહો, સ્ત્રોતો
5641	يَهِيْجُ	(યહીજુ)	સૂકાઈ જાય છે, તૈયારી પર આવે છે
5642	حُطَامًا	(હુતામન)	ચૂરે ચૂરા, ટુકડે ટુકડા
5643	مُتَشَابِهًا	(મુતશાબિહન)	એક જેવી, એક બીજાથી મળતી, એક સમાન, એકરૂપ, સદૃશ
5644	مَثَانِيَ	(મસાનિય)	વારંવાર દોહરાવવામાં આવનાર
5645	تَقْشَعِرُّ	(તક્શઈર્રુ)	રૂંવાડા ખડા થઈ જાય છે, રોમાંચિત થઈ જાય છે

Maktab-e-Ashraf

5646	تَلِيْنُ	(તલીનુ)	નરમ થઈ જાય છે (વિનમ્ર)
5647	غَيْرَذِيْ عِوَجٍ	(ગૈર ઝી ઈવજિન)	સીધું, કોઈ જટિલતા નથી
5648	مُتَشَاكِسُوْنَ	(મુતશાકિસૂન)	અંદરો અંદર ઝઘડો કરનારાઓ, ખેંચતાણ કરનારાઓ
5649	سَلَمًا	(સલમન)	પૂરો, એક નિષ્ઠ, સંપૂર્ણ
5650	مَيِّتٌ	(મય્યિતુન)	મરનારો
5651	مَيِّتُوْنَ	(મય્યિતૂન)	મરનારાઓ (બહુ વચન)

جُزْءَ : فَمَنْ اَظْلَمُ

પારા નં 24 : ફ-મન-અઝલમુ

5652	اِشْمَأَزَّتْ	(ઈશ્મઅઝઝત)	નફરત કરે છે, તિરસ્કાર કરે છે
5653	يَاحَسْرَتٰى	(યા હસ્રતા)	હાય અફસોસ !
5654	فَرَّطْتُّ	(ફર્રત્તુ)	મેં ભૂલ કરી
5655	جَنْبِ اللّٰهِ	(જમ્બિલ્લાહિ)	અલ્લાહના હકમાં
5656	مَقَالِيْدُ	(મકાલીદ)	ચાવીઓ
5657	مَطْوِيّٰتٌ	(મત્વિય્યાતુન)	વિંટળાયેલા, લપેટાયેલા
5658	صَعِقَ	(સઈક)	બેભાન થઈ ગયા
5659	اَشْرَقَتْ	(અશ્રકત)	ચમકી ઉઠશે, ઝળહળી ઉઠશે

Maktab-e-Ashraf

5660	وُضِعَ	(વુઝિઅ)	(સામે) મૂકી દેવામાં આવી
5661	جِائَءَ	(જી-અ)	લાવવામાં આવશે
5662	سِيْقَ	(સીક)	હાંકી કાઢવામાં આવ્યા
5663	زُمَرًا	(ઝુમરન)	જૂથ, સમૂહ, ટોળી
5664	خَزَنَةٌ	(ખ-ઝ-ન-તુ)	ચોકીદાર, પહેરેદાર, અધિકારી
5665	طِبْتُمْ	(તિબ્તુમ)	મઝામાં રહ્યા તમે, ખુશહાલ રહ્યા તમે
5666	حَآفِّيْنَ	(હા-ફ્ફીન)	ઘેરો નાંખેલી હાલતમાં

પારહ (ખંડ) 24	1/4	પારહ : 'ફ-મન-અઝ્લમુ' પા પૂરો થયો

سُوْرَةُ مُؤْمِن

સૂરહ નં 40 : સૂરહ મુ'મિન

5667	ذِي الطَّوْلِ	(ઝિત્તૌલિ)	ઈન્આમ આપનાર
5668	تَلَاقِ	(તલાક)	મુલાકાત, મેળાપ, રૂબરૂ મળે ત્યારે (કિયામતનો દિવસ)
5669	بٰرِزُوْنَ	(બારિઝૂન)	હાજર હશે, ઉપસ્થિત હશે
5670	يُطَاعُ	(યુતાઉ)	કહેવાનું માનવામાં આવે, વાત માનવામાં આવે
5671	اٰزِفَةَ	(આઝિફતુન)	નજીક આવનાર
5672	وَاقٍ	(વાક)	બચાવનાર

Maktab-e-Ashraf

5673	ظَاهِرِيْنَ	(ઝાહિરીન)	પ્રભુત્વ (વર્ચસ્વ) પ્રાપ્ત કરનાર
5674	يَوْمَ التَّنَادِ	(યૌમત્તનાદિ)	પોકારનારો દિવસ, અવાજોનો દિવસ
5675	تَبَابٍ	(તબાબ)	અકારત, વ્યર્થ, નિષ્ફળ

પારહ (ખંડ) 24	1/2	પારહ : 'ફ-મન-અઝલમુ' અરધો પૂરો થયો

5676	أُفَوِّضُ	(ઉફવ્વિઝુ)	સોંપું છું
5677	مُسِيْءُ	(મુસીઉ)	ખરાબ કામ કરવાવાળો, બદકાર, દુરાચારી
5678	سَلٰسِلُ	(સલાસિલુ)	સાંકળો, જંજીરો, શૃંખલાઓ
5679	يُسْحَبُوْنَ	(યુસ્હબૂન)	ઘસડવામાં આવશે
5680	يُسْجَرُوْنَ	(યુસ્જરૂન)	નાંખી દેવામાં આવશે

سُوْرَةُ حٰمٓ السَّجْدَة

સૂરહ નં 41 : સૂરહ હામીમ સજદા

પારહ (ખંડ) 24	3/4	પારહ : 'ફ-મન-અઝલમુ' પોણો પૂરો થયો

5681	غَيْرُ مَمْنُوْنٍ	(ગૈરુ મમ્નૂન)	ક્યારેય પૂરો ન થનાર, અખૂટ, અનંત
5682	أَقْوَاتَ	(અકવાત)	ખોરાકો, શક્તિઓ, તાકાતો
5683	دُخَانٌ	(દુખાનુન)	ધુમાડો
5684	طَائِعِيْنَ	(તાઈઈન)	ખુશીથી કરનારાઓ, સ્વેચ્છા પૂર્વક કરનારાઓ

Maktab-e-Ashraf

5685	صَرْصَرًا	(સરસરન)	જોરદાર આંધી જેમાં સરસર ધ્વની હોય છે, પ્રચંડ વાયુ
5686	يُوْزَعُوْنَ	(યૂ-ઝ-ઊન)	ક્રમવાર હારબંધ ઊભા કરવામાં આવશે
5687	تَسْتَتِرُوْنَ	(તસ્તતિરૂન)	છુપાઈ શકતે તમે, સંતાઈ શકતે તમે
5688	يَسْتَعْتِبُوْا	(યસ્તઅતિબૂ)	તૌબા કરે
5689	مُعْتَبِيْنَ	(મુઅતબીન)	તૌબા અથવા ઉઝર (બચાવ) કબૂલ કરવામાં આવનારાઓ
5690	قَيَّضْنَا	(કય્યઝના)	મુકર્રર કરી દીધા અમે, નિયુકત કરી દીધા અમે
5691	قُرَنَاءَ	(કુરનાઅ)	હમનશીં, સંગી, મિત્ર
5692	اَلْغَوْا	(અલગૌ)	શોરબકોર કરો, ઘોંઘાટ કરો
5693	اَسْوَأَ	(અસ્વઅ)	બદતર, વધારે ખરાબ
5694	اَسْفَلِيْنَ	(અસ્ફલીન)	અત્યંત બે ઈઝઝત થનારાઓ, નીચતમ
5695	مَا تَشْتَهِيْ	(મા તશ્તહી)	જે ચાહો, જે ખ્વાહિશ હોય
5696	نَزْغٌ	(નઝગુન)	વસવસો, શયતાની ખયાલ
5697	لَا يَسْئَمُوْنَ	(લા યસ્અમૂન)	નથી થાકતા, નથી કંટાળતા
5698	خَاشِعَةً	(ખાશિઅતન)	દબાયેલી, ડરવાવાળી
5799	ذُوْعِقَابٍ	(ઝૂ ઈકાબિન)	અઝાબ આપનારો, શિક્ષા આપનારો, દુ:ખદાયી દંડ

Maktab-e-Ashraf

جُزْءَ : اِلَيْهِ يُرَدُّ

પારા નં 25 : ઈલયિહ-યુરદ્દુ

5700	اَكْمَام	(અકમામ)	પરદા, ખોલ, ગિલાફ
5701	اٰذَنّٰا	(આઝન્ના)	બતાવી દીધું અમે
5702	عَرِيْضٍ	(અરીઝિન)	લાંબી ચોડી, ઘણી લાંબી
5703	اٰفَاقِ	(આફાક)	ચારે બાજુ, આજુ બાજુ, આસ પાસ

سُوْرَةُ الشُّوْرٰی

સૂરહ નં 42 : સૂરહ અશ-શૂરા

5704	يَتَفَطَّرْنَ	(યતફત્તર્ન)	ફાટી જશે, ફાટી પડશે
5705	يَذْرَؤُ	(યઝરઉ)	ફેલાવે છે
5706	شَرَعَ	(શરઅ)	મુકર્રર કર્યો, નિર્ધારિત કર્યો
5707	كَبُرَ	(કબુર)	ભારે
5708	دَاحِضَةٌ	(દાહિઝતુન)	બાતિલ, મૂલ્ય વિહીન, તુચ્છ
5709	يُمَارُوْنَ	(યુમારૂન)	ઝઘડો કરે છે, ઝઘડે છે
5710	مَوَدَّةً	(મવદ્દત)	મોહબ્બત, દોસ્તી, પ્રેમભાવ
5711	يَمْحُ	(યમ્હુ)	મિટાવી દે છે, નાશ કરી દે છે, નષ્ટ કરી દે છે

Maktab-e-Ashraf

5712	غَيْثٌ	(ગૈસુન)	વરસાદ, વર્ષા, મેઘ

પારહ (ખંડ) 25	1/4	પારહ : 'ઇલયિહિ-યુરદ્દુ' પા પૂરો થયો

5713	جَوَارٌ	(જવારુન)	ચાલવાવાળા વહાણો, ઊભા થઈ જાય, છવાઈ જાય
5714	اَعْلَامَ	(અઅલામ)	ઊંચા પહાડ
5715	يَظْلَلْنَ	(યઝલલ્ન)	થઈ જાય
5716	رَوَاكِدَ	(રવાકિદ)	સ્થિર, થંભેલા
5717	يُوْبِقْ	(યૂબિક)	તબાહ કરી નાંખશે, નાશ કરી દેશે
5718	شُوْرٰى	(શૂરા)	સલાહ, મશ્વરો, સંમતિ
5719	نَكِيْرٍ	(નકીરુન)	નકાર, ઈન્કાર
5720	يُزَوِّجُ	(યુઝવ્વિજુ)	મેળવીને આપતો, ભેગું કરી આપતો
5721	عَقِيْمًا	(અકીમન)	વાંઝિયો
5722	تَصِيْرُ	(તસીરુ)	પલટાવવામાં આવશે, પાછા ફેરવવામાં આવશે

سُوْرَةُ الزُّخْرُف

સૂરહ નં 43 : સૂરહ અઝ-ઝુખરુફ

5723	اُمُّ الْكِتَابِ	(ઉમ્મુલ્કિતાબિ)	મૂળ ગ્રંથ, મરકઝી કિતાબ
5724	صَفْحًا	(સફહન)	હટાવી લેવું

Maktab-e-Ashraf

5725	بَطْشًا	(બત્શાન)	સખત પકડ
5726	مَضٰى	(મઝા)	થઈ ચૂકી
5727	تَسْتَوٗا	(તસ્તવૂ)	સવાર થઈ જાઓ તમે
5728	مُقْرِنِيْنَ	(મુકિરનીન)	કાબૂમાં લેનારાઓ, વશમાં કરનારાઓ
5729	جُزْءًا	(જુઝઅન)	હિસ્સા, અંશો, અંગો, ભાગો
5730	يُنَشَّؤُا	(યુનશ્શઉ)	શણગારવામાં આવે છે
5731	حِلْيَةِ	(હિલ્યતુન)	ઘરેણાં, આભૂષણ
5732	مُسْتَمْسِكُوْنَ	(મુસ્તમ્સિકૂન)	મજબૂતીથી પકડવાવાળાઓ
5733	مُقْتَدُوْنَ	(મુકતદૂન)	પૈરવી કરવાવાળા, અનુસરણ કરવાવાળા

પારહ (ખંડ) 25	1/2	પારહ : 'ઈલયિહિ-યુરદ્દુ' અરધો પૂરો થયો

5734	بَرَآءٌ	(બરાઅ)	બેઝાર, નારાઝ
5735	فَطَرَ	(ફ-ત-ર)	પૈદા કર્યો
5736	قَرْيَتَيْنِ	(કરયતૈનિ)	બે વસ્તીઓ, બે શહેરો
5737	سُخْرِيًّا	(સુખિરય્યન)	કામમાં લાવવું
5738	سُقُفًا	(સુકુફન)	છત, ટેરેસ, સિલિંગ
5739	فِضَّةِ	(ફિઝઝતુન)	ચાંદી, રૂપું
5740	مَعَارِجَ	(મઆરિજ)	સીડીઓ
5741	يَظْهَرُوْنَ	(યઝહરૂન)	ચઢતા, ઉતરતા
5742	زُخْرُفًا	(ઝુખરુફન)	ચમક-દમક સોનાના ઘરેણાંની

Maktab-e-Ashraf

5743	يَعْشُ	(યઅશુ)	આંધળો બને છે
5744	بُعْد	(બુઅદ)	અંતર, દૂરી
5745	مُشْتَرِكُوْنَ	(મુશ્તરિકૂન)	અરસ પરસના સાથી, આપસમાં શામિલ થનારાઓ
5746	مُقْتَرِنِيْن	(મુક્તરિનીન)	સાથે સાથે, હાર બાંધીને
5747	اِسْتَخَفَّ	(ઇસ્તખફ્ફ)	ગભરાવી દીધો
5748	اٰسَفُوْا	(આસફૂ)	ગુસ્સો અપાવ્યો તેઓએ, તેઓએ ક્રોધે ચઢાવ્યો
5749	يَصِدُّوْنَ	(યસિદ્દૂન)	તાળીઓ પાડે છે, શોર મચાવે છે
5750	يَخْلُفُوْنَ	(યખલુફૂન)	જાનશીન રહે તે, ગાદી વારસ રહે તે, ઉત્તરાધિકારી રહે તે
5751	لَاتَمْتَرُنَّ	(લા તમ્તરુન્ન)	શંકા ન કરો
5752	اَخِلَّآء	(અખિલ્લાઅ)	દોસ્ત, મિત્ર
5753	صِحَافٌ	(સિહાફુન)	થાળ, મોટી પ્લેટો, મોટી રકાબિઓ
5754	اَكْوَابٌ	(અકવાબિન)	ગ્લાસ, પાણી પીવાનું પાત્ર
5755	تَلَذُّ	(તલઝ્ઝુ)	આનંદ પ્રાપ્ત કરે, લિઝ્ઝત ચાહે
5756	لَا يُفَتَّرُ	(લા યુફત્તરુ)	હલકો કરવામાં નહી આવશે
5757	اَبْرَمُوْا	(અબરમૂ)	તેઓએ મુકર્રર (નક્કી) કર્યું, તેઓએ નિશ્ચય કર્યો
5758	مُبْرِمُوْنَ	(મુબ્રિમૂન)	નિશ્ચય કરનારાઓ, નક્કી કરનારાઓ, મુકર્રર કરનારાઓ

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الدُّخَان

સૂરહ નં 44 : સૂરહ અદ-દુખાન

5759	يُفْرَقُ	(યુફરકુ)	જુદું કરવામાં આવે છે
5760	اِرْتَقِبْ	(ઈરતકિબ)	રાહ જો, પ્રતીક્ષા કર, ઈન્તિઝાર કર
5761	دُخَانٌ	(દુખાન)	ધુમાડો
5762	مُعَلَّمٌ	(મુઅલ્લમુન)	શીખવેલા
5763	عَائِدُوْنَ	(આઈદૂન)	પાછું કરનારાઓ, વારંવાર કરનારાઓ
5764	اَدُّوْا	(અદ્દૂ)	સાથે મોકલી આપો, હવાલે કરી દો

પારહ (ખંડ) 25	3/4	પારહ : 'ઈલયિહિ-યુરદ્દુ' પોણો પૂરો થયો

5765	اَسْرِ	(અસ્રિ)	લઈ જા
5766	رَهْوًا	(રહવન)	સૂકું, ખુશ્ક
5767	فٰكِهِيْنَ	(ફાકિહીન)	મોજ કરવાવાળાઓ, ખુશ હાલ
5768	مَابَكَتْ	(મા બકત)	રડવાનું ન આવ્યું
5769	مُنْشَرِيْنَ	(મુન્શરીન)	સજીવન થનારાઓ, જીવંત કરવામાં આવનારાઓ
5770	مَوْلًى	(મૌલન)	દોસ્ત, સંબંધી, મિત્ર
5771	مُهْلِ	(મુહલુન)	પિગાળેલું તાંબુ, તેલની તલછટ

Maktab-e-Ashraf

5772	يَغْلِي	(યગ્લી)	જોશ મારે છે, ઉકળવું, ખદબદવું
5773	غَلِي	(ગલિય)	જોશ મારવું, છછરવું, ઉકળવું
5774	اِعْتِلُوْا	(ઈઅ્તિલૂ)	ઘસેડો, ઘસેડી નાંખો
5775	سَوَآءِ الْجَحِيْم	(સવાઈલ્જહીમ)	દોઝખની વચ્ચોવચ્ચ
5776	صُبُّوْا	(સુબ્બૂ)	નાંખી દો
5777	ذُقْ	(ઝુક)	ચાખ

سُوْرَةُ الْجَاثِيَةِ
સૂરહ નં 45 : સૂરહ અલ-જાસિયા

5778	يُصِرُّ	(યુસિર્રુ)	અક્કડ રહે છે, ઝિદ કરે છે, ઈસ્રાર કરે છે
5779	اِجْتَرَحُوْا	(ઈજતરહૂ)	કરે છે, કમાય છે
5780	دَهْرٌ	(દહ્રુન)	કાળ ચક્ર, ઝમાનો, ગર્દિશ
5781	جَاثِيَةٌ	(જાસિયતુન)	ઘૂંટણીએ પડેલી
5782	نَسْتَنْسِخُ	(નસ્તન્સિખુ)	અમે લખાવીએ છીએ (ઈસ્તિન્સાખ)
5783	مَانَدْرِىْ	(મા નદરી)	અમે નથી જાણતા, અમને ખબર નથી
5784	مُسْتَيْقِنِيْنَ	(મુસ્તૈકિનીન)	યકીન કરનારાઓ, ભરોસો કરનારાઓ, વિશ્વાસ કરનારાઓ
5785	اِسْتِيْقَانٌ	(ઈસ્તીકાનુન)	યકીન કરવું, ભરોસો કરવો, વિશ્વાસ કરવો

Maktab-e-Ashraf

جُزْءَ : حٰمٓ

પારા નં 26 : હા-મીમ

سُوْرَةُ الْاَحْقَاف

સૂરહ નં 46 : સૂરહ અલ-અહકાફ

5786	اَثٰرَةٌ	(અસારતુન)	ઈલ્મી દલીલ
5787	بِدْعًا	(બિદઅન)	નવો, અનોખો
5788	كُرْهًا	(કુરહન)	તકલીફ
5789	ثَلٰثُوْنَ	(સલાસૂન)	ત્રીસ (૩૦)
5790	نَتَجَاوَزُ	(નતજાવઝુ)	અમે દરગુજર કરીશું, અમે માફ કરી દઈશું
5791	اَذْهَبْتُمْ	(અઝહબ્તુમ)	લઈ ચૂકયા તમે
5792	اَحْقَاف	(અહકાફુન)	રણ પ્રદેશ, રેગિસ્તાન
5793	عَارِضًا	(આરિઝન)	વાદળ
5794	مُسْتَقْبِل	(મુસ્તકિબલુન)	સામે આવનારા
5795	اَوْدِيَة	(અવિદય તુન)	પહાડી પ્રદેશ, નદી-નાળા મૈદાન
5796	قُرْبَانًا	(કુરબાનન)	નઝદીકી (પ્રાપ્ત થવા) નો ઝરિયો, પહોંચ

Maktab-e-Ashraf

5797	نَفَرًا	(નફરન)	ટોળી, જમાઅત, સંગઠન
5798	يُجِرْكُمْ	(યુજિરકુમ)	પનાહ આપશે તમોને, આશ્રય આપશે તમને
5799	لَمْ يَعْيَ	(લમ યઅય)	તે ન થાકયો

પારહ (ખંડ) 26	1/4	પારહ : 'હા-મીમ' પા પૂરો થયો

سُوْرَةُ مُحَمَّد

સૂરહ નં 47 : સૂરહ મુહમ્મદ

5800	اَضَلَّ	(અઝલ્લ)	ગુમરાહ કરી દીધા, માર્ગ ચલિત કરી દીધા
5801	كَفَّرَ	(કફફર)	દૂર કરી દીધું
5802	اَصْلَحَ	(અસ્લહ)	સુધારી દીધું, દુરુસ્ત કરી દીધું
5803	بَالَ	(બાલ)	હાલત, સ્થિતિ, કૈફિયત
5804	ضَرْبَ الرِّقَابِ	(ઝરબર્રિકાબિ)	ગરદનો મારવી
5805	اَثْخَنْتُمْ	(અસ્ખન્તુમ)	ખૂબ કચડી નાંખ્યા તમે
5806	ثَخَنَ	(સખનુન)	કચડી નાંખવું, લોહી વહાવવું, કતલ કરવું
5807	وَثَاق	(વસાક)	કૈદ કરવું, મુશ્કેટાટ બાંધવું
5808	فِدَآءً	(ફિદાઅન)	નાણાંકીય દંડ લઈ છોડી દેવું
5809	عَرَّفَ	(અર્રફ)	ઓળખાણ કરાવી દીધી

Maktab-e-Ashraf

5810	تَعْسًا	(તઅસન)	પડીને હલાક થવું, વિનાશ થવું
5811	غَيْرِ اٰسِنٍ	(ગૈરિ આસિન)	કયારેય ન બગડનાર, બગડવા વગરનું
5812	خَمْرٌ	(ખમ્રુન)	દ્રાક્ષનો દારૂ, અંગૂરી શરાબ
5813	عَسَلٍ	(અસલુન)	મધ
5814	اَمْعَاءَ	(અમ્આઅ)	આંતરડાં
5815	اٰنِفًا	(આનિફન)	હમણાં-હમણાં
5816	اَشْرَاطُ	(અશ્રાત)	નિશાનીઓ, અલામતો
5817	مَغْشِيِّ	(મગ્શિય્યુન)	તે વ્યકિત જેના પર મૌતની બેહોશી છવાયેલી હોય, તે માણસ જે મૃત્યુની મૂર્છામાં સપડાયો હોય
5818	اَوْلٰى	(ઔલા)	ખરાબી
5819	اَقْفَالُ	(અકફાલ)	તાળાં (કુફલનું બહુ વચન)
5820	سَوَّلَ	(સવ્વલ)	છેતર્યા, ઠગ્યા, વાત ઘડી કાઢી
5821	اَمْلٰى	(અમ્લા)	દૂરંદેશી, દીર્ઘદ્રષ્ટિ
5822	اِسْرَار	(ઈસ્રાર)	ગુપ્ત, રહસ્ય, ધીમેથી
5823	اَضْغَانَ	(અઝગાન)	બદનિય્યતી, બદઈરાદો
5824	لَحْنِ الْقَوْلِ	(લહ્નિલ્કૌલિ)	વાત કરવાની રીત, બોલવાની રીત
5825	لَنْ يَّتِرَ	(લંય્યતિર)	ઓછું ન કરશે
5826	يُحْفِ	(યુહિફ)	તંગ કરશે

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْفَتْح

સૂરહ નં 48 : સૂરહ અલ-ફત્હ

5827	تَقَدَّمَ	(તકદ્દમ)	આગળ થઈ ચુક્યું, પહેલે થઈ ગયું
5828	تَأَخَّرَ	(તઅખખર)	પાછળથી થયું, પછી થયું
5829	ظَانِّيْنَ	(ઝાન્નીન)	ધારણા કરનારાઓ, અટકળ કરવાવાળાઓ, અનુમાન કરનારાઓ
5830	تُعَزِّرُوْا	(તુઅઝ્ઝિરૂ)	તમે સાથ આપો, તમે શક્તિ આપો
5831	تُوَقِّرُوْا	(તુવક્કિરૂ)	તમે અદબ કરો, તમે માન જાળવો
5832	مَغَانِمَ	(મગાનિમ)	ગનીમતનો માલ

પારહ (ખંડ) 26	1/2	પારહ : 'હા-મીમ' અરધો પૂરો થયો

5833	اَظْفَرَ	(અઝફર)	કાબૂ આપ્યો
5834	اَلْهَدْيَ	(અલ્હદય)	કુર્બાનીના જાનવરો
5835	مَعْكُوْفًا	(મઅકૂફન)	રોકાયેલ, અટકાવવામાં આવેલ
5836	تَطَئُوْا	(તતઊ)	કચડી નાંખશો
5837	مَعَرَّةٌ	(મઅર્રતુન)	ખરાબી, તકલીફ
5838	تَزَيَّلُوْا	(તઝય્યલૂ)	અલગ થઈ જાત, જુદા થઈ જાત
5839	حَمِيَّةٌ	(હમિય્યતુન)	ગલત વિચારો, ખોટા ખ્યાલો, હઠાગ્રહ
5840	اَلْزَمَ	(અલ્ઝમ)	લાઝિમ કરી દીધા, જરૂરી ઠેરવી દીધા

Maktab-e-Ashraf

5841	مُحَلِّقِيْنَ (ح ل ق)	(મુહલ્લિકીન)	બોડાવનારાઓ, માથું મુંડાવનારાઓ (હ–લ–ક)
5842	مُقَصِّرِيْنَ (ق ص ر)	(મુકસ્સિરીન)	વાળ કતરાવનારાઓ (ક–સ–ર)
5843	سِيْمَا	(સીમા)	નિશાની
5844	شَطْءَ	(શત્અ)	કૂંપળ, સોઈ
5845	اٰزَرَ	(આઝર)	કુવ્વત પકડી
5846	اِسْتَغْلَظَ	(ઈસ્તગ્લઝ)	જાડી થઈ
5847	سُوْقِ	(સૂક)	ખેતીના થડીઆ, ખેતીની જડ

سُوْرَةُ الْحُجُرَات

સૂરહ નં 49 : સૂરહ અલ-હુજુરાત

5848	اِمْتَحَنَ	(ઈમ્તહન)	ખાસ કરી લીધો, ચકાસી લીધો
5849	تَفِيْٓءَ	(તફીઅ)	રજૂ થઈ જાય, ફરી પાછો અભિમુખ થઈ જાય

પારહ (ખંડ) 26	3/4	પારહ : 'હા-મીમ' પોણો પૂરો થયો

5850	لَا تَلْمِزُوْا	(લા તલ્મિઝૂ)	ઐબ ન લગાડો, દોષરોપણ ન કરો
5851	لَا تَنَابَزُوْا	(લા તનાબઝૂ)	ખરાબ નામથી ન બોલાવો, ખરાબ લકબથી ન પોકારો
5852	لَا تَجَسَّسُوْا	(લા તજસ્સસૂ)	જાસૂસી ન કરો
5853	لَا يَغْتَبْ	(લા યગ્તબ)	ગીબત ન કરો, નિંદા ન કરો

Maktab-e-Ashraf

5854	لَايَلِتْ	(લા યલિત)	ઓછું ન કરશે, કમી ન કરશે

سُوْرَةُ قٓ

સૂરહ નં 50 : સૂરહ કાફ

5855	مَرِيْجٌ	(મરીજુન)	ઉલઝનમાં નાંખવાવાળો, વિમાસણમાં નાંખનારો
5856	فُرُوْج	(ફુરૂજુન)	ફાટ, કાપ, ફટન
5856 (A)	طَلْعٌ	(તલઉન)	ફળોથી ભરેલી ડાળખીઓ, ઝુમખા
5857	بٰسِقٰتٌ	(બાસિકાતુન)	લાંબી-લાંબી, ઊંચી
5858	نَضِيْدٌ	(નઝીદ)	એક પર એક, પડ ઉપર પડ ચડાવેલા
5859	عَيِيْنَا	(અયયના)	અમે થાકી ગયા
5860	حَبْلِ الْوَرِيْدِ	(હબ્લિલ્વરીદિ)	ગરદનની નસ, ધોરી નસ
5861	عَتِيْد	(અતીદ)	તૈયાર
5862	سَكْرَةُ	(સકરતુન)	બેહોશી, સકરાત, મોતની ઘડી
5863	تَحِيْدُ	(તહીદુ)	તું ભાગતો હતો, તું દૂર ખસતો હતો
5864	غِطَاءٌ	(ગિતાઉન)	પરદો, ઢાંકણ, આવરણ
5865	هَلِ امْتَلَأْتِ	(હલિમ્તલઅ્તિ)	શું ભરાઈ ગઈ તું ?
5866	نَقَّبُوْا	(નકકબૂ)	ખૂંદી માર્યા, જોઈ નાંખ્યા

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الذَّارِيَات

સૂરહ નં 51 : સૂરહ અઝ-ઝારિયાત

5867	ذَارِيَاتِ	(ઝારિયાત)	વિખેરવાવાળીઓ
5868	ذَرْوًا	(ઝરવન)	વિખેરવું
5869	وِقْرًا	(વિક્રન)	બોજા, વજન
5870	جَارِيَاتِ	(જારિયાત)	ચાલવાવાળીઓ
5871	مُقَسِّمٰتِ	(મુકસ્સિમાત)	વહેંચવાવાળીઓ
5872	حُبُك	(હુબુક)	રસ્તાઓ, માર્ગો
5873	خَرَّاصُوْنَ	(ખર્રાસૂન)	અટકળ ચલાવનારા, અનુમાન કરનારા
5874	يُفْتَنُوْنَ	(યુફતનૂન)	પકડવામાં આવશે, ધરપકડ કરવામાં આવશે
5875	يَهْجَعُوْنَ	(યહજઊન)	ઊંઘતા હતા
5876	صَرَّةٌ	(સર્રતુન)	અચરજ, હૈરત, તઅજ્જુબ, વિસ્મય
5877	صَكَّتْ	(સક્કત)	હાથ માર્યા

جُزْءَ : قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ

પારા નં 27 : કાલ ફમા ખત્બુકુમ

5878	رُكْنٌ	(રુકનુન)	સત્તા, તાકત, સલ્તનતનો સભ્ય

Maktab-e-Ashraf

5879	ذَنُوْبًا	(ઝનૂબન)	વારો, મુદ્દત, સમય, વખત, માપદંડ

سُوْرَةُ الطُّوْر
સૂરહ નં 52 : સૂરહ અત-તૂર

5880	رَقٍّ	(રક્કુન)	નરમ કાગળ, મુલાયમ કાગળ
5881	مَنْشُوْرٍ	(મન્શૂર)	ખુલ્લા, ઉઘાડા
5882	اَلْبَيْتِ الْمَعْمُوْرِ	(અલ-બૈતિલ્મઅમૂરિ)	આબાદ ઘર
5883	مَسْجُوْرِ	(મસ્જૂર)	જોશ મારતું, ઉકળતું, છછરતું
5884	دَافِعٌ	(દાફિઅ)	હટાવનાર, ટાળી શકનાર
5885	مَوْرًا	(મૌરન)	થથરવું, ધ્રૂજવું
5886	دَعًّا	(દઅઅન)	ધક્કા મારવું
5887	مَااَلَتْنَا	(મા અલત્ના)	ન ઓછું કર્યું અમે, ન ઘટાડયું અમે
5888	رَهِيْنٌ	(રહીનુન)	પકડાએલો, સપડાએલો, ગિરફતાર
5889	رَيْبَ الْمَنُوْنِ	(રૈબલ્મનૂનિ)	કાળ ચક્ર, મૌતનો બનાવ
5890	اَحْلَامٌ	(અહલામ)	બુદ્ધિઓ, અકકલો
5891	طَاغُوْنَ	(તાગૂન)	હદથી આગળ વધનારાઓ, શિરઝોરી કરનારાઓ, માથા ફરેલ
5892	تَقَوَّلَ	(તકવ્વલ)	વાત ઉપજાવી કાઢતો તે
5893	مُصَيْطِرُوْنَ	(મુસૈતિરૂન)	અધિકારી, ઝિમ્મેદાર, દારોગો
5894	مُثْقَلُوْنَ	(મુસ્કલૂન)	બોજાથી દબાયેલા, વજનથી દબાયેલા

Maktab-e-Ashraf

5895	اَعْيُنِنَا	(અઅયુનિના)	અમારી દેખરેખમાં, અમારી નિગરાનીમાં
5896	اِدْبَارَ	(ઈદબાર)	પાછળ જવું, પીઠ આપવી

سُوْرَةُ النَّجْم
સૂરહ નં 53 : સૂરહ અન-નજમ

5897	هَوٰى	(હવા)	પડયા
5898	ذُوْمِرَّةٍ	(ઝૂ મિર્રતિન)	બળવાન, તાકતવાળો
5999	دَنَا	(દના)	નજીક આવ્યો, નજીક થયો
5900	تَدَلّٰى	(તદલ્લા)	ઉતરી આવ્યો
5901	قَابَ قَوْسَيْنِ	(કાબ કૌસૈનિ)	બે કમાનો
5902	سِدْرَةُ الْمُنْتَهٰى	(સિદરતુલ્મુન્તહા)	બોરડીનું ઝાડ જે આપણી દુનિયા અને આખિરતની વચ્ચે અલગ કરનારી હદ છે.
5903	ضِيْزٰى	(ઝીઝા)	કઢંગી, વગર ઢંગની, બેઢંગી
5904	تَسْمِيَةٌ	(તસ્મિયતુન)	નામ રાખવું
5905	مَبْلَغُ	(મબલગ)	પહોંચ, ક્ષમતા, લિયાકત

પારહ (ખંડ) 27	1/4	પારહ : 'કાલ ફમા ખત્બુકુમ' પા પૂરો થયો

5906	لَمَمَ	(લમમ)	નાના ગુનાહ, નાના પાપ

Maktab-e-Ashraf

5907	اَجِنَّةٌ	(અજિન્નતુન)	બાળકો (માના પેટના અંદરના બાળકોને કહે છે) (બહુ વચન)
5908	جَنِيْنٌ	(જનીનુન)	તે બાળક જે માના પેટમાં હોય
5909	اَكْدٰى	(અકદા)	બંધ કરી દીધું, હાથ રોકી લીધો, હાથ ખેંચી લીધો
5910	اَوْفٰى	(ઔફા)	પૂરે પૂરો
5911	اَضْحَكَ	(અઝહક)	હસાવ્યું
5912	اَبْكٰى	(અબકા)	રડાવ્યા
5913	اَمَاتَ	(અમાત)	માર્યા (મારી નાંખ્યા)
5914	اَحْيٰى	(અહયા)	જિવડાવ્યા, જીવંત કર્યા
5915	تُمْنٰى	(તુમ્ના)	વીર્ય (મની) રેડવામાં આવે છે
5916	نَشْاَةٌ	(નશઅતન)	ઉઠાવવું, જન્મ, ઝિંદગી, જીવન
5917	اَغْنٰى	(અગ્ના)	માલદાર કરી દીધાં, તવંગર કરી દીધાં
5918	اَقْنٰى	(અકના)	ખઝાનાવાળા કરી દીધાં, ધનવાન કરી દીધાં
5919	شِعْرٰى	(શિઅરા)	એક તારાનું નામ જે સૂર્યથી કેટલોયે ઘણો મોટો છે
5920	اَطْغٰى	(અત્ગા)	ઘણો વધારે માથા ફરેલ
5921	مُؤْتَفِكَةٌ	(મુઅતફિકતુન)	ઉંધી કરેલી વસ્તીઓ, ઉલટાવેલી આબાદીઓ
5922	اَهْوٰى	(અહવા)	પટકી દીધાં, ફેંકી દીધાં

Maktab-e-Ashraf

5923	سَامِدُوْنَ	(સામિદૂન)	ગફલત કરનારાઓ

سُوْرَةُ الْقَمَر

સૂરહ નં 54 : સૂરહ અલ-કમર

5924	مُسْتَمِرٌّ	(મુસ્તમિર્રુન)	પ્રથમથી ચાલ્યું આવનાર
5925	مُزْدَجَرٌ	(મુઝદજરુન)	ભારે ધમકી
5926	تَوَلَّ	(તવલ્લ)	મોઢું ફેરવી લો
5927	نُكُرٍ	(નુકુર)	અણઓળખીતું, અજાણ્યું
5928	اُزْدُجِرَ	(ઉઝદુજિર)	ડાંટવામાં આવ્યા, ધમકાવવામાં આવ્યા
5929	مُنْهَمِرٍ	(મુન્હમિર)	ખૂબ જોશભેર વરસાવેલું, મૂશળધાર વરસાવેલું
5930	دُسُرٍ	(દુસુર)	ખીલાઓ
5931	كُفِرَ	(કુફિર)	કદર ન કરી, ના કદરી કરવામાં આવી
5932	مُدَّكِرٍ	(મુદ્દકિર)	બોધ ગ્રહણ કરનાર, નસીહત હાસિલ કરનાર
5933	تَنْزِعُ	(તન્ઝિઉ)	ઉખેડે છે, ઉખાડીને ફેંકી દીધું
5934	اَعْجَازُ	(અઅજાઝ)	ડાળીઓ, શાખાઓ
5935	مُنْقَعِرٍ	(મુન્કઈર)	કપાયેલી, ઉખડી પડેલી
5936	سُعُرٍ	(સુઉર)	ગાંડપણ, મૂર્ખાઈ, અકલવિહિનતા
5937	اَشِرٌ	(અશિર)	ઘણો તોફાની, ઘણો દુષ્ટ

Maktab-e-Ashraf

5938	مُّحْتَضَرٌ	(મુહતઝર)	વારા પ્રમાણે એક પછી એક હાજર થવું
5939	تَعَاطٰى	(તઆતા)	પકડાયો
5940	عَقَرَ	(અ-ક-ર)	કાપી નાંખ્યો
5941	هَشِيْمِ	(હશીમુન)	ચગડેલો, છુંદાયેલો, ચુરેચુરા થયેલો
5942	مُحْتَظِرِ	(મુહતઝિર)	કાંટાની વાડ
5943	حَاصِبًا	(હાસિબન)	પત્થરોનો વરસાદ, પત્થરોની વર્ષા
5944	سَحَرٍ	(સહર)	છેલ્લી રાત્રીનો સમય, પરોઢ, ભોર, પ્રભાત, રાત્રીનો છેવટનો ભાગ
5945	اَدْهٰى	(અદહા)	ઘણી સખત
5946	اَمَرُّ	(અમર્રૂ)	ઘણી કડવી
5947	سَقَر	(સકર)	તેઝ અગ્નિ, ભડકતી આગ
5948	لَمْحٍ بِالْبَصَر	(લમ્હિમ્બિલ્બસરિ)	આંખનો ઝપકારો, ઝપકવું આંખનું
5949	اَشْيَاعَ	(અશ્યાઉન)	જમાઅતો, ટોળીઓ, સમૂહો
5950	مُسْتَطَرٌ	(મુસ્તતર)	લખવામાં આવેલું, લખેલું
5951	مَقْعَدِ صِدْقٍ	(મકઅદિ સિદકિન)	ઉમદા મકામ (સ્થાન)
5952	مَلِيْكٍ	(મલીકિન)	બાદશાહ, શહેનશાહ
5953	مُقْتَدِرٍ	(મુકતદિર)	તાકતવાળો, કુદરતવાળો

سُوْرَةُ الرَّحْمَان

સૂરહ નં 55 : સૂરહ અર-રહમાન

Maktab-e-Ashraf

5954	حُسْبَانٌ	(હુસ્બાન)	નિર્ધારિત ગતિથી ભ્રમણ કરનારા
5955	أَنَامِ	(અનામ)	મખ્લૂક, પ્રાણી, જનતા, નિર્મિતી
5956	ذُوالْعَصْفِ	(ઝુલ્અસ્ફિ)	ભૂસાવાળું અનાજ, ફોતરાવાળું અનાજ
5957	رَيْحَانٌ	(રૈહાન)	સુગંધીદાર, ખૂશ્બૂદાર
5958	اٰلَآءِ	(આલા-ઈ)	નેઅમતો
5958(A)	صَلْصَالٍ	(સલ્સાલ)	ખણખણાતી માટી
5959	فَخَّارِ	(ફખ્ખાર)	ઠીકરી
5960	يَلْتَقِيٰنِ	(યલ્તકિયાનિ)	મળેલા, સંલગ્ન, એક બીજાથી મળેલા
5961	بَرْزَخٌ	(બરઝખુન)	આડ
5962	لَا يَبْغِيٰنِ	(લા યબ્ગિયાનિ)	પોતાની હદથી બંને આગળ વધી નથી શકતા
5963	لُؤْلُؤُ	(લુઅલુઉ)	મોતી
5964	مَرْجَانُ	(મરજાન)	મૂંગા, પ્રવાલ (પરવાળા), લાલ રંગની કોડીઓ તથા ખાસ પ્રકારના લાલ, સફેદ મોતીને મરજાન કહે છે
5964(A)	جَوَارِ	(જવાર)	ચાલવાવાળાઓ
5965	مُنْشَئٰتُ	(મુન્શઆતુ)	ઊંચા વહાણો, મોટા મોટા જહાઝ
5965(A)	كَالْاَعْلَامِ	(કલ-અઅલામ)	પર્વતો જેવા, પહાડો જેવા

પારહ (ખંડ) 27	1/2	પારહ : 'કાલ ફમા ખત્બુકુમ' અરધો પૂરો થયો

5966	ذُوالْجَلٰلِ	(ઝુલ્જલાલિ)	અઝમતવાળો, પ્રભાવશાળી

Maktab-e-Ashraf

5967	شَأْنٌ	(શઅનુન)	કામ, પ્રવૃત્તિ
5968	ثَقَلٰنِ	(સકલાન)	બે ખિલકતો (સર્જનો) (જિન્નાત અને ઈન્સાન)
5969	تَنْفُذُوْا	(તન્ફુઝૂ)	નીકળીને ભાગી શકશો
5970	اَقْطَار	(અકતાર)	કિનારો, હદો
5971	سُلْطَانٍ	(સુલ્તાન)	તાકત, સત્તા, કાબૂ, વર્ચસ્વ
5972	شُوَاظٌ	(શુવાઝુન)	શોલા, ભડકા, વગર ધૂમાડાની આગ, ભયાનક ગરમ અગ્નિ
5973	نُحَاسٌ	(નુહાસુન)	તાંબું, પિગળાવેલું ગરમ
5974	وَرْدَةٌ	(વરદતન)	લાલ ચામડું
5975	دِهَانِ	(દિહાન)	તેલની તળછટ, રાતું ચોળ
5976	نَوَاصِيْ	(નવાસી)	પેશાની, કપાળ
5977	اَقْدَامُ	(અકદામ)	પગો, કદમ (બહુ વચન)
5978	حَمِيْمٍ	(હમીમુન)	ગરમ પાણી
5979	اٰنٍ	(આન)	પુષ્કળ ગરમ, ઉકળતું પાણી
5980	ذَوَاتَااَفْنَانٍ	(ઝવાતા અફનાન)	કેટલીયે શાખાઓવાળા બે બગીચા
5981	بَطَائِنَ	(બતાઈન)	અસ્તર
5982	اِسْتَبْرَقٍ	(ઈસ્તબરક)	ટકાઉ અને મજબૂત રેશમી કપડું
5983	جَنَا	(જના)	સૂકો મેવો, Dry Fruit
5984	دَانٍ	(દાનિન)	નજીક, હાથના પાસે

Maktab-e-Ashraf

5985	طَمَثْ	(ત-મ-સ)	અડકવું, સ્પર્શવું, નજીક થવું
5986	يَاقُوْتُ	(યાકૂત)	લાલ હીરા, કિંમતી પત્થર, હીરા
5987	مُدْهَآمَّتَانِ	(મુદહામ્મતાન)	લીલાછમ બાગ, ખૂબ ઘીચ બગીચા
5988	نَضَّاخَتَانِ	(નઝઝાખતાન)	જોશભેર ઉભરાતા બે ઝરાઓ
5989	رُمَّانٌ	(રુમ્માન)	દાડમ, અનાર
5990	خَيْرَاتٌ حِسَانٌ	(ખૈરાતુન હિસાન)	ખૂબસૂરત અને ઊમદા, ઊચ્ચ ચરિત્રવાળી, સદગુણી સુંદરીઓ (હૂરો)
5991	رَفْرَفٍ	(રફરફ)	ગાલીચા
5992	خُضْرٌ	(ખુઝરુન)	લીલા રંગના
5993	عَبْقَرِيٍّ	(અબ્કીરય્યુન)	અતિ સુંદર ગિલાફ, ગાલીચા

سُوْرَةُ الْوَاقِعَةِ

સૂરહ નં 56 : સૂરહ અલ-વાકિઆ

5994	وَاقِعَةٌ	(વાકિઅતુન)	બનનારી, થનારી
5995	خَافِضَةٌ	(ખાફિઝતુન)	નીચા કરી દેનારી
5996	رَافِعَةٌ	(રાફિઅતુન)	ઊંચા કરી દેનારી, બુલંદ કરી દેનારી
5997	رُجَّتْ	(રુજ્જત)	હલાવવામાં આવશે
5998	رَجًّا	(રજ્જન)	હલાવી દેવું, ઝટકો આપવો
6099	بَسًّا	(બસ્સન)	ચૂરે ચૂરા કરીને ઉડાવી દેવું
6000	هَبَآءً	(હબા-અન)	ધૂળના રજકણ, કણ, અણું

Maktab-e-Ashraf

6001	مُنۢبَثًّا	(મુમ્બસ્સન)	વિખરાયેલા, ઉડતા, પરાગન્દા
6002	اَصۡحٰبُ الۡمَيۡمَنَةِ	(અસ્હાબુલ્મૈમનતિ)	જમણી બાજુવાળા, સારા લોકો
6003	اَصۡحٰبُ الۡمَشۡـَٔمَةِ	(અસ્હાબુલ્મશ્અમતિ)	ડાબી બાજુવાળા, ખરાબ લોકો
6004	ثُلَّةٌ	(સુલ્લતુન)	મોટી સંખ્યા
6005	مَوۡضُوۡنَةٍ	(મૌઝૂનતુન)	જડાઉ (સોનાના તારોથી બનેલા) રત્નજડિત
6006	مُخَلَّدُوۡنَ	(મુખલ્લદૂન)	સદા રહેનારાઓ, હંમેશા રહેવાવાળાઓ
6007	اَبَارِيۡقَ	(અબારીક)	લોટા, કૂજા
6008	لَا يُصَدَّعُوۡنَ	(લા યુસદ્દઉન)	નહીં માથું દુખાવવામાં આવશે, ન માથું ભમશે, માથામાં દુખાવો ન થશે
6009	تَاۡثِيۡمًا	(તઅસીમન)	ગુનાહની વાત
6010	مَخۡضُوۡدٍ	(મખઝૂદ)	કાંટા વિનાની
6011	طَلۡحٍ	(તલ્હ)	કેળાં
6012	مَنۡضُوۡدٍ	(મન્ઝૂદુન)	એક પર એક, ઘીચ
6013	مَمۡدُوۡدٍ	(મમ્દૂદિન)	લાંબી, પ્રસરેલી
6014	مَآءٍ مَّسۡكُوۡبٍ	(માઈમ-મસ્કૂબિન)	ઝરણાંઓનું વહેતું પાણી
6015	اَبۡكَارًا	(અબ્કારન)	કુંવારીઓ, કુમારિકાઓ
6016	عُرُبًا	(ઉરુબન)	નેક પત્ની જે પતિ પર નિછાવર હોય
6017	اَتۡرَابًا	(અત્રાબન)	સમાન વયની, નૌજવાન, નવયુવાન
6018	يَحۡمُوۡمٍ	(યહમૂમ)	ભયાનક કાળા ધુમાડા

Maktab-e-Ashraf

6019	يُصِرُّوْنَ	(યુસિર્રૂન)	ઈસરાર કરતા હતા, હઠ કરતા હતા, આગ્રહ કરતા હતા
6020	حِنْثِ	(હિન્સ)	પાપ, ગુનાહ
6021	شُرْبَ الْهِيْمِ	(શુરબલ્હીમ)	તરસ્યા ઊંટોની જેમ પીવું
6021(A)	اُجَاجًا	(ઉજાજન)	ખારું, કડવું, બેસ્વાદ
6022	حُطَامًا	(હુતામન)	ચૂરેચૂરા, ફુરચેફુરચા
6023	تَفَكَّهُوْنَ	(તફક્કહૂન)	વાતો બનાવતા રહી જશો તમે લોકો, અફસોસ કરતા રહી જશો તમે લોકો
6024	مُغْرَمُوْنَ	(મુગ્રમૂન)	કર્ઝદાર થઈ ગયા
6025	مُزْنِ	(મુઝનિ)	વાદળ
6026	تُوْرُوْنَ	(તૂરૂન)	તમે પ્રકાશિત કરો છો, તમે સળગાવો છો, તમે રોશન કરો છો
6027	مُقْوِيْنَ	(મુકવીન)	જંગલનો મુસાફિર

પારહ (ખંડ) 27	3/4	પારહ : 'કાલ ફમા ખત્બુકુમ' પોણો પૂરો થયો

6028	مَوَاقِعِ النُّجُوْمِ	(મવાકિઈન્નુજૂમ)	તારાઓનું અસ્ત થવું, તારાઓનું છુપાઈ જવું
6029	مُطَهَّرُوْنَ	(મુતહહરૂન)	સ્વચ્છ સુઘડ લોકો
6030	مُدْهِنُوْنَ	(મુદ્હિનૂન)	વાતને સરસરી અને મામૂલી સમજવાવાળા, ખાસ મહત્વ ન આપનારાઓ
6031	غَيْرَ مَدِيْنِيْنَ	(ગૈર મદીનીન)	હિસાબ નહીં આપવામાં આવનારો

Maktab-e-Ashraf

6032	رَوْحٌ	(રૌહુન)	રાહત
6033	رَيْحَانٌ	(રૈહાન)	ખૂશ્બૂદાર રોઝી (રિઝક)
6034	تَصْلِيَةُ	(તસ્લિયતુ)	દાખલ થવું, પ્રવેશવું
6035	جَحِيْمِ	(જહીમ)	દોઝખ, અગ્નિનો કૂવો

سُوْرَةُ الْحَدِيْد
સૂરહ નં 57 : સૂરહ અલ-હદીદ

6036	مُسْتَخْلَفِيْنَ	(મુસ્તખલફીન)	નાયબ, પ્રતિનિધિ, કાયમ મકામ, ખલીફા
6037	نَقْتَبِسْ	(નકતબિસ્)	અમે પ્રકાશ મેળવી લઈએ
6038	اِلْتَمِسُوْا	(ઈલ્તમિસૂ)	શોધી લાવો
6039	سُوْرٌ	(સૂરુન)	દીવાલ, ઓટ, આડ
6040	قِبَلَ	(કિબલ)	તરફ, બાજુ, પ્રતિ
6041	اَلَمْ يَأْنِ	(અલમ યઅનિ)	શું સમય નથી આવ્યો ?
6042	طَالَ	(તાલ)	લાંબી થઈ
6043	اَمَدُ	(અમદ)	મુદ્દત, સમય
6044	تَفَاخُرُ	(તફાખુર)	શેખી, ગર્વ, મોટાઈ, ફખ્ર, ઘમંડ
6045	تَكَاثُرُ	(તકાસુર)	બહુલતા, અધિકતા, વધારો, વૃદ્ધિ
6046	عَرْضَ	(અરઝ)	પહોળાઈ, વિસ્તાર

Maktab-e-Ashraf

6047	نَبْرَأَ	(નબરઅ)	અમે પૈદા કરીએ છીએ
6048	لَا تَأْسَوْا	(લા તઅસૌ)	દિલગીર ન થાઓ, ચિંતા ન કરો, ગમ ન કરો
6049	فَاتَ	(ફા-ત)	જતી રહી, ચાલી ગઈ
6050	قَفَّيْنَا	(કફફૈના)	પાછળ લાવ્યા અમે
6051	رَهْبَانِيَّةً	(રહબાનિય્યત)	દુનિયાને છોડી દેવું, સંસાર ત્યાગ કરવું, સન્યાસ લેવું, એકાંતવાસ કરવો
6052	رِعَايَةَ	(રિઆયત)	નઝર રાખવું, રક્ષણ કરવું, નિગાહ રાખવું
6053	كِفْلَيْنِ	(કિફલૈનિ)	બે ભાગ, બે હિસ્સા

جُزْءِ : قَدْسَمِعَ اللّٰهُ

પારા નં 28 : કદ સમિઅલ્લાહુ

سُوْرَةُ الْمُجَادَلَةِ

સૂરહ નં 58 : સૂરહ અલ-મુજાદલા

6054	تَشْتَكِيْ	(તશતકી)	શિકાયત કરે છે, ફરિયાદ કરે છે
6055	تَحَاوُرَ	(તહાવુર)	સવાલ અને જવાબ, વાતચીત
6056	يُظَاهِرُوْنَ	(યુઝાહિરૂન)	ઝિહાર કરે છે (પોતાની પત્નીને જાહિલિયતના ઝમાનામાં જે માણસ

Maktab-e-Ashraf

			આ પ્રમાણે કહેતો હતો કે તું મારા પર મારી માની પીઠ જેવી છે. તો તે સ્ત્રી તે પુરૂષથી હંમેશાં માટે અલગ સમજવામાં આવતી એને ઝિહાર કહે છે)
6057	اَللَّائِي	(અલ્લાઈ)	કેવળ તે સ્ત્રીઓ, માત્ર તે સ્ત્રીઓ
6058	يَتَمَآسَّا	(યતમાસ્સા)	હાથ લગાવે એક બીજાને તે બંને, તે બંને એક બીજાને અડકે (સ્પર્શ કરે)
6059	شَهْرَيْنِ	(શહરૈનિ)	બે માસ, બે મહિના
6060	مُتَتَابِعَيْنِ	(મુતતાબિઐનિ)	લગાતાર, લાગલગાટ, સતત
6061	سِتِّيْنَ	(સિત્તીન)	સાંઠ (૬૦) 60
6062	يُحَادُّوْنَ	(યુહાદ્દૂન)	મુખાલિફત (વિરોધ) કરે છે
6063	كُبِتُوْا	(કોબિતૂ)	હલાક કરવામાં આવ્યા, નષ્ટ કરવામાં આવ્યા
6064	كُبِتَ	(કુબિત)	હલાક કરવામાં આવ્યો
6065	اَحْصٰى	(અહસા)	ગણી રાખ્યું છે
6066	مَعْصِيَةَ	(મઅિસયત)	ના ફરમાની, કહેવાનું ન માનવું, આજ્ઞાભંગ
6067	حَيَّوْا	(હય્યૌ)	દુઆ સલામ કરે છે
6068	تَفَسَّحُوْا	(તફસ્સહૂ)	જગ્યા વિસ્તૃત કરો, પહોળા થઈને બેસો
6069	تَفَسُّحْ	(તફસ્સુહ)	પહોળું કરવું, ગુંજાઈશ કરવું, વિસ્તૃત કરવું
6070	اُنْشُزُوْا	(ઉન્શુઝૂ)	ઉઠીને જાઓ (ફેલાઈ જાઓ)

Maktab-e-Ashraf

6071	جُنَّةً	(જુન્નતન)	ઢાલ (બચાવનું સાધન)
6072	اِسْتَحْوَذَ	(ઈસ્તહવઝ)	અધિકાર મેળવી લીધો, કાબૂ મેળવી લીધો, ગાલિબ આવી ગયો
6073	حِزْبٌ	(હિઝ્બુન)	સમૂહ, જમાઅત, સંગઠન
6074	اَذَلِّيْنَ	(અઝલ્લીન)	અપમાનિત, અત્યંત ઝલીલ
6075	يُوَادُّوْنَ	(યુવાદ્દૂન)	દોસ્તી કરે છે, મિત્રાચારી કરે છે

سُوْرَةُ الْحَشْر

સૂરહ નં 59 : સૂરહ અલ-હશ્ર

6076	مَانِعَةٌ	(માનિઅતુન)	બચાવનારી
6077	حُصُوْنٌ	(હુસૂન)	કિલ્લા (એક વચન : હિસ્નુન)
6078	قَذَفَ	(ક-ઝ-ફ)	નાંખી દીધો
6079	يُخْرِبُوْنَ	(યુખ્રિબૂન)	નષ્ટ કરવા લાગ્યા, ઉજ્જડ કરવા લાગ્યા, વેરાન કરવા લાગ્યા
6080	اِعْتَبِرُوْا	(ઈઅતબિરૂ)	ઈબ્રત પ્રાપ્ત કરો, બોધ મેળવો
6081	جَلَآءَ	(જલાઅ)	દેશ નિકાલ કરવું
6082	لِيْنَةً	(લીનત)	તનેદાર વૃક્ષ, ખજૂરનું ઝાડ, ખજૂરીઓ
6083	اَوْجَفْتُمْ	(ઔજફતુમ)	દોડાવ્યા તમે
6084	دُوْلَةً	(દૂલતન)	હાથો હાથ લેવું
6085	اَغْنِيَاءَ	(અગ્નિયાઅ)	માલદાર, તવંગર, ધનવાન શ્રીમંત

Maktab-e-Ashraf

6086	حَاجَةً	(હાજતન)	હાજત, ઝરૂરત, ઈર્ષ્યા, અદેખાઈ
6087	يُؤْثِرُوْنَ	(યુઅસિરૂન)	બીજાના હિત માટે પોતાના હિતનો ત્યાગ કરવો, ઈસાર
6088	خَصَاصَةٌ	(ખસાસતુન)	મોહતાજી, લાચારી, અભાવ
6089	يُوْقَ	(યૂક)	બચાવવામાં આવ્યો, દૂર રાખવામાં આવ્યો, બચેલો રહ્યો
6090	شُحَّ	(શુહહ)	કંજૂસાઈ, બખીલી, કૃપણતા

પારહ (ખંડ) 28	1/4	પારહ : 'કદ સમિઅલ્લાહુ' પા પૂરો થયો

6091	نَافَقُوْا	(નાફકૂ)	મુનાફિક થઈ ગયા, દાંભિકો (ઢોંગી) થઈ ગયા
6092	رَهْبَةً	(રહબતન)	બીક, ખૌફ, ડર, ભય
6093	قُرًى مُّحَصَّنَةٍ	(કુરમુહસ્સનતન)	કિલ્લાબંધ વસ્તીઓ, સુરક્ષિત વસ્તીઓ
6094	شَتّٰى	(શત્તા)	અલગ-અલગ, વિખુટાં
6095	وَبَالَ	(વબાલ)	સજા, વબાલ, ખરાબ પરિણામ
6096	خَاشِعًا	(ખાશિઅન)	દબાઈ જનારો, રૂંધાઈ જનારો, ગૂંગળાઈ જનારો
6097	مُتَصَدِّعًا	(મુતસદ્દિઅન)	ફાટી જનારો
6098	مُهَيْمِنُ	(મુહૈમિનુ)	નિગેહબાની કરનાર, રક્ષણ કરનાર, દેખરેખ રાખનાર
6199	مُتَكَبِّرُ	(મુતકબ્બિર)	અત્યંત મહાન, મોટાઈવાળો

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْمُمْتَحِنَة

સૂરહ નં 60 : સૂરહ અલ-મુમ્તહિના

6100	تُلْقُوْنَ	(તુલ્કૂન)	મુલાકાત કરો છો તમે
6101	بُرَءٰٓؤُا	(બુરઆ-ઊ)	વિમુખ છે, બેઝાર છે
6102	عَادَيْتُمْ	(આદૈતુમ)	દુશ્મની રાખો છો તમે, અદાવત રાખો છો તમે
6103	ظَاهَرُوْا	(ઝાહરૂ)	મદદ કરી, સહાયતા કરી
6104	اِمْتَحِنُوْا	(ઈમ્તહિનૂ)	ઈમ્તિહાન કરી લો, પરીક્ષા કરી લો, પારખી લો, કસોટી કરી લો
6105	لَا تُمْسِكُوْا	(લા તુમ્સિકૂ)	કાયમ ન રાખો, અધિકારમાં ન રાખો
6106	عِصَمِ الْكَوَافِرِ	(ઈસમિલ્કવાફિરિ)	કાફિર સ્ત્રીઓથી સંબંધ
6107	فَاتَ	(ફા-ત)	હાથથી નિકળી જાય, ડૂબી જાય

પારહ (ખંડ) 28	1/2	પારહ : 'કદ સમિઅલ્લાહુ' અરધો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الصَّفّ

સૂરહ નં 61 : સૂરહ અસ-સફ્ફ

6108	مَقْتًا	(મકતન)	નારાઝી, અપ્રસન્નતા
6109	بُنْيَانٌ	(બુન્યાનુન)	ઈમારત

Maktab-e-Ashraf

6110 مَرْصُوْصٌ (મરસૂસ) સીસું પાયેલી

سُوْرَةُ الْجُمُعَة
સૂરહ નં 62 : સૂરહ અલ-જુમુઆ

6111 اَسْفَارًا (અસ્ફારા) ઘણી બધી કિતાબો, ઢગલાબંધ પુસ્તકો

6112 اِنْفَضُّوْا (ઈન્ફઝઝૂ) દોડીને જાય છે, નીકળી ભાગે છે

سُوْرَةُ الْمُنَافِقُوْن
સૂરહ નં 63 : સૂરહ અલ-મુનાફિકૂન

6113 اَجْسَامٌ (અજસામ) શરીર, બદન, જિસ્મ (બહુવચન)

6114 خُشُبٌ (ખુશુબુન) લાકડીઓ

6115 مُسَنَّدَةٌ (મુસન્નદતુન) ટેકાથી લાગેલી, આધારે લાગેલી

6116 صَيْحَةٌ (સૈહતુન) અવાજ

6117 لَوَّوْا (લવ્વૌ) ફેરવે છે, વાળે છે

6118 يَنْفَضُّوْا (યન્ફઝઝૂ) ભાગી જાય છે, ફેલાઈ જાય છે, વિખેરાઈ જાય છે

سُوْرَةُ التَّغَابُنْ
સૂરહ નં 64 : સૂરહ અત-તગાબુન

6119 تَغَابُنْ (તગાબુન) હારજીત, વિજય-પરાજય

Maktab-e-Ashraf

પારહ (ખંડ) 28	3/4	પારહ : 'કદ સમિઅલ્લાહુ' પોણો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الطَّلَاق

સૂરહ નં 65 : સૂરહ અત-તલાક

6120	يُحْدِثُ	(યુહિદસુ)	નવી વાત
6121	فَارِقُوْا	(ફારિકૂ)	અલગ કરી દો, જુદા કરી દો
6122	ذَوَيْ عَدْلٍ	(ઝવૈઅદલિન)	બે ન્યાયી માણસો
6123	بَالِغُ	(બાલિગુ)	પૂરું કરીને રહેશે, પહોંચશે
6124	أُولَاتِ حَمْلٍ	(ઉલાતિ હમ્લિન)	હમલવાળીઓ, ગર્ભવતી સ્ત્રીઓ
6125	وُجْد	(વુજદ)	તાકત, ગુંજાઈશ, હૈસિયત, ક્ષમતા
6125(A)	يَضَعْنَ	(યઝઅન)	હમલ મૂકી દે, એટલે કે બાળકને જન્મ આપી દે
6126	تَعَاسَرْتُمْ	(તઆસરતુમ)	તંગી કરો તમે
6127	تُرْضِعُ	(તુર્ઝિઉ)	દૂધ પીવડાવશે, ધવડાવશે
6128	أُخْرٰى	(ઉખરા)	બીજી
6129	ذُوْسَعَةٍ	(ઝૂસઅતિન)	ગુંજાઈશવાળા, તાકતવાળા, હૈસિયતવાળા
6130	عَتَتْ	(અતત)	સરકશી કરી, ઉલંઘન કર્યું, વિદ્રોહ કર્યો

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ التَّحْرِيْم

સૂરહ નં 66 : સૂરહ અત-તહરીમ

6131	تَبْتَغِيْ	(તબ્તગી)	તું ચાહે છે
6132	تَحِلَّةٌ	(તહિલ્લતુન)	હલાલ કરવું, ખોલવું
6133	اَسَرَّ	(અસર્ર)	ખાનગીમાં કહ્યું, ચુપકેથી કહ્યું
6134	اَظْهَرَ	(અઝહર)	જાહેર કરી દીધું
6135	عَرَّفَ	(અર્રફ)	જાણ કરી દીધી, ઓળખાણ કરાવી દીધી
6136	اَعْرَضَ	(અઅરઝ)	ટાળી દીધું
6137	صَغَتْ	(સગત)	આસક્ત થયા, પ્રવૃત્ત થયા, અનુરક્ત થયા
6138	تَظَاهَرَا	(તઝાહરા)	કારવાઈ કરશો તમે બંને
6139	تَائِبَاتٌ	(તાઈબાત)	તૌબા કરવાવાળીઓ
6140	سَائِحَاتٌ	(સાઈહાત)	રોઝહ રાખવાવાળીઓ
6141	ثَيِّبَاتٌ	(સય્યિબાત)	વિધવા સ્ત્રીઓ (બહુવચન)
6142	اَبْكَارًا	(અબ્કારન)	કુંવારીઓ, કુમારિકાઓ
6143	غِلَاظٌ	(ગિલાઝુન)	સંગ દિલ, પત્થર દિલ, સખ્તદિલ
6144	نَصُوْحًا	(નસૂહન)	જેમાં ખાલિસ ખૈરખ્વાહી (બોધ) હોય
6145	اِبْنِ	(ઈબ્નિ)	બનાવી દે

Maktab-e-Ashraf

6146	فَرَجٌ	(ફરજ)	શિયળ, શીલ, સતીત્વ

جُزْءَ : تَبَارَكَ الَّذِيْ
પારા નં 29 : તબારકલ્લઝી

سُوْرَةُ الْمُلْك
સૂરહ નં 67 : સૂરહ અલ-મુલ્ક

6147	طِبَاقًا	(તિબાકન)	ઉપર તળે
6148	تَفٰوُت	(તફાવુત)	ખામી, ફરક, ત્રુટી, ચૂક, કમી
6149	فُطُوْر	(ફુતૂર)	શિગાફ, ખલલ, અવ્યવસ્થા, તરાડ
6150	كَرَّتَيْنِ	(કર્રતૈનિ)	બીજી વખત, ફરીથી
6151	خَاسِئًا	(ખાસિઅન)	હારેલી, બે ઈઝઝત, નાકામ
6152	حَسِيْر	(હસીર)	થાકેલી
6153	رُجُوْمًا	(રુજૂમન)	પથ્થર મારો કરવો
6154	شَهِيْقًا	(શહીકન)	બરાડવું, ઘાંટો પાડવો, ગર્જવું
6155	تَفُوْرُ	(તફૂરુ)	જુસ્સો કરે છે, ભડકી રહી હશે
6156	تَمَيَّزُ	(તમય્યઝુ)	ફાટી જશે
6157	سُحْقًا	(સુહકન)	લઅનત, ફિટકાર

Maktab-e-Ashraf

6158	ذَلُوْلًا	(ઝલૂલન)	નરમ, તાબે, અધીન
6159	مَنَاكِب	(મનાકિબ)	માર્ગો, રસ્તાઓ
6160	تَمُوْر	(તમૂર)	ધ્રુજવા લાગી, કાંપવા લાગી
6161	لَجُّوْا	(લજ્જૂ)	અડી ગયા, લાગી ગયા
6162	مُكِبًّا	(મુકિબ્બન)	ઉંધા મોઢે પડેલા
6163	اَهْدٰى	(અહદા)	વધુ હિદાયત પામેલો
6164	زُلْفَى	(ઝુલ્ફા)	નજીક, પાસે
6165	سِيْئَتْ	(સીઅત)	બગડી જશે, કાળા પડી જશે
6166	يُجِيْرُ	(યુજીરુ)	બચાવશે, પનાહ આપશે, આશ્રય આપશે
6167	اَصْبَحَ	(અસ્બહ)	થઈ ગયું
6168	غَوْرًا	(ગૌરન)	અંદર ઊંડું ઊતરી ગયું
6169	مَعِيْن	(મઈન)	વહેતું, જારી

سُوْرَةُ الْقَلَم

સૂરહ નં 68 : સૂરહ અલ-કલમ

6170	وَالْقَلَمِ	(વલ્કલમિ)	સોગંદ છે કલમના, કસમ છે કલમની
6171	يَسْطُرُوْنَ	(યસ્તુરૂન)	લખે છે
6172	خُلُقٍ عَظِيْم	(ખુલુકિન અઝીમિન)	અખ્લાકનું ઊંચું સ્થાન

Maktab-e-Ashraf

6173	مَفْتُوْن	(મફ્તૂન)	ફિત્નાવાળો, પાગલ, ભ્રમિત
6174	تُدْهِنُ	(તુદ્હિનુ)	નરમ થવું, ઢીલું પડવું, સુસ્ત થવું
6175	حَلَّافٍ	(હલ્લાફિન)	ઘણી સોગંદ ખાનારો, વારંવાર કસમ ખાવાવાળો
6176	هَمَّازٍ	(હમ્માઝિન)	ટાણાં મારનારો
6177	مَشَّاءٍ	(મશ્શા-ઈન)	ચાલ ચાલનારો
6178	نَمِيْم	(નમીમ)	ચાડીઓ કરનારો, ચુગલીખોર
6179	عُتُلٍّ	(ઉતુલ્લિન)	તુંદ મિજાઝ, કર્કશ, કટુ સ્વભાવનો
6180	زَنِيْم	(ઝનીમ)	બદનામ, કુખ્યાત
6181	نَسِمُهُ	(નસિમુહૂ)	અમે ડાઘ (કલંક) આપીશું
6182	خُرْطُوْم	(ખુરતૂમ)	નાક, સૂંઢ
6183	لَايَسْتَثْنُوْنَ	(લા યસ્તસ્નૂન)	બાકી ન રાખ્યું, પણ કહ્યું, ઈન્શા અલ્લાહ ન કહ્યું તેઓએ
6184	طَائِفٌ	(તાઈફુન)	ફરવાવાળો, ફેરો મારનાર
6185	نَائِمُوْنَ	(નાઈમૂન)	સૂવાવાળા, ઊંઘનારાઓ
6186	صَرِيْمٌ	(સરીમુન)	જડથી કપાયેલું
6187	تَنَادَوْا	(તનાદૌ)	પોકારવા લાગ્યા
6188	صٰرِمِيْنَ	(સારિમીન)	કાપવાવાળા, કાપનારાઓ
6189	حَرْد	(હર્દ)	કંજૂસી, બખીલી, કૃપણતા
6190	اَوْسَط	(ઔસત)	વચલો, વચમાંનો, મધ્યમાંનો

Maktab-e-Ashraf

6191	يَتَلَاوَمُوْنَ	(યતલાવમૂન)	ઈલ્ઝામ આપવા લાગ્યા, દોષા રોપણ, દોષ આપવા લાગ્યા
6192	يُكْشَفُ	(યુકશફુ)	ખોલી નાંખવામાં આવશે, ઉઘાડવામાં આવશે
6193	سَاق	(સાક)	પિંડલી
6194	صَاحِبِ الْحُوْت	(સાહિબિલ્હૂત)	માછલીવાળા (યૂનુસ અ.સ.)
6195	مَكْظُوْم	(મકઝૂમુન)	અતિશય ગમગીન, ચિંતાતુર, ગમથી ભરેલો
6196	تَدٰرَكَ	(તદારક)	સહારો આપ્યો, મેળવી લીધો
6197	نُبِذَ	(નુંબિઝ)	નાંખી દેવામાં આવ્યો, ફેંકી દેવામાં આવ્યો
6198	عَرَآء	(અરાઅ)	ઝાડ વગરની જગ્યા, ઉજજડ મેદાન, વેરાન ઝમીન
6299	يُزْلِقُوْنَ	(યુઝ્લિકૂન)	લપસાવી પાડશે, પટકી નાંખશે

પારહ (ખંડ) 29	1/4	પારહ : 'તબારકલ્લઝી' પા પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْحَاقَّة

સૂરહ નં 69 : સૂરહ અલ-હાક્કા

6200	اَلْحَاقَّة	(અલ્હાક્કતુ)	હક થવાવાળી, સત્ય સાબિત થનારી
6201	طَاغِيَة	(તાગિયતુન)	હદથી વધારે

Maktab-e-Ashraf

6202	حُسُوْمًا	(હુસૂમન)	જડથી કપાયેલી
6203	صَرْعٰى	(સરઆ)	પડેલી, પટકાયેલી
6204	رَابِيَةً	(રાબિયત)	ઊંચી ચઢેલી, ઊંચી
6205	تَعِيَ	(તઈય)	યાદ રાખે
6206	وَاعِيَةٌ	(વાઈયત)	યાદ રાખનારા, લક્ષ રાખનારા
6207	نَفْخَةٌ	(નફખતુન)	ફૂંક
6208	دَكَّةٌ	(દક્કતુન)	તોડી ફોડીને આપવામાં આવવું, ચૂરે ચૂરા કરી નાંખવામાં આવવું
6209	وَاهِيَةٌ	(વાહિયતુન)	કમઝોર, સુસ્ત, જર્જરિત
6210	اَرْجَاء	(અરજાઅ)	કિનારાઓ
6211	خَافِيَةٌ	(ખાફિયતુન)	સંતાયેલું ગુપ્ત, છુપાયેલું
6212	هَاؤُمُ	(હાઉમુ)	લઈ લો, તમે જોઈ લો
6213	كِتَابِيَهْ	(કિતાબિયહ)	મારો કર્મલેખ, મારું આ'માલ નામું
6214	عِيْشَةٍ	(ઈશતન)	મન માન્યું ઐશ, મન ચાહ્યું સુખ ચેન
6215	قُطُوْفُ	(કુતૂફુન)	ફળોના ઝુમખાઓ, ફળોની લૂમો
6216	دَانِيَةٌ	(દાનિયતુન)	ઝૂકી પડેલાં, નમેલાં
6217	خَالِيَةٌ	(ખાલિયતુન)	વીતી ચૂકેલા, પસાર થયેલા
6218	لَمْ اُوْتَ	(લમ-ઊત)	ન આપવામાં આવતે હું
6219	لَمْ اَدْرِ	(લમ-અદરિ)	ન જાણતે હું, મને ખબર ન થાત

Maktab-e-Ashraf

6220	قَاضِيَة	(કાઝિયત)	પૂરું કરી દેનારી, તદ્દન નાબૂદ કરી દેનારી
6221	سُلْطَانِيَة	(સુલ્તાનિયહ)	મારી સત્તા, મારી હુકૂમત, મારી સલતનત
6222	غُلُّوْ	(ગુલ્લૂ)	તૌક પહેરાવી દો, ગળામાં સાંકળ નાંખી દો
6223	صَلُّوْ	(સલ્લૂ)	દાખલ કરી દો, નાંખી દો, ફેંકી દો
6224	سِلْسِلَةٌ	(સિલ્સિલતુન)	સાંકળ, જંજીર
6225	ذَرْعُهَا	(ઝરઉહા)	લંબાઈ તેની, તેનું માપ
6226	سَبْعُوْنَ	(સબઊન)	સિત્તેર (70)
6227	ذِرَاعًا	(ઝિરાઅન)	હાથ, ગજ
6228	اُسْلُكُوْا	(ઉસ્લુકૂ)	તમે જકડી દો, તમે ઘસડો
6229	لَا يَحُضُّ	(લા યહુઝ્ઝુ)	પ્રોત્સાહન નથી આપતો
6230	غِسْلِيْن	(ગિસ્લીન)	ઝખમોનું ધોવણ, વહેતું પરું, ઘા માંથી વહેતું લોહી અને પરું
6231	كَاهِنٌ	(કાહિન)	ફાલ બતાવનારો, જયોતિષ, કાહિન
6232	تَقَوَّلَ	(તકવ્વલ)	વાત ઘડી કાઢવી, ઓરોપિત કરીને
6233	اَقَاوِيْل	(અકાવીલ)	કેટલીક વાતો
6234	وَتِيْنٌ	(વતીન)	હૃદયની ધોરી નસ, જીવ નાડી
6235	حٰجِزِيْنَ	(હાજિઝીન)	બચાવનારા, રોકનારા

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْمَعَارِج

સૂરહ નં 70 : સૂરહ અલ-મઆરિજ

6236	خَمْسِيْن	(ખમ્સીન)	પચાસ (૫૦)
6237	اَلْف	(અલ્ફ)	હઝાર (૧૦૦૦)
6238	سَنَة	(સનહ)	વર્ષ, વરસ, સાલ
6239	عِهْنٌ	(ઈહન)	પીંજેલું ઊન, પીંજેલું રૂ
6240	فَصِيْلَةٌ	(ફસીલતુન)	કુટુંબ, ખાનદાન, કબીલો
6241	تُؤْوِيْهِ	(તુઅવીહિ)	જગ્યા આપી હતી તેને
6242	لَظٰى	(લઝા)	ભડકતો અગ્નિ, લપકારા લેતી આગ
6243	نَزَّاعَةً	(નઝઝાઅતન)	ઉતારી નાંખનારી, ઉધી કરી દેનારી
6244	شَوٰى	(શવા)	મોંની ચામડી, કલેજું, ચહેરાની ત્વચા
6245	اَوْعٰى	(ઔઆ)	બંધ રાખ્યું, રોકી લીધું, સંઘરી રાખ્યું
6246	هَلُوْعًا	(હલૂઅન)	મનનો કાચો
6247	جَزُوْعًا	(જઝૂઅન)	ગભરાવવાવાળો
6248	مَنُوْعًا	(મનૂઅન)	મનાઈ કરવાવાળો
6249	دَائِمُوْنَ	(દાઈમૂન)	સતત, કાયમ, એકધારી, લગાતાર (નમાઝ પર)
6250	عِزِيْن	(ઈઝીન)	ટોળે ટોળાં

Maktab-e-Ashraf

6251	مَسْبُوْقِيْنَ	(મસ્બૂકીન)	લાચાર થનારાઓ, બેબસ કરનારાઓ
6252	يُوْفِضُوْنَ	(યૂફિઝૂન)	તેઓ દોડે છે

سُوْرَةُ نُوْح
સૂરહ નં 71 : સૂરહ 'નૂહ'

6253	اَصَرُّوْا	(અસર્રૂ)	ઉસ્તાદી બતાવી તેઓએ
6254	وَقَار	(વકાર)	અઝમત, બુઝુર્ગી
6255	اَطْوَار	(અત્વાર)	જુદી જુદી, અલગ અલગ, વિભિન્ન
6256	بِسَاطًا	(બિસાતન)	પાથરણું, પહોળું
6257	وَدّ	(વદ્દ)	(૧) હઝરત નૂહ (અલૈ.) ની કૌમ ના પાંચ
6258	سُوَاعًا	(સુવાઅ)	(૨) નેક (સદાચારી) બુઝુર્ગોના નામો જેમની
6259	يَغُوْث	(યગૂસ)	(૩) નૂહ (અલૈ.) ની કૌમ ઈબાદત (પૂજા
6260	يَعُوْق	(યઊક)	(૪) પાઠ) કરતી હતી આ પાંચ તેમની
6261	نَسْرًا	(નસ્રા)	(૫) મૂર્તિઓનાં નામ છે. તેઓની અનેક મૂર્તિઓ પૈકી આ પાંચ મૂખ્ય હતી.
6262	دَيَّارًا	(દય્યારા)	વસવાવાળો, ઘરમાં વસનારો, ગૃહ નિવાસી
6263	تَبَارًا	(તબારા)	બરબાદ કરી નાંખવું, હલાક કરી નાંખવું

પારહ (ખંડ) 29	1/2	પારહ : 'તબારકલ્લઝી' અરધો પૂરો થયો

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْجِنّ
સૂરહ નં 72 : સૂરહ અલ-જિન્ન

6264	شَطَطًا	(શતતન)	અતિશયતાની વાત, અત્યાચારની વાત
6265	رَهَقًا	(રહકન)	બદ દિમાગી, દુર્બુધ્ધિ, અહંકાર
6266	مُلِئَتْ	(મુલિઅત)	ભરેલી, ભરપૂર
6267	حَرَسًا	(હરસન)	પહેરેદાર, ચોકીદાર
6268	مَقَاعِدَ	(મકાઈદ)	બેસવાની જગ્યા
6269	رَصَدًا	(રસદન)	તૈયાર, ઘાતમાં લાગેલો, તકની રાહ જોતો
6270	قِدَدًا	(કિદદન)	જુદા જુદા, અલગ અલગ, વિભિન્ન
6271	هَرَبًا	(હરબન)	નાસીને, ભાગીને
6272	بَخْسًا	(બખસન)	કમી, નુકસાન, હક મારવું
6273	قَاسِطُوْنَ	(કાસિતૂન)	ખરાબ માર્ગી લોકો, માર્ગ ભ્રષ્ટ લોકો, હકથી વિમુખ થયેલા લોકો
6274	تَحَرَّوْا	(તહર્રૌ)	ઈરાદો કર્યો, માર્ગ શોધી લીધો
6275	حَطَبًا	(હતબન)	બળતણ, ઈંધણ
6276	غَدَقًا	(ગદકન)	છલકાયેલું, વધુ પ્રમાણમાં, પુષ્કળ
6277	صَعَدًا	(સઅદન)	સખત

Maktab-e-Ashraf

6278	لِبَدًا	(લિબદન)	ભીડ લગાવીને, ઠઠ ભરાવીને
6279	لَنْ يُجِيْرَ	(લંય્યુજીર)	ન પનાહ આપી શકશે, ન બચાવી શકશે
6280	اَقَلُّ	(અકલ્લુ)	ઘણાં ઓછાં, ઘણાં થોડાં
6281	رَصَدًا	(રસદન)	પહેરેદાર, ચોકીદાર નિગેહબાન

سُوْرَةُ الْمُزَّمِّل

સૂરહ નં 73 : સૂરહ અલ-મુઝ્ઝમ્મિલ

6282	مُزَّمِّلُ	(મુઝ્ઝમ્મિલ)	કપડાંમાં લપેટાયેલો, કપડાંની ઘડીઓમાં શરીર છુપાવી રાખનાર
6283	نَاشِئَةَ	(નાશિઅત)	રાત્રે ઉઠવું નિંદ્રા ભંગ કરીને
6284	وَطْئًا	(વતઅન)	કચડવું, રૌંદવું (નફસનું)
6285	اَقْوَمُ قِيْلًا	(અકવમુ કીલન)	ઘણી સીધી વાત, ઘણી સરળ વાત
6286	سَبْحًا	(સબ્હન)	કામ, પ્રવૃત્તિ
6287	تَبْتِيْلًا	(તબ્તીલન)	છોડીને આવી જવું, અલિપ્ત થઈને આવી જવું
6288	مَهِّلْ	(મહ્હિલ)	મોહલત આપ, ઢીલ આપ
6289	اَنْكَالًا	(અન્કાલન)	બેડીઓ, જંજીરો, શૃંખલાઓ
6290	ذَاغُصَّةٍ	(ઝા ગુસ્સતિન)	ગળામાં ફસાઈ જનાર
6291	كَثِيْبًا مَّهِيْلًا	(કસીબમ્મહીલન)	વિખરાયેલું, રેતીના જેમ ઉડતું
6292	وَبِيْلًا	(વબીલન)	ભારી

Maktab-e-Ashraf

6293	شِيْبًا	(શીબન)	વૃધ્ધ, ડોસો
6294	مُنْفَطِرٌ	(મુન્ફતિરુન)	ફાટી જનાર
6295	ثُلُثَيِ	(સુલુસયિ)	બે તૃતિયાંશ (૨/૩)
6296	يَضْرِبُوْنَ	(યઝરિબૂન)	ચાલે છે, સફર કરે છે

سُوْرَةُ الْمُدَّثِّر

સૂરહ નં 74 : સૂરહ અલ-મુદ્દસ્સિર

6297	مُدَّثِّرُ	(મુદ્દસ્સિર)	કપડું ઓઢવાવાળા
6298	قُمْ	(કુમ)	ઊભો થઈ જા, ઊઠ
6399	اَنْذِرْ	(અન્ઝિર)	ડર સંભળાવો, ખબરદાર કરો, ચેતવો, સાવધાન કરો
6300	كَبِّرْ	(કબ્બિર)	વંદના કર, મહત્તા બયાન કર, મોટાઈનું વર્ણન કર, સ્તુતિ કર
6301	رُجْزَ	(રુજ્ઝ)	ગંદકી
6302	اُهْجُرْ	(ઉહજુર)	છોડી દે, દૂર થઈ જા, અળગો રહે
6303	نُقِرَ	(નુકિર)	ફૂંકવામાં આવશે, ભયંકર અવાજો થશે
6304	نَاقُوْر	(નાકૂર)	સૂર, બ્યુગલ (Trumpet)
6304(A)	مَهَّدْتُ	(મહહદ્તુ)	દરેક રીતે ઠીકઠાક કર્યું મેં
6305	تَمْهِيْدًا	(તમ્હીદન)	શણગારવું
6306	اُرْهِقُ	(ઉરહિકુ)	ચઢાવી દઈશ હું

Maktab-e-Ashraf

6307	صَعُوْدًا	(સઊદન)	દોઝખનો પહાડ, ઘણું ઊંચું ચઢાણ
6308	عَبَسَ	(અ-બ-સ)	ભવાં ચઢાવ્યા, મોઢું ફુલાવ્યું
6309	بَسَرَ	(બ-સ-ર)	મોઢું બગાડયું, મોઢું મચકોડયું
6310	يُؤْثَرُ	(યુઅસર)	થતું આવ્યું છે, નકલ કરવામાં આવે છે, ચાલતું આવ્યું છે
6311	لَوَّاحَةٌ	(લવ્વાહતુન)	દઝાડનાર
6312	تِسْعَةَ عَشَرَ	(તિસ્અત અશર)	ઓગણીસ (૧૯)
6313	اَسْفَرَ	(અસ્ફર)	પ્રકાશિત થયું, રૌશન થયું
6314	رَهِيْنَةٌ	(રહીનતુન)	સપડાયેલો, બંધાયેલો, પકડાયેલો, જકડાયેલો, ગિરફતાર
6315	نَخُوْضُ	(નખૂઝુ)	અમે બહસ કરીએ છીએ, અમે દલીલ કરીએ છીએ
6316	خَائِضِيْنَ	(ખાઈઝીન)	બહસ કરનારાઓ, દલીલ કરનારાઓ, વાદ વિવાદ કરનારાઓ
6317	حُمُرٌ	(હુમુરુન)	ગધેડા (બહુવચન)
6318	مُسْتَنْفِرَةٌ	(મુસ્તનફિરત)	ભડકેલા (જંગલી)
6319	فَرَّتْ	(ફર્રત)	ભાગી ગયા, ફરાર થઈ ગયા
6320	قَسْوَرَةٌ	(કસ્વરત)	વાઘ, સિંહ
6321	اَهْلُ التَّقْوٰى	(અહલુત્તકવા)	ડરવાના લાયક, જેની બીક રાખવી જોઈએ, જેનો લિહાઝ રાખવો જોઈએ
6322	اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ	(અહલુલમગ્ફિરતિ)	મગફેરત કરવાવાળો, માફી આપનારો

Maktab-e-Ashraf

પારહ (ખંડ) 29	3/4	પારહ : 'તબારકલ્લઝી' પોણો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْقِيَامَةِ
સૂરહ નં 75 : સૂરહ અલ-કિયામહ

6323	لَوَّامَةِ	(લવ્વામતુન)	મલામત કરવાવાળી, ઠપકો આપનારી
6323(A)	بَنَان	(બનાનુન)	આંગળીના ટેરવાં
6324	بَرِقَ	(બરિક)	પથરાઈ જશે, અંજાઈ જશે
6325	خَسَفَ	(ખ-સ-ફ)	અપ્રકાશિત થઈ જશે
6326	مَفَرُّ	(મફર્રુ)	ભાગવાની જગ્યા, ફરાર થવાની જગ્યા
6327	لَا وَزَرَ	(લા વઝર)	નથી જગ્યા પનાહની, આશ્રયનું સ્થાન નથી
6328	مَعَاذِيْرَه	(મઆઝિરહ)	બહાનાં, ઉઝર, હીલા
6329	نَاضِرَةٌ	(નાઝિરહ)	પ્રફુલ્લ, તાજગીવાળા, રૌનકદાર
6330	بَاسِرَة	(બાસિરહ)	સૂકાં, ખુશ્ક, બેરૌનક
6331	فَاقِرَة	(ફાકિરહ)	કમર તોડી નાંખનારા, કેડ ભાંગી નાંખનારી બાબત
6332	تَرَاقِي	(તરાકિય)	હાંસડી જયાં પ્રાણ અટકે છે
6333	رَاق	(રાક)	ઝાડ ફૂંક કરવાવાળો, મંતર ભણનાર
6334	اِلْتَفَّت	(ઈલ્તફફત)	લપેટાઈ જશે, વળગી જશે

Maktab-e-Ashraf

6335	سَاق	(સાક)	પિંડલી
6336	مَسَاق	(મસાક)	ચાલવું
6337	يَتَمَطّٰى	(યતમત્તા)	અકડતો, ઈતરાજી કરતો
6338	اَوْلٰى	(અવલા)	મોટી ખરાબી
6339	سُدًى	(સુદન)	બેકાર, નકામો, વ્યર્થ
6340	يُمْنٰى	(યુમ્ના)	ટપકાવવામાં આવે છે

سُوْرَةُ الدَّهْر
સૂરહ નં 76 : સૂરહ અદ-દહર

6341	دَهْرِ	(દહર)	ઝમાનો, વખત, સમય
6342	مَذْكُوْرًا	(મઝકૂરા)	ઝિક્ર કરવા યોગ્ય, વર્ણન પાત્ર
6343	اَمْشَاجٍ	(અમ્શાજ)	મિલાજુલા, મળતાવડુ, મળતિયું
6344	سَلٰسِلَ	(સલાસિલ)	સાંકળો, જંજીરો
6345	اَغْلٰلً	(અગલાલ)	તૌક, ગળાનો પટટો અથવા સાંકળ
6346	مِزَاجُ	(મિઝાજ)	મિલનસાર (સ્વભાવ)
6347	مُسْتَطِيْرًا	(મુસ્તતીરન)	ફેલાઈ જનારું, આમ, સામાન્ય
6348	اَسِيْرًا	(અસીરન)	કેદી, બંદી
6349	عَبُوْسًا	(અબૂસન)	ઉદાસીનો દિવસ

Maktab-e-Ashraf

6350	قَمْطَرِيْرًا	(કમ્તરીરા)	સખત દિવસ
6351	سُرُوْرًا	(સુરૂરન)	ખૂશી, આનંદ
6352	شَمْسًا	(શમ્સન)	તાપ, તડકો (સૂર્યનો)
6353	زَمْهَرِيْرًا	(ઝમ્હરીરન)	ઠંડીની સખતી, ટાઢ
6354	دَانِيَةً	(દાનિયતન)	નમી પડેલા, પાસે
6355	قُطُوْفُ	(કુતૂફ)	ફળો, ફળો અને મેવાના ગુચ્છા (લુમખા)
6356	تَذْلِيْلًا	(તઝલીલન)	કાબૂમાં, પાસે, ઈખ્તિયારમાં, પહોંચમાં
6357	اٰنِيَة	(આનિયતુન)	વાસણ, પાત્ર
6358	قَوَارِيْرًا	(કવારીરા)	કાંચ
6359	تَقْدِيْرًا	(તકદીરા)	અંદાજો, અનુમાન
6360	زَنْجَبِيْلًا	(ઝન્જબીલા)	સૂંઠ
6361	سَلْسَبِيْلًا	(સલસબીલા)	જન્નતના એક વહેતા ઝરણાનું નામ
6362	مَنْثُوْرًا	(મન્સૂરા)	વિખરાયેલાં
6363	اَسْرَ	(અસર)	જોળ, સાંધા

سُوْرَةُ الْمُرْسَلَات

સૂરહ નં 77 : સૂરહ અલ-મુરસલાત

6364	مُرْسَلٰتِ	(મુરસલાત)	મોકલવામાં આવેલી, હવાઓ
6365	عُرْفًا	(ઉરફન)	નરમીથી, નફો પહોંચાડવાના માટે

Maktab-e-Ashraf

6366	عَصْفًا	(અસ્ફન)	જોરથી
6367	فَرْقًا	(ફરકન)	અલગ કરવું, જુદું કરવું
6368	مُلْقِيٰتِ	(મુલ્કિયાત)	નાંખવાવાળાઓ
6369	طُمِسَتْ	(તુમિસત)	મિટાવી દેવામાં આવશે, નષ્ટ કરી દેવામાં આવશે
6370	فُرِجَتْ	(ફુરિજત)	ખોલી દેવામાં આવશે
6371	نُسِفَتْ	(નુસિફત)	ઉડાવી દેવામાં આવશે
6372	اُقِّتَتْ	(ઉક્કિતત)	સમય પર લાવવામાં આવશે
6373	اُجِّلَتْ	(ઉજ્જિલત)	મુલતવી રાખવામાં આવ્યો હતો
6374	كِفَاتًا	(કિફાતન)	સમેટવાવાળી, આટોપવા લાગી
6375	شٰمِخٰتٌ	(શામિખાતુન)	ઊંચું, ઘણે ઉંચે, બુલંદ
6376	فُرَاتًا	(ફુરાતન)	તરસ મિટાવનાર, તૃષાને તૃપ્ત કરનાર
6377	اِنْطَلِقُوْ	(ઈન્તલિકૂ)	આગળ વધો, ચાલતા રહો
6378	ثَلٰثِ شُعَبٍ	(સલા-સિ શુઅબિન)	ત્રણ શાખાઓવાળી (છત્રી)
6379	لَاظَلِيْلٍ	(લા ઝલીલિન)	ન છાંયડો હશે
6380	لَهَبِ	(લહબ)	ભભૂકતો અગ્નિ, અંગારા ઓકતી આગ
6381	تَرْمِيْ	(તરમી)	વરસાવે છે, ફેંકે છે
6382	شَرَرٌ	(શરર)	ચિંણગારીઓ, તણખાઓ

Maktab-e-Ashraf

6383	جِمٰلَتٌ	(જિમાલતુન)	ઊંટોની કતારો
6384	صُفْر	(સુફ્રુન)	પીળા, કેસરી

جُزْءَ : عَمَّ

પારા નં 30 : અમ્મ

سُوْرَةُ النَّبَا

સૂરહ નં 78 : સૂરહ અન-નબા

6385	عَمَّ	(અમ્મ)	કઈ વસ્તુની
6386	نَوْمَ	(નૌમ)	ઊંઘ, નિદ્રા
6387	سُبَاتًا	(સુબાતા)	આરામનો સબબ
6388	لِبَاسًا	(લિબાસા)	પરદો, આડ
6389	وَهَّاجًا	(વહહાજા)	પ્રકાશિત, રૌશન
6390	مُعْصِرٰتِ	(મુઅ્સિરાત)	રસ ભરેલા વાદળો, પાણી ભર્યા વાદળો
6391	ثَجَّاجًا	(સજ્જાજા)	વધુ પ્રમાણમાં, ઘણું વધારે
6392	اَلْفَافًا	(અલ્ફાફા)	ઘીચ, ઘનઘોર
6393	سَرَابًا	(સરાબા)	રેતી
6394	مِرْصَادً	(મિરસાદ)	ઘાત, તાક

Maktab-e-Ashraf

6395	مَابًا	(મઆબા)	ઠેકાણું
6396	لٰبِثِيْنَ	(લાબિસીન)	રહેવાવાળાઓ, નિવાસીઓ
6397	اَحْقَابًا	(અહકાબા)	અનંત, અપાર, બેહદ, અસીમ, બે ઈન્તિહા
6398	غَسَّاقًا	(ગસ્સાકા)	પરુ, પીપ
6399	وِفَاقًا	(વિફાકા)	પૂરેપૂરો, પ્રમાણે, મુવાફિક
6400	حَدَائِقَ	(હદાઈક)	બગીચા, (બવ.) (એ.વ. : હદીકતુન)
6401	دِهَاقًا	(દિહાકા)	ભરેલાં, છલકાતાં
6402	صَوَابًا	(સવાબા)	બરાબર, યોગ્ય, મુનાસિબ

سُوْرَةُ النّٰزِعَات

સૂરહ નં 79 : સૂરહ અન-નાઝિઆત

6403	نَازِعَات	(નાઝિઆતિ)	જોરથી ખેંચનારા
6404	غَرْقًا	(ગરકા)	ડૂબીને, ડૂબકી મારીને
6405	نَشْطًا	(નશ્તા)	બંધન ખોલી દેવું
6406	سَبْحًا	(સબ્હા)	તરવું
6407	سَبْقًا	(સબ્કા)	આગળ
6408	رَاجِفَةُ	(રાજિફા)	ધ્રુજી જનારી,કાંપવાવાળી, કંપાવનારી
6409	تَتْبَعُ	(તત્બઉ)	પાછળ આવશે

Maktab-e-Ashraf

6410	رَادِفَةٌ	(રાદિફા)	પાછળ લાગેલી, પાછળ પડેલી
6411	وَاجِفَةٌ	(વાજિફા)	ધડકતાં-ધડકતાં, ગભરાતાં-ગભરાતાં
6412	مَرْدُوْدُوْنَ	(મરદૂદૂન)	ફેરવી દેવામાં આવનારાઓ
6413	حَافِرَةَ	(હાફિરા)	આગલી સ્થિતિ, ઊંધા પગે
6414	نَخِرَةَ	(નખિરહ)	ગળેલી, ખોખલી, જરજરિત
6415	سَاهِرَةَ	(સાહિરા)	મૈદાન, ખુલ્લી વિશાળ જગ્યા
6416	سَمْكَ	(સમ્ક)	ઊંચાઈ, જાડાપણું, બુલંદી
6417	اَغْطَشَ	(અગતશ)	ઢાંકી દીધો
6418	ضُحٰى	(ઝુહા)	ચઢેલો દિવસ, તડકો જાહેર થવો
6419	دَحٰهَا	(દહાહા)	પાથરી દીધી તેને
6420	مَرْعٰى	(મરઆ)	ચારો, ચરાવવાની જગ્યા, ચારિયું
6421	اَرْسٰى	(અરસા)	જમાવી દીધા, દાટી દીધા, મજબૂત કરી દીધા
6422	طَآمَّةُ	(તામ્મતુન)	આફત, મુસીબત
6423	فِيْمَ اَنْتَ	(ફીમ અન્ત)	શું સંબંધ છે તને, તને શું કામ
6424	عَشِيَّةٌ	(અશિય્યતુન)	એક સાંજ
6425	ضُحٰهَا	(ઝુહાહા)	તેની સવાર

سُوْرَةُ عَبَسَ

સૂરહ નં 80 : સૂરહ અ-બ-સ

Maktab-e-Ashraf

6426	تَصَدّٰی	(તસદ્દા)	તું ચિંતા કરે છે, તું પાછળ પડે છે
6427	تَلَهّٰی	(તલહ્હા)	તું બેપરવાઈ કરે છે, તું ગફલત કરે છે
6428	اَیْدِیْ سَفَرَةٍ	(ઐદી સફરતિન)	હાથ લખવાવાળા, રોશનીવાળા
6429	كِرَامٍ	(કિરામિન)	બુઝુર્ગ, ઈઝઝતવાળા, મોટા દરજ્જાવાળા
6430	بَرَرَةٍ	(બરરહ)	નેક કામ કરનાર, સદાચારી
6431	قُتِلَ	(કુ-તિ-લ)	મારી નાંખવામાં આવ્યા, કતલ કરવામાં આવ્યા
6432	مَآاَكْفَرَه	(મા અકફરહ)	કેવો નાશુક્રી કરે છે તે, શા માટે નાશુક્રી કરે છે
6433	اَقْبَرَه	(અક-બ-રહ)	દાટી દીધો
6434	لَمَّايَقْضِ	(લમ્મા યકિઝ)	નથી પૂરું કર્યું
6435	صَبًّا	(સબ્બન)	નાંખવું, વરસાવવું
6436	شَقًّا	(શક્કન)	ફાડવું
6437	قَضْبًا	(કઝબન)	શાકભાજી, તરકારી
6438	غُلْبًا	(ગુલ્બન)	ગીચ, ગીચોગીચ
6439	اَبًّا	(અબ્બન)	ઘાસ-ચારો
6440	صَآخَّةُ	(સાખ્ખહ)	કાન ફોડનાર (ગર્જના) બીજો સૂર
6441	ضَاحِكَةٌ	(ઝાહિકતુન)	હસતાં હસતાં, મુસ્કુરાતા મુસ્કુરાતા
6442	مُسْتَبْشِرَةٌ	(મુસ્તબ્શિરત)	પ્રફુલ્લ, ખૂશ, પ્રસન્ન

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ التَّكْوِيْر

સૂરહ નં 81 : સૂરહ અત-તકવીર

6443	كُوِّرَتْ	(કુવ્વિરત)	વીંટાળી લેવામાં આવશે
6444	اِنْكَدَرَتْ	(ઈન્કદરત)	ઝાંખા થઈ જશે, ખરી પડશે
6445	عِشَارُ	(ઈશારુ)	દસ માસની ગર્ભવતી ઊંટણી
6446	عُطِّلَتْ	(ઉત્તિલત)	છૂટી ફરશે, ખુલ્લી છોડી મૂકવામાં આવશે
6447	سُجِّرَتْ	(સુજ્જિરત)	ભડકાવી દેવામાં આવશે, બેકાબૂ થઈ જશે
6448	زُوِّجَتْ	(ઝુવ્વિજત)	જીવ અને બદન જોડી દેવામાં આવશે
6449	مَوْءُدَةُ	(મૌઊદતુ)	જીવતી દાટેલી
6450	كُشِطَتْ	(કુશિતત)	ખાલ ઉતારી નાંખવામાં આવશે
6451	الْخُنَّسِ	(ખુન્નસ)	પાછળ રહી જનારાઓ, થંભી જનારાઓ, પાછળ હટનારાઓ
6452	الْجَوَار	(અલ-જવાર)	ચાલનારાઓ
6453	كُنَّس	(કુન્નસ)	સંતાઈ જનારાઓ, લપાઈ જનારાઓ
6454	عَسْعَسَ	(અસ્અસ)	જવા લાગે, વિદાય થવા લાગે
6455	تَنَفَّسَ	(તનફ્ફસ)	શ્વાસ લીધો, દમ લીધો

Maktab-e-Ashraf

6456	مَكِيْن	(મકીન)	મર્તબાવાળો, દરજ્જાવાળો, મોભાવાળો
6457	مُطَاع	(મુતાઈન)	કહ્યું માનવામાં આવે છે
6458	ثَمَّ	(સમ્મ)	ત્યાં
6459	بِضَنِيْن	(બિ-ઝનીન)	કંજૂસ, બખીલ, કૃપણ

سُوْرَةُ الْاِنْفِطَار
સૂરહ નં 82 : સૂરહ અલ-ઈન્ફિતાર

6460	اِنْتَثَرَتْ	(ઈન્તસરત)	વિખરાઈ જશે
6461	فُجِّرَتْ	(ફુજ્જિરત)	વહી જશે
6462	بُعْثِرَتْ	(બુઅ્સિરત)	ઉખેડી નાંખવામાં આવશે

પારહ (ખંડ) 30	1/4	પારહ : 'અમ્મ' પા પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْمُطَفِّفِيْن
સૂરહ નં 83 : સૂરહ અલ-મુતફફિફીન

6463	مُطَفِّفِيْن	(મુતફફિફીન)	માપ તોલમાં ઘટાડો કરનારાઓ
6464	اِكْتَالُوْا	(ઈકતાલૂ)	માપીને લીધું તેઓએ
6465	يَسْتَوْفُوْن	(યસ્તૌફૂન)	પૂરું લે છે, પૂરેપૂરું
6466	كَالُوْا	(કાલૂ)	માપીને આપ્યું તેઓએ

Maktab-e-Ashraf

6467	يُخْسِرُوْنَ	(યુખ઼્સિરૂન)	ઓછું કરે છે, નુકસાન કરે છે
6468	مَرْقُوْمٌ	(મરકૂમ)	દર્જ કરેલું, લખેલું, અંકિત
6469	رَانَ	(રાન)	કાટ લાગી ગયો છે, કાટ ચઢી ગયો છે
6470	مَحْجُوْبُوْنَ	(મહજૂબૂન)	રોકી દેવામાં આવશે
6471	رَحِيْقٍ	(રહીક)	ચોખ્ખી શરાબ, શુધ્ધ શરાબ
6472	مَخْتُوْمٍ	(મખ઼તૂમ)	મોહર લાગેલી, સીલબંધ
6473	خِتَامُ	(ખ઼િતામ)	સીલ, મોહર
6474	مِسْكٌ	(મિસ્ક)	મુશ્ક, કસ્તૂરી
6475	مُتَنَافِسُوْنَ	(મુતનાફિસૂન)	રગબત કરવાવાળા, રુચિ ધરાવનારા
6476	تَسْنِيْمٍ	(તસ્નીમ)	જન્નતના એક ઝરણાં (નહેર) નું નામ
6477	يَتَغَامَزُوْنَ	(યતગામઝૂન)	આંખોથી ઈશારા કરે છે
6478	فَكِهِيْنَ	(ફકિહીન)	વાતો બનાવતા હતા, દિલલગી કરતો હતો
6479	هَلْ	(હલ)	કેવું (સારું) !
6480	ثُوِّبَ	(સુવ્વિબ)	બદલો મળી ગયો

سُوْرَةُ الْاِنْشِقَاق

સૂરહ નં 84 : સૂરહ અલ–ઈન્શિકાક

6481	اِنْشَقَّتْ	(ઈન્શક્કત)	ફાટી જશે

Maktab-e-Ashraf

6482	اَذِنَتْ	(અઝિનત)	હુકમ સાંભળશે
6483	حُقَّتْ	(હુક્કત)	લાયક છે, હક છે
6484	مُدَّتْ	(મુદ્દત)	ખેંચી લેવામાં આવશે
6485	تَخَلَّتْ	(તખલ્લત)	ખાલી થઈ જશે
6486	كَادِحٌ	(કાદિહુન)	મહેનત કરવાવાળો
6487	كَدْحًا	(કદહન)	મહેનત કરવી, કોશિશ કરવી
6488	لَنْ يَّحُوْرَ	(લંય્યહૂર)	ન ફરશે, પાછો ફરીને ન આવશે
6489	شَفَق	(શ-ફ-ક)	કિનારો, સંધ્યાકાળની સુરખી
6490	وَسَق	(વ-સ-ક)	ભેગું કર્યું, એકઠું કર્યું, સમેટી લીધું
6491	اِتَّسَق	(ઈત્તસક)	પૂરો થયો, પરિપૂર્ણ થયો
6492	يُوْعُوْن	(યૂઊન)	તેઓ સંતાડીને દિલમાં રાખે છે

سُوْرَةُ الْبُرُوْج

સૂરહ નં 85 : સૂરહ અલ-બુરૂજ

6493	اُخْدُوْدِ	(ઉખદૂદ)	ખાઈ, ખંદક
6494	قُعُوْد	(કુઊદ)	આજુ બાજુ બેઠા હતા, આસ પાસ બેઠા હતા
6495	وَدُوْدٌ	(વદૂદ)	ચાહનારો

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الطَّارِق

સૂરહ નં 86 : સૂરહ અત-તારિક

6496	طَارِق	(તારિક)	રાત્રે આવનારો, તારો
6497	دَافِق	(દાફિક)	ઉછળતા-કૂદતા
6498	صُلْب	(સુલ્બ)	પુરૂષના પીઠનું હાડકું
6499	تَرَائِبْ	(તરાઈબ)	છાતીનું હાડકું પાંસળી
6500	تُبْلٰى	(તુબ્લા)	અજમાવવામાં આવશે, ચકાસવામાં આવશે
6501	سَرَائِرُ	(સરાઈરૂ)	ભેદની વાતો, રાઝની વાતો
6502	ذَاتِ الرَّجْعِ	(ઝાતિર્રજઈ)	વરસાદ વરસાવવાવાળો, અથવા ચક્કર (આંટા) મારવાવાળો, પરિભ્રમણ કરનારો
6503	ذَاتِ الصَّدْعِ	(ઝાતિસ્સદએ)	ફાટી જનારી
6504	هَزْلِ	(હઝલ)	બેફાયદા હંસી-મઝાક
6505	رُوَيْدًا	(રુવૈદા)	થોડું

سُوْرَةُ الْاَعْلٰى

સૂરહ નં 87 : સૂરહ અલ-અઅલા

6506	مَرْعٰى	(મરઆ)	ચારો, ઘાસ-ચારો

Maktab-e-Ashraf

6507	غُثَآءً	(ગુસાઅન)	સૂકું ઘાસ
6508	اَحْوٰى	(અહવા)	કાળાશ પડતો
6509	يَتَجَنَّبُ	(યતજન્નબુ)	એક બાજુએ રહેશે, જુદો રહેશે, વેગળો રહેશે
6510	اَشْقٰى	(અશ્કા)	મોટો બદનસીબ, મહા અભાગી
6511	يَصْلٰى	(યસ્લા)	દાખલ થશે, પ્રવેશશે

سُوْرَةُ الْغَاشِيَة

સૂરહ નં 88 : સૂરહ અલ–ગાશિયહ

6512	غَاشِيَة	(ગાશિયત)	છવાઈ જનારી
6513	نَاصِبَة	(નાસિબત)	મુસીબત ઉઠાવનારાઓ, તકલીફ વેઠનારાઓ
6514	اٰنِيَة	(આનિયત)	ઉકળતું, છછરતું
6515	ضَرِيْع	(ઝરીઅ)	કાંટાવાળા વૃક્ષ, ઝાડ–ખરા
6516	لَايُسْمِنُ	(લા યુસ્મિનુ)	(ફરબહ) રૂષ્ટ પુષ્ટ ન કરશે
6517	مَوْضُوْعَة	(મૌઝૂઅતુન)	મૂકેલાં, મૌજૂદ, હાજર
6518	نَمَارِقُ	(નમારિકુ)	ગાલીચાઓ
6519	مَصْفُوْفَةٌ	(મસ્ફૂફતુન)	લાઈનથી લાગેલા, હારબંધ મૂકેલા
6520	زَرَابِيُّ	(ઝરાબિય્યુ)	સ્વચ્છ પાથરણાંઓ, મખમલી ગાલીચાઓ

Maktab-e-Ashraf

6521	مَبْثُوْثَةٌ	(મબ્સૂસત)	ફેલાયેલાં, પાથરેલાં, બિછાવેલાં
6522	نُصِبَتْ	(નુસિબત)	ઊભા કરવામાં આવ્યા
6523	سُطِحَتْ	(સુતિહત)	બિછાવવામાં આવી, પાથરવામાં આવી
6524	مُصَيْطِرٌ	(મુસૈતિરિન)	રક્ષક, હિફાઝત કરનાર, દારોગા
6525	اِيَاب	(ઈયાબ)	આવવું, પાછા ફરવું

પારહ (ખંડ) 30	1/2	પારહ : 'અમ્મ' અરધો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْفَجْر

સૂરહ નં 89 : સૂરહ અલ-ફજ્ર

6526	شَفْعٌ	(શફઉન)	બેકી વસ્તુ, જોડું, બેકી સંખ્યા દા.ત., ૨, ૪, ૬, ૮ વગેરે...
6527	وَتْر	(વતર)	એકી સંખ્યા (જેને બે વડે ભાગી ન શકાય) દા.ત., ૧, ૩, ૫, ૭ વગેરે...
6528	ذِيْ حِجْر	(ઝી હિજર)	અકકલમંદો, અકકલવાળાઓ, બુદ્ધિવાળા
6529	اِرَم	(ઈરમ)	એક કૌમનું નામ
6530	ذَاتِ الْعِمَاد	(ઝાતિલ્ઈમાદ)	થાંભલાઓવાળા, સ્થંભવાળા
6531	جَابُوْا	(જાબૂ)	કોતર્યા તેઓએ
6532	صَبَّ	(સબ્બ)	નાંખી દીધો, વરસાવ્યો, ઉતાર્યો
6533	سَوْط	(સૌત)	કોરડો, ચાબકો, સાટકો

Maktab-e-Ashraf

6534	لَاتَحٰٓضُّوْنَ	(લા તહાઝઝૂન)	પ્રોત્સાહિત ન કર્યો તમે, અભિમુખ ન કર્યા
6535	تُرَاث	(તુરાસ)	વારસાનો માલ
6536	اَكْلًا لَّمًّا	(અકલલ્લમ્મા)	સમેટીને ખાઈ જવું, ખૂબ વધારે ખાવું
6537	حُبًّا جَمًّا	(હુબ્બન જમ્મા)	મુહબ્બત કરવી
6538	جِآيْءَ	(જી-અ)	લાવવામાં આવશે (રૂબરૂ)
6539	وَثَاق	(વસાક)	કૈદ કરવું, બાંધવું, જકડી લેવું
6540	مُطْمَئِنَّة	(મુત્મઈન્નહ)	સંતોષદાયક, ઈત્મીનાનવાળી, ચેન સુકૂનવાળી

سُوْرَةُ الْبَلَد

સૂરહ નં 90 : સૂરહ અલ–બલદ

6541	حِلٌّ	(હિલ્લુન)	દાખલ થનારો, ઉતરવાવાળો
6542	كَبَدِ	(કબદ)	તકલીફમાં નાંખેલો, તકલીફમાં સપડાયેલો
6543	لُبَدًا	(લુબદા)	વધુ, પુષ્કળ, વધારે, ખૂબ
6544	شَفَتَيْنِ	(શફતૈન)	બે હોઠ
6545	نَجْدَيْنِ	(નજદૈન)	બે માર્ગો, બે રસ્તાઓ
6546	لَا اقْتَحَمَ	(લકતહમ)	નથી બેઠો, નથી પસાર થયો
6547	عَقَبَة	(અકબત)	ઘાટી, વાદી, તળેટી

Maktab-e-Ashraf

6548	فَكُّ	(ફક્કુ)	છોડાવી દેવું, આઝાદ કરવું
6549	ذِي مَسْغَبَةٍ	(ઝી મસ્ગબતિન)	અકાળ, દુકાળ, ભૂખ્યા
6550	ذَامَقْرَبَةٍ	(ઝા મકરબતિન)	રિશ્તેદાર, સગાઈવાળો
6551	ذَامَتْرَبَةٍ	(ઝા મત્રબતિન)	માટીમાં રોળાયેલો, માટીમાં મળેલો
6552	مُؤْصَدَةٌ	(મુઅસદતિન)	બંધ કરેલી, સીલ કરેલી

سُوْرَةُ الشَّمْسِ
સૂરહ નં 91 : સૂરહ અશ-શમ્સ

6553	تَلٰهَا	(તલાહા)	પાછળ થયો એની
6554	جَلّٰى	(જલ્લા)	રૌશન કર્યો
6555	طَحٰى	(તહા)	પાથરી દીધો, બિછાવી દીધો
6556	دَسّٰى	(દસ્સા)	દાટી દીધો
6557	سُقْيٰى	(સુકયા)	પાણી પિવડાવવું, પાણી પિવડાવવાની વારી
6558	دَمْدَمَ	(દમદ-મ)	હલાકત નાંખી, વિનાશ કર્યો
6559	عُقْبٰى	(ઉકબા)	પીછો કરવું

سُوْرَةُ الَّيْلِ
સૂરહ નં 92 : સૂરહ અલ-લૈલ

Maktab-e-Ashraf

6560	شَتّٰى	(શત્તા)	અલગ-અલગ, મુખતલિફ, ભિન્ન ભિન્ન
6561	عُسْرٰى	(ઉસ્રા)	તંગી
6562	تَرَدّٰى	(તરદ્દા)	બરબાદ થશે, ખાડામાં પડશે
6563	تَلَظّٰى	(તલઝ્ઝા)	ભડભડતી, શોલા મારતી, અંગારા ઓકતી
6564	اَشْقٰى	(અશ્કા)	મોટો બદનસીબ, મોટો દુર્ભાગી
6565	اَتْقٰى	(અત્કા)	ખૂબ પરહેઝગાર, અલ્લાહથી ઘણો ડરનારો

سُوْرَةُ الضُّحٰى

સૂરહ નં 93 : સૂરહ અઝ-ઝુહા

6566	ضُحٰى	(ઝુહા)	દિવસ ચઢવો, તડકો તેજ થઈ જવો
6567	سَجٰى	(સજા)	છવાઈ જાય, સ્થિર થાય
6568	مَا وَدَّعَ	(મા વદ્દઆ)	નથી છોડયો
6569	مَا قَلٰى	(મા કલા)	નારાઝ (નાખૂશ) ન રહ્યો
6570	عَآئِلًا	(આઈલન)	નાદાર, મોહતાજ, ગરીબ, તંગદસ્ત
6571	لَا تَقْهَرْ	(લા તકહર)	સખતી ન કર
6572	لَا تَنْهَرْ	(લા તન્હર)	ન ધુતકાર, ન ધમકાવ, ન ઝટકાવ
6573	حَدِّثْ	(હદ્દિસ)	બયાન કર, વર્ણન કર

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْاِنْشِرَاح
સૂરહ નં 94 : સૂરહ અલ-ઈન્શિરાહ

6574	وَضَعْنَاعَنْ	(વઝઅના અન)	ઉતારી દીધો અમે
6575	اَنْقَضَ	(અન્કઝ)	તોડી નાંખ્યો, ભાંગી નાંખ્યો
6576	ظَهْرَكَ	(ઝહરક)	તારી પીઠ
6577	اِنْصَبْ	(ઈન્સબ)	મહેનત કર
6578	اِرْغَبْ	(ઈરગબ)	રગબત કર, દિલ લગાવ

سُوْرَةُ التِّيْنِ
સૂરહ નં 95 : સૂરહ અત-તીન

6579	تِيْن	(તીન)	અંજીર
6580	تَقْوِيْم	(તકવીમ)	તરકીબ, રીત, ઢાંચો, સાંચો
6581	اَسْفَل	(અસ્ફલ)	વધુ નીચે
6582	سَافِلِيْن	(સાફિલીન)	નીચેવાળા

سُوْرَةُ الْعَلَقْ
સૂરહ નં 96 : સૂરહ અલ-અલક

Maktab-e-Ashraf

6583	عَلَقٍ	(અલક)	જામી ગએલું લોહી
6584	الْأَكْرَمُ	(અલ-અકરમ)	ઘણો કૃપાળુ, ઘણો મહેરબાન, ઘણો કરમકર્તા
6585	رُجْعٰى	(રુજઆ)	પલટવું, ફરીને જવું, પાછા ફરવું
6586	نَسْفَعًا	(નસ્ફઅન)	અમે જરૂર ઘસડીશું
6587	نَاصِيَةِ	(નાસિયતિન)	પેશાની, કપાળ
6588	نَادِيَ	(ના-દિ-ય)	હમ મજલિસ, મિત્રમંડળ
6589	زَبَانِيَةَ	(ઝબાનિયહ)	ધકેલવાવાળા ફરિશ્તાઓ, ભગાવવાવાળા ફરિશ્તાઓ

سُوْرَةُ الْقَدْر
સૂરહ નં 97 : સૂરહ અલ-કદ્ર

6590	لَيْلَةُ الْقَدْرِ	(લૈલતુલ્કદ્રિ)	શબે કદ્ર, કદ્રની રાત

પારહ (ખંડ) 30	3/4	પારહ : 'અમ્મ' પોણો પૂરો થયો

سُوْرَةُ الْبَيِّنَةِ
સૂરહ નં 98 : સૂરહ અલ-બય્યિનહ

6591	مُنْفَكِّيْنَ	(મુનફક્કીન)	અટકી જનારા, દૂર રહેનારા, અલિપ્ત રહેનારા, પરત આવનારા

Maktab-e-Ashraf

6592	قَيِّمَةٌ	(કય્યિમતુન)	મજબૂત, દુરૂસ્ત
6593	شَرُّالْبَرِيَّةِ	(શર્રુલ્બરિય્યહ)	બદતરીન મખલૂક
6594	خَيْرُ الْبَرِيَّةِ	(ખૈરુલ્બરિય્યહ)	બેહતરીન મખલૂક, સૌથી બેહતર લોકો

سُوْرَةُ الزِّلْزَال

સૂરહ નં 99 : સૂરહ અલ-ઝિલઝાલ

6595	زِلْزَال	(ઝિલઝાલ)	ધરતીકંપ, ભૂકંપ
6596	مَالَهَا	(મા લહા)	એને શું થઈ ગયું (પૃથ્વીને)
6597	تُحَدِّثُ	(તુહદ્દિસુ)	બયાન કરશે, વર્ણન કરશે
6598	يَصْدُرُ	(યસ્દુરુ)	નિકળવા લાગશે
6599	اَشْتَاتًا	(અશ્તાતન)	જુદાં જુદાં, અલગ-અલગ, વિભિન્ન

سُوْرَةُ الْعَادِيَاتْ

સૂરહ નં 100 : સૂરહ અલ-આદિયાત

6600	عَادِيَات	(આદિયાત)	દોડવાવાળા ઘોડા
6601	ضَبْحًا	(ઝબ્હન)	હાંફીને, થાકીને
6602	مُوْرِيَات	(મૂરિયાત)	અગ્નિ ઝારનાર
6603	قَدْحًا	(કદ્હન)	ટાપ મારવી

Maktab-e-Ashraf

6604	مُغِيْرَات	(મુગીરાત)	છાપો મારવાવાળા
6605	اَثَرْنَ	(અસરન)	ઉડાવે છે
6606	نَقْعًا	(નકઅન)	ધૂળ, કચરો
6607	وَسَطْنَ	(વસત્ન)	વચમાં ઘુસી જાય છે
6608	كَنُوْد	(કનૂદ)	નાશુકરો, ના કદરો
6609	بُعْثِرَ	(બુઅસિર)	કાઢી લેવામાં આવશે
6610	حُصِّلَ	(હુસ્સિલ)	પ્રાપ્ત કરી લેવામાં આવશે

سُوْرَةُ الْقَارِعَة
સૂરહ નં 101 : સૂરહ અલ-કારિઅહ

6611	اَلْقَارِعَة	(અલ્કારિઅહ)	ખળખળાટ, ખડખડાવી નાંખનારી વસ્તુ (કિયામત)
6611 (A)	مَا	(મા)	શું, કેવીક
6611 (B)	مَااَدْرٰكَ	(મા અદરાક)	તમને શું ખબર
6611 (C)	يَوْمَ	(યૌમ)	દિવસ
6611 (D)	يَكُوْنُ	(યકૂનુ)	થશે
6611 (E)	نَاس	(નાસિ)	માણસ, માનવી, લોકો
6611 (F)	كَ	(ક)	જેવા, માફક
6612	فَرَاش	(ફરાશ)	પતંગીયા, પરવાના
6613	مَبْثُوْث	(મબ્સૂસ)	વિખરાયેલાં, ફેલાઈ ગયેલા

Maktab-e-Ashraf

6613 (A)	تَكُوْنُ	(તકૂનુ)	થઈ જશે	
6613 (B)	جِبَالُ	(જિબાલુ)	પહાડ	(બહુ વચન)
6613 (C)	عِهْنِ	(ઈહિન)	ઊન	
6614	مَنْفُوْش	(મન્ફૂશ)	પીંજેલું રંગીન ઊન	
6614 (A)	اَمَّا	(અમ્મા)	તો, ત્યાર પછી	
6614 (B)	مَنْ	(મન)	જેનાં, જે માણસના	
6614 (C)	ثَقُلَتْ	(સકોલત)	ભારી થયાં, વજનદાર થયાં	
6614 (D)	مَوَازِيْنُ	(મવાઝીન)	વઝન, માપ, તૌલ	
6614 (E)	عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ	(ઈશતિર્રાઝિયહ)	રાઝી ખૂશીનું જીવન	
6614 (F)	خَفَّتْ	(ખફ્ફત)	ઓછું થયું, હલ્કુ જીવન	
6615	اُمُّه	(ઉમ્મુહુ)	તેનું ઠેકાણું, રહેઠાણ ('ઉમ્મ'નો મૂળ અર્થ 'માતા')	
6615 (A)	هَاوِيَةٌ	(હાવિયહ)	દોઝખમાં એક ખાડાનું નામ	
6615 (B)	مَاهِيَهْ	(માહિયહ)	તે શું વસ્તું છે ?	
6616	نَارٌ حَامِيَةٌ	(નારુન હામિયહ)	ધગધગતી આગ	

سُوْرَةُ التَّكَاثُر

સૂરહ નં 102 : સૂરહ અત-તકાસુર

6617	اَلْهٰى	(અલ્હા)	ગાફેલ કરી દીધાં
6618	تَكَاثُر	(તકાસુર)	માલનો વધારો

Maktab-e-Ashraf

6618 (A)	حَتّٰى	(હત્તા)	અહિં સુધી કે
6619	زُرْتُمُ	(ઝુરતુમ)	જોઈ લીધું તમે
6620	مَقَابِرَ	(મકાબિર)	કબરો
6620 (A)	كَلَّا	(કલ્લા)	કદી નહીં, હરગિઝ નહીં
6620 (B)	سَوْفَ	(સૌફ)	બહુ જલ્દી
6620 (C)	تَعْلَمُوْنَ	(તઅલમૂન)	તમે જાણી લેશો
6620 (D)	ثُمَّ	(સુમ્મ)	પછી, ફરી
6620 (E)	لَوْ	(લવ)	અગર, જો
6620 (F)	عِلْم	(ઈલ્મ)	ઈલ્મ, જાણવું, સમજવું
6620 (G)	تَرَوُنَّ	(તરવન)	તમે જોશો, તમે નિહાળશો
6620 (H)	جَحِيْمَ	(જહીમ)	જહન્નમ
6620 (I)	عَيْنَ	(ઐન)	આંખ, નઝર, દ્રશ્ય
6620 (J)	تُسْئَلُنَّ	(તુસ્અલુન્ન)	તમને પૂછવામાં આવશે
6620 (K)	يَوْمَئِذٍ	(યોમઈઝિન)	તે દિવસે
6620 (L)	نَعِيْمِ	(નઈમ)	નેઅમતો

سُوْرَةُ الْعَصْرِ

સૂરહ નં 103 : સૂરહ અલ-અસ્ર

6621	وَ	(વ)	કસમ, સોગંદ

Maktab-e-Ashraf

6622	عَصْر	(અસ્ર)	ઝમાનો, સમય, અસરનો સમય, ઢળતો દિવસ
6622 (A)	اِنْسَان	(ઈન્સાન)	માણસ, મનુષ્ય, ઈન્સાન
6622 (B)	لَفِيْ	(લફી)	માં, અંદર
6622 (C)	خُسْرٍ	(ખુસ્રિન)	નુકસાન, તોટો
6622 (D)	اِلَّا	(ઈલ્લા)	વગર, સિવાય
6622 (E)	اٰمَنُوْا	(આમનૂ)	જે લોકો ઈમાન લાવ્યા
6622 (F)	عَمِلُوْا	(અમિલૂ)	અમલ કર્યા, કામો કર્યા
6622 (G)	صٰلِحٰتِ	(સાલિહાત)	નેક, સારાં
6623	تَوَاصَوْ	(તવાસૌ)	વસિય્યત કરી, તાકીદ કરી
6623 (A)	حَقِّ	(હક્ક)	સત્ય, સાચું, ખરું
6623 (B)	صَبْر	(સબ્ર)	સબર, ધીરજ ધૈર્ય

سُوْرَةُ الْهُمَزَة

સૂરહ નં 104 : સૂરહ અલ-હુમઝહ

6623 (C)	كُلِّ	(કુલ્લ)	બધાં, દરેક, તમામ, સર્વે
6624	هُمَزَة	(હુમઝત)	એબ લગાવવાવાળા, ટીકાખોર
6625	لُمَزَة	(લુમઝહ)	તાણો મારનાર, મહેણાં મારનાર
6625 (A)	جَمَعَ	(જ-મ-અ)	જમા કરે છે, એકઠું કરે છે
6625 (B)	عَدَّدَ	(અદદ)	ગણવું, ગણત્રી કરવી

Maktab-e-Ashraf

6625 (C)	يَحْسَبُ	(યહસબુ)	ખયાલ કરે છે, વિચાર કરે છે, ધારે છે
6625 (D)	اَنَّ	(અન્ન)	તે, બેશક
6626	اَخْلَدَ	(અખલદ)	હમેશા રહેશે, સદા રહેશે
6626 (A)	كَلَّا	(કલ્લા)	હરગિઝ, નહિં, કદી નહિં
6626 (B)	لَ	(લ)	બેશક, ખરેખર, યકીનન
6627	يُنْبَذَنَّ	(યુમ્બઝન્ન)	નાંખી દેવામાં આવશે, ફેંકી દેવામાં આવશે
6628	حُطَمَة	(હુતમહ)	રોંદી (કચડી) નાંખનારી આગ
6628 (A)	اَدْرٰى	(અદરા)	ખબર, માહિતી, જાણકારી
6628 (B)	مَآاَدْرٰكَ	(મા-અદરા-ક)	તમને શું ખબર
6628 (C)	مَا	(મા)	શું
6629	مُوْقَدَةُ	(મૂકદતુ)	સળગાવવું, સળગાવી, પ્રકાશિત કરેલી, સળગાવેલી
6629 (A)	اَلَّتِيْ	(અલ્લતી)	જે
6630	تَطَّلِعُ	(તત્તલિઉ)	ખબર લઈ નાંખશે, પહુંચશે
6631	اَفْئِدَة	(અફઈદહ)	દિલો, હૃદયો (બહુ વચન) (એક વચન : ફુઆદ)
6631 (A)	مُؤْصَدَةٌ	(મુઅસદતુન)	બંધ કરવું
6631 (B)	عَمَدٍ	(અમદિન)	થાંભલાઓ, સુતૂન
6632	مُمَدَّدَة	(મુમદ્દદહ)	લાંબા લાંબા

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْفِيْل

સૂરહ નં 105 : સૂરહ અલ-ફીલ

6632 (A)	تَرَ (ر ا ي)	(તર)	તમે દ્રશ્ય જોઈ શકો છો, તમે મંઝર નિહાળી શકો છો (ર-અ-ય)
6632 (B)	كَيْفَ	(કૈફ)	કેવું, શું
6632 (C)	فَعَلَ (ف ع ل)	(ફ-અ-લ)	વર્તાવ, વર્તન, મામલો (ફ-અ-લ)
6632 (D)	أَصْحَابِ (ص ح ب)	(અસ્હાબ)	સાથી (સ-હ-બ)
6633	أَصْحَابُ الْفِيْلِ	(અસ્હાબુલ્ફીલિ)	હાથીવાળા
6634	الْفِيْلِ	(અલ્ફીલ)	હાથી
6634 (A)	يَجْعَلْ (ج ع ل)	(યજઅલ)	કરવું, બનાવવું (જ-અ-લ)
6634 (B)	كَيْدَ	(કૈદ)	દાવ, છળ, કાવતરું, ષડયંત્ર, પ્રપંચ
6635	تَضْلِيْلِ (ض ل ل)	(તઝ્લીલ)	તદ્દન ખોટું, ગુમરાહી (ઝ-લ-લ)
6635 (A)	أَرْسَلَ (ر س ل)	(અરસલ)	મોકલ્યાં (ર-સ-લ)
6635 (B)	طَيْرًا	(તૈરન)	પક્ષીઓ, પંખીઓ
6636	أَبَابِيْلَ	(અબાબીલ)	એક પક્ષીનું નામ, પક્ષીઓનાં ટોળે ટોળાં
6636 (A)	تَرْمِيْ (ر م ي)	(તરમી)	પત્થરો મારવા, પથરાવ (ર-મ-ય)
6636 (B)	حِجَارَةٍ	(હિજારતિન)	પત્થર, કાંકરી
6636 (C)	سِجِّيْلٍ	(સિજ્જીલ)	પાકેલી માટી, ખંગર

Maktab-e-Ashraf

6636 (D)	جَعَلَ (ج ع ل)	(જ-અ-લ)	બનાવવું	(જ-અ-લ)
6636 (E)	كَ	(ક)	ની જેમ, ની માફક	
6637	عَصْفٌ	(અસ્ફુન)	ભૂસું, ભૂકો	
6638	مَأْكُوْلٌ (ا ك ل)	(મઅકૂલ)	ખાધેલા	(અ-ક-લ)

سُوْرَةُ قُرَيْش
સૂરહ નં 106 : સૂરહ કુરૈશ

6639	اِيْلَافِ	(ઈલાફ)	સંબંધ રાખવો, પ્રેમભાવ દર્શાવવો, લાગણી દર્શાવવી, સ્નેહ રાખવો
6639 (A)	قُرَيْشٍ	(કુરૈશિન)	કુરૈશ

નોંધ :-

અરબસ્તાનમાં કુરૈશ કબીલાને વેપાર, સુઝ સમજ અને શરાફતમાં ઘણી પ્રતિષ્ઠા હતી. એ કબીલો કઅબહનો મુતવલ્લી (પ્રબંધક) હતો.

હઝરત (સલ.)ની બારમી પેઢી પર એક માણસ નઝર બિન કિનાનહ નામનો હતો. તેની અવલાદ કુરૈશ કહેવાય છે. કેમ કે તે સૌ મકકામાં જ કઅબહની સેવા માટે એકઠા થઈને રહ્યા હતા. હજ્જ માટે આવતા અરબો તેમને કઅબહની સેવા કરતાં જોતા હતા, તેથી જયારે કુરૈશીઓ તેમના તરફ જતા, તો તેઓ ઘણું માન આપી સારી વર્તણુક કરતા હતા. મકકામાં અનાજ વગેરેનો પાક ન હોવાથી કુરૈશીઓ દર વર્ષે બે મુસાફરીઓ કરતા હતા. ગરમીમા શામ (સીરીયા) તરફ જતા, કેમ કે તે ઠંડો દેશ છે. અને સરદીમાં યમન તરફ જતા, કે તે ઉષ્ણ પ્રદેશ છે. રસ્તામાં પણ તેઓની પ્રતિષ્ઠાના કારણે

Maktab-e-Ashraf

તેમના જાન માલને કોઈ છેડતું નહિ હોવાથી તેમને હદ ઉપરાંત લાભ થતો, અને પછી ઘેર બેઠાં ખાતા ખવડાવતા હતા. એ લોકો જો કે માંહોમાહે વેરભાવથી લડતા, પરંતુ હરમની ઈઝઝતના કારણે બહારથી કોઈ ચોર કે લુંટારુઓની ધાડ આવતી ન હતી. તેમજ કોઈ ચઢાઈ પણ ન કરતું. તેથી ફરમાવ્યું કે કઅબહના તુફૈલમાં તો તેમને રોઝી તેમજ સુખ શાંતિ મળી છે, છતાં હે નુગરાઓ ! ખાસ એ જ ઘરના માલિક અલ્લાહની બંદગી કેમ નથી કરતાં ? ઉલ્ટા મૂર્તિઓની પૂજા કરી શિર્ક કરો છો ! એટલું જ નહિ, બલ્કે ખુદાના રસૂલને પણ સતાવો છો !

6640	رِحْلَةَ (رح ل)	(રિહલતુન)	સફર, મુસાફરી
6641	شِتَاءِ	(શિતાઅ)	ઠંડી, શિયાળો
6642	صَيْفِ	(સૈફ)	ગરમી, ઉનાળો
6642(A)	فَلْيَعْبُدُوْا (ع ب د)	(ફલ્યઅબુદૂ)	બંદગી કરવી જોઈએ, (અ–બ–દ) ઈબાદત (ઉપાસના) કરવી જોઈએ
6642(B)	هٰذَا	(હાઝા)	આ
6642(C)	بَيْتِ	(બયત)	ઘર
6642(D)	اَطْعَمَهُمْ (ط ع م)	(અત્અમહુમ)	ખવડાવ્યું, ખાવાનું આપ્યું
6642(E)	اَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوْعٍ	(અત્અમહુમ મિન જૂઈન)	ભૂખમાં ખાવાનું ખવડાવ્યું
6642(F)	اٰمَنَهُمْ (ا م ن)	(અમનહુમ)	સુખ શાંતિ આપી, સલામતીમાં રાખ્યા (અ–મ–ન)
6642(G)	اٰمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ	(અમનહુમ મિન ખૌફ)	બીક (ભય) થી બચાવીને અમન (સલામતી) આપી

Maktab-e-Ashraf

سُوْرَةُ الْمَاعُوْن

સૂરહ નં 107 : સૂરહ અલ-માઊન

6642(H)	أَ	(અ)	શું	
6642(I)	رَأَيْتَ (ر ا ي)	(ર-ઐ-ત)	જોયું	(ર-અ-ય)
6642(J)	يُكَذِّبُ (ك ذ ب)	(યુકઝ્ઝિબુ)	જૂઠાડે છે	(ક-ઝ-બ)
6642(K)	بِالدِّيْنِ	(બિદ્દીન)	ન્યાયનો દિવસ, ફેંસલાનો દિવસ, ઈન્સાફનો દિવસ	
6642(L)	ذٰلِكَ	(ઝાલિક)	આ તેજ છે	
6643	يَدُعُّ (د ع ع)	(યદુઅઉ)	ધક્કા મારે છે	(દ-અ-અ)
6643(A)	يَتِيْم	(યતીમ)	અનાથ, યતીમ	
6643(B)	يَحُضُّ (ح ض ض)	(યહુઝ્ઝુ)	તરગીબ આપવી, પ્રેરિત કરવું, ઉત્તેજન આપવું (પ્રોત્સાહન)	
6643(C)	طَعَام	(તઆમ)	ખવડાવવું, ખાણું, ખાવાનું	
6643(D)	مِسْكِيْن	(મિસ્કીન)	નિરાધાર, જરૂરતમંદ, મિસ્કીન	
6643(E)	وَيْل	(વૈલુન)	ખરાબી, નુકસાન, હલાકત	
6643(F)	مُصَلِّيْن	(મુસલ્લીન)	નમાઝીઓ, નમાઝ પઢનારાઓ	
6643(G)	هُمْ	(હુમ)	જેઓ, જે લોકો	
6643(H)	صَلَاتِهِمْ	(સલાતિહિમ)	પોતાની નમાઝથી	

Maktab-e-Ashraf

6644	سَاهُوْنَ	(સાહૂન)	બે ખબર છે, બે દરકાર છે, ગફલત કરવાવાળા	
6644(A)	يُرَآئُوْنَ (ر ا ي)	(યુરાઊન)	દેખાડવા માટે	(ર-અ-ય)
6644(B)	يَمْنَعُوْنَ (م ن ع)	(યમનઊન)	નથી આપતા	(મ-ન-અ)
6645	مَاعُوْنَ	(માઊન)	થોડીક વસ્તુઓ, થોડોક સામાન	

سُوْرَةُ الْكَوْثَرْ
સૂરહ નં 108 : સૂરહ અલ-કૌસર

6645(A)	اِنَّا	(ઈન્ના)	બેશક તમે
6645(B)	اَعْطَيْنَا	(અઅતૈના)	અર્પણ કરી, પ્રદાન કરી
6646	اَلْكَوْثَرْ	(અલ કૌસર)	વિપુલતા, બહુલતા, એક મોટી નહેરનું નામ

નોંધ :-

કવસરનો મૂળ અર્થ ઘણી ભલાઈનો થાય છે. હઝરત (સલ.) ને પણ દરેક પ્રકારની સંપૂર્ણ ભલાઈઓ મળી તેમાંથી એક જન્નતમાંની કવસર નામની નહેર પણ છે, જેનું પાણી બરફ જેવું ઠંડુ, દૂધથી વધુ સફેદ, મધથી વધુ મીઠું, કસ્તૂરી કરતાં વધુ સુગંધીદાર છે. તેનું પાણી જન્નતમાંથી સોના ચાંદીના બે પરનાળા વડે મહશરમાં એક હૌઝમાં પડી એકઠું થશે. તે હૌઝ સમચોરસ લાખો માઈલનો લાંબો પહોળો હશે. તેમાં આકાશના તારાઓની જેમ અસંખ્ય સોના ચાંદીના જામ તરતાં હશે. હઝરત (સલ.) અને આપના સહાબીઓ તથા અહલે બૈત તેમાંથી સૌને પીવડાવશે. ઉમ્મતીઓ ત્યાં જઈ તે પાણી પીતા જશે ફરી પોતપોતાના ટોળામાં આવી

Maktab-e-Ashraf

મળશે. જેણે ત્યાંનું પાણી પીધું હશે, તેને મહશરના મેદાનમાં ફરી તરસ જ નહિ લાગે.

6646(A)	فَ	(ફ)	બસ
6646(B)	صَلِّ	(સલ્લિ)	નમાઝ પઢો
6646(C)	لِرَبِّكَ	(લિરબ્બિ-ક)	પોતાના પરવરદિગાર માટે
6647	اِنْحَرْ	(ઈન્હર)	કુરબાની કર
6647(A)	شَانِئِى	(શાનિઅ)	દુશ્મન, શત્રુ
6648	شَانِئَكَ	(શાનિઅ-ક)	તારો દુશ્મન, તારો શત્રુ
6649	اَبْتَرْ	(અબ્તર)	નામ નિશાન વગરનો

سُوْرَةُ الْكَافِرُوْن

સૂરહ નં 109 : સૂરહ અલ-કાફિરૂન

6649(A)	يَاۤاَيُّهَاالْكَافِرُوْنَ	(યા અય્યુહલ્કાફિરૂન)	હે ઈન્કાર કરનારાઓ, હે કાફિરો
6649(B)	اَعْبُدُ (ع ب د)	(અઅબુદુ)	હું ઈબાદત કરું છું (અ-બ-દ)
6650	لَاۤ اَعْبُدُ	(લા અઅબુદુ)	હું તેમની ઈબાદત નથી કરી શકતો
6650(A)	مَا	(મા)	જેમની
6651	مَا تَعْبُدُوْنَ (ع ب د)	(મા તઅબુદૂન)	જેની તમે ઈબાદત કરો છો
6651(A)	اَنْتُمْ	(અન્તુમ)	તમે
6651(B)	عَابِدُوْنَ (ع ب د)	(આબિદૂન)	ઈબાદત કરનારાઓ (બહુવચન)

Maktab-e-Ashraf

6652	مَاأَعْبُدُ	(મા અઅબુદ)	જેની હું ઈબાદત કરું છું
6652(A)	أَنَا	(અના)	હું
6653	مَا عَبَدْتُّمْ	(મા અબદ્તુમ)	જેની તમે ઈબાદત કરો છો
6654	عَابِدٌ	(આબિદુન)	ઈબાદત કરવાવાળા
6654(A)	لَكُمْ	(લકુમ)	તમારા માટે
6654(B)	دِيْنُكُمْ	(દીનુકુમ)	તમારો ધર્મ, તમારો દીન
6654(C)	لِيَ	(લિય)	મારા માટે

سُوْرَةُ النَّصْر

સૂરહ નં 110 : સૂરહ અન-નસ્ર

6654(D)	جَآءَ	(જાઅ)	આવવું
6654(E)	نَصْرُ (ن ص ر)	(નસ્રુ)	મદદ (ન-સ-ર)
6654(F)	فَتْحُ (ف ت ح)	(ફત્હુ)	વિજય, ફતેહ, કામિયાબી (ફ-ત-હ)
6654(G)	رَأَيْتَ (ر ا ي)	(ર-એ-ત)	તમે જોયું (ર-અ-ય)
6654(H)	يَدْخُلُوْنَ (د خ ل)	(યદખુલૂન)	દાખલ થશે, પ્રવેશ કરશે
6655	اَفْوَاجًا	(અફવાજન)	ટોળે ટોળાં, ફોજ પર ફોજ
6655(A)	فَ	(ફ)	ત્યારે, બસ
6655(B)	سَبِّحْ (س ب ح)	(સબ્બિહ)	પાકી બયાન કરો, પવિત્રતાનું વર્ણન કરો (સ-બ-હ)

Maktab-e-Ashraf

6655(C)	بِحَمْدِ (ح م د)	(બિહમ્દિ)	પ્રશંસાના સાથે, હમ્દના સાથે
6655(D)	رَبِّكَ	(રબ્બિ-ક)	તારા પરવરદિગારની
6656	اِسْتَغْفِرْ (غ ف ر)	(ઈસ્તગ્ફિર)	મુક્તિની પ્રાર્થના કર, મગફિરતની માંગ કર, બક્ષિશ માંગ
6656(A)	اِنَّهٗ	(ઈન્નહુ)	બેશક તે
6656(B)	كَانَ	(કાન)	છે
6656 (C)	تَوَّابًا	(તવ્વાબા)	મોટો માફી માફી આપનારો, મોટો તૌબા કબૂલ કરનારો

سُوْرَةُ لَهَبْ
સૂરહ નં 111 : સૂરહ લહબ

6657	تَبَّتْ	(તબ્બત)	તૂટી ગયા, ભાંગી ગયા, નાશ પામ્યા
6657 (A)	يَدَا	(યદા)	બંને હાથ
6657 (B)	اَبِیْ لَهَبٍ	(અબી લહબ)	અબૂ લહબ

નોંધ :-

અબૂ લહબ હઝરત (સલ.)નો કાકો હતો. તેનું નામ અબ્દુલ ઉઝ્ઝા હતું, પણ તેના મોં પર લાલી પ્રકાશિત હોવાથી લોકો તેને અબૂ લહબ કહેવા લાગ્યા, કારણ કે લહબ ભડકાને કહે છે. એ કટ્ટો કાફિર હતો. તેના બારામાં આ સૂરત ઉતરી કે તે પોતે જ રસૂલ (સલ.)ની નાફરમાનીથી હલાક થયો. તેની સ્ત્રીનું નામ ઉમ્મે જમીલ હતું. તેણી પણ સખત દુશ્મની કરતી હતી. તેથી તે બંને માટે હલાકી અને દોઝખમાં જવાનું ફરમાવ્યું.

Maktab-e-Ashraf

પરિણામ એ આવ્યું કે અબૂ લહબ પોતે બદ્રની લડાઈમાં શામિલ થયો ન હતો. જયારે મુશ્રિકો ત્યાંથી સજજડ હાર ખાઈ ભાગ્યા, તે સંબંધી સૌ હકીકત એણે તેઓથી સાંભળી. બસ તે પછી જ એને પ્લેગની ગાંઠ નીકળી, અને આફતમાં સપડાયો. તે લોકોનો રિવાજ હતો કે પ્લેગવાળાને કોઈ જ અડકતું નહિ. તેથી ઘરવાળાઓએ પણ તેને એક તરફ ફેંકી દીધો, તે ત્યાં જ મરી ગયો. ફરી ત્રણ દિવસ સુધી લાશ પડી રહી અને ગંધાઈ ઉઠી, ત્યારે કેટલાક સીદીઓએ મજૂરી લઈ એક ખાડો ખોદી લાકડીઓના ગોદા મારી તેમાં ગબડાવી દઈ ઉપરથી પત્થરાં ભરઈ દીધાં. એ તો દુનિયામાં થયું અને આખિરતમાં તે ભડકાવાળી આગમાં પડશે. એ જ કારણથી અલ્લાહ પાકે તેનું અબૂ લહબ નામ કાયમ રાખ્યું. વળી તેની ઓરતનો એ હાલ થયો કે એક વેળા લાકડાંના ભારાની દોરડીનો તેણીના ગળામાં ફાંસો આવી જવાથી મરી ગઈ. કિયામતમાં પણ તે જ દોરડી તેણીના ગળામાં હશે, તો તેણીને તેના વડે જ ખેંચીને દોઝખમાં નાંખી અઝાબ કરવામાં આવશે.

6658	تَبَّ (ت ب ب)	(તબ્બ)	હલાક થયો, નાશ પામ્યો, બરબાદ થયો	
6658 (A)	مَا	(મા)	નહિ	
6659	مَآ اَغْنٰى (غ ن ی)	(મા અગ્ના)	કામ આવ્યો નહિ	(ગ-ન-ય)
6659 (A)	عَنْ	(અન)	થી, વડે	
6659 (B)	هُ	(હૂ)	તેને	
6659 (C)	مَالُهٗ	(માલુ-હૂ)	તેનો માલ	
6659 (D)	مَا	(મા)	જે કંઈ	
6659 (E)	كَسَبَ (ک س ب)	(ક-સ-બ)	કમાયો	(ક-સ-બ)

Maktab-e-Ashraf

6659 (F)	سَ	(સ)	જલદી, ટૂંક સમયમાં જ, સત્વરે
6659 (G)	يَصْلَىٰ (ص ل ي)	(યસ્લા)	જઈ પડશે, પડી જશે (સ-લ-ય)
6659 (H)	نَارًا	(ના રન)	આગ, અગ્નિ
6660	ذَاتَ لَهَبٍ	(ઝાત લહબિન)	ભડકાવાળી આગ, ભયાનક આગ
6660 (A)	اِمْرَأَةٌ	(ઈમ્રઅતુન)	ઔરત, પત્ની, બીવી
6661	حَمَّالَةَ (ح م ل)	(હમ્માલતુન)	ઉઠાવવાવાળી (વજન) (હ-મ-લ)
6662	الْحَطَبِ	(અલ હતબ)	બળતણ, લાકડાં, ઈંધણ
6663	جِيْدِ	(જીદ)	ગરદન, ડોક
6663 (A)	هَا	(હા)	તેણીની
6663 (B)	حَبْلٌ	(હબ્લુન)	દોરડી, રસ્સી
6664	مَسَدٍ	(મસદ)	ખુબ જ વણેલી

سُوْرَةُ الْإِخْلَاص

સૂરહ નં 112 : સૂરહ ઈખ્લાસ

6665	اَحَدٌ	(અહદ)	એકલો, અનન્ય, અદ્વિતીય
6665 (A)	لَمْ يَلِدْ	(લમ યલિદ)	નથી જણ્યો કોઈને, તેને કોઈ અવલાદ નથી
6665 (B)	لَمْ يُوْلَدْ	(લમ યૂલદ)	ન તે કોઈની અવલાદ છે, નથી જણવામાં આવ્યો તેને
6665 (C)	كُفُوًا	(કુફુવન)	સમાન, બરાબરીનો, સમકક્ષ

Maktab-e-Ashraf

6665 (D)	هُوَ	(હુ-વ)	તે
6665 (E)	اَحَدٌ	(અહદ)	એકલો, અનન્ય, અદ્વિતીય
6666	اَلصَّمَدُ	(અસ્સમદ)	બે નિયાઝ, જેને કોઈની જરૂરત ન હોય, પણ બધાંને એની જરૂરત હોય
6666 (A)	لَمْ	(લમ)	નથી
6667	لَمْ يَلِدْ	(લમ યલિદ)	ન તેની કોઈ અવલાદ છે, નથી જણ્યો કોઈએ તેને (માતાની જેમ પોતાની કૂખથી)
6668	لَمْ يُوْلَدْ (و ل د)	(લમ યૂલદ)	ન તે કોઈની અવલાદ છે, (વ-લ-દ) નથી જણવામાં આવ્યો તેને
6668 (A)	لَمْ يَكُنْ (ك ا ن)	(લમ યકુન)	નથી કોઈ (ક-અ-ન)
6668 (B)	لَهٗ	(લહુ)	તેના
6669	كُفُوًا	(કુફુવન)	બરાબરીનો, સમાન, સમકક્ષ

سُوْرَةُ الْفَلَقْ

સૂરહ નં 113 : સૂરહ ફલક

6670	اَعُوْذُ	(અઊઝુ)	હું પનાહ પકડું છું, હું આશરો લઉં છું
6670 (A)	عَوْذٌ (ع و ذ)	(અવઝુન)	પનાહ પકડવું, આશરો લેવું
6670 (B)	رَبِّ	(રબ્બ)	રબ્બ, માલિક, આખા જગતનો પાલનહાર
6671	فَلَقٌ	(ફ-લ-ક)	સવાર, રાતના અંધારાને ચીરનારી પ્રભાત

Maktab-e-Ashraf

6671 A)	شَرِّ	(શર્રિ)	બુરાઈ, બદમાશી	
6671(B)	مَا	(મા)	જે, તમામ, બધાં	
6671(C)	خَلَقَ (خ ل ق)	(ખ-લ-ક)	મખ્લૂક, સૃષ્ટિ	(ખ-લ-ક)
6672	غَاسِقٍ (غ س ق)	(ગાસિકિન)	અંધારું કરવાવાળી	(ગ-સ-ક)
6672(A)	اِذَا	(ઈઝા)	જયારે	
6673	وَقَبَ (و ق ب)	(વ-ક-બ)	છવાઈ જાય	(વ-ક-બ)
6674	نَفّٰثٰتِ	(નફ્ફાસાતિ)	ફૂંક મારનારીઓ	(ન-ફ-સ)
6675	عُقَدِ (ع ق د)	(ઉકદ)	ગાંઠો	(અ-ક-દ)
6675(A)	حَاسِدٍ (ح س د)	(હાસિદિન)	ઈર્ષા કરનારાઓ, હસદ કરવાવાળાઓ	(હ-સ-દ)
6675(B)	حَسَدَ	(હ-સ-દ)	હસદ, ઈર્ષા, જલન	(હ-સ-દ)

سُوْرَةُ النَّاس

સૂરહ નં 114 : સૂરહ અન-નાસ

6675(C)	قُلْ (ق و ل)	(કુલ)	કહી દો	(ક-વ-લ)
6675(D)	نَاسِ	(નાસ)	લોકો, ઈન્સાનો	(બહુ વચન)
6676	مَلِكِ	(મલિકિ)	બાદશાહ	(બહુ વચન : મુલૂક)
6676(A)	اِلٰهِ	(ઈલાહિ)	મઅબૂદ, ઈશ્વર, ઈબાદતને લાયક	
6676(B)	مِنْ	(મિન)	થી	

Maktab-e-Ashraf

6676(C)	شَرِّ	(શર્રિ)	બુરાઈ, બદમાશી, શરારત
6676(D)	الْوَسْوَاسِ (وس وس)	(અલ વસ્વાસ)	વસવસા, ખરાબ ખ્યાલ, કુવિચાર
6677	الْخَنَّاسِ	(અલ-ખન્નાસિ)	સંતાઈ જનારો, પાછળ હટનારો
6677(A)	الَّذِي	(અલ્લઝી)	જે
6678	يُوَسْوِسُ (وس وس)	(યુવસ્વિસુ)	વસવસો નાંખે છે, ખરાબ ખ્યાલ નાંખે છે (વ-સ-વ-સ)
6678(A)	فِي	(ફી)	માં, અંદર, ભીતર
6678(B)	صُدُوْرِ	(સુદૂરિ)	દિલો, સીનાઓ
6678(C)	جِنَّةِ (ج ن ن)	(જિન્નતિ)	જિન્નાત

~ : સમાપ્ત : ~

Maktab-e-Ashraf

હઝરત મૌ. અબ્દુલકરીમ પારેખ સા.ની કિતાબો

1	તશરીહુલ કુર્આન (સંપૂર્ણઅનુવાદ અને તફસીર)	ઉર્દૂ, હિન્દી, મરાઠી, અંગ્રેજી,
2	તફસીરી ખઝાના	ઉર્દૂ
3	લુગાતુલ કુર્આન	ઉર્દૂ, હિન્દી, અંગ્રેજી, બંગાલી, ગુજરાતી, તમીલ
4	કૌમેયહૂદ ઔર હમ (કુર્આનકી રોશનીમેં)	ઉર્દૂ, અરબી
5	બહનોં કી નજાત	ઉર્દૂ, હિન્દી
6	હજકા સાથી (HAJ GUIDE)	ઉર્દૂ, હિન્દી, અંગ્રેજી, ગુજરાતી
7	ઉપરકી દુનિયા	ઉર્દૂ, હિન્દી, મરાઠી, અંગ્રેજી
8	ગાય કા કાતિલ કૌન ઔર ઈલ્ઝામ કિસ પર ?	ઉર્દૂ, હિન્દી, મરાઠી, અંગ્રેજી, ગુજરાતી
9	મદદે રસૂલ (સલ.)	ઉર્દૂ
10	મોમિન ખવાતિન ઔર કુર્આન મજીદ	ઉર્દૂ, હિન્દી
11	તહફ્ફુઝે ગાય ઔર હિન્દુસ્તાની મુસલમાન	ઉર્દૂ, હિન્દી, મરાઠી, અંગ્રેજી ગુજરાતી
12	પારહ અમ્મ (તર્જુમો)	ઉર્દૂ, હિન્દી, અંગ્રેજી
13	જાદૂકા તોડ	ઉર્દૂ
14	તઅલીમુલ હદીસ 1, 2	ઉર્દૂ
15	આયાતે શિફા	ઉર્દૂ, હિન્દી, અંગ્રેજી, અરબી
16	દુઆએ હિફાઝત	ઉર્દૂ, હિન્દી, અંગ્રેજી, અરબી
17	હજ્જ કે પાંચ દિન	ઉર્દૂ, હિન્દી, અંગ્રેજી

Maktab-e-Ashraf

કુર્આન મજીદની ઓડિઓ, વીડિઓ કેસેટસ

હઝરત મૌલાના અબ્દુલ કરીમ પારેખ સાહેબની કિતાબો અને દર્સે કુર્આન મજીદની ઓડિઓ, વીડિઓ કેસેટસ તથા કારી, મૌલાના કાસિમ અનસારી સાહબ, ઈમામ અને ખતીબ, મસ્જિદ પેરિયા મેટ, (મદ્રાસ)ના અવાજમાં ત્રીસ કેસેટસમાં સંપૂર્ણ કુર્આન મજીદ પારેખ સાહેબના તર્જુમા સાથે તથા ''તફસીરી ખઝાના'' ૧૨ કેસેટમાં તેમજ ''તા'લીમુલ હદીસ'' પણ ૧૨ કેસેટમાં નીચેના સરનામાઓ પર પત્ર લખીને મેળવી શકાય છે.

(1) Farid Book Depot
422, Matia Mahal,
Jama Masjid,
Delhi - 110 006

(2) Mahmood & Company
9, Municipal Quarters,
Marol Pipe Line,
Mumbai - 400 059

(3) Educational Publishing House
3191, Gali Azeezuddin Wakeel,
Koocha Pandit, Lal Kuan,
Delhi - 110 006

(4) Zia Publications
504/21, C. Tagore Marg, Nadwa Road,
Luckhnow - 226 007 (U.P.)

Maktab-e-Ashraf

(5) AL-Abbas Publications
Yasin Masjid, Ziauddinpur, Gali No.1,
New Mustafabad, Post Gokulpuri,
Delhi - 110 006

(6) Darul Qalam
4, New Masjid Shoping Centre,
G.I.D.C. Char Rasta,
Vapi-396 195 (Gujrat)

(7) Hafiz Abul Hasan
Masjid Amanullah Seth,
Muslim Qabrastan Road,
Momin Pura,
Nagpur - 440 018

(8) Raafey Radios
Post Office Road, Gokulpeth,
Nagpur -

(9) Iqra Audio and Publications
Parekh Compound, Lakadganj,
Nagpur - 440 008

(10) Muniba Agencies
Haji Mohd. Salim Khan,
Muslim Library Road,
645, Tekdi Road, Sadar,
Nagpur - 440 001

Maktab-e-Ashraf

Available at the following addresses in pakistan

(1) Fazle Rabbi Nadwi
Islamic Publications. 1, k, 3
Nazimabad No. 1 Karachi - 18
Phone : 621817, 611216, 620896

(2) S. M. Abdul Aziz Zakir
Maktab-E-Islaho Tableegh
Market Tower Hydrabad Sindh
Phone : 614796

(3) Islamic Publications Pvt. Ltd.
13-E, Shah Alam Market,
Lahore - 8

Available at the following address in Bangladesh

(1) Mohammed Sakhi Miyan
12, Kasai Toly Lane,
Dhaka - 1100

Available at the following addresses in U.S.A.

(1) Al-Minar Books & Gifts
450, Atlantic Ave,
Brooklyn NY - 11217
NEWYORK - (U.S.A.)
Tel. : 302-793-3025
Fax : 302-793-3030

Maktab-e-Ashraf

(2) Iqra Book Centre
2701, W. Devon Ave.
Chicago Illinois 60659 (U.S.A.)
Tel. : (773) 274-5195
Fax : (773) 274-8733

Available at the following addresses in U.A.E. & Saudi Arabia

(1) Al-Navayat Traders
Post Box No. 2157
Deira - DUBAI
Tel. : 253491 (Off)
: 224429 (Res)
Fax : 253482

(2) Dr. Abdul Azeez Abdul Raheem
K. F. U. of Petroleum & Minerals
Reasearch Institute
Box 1105, Dhahran (S.Arabia)
Tel. : (03) 860-2604
Res : (03) 860-5658

Available at the following address in England

(1) Dr. Mohammed Daud Parekh
Firdous, 16 Station Road,
HIBALDSTOW
BRIGG Dn : 20. 9 E B
England (United Kingdom)

Maktab-e-Ashraf

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા સાહબની કિતાબો

૧	'મેઅચારુસ્સુલૂક'	ભાષાંતર	૧૯૭૬
૨	'અહસનુત્તક્વીમ'	ભાષાંતર	૧૯૮૦
૩	'કુતૂહુલ હર્મૈન'	ભાષાંતર	૧૯૮૦
૪	'યાદે ઐયામ'	ભાષાંતર	૧૯૮૬
૫	'દુર્રે લાસાની' ગ્રંથ-૧	ભાષાંતર	૧૯૮૮
૬	'દુર્રે લાસાની' ગ્રંથ-૨	ભાષાંતર	૧૯૮૯
૭	'દુર્રે લાસાની' ગ્રંથ-૩	ભાષાંતર	૧૯૮૯
૮	'નકશબંદી ઔલિયા' ગ્રંથ-૧	મૌલિક	૧૯૯૦
૯	'નકશબંદી ઔલિયા' ગ્રંથ-૨	મૌલિક	૧૯૯૧
૧૦	'એહસાન અને તસવ્વુફ'	ભાષાંતર	૧૯૯૧
૧૧	'હિદાયતકે મોતી'	સંપાદન	૧૯૯૧
૧૨	'એક મિનિટનો મદ્રેસા'	ભાષાંતર	૧૯૯૧
૧૩	'ફઝાઈલે નમાઝ'	લિપ્યંતર	૧૯૯૧
૧૪	'રસૂલુલ્લાહ (સલ.)ની સુન્નતો'	ભાષાંતર	૧૯૯૨
૧૫	'દુઆઓંકા કિંમતી મજમૂઆ'	લિપ્યંતર	૧૯૯૨
૧૬	'નકશબંદી ઔલિયા' ગ્રંથ-૩	મૌલિક	૧૯૯૩
૧૭	'ખાવા-પીવાની સુન્નતો'	ભાષાંતર	૧૯૯૪
૧૮	'હલાલ રોઝીની તલાશ'	ભાષાંતર	૧૯૯૪
૧૯	'ઉસ્વએ રસૂલે અકરમ (સલ.)' ગ્રંથ-૧	ભાષાંતર	૧૯૯૪
૨૦	'તસવ્વુફની હકીકત'	ભાષાંતર	૧૯૯૪
૨૧	'ઉસ્વએ રસૂલે અકરમ (સલ.)' ગ્રંથ-૨	ભાષાંતર	૧૯૯૫
૨૨	'મન્સબે ઈમામત'	ભાષાંતર	૧૯૯૫
૨૩	'ઉસ્વએ રસૂલે અકરમ (સલ.)' ગ્રંથ-૩	ભાષાંતર	૧૯૯૬

Maktab-e-Ashraf

૨૪	'સિલહ રહમીની અઝમત'	ભાષાંતર	૧૯૯૬
૨૫	'રસૂલુલ્લાહ (સલ.) પર દુરૂદો સલામ	ભાષાંતર	૧૯૯૬
૨૬	'મકારિમુલ અખ્લાક'	ભાષાંતર	૧૯૯૬
૨૭	'ઈલાહ શું છે ?'	ભાષાંતર	૧૯૯૬
૨૮	'વસિયત અને વારસાના અહકામ'	ભાષાંતર	૧૯૯૬
૨૯	'હજનો સાથી'	ભાષાંતર	૧૯૯૭
૩૦	'અહકામે મુસાફિર	ભાષાંતર	૧૯૯૭
૩૧	'રાહે અમન'	ભાષાંતર	૧૯૯૭
૩૨	'અલ માઈદહ'	ભાષાંતર	૧૯૯૮
૩૩	'દસ્તૂરે હયાત'	ભાષાંતર	૧૯૯૯
૩૪	'ગાયના હત્યારા કોણ ?'	ભાષાંતર	૧૯૯૯
૩૫	'તારો રબ કોણ છે ?'	ભાષાંતર	૧૯૯૯
૩૬	'ફતાવા રહીમિય્યહ'ની અનુક્રમણિકા	સંપાદન	૧૯૯૯
૩૭	'નમાઝમાં કવમા અને જલસાના મસાઈલ'	ભાષાંતર	૧૯૯૯
૩૮	'મષનવીની હિકાયતો'	ભાવાનુવાદ	૨૦૦૦
૩૯	'મુખ્તસર શમાઈલે તિરમિઝી શરીફ'	ભાષાંતર	૨૦૦૦
૪૦	'હમારે હુઝૂર (સલ.)'	ભાષાંતર	૨૦૦૦
૪૧	'ઈસ્લામી ઝિંદગી કુર્આનના આયનામાં'	ભાષાંતર	૨૦૦૦
૪૨	'આસાન લુગાતુલ કુર્આન'	ભાષાંતર	૨૦૦૦
૪૩	'સુહબતે બા અહલે દિલ'	ભાષાંતર	અપ્રગટ
૪૪	'હિકાયાતે અવલિયા'	ભાષાંતર	અપ્રગટ
૪૫	'ફઝાઈલે સદકાત' (અંતિમ પૃષ્ઠો)	ભાષાંતર	અપ્રગટ
૪૬	'મકામાતે હિદાયત'	મૌલિક	અપ્રગટ
૪૭	'ઝિક્રે હઝરત શાહ અબ્દુર્રહીમ' સાહબ (રહ.)	મૌલિક	અપ્રગટ
૪૮	'નકશબંદી ઔલિયા' ગ્રંથ-૪	મૌલિક	અપ્રગટ

Maktab-e-Ashraf

દારુલ કલમના કિંમતી પ્રકાશનો

રસૂલુલ્લાહ (સલ.) પર દુરુદો સલામ

: લેખક :

સહબાનુલહિન્દ હઝરત મૌલાના અહમદ સઈદ દહેલ્વી (રહ.)

: અનુવાદક :

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

આ કિતાબમાં :-

- દુરૂદ શરીફની ૬૮ (અડસઠ) ફઝીલતો
- દુરૂદ શરીફ પઢવાના ૪૫ (પીસ્તાલીસ) મુસ્તહબ મોકાઓ
- દુરૂદ શરીફ પઢવા માટે ગુસલ અને વુઝૂના મસ્અલાની સ્પષ્ટતા,
- વધારે ફઝીલતવાળા કેટલાક દુરૂદ શરીફ વગેરે કિંમતી માહિતી આપી છે.

મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૧૦ (દશ) ટપાલ ખર્ચ અલગ.

Maktab-e-Ashraf

રસૂલુલ્લાહ (સલ.)ની સુન્નતો

: લેખક :

હઝરત મૌલાના હકીમ મુહમ્મદ અખ્તર સાહબ (દા.બ.)

: અનુવાદક :

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

- સૂવાની, ઉઠવાની, મિસ્વાકની, વુઝૂની, ગુસલની સુન્નતો,
- ખાવાની, પીવાની, લિબાસની, બાલોની, નખ કાપવાની સુન્નતો,
- અઝાન અને ઈકામતની, નમાઝની, મસ્જિદમાં દાખલ થવાની અને નીકળવાની સુન્નતો,
- બીમારી, ઈલાજ અને ઈયાદતની સુન્નતો,
- મોત અને મોત પછીની સુન્નતો,
- નિકાહની, વલીમાની, સામાજિક જીવનની, ટૂંકમાં જીવનના નાના મોટા અનેક કામોની સુન્નતો, રીતો અને દુઆઓ આ કિતાબમાં દર્શાવી છે. મુસલમાને પોતાના સમગ્ર જીવનને સુન્નતે નબવી (સલ્લલ્લાહુ અલયહિ વ સલ્લમ)ના અનુસાર ઢાળવા માટે આ કિતાબ વસાવવી જરૂરી છે.

મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૧૫ (પંદર) ટપાલ ખર્ચ અલગ.

Maktab-e-Ashraf

હજનો સાથી

: લેખક :

હઝરત મૌલાના અબ્દુલ કરીમ પારેખ સાહબ (દા.બ.)

: અનુવાદક :

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

- હજ્જ પઢવા જવા માટે હજ કમિટિમાં અરજી કરવાથી લઈને હજ કરીને ઘરે પાછા આવવા સુધીની ૧૦૦ બાબતોને આસાન શૈલીમાં ક્રમવાર રજૂ કરેલ છે.
- કિતાબ પોકેટ સાઈઝમાં હોવાથી ખિસામાં પણ રાખી શકાય છે.
- આ માત્ર એક કિતાબ નથી બલ્કે હાજીનો સાથી અને ગાઈડ છે.
- ઉર્દૂ અને અંગ્રેજીમાં પણ એની અનેક આવૃત્તિઓ પ્રગટ થઈ ચૂકી છે.
- ગુજરાતીમાં પણ એની બે આવૃત્તિઓ પ્રગટ થઈ ચૂકી છે અને હવે ત્રીજી આવૃત્તિની તૈયારી છે.

મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૧૫ (પંદર) ટપાલ ખર્ચ અલગ.

Maktab-e-Ashraf

ગાયના હત્યારા કોણ ?
અને આરોપ કોના પર ?

: લેખક :

હઝરત મૌલાના અબ્દુલકરીમ પારેખ સાહબ (દા.બ.)

: અનુવાદક :

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

- ગાય વિશે મુસ્લિમ વિરોધી પરિબળો તરફથી ફેલાવવામાં આવેલી તમામ ગેરસમજો અને ગલત આરોપોના પ્રમાણો અને આંકડાઓ સહિત સચોટ જવાબો રજૂ કરી, તમામ ગૈર સમજો દૂર કરી, ભાઈચારો સ્થાપિત કરવાનો શુભ પ્રયાસ આ પુસ્તકમાં કરવામાં આવ્યો છે.

- ઉર્દૂ, હિન્દી, મરાઠી અને અંગ્રેજી ભાખામાં પણ એની અનેક આવૃત્તિઓ પ્રગટ થઈ ચૂકી છે.

મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૧૫ (પંદર) ટપાલ ખર્ચ અલગ.

Maktab-e-Ashraf

વસિયત અને વારસાના અહકામ

: લેખક :

હઝરત મુફતી મુહમ્મદ આશિક ઈલાહી બુલંદ શહરી
મુહાજિરે મદની (દા.બ.)

: અનુવાદક :

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

- વસીયતના અહકામ,
- વારસો લાગુ કરવાનું મહત્વ,
- વારસો મેળવનારાઓના હિસ્સાઓ,
- યતીમના માલ વિશે હિદાયત,
- છોકરીઓને વારસાથી વંચિત કરવું હરામ છે,
- બેવાઓને વારસાથી વંચિત કરવું ઝુલ્મ છે,

... વગેરે તમામ બાબતોની વિગતવાર, કુર્આન અને હદીસ શરીફના હવાલા સહિત સમજૂતી આપવામાં આવી છે.

મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૨૦ (વીસ) ટપાલ ખર્ચ અલગ.

Makiab-e-Ashraf

રાહે અમન

: સંપાદક :

હઝરત સૂફી અબ્દુર્રહમાન સાહબ (દા.બ.)

: અનુવાદક :

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

- કુર્આન શરીફ અને હદીસે પાકની ચાલીસ દુઆઓ એમાં રજૂ કરવામાં આવી છે.
- મૂળ દુઆ અરબીમાં પેશ કરી તેની સામે એનો ગુજરાતી અનુવાદ પણ આપ્યો છે.
- દીન અને દુનિયાની ભલાઈ માટે,
  બુરાઈઓથી બચવા માટે,
  ગમ અને ફિકર દૂર થવા માટે,
  બલા, મુસીબત, બીમારી દૂર થવા માટે અને
  હાજત પૂરી થવા માટે... વગેરે અનેક

મહત્વના મોકાઓ અને મુશ્કેલીઓ વેળા પઢવાની કિંમતી દુઆઓનો સંગ્રહ.

મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૫ (પાંચ) ટપાલ ખર્ચ અલગ.

Maktab-e-Ashraf

દસ્તૂરે હયાત

: લેખક :

હઝરત મૌલાના સૈયદ અબૂલ હસન અલી નદવી સા. (રહ.)

: અનુવાદક :

અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

આ એવી બુનિયાદી કિતાબ છે,

જેમાં કુર્આન અને હદીસની રોશનીમાં :–

- પરિપૂર્ણ આચાર સંહિતા અને હિદાયત નામું,
- નિઝામે ઝિંદગી (જીવન વ્યવસ્થા),
- અકાએદ, ઈબાદાત, અખ્લાક અને આદાત તથા મસાઈલના સંબંધમાં તાલીમાત,
- ઉસ્વએ નબવી (સલ.)ની સ્પષ્ટતા,
- નફસની ઈસ્લાહ અને તર્બિયત વિશે વર્ણન છે.
- આ કિતાબની અરબી, અંગ્રેજી, ઉર્દૂ, હિન્દી, તુર્કી અને મલેશિયન ભાષામાં અનેક આવૃત્તિઓ નીકળી ચૂકી છે.

મૂલ્ય માત્ર રૂા. ૬૫ (પાંસઠ) ટપાલ ખર્ચ અલગ.

Maktab-e-Ashraf

દારુલ કલમના અન્ય પ્રકાશનો

અનુવાદક : અબ્દુલકાદિર ફાતીવાલા

		રૂા. પૈસા
✻	રસૂલુલ્લાહ (સલ.) પર દુરૂદો સલામ	૧૦ : ૦૦
✻	વસિય્યત અને વારસાના અહકામ	૨૦ : ૦૦
✻	મકારિમુલ અખ્લાક	૩ : ૦૦
✻	શું છે ઈલાહ ?	૪ : ૦૦
✻	રાહે અમન	૪ : ૦૦
✻	રસૂલુલ્લાહ (સલ.)ની જીવન પ્રણાલી	૧૫ : ૦૦
✻	અલ માઈદહ	૫ : ૦૦
✻	તારો રબ કોણ છે ?	૫ : ૦૦

દારુલ કલમ

મૌલાના શોએબ ઈદ્રીસ મઝાહિરી
સુમૈયા ઓટો સ્પેર પાર્ટસ સેન્ટર,
૪, નવી મસ્જિદ શોપિંગ સેન્ટર,
જી.આઈ.ડી.સી. ચાર રસ્તા,
મુ.પો. વાપી (જિ. વલસાડ) ૩૯૬ ૦૦૧
Tel : (0260) 439891

Maktab-e-Ashraf